



Manual de instruções
Tiguan, Tiguan Allspace
Edição 08.2020



[illegible]

Fig. 1 Cartão de memória do veículo. 1: número de identificação do veículo; 2: modelo de veículo, potência do motor, transmissão; 3: código do motor, código da transmissão, número de pintura, acabamento interno, 4: mais equipamentos, números PR.

A inspeção de entrega foi realizada em:	Data da entrega/primeira homologação (o que ocorrer primeiro):
Carimbo da Concessionária Volkswagen	Carimbo da Concessionária Volkswagen

Muito obrigado por sua confiança

Com este Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo o veículo de forma rápida e abrangente, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si mesmo e para terceiros.

Se você tiver mais perguntas sobre o seu veículo ou achar que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a perguntas, dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e uma boa viagem sempre.



ATENÇÃO

Observe as importantes informações de segurança relativas à utilização do sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro → Página 63



Índice

Vistas gerais do veículo

— Vista frontal	7
— Vista lateral	8
— Vista traseira	9
— Porta do condutor	10
— Lado do condutor	12
— Console central	14
— Lado do passageiro dianteiro	15
— Comandos no revestimento do teto	16

Informações ao condutor

— Símbolos no instrumento combinado	17
— Instrumento combinado	20
— Comando do instrumento combinado	34
— Comando e indicação no sistema Infotainment	36

Segurança

— Orientações gerais	42
— Posição do banco	43
— Cintos de segurança	45
— Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	53
— Sistema de airbag	55
— Transporte seguro de crianças	63
— Para o caso de emergência	72

Abrir e fechar

— Chave do veículo	77
— Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave	80
— Portas e botão de travamento central	81
— Sistema de alarme antifurto	86
— Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	87
— Tampa traseira	88
— Vidros	93
— Teto de vidro	94

Volante

— Ajustar a posição do volante	96

Bancos e apoios para a cabeça

— Banco dianteiro	97
— Bancos traseiros	101
— Apoios para cabeça	105
— Funções do banco	108

Luz

— Lanterna dos indicadores de direção	112
— Iluminação de condução	112
— Iluminação interna	120

Visão

— Limpadores dos vidros	121
— Espelhos	123
— Proteção solar	126

Aquecimento e ar-condicionado

— Aquecimento, ventilação, refrigeração	129
— Ventilação e aquecimento estacionários	135

Conduzir

— Orientações para condução	139
— Ligar e desligar o motor	146
— Sistema Start-Stop	152
— Transmissão manual	153
— Transmissão automática	155
— Conduzir em aclives	160
— Direção	162
— Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control	163
— Indicação off-road	166
— Situações de condução off-road	167

Sistemas de assistência ao condutor

— Sistema regulador de velocidade (GRA)	176
— Limitador de velocidade	178
— Controle automático de distância (ACC)	180
— Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	185
— Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	189
— Sensor de "ponto cego"	191
— Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	193

Estacionar e manobrar

— Estacionar	196
— Freio de estacionamento eletrônico	197
— Orientações de segurança para sistemas de estacionamento	199
— Premissas para a função de sistemas de estacionamento	200
— Exibições dos sistemas de estacionamento no display	200
— Intervenção de frenagem automática	202
— Solução de problemas	203
— Controle de distância de estacionamento	204
— Câmera de marcha a ré (Rear View)	205
— Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	207
— Visão do ambiente (Area View)	210
— Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211
— Assistente de saída de vaga	213

— Sistemas de assistência à frenagem	214

Equipamentos práticos

— Porta-objetos	216
— Cinzeiro e isqueiro	218
— Tomadas	218

Transmissão de dados

— Segurança cibernética	221
— Atualização do sistema	221
— We Connect Volkswagen	223
— Esfera privada	228
— Gerenciamento de usuários	229
— Ativar funções (We Upgrade)	230
— Volkswagen Media Control	231
— Hotspot WLAN	233
— App-Connect	236
— Conexões por cabo e conexões sem fio	240

Infotainment

— Primeiros passos	243
— Comando de voz	253
— Operação do rádio	256
— Operação de mídia	260
— Navegação	262
— Interface de telefone	268

Transportar

— Guardar volumes de bagagem e mercadorias	274
— Cobertura do compartimento de bagagem	275
— Assoalho do compartimento de bagagem	276
— Rede divisória	277
— Versões do compartimento de bagagem	279
— Bagageiro do teto	281
— Condução com reboque	283

Combustível e purificação do gás de escape

— Orientações de segurança para o manuseio de combustível	291
— Tipos de combustível e abastecimento	292
— Purificação do gás de escape	295

Autoajuda

— Ferramentas de bordo	300
— Palhetas dos limpadores dos vidros	301
— Iluminação externa	302
— Trocar os fusíveis	307
— Auxílio à partida	312
— Rebocar	315

Verificar e reabastecer

— No compartimento do motor	320
— Fluidos e recursos	323
— Água da lavagem dos vidros	324
— Óleo do motor	324
— Líquido de arrefecimento do motor	328

— Fluido de freio	331
— Bateria do veículo 12 V	332

Rodas e pneus

— Sistema de controle dos pneus	337
— Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus	342
— Calotas	353
— Troca de roda	355
— Kit de reparo dos pneus	362

Manutenção

— Serviço	366
— Conservação do veículo	369
— Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	374

Informações do cliente

— Cobertura em garantia	379
— Garantia de mobilidade LongLife	379
— Memória e serviços de dados	379
— Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)	382
— Etiquetas adesivas e plaquetas	383
— Fluidos no ar-condicionado	383
— Sistema Infotainment e antenas	383
— Proteção de componentes	384
— Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH	384
— Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos	384
— Declaração de conformidade	384
— Informações sobre direitos autorais de terceiros	385
— Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	385
— Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)	385
— Declaração de conformidade para sistemas de radiotransmissão na Europa	386
— Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa	391

Dados técnicos

— Orientações sobre os dados técnicos	398
— Número de identificação do veículo	398
— Plaqueta de identificação	400
— Certificado de segurança	400
— Etiqueta de dados do veículo	400
— Dimensões	401
— Capacidade do tanque	402
— Motores a gasolina	402

— Motores a diesel	405
— Motores MultiFuel (E85)	406

Abreviaturas utilizadas	407

Índice remissivo	409

Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes de modelo e versões do seu Volkswagen.

O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns mercados. Você obtém os equipamentos de seu veículo na documentação de venda. Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Este manual de instruções descreve um veículo de passeio.

Conforme a homologação específica de mercado do veículo, a versão do modelo também pode ser um veículo comercial leve.

Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada das diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Ao vender ou emprestar o veículo, certifique-se de que toda a literatura de bordo sempre se encontre no veículo. Além disso, a Volkswagen recomenda restaurar o Infotainment para as configurações de fábrica, a fim de excluir todos os dados pessoais.

- O **índice remissivo** em ordem alfabética se encontra no final do manual.
- Um **índice de abreviaturas** no final do manual esclarece abreviaturas e denominações técnicas.
- **Indicações de direção** como esquerda, direita, dianteiro e traseiro têm como referência, via de re-

gra, o sentido de direção, salvo indicação em contrário.

- As **figuras** servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas.
- Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de **veículos com direção à direita**, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.
- **Indicações em milhas** em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h se referem aos instrumentos combinados ou aos sistemas Infotainment do país respectivo.
- **Definições breves** que são distinguidas por cor e colocadas antes de algumas seções neste manual, resumem as funções e a utilidade de um sistema ou um equipamento. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções.
- Modificações técnicas no veículo ou questões críticas de segurança que possam surgir após o fechamento da redação deste manual podem ser encontradas num **Suplemento** em anexo à literatura de bordo.
- A forma masculina do **discurso** é utilizada para facilitar a leitura. Ela abarca todos os gêneros. A forma abreviada tem motivos editoriais e não inclui juízo de valor.

Componentes da literatura de bordo:

- Manual de instruções
- Suplemento (opcional)
- **Outros anexos**



Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança  dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada. Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.

TM

O símbolo significa "Trademark" e indica uma marca registrada reconhecida, mas (ainda) não oficialmente registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



O símbolo indica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.



Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.

PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.

NOTA

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.



Textos com este símbolo contêm informações adicionais.



Vistas gerais do veículo

Vista frontal

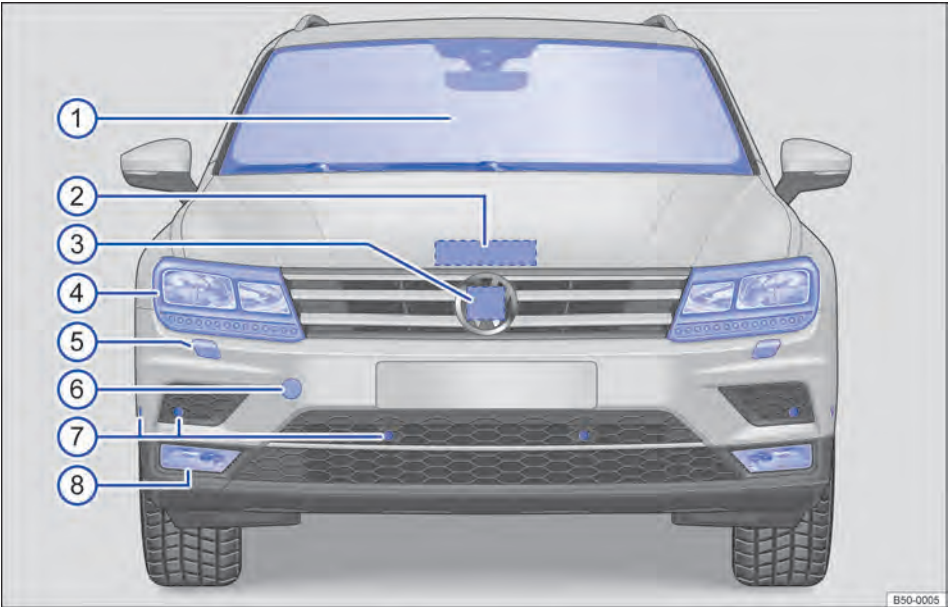


Fig. 2 Vista geral da parte frontal do veículo.

Legenda para Fig. 2:

① Para-brisa:	
— com número de identificação do veículo	398
— com desembaçador do para-brisa	134
— com limpadores do para-brisa	121
— com visor da câmera dos sistemas de assistência	371
— com sensor de chuva e de luz na área do retrovisor interno	122, 371
② Maçaneta da tampa dianteira	322
③ Atrás do logo Volkswagen: sensor de radar dos sistemas de assistência	371
④ Farol dianteiro	302
⑤ Lavadores do farol	122
⑥ Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	315
⑦ Sensores dos sistemas de assistência	371
⑧ Luzes no para-choque	302

Vista lateral

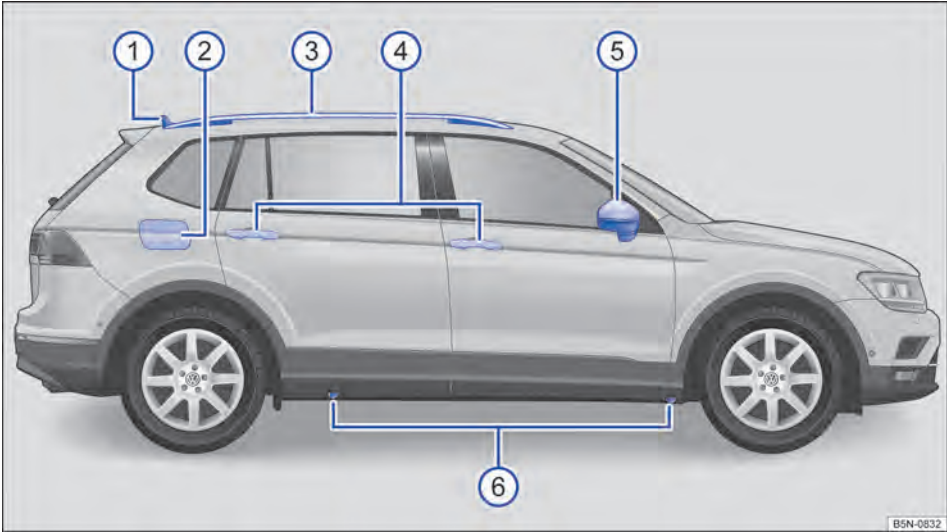


Fig. 3 Vista geral do lado direito do veículo.

Legenda para Fig. 3:

①	Antena do teto	383
②	Portinhola do tanque	292
③	Longarina do bagageiro do teto	281, 283
④	Maçaneta da porta	81
⑤	Espelhos retrovisores externos	125
	— com indicador do assistente de mudança de faixa (Side Assist)	189
	— com indicação do sensor de “ponto cego”.	191
	— com câmera para visão do ambiente (Area View)	210, 371
⑥	Pontos de apoio do macaco	355 ◀

Vista traseira

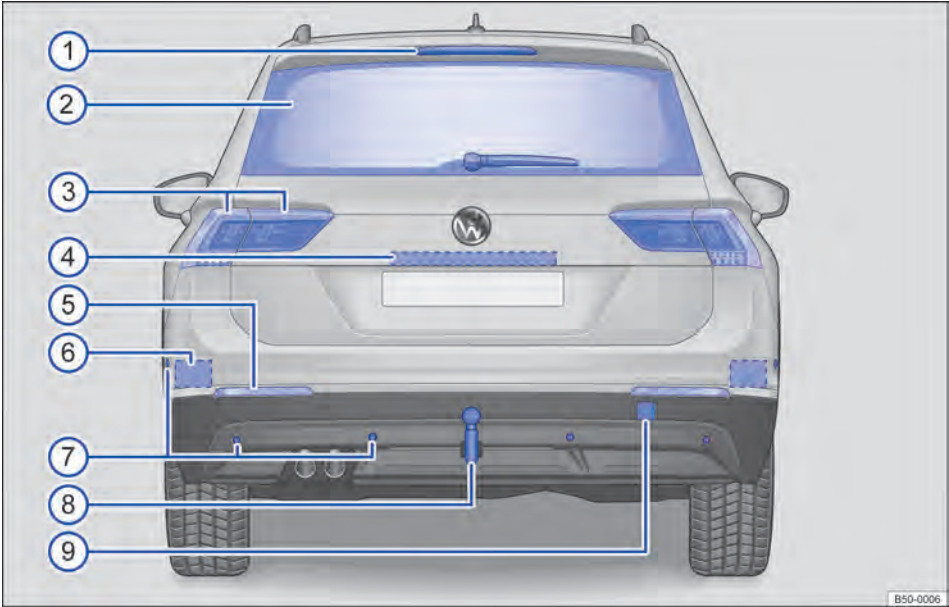


Fig. 4 Vista geral da traseira do veículo.

Legenda para Fig. 4:

①	Lanterna de freio elevada	
②	Vidro traseiro:	
	— com desembaçador do vidro traseiro	129
	— com limpador do vidro traseiro	121
	— com antena do vidro	383
③	Lanternas traseiras	302
④	Área:	
	— o botão para abrir a tampa traseira	88
	— da câmera dos sistemas de estacionamento	205, 371
	— da lanterna da placa de licença	302
⑤	Lanternas traseiras	302
⑥	Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência	371
⑦	Sensores dos sistemas de assistência	371
⑧	Dispositivo de reboque	283
⑨	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	315

Porta do condutor

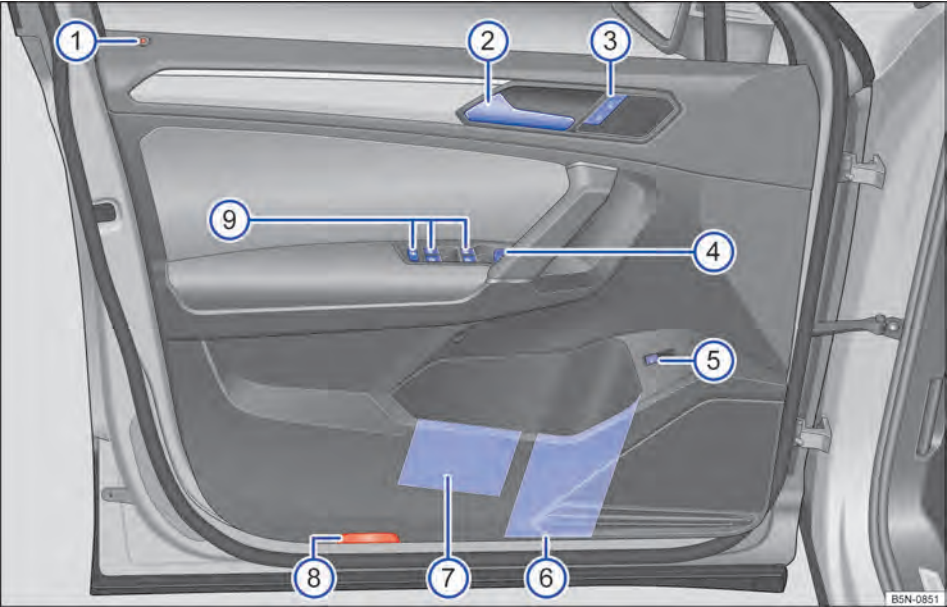


Fig. 5 Porta do condutor (veículos com direção à esquerda): comandos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 5:

① Luz de controle do travamento central	82
② Maçaneta da porta	
③ Botão do travamento central para travamento e destravamento do veículo	82
④ Interruptor para regulagem e funções dos espelhos retrovisores externos	125
— com comando para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211
⑤ Botão de abertura da tampa traseira	88
⑥ Porta-objetos:	
— com porta-garrafas	
⑦ Porta-objetos:	
— com possibilidade para guarda de um colete de segurança	73
⑧ Refletor	
⑨ Botões de comando dos vidros elétricos	93

Lado do condutor

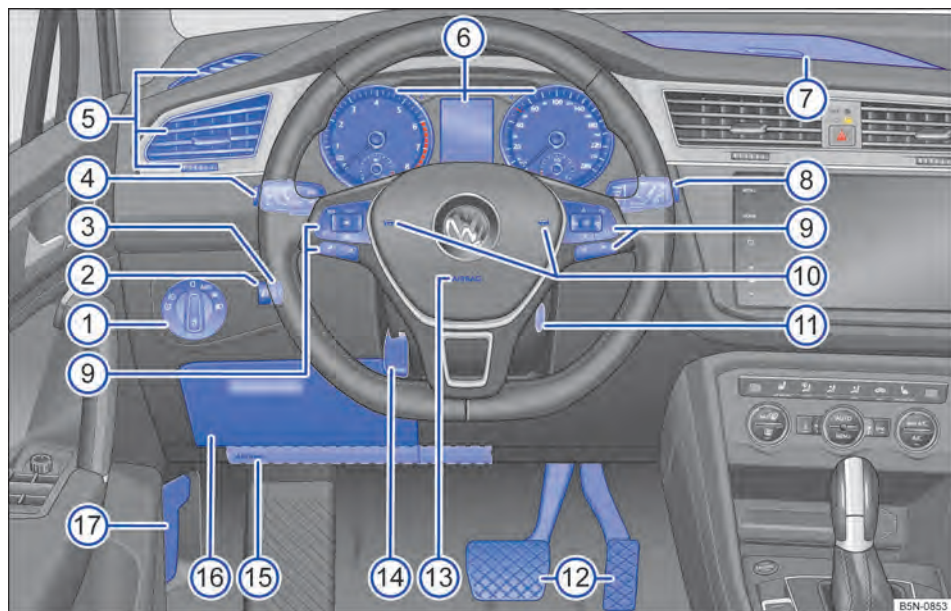


Fig. 6 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à esquerda).

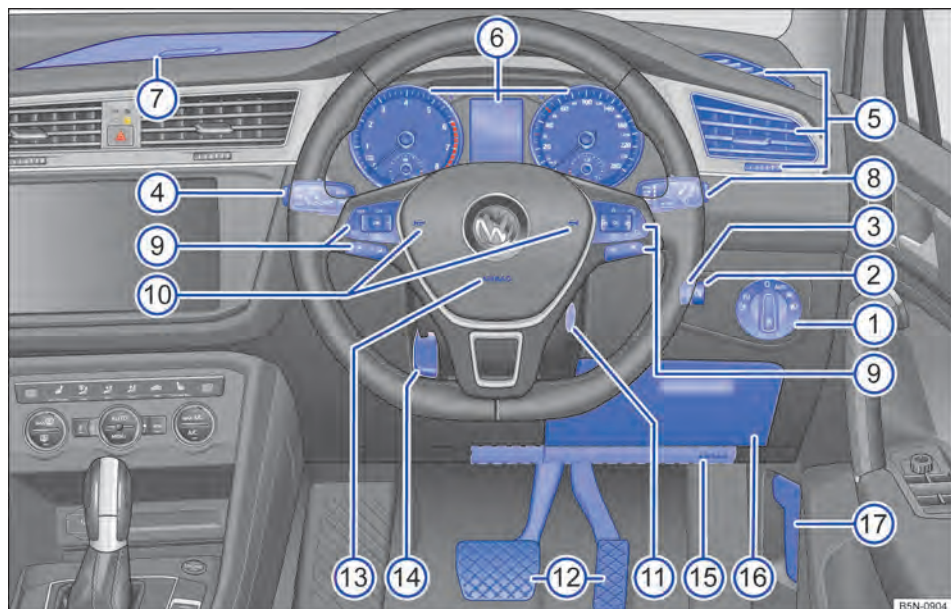


Fig. 7 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à direita).

Legenda para Fig. 6 e Fig. 7:

①	Interruptor das luzes	112
②	Regulador para a regulação de alcance do farol	118
③	Regulador do head-up display	24
④	Alavanca dos indicadores de direção e do farol alto	112, 114
	— com interruptores e botões para os sistemas de assistência ao condutor	176
⑤	Difusores de ar	129
⑥	Instrumento combinado	20
	— com luzes de advertência e de controle	17
⑦	Porta-objetos (a cobertura depende do país)	
⑧	Alavanca dos limpadores e lavadores dos vidros	121
	— com botões para operar os menus	35, 35
⑨	Comandos do volante multifunções:	
	— para sistemas de assistência ao condutor	176
	— para seleção do menu	34
	— para a recepção de chamadas telefônicas OK	
	— para áudio, navegação 	
	— para regulação do volume 	
	— para ativar o comando de voz  (dependendo da versão, sem função)	
	— para alternar entre o menu atual e o anterior VIEW	21
⑩	Buzina	
⑪	Cilindro da ignição	146
⑫	Pedais	139
⑬	Local de instalação do airbag frontal do condutor	55
⑭	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção	96
⑮	Local de instalação do airbag para joelhos	55
⑯	Porta-objetos	
⑰	Alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor	322 ◀

Console central

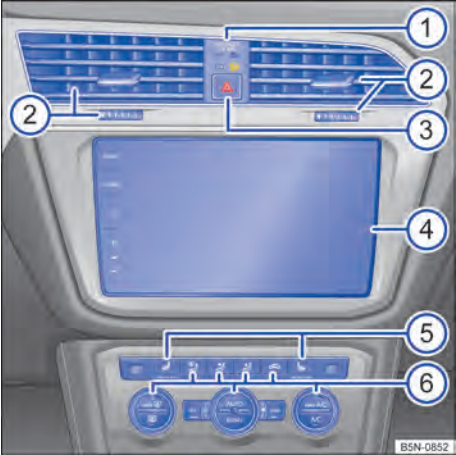


Fig. 8 Vista geral da parte superior do console central.

Legenda para Fig. 8:

1	Luz de controle de desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro OFF	55
2	Difusores de ar	129
3	Botão para ligar e desligar as luzes de advertência	72
4	Sistema Infotainment	
5	Botões para o aquecimento do banco	129
6	Comandos para o ar-condicionado, sistema de ventilação e aquecimento	129
	— com aquecimento estacionário	135

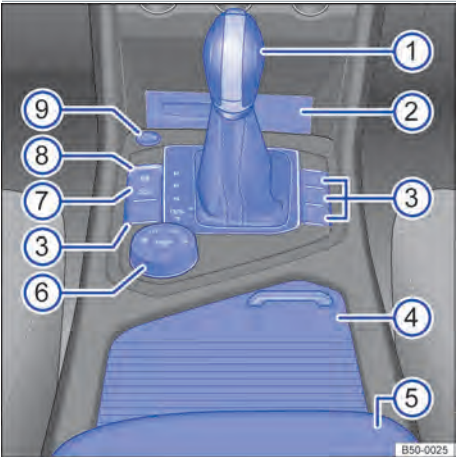


Fig. 9 Vista geral da parte inferior do console central (veículos com direção à esquerda).

Legenda para Fig. 9:

① Alavanca:	
— para transmissão manual	153
— ou transmissão de dupla embreagem DSG®	155
— ou transmissão automática	155
② Área:	
— com acendedor de cigarro ou tomada de 12 V	218, 218
— para entrada USB	240
③ Botões:	
— para sistema Start-Stop	152
— para sistemas de assistência para estacionar e manobrar	196
— para seleção do perfil de condução	163
④ Porta-objetos no console central	
⑤ Descansa-braço central com porta-objetos:	
— com disqueteira de CD	
— com adaptador Apple iPod®	
— com entrada USB	240
⑥ Comando para seleção do perfil de condução	163
⑦ Botão da função Auto Hold	198
⑧ Freio de estacionamento eletrônico	197
⑨ Botão para ligar e desligar o motor (Press & Drive)	146

Lado do passageiro dianteiro

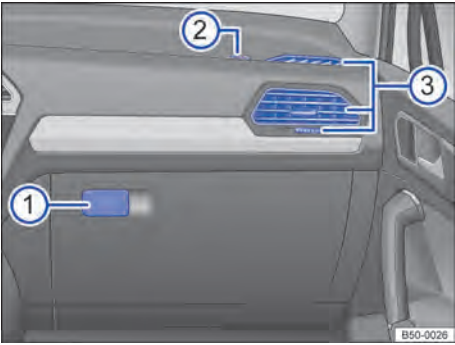


Fig. 10 Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

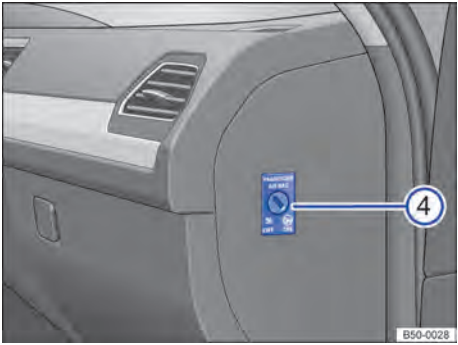


Fig. 11 Com a porta do passageiro aberta (veículo com direção à esquerda): interruptor de chave no painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 10 e Fig. 11:

① Porta-luvas:	
— com alavanca de abertura	
— com unidades de mídia para o sistema Infotainment → Sistema Infotainment	
— com dispositivo de leitura de cartão → Infotainment	
② Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos	55

3

Difusores de ar

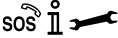
129

4

Interruptor acionado pela chave para desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

55

Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 120.
	Interruptor do teto de vidro → Página 94.
	Botões da cortina de proteção solar → Página 127.
	Botões do serviço de chamada de emergência, chamada de informação e chamada de assistência → Página 74.

Informações ao condutor

Símbolos no instrumento combinado

As luzes de advertência e de controle mostram advertências, falhas ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem ao ligar a ignição e devem se apagar com o motor em funcionamento ou durante a viagem.

As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo “Luz” → Página 112.

 **ATENÇÃO**

A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

	 Não continuar conduzindo! Luz de advertência central → Página 24, → Página 28
	Colocar o cinto de segurança → Página 46
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 197
	 Não continuar conduzindo! Sistema de freio avariado → Página 146
BRAKE	Sistema de freio avariado → Página 146
	 Não continuar conduzindo! Nível do fluido de freio baixo → Página 331
BRAKE WEAR	Verificar as pastilhas de freio → Página 146
	Pisar no pedal do freio! → Página 180

	 Não continuar conduzindo! Pressão do óleo do motor muito baixa → Página 327
	 Não continuar conduzindo! Sistema do líquido de arrefecimento do motor avariado → Página 24
	 Não prosseguir! Direção avariada → Página 163
	 Não continuar conduzindo! Bateria do veículo 12 V → Página 336
	Alerta de colisão → Página 186
	Sistema SCR avariado → Página 298
	Nível do AdBlue® muito baixo → Página 298
	Redução catalítica seletiva avariada → Página 298
	Luz de advertência central → Página 28
	Pré-tensionador do cinto de segurança → Página 57
	Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança com aparelho de diagnóstico desligado → Página 57
OFF 	Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado → Página 57
ON 	Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado → Página 57
	Sistema de chamada de emergência avariado → Página 75
	Sistema de chamada de emergência limitado → Página 76
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 198
	Verificar as pastilhas de freio → Página 146

	Piscando: o programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou controle de tração (ASR) opera → Página 215 Aceso: programa eletrônico de estabilidade (ESC) avariado → Página 215
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) desligado → Página 215 Controle de tração (ASR) desligado → Página 215 ESC Sport ligado → Página 215
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 215
	Nível do óleo do motor muito baixo → Página 327 Sistema do óleo do motor avariado → Página 328
	Tanque quase vazio → Página 23
	Água no diesel → Página 23
	Iluminação de condução não funciona → Página 119
	Lanterna de neblina ligada → Página 113
	Sensor de chuva e de luz avariado → Página 119, → Página 123
	Limpadores dos vidros avariados → Página 123
	Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 123
	Direção avariada → Página 163

	Não continuar conduzindo! Pressão baixa dos pneus → Página 340
	Não continuar conduzindo! Sistema de controle dos pneus avariado → Página 340
	Não continuar conduzindo! Pressão baixa dos pneus → Página 341
	Não continuar conduzindo! Sistema de controle dos pneus avariado → Página 341
	Alerta de colisão desativado → Página 188
	Alerta de velocidade → Página 28
	Controle automático de distância (ACC) não disponível → Página 184
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 190
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 190
	Sensor de ponto cego avariado → Página 193
	Assistente de mudança de faixa (Side Assist) avariado → Página 195
EPC	Controle do motor avariado → Página 150
	Sistema de escape avariado → Página 299
	Motor a diesel pré-incandescente → Página 151
	Filtro de partículas adicionado com fuligem → Página 299
	Rotação do motor limitada → Página 150
	Nível do AdBlue® muito baixo → Página 298

	Redução catalítica seletiva avariada → Página 298
	Bateria do veículo 12 V → Página 336
	Transmissão avariada → Página 154, → Página 158
	Regulagem dinâmica da suspensão avariada → Página 165
	Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada → Página 291
	Pisar no pedal do freio! → Página 159
	O veículo é mantido parado → Página 198
	Lanterna dos indicadores de direção → Página 119
	Indicadores de direção do reboque → Página 119
	Velocidade memorizada, regulagem ativa → Página 176, → Página 178, → Página 183
	Regulagem de velocidade ligada, regulagem ativa → Página 176
	Limitador de velocidade ativo → Página 178
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 190
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 190
	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 183
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 183
	Farol alto ou sinal de luz → Página 114
	Temperatura externa abaixo de +4 °C (+39 °F) → Página 26
	Sistema Start-Stop ativo → Página 152
	Sistema Start-Stop não disponível → Página 152
	Condição de condução de consumo econômico → Página 26

	Serviço a vender → Página 33
	temperatura do líquido de arrefecimento do motor alta demais → Página 24
	Regulagem do farol alto ativa → Página 115, → Página 116
	Início do sistema de monitoramento periférico → Página 189
	Alerta de distância → Página 187
	Sistema regulador de velocidade ligado → Página 176
	Sistema regulador de velocidade (GRA) avariado → Página 178
	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 183
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 183
	Limitador de velocidade ativo → Página 178
	Sistema de assistência em descidas → Página 161
	Nível de AdBlue® muito baixo → Página 298
	Sistema SCR avariado → Página 298
	Sistema SCR avariado → Página 298
	Perfil de condução off-road → Página 164
	Perfil de condução Eco → Página 164
	Perfil de condução Conforto → Página 164
	Perfil de condução normal → Página 164
	Perfil de condução Individual → Página 164
	Perfil de condução Sport → Página 164
	Perfil de condução Snow → Página 164

	Perfil de condução Off-road Individual → Página 164
	Telefone móvel conectado via Bluetooth® → Página 26
	Nível de carga da bateria do telefone móvel → Página 26
	Orientação para informações na literatura de bordo → Página 28

ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca operar o instrumento combinado durante a condução.
- Realizar todas as configurações dos indicadores do display do instrumento combinado e da exibição do display do sistema Infotainment apenas com o veículo parado para reduzir o risco de acidentes e ferimentos.

Instrumento combinado

Introdução ao assunto

Depois de dar partida no motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída

Instrumento combinado analógico

Observe no início desse capítulo na página 20.

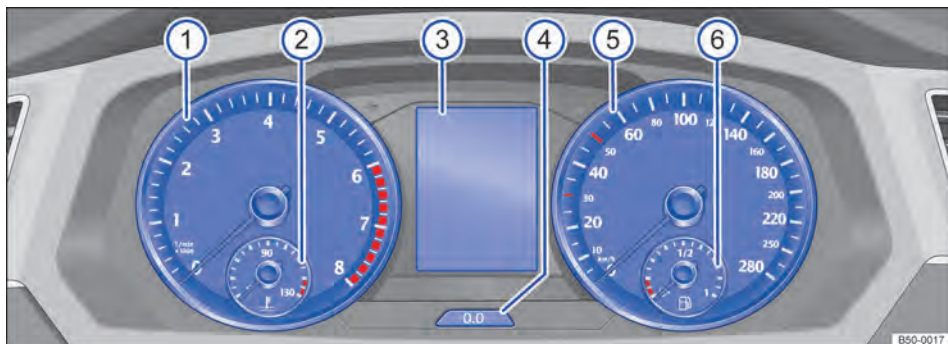


Fig. 12 Instrumento combinado analógico no painel de instrumentos.

- 1 **Tacômetro** (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 22.
- 2 **Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor** → Página 23.
- 3 **Indicadores do display** → Página 25.
- 4 **Botão de retrocesso, controle e exibição.**
- 5 **Velocímetro** (medidor de velocidade).
- 6 **Indicador do nível de combustível** → Página 22.

Instrumento combinado digital (Digital Cockpit)

📖 Observe 🚧 no início desse capítulo na página 20.

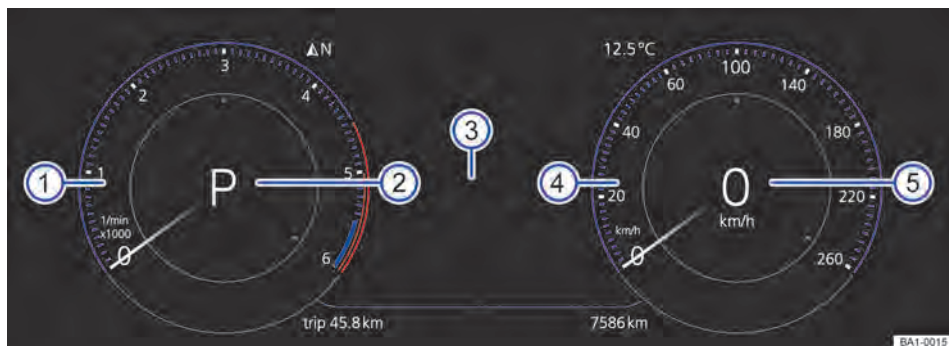


Fig. 13 Instrumento combinado digital no painel de instrumentos (representação esquemática).

- ① **Tacômetro** (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 22.
- ② **Marcha engatada atualmente ou nível da alavanca seletora** → Página 139.
- ③ **Indicadores do display** → Página 25.
- ④ **Velocímetro** (medidor de velocidade).
- ⑤ **Indicador digital de velocidade.**

O Digital Cockpit é um instrumento combinado digital com um display colorido TFT de alta resolução. Com a seleção de diferentes perfis de informação, podem ser exibidos outros instrumentos além dos indicadores redondos clássicos, como tacômetro ou velocímetro. A seguir, o termo “instrumento combinado digital” é usado para o Digital Cockpit.

Perfis de informação

Através do item do menu Digital Cockpit nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser selecionados diferentes perfis de informação específicos para cada assunto → Página 37. Conforme o perfil de informação selecionado, o instrumento combinado digital exibe informações adicionais no centro dos indicadores redondos ou os indicadores redondos são ocultados e as informações adicionais exibidas em toda a largura do display. Os seguintes perfis de informação podem ser selecionados:

- **Indicador de marcha.** Indicador digital da marcha atual ou da posição de marcha selecionada.
- **Velocidade.** Indicador digital de velocidade.

- **Consumo.** Indicador digital do consumo médio e representação gráfica do consumo momentâneo.
- **Autonomia.** Indicador digital da autonomia residual (restante).
- **Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.** Representação de sinais de trânsito reconhecidos → Página 30.
- **Distância percorrida.** Indicador digital da distância percorrida.
- **Informações sobre a chegada ao destino.** Indicador digital do tempo de viagem restante, da distância ao local de destino e do tempo de chegada esperado.
- **Aceleração.** Representação gráfica da aceleração longitudinal e lateral.
- **Assistentes.** Representação gráfica de diversos sistemas de assistência.
- **Altura.** Indicador digital da altura atual acima do nível do mar.
- **Navegação.** Representação gráfica da navegação por seta.
- **Bússola.** Indicador digital da bússola.

- **Áudio.** Indicador digital da reprodução de áudio atual.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência dos perfis de informação selecionados podem divergir.

Mapa de navegação no instrumento combinado digital

Dependendo da versão, o instrumento combinado digital pode mostrar um mapa detalhado. Para isso, selecionar o item de menu **Navegação** no instrumento combinado → Página 34.

O mapa de navegação pode ser representado em três tamanhos. No tamanho maior da representação do mapa, o mapa é apresentado em tela cheia do display. Para ajustar o tamanho desejado do mapa, proceder da seguinte forma:

- Para alternar entre os tamanhos do mapa, pressionar o botão **(VIEW)** no volante multifunções → Página 34.
- Para aumentar ou diminuir o tamanho, pressionar o botão de seta **(Δ)** ou **(▽)** no volante multifunções.
- Para alternar para o zoom automático, pressionar o botão **(VIEW)** no volante multifunções durante o zoom manual.

Dependendo da versão, a navegação é representada em dois ou em apenas um display. O mapa de navegação pode aparecer no instrumento combinado digital e no sistema Infotainment ou somente no sistema Infotainment. Em último caso, são apresentadas somente setas de navegação no instrumento combinado digital.



Tacômetro

Observe no início desse capítulo na página 20.

Tacômetro

O início da área vermelha do tacômetro indica a rotação máxima possível do motor rodado e aquecido pelo funcionamento para cada uma das marchas.

Antes que a indicação atinja a área vermelha, trocar para a próxima marcha mais alta, posicionar a alavanca seletora em **D/S** ou tirar o pé do pedal do acelerador.

! NOTA

- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Para evitar danos no motor, o ponteiro do tacômetro pode permanecer apenas por um curto período na área vermelha da escala.

Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.



Indicador do nível de combustível

Observe no início desse capítulo na página 20.



Fig. 14 Representação esquemática: indicador do nível de combustível no instrumento combinado analógico.

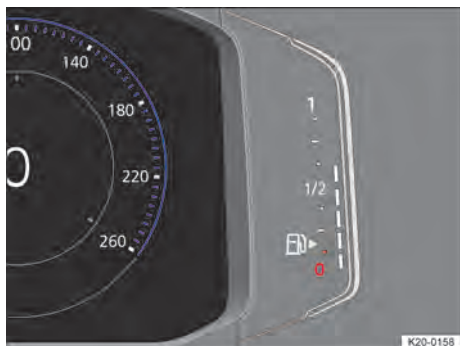


Fig. 15 No instrumento combinado digital, indicador do nível de combustível.

Tanque quase vazio

A luz de controle acende em amarelo. A quantidade de reserva (marca vermelha) é consumida → Página 22.

— Abastecer com combustível assim que possível.

Ao acender da luz de controle , o aquecimento estacionário e o aquecedor adicional a combustível se desligam automaticamente.

Água no diesel

A luz de controle acende em amarelo.

— Desligar o motor e procurar auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Dirigir com um nível de combustível muito baixo pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Um nível de combustível muito baixo pode ocasionar uma alimentação de combustível do motor irregular, principalmente em trechos de subida ou descida.
- A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor “engasgar” ou morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.
- Abastecer sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio para evitar uma parada por falta de combustível.

NOTA

Nunca conduzir até esvaziar totalmente o tanque de combustível. O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

 A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque. 

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor

 **Observe**  no início desse capítulo na página 20.

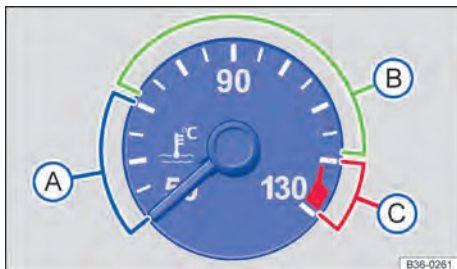


Fig. 16 Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor no instrumento combinado analógico.

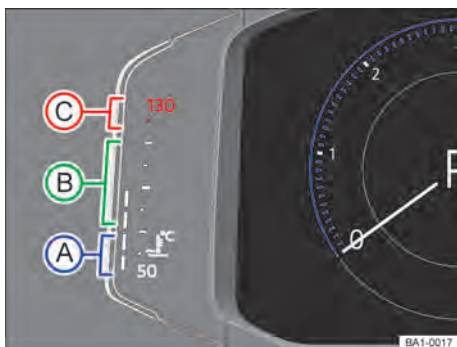


Fig. 17 Indicação da temperatura do líquido de arrefecimento no Active Info Display.

- (A) Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.
- (B) Área normal.
- (C) Área de advertência. À grande demanda do motor – sobretudo em temperaturas ambiente elevadas – o ponteiro pode se deslocar para dentro da área de alerta.

Líquido de arrefecimento do motor

Veículos com instrumento combinado analógico:
A luz de controle pisca em vermelho.

O líquido de arrefecimento do motor não é correto ou o sistema do líquido de arrefecimento está avariado.

Não prosseguir!

- Parar o veículo, desligar o motor e deixar esfriar.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 329.
- Se a luz de advertência não se apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento do motor esteja em ordem, procurar auxílio técnico especializado.

e Líquido de arrefecimento (do motor)

Veículos com Active Info Display: A luz de advertência central vermelha está acesa. Adicionalmente aparece uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

O líquido de arrefecimento do motor não é correto ou o sistema do líquido de arrefecimento está avariado.

Não prosseguir!

- Parar o veículo, desligar o motor e deixar esfriar.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 329.
- Se a luz de advertência não se apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento do motor esteja em ordem, procurar auxílio técnico especializado.

Head-up display (HUD)

 **Observe**  no início desse capítulo na página 20.



Fig. 18 Ao lado do volante: regulador do head-up display (seta).



Fig. 19 No painel de instrumentos acima do volante: exemplos de indicações no head-up display.

O head-up display (HUD) projeta na área de visão do condutor os indicadores de informações selecionados ou as mensagens de advertência dos sistemas de assistência ou do sistema Infotainment.

Ligar e desligar o head-up display

- Para ligar e desligar o head-up display (HUD), pressionar sobre o regulador → Fig. 18.

Regulagem de altura

Para regular o ângulo de visão de modo individual, a altura do head-up display é regulada do seguinte modo:

- Adotar posição de assento ideal.
- Regular a altura desejada do head-up display com o regulador → Fig. 18.

Configurações no sistema Infotainment

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment podem ser realizadas outras configurações para o head-up display.

Estão disponíveis as seguintes possibilidades de configuração:

No submenu **Display**:

- Configuração da luminosidade dos indicadores e do esquema de cores do head-up display. A luminosidade dos indicadores se reduz automaticamente com a redução da luminosidade ambiente. A luminosidade básica é configurada junto com a iluminação dos instrumentos → Página 120.

No submenu **Conteúdos**:

- Seleção dos conteúdos de indicação para o head-up display, por exemplo, indicações dos sistemas de assistência ao condutor, sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito ou navegação. Alguns conteúdos da indicação não podem ser ocultados, por exemplo, mensagens de advertência.

Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, pode ser selecionado um esquema de cores alternativo do head-up-display para condições climáticas ruins, por exemplo, no caso de neve.

NOTA

O head-up display pode sair do trilho guia se for pressionado com muita força, por exemplo, durante a limpeza.

- Nunca limpar o head-up display com força excessiva.

NOTA

Para evitar que o vidro de cobertura seja arranhado, nunca colocar objetos na abertura de saída do head-up display.

NOTA

O head-up display deve ser limpo apenas com produtos de limpeza suaves e um pano macio e limpo.

NOTA

Se o head-up-display se esquentar demais devido a forte luz solar, o sistema poderá se desligar automaticamente. O head-up-display se liga novamente assim que estiver esfriado suficientemente.



Óculos de sol com filtros de polarização podem prejudicar a indicação.



A forte luz solar pode produzir reflexos.



A legibilidade ideal do head-up display depende da posição do banco e da regulagem de altura do head-up display.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Indicadores do display

 **Observe**  no início desse capítulo na página 20.

Indicadores possíveis no display do instrumento combinado

No display do instrumento combinado podem ser indicadas diversas informações conforme a versão do veículo:

- Portas, tampa do compartimento do motor e tampa traseira abertas.
- Textos de advertência e de informação.
- Indicadores de quilometragem.
- Horário → Página 32.
- Orientações de multimídia e de navegação.
- Orientações para o telefone.
- Temperatura externa.
- Indicador da bússola.
- Posição da alavanca seletora.
- Recomendação de marcha → Página 139.
- Indicador de dados de condução (indicador multifunções) e menus para configurações diversas → Página 27.
- Indicador do intervalo de serviço → Página 33.
- Alerta de velocidade → Página 34.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 152.
- Sinalização de trânsito reconhecida pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito → Página 30.
- Dependendo da versão: indicador de status do gerenciamento dos cilindros ativo (ACT®) → Página 140.
- Status de condução de baixo consumo .
- Código do motor (CDM).
- Indicador dos sistemas de assistência ao condutor.
- Personalização: saudação e seleção de usuário → Página 40.

Portas, tampa do compartimento do motor e tampa traseira abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução, são exibidas, no display do instrumento combinado, portas abertas, assim como tampa do compartimento do motor ou tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Posição da alavanca seletora

A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no display do instrumento combinado.

Na posição da alavanca seletora **D/S**, bem como no Tiptronic, a respectiva marcha é indicada no display do instrumento combinado.

Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve ❄. Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F) → ▲.

Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

Indicações para o telefone

Quando um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth®, o display do instrumento combinado exibe o símbolo Bluetooth® ⑧.

Adicionalmente, o símbolo ⑨ indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.

Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 139.

Indicadores de quilometragem

O *odômetro* registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O *odômetro parcial* (trip) indica os quilômetros percorridos após a última reinicialização do odômetro parcial.

- *Veículos com instrumento combinado analógico:*
Para restaurar o odômetro parcial para 0, pres-

sionar brevemente o botão 0.0 no instrumento combinado → Página 20.

- *Veículos com instrumento combinado digital:* Redefinir o odômetro parcial através do sistema Infotainment ou do menu Serviço → Página 33.

Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no display do instrumento combinado → Página 34.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.

Se o sistema Infotainment estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente uma representação gráfica de um compasso.

Status de condução de consumo econômico ⑥

Durante a condução, o display do instrumento combinado indica quando o veículo se encontra num status de condução de baixo consumo ⑥.

Código do motor (CDM)

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Ligar a ignição, mas o motor não pode funcionar.
- Pressionar e manter pressionado o botão 0.0 no instrumento combinado por aproximadamente 15 segundos, para que seja exibido o código do motor.

Veículos com instrumento combinado digital:

- Abrir o menu de Serviço → Página 33.
- Acessar o item de menu *Código do motor*.

⚠ ATENÇÃO

Mesmo com temperaturas externas acima da temperatura de congelamento, pode haver uma camada de gelo sobre ruas e pontes.

- O símbolo de cristal de gelo informa um possível risco de gelo na pista.
- É possível que se forme uma camada de gelo na pista mesmo se a temperatura externa estiver acima de +4 °C (+39 °F) e o símbolo de cristal de gelo não for exibido.
- Nunca confiar apenas no indicador da temperatura externa!



Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, os indicadores do dis-

play podem variar. Em caso de display sem indicador de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas indicadores do display do instrumento combinado podem ser ocultadas pela ocorrência de um evento repentino, por exemplo, o recebimento de uma chamada telefônica.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Indicador de dados de condução (indicador multifunções)

 **Observe**  no início desse capítulo na página 20.

O indicador de dados de condução (indicador multifunções) mostra valores de condução e de consumo.

Dependendo da versão do veículo, diferentes dados de condução podem ser exibidos. Os dados de condução exibidos dependem do comportamento de direção do condutor, do estado do veículo (por exemplo, regeneração do filtro de partículas) e da situação de condução atual (por exemplo, tráfego urbano, conduções em autoestradas). Os dados de condução são determinados como um valor médio em seções de diferentes comprimentos; portanto, o valor exibido no momento pode diferir do valor médio real.

Alternar entre os indicadores

Veículos sem volante multifunções:

— Pressionar a chave  na alavanca dos limpadores dos vidros → Página 35, → Página 35.

Veículos com volante multifunções:

— Pressionar o botão  ou  → Página 35, → Página 35.

Trocar memória

Veículos sem volante multifunções:

— Pressionar o botão  na alavanca dos limpadores dos vidros → Página 35, → Página 35.

Veículos com volante multifunções:

— Pressionar o botão  no volante multifunções → Página 35, → Página 35.

Memória Desde a partida

Numa interrupção de condução de mais de duas horas, a memória será apagada.

Memória Desde o abastecimento

Exibição e salvamento dos valores de condução e de consumo coletados. Ao abastecer, a memória é excluída.

Memória Longo prazo

A memória coleta os valores de condução até 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos de tempo de viagem ou 1999,9 km ou 9999,9 km de distância percorrida. Quando uma destas marcas máximas é ultrapassada, a memória é apagada. As marcas máximas variam de acordo com a versão do instrumento combinado.

Excluir a memória de dados de condução

— Selecionar a memória que deve ser excluída.

Veículos sem volante multifunções:

— Pressionar o botão  na alavanca dos limpadores dos vidros → Página 35, → Página 35.

Veículos com volante multifunções:

— Pressionar o botão  no volante multifunções → Página 35, → Página 35.

Selecionar indicadores

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser configurados quais dados de condução deverão ser exibidos → Página 37.

Indicador -Consumo

O consumo médio de combustível é exibido após aproximadamente 300 metros.

Indicador Autonomia

A distância percorrida aproximada em km que ainda pode ser percorrida mantendo a mesma forma de condução.

Indicador Autonomia SCR ou Autonomia

Percurso aproximado em km que ainda pode ser percorrido com a quantidade de AdBlue® no reservatório, mantendo a mesma forma de condução. O indicador aparece somente a partir de uma autonomia residual de 2.400 km e não pode ser desmarcado.

Indicador -Velocidade

A velocidade média é indicada depois de cerca de 100 metros.

Ajustar o alerta de velocidade

Veículos sem volante multifunções:

- Selecionar o indicador **Alerta em --- km/h** ou **Alerta em --- mph**.
- Pressionar o botão **(OK/RESET)** da alavanca dos limpadores dos vidros para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
- No lapso de aproximadamente cinco segundos, configurar a velocidade com a chave **(TRIP)** na alavanca dos limpadores dos vidros. Depois pressionar o botão **(OK/RESET)** ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
- Para desativar, pressionar novamente o botão **(OK/RESET)**. A velocidade salva é excluída.

Veículos com volante multifunções:

- Selecionar o indicador **Alerta em --- km/h** ou **Alerta em --- mph**.
- Pressionar o botão **(OK)** do volante multifunções para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
- Configurar a velocidade no volante multifunções dentro de cerca de cinco segundos com os botões **(Δ)** ou **(▽)**. Depois pressionar o botão **(OK)** ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
- Para desativar, pressionar novamente o botão **(OK)**.

O alerta pode ser configurado para velocidades de 30 km/h (18 mph) a 250 km/h (155 mph).

Dependendo do mercado, em velocidades acima de 80 km/h (50 mph) é emitido um alerta sonoro único e, a partir de 120 km/h (75 mph), um alerta sonoro contínuo. Além disso, a luz de controle é exibida no display do instrumento combinado. Esse alerta é uma exigência legal e **não** pode ser alterado.

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

mento são indicadas por símbolos de alerta vermelhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, acessar o menu **Status do veículo** ou **Veículo** → Página 34.



Mensagem de advertência de prioridade 1

A luz de advertência central vermelha pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada e eliminar a causa. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.



Mensagem de advertência de prioridade 2

A luz de advertência central amarela pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.



Orientação sobre informações no manual de instruções

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

Texto de informação

Informações sobre diferentes processos do veículo.



Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.



Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Textos de advertência e de informação

Observe no início desse capítulo na página 20.

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funciona-

Sistema de reconhecimento de cansaço (recomendação de intervalo)

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 20.



Fig. 20 No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

Funcionamento e comando

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. Esta é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 20. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se necessário, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser ocultada da seguinte forma:

Veículos sem volante multifunções

- Pressionar o botão **OK/RESET** na alavanca dos limpadores dos vidros.

Veículos com volante multifunções

- Pressionar o botão **OK** no volante multifunções.

Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades acima de 60 km/h (37 mph) até aproximadamente 200 km/h (125 mph).

Ligar e desligar

O sistema de reconhecimento de cansaço pode ser ligado e desligado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 37.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades abaixo de 60 km/h (37 mph).
- Velocidades acima de 200 km/h (125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Modo esportivo de condução.
- Conduções com reboques pesados ou longos → Página 283.
- Muita distração do condutor.

O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:

- A ignição está desligada.
- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.
- O veículo está parado por mais de 15 minutos.

Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade (abaixo de 60 km/h (37 mph)), a estimativa é reiniciada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento de cansaço não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento de cansaço incentive a colocar a segurança em risco. Em conduções mais longas, fazer intervalos regulares e longos o suficiente.

- A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.
- Nunca conduzir um veículo se estiver cansado.
- O sistema não reconhece o cansaço do condutor em todas as circunstâncias. Observar as informações do parágrafo "Limitações de funcionamento".
- Em algumas situações, o sistema pode interpretar incorretamente uma manobra de direção intencional como se fosse cansaço do condutor.
- Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado "microssono" (cochilar ao volante)!
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e agir conforme as instruções correspondentes.



O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em estradas e em vias bem asfaltadas.



Em caso de avaria, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (Sign Assist)

Observe  no início desse capítulo na página 20.

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito captura através de uma câmera na base do espelho retrovisor interno as sinalizações de trânsito padrão e informa sobre os limites de velocidade e as proibições de ultrapassagem reconhecidas. Dentro dos limites do sistema, o sistema também mostra sinalizações adicionais, por exemplo, limitações temporais ou limitações com a pista molhada. O sistema também pode, se for o caso, exibir os limites de velocidade atualmente válidos em trechos sem placas.

Indicadores do display

Na Alemanha, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito mostra, em estradas ou rodovias, além dos limites de velocidade e das proibições de ultrapassagem, a sinalização de trânsito para o cancelamento de todos os limites do trecho. Em todos os outros países de utilização, ao invés disto, é exibido o limite de velocidade atualmente válido.

As sinalizações de trânsito capturadas pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito são exibidas no display do instrumento combinado e, dependendo do sistema de navegação montado no veículo, também são exibidas no sistema Infotainment.

Dependendo da versão, aparece adicionalmente uma indicação no head-up display.

Nenhuma sinalização de trânsito disponível. O sistema está na fase de inicialização. **OU:** a câmera não reconheceu nenhum sinal de obrigação ou de proibição.

Erro: sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito. Avaria no sistema. Procurar uma empresa especializada.

Alerta de velocidade indisponível no momento. Alerta de velocidade do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avariado. Procurar uma empresa especializada.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito: limpar para-brisas!

para-brisa está sujo na área da câmera. Limpar o para-brisa.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito com restrições no momento.

Sem transmissão de dados do sistema Infotainment. Verificar se o sistema Infotainment está carregado com dados cartográficos válidos. **OU:** o veículo está numa área que não é coberta pelo mapa disponível no sistema Infotainment.

Nenhum dado disponível. O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não é suportado no país atualmente transitado.

Ligar e desligar

A exibição permanente da sinalização de trânsito no instrumento combinado pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

Exibição da sinalização de trânsito

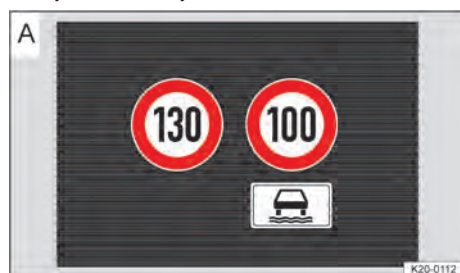


Fig. 21 No display do instrumento combinado: exemplos de exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

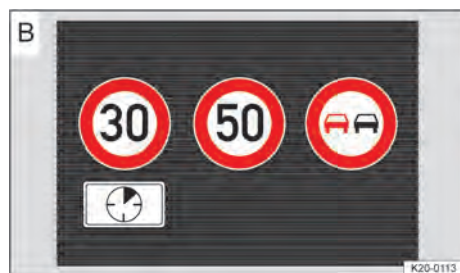


Fig. 22 No display do instrumento combinado: exemplos de exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

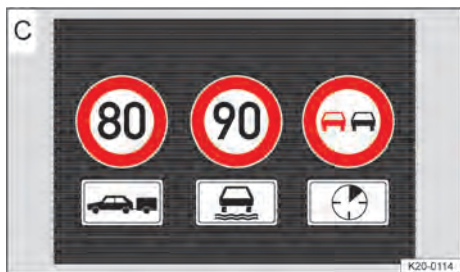


Fig. 23 No display do instrumento combinado: exemplos de exibições do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

Após a verificação e avaliação das informações da câmera, do sistema Infotainment e dos dados do veículo atuais, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito ligado apresenta até três sinalizações de trânsito válidas com os respectivos símbolos adicionais → Fig. 21, → Fig. 22, → Fig. 23:

1º lugar: A sinalização de trânsito atualmente válida para o condutor é exibida no display à esquerda, por exemplo, um limite de velocidade 130 km/h (80 mph).

2º lugar: Uma sinalização de trânsito válida somente em determinadas condições é exibida em segundo lugar, por exemplo, 100 km/h (60 mph) "em pista molhada".

Placa adicional: Se o limpador do para-brisa estiver ligado durante a condução, a sinalização de trânsito válida com a placa adicional "em pista molhada", por exemplo, é deslocada para o primeiro lugar à esquerda.

3º lugar: Outra sinalização de trânsito pode ser exibida em terceiro lugar, por exemplo, "proibição temporária de ultrapassagem".

Alerta de velocidade

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito detectar que um limite de velocidade válido foi ultrapassado, o sistema avisa, se for o caso, sonora ou visualmente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37. O ajuste é feito em etapas de 5 km/h (3 mph) dentro de uma faixa entre 0 km/h (mph) e 15 km/h (9 mph) acima da velocidade máxima permitida.

Modo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque eletricamente acoplado, a exibição da sinalização de trânsito relevante para o reboque, por exemplo, limites de velocidade válidos

e proibição de ultrapassagem para veículos com reboque, pode ser ativada ou desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Para o modo de reboque, a indicação dos limites de velocidade válidos pode ser adaptada ao tipo de reboque e às prescrições legais. A configuração é feita em etapas de 10 km/h (5 mph) dentro de uma faixa entre 60 km/h (40 mph) e 130 km/h (80 mph). Se for configurada uma velocidade maior do que a permitida no país atual para a condução com reboque, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avisa automaticamente sobre o limite de velocidade normal legal, por exemplo, na Alemanha, a 80 km/h (50 mph).

Se o alerta de velocidade do reboque for desativado, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito indica os limites de velocidade do mesmo modo como na condução sem reboque.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está sujeito aos limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito somente funcione de maneira limitada ou mesmo não funcione de maneira nenhuma:

- Péssima visibilidade, por exemplo, neve, chuva, neblina ou spray de água denso.
- Ofuscamento, por exemplo, causado pelo trânsito contrário ou luz solar.
- Altas velocidades.
- Câmera coberta ou suja.
- Sinalizações de trânsito fora do campo de visão da câmera.
- Sinalizações de trânsito parcialmente ou totalmente cobertas, por exemplo, por árvores, neve, sujeira ou outros veículos.
- Sinalizações de trânsito que não correspondem à norma.
- Sinalizações de trânsito danificadas ou retorcidas.
- Sinalizações de trânsito que mudam em pórticos de sinalização (indicador alterável das sinalizações de trânsito por meio de LEDs ou outros meios de iluminação).
- Material de mapas antigo do sistema Infotainment.
- Adesivos em veículos que representam sinalizações de trânsito, por exemplo, limite de velocidade em caminhões.

⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Más condições de visibilidade, escuridão, neblina, chuva e neblina podem ocasionar o não reconhecimento ou o reconhecimento falho das sinalizações de trânsito pelo sistema.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito poderá ser afetado.

⚠️ ATENÇÃO

Recomendações de condução e sinalizações de trânsito indicadas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito podem divergir da situação atual de trânsito.

- Nem todas as sinalizações de trânsito podem ser reconhecidas e indicadas corretamente pelo sistema.
- Sinalizações de trânsito na via e prescrições de trânsito têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

📌 NOTA

No modo de indicação de caminho (navegação de caminho) do sistema Infotainment, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está disponível apenas de forma limitada.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Horário

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 20.

Ajustar o horário através do sistema Infotainment

— Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)** → Página 36, e abrir o menu **(Veículo)** no sistema Infotainment.

OU: Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.

— Dependendo da versão, abrir o menu **(Configurações)**.

— Para ajustar o horário, selecionar o item de menu **(Hora e data)** → Página 37.

Ajustar o horário através do instrumento combinado analógico

1. Para ajustar o horário (todos os relógios do veículo), pressionar o botão **(00)** no instrumento combinado e mantê-lo pressionado até que apareça a inscrição **Horário** no display do instrumento combinado → Página 20.
2. Soltar o botão **(00)**. O horário é exibido no display do instrumento combinado e a exibição das horas é marcada.
3. Logo em seguida, pressionar várias vezes o botão **(00)** até que as horas desejadas sejam exibidas. Manter o botão **(00)** pressionado para avanço rápido.
4. Quando o ajuste das horas estiver concluído, aguardar até que a exibição dos minutos no display do instrumento combinado seja marcada.
5. Logo em seguida, pressionar várias vezes o botão **(00)** até que os minutos desejados sejam exibidos. Manter o botão **(00)** pressionado para avanço rápido.
6. Soltar o botão **(00)** para concluir o ajuste do horário.

Ajustar o horário através do instrumento combinado digital

1. Abrir o menu de Serviço → Página 33.
2. Selecionar o menu **(Horário)**.
3. Ajustar o horário correto com os botões de seta **(A)** ou **(V)**.

Por motivos técnicos, não é possível mostrar o horário no instrumento combinado digital.

Botão para os sistemas de assistência ao condutor

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 20.

O botão para sistemas de assistência ao condutor se encontra na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou no volante multifunções, dependendo da versão. Com o botão, os sistemas de assistência ao condutor podem ser ligados ou desligados no menu **Assistentes**.

- Para acessar o menu **Assistentes**, pressionar o botão .
- Selecionar o sistema de assistência ao condutor e ligar ou desligá-lo. Um sinal de visto indica um sistema de assistência ao condutor ligado.
- Confirmar a seleção com o botão **(OK/RESET)** na alavanca dos limpadores do para-brisa ou com o botão **(OK)** no volante multifunções.

Como alternativa, você também pode ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 37.

Menu Serviço

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 20.

No menu **Serviço**, podem ser efetuadas configurações, dependendo da versão.

Acessar o menu Serviço

Para acessar o menu de serviço, selecionar o perfil de informação **Autonomia** no instrumento combinado e manter o botão **(OK)** pressionado no volante multifunções cerca de quatro segundos. Como de costume, agora é possível navegar no menu com os botões no volante multifunções.

Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Selecione o menu **Serviço** e siga as instruções do display do instrumento combinado.

Reiniciar serviço de troca de óleo

Selecione o menu **Reiniciar serviço de troca de óleo** e siga as instruções do display do instrumento combinado.

Redefinir o hodômetro parcial

Para redefinir o hodômetro parcial, selecione o menu **Redefinir Trip** e siga as instruções no display do instrumento combinado.

Código do motor (CDM)

Selecione o menu **Código do motor**. Os códigos do motor são exibidos no display do instrumento combinado.

Ajustar o horário

Selecione o menu **Horário** e ajuste o horário correto com os botões de seta **(Δ)** e **(▽)**.

Copyright

Para acessar as informações de direitos autorais, selecione o menu **Direitos autorais**.

Indicador do intervalo de serviço

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 20.

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados e do sistema Infotainment, as indicações do display podem variar.

Em veículos com **serviço de troca de óleo fixo**, os intervalos de serviço são fixos.

Em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**, os intervalos são determinados individualmente. Só deve ser executado o serviço de troca de óleo quando o veículo estiver precisando. Nisso são consideradas as condições de utilização individuais e o estilo pessoal de condução. O aviso prévio de serviço é exibido pela primeira vez 30 dias antes de o prazo do serviço expirar. O percurso de rodagem remanescente indicado é sempre arredondado para 100 km e o tempo remanescente em dias inteiros.

Anúncio de serviço

Quando um serviço ou uma inspeção está próximo de vencer, ao ligar a ignição, aparece um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até o próximo serviço a ser realizado.

Evento de serviço

Em um **serviço de troca de óleo a vencer** ou uma **inspeção a vencer**, ao ligar a ignição, é emitido um sinal sonoro e por um breve período pode aparecer no display do instrumento combinado o símbolo de chave fixa junto como uma das seguintes exibições :

- **Inspeção agora!**
- **Serviço de troca de óleo agora!**
- **Serviço de troca de óleo e inspeção agora!**

Consultar o prazo de serviço

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, é possível acessar o prazo de serviço atual:

Consulta do prazo de serviço no sistema Infotainment:

- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **[MENU]** → Página 36, e abrir o menu **Veículo** no sistema Infotainment.

OU: Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **[CAR]**.

- Dependendo da versão, abrir o menu **Configurações**.
- Para exibir informações de serviço, selecionar o item de menu **[Serviço]**.

Veículos com instrumento combinado analógico:

1. Pressionar e manter pressionado o botão **[0.0]** no instrumento combinado até aparecer a inscrição **Serviço** no display.
2. Soltar o botão **[0.0]**. O prazo de serviço atual é exibida no display.

Veículos com instrumento combinado digital: O prazo de serviço apenas pode ser consultado através do menu **Serviço** → Página 33

Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Se o serviço ou a inspeção não tiver sido realizada numa Concessionária Volkswagen, o indicador pode ser reiniciado do seguinte modo:

Veículos com instrumento combinado analógico:

1. Desligar a ignição.
2. Pressionar e manter pressionado o botão **[0.0]** no instrumento combinado.
3. Ligar a ignição novamente.
4. Soltar o botão **[0.0]** se aparecer uma das seguintes inscrições no display do instrumento combinado: **Reinicializar serviço de troca de óleo?** ou **Reinicializar serviço de inspeção?**
5. Pressionar o botão **[0.0]** no instrumento combinado para confirmar.

Veículos com instrumento combinado digital: O indicador do intervalo de serviço só pode ser redefinido pelo menu de serviço → Página 33

Não reiniciar o indicador do intervalo de serviço entre os intervalos de serviço. Isso pode gerar indicações incorretas.

Se o serviço de troca de óleo tiver sido reiniciado manualmente, o indicador do intervalo de serviço comutará, em seguida, para o intervalo de serviço fixo também em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**.



A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos com o motor em funcionamento ou

confirmando a mensagem no instrumento combinado.



Se a bateria do veículo 12 V, em veículos com serviço flexíveis, ficar desconectada por um longo período, não será possível calcular o tempo para o próximo serviço a vencer. O indicador do intervalo de serviço poderá, portanto, indicar cálculos incorretos. Neste caso, observar os intervalos de manutenção máximos admissíveis.



Comando do instrumento combinado



Introdução ao assunto

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

Os veículos com volante multifunções não possuem botões da alavanca dos limpadores dos vidros → Página 35, → Página 35.



ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os menus no display do instrumento combinado durante a condução.



Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.



Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.



Menus no instrumento combinado

Observe  no início desse capítulo na página 34.

A abrangência dos menus e dos indicadores de informação depende dos componentes eletrônicos do veículo e da abrangência da versão do veículo.

Uma empresa especializada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

Dados de condução → Página 27.

Assistentes.

Navegação.

Áudio.

Telefone.

Status do veículo → Página 28.

Vistas → Página 21.

Personalização (seleção de usuário) → Página 40.

- Pressionar o seletor para cima ou para baixo para navegar através do menu.
- Para acessar o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão → Fig. 24 ① ou aguardar até o menu ou a tela de informação abrir automaticamente após alguns segundos.

Fazer as configurações no menu

- No menu exibido, pressionar a chave → Fig. 24 ② em cima ou embaixo até que o item de menu desejado esteja marcado. A marcação é indicada por meio de uma moldura.
- Pressionar o botão → Fig. 24 ① para fazer as modificações desejadas. Um sinal de visto identifica a ativação da função ou do sistema.

Voltar para a seleção de menu

Para sair do menu, selecionar o item **Voltar** no menu.

Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Comando por meio da alavanca dos limpadores dos vidros

Observe no início desse capítulo na página 34.

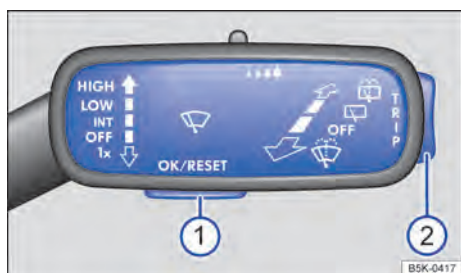


Fig. 24 À direita na coluna de direção: botões na alavanca dos limpadores dos vidros (representação esquemática).

Enquanto uma mensagem de alerta de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível acessar os menus. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão

→ Fig. 24 ①.

Selecionar menu ou tela de informação

- Ligar a ignição.
- Personalização: selecionar usuário.
- Se uma mensagem ou o pictograma de veículo for exibida, pressionar o botão → Fig. 24 ①, se for o caso, pressionar várias vezes.
- Para a exibição dos menus → Página 34 ou para retornar para a seleção de menu a partir de um menu ou de uma tela de informação, basta manter a chave → Fig. 24 ② pressionada.

Comando por meio do volante multifunções

Observe no início desse capítulo na página 34.



Fig. 25 Lado direito do volante multifunções: botões para comando dos menus e exibições de informação do instrumento combinado.

Enquanto uma mensagem de alerta de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível acessar nenhum menu → Página 28. Algumas mensagens de

advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK** no volante multifunções → Fig. 25.

Selecionar menu ou tela de informação

- Ligar a ignição.
- Personalização: selecionar usuário.
- Se uma mensagem ou o pictograma de veículo forem exibidos, pressionar o botão **OK** → Fig. 25, caso necessário, pressionar várias vezes.
- Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão **⏮** ou **⏭** → Fig. 25.
- Para acessar o menu exibido ou a tela de informação, pressionar o botão **OK** → Fig. 25 ou esperar até que o menu ou a tela de informações abra automaticamente após alguns segundos.

Fazer as configurações no menu

- No menu exibido, pressionar os botões de seta **⬆** ou **⬇** → Fig. 25, até que o item de menu desejado esteja marcado. A marcação é indicada por meio de uma moldura.
- Pressionar o botão **OK** → Fig. 25 para fazer as modificações desejadas.

Se a caixa de seleção na superfície de função estiver ativada ☒, a função correspondente está ligada.

Voltar para a seleção de menu

- Pressionar o botão **⏮** ou **⏭** → Fig. 25.

Botão VIEW no volante multifunções

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Com o botão **VIEW** pode ser comutado entre o menu atual e o anterior → Fig. 25.

Veículos com instrumento combinado digital:

- Com o botão **VIEW** → Fig. 25 pode ser comutado entre a representação clássica dos indicadores redondos, a plataforma grande sem perfis de informação e a vista ampliada com perfis de informação marcados em negrito. A representação clássica mostra à direita e à esquerda os grandes indicadores redondos e no meio o perfil de informação selecionado. Manter o botão **VIEW** pressionado para selecionar da lista de perfis de informação pré-configuradas:

Clássico Vista sem perfis de informação.

Automático Os perfis de informação se adaptam ao perfil de condução escolhido. Somente em veículos com seleção do perfil de condução.

Entrada de memória 1 Seleção individual dos perfis de informação.

Entrada de memória 2 Seleção individual dos perfis de informação.

Entrada de memória 3 Apenas em veículos com sistema de navegação instalado de série.



Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.



Comando e indicação no sistema Infotainment



Introdução ao assunto

O sistema Infotainment reúne importantes sistemas do veículo em uma unidade de comando central, por exemplo, menu de configurações, rádio ou sistema de navegação.

Informações básicas de comando

A próxima seção contém informações relevantes para as configurações no menu Configurações do veículo.

Configurações do sistema e exibição de informações do veículo

Dependendo da versão, é possível exibir informações ou efetuar configurações ao pressionar o botão **MENU** e ao abrir o menu Veículo ou após pressionar o botão **CAR**, abrir o menu Configurações e tocar nas respectivas superfícies de função:

- Configurações do veículo (Setup) → Página 37.
- Dependendo da versão: Think Blue. Trainer. → Página 141.
- Dependendo da versão: monitor de desempenho → Página 37.
- Dependendo da versão: laptimer → Página 39.
- Indicação de off-road → Página 166.
- Configurações do aquecimento estacionário.
- Instrumento combinado digital.
- Mídias ativas.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Seleção da emissora de rádio.

⚠️ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. A operação do Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

i Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo, as configurações do sistema (hora, data, configurações de conforto pessoais e programações) e contas de usuários podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada. <

Acessar o menu Configurações do veículo

- Ligar a ignição.
- Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
- Personalização: selecionar usuário e confirmar com a superfície de função **OK**.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Para abrir outros submenus no menu **Veículo** ou efetuar configurações nos itens do menu, tocar nas respectivas superfícies de função.
- Abrir o menu desejado e efetuar a configuração conforme desejado. As funções ativadas são destacadas em cores. <

Menu de configurações do veículo

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 36.

Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais bem como realizar configurações.

Monitor de desempenho

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 36.

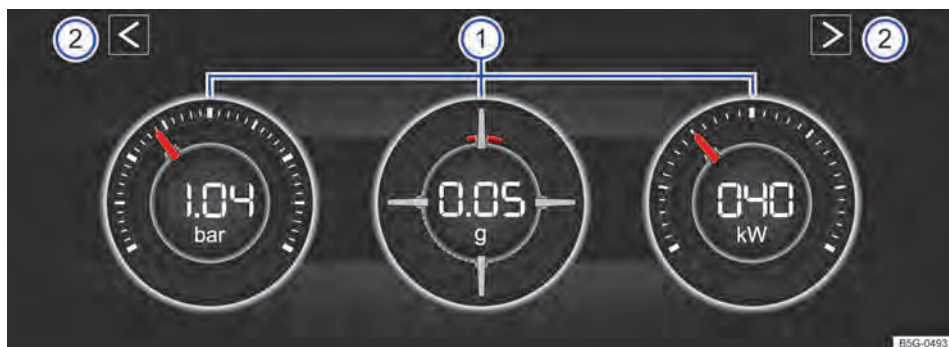


Fig. 26 No display do sistema Infotainment: monitor de desempenho.

- ① Áreas de indicação.
- ② Teclas de setas para alternar para o Laptimer.

O monitor de desempenho é uma indicação para a condução esportiva. Os instrumentos digitais indicam em tempo real os valores para a potência do motor, a temperatura e a aceleração, que são determinados por meio dos sensores do veículo. Com isso, o condutor tem uma vista geral da dinâmica da condução.

Abrir o monitor de desempenho

- Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU** no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Selecionar**.
- Tocar na superfície de função **Sport**.

Se você deseja alternar entre o monitor de desempenho e o Laptimer → Página 39, toque em um dos botões de seta à esquerda e à direita acima dos instrumentos → Fig. 26 ②.

Selecionar os instrumentos e configurar as unidades

O display pode exibir, no máximo, três instrumentos simultaneamente. Cada um dos instrumentos pode ser selecionado para cada uma das áreas de exibição → Fig. 26 ① (esquerda, meio, direita).

Para alternar entre os instrumentos, passe na direção vertical sobre o display. O instrumento atualmente selecionado é ocultado e um no instrumento é exibido.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 37.

Os seguintes instrumentos podem ser exibidos:

- **Indicação da pressão de carga:** a indicação da pressão de carga → Fig. 26 ① (à esquerda) exibe a pressão no circuito do ar de sobrealimentação entre o turbocompressor e o motor (em “bar”). Quanto mais o ponteiro ficar à direita na escala, maior será a potência que o motor desprenderá.
- **Acelerômetro (G-Meter):** o acelerômetro (G-Meter) → Fig. 26 ① (centro) indica na área central o valor da aceleração (em “g”). A marcação vermelha na área disposta em tela indica a intensidade da aceleração e a direção da força que atua (conforme os princípios físicos contrários). Se você, por exemplo, conduzir para a esquerda, a marcação vermelha do instrumento se moverá na área direita do instrumento (e vice-versa). Ao acelerar, a marcação vermelha se moverá para baixo.

Ao frear, a marcação vermelha se moverá para cima. A intensidade da aceleração é indicada pela posição da marcação vermelha de dentro para fora. Se a aceleração aumenta, a marcação vermelha é excluída da área central.

- **Indicação de potência:** a indicação de potência → Fig. 26 ① (à direita) exibe a potência do motor atualmente demandada na forma de valor digital e analogamente na escala (em kW).
- **Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** no caso de forte demanda do motor e alta temperatura externa, se for o caso, o ponteiro continuará se movimentando no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle não acenda ou pisque no display do instrumento combinado → Página 23.
- **Indicação da temperatura do óleo:** em condições de condução normais, o ponteiro permanece na área central. Se o ponteiro estiver na área inferior esquerda, a temperatura de serviço do motor ainda não foi atingida. Se o motor ainda não tiver atingido a temperatura de serviço, evite acelerações e velocidades muito altas. No caso de forte demanda do motor e altas temperaturas externas, se for o caso, o ponteiro continuará se movimentando no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle não acenda ou pisque no display do instrumento combinado.

Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Selecione os três possíveis instrumentos de acordo com o comportamento de condução e a situação de condução individuais.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

NOTA

Após ligar um motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.

Devido ao princípio de determinação de potência disponível no veículo, os valores exibidos não são nenhuma garantia de precisão física. <

Observe no início desse capítulo na página 36.

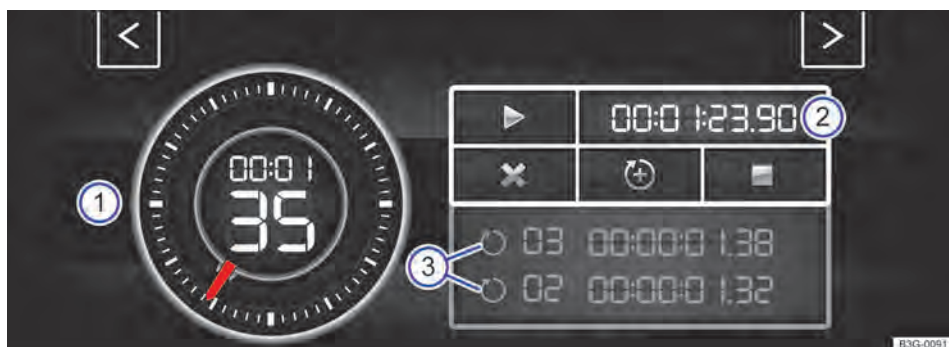


Fig. 27 No display do sistema Infotainment: Laptimer com cronômetro, superfície de função e tempos de volta.

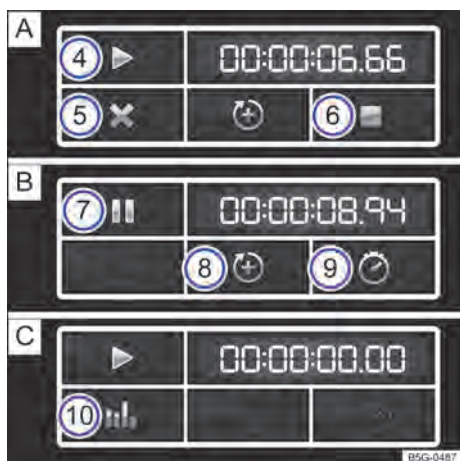


Fig. 28 superfície de função no display do sistema Infotainment: cronometragem com volta A) interrompida, B) em curso e C) completada.

- 1 Cronômetro.
- 2 Superfície de função com o tempo de voltas atual.
- 3 Tempos de voltas salvos.
- 4 Iniciar e continuar com a medição do tempo (funciona apenas com a ignição ligada). Pressionar Iniciar para começar a medição do tempo. A medição do tempo inicia-se automaticamente, assim que o veículo se movimenta para frente. Se os dados forem restaurados na estatística, uma nova primeira volta pode ser iniciada.

- 5 Cancelar a volta atual. O tempo da volta é apagado. Na estatística é exibido --:--:--.
- 6 Finalizar a medição do tempo.
- 7 Parar a medição de tempo ou cancelar a volta atual (com a medição de tempo em execução).
- 8 Iniciar a nova volta. O último tempo da volta é salvo e uma nova volta é iniciada. O tempo total das voltas é indicado na estatística.
- 9 Indicar tempo intermediário. O cronômetro para por alguns segundos e o tempo intermediário é indicado.
- 10 Exibir a estatística após a finalização ou cancelamento da medição do tempo (número de voltas, tempo total, volta mais rápida e mais lenta, valor médio de todos os tempos das voltas, todos os valores das voltas). Pressionar Reiniciar para restaurar a estatística.

O Laptimer oferece-lhe a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Podem-se identificar, no máximo, 99 voltas e uma duração máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos. Se um desses limites for atingido, os dados devem ser apagados antes de uma outra medição do tempo na estatística.

Acessar o laptimer

1. Dependendo da versão do sistema Infotainment, pressionar o botão ou a superfície de função **CAR**.

2. Tocar na superfície de função **Veículo**.
3. Tocar na superfície de função **Selecionar**.
4. Tocar na superfície de função **Sport**. O monitor de desempenho é exibido.
5. No monitor de desempenho, tocar num dos botões de seta para trocar para o laptimer.

Com os botões de seta, você pode alternar a qual-quer tempo entre o Laptimer e o monitor de desempenho.

Medir os tempos de voltas

O cronômetro mede o tempo de volta em duas áreas:

O ponteiro vermelho e o valor no centro indicam o tempo decorrido em segundos, a indicação menor na área interna indica os minutos e as horas.

A indicação do lado direito indica o tempo da volta atual com uma exatidão de 1/100 segundos. Se ainda nenhuma volta tiver sido salva com intervalos de tempos no Laptimer, não haverá nenhuma divergência entre o tempo do cronômetro e o da volta.

⚠️ ATENÇÃO

Evitar ao máximo possível a operação do Laptimer durante a condução.

- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

Personalização

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 36.

Por meio da personalização, as configurações individuais do veículo, por exemplo, regulagem do ar-condicionado, instrumento combinado ou luz, podem ser salvas em uma conta de usuário We Connect. A identificação do usuário é realizada fazendo login na conta de usuário do We Connect no sistema Infotainment.

As alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário ativa no veículo e, se houver conexão à internet, salvas online automaticamente na conta de usuário do We Connect.

Saudações e seleção da conta de usuário

Após ligar a ignição, o nome do usuário detectado é exibido no sistema Infotainment. Se a alocação automática de chaves estiver ativada, a detecção do usuário é realizada por meio da chave do veículo. Se a alocação automática de chaves não estiver ativada, será exibido sempre o último usuário que fez login no veículo.

Caso o usuário atual não seja o usuário detectado, existem duas possibilidades:

- Se já tinha feito login no veículo, selecionar a própria conta de usuário na lista de usuários.
- Fazer login na conta de usuário do We Connect e adicionar, assim, sua conta de usuário à lista de usuários.

- Caso ainda não esteja cadastrado no We Connect, criar uma nova conta de usuário diretamente no veículo.

Se não desejar fazer login ou um novo cadastramento no We Connect, o sistema Infotainment coloca à disposição uma conta de usuário convidado. Alternando para a conta de usuário convidado, as configurações atuais do veículo permanecem inalteradas.

Depois de fazer login, as configurações do veículo salvas online são carregadas e ativadas no veículo. Em caso de primeiro login com a conta de usuário em um veículo, as configurações iniciais correspondem às da fábrica.



Se o veículo tiver a função de memória, a aceitação da configuração correspondente pode ser cancelada manualmente no display do sistema Infotainment.

Realizar gerenciamento de usuário e configurações

O gerenciamento de usuários e a seleção de configurações são realizados pelo sistema Infotainment no menu Gerenciamento de usuários com a ignição ligada. Aqui, novos usuários podem fazer login ou se cadastrar e você pode remover contas de usuário da memória do sistema Infotainment → Página 230.

Acessar o menu de gerenciamento de usuários:

- No menu principal, tocar em **Usuário**.

Acessar o menu de configuração:

- No menu de gerenciamento de usuários, tocar em **Configuração**.

Trocar a conta de usuário

A conta de usuário pode ser selecionada pelo menu de gerenciamento de usuários. Aqui é possível ativar uma conta de usuário existente no veículo, fazer login em uma conta de usuário We Connect existente ou fazer o cadastramento no We Connect com uma nova conta de usuário.

Atribuir uma chave do veículo automaticamente a uma conta de usuário

Com a atribuição automática da chave selecionada, ao trocar de conta de usuário, a seguinte chave do veículo será atribuída à conta do usuário:

- *Veículos sem Keyless Access:* chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.
- *Veículos com Keyless Access:* chave do veículo reconhecida em primeiro lugar pela personalização quando a porta do condutor foi aberta.

Se a atribuição automática da chave for desativada, a alocação da chave também será excluída. Neste caso, quando o sistema Infotainment for ligado, o último usuário ativo no veículo sempre será exibido primeiro.

Sincronizar configurações do veículo

As configurações do veículo que tiverem sido alteradas serão atribuídas à conta de usuário ativa e salvas online automaticamente de forma cíclica. Se houver uma conexão à internet presente, a sincronização das configurações do veículo com os dados armazenados online também é feita nos seguintes casos:

- Ao ligar a ignição e o sistema Infotainment (sincroniza todas as contas de usuários armazenadas no veículo que foram utilizadas ultimamente).
- Em caso de troca para outra conta de usuário (sincroniza a conta de usuário recém-ativada e que foi desativada agora).
- No final da condução e ao desligar a ignição (sincroniza a última conta de usuário ativa).

A sincronização também pode ser iniciada manualmente a qualquer momento no menu de gerenciamento de usuários (por exemplo, se a sincronização automática tiver falhado ao fazer login). Se o status online do veículo estiver debilitado, por exemplo, em garagens subterrâneas ou com o modo “Esfera privada máxima” ativado, a sincronização não pode ser realizada automaticamente.



Se uma conta de usuário desativada estiver ativa em outro veículo, e a sincronização das configurações for feita a partir de aí, essas configurações também são carregadas no veículo e atribuídas à conta de usuário correspondente.

Configurações do veículo personalizáveis

As funções do veículo são configuráveis dependendo da versão. Algumas funções personalizáveis não são salvas online, mas sim atribuídas apenas localmente à conta de usuário no veículo. As seguintes funções podem ser personalizadas:

- Abrir e fechar (abertura de portas individuais, abertura de conforto, vidros).
- Configurações do limpador do para-brisa.
- Ajustes do banco.
- Luz e visão (luz de condução diurna, programação da ativação, farol baixo, sinais intermitentes de conforto).
- Regulagens do ar-condicionado.
- Sistemas de assistência ativos.
- Seleção do perfil de condução.
- Indicador multifunções e instrumento combinado (seleção de indicadores).
- Head-up display.



Segurança

Orientações gerais

Preparações para condução e segurança de condução

Os seguintes pontos devem ser observados antes e durante a condução para garantir a segurança do próprio condutor, de todos os passageiros e dos demais usuários da via → :

- ✓ Verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e dos indicadores de direção.
- ✓ Verificar a pressão dos pneus e o nível de combustível → Página 346, → Página 22.
- ✓ Verificar o nível da água dos lavadores dos vidros → Página 324.
- ✓ Providenciar uma visibilidade perfeita, boa e clara, através de todos os vidros → Página 371.
- ✓ A entrada de ar para o motor não pode ter impedimentos. O motor não deve ser tampado por cobertas ou materiais isolantes → Página 320.
- ✓ Fixar os objetos e todos os volumes de bagagem de forma firme nos porta-objetos e no compartimento de bagagem → Página 274.
- ✓ O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo.
- ✓ Proteger as crianças no veículo com um sistema de retenção apropriado ao peso e à estatura da criança → Página 63.
- ✓ Ajustar corretamente os bancos dianteiros, apoios para cabeça e os espelhos conforme a estatura → Página 43, → Página 123.
- ✓ Calçar sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.
- ✓ Fixar bem o tapete na área para os pés do lado do condutor de modo que ele não obstrua a área dos pedais.
- ✓ Adotar uma posição correta no banco antes e durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 43.
- ✓ Colocar e regular o cinto de segurança corretamente antes da condução e não alterar a regulação durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 45.
- ✓ Não transportar uma quantidade de passageiros maior que a quantidade de assentos e de cintos de segurança disponíveis.
- ✓ Jamais conduzir se a capacidade de conduzir veículos estiver alterada, por exemplo, por medicamentos, álcool ou drogas.

- ✓ Não se distrair nunca do trânsito, por exemplo, configurando ou acessando menus, com passageiros ou falando ao telefone.
 - ✓ Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
 - ✓ Respeitar as regras de trânsito e as velocidades indicadas.
 - ✓ Em viagens longas, fazer pausas regulares – pelo menos a cada duas horas.
 - ✓ Proteger animais no veículo com um sistema que seja apropriado ao seu peso e tamanho.
-

Conduzir no exterior

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. A Volkswagen recomenda, antes de iniciar uma viagem internacional, se informar numa Concessionária Volkswagen sobre as determinações legais e as seguintes questões do país de destino:

- ✓ É necessário preparar tecnicamente o veículo para a viagem ao exterior, por exemplo, mascarar ou converter o farol?
 - ✓ As ferramentas, os equipamentos de diagnóstico e as peças de reposição necessárias para serviços de manutenção e de reparos estão disponíveis?
 - ✓ Existe uma Concessionária Volkswagen no país de destino?
 - ✓ Os fluidos adequados conforme as especificações da Volkswagen estão disponíveis no país de destino → Página 323?
 - ✓ A função de navegação do sistema Infotainment instalado de fábrica funciona com os dados de navegação existentes no país de destino?
 - ✓ São necessários pneus especiais para a rodagem no país de destino?
 - ✓ Extintores de incêndio são obrigatórios no país de destino?
 - ✓ Quais requisitos de coletes de segurança devem ser observados?
 - ✓ O combustível está disponível em qualidade suficiente → Página 291?
-

Controles ao abastecer

Realizar trabalhos no motor e no compartimento dianteiro por conta própria somente se você estiver familiarizado com as atividades necessárias e com as medidas de segurança válidas de modo geral, e se os recursos e fluidos, assim como as ferramentas adequadas, estiverem à disposição → Página 320! Caso

contrário, mandar realizar todos os trabalhos por uma empresa especializada. Observe que os seguintes itens devem ser regularmente verificados:

- ✓ Nível de água dos lavadores dos vidros → Página 324.
- ✓ Nível do óleo do motor → Página 324, → Página 326.
- ✓ Nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 328.
- ✓ Nível do fluido de freio → Página 331.
- ✓ Pressão do pneus → Página 346.
- ✓ Iluminação do veículo → Página 112, necessária para a segurança no trânsito.

Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes → Página 302.

 **PERIGO**

Observar as indicações de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 65.

 **ATENÇÃO**

Conduzir sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isto pode causar a perda de controle do veículo.

 **ATENÇÃO**

Respeitar sempre as regras de trânsito atuais e os limites de velocidade e conduzir preventivamente. A avaliação correta da situação de condução pode fazer a diferença entre chegar ao destino da viagem em segurança e sofrer um acidente com ferimentos graves.

 **NOTA**

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.

 **Serviços de manutenção regulares no veículo**

Servem não apenas para a conservação do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen. Em condições de severidade, pode ser necessário executar alguns serviços antes da data prevista para o próximo serviço. Con-

dições de severidade são, por exemplo, frequente “condução em trânsito intenso” ou condução em áreas com muita exposição à poeira. Mais informações podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.

Posição do banco

 Introdução ao assunto

Número de assentos
Dependendo da versão, o veículo tem **cinco** ou **sete** assentos.

	5 lugares	7 lugares
Assentos dianteiros	2	2
Assentos na segunda fileira de bancos	3	3
Assentos na terceira fileira de bancos	-	2

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

 **ATENÇÃO**

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isto também é válido para o uso do cinto de segurança.
- Nunca transportar mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Proteger crianças no veículo sempre com um sistema de retenção aprovado e adequado conforme a sua estatura e o seu peso → Página 63 e → Página 55.
- Manter sempre os pés na área para os pés durante a condução. Por exemplo, nunca colocar os pés sobre o banco ou sobre o painel de instrumentos e nunca colocá-los para fora do veículo pelas janelas. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

⚠️ ATENÇÃO

Perigo de graves ferimentos na cabeça. Em caso de acidente, pessoas com altura superior a 1,60 m (cerca de 63 polegadas), sentadas na terceira fileira de bancos, podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com altura superior a 1,60 m (cerca de 63 polegadas) na terceira fileira de bancos.
- Ao fechar a tampa traseira, atente sempre aos ocupantes do veículo da última fileira de bancos.



- Nunca colocar os pés para fora do veículo pelos vidros.
- Nunca colocar os pés sobre o painel de instrumentos.
- Nunca colocar os pés sobre o estofamento do banco nem sobre o encosto do banco.
- Nunca viajar na área para os pés.
- Nunca sentar nos descansa-braços.
- Nunca viajar no assento sem o cinto de segurança devidamente colocado.
- Nunca permanecer no compartimento de bagagem.

⚠️ ATENÇÃO

Toda postura incorreta no banco do veículo aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Todos os ocupantes do veículo devem adotar sempre uma postura correta no banco e estar com o cinto de segurança colocado corretamente durante a condução.
- Pela postura incorreta no banco, o não-uso do cinto de segurança ou por uma distância muito pequena em relação ao airbag, os ocupantes do veículo se expõem a perigos de ferimentos fatais, principalmente se os airbags forem acionados e atingirem um ocupante do veículo que adotou uma postura incorreta no banco.



📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 43.

Se os cintos de segurança não forem usados ou forem colocados de forma incorreta, o risco de ferimentos graves ou fatais aumentará. Os cintos de segurança somente podem proporcionar seu efeito protetor ideal com a correta posição do cadarço do cinto. Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

A enumeração a seguir contém exemplos de quais posições no banco podem ser perigosas para todos os ocupantes.

Sempre que o veículo estiver em movimento:

- Nunca ficar de pé no veículo.
- Nunca ficar de pé sobre os bancos.
- Nunca se ajoelhar sobre os bancos.
- Nunca inclinar o encosto do banco muito para trás.
- Nunca se apoiar no painel de instrumentos.
- Nunca se deitar nos bancos do habitáculo nem no banco traseiro.
- Nunca sentar somente na borda dianteira do banco.
- Nunca sentar voltado para o lado.
- Nunca se inclinar para fora do veículo pelos vidros.

Postura correta no banco

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 43.

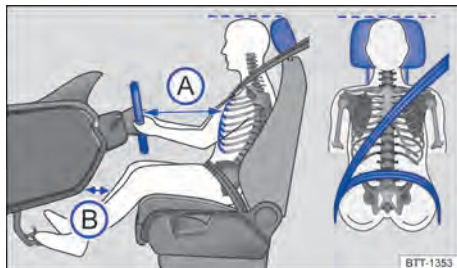


Fig. 29 Representação esquemática: distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

A seguir estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem informar-se numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais. Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para a própria segurança e para reduzir ferimentos em caso de uma manobra de frenagem súbita ou acidente, a Volkswagen recomenda as seguintes posturas ao sentar:

Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → Fig. 29.
- Em caso de pessoas baixas, empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.
- Em caso de pessoas altas, empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Manter ambos os pés na área para os pés durante a condução.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 45.

Para o condutor vale adicionalmente:

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis longitudinalmente, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.
- Ajustar o volante de tal forma que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm (cerca de 10 polegadas) → Fig. 29 A e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não pode apontar na direção do rosto.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância até o painel de instrumentos na área dos joelhos seja no mínimo de 10 cm (cerca de 4 polegadas) → Fig. 29 B.

- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Deixar sempre os dois pés na área para os pés, para manter sempre o controle do veículo.

Para o passageiro dianteiro vale adicionalmente:

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis longitudinalmente, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Deslocar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível para que o airbag alcance sua proteção total em caso de acionamento.

Cintos de segurança

Introdução ao assunto

Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança. Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto deve ser substituído imediatamente por uma empresa especializada → ⚠. Empresas especializadas devem utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

- Cintos de segurança são o meio mais eficiente para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais em caso de acidente. Para a proteção do condutor e de todos os ocupantes do veículo, os cintos de segurança devem estar sempre bem colocados, quando o veículo estiver em movimento.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento

e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.

- Proteger as crianças no veículo durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da criança, bem como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 63.
- Partir somente quando todos os passageiros estiverem com o cinto de segurança colocado corretamente.
- Encaixar a lingueta do cinto de segurança somente no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e fixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode causar ferimentos graves.
- Jamais deixar objetos estranhos ou líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança. Isto pode limitar a funcionalidade dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca tirar o cinto de segurança durante a condução.
- Colocar sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca transportar crianças ou bebês no colo e colocar o mesmo cinto de segurança.
- Não conduzir com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isto restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados representam um grande perigo e podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca danificar o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança podem se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.
- Mandar substituir imediatamente os cintos de segurança danificados por cintos de segurança novos liberados pela Volkswagen para o veículo. Cintos de segurança que foram submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, sofreram alongamento, devem ser substituídos por uma empresa especializada. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Além disso, as ancoragens dos cintos de segurança devem ser verificadas.

- Nunca tentar reparar, modificar ou desmontar os cintos de segurança por conta própria. Apenas uma empresa especializada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador automático e nas peças do fecho do cinto de segurança.

Luz de advertência

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 45.



Fig. 30 No display do instrumento combinado: luz de advertência.

Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos dianteiros

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes do início da condução e a uma velocidade superior a, aproximadamente, 25 km/h (15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, quando o assento do condutor ou do passageiro for ocupado por um adulto, um sinal sonoro soa durante 126 segundos. Adicionalmente, a luz de advertência vermelha pisca.

A luz de advertência vermelha só se apaga quando, com a ignição ligada, todos os ocupantes do veículo tiverem colocado os cintos de segurança.

Indicador de status do cinto de segurança para os assentos traseiros

Ao ligar a ignição, o indicador de status do cinto de segurança exibe ao condutor no display do instrumento combinado se possíveis passageiros ocupando os assentos traseiros colocaram seus cintos de segurança.



O símbolo indica que o passageiro neste assento colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo indica que este assento não está ocupado.

Quando a ignição é ligada, o status dos cintos é indicado por cerca de 60 segundos. Dependendo da versão, a indicação pode ser ocultada pressionando

o botão **0.0** ou **0.0/SET** no display do instrumento combinado.

Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos traseiros

Se, durante a condução, um cinto de segurança for retirado nos assentos do banco traseiro, os símbolos  e  piscarão, dependendo da versão do instrumento combinado, para esse assento de forma alternada. Além disso, a luz de advertência vermelha  pisca no display do instrumento combinado. A uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (15 mph) um sinal sonoro soa adicionalmente por 126 segundos.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

⚠ ATENÇÃO

A solicitação para colocar o cinto de segurança está preparada para detectar adultos. A ocupação do assento por pessoas de pouco peso, principalmente crianças, não é detectada com segurança. Além disso, a solicitação para colocar o cinto de segurança reage limitadamente ou não reage em caso de utilização de cadeiras de criança e revestimentos do assento.

- Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo, principalmente, as crianças, colocaram seu cinto corretamente.

Colisões frontais e as leis da física

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 45.



Fig. 31 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança está em rota de colisão com um muro.



Fig. 32 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança colide com um muro.

O princípio físico de um acidente frontal pode ser explicado com facilidade. Assim que o veículo entra em movimento, é gerada uma energia de movimento tanto no veículo como nos seus ocupantes denominada de “energia cinética” → Fig. 31.

Quanto maior a velocidade e o peso do veículo, mais energia deve ser dissipada em caso de acidente.

A velocidade do veículo, entretanto, é o fator mais significativo. Quando, por exemplo, a velocidade dobra de aproximadamente 25 km/h (15 mph) para aproximadamente 50 km/h (31 mph), a energia cinética é quadruplicada!

A intensidade da “energia cinética” depende em grande parte da velocidade do veículo, do peso do veículo e dos ocupantes do veículo. Com velocidade e peso crescentes, em caso de um acidente, é necessário dissipar mais energia.

Os ocupantes do veículo que não colocaram seus cintos de segurança não estão, portanto, “presos” ao seu veículo. Consequentemente, no caso de uma colisão frontal, essas pessoas continuarão a se movimentar com a mesma velocidade do veículo antes do impacto, até que algo as detenha! Uma vez que, no presente exemplo, os ocupantes do veículo não estão usando o cinto de segurança, a energia cinética total dos ocupantes do veículo, no caso de uma colisão, somente é dissipada pelo impacto contra o muro → Fig. 32.

A uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph) até aproximadamente 50 km/h (31 mph) em um acidente ocorrem forças atuantes sobre o corpo que podem exceder facilmente uma tonelada (1.000 kg ou cerca de 2.200 lbs). As forças atuantes sobre o corpo aumentam ainda mais em velocidades maiores.

Este exemplo não se aplica somente a colisões frontais, mas também a todos os tipos de acidentes e colisões.

O que ocorre com ocupantes do veículo sem cinto

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 45.



Fig. 33 O condutor sem cinto de segurança é lançado para frente.



Fig. 34 O passageiro sem cinto de segurança no banco traseiro é lançado para frente sobre o condutor com cinto de segurança.

Muitas pessoas acreditam ser possível segurar o próprio corpo com as mãos num acidente leve. Errado!

Mesmo em velocidades mínimas de impacto, o corpo sofre a ação de forças que não podem mais ser amortecidas com os braços e as mãos. Em caso de um acidente frontal, os ocupantes do veículo sem cinto de segurança são arremessados para frente e batem de forma descontrolada em partes do interior do veículo, como, por exemplo, volante, painel de instrumentos ou para-brisa → Fig. 33.

O sistema de airbag não substitui o cinto de segurança. O acionamento dos airbags proporciona somente uma proteção complementar. Os airbags não são acionados em todos os tipos de acidente. Mesmo quando o veículo estiver equipado com um siste-

ma de airbag, todos os ocupantes do veículo devem colocar o cinto de segurança corretamente e mantê-lo colocado durante toda a condução, inclusive o condutor. Com isso, o perigo de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes é reduzido, independentemente da existência ou não de um airbag para o assento.

Um airbag é acionado somente uma vez. Para obter a melhor proteção possível, os cintos de segurança devem estar sempre colocados corretamente para garantir a proteção mesmo em acidentes sem o acionamento do airbag. Ocupantes do veículo sem cinto de segurança podem ser lançados para fora do veículo e, assim, sofrer ferimentos ainda mais graves ou fatais.

Também é importante que os ocupantes do veículo nos bancos traseiros coloquem os cintos de segurança corretamente, uma vez que são lançados de forma descontrolada pelo interior do veículo em caso de acidente. Um passageiro no banco traseiro sem cinto de segurança colocado é um perigo tanto para si como para o condutor e demais pessoas no veículo → Fig. 34.



Os cintos de segurança protegem

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 45.

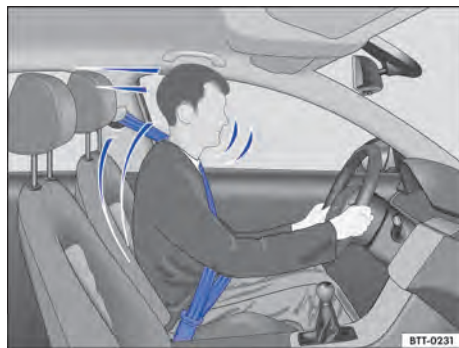


Fig. 35 Condutor protegido pelo cinto de segurança colocado corretamente numa manobra de frenagem súbita.

Os cintos de segurança colocados corretamente podem fazer uma grande diferença. Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes na posição correta no banco e reduzem bastante a ação da energia cinética em caso de acidente. Os cintos de segurança também ajudam a impedir movimentos descontrolados que podem resultar em ferimentos graves. Adicionalmente, cintos de seguran-

ça corretamente colocados reduzem o perigo de ser lançado para fora do veículo → Fig. 35.

Ocupantes do veículo com cintos de segurança colocados corretamente se beneficiam amplamente do fato de que a energia cinética é absorvida pelos cintos de segurança. A estrutura da parte dianteira do veículo e outras características de segurança passiva do veículo, por exemplo, o sistema de airbag, também asseguram uma redução da ação da energia cinética. Assim, a energia resultante diminui, reduzindo o risco de ferimentos.

Os exemplos descrevem colisões frontais. Os cintos de segurança colocados corretamente também reduzem bastante o risco de ferimentos em todos os demais tipos de acidente. Por esse motivo, os cintos de segurança devem ser colocados antes de cada condução, mesmo quando a intenção for só “dar uma volta no quarteirão”. Verificar se todos os passageiros também estão com os cintos de segurança colocados corretamente.

Estatísticas de acidentes comprovaram que o uso correto dos cintos de segurança diminui consideravelmente o risco de ferimentos e aumenta a chance de sobrevivência num acidente grave. Além disso, os cintos de segurança corretamente colocados aumentam a proteção ideal dos airbags acionados em caso de acidente. Por esse motivo, o uso do cinto de segurança é prescrito em lei na maioria dos países.

Apesar de o veículo estar equipado com airbags, os cintos de segurança devem ser colocados. Os airbags frontais, por exemplo, são ativados somente em algumas colisões frontais. Os airbags frontais não são acionados em acidentes frontais leves, colisões laterais leves, colisões traseiras, capotamentos e em acidentes nos quais o valor de acionamento do airbag na unidade de controle não alcançar o limite mínimo. O mesmo se aplica também aos demais airbags no veículo.

Por esse motivo, colocar sempre os cintos de segurança e observar se todos os passageiros estão com o cinto de segurança colocado corretamente antes do início da condução!

- ✓ Manter objetos estranhos e líquidos sempre afastados do cadarço do cinto de segurança, da lingueta do cinto de segurança e do engate do fecho do cinto de segurança.
- ✓ Não prensar nem danificar o cinto de segurança e a lingueta do cinto de segurança (por exemplo, ao fechar a porta).
- ✓ Nunca desinstalar, modificar ou reparar o cinto de segurança e os elementos de fixação do cinto de segurança.
- ✓ Colocar sempre o cinto de segurança de forma correta antes de qualquer condução e manter colocado durante a condução.

Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

- Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
- Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.

Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança. Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo! Procurar imediatamente uma empresa especializada para eliminar a torção.

ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verificar regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto à sua perfeita condição.
- Manter os cintos de segurança sempre limpos.
- Não permitir que o cadarço do cinto de segurança seja prensado, danificado ou que entre em atrito com superfícies afiadas.
- Manter o fecho do cinto de segurança e o engate do fecho do cinto de segurança da lingueta sempre livres de corpos estranhos e de líquidos.

Manuseio dos cintos de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 45.

Lista de controle

Manuseio do cinto de segurança → :

- ✓ Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança.
- ✓ Manter os cintos de segurança limpos.

Colocar ou tirar cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 45.



Fig. 36 Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança.



Fig. 37 Soltar a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança.

Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes → .

Em veículos com proteção proativa dos ocupantes, os cintos de segurança em uso do condutor e do passageiro dianteiro são tensionados automaticamente em algumas situações de condução → Página 53. Além disso, a folga do cinto de segurança pode ser minimizada.

Colocar o cinto de segurança

Colocar o cinto de segurança antes de qualquer condução.

- Ajustar o banco dianteiro e o apoio para cabeça de forma correta → Página 43.
- Deixar que o encosto do banco traseiro se encaixe na posição vertical → .
- Puxar o cadarço do cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica. Atentar para **não** torcer o cadarço do cinto de segurança → .

- Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança pertencente ao assento → Fig. 36.
- Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

Tirar o cinto de segurança

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado → .

- Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 37. A lingueta do cinto de segurança salta para fora.
- Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrola mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

Cinto de segurança travável

Se o cadarço do cinto de segurança for retirado *completamente* e se no enrolamento do cinto de segurança ocorrer um ruído de “clique”, o cinto de segurança possui retenção. A retenção do cinto de segurança somente pode ser usada para a fixação de um sistema de retenção para crianças → Página 63. Uma retenção ativada precisa ser desativada quando um ocupante do veículo colocar o cinto de segurança.

- Apertar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 37 para soltar a retenção e levar o cinto totalmente de volta.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente, conforme a estatura do ocupante.
- A retirada do cinto de segurança durante a condução pode ocasionar ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de frenagem!
- Nunca prender uma pessoa ou uma criança com um cinto de segurança com retenção ligada.



Posição do cadarço do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 45.

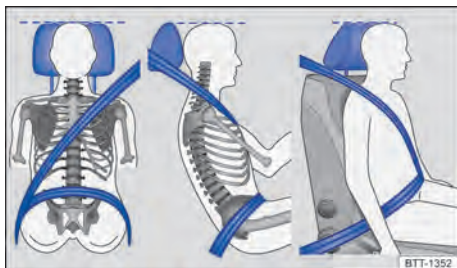


Fig. 38 Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.



Fig. 39 Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 38.

Uma posição incorreta no banco pode causar ferimentos graves ou fatais → Página 43.

Posição correta do cadarço do cinto de segurança

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.

- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen.
- Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.

Nas **gestantes**, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 39.

Adequar a posição do cadarço do cinto de segurança à estatura

A posição do cadarço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 52.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 43.

⚠ ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves em caso de acidente ou manobras de frenagem ou direção súbitas.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente.
- O próprio cinto de segurança ou um cinto de segurança solto pode causar ferimentos graves se o cinto de segurança se deslocar de partes duras do corpo na direção de partes mais sensíveis, por exemplo, a barriga.
- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sobre o centro do ombro e nunca sob o braço ou sobre o pescoço.
- O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a parte superior do corpo.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen. O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a região pélvica. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar o mais baixo possível pela região pélvica de grávidas e estar plana ao redor da barriga "arredondada".
- Não torcer o cadarço do cinto de segurança quando colocado.

- Nunca manter o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduzir o cadarço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca alterar a posição do cadarço do cinto de segurança por meio de grampos, olhais de retenção ou similares.

 Pessoas que não conseguem a posição ideal do cadarço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Regulagem de altura do cinto de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 45.



Fig. 40 Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança para os bancos dianteiros, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

- Pressionar o dispositivo regulador no sentido das setas e mantê-lo pressionado → Fig. 40.
- Deslocar o dispositivo regulador para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 51, *Posição do cadarço do cinto de segurança*.
- Soltar o dispositivo regulador.

- Verificar se o dispositivo regulador foi encaixado puxando o cinto de segurança com um esticão.

ATENÇÃO

Nunca regular a altura do cinto de segurança durante a condução.

Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 45.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 55. O conceito de segurança do veículo dispõe das funções importantes a seguir:

Enrolador automático do cinto de segurança

Os cintos de segurança no banco do condutor e no banco do passageiro dianteiro, bem como nos assentos laterais traseiros (dependendo da versão, também no assento central traseiro) possuem um enrolador automático do cinto de segurança na faixa superior do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

Os cintos de segurança dianteiros colocados podem ser tensionados automaticamente pelo sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo em situações de condução críticas, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/substerço. Se não ocorrer um acidente ou quando a situação de condução crítica tiver passado, ambos os cintos de segurança são soltos novamente. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está novamente preparado para ser acionado → Página 53.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e, dependendo da versão, nos bancos traseiros laterais, estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança na direção contrária de extração em caso de colisões frontais, laterais, traseiras e, se for o caso,

capotamentos do veículo de gravidade maior. Um cinto de segurança solto é tensionado. Deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. O pré-tensionador do cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag. O pré-tensionador do cinto de segurança não é acionado no caso de um capotamento se os airbags para cabeça não forem acionados.

Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

Tensionamento reversível do cinto de segurança (sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo)

Em determinadas situações de condução, é possível que ocorra um tensionamento reversível do cinto de segurança → Página 53. Exemplos para isso são:

- Frenagem brusca.
- Sobrestерço ou subesterço.
- Colisões leves.

 Os tensionamentos reversíveis do cinto de segurança podem ser permanentemente apertados após determinadas situações de condução. Nesse caso, os cintos de segurança devem ser retirados manualmente quando o veículo estiver parado e re-colocados corretamente para liberar a tensão do cinto.

Limitador de força do cinto de segurança

Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.

 No sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições → Página 53.

Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 45.

Em trabalhos no pré-tensionador do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, o cinto de segurança pode ser danificado imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

⚠ ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Reparos e regulagens, bem como a desinstalação e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança só podem ser realizados por uma empresa especializada, em nenhuma hipótese por conta própria → Página 374.
- Os cintos de segurança, os pré-tensionadores do cinto de segurança e os enroladores automáticos do cinto de segurança não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.

 Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte. 

Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

Introdução ao assunto

 O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é um sistema de assistência que inicia medidas para a proteção dos ocupantes do veículo em situações de perigo, mas não pode evitar uma colisão.

Faixa de velocidade

A função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está disponível em conduções para frente a partir de cerca de 30 km/h (cerca de 19 mph).

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona

somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela proteção proativa dos ocupantes do veículo incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode evitar uma colisão. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- O sistema não consegue reconhecer objetos em todos os casos.
- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não reage a animais ou objetos difíceis de reconhecer.
- Objetos refletivos, por exemplo, guard-rails, entradas de túneis, chuva forte ou congelamento, podem limitar o funcionamento da proteção proativa dos ocupantes do veículo e, com isso, a identificação do risco de colisão.
- Podem ocorrer acionamentos incorretos do sistema.

Funções do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 53.

Funções básicas

As seguintes funções podem ser acionadas individualmente ou em conjunto em situações de condução críticas, como frenagem de emergência, substerço e sobresterço ou colisões menores:

- Tensionamento reversível dos cintos de segurança colocados para condutor e passageiro dianteiro.
- Fechamento automático do teto de vidro e dos vidros laterais até uma folga, dependendo da versão.

Dependendo da situação crítica de condução, os cintos de segurança podem ser apertados juntos ou individualmente.

Funções adicionais em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão com o veículo à frente dentro dos limites do sistema. Se reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante ou desencadear uma frenagem brusca, o sistema pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Funções adicionais em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist)

Em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão causado pelo veículo que vem atrás. Se o sistema reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante, ele pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo. Se for reconhecido um risco de colisão adicionalmente à função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, podem ser ativadas as luzes de advertência com frequência rápida das mesmas.

Configuração na seleção do perfil de condução

Em veículos com seleção do perfil de condução, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é adequado às definições especiais de perfil de condução.

Configurações no sistema Infotainment

Para o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo com toda a abrangência funcional, dependendo da versão, podem ser realizadas configurações nas configurações do veículo do sistema Infotainment.

Após cada ligação da ignição, a proteção proativa dos ocupantes do veículo é reativada.

A configuração não pode ser operada, se o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo já tiver sido adequado à definição especial do veículo.

Limites do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 53.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo depende dos regulamentos nacionais estatutários e da versão do veículo.

Nas seguintes situações, a proteção proativa dos ocupantes do veículo não está disponível ou está disponível somente com limitações:

- Falha de funcionamento do ESC, dos tensionamentos reversíveis do cinto de segurança → Página 45 ou da unidade de controle do airbag → Página 55.
- ASR desativado ou ESC limitado → Página 214.
- Perfil de condução *Offroad* ajustado.
- Falha do sistema ou limitação do assistente de frenagem de emergência (Front Assist).

- Avaria do sistema ou limitação do assistente de mudança de faixa (Side Assist).
- Marcha a ré engatada.



e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 53.

Uma mensagem é exibida brevemente no display do instrumento combinado.

- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está limitado ou indisponível. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se a avaria persistir, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

i Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 36.



Sistema de airbag

📖 Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um airbag frontal para o condutor e outro para o passageiro dianteiro. Os airbags dianteiros podem oferecer proteção adicional para o tórax e para a cabeça do condutor e do passageiro dianteiro, quando o banco, os cintos de segurança, os apoios para cabeça e, para o condutor, o volante estiverem ajustados corretamente e forem utilizados. Os airbags foram desenvolvidos somente para proteção adicional. Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser utilizados sempre, mesmo quando os bancos dianteiros estiverem equipados com airbags dianteiros.

⚠️ ATENÇÃO

Nunca confiar somente no sistema de airbag para se proteger.

- Mesmo quando um airbag é acionado, ele tem somente uma função de proteção adicional.
- O sistema de airbag proporciona proteção máxima com o cinto de segurança colocado corretamente e reduz o risco de ferimentos → Página 45.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento

⚠️ ATENÇÃO

A função de proteção do sistema de airbag é suficiente para apenas um acionamento dos airbags. Se os airbags tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que estejam liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca alterar quaisquer componentes do sistema de airbag.

⚠️ ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isso é normal e não representa risco de incêndio no veículo.

- O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem

ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória. Para reduzir os problemas respiratórios, descer do veículo ou abrir os vidros ou as portas para respirar ar fresco.

- Havendo contato com o pó, lavar as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Não deixar o pó entrar em contato com os olhos ou com ferimentos não cicatrizados.
- Enxaguar os olhos com água se tiverem tido contato com o pó.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície do módulo do airbag porosa. No caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem causar ferimentos graves.

- Nunca limpar o painel de instrumentos e a superfície dos módulos do airbag com produtos de limpeza com solventes.

Tipo de sistema de airbag frontal do passageiro dianteiro

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 55.

A Volkswagen oferece dois sistemas diferentes de airbag frontal do passageiro dianteiro.

Dependendo da versão, pode ser instalado um **Sistema de airbag** ou um **Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro**.

Sistema de airbag

O airbag frontal do passageiro dianteiro deve ser desligado somente por uma empresa especializada.

Sinais do sistema de airbag:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle amarela 🚦 no display do instrumento combinado.

Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro

O airbag frontal do passageiro dianteiro é desligado manualmente por um interruptor acionado pela chave → Página 60.

Sinais do sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.

- Luz de controle amarela 🚦 no display do instrumento combinado.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG OFF 🚦 no console central.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG ON 🚦 no console central.
- Interruptor acionado no lado do passageiro dianteiro lateral ao painel de instrumentos (apenas visível com a porta do passageiro dianteiro aberta). <

Luz de controle

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 55.



Fig. 41 No console central: luz de controle para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado.



Fig. 42 No console central: luz de controle para airbag frontal do passageiro dianteiro ativado.



A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

OFF 🚦

Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado. A luz de controle amarela no console central está acesa permanentemente → Fig. 41.

ON 🚦

Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado. A luz de controle amarela no console central se apaga de modo autônomo aproximadamente 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → Fig. 42.

Se, com o airbag frontal do passageiro dianteiro **desativado**, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  no console do teto **não se acender permanentemente** ou se acender junto com a luz de controle amarela  no display do instrumento combinado, pode haver uma avaria no sistema de airbag → .

ATENÇÃO

Quando há avarias no sistema de airbag, é possível que ele seja acionado de forma imperfeita, não seja acionado ou seja acionado inesperadamente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.

- O sistema de airbag deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.
- Nunca montar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro. Remover a cadeira de criança disponível! O airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado num acidente apesar das avarias.

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 55.



Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança avariado

A luz de controle amarela se acende permanentemente. Além disso, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Em pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança, foi reconhecida uma falha de funcionamento.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema de airbag e de pré-tensionador do cinto de segurança.



Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança desligado com o aparelho de diagnóstico

A luz de controle amarela se acende após ligar a ignição por cerca de quatro segundos e pisca a seguir por cerca de doze segundos. Além disso, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi desligado com aparelho de diagnóstico.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar se o sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança deve permanecer desligado.

OFF Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

A luz de controle amarela se acende permanentemente para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi desligado.

- Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer desligado, por exemplo, ao utilizar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro.

ON Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

A luz de controle amarela para o airbag frontal do passageiro dianteiro ligado se acende cerca de 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi ligado.

- Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer ligado.

Descrição e função dos airbags

 **Observe**  no início desse capítulo na página 55.

O airbag pode proteger os ocupantes do veículo num acidente, amortecendo o movimento dos ocupantes do veículo em acidentes frontais e laterais na direção do impacto.

Todo airbag acionado é inflado por um gerador de gás. Com isso, as respectivas coberturas do airbag se rompem e os airbags se abrem com grande força em milésimos de segundo em suas áreas de expansão. O airbag inflado, ao amortecer os ocupantes do veículo com o cinto de segurança colocado, deixa escapar o gás contido para aparar e segurar os ocupantes do veículo. Com isso, é possível reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Outros ferimentos, como inchaços, contusões, queimaduras e esfolamentos de pele pelo airbag ativado, não podem ser excluídos. Na inflação do airbag acionado também pode ocorrer calor de atrito.

Os airbags não proporcionam proteção para os braços e para as partes inferiores do corpo. Exceção: em veículos com airbag para joelhos, a área do joelho do condutor é protegida.

Os fatores mais importantes para o acionamento dos airbags são o tipo do acidente, o ângulo do impacto, a velocidade do veículo e a característica do objeto com o qual o veículo colide. Portanto, os airbags não são acionados em todos os danos visíveis ao veículo.

O acionamento do sistema de airbag depende da relação de desaceleração do veículo causada pelo impacto, que é registrada por uma unidade de controle eletrônica. Se o valor da relação de desaceleração estiver abaixo do valor referencial programado na unidade de controle, os airbags não serão acionados apesar de um possível dano sério causado por um acidente. O dano no veículo, os custos de reparo ou até a ausência de danos no veículo num acidente não são necessariamente um sinal de que o acionamento do airbag tenha sido necessário. Uma vez que as diversas situações de uma colisão podem variar consideravelmente, é impossível definir uma faixa de velocidades do veículo e valores referenciais. Assim, não é possível cobrir todas as formas imagináveis de impacto e de ângulos de impacto que ocasionariam um acionamento dos airbags. Os fatores importantes para o acionamento dos airbags são, entre outros, a constituição do objeto (rígido ou macio) com o qual o veículo se choca, o ângulo de impacto e a velocidade do veículo.

Os airbags servem somente como complemento aos cintos de segurança automáticos de três pontos em algumas situações de acidente em que a desaceleração do veículo é suficientemente alta para acionar os airbags. Os airbags são acionados somente uma vez e apenas sob determinadas condições. Os cintos de segurança sempre têm a função de oferecer proteção em situações em que os airbags não devem acionar ou quando estes já estão acionados — por exemplo, quando após a primeira colisão o veículo colide contra outro veículo ou quando é atingido por outro veículo.

O sistema de airbag é parte do conceito global de segurança passiva do veículo. A melhor proteção possível do sistema de airbag só pode ser obtida pela ação conjunta com os cintos de segurança corretamente colocados e uma posição correta no banco  → Página 43.

Componentes do conceito de segurança do veículo

O conjunto dos seguintes equipamentos de segurança do veículo forma o conceito de segurança do veículo para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Dependendo da versão, é possível que alguns equipamentos não estejam instalados no veículo ou até que não estejam disponíveis em alguns mercados.

- Cintos de segurança otimizados em todos os assentos.
- Pré-tensionador do cinto de segurança para o condutor e para o passageiro dianteiro e, se for o caso, nos assentos laterais do banco traseiro, juntamente com os airbags laterais.
- Limitador de força do cinto de segurança do condutor e do passageiro dianteiro.

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros.
- Luz de advertência vermelha  e, se necessário, indicador de status do cinto.
- Airbags frontais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags laterais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags para cabeça à esquerda e à direita.
- Se for o caso, airbag para joelhos para o condutor.
- Luz de controle do airbag amarela .
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  no console central.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **ON**  no console central.
- Unidades de controle e sensores.
- Apoios para cabeça com segurança otimizada e com altura ajustável.
- Coluna de direção ajustável.
- Se for o caso, pontos de ancoragem para cadeiras de criança nos assentos laterais do banco traseiro e no banco do passageiro dianteiro.
- Se for o caso, pontos de fixação para o cinto de fixação superior (Top Tether) para cadeiras de criança.

Situações em que os airbags frontais, para joelhos, laterais e para cabeça não são acionados:

- Quando a ignição está desligado em caso de uma colisão.
- Se em colisões na parte dianteira do veículo, a desaceleração medida pelas unidades de controle for muito pequena.
- Em caso de colisões laterais leves.
- Em caso de colisões traseiras.
- Em caso de capotamento.
- Se a velocidade do impacto for menor do que o valor de referência necessário na unidade de controle.



Airbags frontais

Observe  no início desse capítulo na página 55.

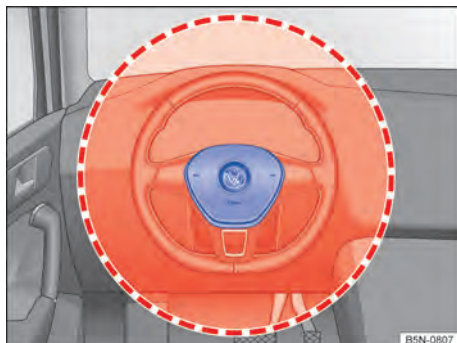


Fig. 43 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor.



Fig. 44 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro.

O sistema de airbag frontal proporciona, em complemento aos cintos de segurança, uma proteção adicional para a área da cabeça e do tórax do condutor e do passageiro dianteiro em colisões frontais em acidentes com maior gravidade. É necessário manter sempre a maior distância possível do airbag frontal → Página 43. Assim, os airbags dianteiros podem se inflar totalmente em caso de expansão e proporcionar, deste modo, sua máxima proteção.

O airbag frontal do condutor se encontra no volante → Fig. 43 e o airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos → Fig. 44. Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho são cobertas pelos airbags frontais ativados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados

objetos nessas áreas → . As peças de montagem instaladas de fábrica não são cobertas pelo airbag frontal do condutor e do passageiro acionado.

PERIGO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags frontais sempre livres.
- Nunca fixar objetos nas tampas nem na área de expansão dos módulos dos airbags, por exemplo, porta-copos ou suportes de telefone.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Não fixar objetos, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Não colar, revestir ou processar de outra forma a placa de estofamento do volante e a superfície espumada do módulo do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.

ATENÇÃO

Os airbags frontais se inflam diante do volante → Fig. 43 e do painel de instrumentos → Fig. 44.

- Segurar o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das 9 e 3h.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm (cerca de 10 polegadas) de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.
- Ajustar o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.

Desligar e ligar airbag frontal do passageiro dianteiro

Observe  no início desse capítulo na página 55.



Fig. 45 No painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro: interruptor acionado pela chave para desligar e ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

Ao fixar uma cadeira de criança voltada pra trás no banco do passageiro dianteiro, o airbag frontal do passageiro dianteiro precisa ser desligado!

Ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a chave de emergência no interruptor acionado por chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 45. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.
- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição  **ON**.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ②.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **ON**  no console central se acende e se apaga após aproximadamente 60 segundos → Página 56.

- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  no console central *não* está acesa → Página 56.

Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a chave de emergência no interruptor acionado por chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 45. A haste da chave

é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → .

- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição  **OFF**.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → .
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  no console central se acende permanentemente com a ignição ligada → Página 56.

Sinal de reconhecimento para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro desativado é exibido **somente** pela luz de controle PASSENGER AIR BAG acesa permanentemente **OFF**  (**OFF**  se acende permanentemente em amarelo) → Página 56.

Se a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  **não se acender permanentemente** ou juntamente com a luz de controle amarela  no display do instrumento combinado, não deverá ser instalado nenhum sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro, por motivos de segurança. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente.

ATENÇÃO

O airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

- Ligar e desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente com a ignição desligada para evitar danos ao sistema de airbag.
- A responsabilidade pela posição correta do interruptor acionado pela chave é do condutor.
- Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente em casos excepcionais, quando houver uma cadeira de criança fixada no banco do passageiro dianteiro voltada para trás.
- Ligar novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança voltada para trás deixar de ser usada no banco do passageiro dianteiro.

ATENÇÃO

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução.

- A vibração pode girar involuntariamente a chave do veículo no interruptor acionado pela chave e, se for o caso, acionar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

- Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

❗ NOTA

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

❗ NOTA

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave, pois isso pode causar danos no revestimento da porta, no painel de instrumentos, no interruptor acionado pela chave e na chave do veículo ao fechar a porta do passageiro dianteiro.

Airbags laterais

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 55.

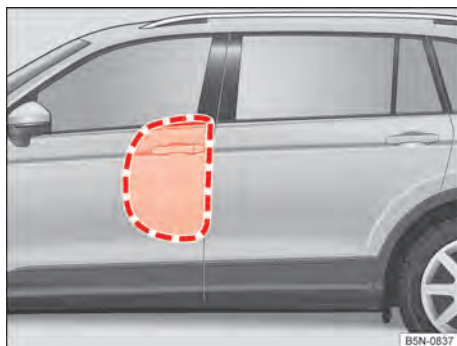


Fig. 46 No lado esquerdo do veículo: áreas de expansão do airbag lateral.



Fig. 47 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação e área de expansão dos airbags laterais.

Dependendo da versão, há airbags laterais instalados para os assentos dianteiros → Fig. 46.

Os airbags laterais para os bancos dianteiros se encontram nos estofamentos externos dos encostos do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro → Fig. 47.

Os locais de instalação dos airbags laterais estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas destacadas em vermelho são cobertas pelos airbags laterais acionados (áreas de expansão) → Fig. 46 e → Fig. 47. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → ⚠.

Em caso de uma colisão lateral, os airbags laterais são acionados no lado da colisão, reduzindo, assim, o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo sobre as partes do corpo voltadas para a colisão.

⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags laterais sempre livres.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo. Caso contrário, o airbag lateral pode não se inflar num acionamento.

⚠ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto dos airbags laterais e causar ferimentos graves.

- Nunca desinstalar os bancos dianteiros do veículo ou modificar peças deles.
- Se forças excessivamente altas forem aplicadas sobre os apoios laterais do encosto do banco, os airbags laterais podem não ser acionados corretamente, não ser acionados ou ser acionados acidentalmente.
- Danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo dos airbags

laterais devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada.



Airbags para cabeça

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 55.

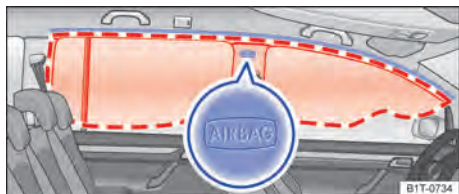


Fig. 48 No lado esquerdo do veículo (5 lugares): local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

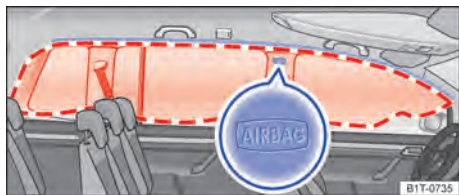


Fig. 49 No lado esquerdo do veículo (7 lugares): local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Dependendo da versão, são instalados airbags de cabeça no lado do condutor e do passageiro dianteiro no interior do veículo acima das portas → Fig. 48 ou → Fig. 49.

Os locais de instalação dos airbags para cabeça estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para cabeça acionado (área de expansão) → Fig. 48 ou → Fig. 49. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → ⚠.

Em caso de colisão lateral, o airbag para cabeça é acionado no lado da colisão.

Em caso de colisões laterais, os airbags para cabeça reduzem o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e nos assentos laterais do banco traseiro, nas partes do corpo voltadas para o acidente.

⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags para cabeça sempre livres.

- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para cabeça.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Não instalar cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.
- Virar o para-sol para os vidros laterais somente quando nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, canetas ou comandos de abertura de portão de garagem.



Airbag para joelhos

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 55.



Fig. 50 No lado do condutor: local de instalação do airbag para joelhos.

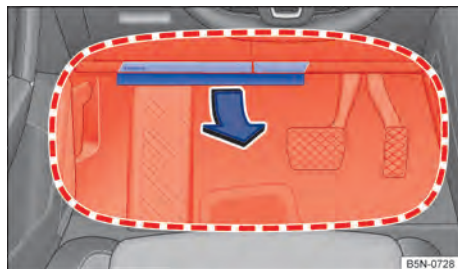


Fig. 51 No lado do condutor: área de expansão do airbag para joelhos.

Dependendo da versão, um airbag para joelhos está instalado no lado do condutor na área inferior do painel de instrumentos.

O local de instalação dos airbags para joelhos está identificado pela inscrição "AIRBAG" → Fig. 50.

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para joelhos acionado (área de expansão) → Fig. 51. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Nunca utilizar objetos, por exemplo, chaveiros, que possam entrar na área de expansão do airbag para joelhos.
- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para joelhos.
- O airbag para joelhos se expande diante dos joelhos do condutor. Ajustar o banco do condutor de maneira que haja ao menos 10 cm (cerca de 4 polegadas) de espaço entre os joelhos e o local de instalação do airbag para joelhos. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.

Transporte seguro de crianças

📖 Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de lesão num acidente. Transporte crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observe:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação.

Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 65.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen.

⚠ ATENÇÃO

Crianças desprotegidas ou não suficientemente protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais. Observe o seguinte:

- Crianças de até doze anos de idade ou com menos de 150 cm (aproximadamente 59 polegadas) de altura não devem ser transportadas durante a condução sem cadeiras de criança adequadas. Observe as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteja as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Nunca coloque o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.
- Em nenhuma hipótese, leve crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixe crianças sozinhas na cadeira de criança.
- Nunca permita que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levantem, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.
- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observe obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
- Após um acidente, substitua a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.

📌 NOTA

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 385, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

Tipos de cadeiras de criança

Observe e no início desse capítulo na página 63.



Fig. 52 Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Utilize somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, nos países usuários, são aplicáveis as normas ECE R 44 ou ECE R 129 → Página 64, *Normas para as cadeiras de criança*. Ambas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo de aprovação ECE pode conter, entre outras, as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

No caso de cadeiras de criança aprovadas conforme a norma ECE R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

Cadeiras de criança por classes de peso

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

- **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são adequados os

bebês-conforto voltados para trás → Fig. 52 do grupo 0/0+ ou 0/1.

- **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de crianças do grupo 1 (até cerca de quatro anos) e do grupo 1/2 (até cerca de sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.
- **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cadarço do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança com encosto das costas. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária de aproximadamente até sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verifique sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.

Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem possuir a categoria de aprovação “universal”, “semi-universal”, “específica do veículo” (todas de acordo com a norma ECE R 44) ou “i-Size” (de acordo com a norma ECE R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação “universal” estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. Na aprovação universal para ISOFIX, a cadeira de criança deve ser fixada adicionalmente com um cinto de fixação superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** uma aprovação “semiuniversal” requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação “semiuniversal” possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo.
- **Específica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança no veículo, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação específica do veículo também possuem uma lista de modelos.
- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação “i-Size” devem atender às exigências prescritas na norma ECE R 129, em relação à instalação e à segurança. Consulte o fabricante de cadeiras de cri-

ança para saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size. <

Instalação e utilização das cadeiras de criança

Observe  e  no início desse capítulo na página 63.



Fig. 53 Representação esquemática: etiqueta do airbag no para-sol.



Fig. 54 Representação esquemática: etiqueta do airbag na coluna B.

Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Elas são válidas para todos os sistemas de fixação das cadeiras de criança.

- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança → .

- Montar a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembarcar pelo lado da calçada.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadaço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.
- Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 43.
- Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 0 a 1 e cadeiras de criança i-Size para crianças com até 105 cm (cerca de 41 polegadas) de altura, empurrar o banco traseiro totalmente para trás no banco traseiro → Página 43.
- Ao utilizar cadeiras de criança dos grupos 2/3 e cadeiras de criança i-Size para crianças com altura a partir de 100 cm (cerca de 39 polegadas), empurrar o banco traseiro para uma posição central no banco traseiro → Página 43.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar e seguir sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 43.
- O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança encoste completamente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça do veículo, impedindo que encoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou desinstalar o mesmo e guardar com segurança no veículo → Página 43.

Etiqueta adesiva do airbag

No veículo podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar coladas nos seguintes locais:

- No para-sol do condutor e, se for o caso, do passageiro dianteiro → Fig. 53.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 54.

Antes da instalação de uma cadeira de criança volta-da para trás, é imprescindível observar os alertas

→ .

Perigos ao transportar crianças no banco do passa-geiro dianteiro

Um acionamento do airbag frontal do passageiro di-anteiro na utilização de uma **cadeira de criança vol-tada para trás** pode causar ferimentos graves ou fa-tais → .

Cadeiras de criança voltadas para trás somente po-dem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado → Página 55. Um airbag frontal do passa-geiro dianteiro desativado é indicado pela luz de controle PASSENGER AIR BAG acesa permanente-mente **OFF**  na área de visão do condutor → Pági-na 56.

Não desativar o airbag frontal do passageiro diantei-ro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabe-lecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → .

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A cadeira de criança deve estar liberada pelo fabri-cante especialmente para a utilização no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags fron-tais e laterais. A Concessionária Volkswagen mantém à disposição uma lista atual com as cadeiras de cri-ança liberadas.

PERIGO

Na utilização de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, é mai-or o risco de ferimentos graves ou fatais na criança em caso de um acidente.

- Desativar o airbag frontal do passageiro diantei-ro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, não é permitido utili-zar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Regule o banco do passageiro dianteiro o máxi-mo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição ver-tical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal for-ma que a posição do cadarço do cinto de segu-rança seja natural e adequada à cadeira de cri-ança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição

inferior de regulagem de altura do cinto de se-gurança.

- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a uti-lização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observe e siga sempre as instruções de instala-ção e os alertas do fabricante da cadeira de cri-ança.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passa-geiro dianteiro.

- Regule o banco do passageiro dianteiro o máxi-mo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição ver-tical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal for-ma que a posição do cadarço do cinto de segu-rança seja natural e adequada à cadeira de cri-ança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de se-gurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a uti-lização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Para evitar ferimentos com o acionamento de um airbag para cabeça ou lateral:

- Cuidar para que não se encontrem crianças na área de expansão dos airbags → Página 55.
- Não coloque objetos na área de expansão do airbag lateral.

Sistemas de fixação

 Observe  e  no início desse capítulo na pági-na 63.

Dependendo do país, são utilizados diferentes siste-mas de fixação para uma instalação segura das ca-deiras de criança.

Vista geral dos sistemas de fixação

- **ISOFIX:** ISOFIX é um sistema de fixação normatizado para uma fixação rápida e segura das cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio engatam nos olhais ISOFIX que estão entre o banco e o encosto do banco traseiro (nos bancos traseiros laterais)→ Página 67. Complementar a fixação ISOFIX, se necessário, com um cinto de fixação superior (Top Tether) ou com um suporte de apoio.

- **Cinto de segurança automático de três pontos:** Se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto de segurança automático de três pontos → Página 70.

Fixações adicionais:

- **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e fixado com um gancho num ponto de ancoragem localizado no lado posterior dos bancos traseiros → Página 69. Os olhais de fixação Top-Tether estão identificados com um símbolo de âncora.

- **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assento do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão. As cadeiras de criança com suporte de apoio somente devem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro e nos assentos laterais do banco traseiro → .

Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

A Volkswagen recomenda fixar as cadeiras de criança do seguinte modo:

- **Bebê-conforto ou cadeira de criança voltada para trás:** ISOFIX e suporte de apoio.
- **Cadeira de criança voltada para frente:** ISOFIX e Top Tether e, se disponível, suporte de apoio adicional.

 **ATENÇÃO**

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atente para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.

Fixar cadeira de criança com ISOFIX ou i-Size

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 63.

Vista geral da instalação com ISOFIX ou i-Size

A identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX ou do i-Size depende da versão e do país.

A tabela a seguir mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos pontos

de ancoragem ISOFIX ou i-Size dos respectivos lugares do veículo.

Grupo	Alinhamento da cadeira de criança	Classe de tamanho/classe ISOFIX	Banco do passageiro dianteiro	Assentos laterais do banco traseiro	Assento central do banco traseiro
Grupo 0: até 10 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU	X
		E/R1	X		X
Grupo 0+: até 13 kg	voltada para trás	D/R2	X	IL-SU	X
		C/R3	X		X
		D/R2	X		X
Grupo 1: 9 a 18 kg	voltada para trás	C/R3	X	IL-SU, IUUF	X
		B/F2X	X		X
	voltada para frente	B1/F2X	X		X
		A/F3	X		X

Grupo	Alinha- mento da cadei- ra de cri- ança	Classe de ta- manho/clas- se ISOFIX	Banco do pas- sageiro dian- teiro	Assentos late- rais do banco traseiro	Assento central do banco trasei- ro
Grupo 2: 15 a 25 kg	voltada para frente	–	X	IL-SU	X
Grupo 3: 22 a 36 kg	voltada para frente	–	X	IL-SU	X
Sistema de retenção i-Size	voltada para trás	–/R2	X	i-U	X
	voltada para frente	–/B2, F2X	X		X
Assento de elevação	voltada para frente	–/B2, B3	X	i-B	X

- **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação “universal” ou “semiuniversal”, a classe de tamanho está indicada no selo de aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.
- **X:** assento adequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.
- **IL-SU:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “semiuniversal”. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.
- **IUF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “universal”.
- **i-U:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação “universal”.
- **i-UF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente com aprovação “universal”.
- **i-B:** assento adequado para a instalação de um banco elevatório ISOFIX do grupo 2/3 voltado para frente, assim como de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente para alturas corporais de 100 a 150 cm (cerca de 39 a 59 polegadas).

Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size



Fig. 55 Identificação dos pontos de ancoragem do ISO-FIX para cadeiras de criança.



Fig. 56 Identificação dos pontos de ancoragem do ISO-FIX para cadeiras de criança.



Fig. 57 Identificação dos pontos de ancoragem do i-Size para cadeiras de criança.



Fig. 58 Representação esquemática: instalar a cadeira de criança com braços de apoio.

Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

Observe e no início desse capítulo na página 63.



Fig. 59 Na parte traseira da segunda fileira de assentos: olhai de retenção do cinto de fixação superior.

O local de instalação dos pontos de ancoragem ISO-FIX ou do i-Size está identificado pelo símbolo.

- Observar e seguir as orientações → Página 65.
- Se necessário, retirar as capas de proteção dos pontos de ancoragem ISO-FIX ou i-Size.
- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISO-FIX ou i-Size → Fig. 58. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Realizar um teste de tração nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente encaixada.

Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISO-FIX, as cadeiras de criança ISO-FIX com aprovação "universal" também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de fixação somente nos olhai de retenção apropriados. Os olhai de retenção adequados para o Top Tether estão identificados com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER".

- Observar e seguir as orientações → Página 65.
- Se necessário, desinstalar a rede divisória.
- Empurrar o apoio para cabeça do banco do veículo totalmente para cima ou desinstalar.
- Posicionar a cadeira de criança no meio da superfície do banco do veículo.
- Empurrar os braços de apoio da cadeira de criança para os olhai de retenção ISO-FIX no sentido da seta → Página 67. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.

- Adequar o encosto do banco traseiro do banco do veículo ao encosto do banco da cadeira de criança.
- Passar o cinto de fixação superior da cadeira de criança para trás e enganchar no olhal de retenção identificado como “TOP TETHER” → Fig. 59.
- Esticar o cinto de fixação superior para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.


ATENÇÃO

Fixe o cinto de fixação somente nos olhais de retenção apropriados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Num olhal de retenção, fixar somente *um* cinto de fixação de uma cadeira de criança.
- Nunca fixar o cinto de fixação de uma cadeira de criança num olhal de amarração.


ATENÇÃO

Perigo de graves ferimentos na cabeça. Em caso de acidente, pessoas com altura superior a 1,60

- m (cerca de 63 polegadas), sentadas na terceira fileira de bancos, podem sofrer graves ferimentos na cabeça.
- Não transporte pessoas com altura superior a 1,60 m (cerca de 63 polegadas) na terceira fileira de bancos.
 - Não transporte pessoas em elevações de assentos, cuja altura total seja superior a 1,60 m (cerca de 63 polegadas), na terceira fileira de bancos.
 - Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, observe sempre os ocupantes do veículo da última fileira de assentos.

 Dependendo da versão do modelo e do mercado, poderá haver dois ou três olhais de retenção no compartimento de bagagem, atrás do encosto do banco traseiro.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

 Observe  e  no início desse capítulo na página 63.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação universal (u) no veículo, certifique-se de que ela esteja aprovada para o assento. As informações necessárias podem ser encontradas no selo de aprovação ECE da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo		Banco do passageiro dianteiro				
		Peso da criança	Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado	Assentos da segunda fileira de bancos	Assentos da terceira fileira de bancos
Grupo 0		até 10 kg	x	u	u	x
Grupo 0+		até 13 kg	x	u	u	x
Grupo 1	voltada para trás	de 9 a 18 kg	x	u	u	L
	voltada para frente	de 9 a 18 kg	u	x	u	L
Grupo 2		de 15 a 25 kg	u	x	u	L
Grupo 3		de 22 a 36 kg	u	x	u	L

u: universal; x: assento não adequado para a montagem de uma cadeira de criança desse grupo; L: adequado para cadeiras de criança especiais que estão na lista Cadeiras de criança conforme especificação L.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

- Observar e seguir as orientações → Página 65.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança

voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.

- Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.
- Atentar para que o cinto de segurança não esteja torcido.
- Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.

Observar adicionalmente nas fixações na terceira fileira de assentos:

- Segunda fileira de assentos, regular na posição central ou na frente dela → Página 101.
- Se for o caso, remover o apoio para cabeça → Página 105.
- Na posição deitada, atentar para que haja espaço livre suficiente para a perna da criança.

Cadeiras de criança conforme especificação L

Na terceira fileira de assentos, podem ser instalados somente determinados tipos de cadeiras de criança, devido às particularidades específicas do modelo do veículo. Na lista a seguir, está dada uma seleção de cadeiras de criança que são adequadas para instalação na terceira fileira de assentos. Se houver dúvidas, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Grupo I

- Britax MultiTech¹⁾
- Chicco GoOne
- Chicco Gro-Up
- Concord Ultimax¹⁾
- Bébé Confort Tobi
- Maxi-Cosi Tobi
- Bébé Confort Priori
- Maxi-Cosi Priori
- Bébé Confort Priori SPS
- Maxi-Cosi Priori SPS
- Bébé Confort Priori Opal
- Maxi-Cosi Opal
- Römer Duo
- Römer Versafix
- Römer Eclipse

- Römer Evolva
- Römer King II
- Römer King II LS
- Römer King II ATS

Grupo II

- Britax MultiTech¹⁾

Grupo II/III

- Chicco OASYS 23 Fix Plus evo²⁾
- Chicco Gro-Up³⁾
- Chicco YOUniverse²⁾
- Concord Transformer T³⁾
- Concord Transformer Pro³⁾
- Concord Transformer XT³⁾
- Concord Transformer XT Pro³⁾
- Concord Vario³⁾
- Kiddy Guardian fix Pro²⁾
- Kiddy Guardian Pro²⁾
- Kiddy Guardian fix 3²⁾
- Kiddy Cruiserfix 3²⁾
- Kiddy Cruiser pro²⁾
- Kiddy Smartfix²⁾
- Bébé Confort RodiFix²⁾
- Maxi-Cosi RodiFix²⁾
- Bébé Confort RodiFix Air protect²⁾
- Maxi-Cosi RodiFix Air protect²⁾
- Bébé Confort Rodi XP²⁾
- Maxi-Cosi Rodi XP²⁾
- Bébé Confort Rodi XR²⁾
- Maxi-Cosi Rodi XR²⁾
- Bébé Confort Rodi SPS²⁾
- Maxi-Cosi Rodi SPS²⁾
- Römer Evolva¹⁾
- Römer KidFix XP SICT²⁾
- Römer KidFix XP²⁾
- Römer KidFix SL SICT²⁾
- Römer KidFix SL²⁾
- Römer Kid II²⁾

¹⁾ Direção de condução: somente direcionada para frente.

²⁾ Até uma altura de 135 cm (cerca de 53 polegadas).

³⁾ Até uma altura de 140 cm (cerca de 55 polegadas).

Para o caso de emergência

Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países, é obrigatório, por exemplo, ligar o sistema de luzes de advertência e vestir um colete de segurança → Página 73.

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros → :

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada → .
2. Ligar as luzes de advertência → Página 14.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Colocar a alavanca de troca de marcha na posição neutra ou a alavanca seletora na posição **P**.
5. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição → Página 149.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar a regulamentação nacional específica sobre colete de segurança.
7. Levar todas as chaves do veículo ao deixar o veículo.
8. Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
9. Deixar o motor esfriar suficientemente e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

Se as luzes de advertência estiverem acesas, pode ser indicada, por exemplo, uma mudança de direção ou mudança de faixa durante a rebocagem com o acionamento da alavanca dos indicadores de direção. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

Ligar as luzes de advertência, por exemplo, nas seguintes situações:

- Se o trânsito à frente se tornar lento ou ao chegar ao fim de um congestionamento, para avisar sobre o trânsito a seguir.

- Em caso de emergência.
- Se o veículo falhar.
- Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.

ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que possível e seguro.
- Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligar as luzes de advertência.
- Nunca deixar pessoas sozinhas no veículo, principalmente crianças e pessoas com necessidades especiais. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis embaixo do veículo, por exemplo, grama seca ou combustível.

NOTA

Ao empurrar o veículo à mão, não pressionar nas lanternas traseiras, no spoiler traseiro ou em gran-

¹⁾ Até uma altura de 135 cm (cerca de 53 polegadas).

des superfícies de chapas. Isso pode danificar o veículo e o aerofólio traseiro pode se soltar.

i A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.

i Conforme a versão do veículo, as lanternas de freio piscam em sequência mais rápida ao frear forte a uma velocidade acima de 80 km/h (50 mph) ou desencadear uma frenagem total. Isso serve para alertar de forma notória os condutores que vêm atrás. Se a frenagem for mais prolongada, as luzes de advertência são automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (6 mph). Ao acelerar, as luzes de advertência se desligam por conta própria.

Equipamento de emergência



Fig. 60 Na tampa traseira: suporte para o triângulo de segurança.

Kit de primeiros socorros

Dependendo da versão, o kit de primeiros socorros pode se encontrar em vários lugares no compartimento de bagagem:

- Numa bolsa num dos porta-objetos laterais à esquerda ou à direita do compartimento de bagagem.
- Numa peça de espuma sob o assoalho do compartimento de bagagem.

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais. Observe a data de expiração dos conteúdos.

Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

Triângulo de segurança

Dependendo da versão, o triângulo de segurança pode ser encontrado na tampa traseira. Com a tampa traseira aberta, girar a tampa do suporte → [Fig. 60](#) em 90° no sentido anti-horário, abrir o suporte e retirar o triângulo de segurança.

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

Após o uso, encaixar o triângulo de segurança de volta no suporte e fechar.

Colete de segurança

Dependendo da versão, o colete de segurança pode se encontrar num porta-objetos do revestimento dianteiro da porta ou no porta-luvas → [Página 10](#), → [Página 15](#).

O colete de segurança deve corresponder às determinações legais.

Extintor de incêndio

Dependendo da versão, um extintor de incêndio pode se encontrar num suporte sob o banco do passageiro dianteiro.

O extintor de incêndio deve corresponder às determinações legais, estar sempre pronto para utilização e ser regularmente verificado (ver selo de garantia no extintor de incêndio).

⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Afixar o kit de primeiros socorros, o extintor de incêndio e o triângulo de segurança nos devidos suportes no veículo sempre de maneira segura.
- Guardar o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos.

Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência

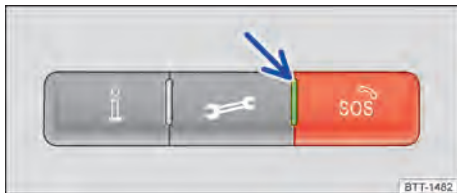


Fig. 61 No console do teto: comando para serviços de chamada telefônica.

- 📞 Chamada de informação.
- 🔧 Chamada de assistência.
- 🆘 Serviço de chamada de emergência.

Por meio do comando no console do teto → Fig. 61, os serviços de voz podem ser executados dependendo da versão e do país. A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica.

📞 Observar as demais informações sobre Volkswagen Car-Net ou We Connect → Página 223.

Luz de controle para o serviço de chamada de emergência

No comando, encontra-se uma luz de controle → Fig. 61 (seta). Dependendo da condição de operação do veículo, a luz de controle se acende em cores e sequências de luz diferentes:

- A luz de controle não acende: serviço de chamada de emergência desativado ou não disponível.
- A luz de controle pisca em vermelho por cerca de 20 segundos após ligar a ignição: serviço de chamada de emergência desativado.
- A luz de controle se acende permanentemente em vermelho: falha no sistema. O serviço de chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.
- A luz de controle se acende em verde: serviço de chamada de emergência disponível, sistema pronto para ser usado no veículo.
- Luz de controle piscando em verde: uma conexão do serviço de chamada telefônica está ativa.

📞 Chamada de informação

- Com a chamada de informação, pode ser realizada uma chamada com o canal de comunicação da Volkswagen AG.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

🔧 Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.
- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

🆘 Serviço de chamada de emergência

- Com a ativação do serviço de chamada de emergência, é estabelecida uma conexão com a central de atendimento de chamadas de emergência da Volkswagen.
- Quando uma chamada de emergência é realizada manualmente ou, no caso de um acidente, automaticamente através do acionamento do airbag, dados relevantes para a chamada de emergência são automaticamente enviados, por exemplo, a localização atual do veículo → Página 379.
- O atendente da chamada telefônica se comunica no idioma que foi configurado no sistema Infotainment do veículo. Caso o idioma em questão não esteja disponível na localização atual da chamada de emergência, esta é atendida em inglês.
- O serviço de chamada de emergência pode ser desativado por uma empresa especializada.

⚠️ ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática esteja limitada ou não possa ser realizada:

- A localização atual no momento da chamada de urgência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel e do GPS.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel ou do GPS suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.

- Em regiões com recepção suficiente da rede móvel e do GPS nenhuma rede móvel 2G/3G de fornecedores de telecomunicações está disponível.
- Em alguns países, o serviço de chamada de emergência não é permitido por lei.
- Não existe nenhuma licença válida para utilizar o serviço de chamada de emergência.
- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A função do serviço de chamada de emergência foi desativada. Nesse caso, não é acionada nenhuma chamada de emergência. O redirecionamento para o número de chamada de emergência também não é realizado.
- A ignição do veículo não está ligada.

Acionar manualmente a chamada de emergência

- Pressionar o botão de chamada de emergência  até a luz de controle piscar em verde. A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central de chamada de emergência Volkswagen.

Se o botão de chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

- Pressionar o botão de chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde permanentemente.

Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.

Imediatamente após o acionamento dos airbags ou do pré-tensionador do cinto de segurança, é estabelecida automaticamente uma conexão com a central de chamada de emergência Volkswagen. A chamada de emergência automática **não** pode ser interrompida pressionando-se o botão de chamada de emergência .

Se as perguntas da central de chamada de emergência Volkswagen ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o serviço de chamada de emergência fique disponível ainda algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no

display do instrumento combinado. Quando a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e substituir a bateria integrada.



A bateria integrada deve ser verificada após aproximadamente 3 anos e, se for o caso, substituída.

Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados disponíveis são transmitidos à central de chamada de emergência Volkswagen para determinar as medidas de salvamento necessárias.

Os seguintes dados são enviados, entre outros:

- Posição atual do veículo.
- Número de identificação do veículo.
- Tipo de propulsão do veículo.
- Modelo de veículo.



De acordo com a versão e com o país, a transmissão de dados pode ser influenciada pelas configurações da esfera privada → Página 228. A funcionalidade do serviço de chamada de emergência só pode ser garantida se a transmissão de dados for possível.



A instalação posterior do sistema Infotainment pode ser possivelmente limitada pela função de serviço de chamada de emergência.

Retorno para o número de emergência 112

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se possível, é estabelecida uma chamada de emergência para o número de chamada de emergência geral. Neste caso, é estabelecida somente uma conexão de chamada telefônica. Nessa situação, não são transmitidos outros dados, por exemplo, sobre o veículo ou a localização. 

Solução de problemas

Serviço de chamada de emergência avariado

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem  Função da chamada de emergência. Oficial!

Há uma falha no sistema de serviço de chamada de emergência. Não é possível transmitir uma chamada de emergência.

- Procurar uma empresa especializada imediatamente.

- Corrigir a avaria.

Serviço de chamada de emergência de forma limitada

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem  Função de chamada de emergência limitada. Oficial.

A função do serviço de chamada de emergência está disponível apenas com limitação. Por exemplo, não é possível fazer nenhuma chamada por voz à central de chamada de emergência da Volkswagen.

- Procurar uma empresa especializada imediatamente.
- Corrigir a avaria.



Abrir e fechar

Chave do veículo

Funções da chave do veículo

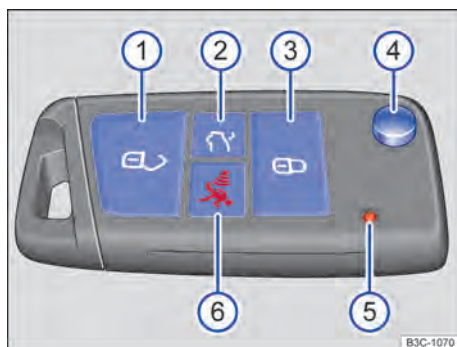


Fig. 62 Chave do veículo com haste da chave.

Legenda para Fig. 62:

- 1 Destravar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas* vezes.
- 2 Destruar a tampa traseira individualmente. Todos os indicadores de direção piscam *duas* vezes.
- 3 Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma* vez.
- 4 Abrir e fechar a haste da chave.
- 5 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 6 Botão do alarme (dependendo da versão)

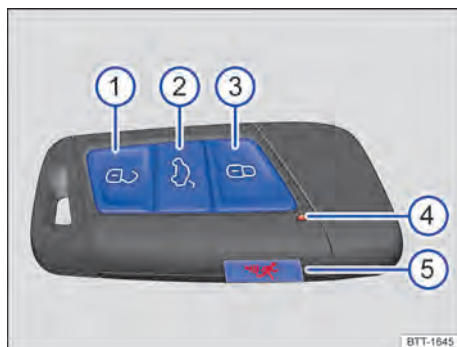


Fig. 63 Chave do veículo sem haste da chave.

Legenda para Fig. 63:

- 1 Destravar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas* vezes.
- 2 Destruar a tampa traseira individualmente.
- 3 Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma* vez.
- 4 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 5 Botão do alarme (dependendo da versão).

Botão do alarme (dependendo da versão)

Pressionar o botão do alarme somente em caso de emergência. Depois de pressionar o botão do alarme, o veículo buzina e pisca. Ao pressionar novamente o botão do alarme, o alarme é desligado.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Caso contrário, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

⚠ NOTA

Proteger a chave do veículo contra umidade e vibrações intensas.

Chave de emergência

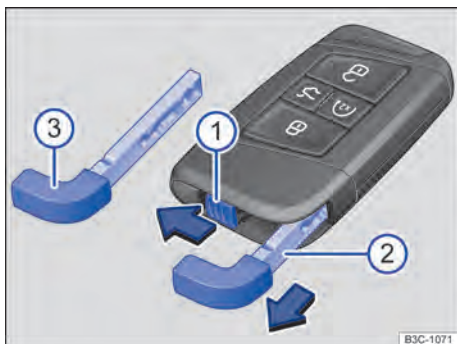


Fig. 64 Chave do veículo: destravamento da chave de emergência.

- ① deslizar a trava na direção da seta.
- ② Retirar a chave de emergência no sentido da seta.
- ③ Chave de emergência.

Na chave do veículo se encontra uma chave de emergência → Fig. 64 ③ para destravamento e travamento manual do veículo.

Possíveis ações:

- Destravar e travar a tampa do porta-luvas.
- Destravar e travar o veículo manualmente → Página 77.
- Ativar e desativar a trava de segurança para crianças → Página 84.

Trocar a pilha-botão (chave do veículo com haste da chave)

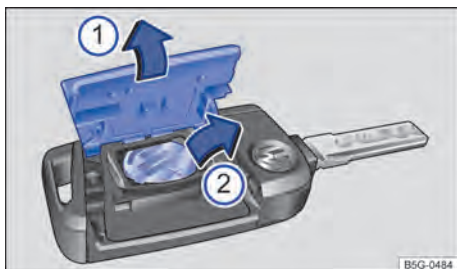


Fig. 65 Chave do veículo: trocar a pilha-botão.

A Volkswagen recomenda trocar a pilha-botão numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → ①.

- Rebater a haste da chave.
- Levantar a cobertura → Fig. 65 ① → ①.
- Elevar a pilha-botão do compartimento da pilha → Fig. 65 ②.
- Pressionar novas pilhas-botão no compartimento da pilha → ①.
- Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 65 ①.
- Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

⚠ PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

⚠ NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

🌿 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Substituir a pilha-botão

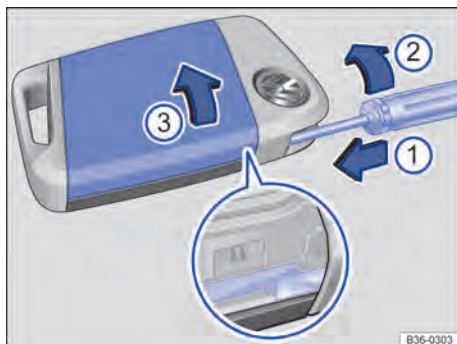


Fig. 66 Chave do veículo: abrir a tampa do compartimento da bateria.



Fig. 67 Chave do veículo: substituir a pilha-botão.

- Remover a chave de emergência → Página 78.
- Inserir uma chave de fenda de lâmina chata aproximadamente 1 cm no sentido da seta na guia externa da chave de emergência na chave do veículo → Fig. 66 ①.
- Girar a chave de fenda no sentido horário, até que a tampa se abra → Fig. 66 ②.
- Empurrar a cobertura no sentido da seta → Fig. 66 ③ e removê-la.
- Elevar a pilha-botão do compartimento da pilha → Fig. 67.
- Pressionar novas pilhas-botão no compartimento da pilha → ①.
- Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 66 ③.
- Guardar a chave de emergência → Página 78.
- Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

⚠ PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

❗ NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manuseio e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Sincronizar a chave do veículo

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 78, → Página 79.

Sincronizar a chave do veículo:

- Rebatar a haste da chave ou retirar a chave de emergência.
- Se necessário, remover a capa de cobertura da maçaneta da porta do condutor → Página 84.
- Pressionar o botão  da chave do veículo.
- Abrir o veículo com a haste da chave.
- Abrir a porta do condutor. Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 86.
- Ligar a ignição.

A sincronização está concluída.

Solução de problemas

Veículo não pode ser travado ou destravado

O controle remoto sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissores encontrados próximos ao veículo que trabalham na mesma faixa de frequência, por exemplo, aparelhos de comunicação móvel ou uma pilha-botão descarregada.

OU: o travamento central é desligado em pouco tempo para proteger este contra sobrecarga.

- Fechar a porta do condutor.
- **OU:** sincronizar chave do veículo → Página 79.
- **OU:** trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 78, → Página 79.

Luz de controle não pisca

Se a luz de controle da chave do veículo não piscar ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada → Página 78, → Página 79.

 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

Introdução ao assunto

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem a utilização ativa da chave. Para isto, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

Travar ou destravar com Keyless Access

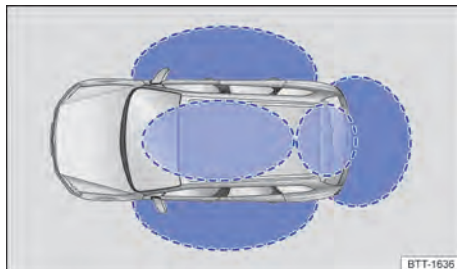


Fig. 68 Keyless Access: áreas de aproximação.

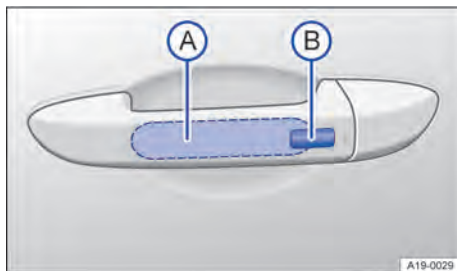


Fig. 69 Na maçaneta da porta: superfícies do sensor.

Destravar e travar o veículo

Destravar:

- Tocar na superfície do sensor → Fig. 69 **A** no lado de dentro da maçaneta da porta.

Travar:

- Desligar a ignição.
- Fechar a porta.
- Tocar na superfície do sensor → Fig. 69 **B** no lado externo da maçaneta da porta.

O destravamento do veículo é indicado ao piscarem *duas vezes* todos os indicadores de direção, e o travamento, ao piscarem *uma única vez*.

Destravar e travar a tampa traseira

Se o veículo estiver travado e uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira se destravará automaticamente ao ser aberta → Fig. 68.

A tampa traseira é travada automaticamente após o fechamento.

Quando o veículo trava completamente, a tampa traseira **não** é travada automaticamente, após o fechamento.

Desativar temporariamente o Keyless Access

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo de forma abusiva, é possível desativar temporariamente o Keyless Access conforme segue.

- Travar o veículo com o botão  da chave do veículo.
- Além disso, dentro de cinco segundos, tocar uma vez o sensor no lado externo da maçaneta da porta → Fig. 69 . Assim, não agarrar na maçaneta da porta.
- O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.
- Verifique a desativação aguardando pelo menos dez segundos e puxando novamente na maçaneta da porta. A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.

Comandar funções conforto

É possível fechar todos os vidros elétricos e o teto de vidro automaticamente.

- Manter o dedo por alguns segundos na superfície do sensor → Fig. 69  da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro até que a janela ou o teto de vidro estejam fechados.

As funções das superfícies dos sensores podem ser configuradas no menu *Configurações* do veículo no sistema Infotainment.



Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.



O veículo só pode ser travado se o bloqueio de estacionamento **P** estiver engatado.



Se a superfície do sensor for tocada duas vezes, todo o veículo é destravado, mesmo que uma porta já tenha sido destravada.

Solução de problemas

Keyless Access não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restringido devido ao excesso de sujeira.

- Limpar a superfície do sensor.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

- Retirar a chave e travar o veículo.

Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

- Destruar o veículo com o botão  da chave do veículo.

NOTA

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor numa maçaneta da porta forem ativadas permanentemente, todos os vidros serão fechados. Se o jato de água ou vapor intenso for afastado brevemente das superfícies do sensor de uma maçaneta da porta e aproximado novamente, possivelmente todos os vidros se abrirão → Página 80.



Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem *Keyless com defeito.*, podem ocorrer falhas de funcionamento do Keyless Access. Procurar uma empresa especializada.

Portas e botão de travamento central

Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e destravadas parcialmente, por exemplo, em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O travamento central possibilita um destravamento central e travamento de todas as portas, da tampa traseira e da portinhola do tanque do veículo.

O veículo somente pode ser trancado se a ignição tiver sido desligada ou se o condutor sair do veículo com o motor desligado.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica se uma ou diversas portas não estão fechadas corretamente → Página 25.

Não prosseguir! Abrir a respectiva porta e fechá-la novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

⚠ ATENÇÃO

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves.

- Parar imediatamente e fechar a porta.
- Ao fechar, atentar para que a porta engate de forma segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carrocera.
- Abrir ou fechar as portas somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

⚠ ATENÇÃO

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar em condições de vento forte e em aclives, causando ferimentos.

- Segurar as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

⚠ ATENÇÃO

A área de funcionamento das portas e da tampa traseira é perigosa e pode causar ferimentos.

- Abrir ou fechar as portas e a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

⚠ ATENÇÃO

O destravamento inadvertido das portas pode causar ferimentos graves.

- Em um veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro.
- O travamento central trava todas as portas. Um veículo travado por dentro pode impedir uma abertura indesejada das portas e a invasão de pessoas não autorizadas. Em caso de emergência ou acidente, entretanto, portas travadas dificultam o acesso de socorristas ao interior do veículo para atender as pessoas.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Com o botão do travamento central, todas as portas podem ser travadas por dentro. Isto poderá fazer com que elas sejam trancadas dentro do veículo. Pessoas

trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.
- Nunca deixar pessoas dentro de um veículo travado. Em caso de emergência, elas poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

ⓘ NOTA

Ao fechar ou abrir em caso de emergência, as peças devem ser desinstaladas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuários da personalização.



Luz de controle na porta do condutor

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 81.

Na porta do condutor encontra-se a luz de controle do travamento central.

Veículo travado: a lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente dois segundos em intervalos curtos, em seguida mais lentamente. A luz de controle *não* pisca se o veículo tiver sido travado com o botão do travamento central na porta do condutor → Página 83.



Travamento e destravamento automático

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 81.

Travamento automático (Auto Lock)

A partir de uma velocidade de aproximadamente 15 km/h (9 mph), o veículo se trava automaticamente. Se o veículo estiver travado, a luz de controle no botão do travamento central se acenderá em amarelo.

Destravamento automático (Auto Unlock)

Se uma das seguintes condições se aplicar, todas as portas e a tampa traseira serão destravadas automaticamente:

- O veículo está parado e a chave do veículo foi retirada.
- *Em veículos com transmissão automática:* o bloqueio de estacionamento **P** está engatado e a ignição está desligada.
- **OU:** a maçaneta de abertura da porta foi acionada. Isso se aplica a velocidades de até 15 km/h (9 mph).
- **OU:** os airbags foram acionados num acidente → Página 85.



O destravamento automático possibilita o acesso de socorristas ao interior do veículo.

Botão do travamento central

Observe e no início desse capítulo na página 81.



Fig. 70 Na porta do condutor: botão do travamento central.



Fig. 71 Na porta do condutor: botão para abertura elétrica da tampa traseira.

Legenda:

- Destravar o veículo.
- Destravar o veículo.
- Abrir a tampa traseira.

Se o botão na porta do condutor for pressionado, somente a tampa traseira será aberta. Todas as portas permanecem travadas.

O botão do travamento central funciona, tanto com a ignição ligada quanto desligada, somente se todas as portas estiverem fechadas.

Se o veículo for travado por fora com a chave do veículo, os botões do travamento central são desativados.

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central, então:

- Quando todas as portas estiverem fechadas e travadas, a luz de controle no botão se acende na cor amarela.
- O sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 86.

Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle no botão se apaga. As portas que não foram abertas, bem como a tampa traseira, permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.

Fechar ou abrir a porta do condutor em caso de emergência

Observe e no início desse capítulo na página 81.

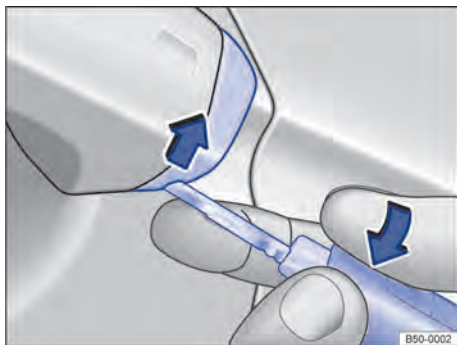


Fig. 72 Maçaneta da porta do condutor: alavancar a capa de cobertura para fora.

No travamento manual, geralmente todas as portas são travadas. No destravamento manual, apenas a porta do condutor é destravada. Observar as orientações do sistema de alarme antifurto → Página 86.

- Puxar pela maçaneta da porta até que a capa de cobertura esteja removida.

- Colocar a haste da chave ou a chave de emergência no entalhe da maçaneta da porta do condutor.
- Colocar o dedo indicador abaixo da haste da chave.
- Alavancar a capa de cobertura para fora, juntamente com a chave do veículo no sentido da seta → Fig. 72.
- Introduzir a haste da chave no cilindro da fechadura e destravar ou travar o veículo.
- Puxar pela maçaneta da porta e colocar a capa de cobertura novamente.

Particularidade no destravamento manual

- Um alarme é acionado ao abrir a porta do condutor → Página 86.
- Após o destravamento, é necessário realizar uma partida de emergência → Página 146.
- Ligar a ignição para desligar o alarme.

O imobilizador eletrônico reconhece uma chave de veículo válida.

 O sistema de alarme antifurto não é ativado se o veículo for travado manualmente com a haste da chave → Página 86.

A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras podem ser travadas manualmente. Assim, o sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 86.

- Abrir a porta.
- Remover a vedação de borracha  da parte dianteira da porta.
- Inserir a haste da chave ou a chave de emergência na fenda vertical e girar → Fig. 73.
- Fixar novamente a vedação de borracha.
- Verificar se a porta está travada.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.

 As portas podem ser destravadas e abertas por dentro, acionando a maçaneta da porta. 

Trava de segurança para crianças

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 81.

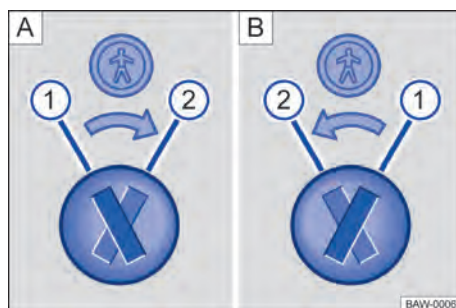


Fig. 74 Trava de segurança para crianças: **A** porta traseira esquerda, **B** porta traseira direita.

- ① Trava de segurança para crianças desativada.
- ② Trava de segurança para crianças ativada.

A trava de segurança para crianças evita a abertura por dentro das portas traseiras.

Com a trava de segurança para crianças ativada, a porta somente pode ser aberta pelo lado de fora.

Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

- Destravar o veículo e abrir a respectiva porta traseira.
- Trazer a fenda para posição correspondente.

Fechar a porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras em caso de emergência

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 81.

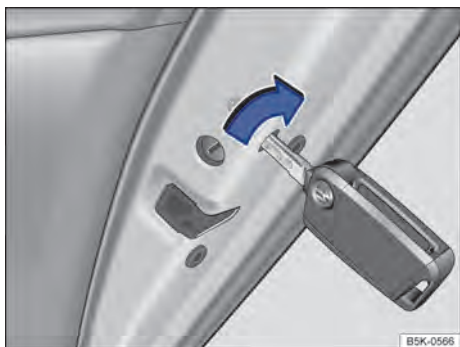


Fig. 73 Na parte dianteira da porta traseira direita: travamento de emergência do veículo com a chave do veículo.

⚠️ ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas. Isto poderá fazer com que estas pessoas fiquem trancadas dentro do veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de ajudarem a si mesmas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

Travamento SAFE

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 81.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta com o veículo travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. Neste caso, não é mais possível abrir as portas por dentro → ⚠️.

Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão  na chave do veículo **dentro de 2 segundos**.
- *Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* tocar novamente na superfície do sensor na parte externa da maçaneta da porta **dentro de 2 segundos** → Página 80.
- Ligar a ignição.
- **OU:** desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem → Página 87.

Dependendo da versão, antes de travar o veículo, desativar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment → Página 87.

O display do instrumento combinado pode notificar sobre um travamento SAFE ativo.

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:

- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme está ativo → Página 86.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados → Página 87.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do travamento SAFE pode causar ferimentos graves.

- Nunca deixar pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo. Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro!



Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.

Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 81.

Luz de controle acende permanentemente

A lanterna de LED vermelha na porta do veículo pisca em curtos intervalos e acende permanentemente a seguir.

Há uma avaria do sistema de travamento.

- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

As lanternas dos indicadores de direção não piscam

Se as lanternas dos indicadores de direção *não* piscarem na ativação do travamento do veículo para confirmação:

- Pelo menos uma das portas ou a tampa traseira não está fechada **ou**
- A tampa dianteira não está fechada

Veículo é travado automaticamente

Se uma das seguintes condições for aplicada, o veículo se trava novamente após aproximadamente 45 segundos automaticamente.

- O veículo foi destravado, mas não aberto.
- A ignição não foi ligada.

- A tampa traseira não foi aberta.

Procedimento ao travar com uma segunda chave do veículo

Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave: a chave do veículo que se encontra no interior será bloqueada para a partida do motor assim que o veículo tiver sido travado com uma segunda chave do veículo do lado de fora, mas uma partida de emergência ainda é possível → Página 150. Pressionar o botão  da chave do veículo que se encontra no interior para liberar a chave do veículo para a partida do motor regular → Página 148.

Travar o veículo após um acionamento do airbag

Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do condutor e fechar novamente.
- Travar o veículo.

Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

- Destravar o veículo com o botão  da chave do veículo.

! NOTA

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor forem ativadas permanentemente numa maçaneta da porta, todos os vidros serão fechados → Página 80.

 Com a bateria do veículo 12 V ou a pilha-botão da chave do veículo fraca ou descarregada, possivelmente o veículo não poderá ser destravado ou travado por meio do Keyless Access. O veículo pode ser destravado ou travado manualmente → Página 81.

 Se nenhuma chave do veículo válida se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso se a chave do veículo for interrompi-

da por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio → Página 146.



Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa dianteira e a tampa traseira.

O sistema de alarme antifurto será ativado automaticamente ao travar o veículo.

Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é emitido e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até cinco minutos.

Quando o alarme será disparado?

- Na abertura de uma porta destravada mecanicamente com a chave do veículo.
- Ao abrir a tampa dianteira.
- Ao abrir a tampa traseira.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.
- Em caso de movimentos dentro do veículo, em veículos com monitoramento do interior do veículo → Página 87.
- Em caso de levantamento ou reboque do veículo, em veículos com alarme antirrebocagem → Página 87.
- Em caso de transporte do veículo numa balsa ou trem, em veículos com alarme antirrebocagem ou monitoramento do interior do veículo → Página 87.

Desligar o alarme

- Destravar o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.
- **OU:** ligar a ignição com uma chave do veículo válida. Pode ocorrer um breve alarme com duração de um segundo aproximadamente.
- Em veículos com Keyless Access: agarrar a maçaneta da porta → Página 80.

 Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado ao desconectar a bateria do veículo 12 V.

i O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 283.

Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem



Fig. 75 No console do teto: sensores do monitoramento do interior do veículo (setas).

Em alguns mercados, dependendo da versão, o veículo dispõe de monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem.

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme → Fig. 75.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Fechar o porta-objetos no console do teto para que os sensores funcionem.

- Fechar os vidros, o teto de vidro, as portas e a tampa traseira.
- Pressionar uma vez o botão de travamento.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão ligados.

Dependendo da versão, ao utilizar uma rede divisória pode ocorrer uma limitação da função do monitoramento do interior do veículo.

Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment:

- Ligar a ignição.

- Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment.
- Fechar todas as portas e a tampa traseira.
- Travar o veículo com a chave do veículo.

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são desativados até o próximo travamento do veículo.

Nas seguintes situações, é recomendável desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem:

- Se animais ou pessoas se encontrarem no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado.
- Se o veículo for transportado.
- Se o veículo precisar ser rebocado com o eixo suspenso.
- Se o veículo for estacionado numa garagem de dois andares.
- Se o veículo for parado num lavador automático.

Riscos de alarmes falsos do monitoramento do interior do veículo

Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veículo totalmente fechado. Observar as determinações legais. Um alarme falso pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros ou o teto de vidro estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel estiver ligado.

i Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.

i Se ao ativar o sistema de alarme antifurto as portas ou a tampa traseira ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente após o fechamento das portas e da tampa traseira são ativados também o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.

i Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado → Página 85.

Tampa traseira

Introdução ao assunto

A tampa traseira é destravada e travada juntamente com as portas.

Em veículos com Keyless Access a tampa traseira é destravada automaticamente ao abrir → Página 80.

Se a abertura independente da porta ou a abertura lateral estiver ativada nas configurações de abertura e fechamento do sistema Infotainment, o botão  da chave do veículo deverá ser pressionado **duas vezes** para destravar a tampa traseira.

No caso de veículos com Keyless Access, a superfície do sensor na parte interna da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro deve ser acionada **duas vezes**.

ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.
- Após o fechamento da tampa traseira, verificar se ela está fechada corretamente. A tampa traseira fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Manter a tampa traseira sempre fechada durante a condução.
- Nunca abrir a tampa traseira quando volumes de bagagem, por exemplo, bicicletas, estiverem fixados. A tampa traseira pode se abaixar por si só devido ao peso adicional. Se necessário, apoiar a tampa traseira ou remover previamente a carga.
- Fechar e travar a tampa traseira e todas as portas quando o veículo não estiver em uso. Garantir que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixar crianças sem supervisão dentro ou próximas ao veículo, sobretudo quando a tampa traseira estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa traseira e ficar presas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

ATENÇÃO

O destravamento ou abertura incorreta ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Com um bagageiro montado sobre a tampa traseira mais a carga, uma tampa traseira destravada nem sempre será reconhecida. Uma tampa traseira destravada pode se abrir repentinamente durante a condução.

ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou volumes de bagagem se encontrarem na tampa traseira, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abrir a tampa traseira se houver um grande volume de neve ou bagagem nela, por exemplo, em um bagageiro.
- Antes de abrir a tampa traseira, remover a neve e os volumes de bagagem.

ATENÇÃO

Nunca fechar a tampa traseira com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia se estilhaçar e causar ferimentos.

NOTA

Nunca utilizar o mecanismo de abertura para fixar volumes de bagagem ou para fins de contenção. Isto pode causar danos e fazer com que não seja possível fechar a tampa traseira.

NOTA

Jamais utilizar o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro para a fixação de volumes de bagagem ou para se segurar. Isto pode resultar em danos e, consequentemente, o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro podem ser arrancados.

Abrir e fechar a tampa traseira

Observe  e  no início desse capítulo na página 88.



Fig. 76 Na tampa traseira: botão para abrir a tampa traseira.



Fig. 77 Na tampa traseira aberta: alça para fechar a tampa traseira.

Abrir a tampa traseira

- Para destravar a tampa traseira, pressionar o botão  na chave do veículo.
- Erguer a tampa traseira pelo botão → Fig. 76.

Fechar a tampa traseira

- Puxar a tampa traseira pela alça no revestimento interno com impulso para baixo, de modo que se encaixe na fechadura → Fig. 77, → .

Uma representação no display do instrumento combinado indica quando a tampa traseira não está fechada corretamente.

A tampa traseira é travada automaticamente durante a condução.

ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Prestar atenção ao fechar a tampa traseira, em remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.



Se, depois do destravamento, a tampa traseira não for aberta em poucos minutos, ela se trará automaticamente.

Abrir e fechar eletricamente a tampa traseira

Observe  e  no início desse capítulo na página 88.



Fig. 78 Na porta do condutor: botão de destravamento da tampa traseira.

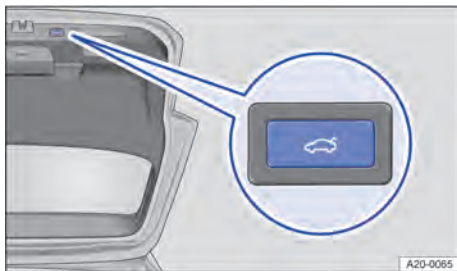


Fig. 79 Na tampa traseira aberta: botão para fechar eletricamente a tampa traseira.

Abrir eletricamente a tampa traseira

- Veículos com 5 assentos: Para destravar a tampa traseira, manter pressionado o botão  na chave do veículo por alguns segundos.
 - OU: na porta do condutor, puxar o botão  para cima → Fig. 78. Para isso, o bloqueio de estacionamento P deve estar engatado.
 - OU: pressionar o botão na tampa traseira.
- A tampa traseira se abre automaticamente.

Fechar eletricamente a tampa traseira

- Pressionar o botão na tampa traseira aberta → Fig. 79.

- **Veículos com 5 assentos:** **OU:** puxar o botão  na porta do condutor para cima com a ignição ligada até que a tampa traseira seja fechada.
- **5 lugares OU:** manter o botão  da chave do veículo brevemente pressionado. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação da tampa traseira.
- **OU:** mover a tampa traseira manualmente no sentido de fechamento, até a tampa traseira fechar automaticamente.

A tampa traseira é fechada.

Interromper o processo de abertura ou de fechamento

- Durante o processo de abertura ou de fechamento, pressionar um dos botões .
- **OU:** durante o processo de abertura ou fechamento, pressionar o botão na tampa traseira → Fig. 79.

A tampa traseira pode ser movida manualmente agora. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

Ao pressionar mais uma vez o botão , a tampa traseira retornará novamente à posição inicial.

Sinais sonoros

Se a tampa traseira for aberta ou fechada a partir do interior do veículo ou por meio da chave do veículo, um sinal sonoro soar.

Modificar o raio de abertura e salvar

Se o espaço atrás ou acima do veículo for menor do que o raio de abertura da tampa traseira, o raio de abertura da porta traseira pode ser modificado.

- Interromper o processo de abertura na posição de abertura desejada (pelo menos meio aberto).
- Na tampa traseira, manter o botão  pressionado até que o sistema de luzes de advertência pisque → Fig. 79.

O ângulo de abertura modificado é salvo.

Além de as luzes de advertência piscarem, um sinal sonoro confirma adicionalmente que a modificação foi salva.

Reiniciar o raio de abertura e salvar

Para abrir a tampa traseira novamente de modo completo, o raio de abertura deve ser reinicializado e salvo novamente.

- Pressionar para cima a tampa traseira aberta com a mão até o batente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

- Na tampa traseira, manter o botão  → Fig. 79 pressionado até que o sistema de luzes de advertência pisque.

O ângulo de abertura é restaurado.

Além de as luzes de advertência piscarem, o procedimento é confirmado adicionalmente através de um sinal sonoro.

NOTA

Antes de abrir ou fechar a tampa traseira, verificar se existe espaço suficiente para abrir ou fechar a tampa traseira, por exemplo, em garagens. 

Tampa traseira com sensor de movimento Easy Open

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 88.



Fig. 80 Tampa traseira com abertura controlada por sensor (Easy Open).

Se uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira poderá ser destravada e aberta com um movimento do pé.

- Posicionar-se centralmente atrás do para-choque.
- Conduzir o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor → Fig. 80.
- Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor. Um sinal de retorno visual será emitido através da lanterna dos indicadores de direção. A tampa traseira se abre.

Após o fechamento, se o veículo já estiver trancado e se nenhuma chave do veículo válida estiver dentro do veículo, a tampa traseira se travará automaticamente.

Ativar ou desativar o Easy Open

O Easy Open pode ser ativado e desativado no sistema Infotainment:

- Selecionar o menu **Veículo**.
- Selecionar o submenu **Config.**
- Rolar a lista para baixo e realizar as configurações em **Abrir e fechar**.

Se a função Easy Open estiver ativada, Easy Close também estará ativa → Página 91.

CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira, em alguns casos, a função Easy Open pode ser acionada acidentalmente e a tampa traseira se abrirá, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro, devido a fortes jatos de água ou de vapor, ou mesmo durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. Uma abertura não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de montar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 283, desligar sempre a função Easy Open/Easy Close por meio do sistema Infotainment.

Fechar automaticamente a tampa traseira Easy Close

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 88.

A função Easy Close só pode ser ativada se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira.

- Conduzir o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor.

Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor.

Easy Close permanece ativado **por cerca de 20 segundos**. A ativação é confirmada por um sinal sonoro.

A tampa traseira é fechada assim que todas as chaves do veículo tenham sido removidas da área de aproximação da tampa traseira.

O Easy Close permite trancar no máximo uma chave do veículo no compartimento de bagagem.

O procedimento de fechamento é interrompido assim que uma chave do veículo se encontrar na área de aproximação. A tampa traseira se abre novamente.

Ativar ou desativar o Easy Close

A função Easy Close pode ser ativada ou desativada em conjunto usando a função Easy Open no menu **Veículo** no sistema Infotainment → Página 90.

CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira, em alguns casos, a função Easy Close pode ser acionada acidentalmente e a tampa traseira se fechará, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro ou durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. Um fechamento não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de montar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 283, desligar sempre a função Easy Close/Easy Open por meio do sistema Infotainment.

 Se outra função da tampa traseira for ativada ou objetos na área da tampa traseira forem detectados enquanto a tampa traseira estiver fechando, o processo de fechamento será interrompido automaticamente.

 Se o veículo estiver travado e o botão Easy Close for pressionado, a tampa traseira travará automaticamente após o fechamento. Se o veículo estiver completamente destravado e o botão Easy Close for pressionado, a tampa traseira não travará automaticamente após o fechamento.

Destravamento de emergência da tampa traseira

Observe  e  no início desse capítulo na página 88.



Fig. 81 Na tampa traseira: abrir o suporte do triângulo de segurança.



Fig. 82 Na tampa traseira: destravamento de emergência para a tampa traseira.

Destravamento de emergência da tampa traseira

- Girar a tampa do suporte do triângulo de segurança em 90° em sentido anti-horário → Fig. 81.
- Abrir o suporte do triângulo de segurança e retirar o triângulo de segurança.
- Inserir um objeto adequado na abertura da alavanca de destravamento e pressionar no sentido da seta → Fig. 82 para destravar a tampa traseira. <

Solução de problemas

Observe  e  no início desse capítulo na página 88.

Não é possível abrir ou fechar a tampa traseira

- Verificar se a tampa traseira está bloqueada por algum obstáculo. A tampa traseira pode ser movida manualmente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.
- Se a tampa traseira for acionada com muita frequência dentro de um curto período de tempo, a propulsão será automaticamente desligada para evitar superaquecimento. Até que a propulsão esfrie, a tampa traseira poderá ser aberta e fechada manualmente com um esforço maior.
- Na condução com reboque, a tampa traseira elétrica pode ser aberta e fechada **somente** na tampa traseira → Página 283.
- Se a bateria do veículo 12 V ou o fusível tiver sido desconectado ou estiver com defeito, a tampa traseira deverá ser fechada manualmente.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

- Retirar a chave e travar o veículo.

A tampa traseira está emperrada

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa traseira parcialmente aberta.

- Continuar conduzindo a tampa traseira para cima manualmente.

A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open somente funciona com a ignição ligada.
- Limpar os sensores no para-choque traseiro.
- O dispositivo de reboque está basculado para fora → Página 283.
- O veículo foi reequipado com um dispositivo de reboque → Página 283.
- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode ser desativado para evitar uma abertura indevida. <

Vidros

Abrir e fechar os vidros

Os botões se encontram nas portas.



Abrir a janela: pressionar o botão. Fechar a janela: puxar o botão.



Pressionar para desativar os botões dos vidros elétricos das portas traseiras.

Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

Função automática de fechamento e abertura

A função automática de fechamento e abertura permite uma abertura e fechamento completos dos vidros. Com isso, não é necessário segurar o botão correspondente do vidro elétrico.

Função automática de fechamento: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para cima até o segundo nível.

Função automática de abertura: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para baixo até o segundo nível.

Parar o curso automático: pressionar ou puxar novamente o botão do respectivo vidro.

Abertura e fechamento de conforto

Com a ignição desligada, os vidros podem ser abertos e fechados por fora com a chave do veículo:

- **Não é válido para os EUA e Canadá:** Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento da chave do veículo.
- **Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:** para travar, manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que os vidros estejam fechados → Página 80. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação.
- Para interromper a função, soltar o botão de destravamento ou de travamento **OU** remover o dedo da superfície do sensor.

Para isso, uma chave do veículo válida precisa estar na área de aproximação. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

Definir as configurações para abertura de conforto através do menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos vidros elétricos pode causar ferimentos graves.

- Abrir ou fechar os vidros elétricos somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Os vidros não poderiam mais ser abertos em caso de emergência.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Ao transportar crianças no banco traseiro, desativar sempre os vidros elétricos traseiros com o botão de segurança para que eles não possam ser abertos ou fechados.

❗ NOTA

Com os vidros abertos, a chuva ou neve pode entrar e o acabamento interno do veículo e ocasionar danos no veículo.



Numa falha de funcionamento dos vidros elétricos, a função automática de fechamento e abertura, bem como o limitador de força, não funcionam corretamente. Procurar uma empresa especializada.



A abertura e fechamento de conforto somente funciona quando a função automática de fechamento e abertura está em todos vidros elétricos. <

Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → ⚠.

- Verificar por que o vidro não se fechou.
- Tentar fechar o vidro novamente.
- Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.

- Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, o vidro para no ponto correspondente. Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha **sem limitador de força** → ⚠.

Fechar os vidros sem limitador de força

- Tentar fechar o vidro novamente dentro de alguns segundos segurando o botão. **A limitação de força é assim desativada!**
- Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente. O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.
- Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre os vidros com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento dos vidros, principalmente se um vidro for fechado sem o limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do vidro e, assim, sofram ferimentos.



O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo.

Solução de problemas

Função automática de fechamento e abertura sem funcionamento

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

- Ligar a ignição.
- Fechar todos os vidros e todas as portas.
- Puxar o botão do respectivo vidro para cima e manter nesta posição por alguns segundos.
- Soltar o botão e puxar novamente para cima e segurar. A função automática de fechamento e abertura está novamente pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automaticos individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

Teto de vidro

Abrir ou fechar o teto de vidro

O termo teto de vidro é utilizado de modo padronizado para o teto solar panorâmico e basculante.

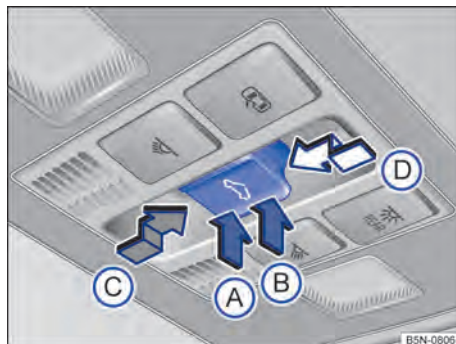


Fig. 83 No revestimento do teto: botão do teto de vidro.

O teto de vidro é um sistema de abertura do teto, formado por dois elementos de vidro. O elemento de vidro traseiro é fixo e não tem função de abertura.

Paralelamente ao teto de vidro, abre-se automaticamente a cortina de proteção solar, se esta estiver na frente do teto de vidro. A cortina de proteção solar somente pode ser fechada completamente se o teto de vidro estiver fechado.

O botão possui dois níveis:

Primeiro nível: levanta, abre ou fecha o teto completamente ou parcialmente.

Segundo nível: traz o teto automaticamente para a respectiva posição final.

Interromper o curso automático pressionando novamente o botão.

Levantar, abrir e fechar o teto de vidro

Levantar o teto de vidro:

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 83 (B) até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão (B) até o segundo nível.

Fechar o teto de vidro levantado:

- Execução manual: pressionar o botão (A) até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão (A) até o segundo nível.

Abrir teto de vidro:

- Execução manual: pressionar o botão **C** até o primeiro nível.
- Curso automático até a posição de conforto: pressionar o botão **C** até o segundo nível.

Fechar o teto de vidro:

- Execução manual: pressionar o botão **D** até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão **D** até o segundo nível.

Parar o curso automático do processo de abertura e fechamento:

- Pressionar o botão **C** ou **D** novamente.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou descontrolada do teto de vidro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar o teto de vidro somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo, principalmente se elas tiverem acesso à chave do veículo. A utilização descontrolada da chave do veículo pode travar o veículo, dar partida no motor, ligar a ignição e acionar o teto de vidro.
- Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

NOTA

- Para evitar danos, em temperaturas baixas, deve-se retirar o gelo e a neve antes de abrir ou levantar o teto de vidro.
- Fechar sempre o teto de vidro antes de sair do veículo, assim como em caso de chuva. Se o teto de vidro estiver aberto ou levantado, a chuva entra no interior do veículo e pode danificar consideravelmente o sistema elétrico. Podem ocorrer outros danos no veículo.



Folhas e outros objetos soltos deverão ser retirados regularmente dos trilhos do teto de vidro manualmente ou com um aspirador.



Com uma falha de funcionamento do teto de vidro, o limitador de força não funciona corretamente. Procurar uma empresa especializada.

Abertura ou fechamento de conforto do teto de vidro

Abertura e fechamento de conforto

O teto de vidro pode ser aberto e fechado por fora com a chave do veículo:

- *Não é válido para os EUA e Canadá:* Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento na chave do veículo. O teto de vidro é levantado ou fechado.
- *Veículos com sistema de travamento e de partida sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave sem chave:* Manter o dedo por alguns segundos sobre a superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta até que o teto de vidro seja fechado → Página 80.
- Soltar o botão de destravamento ou travamento para interromper a função.

No fechamento de conforto, todos os vidros das portas e o teto de vidro são fechados. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

As configurações do teto de vidro podem ser realizadas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e se alteram ao trocar a conta de usuário.

Limitador de força do teto de vidro

O limitador de força diminui o perigo de ferimentos por esmagamento → . Se houver algum impedimento durante o fechamento, o teto de vidro abre outra vez imediatamente.

- Verificar por que o teto de vidro não se fecha.
- Tentar fechar o teto de vidro novamente.
- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, fechar o teto de vidro sem limitador de força.

Fechar o teto de vidro sem limitador de força

- Pressionar o botão  até o segundo nível, até que o teto de vidro esteja totalmente fechado → Página 94.

Agora o teto de vidro fecha sem o limitador de força!

- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, procurar uma empresa especializada.

Se o interruptor for solto durante o procedimento de fechamento, o teto de vidro abre-se automaticamente.

⚠ ATENÇÃO

O fechamento do teto de vidro sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre o teto de vidro com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento do teto de vidro, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também atua no fechamento de conforto dos vidros e do teto de vidro com a chave do veículo.

Volante

Ajustar a posição do volante

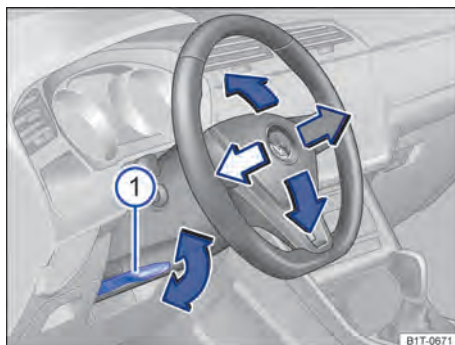


Fig. 84 Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante.

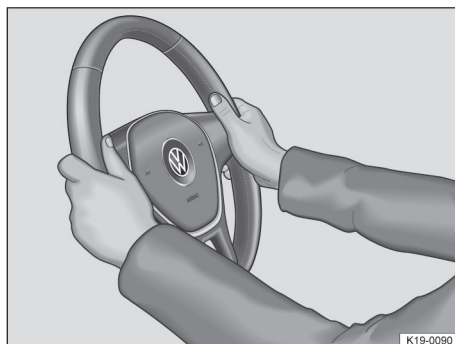


Fig. 85 No volante: posição das 9 e 3h.

Teto de vidro não fecha

- O teto de vidro funciona somente com a ignição ligada. Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Se não for possível fechar o teto de vidro eletricamente, o teto de vidro deverá ser fechado manualmente. O fechamento de emergência do teto de vidro não é possível sem a desinstalação de peças do veículo. Procurar uma empresa especializada.

Ajustar o volante **antes** da condução e somente com o veículo parado → ⚠.

- Virar a alavanca → Fig. 84 ① para baixo.
- Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa, na *posição das 9 e 3h* → Fig. 85.
- Pressionar a alavanca com firmeza para cima até que ela se nivele com a coluna da direção → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Depois do ajuste, girar a alavanca → Fig. 84 ① sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajustar o volante durante a condução. Se for constatado que um ajuste é necessário durante a condução, parar de forma segura e ajustar o volante corretamente.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segurar sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na *posição das 9 e 3h* → Fig. 85 para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segurar o volante na posição das 12h ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor, podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.

Bancos e apoios para a cabeça

Banco dianteiro

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 43.

ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos dianteiros, certificando-se de que todos os passageiros estejam com os cintos corretamente colocados.

- Empurrar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser totalmente acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância para o painel de instrumentos na área dos joelhos seja de, no mínimo, 10 cm. Se esta premissa não puder ser atendida por motivo de particularidades físicas, entrar em contato obrigatoriamente com uma empresa especializada, para, se necessário, efetuar instalações especiais.
- Nunca conduzir com o encosto do banco muito inclinado para trás. Quanto mais o encosto do banco estiver inclinado para trás, maior será o risco de ferimentos por uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança e por uma postura incorreta.
- Nunca conduzir com o encosto do banco inclinado para frente. Um airbag frontal acionado pode lançar o encosto do banco para trás e ferir os passageiros dos bancos traseiros.
- Sentar sempre de forma ereta com as costas contra o encosto do banco nos bancos dianteiros corretamente ajustados. Não posicionar nenhuma parte do corpo diretamente ou muito próxima do local de instalação do airbag.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução, podendo provocar a perda de controle do veículo. Além

disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.

- Ajustar a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser restringida por objetos.
- Ajustar a inclinação e a direção longitudinal do banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos componentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca prender ou instalar capas protetoras ou revestimentos do banco nos elementos elétricos de comando.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.

NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

Ajustar banco dianteiro mecanicamente

📖 **Observe** ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 97.

A seguir estão descritos todos os comandos possíveis. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.



Fig. 86 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 1).

- 1 Acionar a alavanca para ajustar o apoio lombar.
- 2 Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manipulador, para ajustar o encosto do banco.
- 3 Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.
- 4 Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!



Fig. 87 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 2).

- ① Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manípulo, para ajustar o encosto do banco.
- ② Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.
- ③ Se necessário, mover a alavanca várias vezes para cima ou para baixo para ajustar a inclinação da superfície do banco.
- ④ Levantar a alavanca para empurrar a superfície do banco para frente ou para trás.
- ⑤ Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!



Fig. 88 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 3).

- ① Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!
- ② Acionar a alavanca e segurar para ajustar a inclinação do encosto, até que o encosto do banco se encontre na posição desejada. Soltar a alavanca para fixar o encosto do banco. O encosto do banco deve travar depois que a alavanca for solta!
- ③ Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.

Ajustar banco dianteiro eletricamente

⚠ Observe ⚠ e ① no início desse capítulo na página 97.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

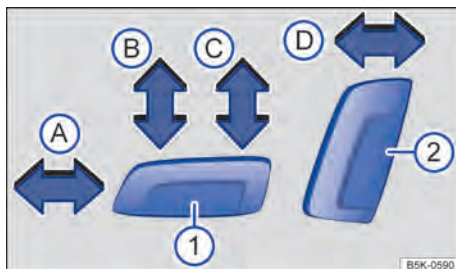


Fig. 89 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o banco dianteiro esquerdo na longitudinal, o assento do banco em altura e inclinação, bem como o encosto do banco dianteiro.

- ① ① A Deslocar o banco para frente ou para trás.
- ② ② B Ajustar a inclinação do assento do banco.
- ③ ③ C Colocar o banco para cima ou para baixo.
- ④ ④ D Ajustar a inclinação do encosto do banco.

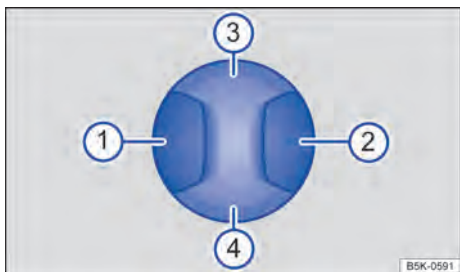


Fig. 90 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o apoio lombar.

- ① Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- ② Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.
- ③ Ajustar a curvatura do apoio lombar para cima.
- ④ Ajustar a curvatura do apoio lombar para baixo.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com a ignição desligada. Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.
- Em caso de emergência, interromper o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

❗ NOTA

Para não danificar os componentes elétricos dos bancos dianteiros, não se ajoelhar sobre os assentos ou sobrecarregar o assento e o encosto dos bancos com objetos pontiagudos.

 Com a carga da bateria do veículo 12 V muito baixa, é provável que o banco não possa ser ajustado eletricamente.

 Ao ligar o motor, um possível ajuste do assento do banco é interrompido.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

📖 Observe ⚠ e ❗ no início desse capítulo na página 97.

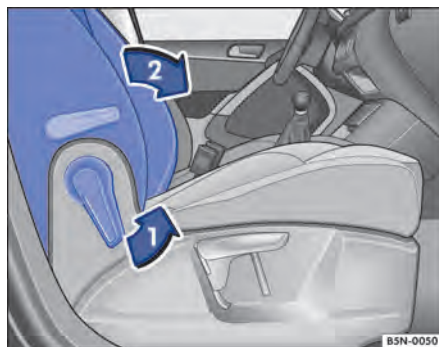


Fig. 91 Banco do passageiro dianteiro: rebater o encosto para frente.

O encosto do banco do passageiro dianteiro pode ser rebatido e travado numa posição horizontal.

Ao transportar objetos sobre o banco do passageiro dianteiro rebatido, o airbag frontal do passageiro dianteiro deve estar desligado → Página 60.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

- Remover objetos da superfície do banco do passageiro dianteiro → ⚠.
- Ajustar o banco do passageiro dianteiro totalmente para baixo.
- Empurrar de volta o banco do passageiro dianteiro tanto quanto possível.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Destruar o encosto do banco do passageiro dianteiro no sentido da seta → Fig. 91 ①.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, no sentido da seta → Fig. 91 ②, para a posição horizontal. O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para baixo deve ser travado de forma segura.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro de volta

Ao rebater o encosto de volta, não pode haver objetos ou partes do corpo na região das dobradiças.

- Para rebater de volta, destravar novamente o encosto do banco do passageiro dianteiro → Fig. 91 ①.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para trás na posição vertical. O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para cima deve ser travado de forma segura.

⚠ ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco do passageiro dianteiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Somente rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente e para trás com o veículo parado.
- Ao rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco.
- Enquanto o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, o airbag frontal precisa estar desligado e a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  deve estar acesa.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco do passageiro dianteiro não se trave ao ser rebatido de volta para a posição vertical.
- Ao rebater de volta, o encosto do banco do passageiro dianteiro deve ser travado de maneira segura na posição vertical. Um encosto do banco do passageiro dianteiro não travado de maneira segura pode se mover subitamente e ocasionar ferimentos graves.

⚠ ATENÇÃO

As ancoragens abertas e as dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para frente podem ocasionar ferimentos graves em caso de acidente ou de uma manobra de frenagem.

- Adultos ou crianças nunca devem ser transportados no banco do passageiro dianteiro com o encosto rebatido para frente.
- Se o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, somente poderá ser ocupado o assento lateral do banco traseiro atrás do banco do condutor. Isto vale também para crianças em cadeiras de criança.

Bancos traseiros

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 44.

⚠ ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos traseiros e certificando-se de que todos os passageiros estão com os cintos corretamente colocados.

- Ajustar o banco traseiro somente com o veículo parado, pois, do contrário, o banco traseiro pode se deslocar inesperadamente durante a condução. Além disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.
- Para os passageiros nos bancos traseiros, o risco de ferimentos graves é aumentado quando eles não estão sentados de forma ereta, pois os cintos de segurança não estão posicionados corretamente.
- Ajustar o banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste do banco traseiro.

⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.
- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garantir sempre que não haja nenhum isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guardar isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descanso-braço central deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descanso-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descanso-braço central.

⚠ ATENÇÃO

Na terceira fileira de assentos somente podem ser transportadas pessoas ou crianças com menos de 1,60 m (5 pés 3 pol). Pessoas com altura superior a 1,60 m (5 pés 3 pol) ou crianças sentadas em elevações que se encontrarem muito perto do vidro traseiro ou do revestimento do teto, podem sofrer graves ferimentos em caso de acidente ou ao fechar a tampa traseira.

- Não transporte pessoas ou crianças com altura superior a 1,60 m (5 pés 3 pol) nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos.
- Não transporte crianças sentadas em elevações nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos se as suas cabeças estão próximas ao revestimento do teto ou ao vidro traseiro.
- Certifique-se sempre de que os passageiros sentados na terceira fileira de assentos não estejam perto do raio de abertura da tampa traseira.

! NOTA

- Objetos no compartimento de bagagem podem ocasionar danos se o banco traseiro for deslocado longitudinalmente.
- Com o banco traseiro ajustado de modo inclinado para frente, objetos podem entrar no espaço entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem. Antes de empurrar o banco traseiro para trás, remover possíveis objetos do espaço intermediário.

! NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

Ajustar o banco traseiro

📖 Observe ⚠ e ❶ no início desse capítulo na página 101.

O banco traseiro é repartido assimetricamente. Cada parte pode ser ajustada individualmente.

Deslocar o banco traseiro no sentido longitudinal

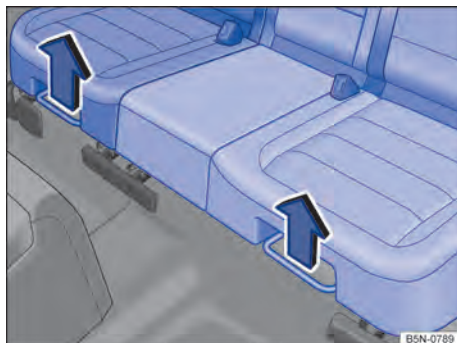


Fig. 92 Sob a superfície do banco traseiro: alavanca de ajuste.

- Puxar a alavanca direita ou esquerda para cima no sentido da seta → Fig. 92 e deslocar a respectiva parte do banco traseiro em sentido longitudinal para frente ou para trás.
- Soltar a alavanca e encaixar a parte do banco traseiro fazendo movimentos leves para frente ou para trás.

Ajustar o encosto do banco traseiro



Fig. 93 Ajustar o encosto do banco traseiro.

- Forçar o encosto do banco traseiro direito ou esquerdo com uma mão e, ao mesmo tempo, puxar o laço correspondente com a outra mão → Fig. 93 ❶.
- Trazer o encosto do banco traseiro contra a força da mola, com a mão, para a posição desejada → Fig. 93 ❷.
- Soltar o laço e o encosto do banco traseiro fazendo movimentos leves para frente ou para trás.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta

Observe  e  no início desse capítulo na página 101.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente



Fig. 94 Banco traseiro: rebater para frente e de volta

- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
- Rebater a mesa abatível para baixo.
- Puxar o laço → Fig. 94 para frente no sentido da seta, apoiar, ao mesmo tempo, o encosto do banco traseiro e rebater lentamente para frente → .
- Pressionar o encosto do banco traseiro com a mão totalmente para baixo até que ele se encaixe.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente com a alavanca de destravamento à distância

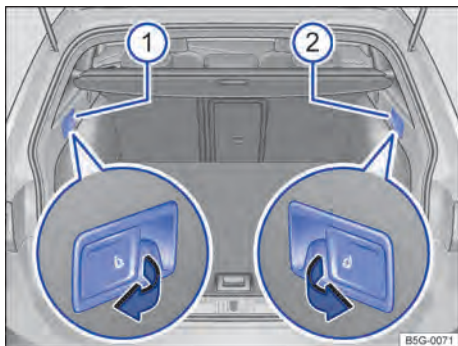


Fig. 95 No compartimento de bagagem: alavanca de destravamento à distância para a parte esquerda ① e para a parte direita ② do encosto do banco traseiro.

- ① Botão de destravamento da parte *esquerda* do encosto do banco traseiro.
 - ② Botão de destravamento da parte *direita* do encosto do banco traseiro.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
 - Abrir a tampa traseira.
 - Puxar a alavanca de destravamento à distância → Fig. 95 da parte do encosto a ser rebatida para frente.
 - A parte respectiva do encosto do banco traseiro está destravada e pode ser rebatida para frente.
 - Se necessário, fechar a tampa traseira.

Rebater o encosto do banco traseiro de volta

- Destravar o encosto do banco traseiro com o laço. O encosto do banco traseiro se solta da trava.
- Manter o laço puxado e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
- Atentar para que o cinto de segurança não fique preso.
- Pressionar o encosto do banco traseiro com firmeza no travamento, até que ele se trave de maneira segura → .
- O encosto do banco traseiro deve estar travado de maneira segura.
- Se necessário, ajustar o encosto do banco traseiro.
- Se for o caso, ajustar o apoio para cabeça.

⚠ ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Ao rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco traseiro.
- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes ao rebater o encosto do banco traseiro para frente e para trás.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Isso se aplica sobretudo ao assento central do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco traseiro não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco traseiro, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.

ⓘ NOTA

Rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar danos ao veículo ou a outros objetos.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, ajustar sempre os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que não haja objetos na área de rebatimento do encosto do banco traseiro.

Rebater a terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 101.

Cada banco traseiro pode ser rebatido para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

Rebater os bancos traseiros da terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

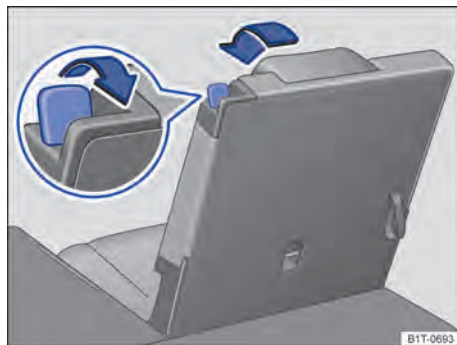


Fig. 96 Terceira fileira: rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

- Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Soltar o cinto de segurança dos dois fechos do cinto de segurança para evitar danificar o banco e o cinto.
- Rebater as mesas abatíveis nos bancos dianteiros para baixo.
- Ajustar os bancos da segunda fileira para frente.
- Abrir a tampa traseira.
- Remover objetos da área para os pés na frente e atrás do banco traseiro → ⓘ.
- Remover objetos da cavidade do banco atrás do banco traseiro.
- Puxar a alavanca de destravamento → Fig. 96 totalmente para trás, para destravar o encosto do banco traseiro.
- Levantar o encosto do banco traseiro manualmente para baixo até que esteja posicionada plana na armação do banco → ⚠.

- Quando o banco traseiro está rebatido para frente, não é possível transportar pessoas ou crianças no banco traseiro → .
- Fechar a tampa traseira.

Rebater os bancos traseiros da terceira fileira de volta

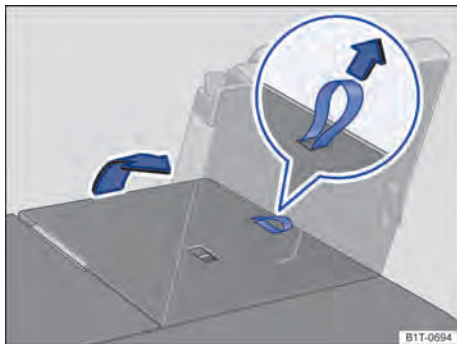


Fig. 97 Terceira fileira: o banco traseiro de volta.

- Abrir a tampa traseira.
- Puxar a alça no encosto do banco traseiro → [Fig. 97](#) para rebater o encosto do banco traseiro de volta. **OU:** rebater o encosto do banco traseiro manualmente a partir do interior do veículo.
- A marcação vermelha na alavanca de destravamento → [Fig. 97](#) não deve mais estar visível.
- Executar teste de tensão e pressão no encosto do banco traseiro para garantir que o encosto do banco traseiro está encaixado com segurança → .
- Se necessário, instalar a cobertura do compartimento de bagagem novamente.
- Fechar a tampa traseira.

ATENÇÃO

Rebater o banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.

- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro não se travem ao serem rebatidos de volta para a posição vertical.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.
- Uma marcação vermelha na alavanca de destravamento → [Fig. 96](#) aponta que um encosto do banco traseiro não está travado. No estado de travamento, a marcação vermelha não pode estar visível.

NOTA

- Objetos na área para os pés na frente e atrás dos bancos traseiros podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros para frente e de volta. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente e de volta.
- Os objetos na cavidade do assento atrás da terceira fileira podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros da terceira fileira para frente e de volta. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente e de volta.
- Elementos de fixação e suportes da rede de cobertura, que estiverem fixados no sistema de trilhos, podem ser danificados ao rebater a terceira fileira para frente e de volta, provocando danos nos bancos traseiros. Antes de rebater para frente e de volta, remover os elementos de fixação e os suportes da rede da cobertura do sistema de trilhos.

Apoios para cabeça

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre

se a posição do banco está corretamente ajustada
→ Página 44.

Todos os assentos estão equipados com apoio para cabeça. O apoio para cabeça traseiro central (dependendo da versão) destina-se somente ao assento central do banco traseiro. Por isso, não instalar este apoio para cabeça em outras posições.

Nas barras retentoras dos apoios para cabeça há entalhes para que os apoios para cabeça possam se encaixar em diferentes posições. Apenas os apoios para cabeça instalados corretamente podem encaixar nos entalhes das zonas de ajuste. Para evitar que os apoios para cabeça se soltem involuntariamente depois da montagem, foram colocados batentes na parte superior e inferior da zona de ajuste.

Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça sempre o mais perto possível do apoio para cabeça.

Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis na longitudinal, posicionar os apoios para cabeça dos bancos dianteiros o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça ficar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.

ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Conduzir sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.
- Cada ocupante do veículo deve ajustar o apoio para cabeça corretamente conforme sua estatura, para reduzir o risco de ferimentos no pescoço em caso de acidente. A borda superior do apoio para cabeça deve se encontrar preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos.

Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível e no meio do apoio para cabeça.

- Nunca ajustar o apoio para cabeça durante a condução.

NOTA

Na desinstalação e instalação dos apoios para cabeça, atentar para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo. Do contrário, poderão ocorrer danos.

Ajustar o apoio para cabeça

Observe e no início desse capítulo na página 105.

Ajustar a altura do apoio para cabeça

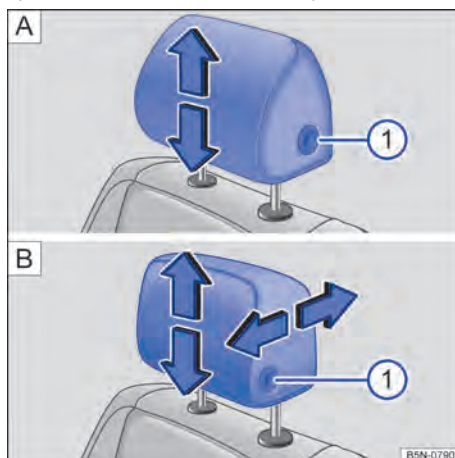


Fig. 98 Ajustar o apoio para cabeça dianteiro: **A** sem possibilidade de ajuste na direção longitudinal, **B** com possibilidade de ajuste na direção longitudinal.

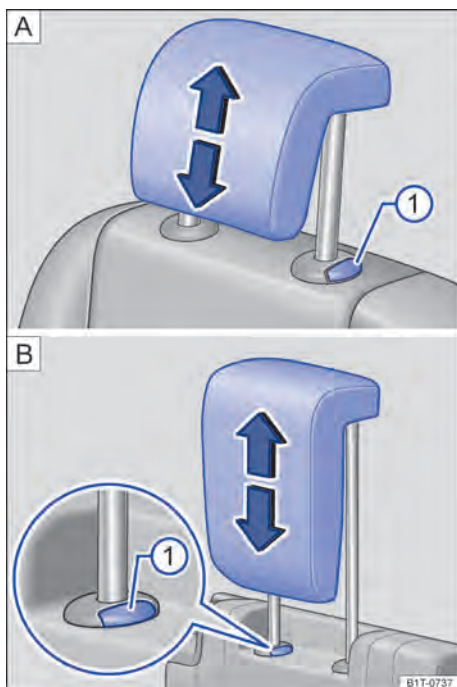


Fig. 99 Ajustar o apoio para cabeça traseiro: **A** segunda fileira, **B** terceira fileira.

- Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta e, se for o caso, com o botão → Fig. 98 ① ou → Fig. 99 ① para cima ou para baixo.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição. Na segunda fileira, existem 2 posições possíveis; na terceira fileira, existe uma posição possível.

Ajustar o apoio para cabeça dianteiro na longitudinal

- Empurrar o apoio para cabeça para frente na direção da seta ou para trás com o botão → Fig. 98 **B** ① pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.

Desinstalar e instalar o apoio para cabeça

Observe ⚠ e ! no início desse capítulo na página 105.

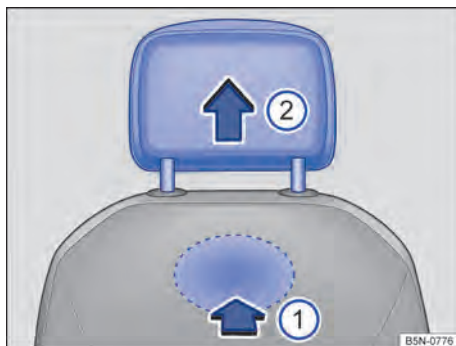


Fig. 100 Apoio para cabeça dianteiro: desinstalar.

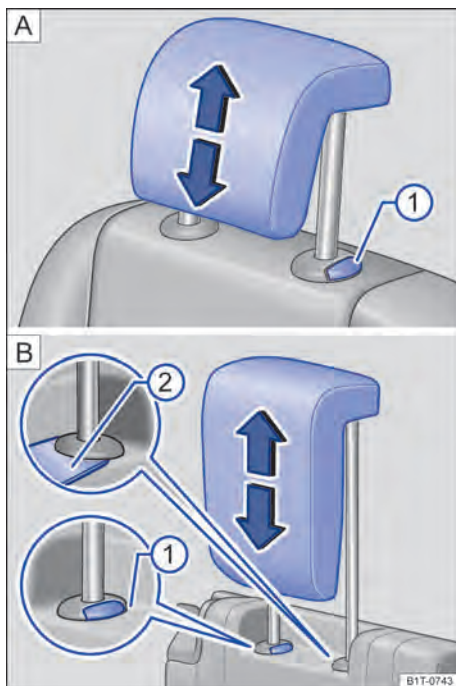


Fig. 101 Apoio para cabeça traseiro: desinstalar.

Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro

- Se necessário, abaixar o apoio para cabeça.

- Para destravar, tatear o rebaixo na parte de trás, na área marcada, empurrar para dentro no sentido da seta → Fig. 100 ① e manter pressionado.
- Retirar o apoio para cabeça no sentido da seta → Fig. 100 ②.

Instalar o apoio para cabeça dianteiro

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

Remover o apoio para cabeça (segunda fileira de assentos)

- Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima.
- Retirar totalmente o apoio para cabeça com o botão → Fig. 101 A1 pressionado.

Remover o apoio para cabeça (terceira fileira de assentos)

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 103.
- Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima → Página 105.
- Se for o caso, para destravar, introduzir um objeto plano, por exemplo, um cartão de plástico → Fig. 101 B2, entre o revestimento do encosto do banco e a capa de cobertura da barra de guia do apoio para cabeça.
- Retirar completamente o apoio para cabeça com o botão → Fig. 101 B1 totalmente pressionado.

Instalar apoios para cabeça traseiros

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 103.
- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo com o botão → Fig. 101 ① pressionado.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

Funções do banco

Função de memória



Fig. 102 Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

Botões de memória

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
- Pressionar o botão **SET** por mais de um segundo → Fig. 102.
- Dentro de 10 segundos, pressionar o botão de memória desejado. Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

Armazenar os ajustes do espelho retrovisor externo direito para marcha a ré

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Pressionar o botão de memória desejado → Fig. 102.
- Engatar a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.

Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

- Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do veículo aberta, pressionar brevemente o bo-



tão da memória correspondente. Após cerca de dez minutos, as posições salvas *não* podem mais ser ajustadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.

OU: com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão da memória pressionado até alcançar a posição armazenada.

O espelho retrovisor externo direito deixa a posição salva para a marcha à ré automaticamente quando o veículo inicia a marcha à frente com no mínimo 15 km/h (10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição **R** para outra posição.

i Quando a porta do condutor for aberta aproximadamente dez minutos depois do destravamento do veículo, não ocorre nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos.

Acesso de conforto

Ao abrir a porta do condutor, os bancos dianteiros se deslocam automaticamente para uma posição que possibilite uma entrada e saída fáceis.

O banco do condutor retorna automaticamente para sua posição de origem, desde que a porta do condutor esteja fechada e a ignição, ligada.

O acesso de conforto pode ser ligado e desligado no sistema Infotainment.

Personalização

Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 40.

Após o desligamento da ignição e o travamento do veículo, os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são memorizados na conta de usuário.

Os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são recuperados após o destravamento do veículo e a abertura da porta do condutor.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- *O veículo está parado ou não anda a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco se movimenta. Você pode interromper o processo antecipadamente, tocando na respectiva superfície de função no sistema Infotainment ou pressionado um botão no banco do condutor.
- *O veículo está andando a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Descansa-braço central

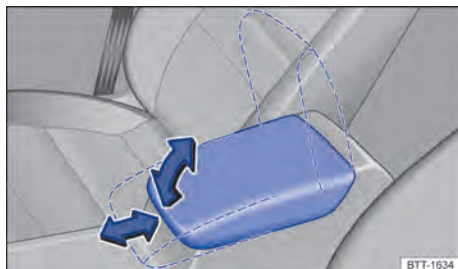


Fig. 103 Descansa-braço central (Variante 1).

Descansa-braço central dianteiro

- Para *levantar*: puxar o descanso-braço central gradativamente para cima no sentido da seta → Fig. 103.
- Para *abaixar*, puxar o descanso-braço central totalmente para cima. Em seguida, abaixar o descanso-braço central.
- Para *ajustar longitudinalmente*: deslocar o descanso-braço central totalmente para frente → Fig. 103 ou totalmente para trás.

Dependendo da versão, pode haver um porta-objeto sob o descanso-braço central.



Fig. 104 Descansa-braço central (Variante 2).

Descansa-braço central dianteiro

Dependendo da versão, pode haver um porta-objeto sob o descanso-braço central.

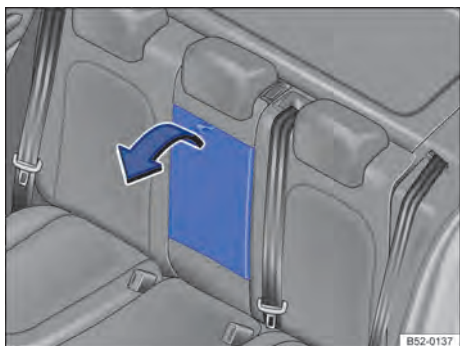


Fig. 105 Descansa-braço central traseiro

Descansa-braço central traseiro

No encosto traseiro do assento central do banco traseiro pode haver um descansa-braço central dobrável.

- Para *rebatê-lo para frente*: puxar a alça no sentido da seta → Fig. 105.
- Para *rebatê-lo de volta*: rebater o descansa-braço central no sentido contrário ao da seta → Fig. 105 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descansa-braço central rebatido para baixo.

⚠ ATENÇÃO

O descansa-braço central dianteiro, se estiver totalmente aberto ou não fechado por completo, pode limitar a liberdade de movimento dos braços do condutor e, com isso, causar acidentes e sérias lesões.

- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central. Esta posição de acomodação incorreta pode causar ferimentos graves.

⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central traseiro deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

Função de massagem



Fig. 106 Na região inferior do banco do condutor: botão da função de massagem.

Durante a função de massagem, o apoio lombar se movimenta e, assim, massageia a região lombar das costas.

Durante a operação, a curvatura do apoio lombar pode ser ajustada individualmente pressionando o interruptor correspondente várias vezes → Página 99.

Ligar ou desligar a função de massagem

Para ligar, pressionar o botão  no campo de comando do banco. Para desligar, pressionar o botão  novamente.

Após aproximadamente dez minutos, a função de massagem se desliga automaticamente.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Antes do início da condução, adotar uma postura correta no banco e não modificá-la durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros.
- Ligar e desligar a função de massagem apenas com o veículo parado.
- Manter mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos

Para facilitar a entrada e a saída na área da terceira fileira de bancos, no caso de seis e sete bancos, a segunda fileira de bancos pode ser rebatida para a frente.



Fig. 107 Segunda fileira de bancos: comandos do auxílio na entrada.

Rebater o banco traseiro da segunda fileira para frente

- Remover objetos da área para os pés da segunda fileira → ⚠.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Puxar a alavanca → Fig. 107 para a frente no sentido da seta, rebater o encosto do banco traseiro para a frente e empurrar o banco para a frente.
- Entrar e sair cuidadosamente → ⚠.

Rebater o banco traseiro da segunda fileira de volta

- Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
- Puxar a alavanca → Fig. 107 e rebater o encosto do banco traseiro para trás na posição vertical. O banco traseiro completo é rebatido para trás → ⚠.

O banco traseiro deve estar encaixado firmemente e a marcação vermelha do trilho do banco não deve mais estar visível → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do auxílio na entrada pode causar acidentes e ferimentos graves.

- O auxílio na entrada nunca deve ser usado durante a condução.
- Ao rebater o banco traseiro de volta, o cinto de segurança não deve ficar preso ou ser danificado.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.

- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro não se travem ao serem rebatidos de volta para a posição vertical.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Uma marca vermelha no trilho do banco sinaliza um encosto não encaixado; a marcação vermelha não pode estar visível na condição de encaixado.
- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.
- Ao entrar ou sair, não segurar nem se apoiar nunca no banco da segunda fileira rebatido para frente.

⚠ ATENÇÃO

Quando houver cadeiras de crianças instaladas em todos os bancos da segunda fileira, em caso de acidente, a segunda fileira não pode ser rebatida para frente a partir da terceira fileira. Em caso de emergência, pessoas que estiverem sentadas nos bancos da terceira fileira não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

- Em caso de transporte de pessoas na terceira fileira, as cadeiras de criança nunca devem ser instaladas em todos os bancos da segunda fileira.

📌 NOTA

Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta para trás, ajustar os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.

📌 NOTA

Objetos na área para os pés da segunda fileira podem ser danificados ao rebater o banco traseiro para frente. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente.

Luz

Lanterna dos indicadores de direção

Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção

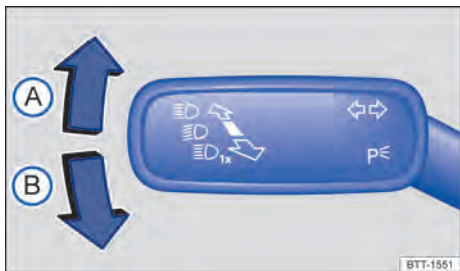


Fig. 108 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 108:
 - (A) Piscar à direita ➡.
 - (B) Piscar à esquerda ◀.
- Colocar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto na posição de base para desligar a respectiva a lanterna dos indicadores de direção.

Se o sinal sonoro não ressoar com o indicador de direção ligado, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada e mandar verificar o veículo.

Sinais intermitentes de conforto

Para ligar os sinais intermitentes de conforto, deslocar a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltá-la. Os indicadores de direção piscam três vezes.

Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de desligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão devem ser sempre indicadas em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligar o indicador de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.



As luzes de advertência funcionam mesmo com a ignição desligada → Página 72.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 40.



Iluminação de condução

Ligar e desligar a luz



Fig. 109 Ao lado do volante: interruptor de luzes (uma variante).

Ligar a luz

- Ligue a ignição.
- Gire o interruptor de luzes para a posição correspondente → Fig. 109:

O A luz de condução diurna está ligada.

AUTO Controle automático das luzes: a luz de condução é ligada ou desligada de acordo com a claridade e as condições meteorológicas → ⚠ → Página 113.

Luz de posição e farol de rodagem diurna ligados. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

Farol baixo ligado.

Desligar a luz

- Desligue a ignição.
- Girar o interruptor de luzes para a posição correspondente:

0 A luz está desligada.

AUTO A iluminação de orientação pode estar ligada → Página 117.

Luz de posição ou luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligada → Página 117. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

Farol baixo desligado - conquanto a chave da ignição se encontrar no cilindro da ignição ou, nos veículos com Keyless Access, a porta do condutor estiver fechada, a luz de posição continua acesa.

Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna dependente da versão pode aumentar a visibilidade de seu veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna liga a cada acionamento da ignição, quando o interruptor das luzes se encontrar na posição **0**, ou **AUTO** (com claridade reconhecida).

O farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto pelos demais usuários da via.

- Os assistentes de luz somente auxiliam; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor.
- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.

ATENÇÃO

A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.
- A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Um veículo sem a lanterna

na traseira ligada pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade.

ATENÇÃO

O controle automático da luz de condução **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente em alterações da claridade.

- Ligue o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.

Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

Ligar e desligar farol e lanterna de neblina

As luzes de neblina podem ser ligadas com a ignição ligada com o interruptor das luzes nas posições **AUTO**, luz de posição e farol baixo → Página 112:

- **Ligar os faróis de neblina:** puxe o interruptor de luzes para fora até o primeiro engate. A luz de controle no interruptor se acende na cor verde.
- **Ligar as lanternas de neblina:** puxe o interruptor de luzes totalmente para fora. A luz de controle se acende na cor amarela no instrumento combinado.
- Para desligar as luzes de neblina, empurrar o interruptor de luzes para dentro ou girar para a posição **0**.

Quando **AUTO** o farol de neblina ou a lanterna de neblina for ligado, com a comutação automática de luz ligada, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade ambiente.

Em veículos com **dispositivo de reboque** instalado de fábrica: num reboque com lanterna de neblina conectado eletricamente, a lanterna de neblina no veículo não é acionada.

Funções das luzes

Luz de posição

Quando a luz de posição está ligada, os dois faróis se acendem com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a iluminação da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. Com a ignição ligada, também se acende o farol de rodagem diurna.

Se, com a ignição desligada, o veículo **não** for travado por fora, a luz de estacionamento permanente de ambos os lados se ligará automaticamente depois de aproximadamente dez minutos para reduzir descarga da bateria do veículo 12 V → Página 117.

Controle automático das luzes AUTO

Quando o controle automático da luz de condução **AUTO** está ligado, a iluminação do veículo, bem como a iluminação dos instrumentos e dos interruptores ligam e desligam, dependendo das condições de luz. Com a luz ligada, a luz de controle se acende em amarelo.

O comando automático da luz de condução é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação do controle automático das luzes pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 37.

Farol de conversão

Em conversões lentas ou em curvas muito fechadas, o farol de conversão se acende.

Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista. O farol direcional dinâmico funciona somente se o comando automático da luz de condução **AUTO** estiver ligado e em velocidades acima de aproximadamente 10 km/h (6 mph).

Na versão correspondente, o farol direcional dinâmico pode ser ativado ou desativado no sistema Infotainment, no menu [\(Configurações do veículo\)](#) → Página 37.

Alertas sonoros para luz não desligada

Se a chave do veículo tiver sido retirada do cilindro da ignição ou a ignição tiver sido desligada com o botão de partida e a porta do condutor for aberta, alertas sonoros soarão sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada ou a lanterna de neblina ligada .

Com a função “Coming Home” ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 40.

Ligar e desligar o farol alto

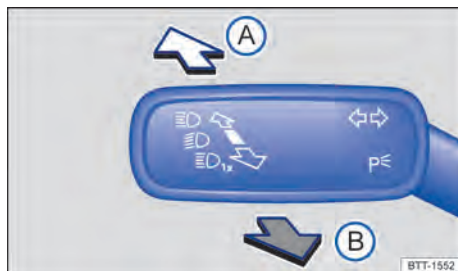


Fig. 110 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição e o farol baixo.
- Trazer a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → [Fig. 110](#):
 - **(A)** Farol alto ligado.
 - **(B)** Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto. O *sinal de luz* se acende enquanto a alavanca é puxada.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul está acesa no instrumento combinado.

Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, a regulagem dinâmica do farol alto pode estar disponível → Página 114, → Página 116.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do farol alto pode causar acidentes e ferimentos graves, uma vez que o farol alto pode distrair e ofuscar os demais usuários da via.

Regulagem do farol alto

A regulagem do farol alto realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos que vêm na direção contrária ou conduzindo à frente. Além disso, a regulagem do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, por vilarejos.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → Página 115.

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Ligar a regulagem do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz **AUTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente.

Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle  no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Ajustar a sensibilidade da regulagem do farol alto

De acordo com o país, a sensibilidade da regulagem do farol alto pode ser ajustada em dois níveis:

- *Aumento da sensibilidade:* pressione a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para a frente a partir da posição de saída e mantenha-a nessa posição por cerca de 15 segundos. A luz de controle  pisca três vezes no instrumento combinado como confirmação.
- *Restaurar a sensibilidade para a configuração padrão:* pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle  pisca três vezes (brevemente) no instrumento combinado como confirmação.
OU: desligar a ignição e ligar novamente.

Desligar a regulagem do farol alto

- Desligue o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU:** regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU:** regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU:** desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrado, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

 Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.

Regulagem dinâmica do farol alto

A regulagem dinâmica do farol alto ilumina o máximo a pista e seus limites. Simultaneamente é evitado o ofuscamento do veículo que segue à frente ou do trânsito no sentido oposto. Com uma câmera, o sistema reconhece os demais usuários da via, bem como sua distância do próprio veículo, e cobre uma parte do farol de forma direcionada. Quando um ofuscamento de um outro usuário da via não pode ser mais evitado, o farol alto é automaticamente desligado.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → .

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Ligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz **AUTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente.

Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle  no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Desligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Desligue o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU:** regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU:** regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU:** desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrário, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.



Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.



Ligar e desligar a luz de estacionamento

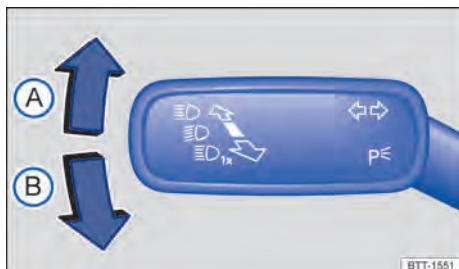


Fig. 111 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

Ligar a luz de estacionamento unilateral

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo.

- Desligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 111:

- (A) Luz de estacionamento ligada à direita.
- (B) Luz de estacionamento ligada à esquerda.

Ligar a luz de estacionamento permanente em ambos os lados

Com a luz de estacionamento permanente ligada em ambos os lados, as luzes de posição em ambos os faróis se acendem, assim como a área traseira da lanterna traseira:

- Ligue a luz de posição →.
- Desligue a ignição.
- Travar o veículo por fora.

Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece se a bateria do veículo 12 V estiver fraca e desliga a luz de posição ou de estacionamento em tempo hábil para que ainda possa ser dada partida no motor – porém, no mínimo depois de duas horas.

Se a capacidade da bateria não for suficiente para duas horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo 12 V pode descarregar ao ponto de não poder mais dar partida no motor → Página 117.

ATENÇÃO

Se o veículo parado não estiver iluminado de modo suficiente, não podendo, por isso, ser visto por outros usuários da via, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves.

- Parar o veículo sempre de modo seguro e com iluminação suficiente e observar as determinações legais específicas do país.
- Se for necessária a iluminação do veículo durante várias horas, ligar, se possível, a luz de estacionamento da direita ou da esquerda. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados.

Função “Coming Home” e “Leaving Home” (Iluminação de orientação)

As funções “Coming Home” e “Leaving Home” se iluminam durante a entrada e saída dos arredores imediatos do veículo em caso de escuridão.

A função “Coming home” é ligada manualmente. A função “Leaving Home”, por sua vez, controla automaticamente um sensor de chuva e de luz.

O tempo de iluminação temporizada pode ser configurado nas configurações do veículo do sistema Infotainment e a função, ativada ou desativada → Página 37.

Ligar a função “Coming home”

- Desligar a ignição.
- Acionar o sinal de luz por aproximadamente um segundo.

A iluminação “Coming Home” é ligada ao abrir a porta do condutor. O tempo da iluminação temporizada inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa traseira.

Desligar a função “Coming home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.
- **OU:** automaticamente se após aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa traseira estiver aberta.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

Ligar a função “Leaving Home”

- Destruvar o veículo quando o controle automático da luz de condução **AUTO** estiver ligado e o sensor de chuva e luz reconhecer *escuridão*.

Desligar a função “Leaving Home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.

- **OU**: travar o veículo.
- **OU**: desligar luz.
- **OU**: ligar a ignição.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 40.



Regulagem de alcance do farol



Fig. 112 Ao lado do volante: regulador do alcance do farol ①.

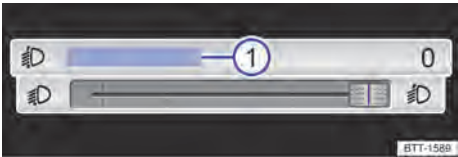


Fig. 113 No sistema Infotainment: regulador touch para regulagem do alcance do farol.

Com a regulagem de alcance do farol, o feixe de luz do farol baixo pode ser ajustado para as condições de carga do veículo. Com isso, o condutor tem as

melhores condições possíveis de visibilidade sem ofuscar o trânsito em sentido contrário → .

Dependendo da versão, o alcance do farol pode ser ajustado com o regulador → Fig. 112 ou com o regulador tátil no sistema Infotainment → Fig. 113.

Regulagem manual do alcance do farol

Configuração com o regulador touch no sistema Infotainment:

- Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
- Tocar nas superfícies de função **Veículo**,  para abrir o menu *Configurações veículo*.
- Tocar na superfície de função **Luz** para abrir o menu *Ajustes das luzes*.
- Tocar na superfície de função **Regulagem do alcance do farol** → Fig. 113 ①.
- Mova o regulador touch para a posição necessária (por exemplo, condições de carga do veículo).

Configuração com o regulador no painel de instrumentos:

- Gire o regulador → Fig. 112 ① para a posição necessária (no exemplo, estado de carregamento do veículo).

Valor de ajuste no sistema Infotainment	Valor de ajuste com o regulador ^{a)}	Valor de ajuste com o regulador ^{a)} com chassi esportivo	
0	–	–	Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
2	1	1	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
3		15	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado.
5	25		Condução com reboque com baixa carga de apoio.
4		2	Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado.
6	3		Condução com reboque com máxima carga de apoio.

a) Em caso de cargas do veículo divergentes, também são possíveis posições intermediárias do regulador.

Regulagem dinâmica de alcance do farol

O ajuste manual é suprimido em veículos com regulagem de alcance do farol dinâmica. O alcance do farol dianteiro se adapta automaticamente às condições de carga do veículo ao ligar o farol dianteiro → .

ATENÇÃO

A presença de objetos pesados no veículo pode fazer com que o farol ofusque a visibilidade e distraia os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o feixe de luz sempre às condições de carga do veículo de modo que os demais usuários da via não sejam ofuscados.

ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem dinâmica de alcance do farol pode causar o ofuscamento do farol e distrair os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada. 

Mudar a posição do farol (modo via-gem)

Em conduções em países com sentido de rodagem contrário ao do país de origem, o farol baixo assimétrico pode ofuscar os veículos que rodam em sentido contrário. Por isso, é preciso alterar algumas variantes do farol para viagens a esses países.

Em veículos com regulagem dinâmica do farol alto, a regulagem do farol pode ser ajustada no sistema Infotainment, no menu Configurações do veículo → Página 37.

Quando o modo viagem estiver ativado, o funcionamento do farol direcional dinâmico e da regulagem dinâmica do farol alto estará desativado. O farol alto somente será ligado e desligado automaticamente.

 O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Dirigir-se a uma empresa especializada para uma conversão permanente. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Solução de problemas

Luz de controle dos indicadores de direção

A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 302.

- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Luz de controle dos indicadores de direção do reboque

A luz de controle pisca em verde.

Se os indicadores de direção do reboque ou toda a iluminação do reboque falhar, a luz de controle se apaga.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 302.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Falha da iluminação de condução

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 302.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Com o interruptor de luz na posição **AUTO**, a iluminação do veículo não é automaticamente ligada ou desligada.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico não funciona se o modo viagem estiver ativado.

O comportamento de giro das lâmpadas pode ser influenciado pelo perfil de condução selecionado.

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada.

Regulagem dinâmica do farol alto

Nas seguintes situações, a regulagem dinâmica do farol alto se comporta como a regulagem *normal* do farol alto e liga e desliga o farol alto automaticamente:

- Quando o farol direcional dinâmico estiver desligado.
- Quando o modo viagem estiver ativado → Página 119.

Iluminação interna

Iluminação dos instrumentos e dos interruptores

A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores bem como a luminosidade básica do head-up display podem ser reguladas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Quando o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, um sensor liga e desliga automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores de acordo com a claridade do ambiente.

 Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Esta função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis.



Ligar ou desligar a iluminação interna traseira.



As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar o veículo, ao abrir de uma porta ou na retirada da chave do veículo do cilindro da ignição.



Ligar ou desligar a lanterna de leitura.

Luz do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa traseira, uma lanterna se liga ou se desliga.

Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

Adicionalmente a área dos pés pode ser iluminada.

◀ A luminosidade e, dependendo da versão, a cor da iluminação ambiente podem ser reguladas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.



As luzes se apagam ao travar o veículo ou após alguns minutos depois que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 40.



Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente

Pressionar o botão correspondente:

Visão

Limpadores dos vidros

Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros

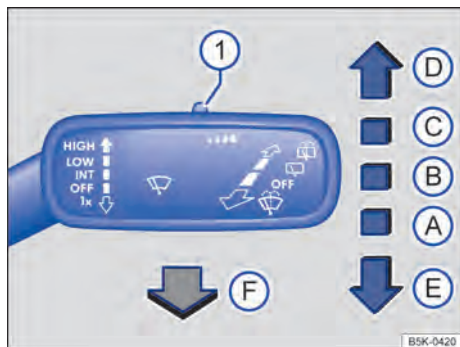


Fig. 114 À direita da coluna de direção: comandar os limpadores do para-brisa.

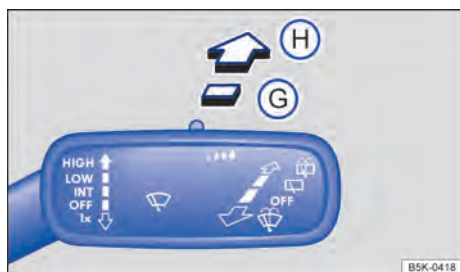


Fig. 115 À direita da coluna de direção: comandar o limpador do vidro traseiro.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e a tampa do compartimento do motor ou a tampa traseira fechadas.

Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → Página 121:

- (A) **OFF** Limpadores do para-brisa desligados.
- (B) **INT** Temporizador dos limpadores do para-brisa ou operação do sensor de chuva. O temporizador dos limpadores do para-brisa funciona de acordo com a velocidade de condução. Quanto mais rápido o veículo, mais frequente é a limpeza dos limpadores do para-brisa.
- (C) **LOW** Limpeza lenta.
- (D) **HIGH** Limpeza rápida.

- (E) **IX** movimento único dos limpadores do para-brisa – limpeza breve. Manter pressionada para baixo a alavanca por um tempo mais longo para limpar mais rapidamente.
- (F) **IX** Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do para-brisa com a alavanca puxada. O Climatronic alterna durante aproximadamente 30 segundos para o modo de recirculação de ar para evitar odores da água dos lavadores do para-brisa no interior do veículo.
- (1) **IX** Ajustar o interruptor para níveis de intervalo (veículos sem sensor de chuva e de luz) ou a sensibilidade do sensor de chuva e de luz.
- (G) **IX** Temporizador dos limpadores para o vidro traseiro. Os limpadores dos vidros limpam aproximadamente a cada seis segundos.
- (H) **IX** Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do vidro traseiro com a alavanca pressionada.

ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade.

- Utilizar os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca usar os lavadores dos vidros em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o sistema de ventilação ou de aquecimento do para-brisa. Caso contrário, o aditivo anticongelante pode congelar sobre o para-brisa e reduzir a visibilidade.

ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 301.

NOTA

Verificar o seguinte antes de iniciar a condução e antes de ligar a ignição para evitar danos no vidro da porta, bem como nas palhetas dos limpadores dos vidros e no motor dos limpadores dos vidros:

- A alavanca dos limpadores dos vidros se encontra na posição de base.
- Gelo e neve foram removidos dos limpadores dos vidros e do vidro da porta.

- As palhetas dos limpadores dos vidros congeladas foram cuidadosamente soltas do vidro. Para isso, a Volkswagen recomenda um spray anticongelante.

! NOTA

Não ligar os limpadores dos vidros com o vidro seco. A limpeza do vidro seco pelas palhetas dos limpadores dos vidros pode danificar o vidro.

i Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

i Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 301. <

Para garantir o funcionamento dos lavadores do farol também no inverno, remover a neve das coberturas dos lavadores do farol no para-choque antes da utilização. Se necessário, remover o gelo usando um spray anticongelante. <

Sensor de chuva e de luz

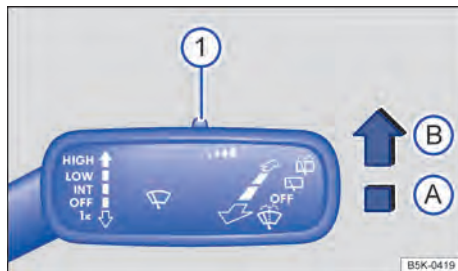


Fig. 116 À direita da coluna de direção: alavanca dos limpadores dos vidros.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

Ativar e desativar o sensor de chuva e de luz

Pressionar a alavanca para a posição desejada → Fig. 116:

- Posição **(A)** – sensor de chuva e de luz desativado.
- Posição **(B)** – sensor de chuva e de luz ativado, limpeza automática, se necessário.

O limpador automático dos vidros pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

Regular a sensibilidade do sensor de chuva e de luz

A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser ajustada manualmente com o interruptor na alavanca dos limpadores do para-brisa → Fig. 116 **(1)** → Página 123.

- Regular o interruptor para a direita – alta sensibilidade.
- Regular o interruptor para a esquerda – baixa sensibilidade.

Função dos limpadores dos vidros

Operação automática do limpador do vidro traseiro

O limpador do vidro traseiro se liga automaticamente se os limpadores do para-brisa estiverem ligados e a marcha a ré for engatada. A ligação automática da marcha a ré pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembaçamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa.

Lavadores do farol

Os lavadores do farol limpam os vidros do farol e funcionam somente com o farol alto ou farol alto ligado. Quando a luz de controle do nível da água do lavador de vidros acende, os lavadores do farol não são ligados → Página 123.

Após ligar a ignição, o farol é lavado ao acionar os lavadores do para-brisa pela primeira vez e a cada dez acionamentos do sistema de limpeza e de lavagem automático. Sujeiras difíceis de remover, por exemplo, restos de insetos, devem ser removidas dos vidros dos faróis em intervalos regulares.

⚠️ ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa.

- Se necessário, ligar manualmente os limpadores do para-brisa quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Solução de problemas



Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 324.



Limpadores dos vidros avariados

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.



Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de falhas e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva e de luz → Página 7 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.

- **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.
- **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lótus), resíduos de detergentes (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 371.
- **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra aciona um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e se adequa a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.



Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa param. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente.

Espelhos

Orientações gerais de segurança

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução.

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Estas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.



ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode distrair o condutor. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno somente com o veículo parado.
- Ao estacionar, mudar de faixa e em manobras de ultrapassagem e de conversão, observar sempre os arredores do veículo, já que demais usuários da via e objetos também podem se encontrar no ângulo cego.
- Atentar sempre para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade traseira não seja limitada devido ao gelo, à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

⚠ ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- O uso de superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para a avaliação das distâncias de veículos vindos de trás na mudança de faixa de rodagem é impreciso e pode causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

⚠ ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vazar caso o vidro do espelho seja quebrado.

- O fluido eletrolítico vazado pode irritar a pele, os olhos e os órgãos do sistema respiratório, sobretudo em pessoas com asma ou enfermidades semelhantes. Garantir a entrada imediata de ar fresco suficiente e sair do veículo ou, caso isso não seja possível, abrir todos os vidros e portas.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com calçados e vestuário, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpar cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.
- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxaguar imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir

o vômito caso isso não tenha sido prescrito pelo médico. Procurar ajuda médica imediatamente.

❗ NOTA

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazar de um vidro do espelho quebrado. Este fluido danifica as superfícies plásticas. Remover o fluido o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

Espelho retrovisor interno



Fig. 117 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.

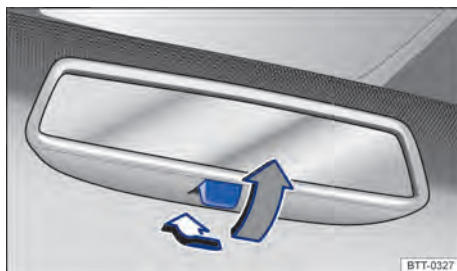


Fig. 118 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 117 ① e pela frente ②.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante *automaticamente*.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa ou próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → Página 125.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

- Posição de base: a alavanca na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavanca para trás → Fig. 118.

⚠ ATENÇÃO

O display iluminado de um aparelho de navegação móvel pode comprometer o funcionamento do espelho retrovisor interno com antiofuscante automático, causando acidentes e ferimentos graves.

- Falhas de funcionamento do antiofuscante automático podem impedir que o espelho retrovisor interno possa ser utilizado para determinar a distância exata do veículo que segue atrás ou a distância de outros objetos.

Espelhos retrovisores externos



Fig. 119 Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

A seguir, são descritas as funções dos espelhos retrovisores externos para veículos com direção à esquerda, a posição **L** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do condutor e a posição **R** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro. Para os veículos com direção à direita deve-se proceder ao contrário.

- Ligue a ignição.
- Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 119.
- Pressione o botão rotativo na direção indicada pela seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda para ajustar a posição do espelho retrovisor externo.



Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro eletricamente → ⚠.



Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos. O desembaçador dos espelhos retrovisores externos aquece apenas em caso de temperaturas ambiente abaixo de +20 °C (+68 °F) e, inicialmente, com potência máxima. Após aproximadamente dois minutos, é aquecido dependendo da temperatura ambiente.

L

Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.

R

Ajustar o espelho retrovisor externo direito.

0

Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

Ativar as funções do espelho retrovisor externo

As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.

Regulagem dos espelhos sincronizada

Ao ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo, o ajuste sincronizado do retrovisor ajusta ao mesmo tempo o espelho retrovisor externo direito.

- Girar o botão rotativo para a posição **L**.
- Ajuste o espelho retrovisor externo esquerdo. O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).
- Caso necessário, corrija os ajustes do espelho retrovisor externo direito: girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar a posição do espelho retrovisor externo direito.

Rebater para dentro os espelhos retrovisores externos durante o estacionamento

Se o veículo for travado ou destravado por fora, os espelhos retrovisores externos rebatem automaticamente para dentro ou para fora. Para isso, o botão rotativo deve estar na posição **M**, **L**, **R** ou **O**.

Quando o botão rotativo do espelho retrovisor externo elétrico se encontra na posição **M**, os espelhos retrovisores externos permanecem rebatidos para dentro.

Salvar ou acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito durante a marcha a ré

- Destravar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
- Ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Ligue a ignição.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Engate a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que haja uma boa visualização da área do meio-fio.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Desligue a ignição.
- A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito:

- Girar o botão rotativo do espelho retrovisor externo para a posição **R**.
- Engatar a marcha a ré com a ignição ligada. O espelho retrovisor externo direito assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo direito da marcha a ré no lado do passageiro dianteiro é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph) ou quando o botão rotativo for alterado da posição **R** para outra posição.

ATENÇÃO

O rebatimento desatento para dentro ou para fora dos espelhos retrovisores externos pode causar ferimentos.

- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver nenhum obstáculo em sua área de funcionamento.
- Atentar sempre para que nenhum dedo seja preso entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho quando o espelho retrovisor externo se mover.

NOTA

- Num sistema de lavagem automático, rebater sempre os espelhos retrovisores externos para dentro.
- Não rebater de maneira mecânica manualmente os espelhos retrovisores externos elétricos para dentro ou para fora, pois isso pode danificar o acionamento elétrico.

 Manter o desembaidor dos espelhos retrovisores externos ligado somente durante o tempo necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de combustível.

 Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Proteção solar

Para-sol

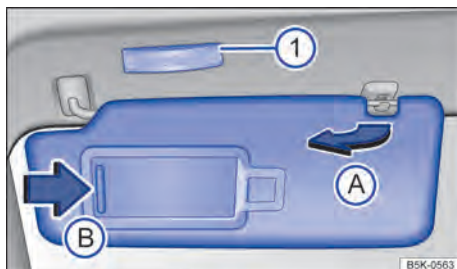


Fig. 120 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

- Rebater na direção do para-brisa.
- Retirar do suporte e virar na direção das portas → Fig. 120 (A).

Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo encontra-se um espelho de cortesia atrás de uma cobertura. Ao abrir a cobertura → Fig. 120 (B) acende-se a lanterna → Fig. 120 (1).

⚠ ATENÇÃO

Para-sóis rebatidos para baixo e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade.

- Reconduzir sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

i A lanterna acima do para-sol se apaga automaticamente após alguns minutos sob determinadas condições. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

Cortina de proteção solar no teto de vidro

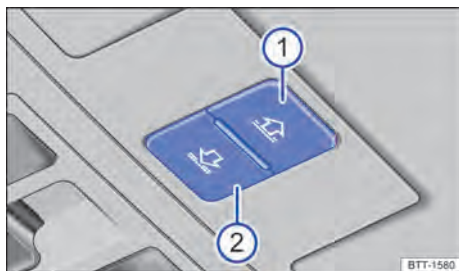


Fig. 121 No revestimento do teto: botões de comando da cortina de proteção solar.

A cortina de proteção solar elétrica funciona com a ignição ligada.

Se o teto de vidro estiver totalmente levantado, a cortina de proteção solar será levada automaticamente a uma posição de ventilação. A cortina de proteção solar permanece na posição de ventilação mesmo após o fechamento do teto de vidro.

Abrir e fechar cortina de proteção solar

Os botões → Fig. 121 (1) e (2) possuem dois níveis. No primeiro nível, a cortina de proteção solar pode ser totalmente ou parcialmente aberta ou fechada.

No segundo nível, a cortina de proteção solar vai automaticamente, após um rápido acionamento do botão, para a respectiva posição final. Pressionando novamente o botão, o curso automático é parado.

- *Abrir a cortina de proteção solar:* pressionar o botão (1) até o primeiro nível. Curso automático: pressionar brevemente o botão (1) até o segundo nível.
- *Fechar a cortina de proteção solar:* pressionar o botão (2) até o primeiro nível. Curso automático: pressionar brevemente o botão (2) até o segundo nível.
- *Parar o curso automático do procedimento de abertura ou fechamento:* pressionar novamente o botão (1) ou (2).

Após se desligar a ignição, a cortina de proteção solar ainda pode ser aberta ou fechada por alguns minutos enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

Limitador de força da cortina de proteção solar

O limitador de força pode minimizar o perigo de ferimentos por esmagamento ao se fechar a cortina de proteção solar → ⚠. Se a cortina de proteção solar sofrer interferências no fechamento por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o teto de vidro ou a cortina de proteção solar se abre imediatamente.

- Verificar por que a cortina de proteção solar não se fechou.
- Tentar fechar a cortina de proteção solar novamente.
- Se a cortina de proteção solar continuar não podendo ser fechada por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, a cortina de proteção solar se abre de novo imediatamente. Após a abertura, a cortina de proteção solar pode ser fechada sem limitador de força dentro de um breve intervalo de tempo.
- Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força.

Fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força

- Aproximadamente cinco segundos após a ativação do limitador de força, pressionar o botão → Fig. 121 (2) até que a cortina de proteção solar esteja totalmente fechada.

- **Agora a cortina de proteção solar fecha sem o limitador de força!**
- Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, procurar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

O fechamento da cortina de proteção solar sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre a cortina de proteção solar com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento da cortina de proteção solar, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

 Com o teto de vidro aberto, a cortina de proteção solar elétrica pode ser fechada somente até o canto dianteiro do teto de vidro.



Aquecimento e ar-condicionado

Aquecimento, ventilação, refrigeração

Introdução ao assunto

Os seguintes equipamentos podem estar instalados no veículo:

O **sistema de ventilação e aquecimento** aquece e ventila o interior do veículo. O sistema de ventilação e aquecimento não resfria.

O **ar-condicionado manual** aquece, refrigera e elimina a umidade do ar.

O **Climatronic** é um ar-condicionado automático que aquece, refrigera e elimina a umidade do ar. Com

o modo automático do Climatronic, a temperatura, distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

O ar-condicionado funciona em máxima potência quando você mantém o interior do veículo fechado. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, ventilar pode acelerar o processo de refrigeração.



Fig. 122 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do ar-condicionado manual.



Fig. 123 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic.

Indicação das funções ativadas

LEDs acesos nos botões indicam uma função ligada.

Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada em → Página 131.

ATENÇÃO

Uma visibilidade ruim em todos os vidros aumenta o risco de colisões e acidentes que podem causar ferimentos graves.

- Manter todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve para que se tenha uma boa visibilidade.
- Configure o aquecimento, o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem.

- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

! NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

! NOTA

Se o ar-condicionado não funcionar, desligue o ar-condicionado imediatamente e mande uma empresa especializada verificá-lo. Desse modo, evitam-se danos subsequentes.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 40.



Vista geral das funções

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 129.

Algumas funções e botões, bem como o painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros, dependem da versão.

MENU Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.

OFF Desligar o ar-condicionado.



Regular a intensidade do ventilador.



Regular a temperatura.

O Climatronic exibe as temperaturas reguladas.

REST Dependendo da motorização e da versão do veículo e com a ignição desligada, o interior do veículo pode ser ventilado pelo ventilador ou o calor residual pode ser utilizado para manter o interior do veículo aquecido. A função é desligada depois de 30 minutos ou em caso de baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V.

SYNC Assumir as regulagens de temperatura do banco do condutor para todos os assentos.

Air Care O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo de alérgenos → Página 131.

AUTO A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Quando a potência da ventilação é alterada manualmente, o funcionamento automático se desliga.

A potência da ventilação no modo automático pode ser selecionada no perfil de ar-condi-

cionado que se encontra nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.



Ligar e desligar o modo de recirculação de ar → Página 131.

A/C

No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

MAX A/C

Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.

O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e a distribuição de ar do Climatronic é colocada automaticamente na posição 2.



A função de desembaçamento do ar-condicionado manual libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

Se a função de desembaçamento estiver ligada, o ar precisa ser desumidificado. Por isto, se a função de desembaçamento estiver ligada, não é possível ligar o modo de recirculação de ar e desligar o modo de refrigeração.

MAX

A função de desembaçamento do Climatronic libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

O ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.



Ligar e desligar o desembaçador do para-brisa com o motor em funcionamento → Página 134.



Ligar e desligar o desembaçador do vidro traseiro com o motor em funcionamento. O desembaçador do vidro traseiro desliga-se no máximo após 10 minutos.



Ligar e desligar o aquecimento do banco → Página 132.



Ligar e desligar o aquecimento do volante → Página 133.



Ligar e desligar o aquecimento estacionário → Página 135.



Abrir o menu **Aquecimento estacionário** nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 135.



Conduzir o ar para a parte superior do corpo.



Conduzir o ar para a área para os pés.



Conduzir o ar para a parte superior do corpo e para a área para os pés.



Conduzir o ar para o para-brisa e para a área para os pés.



Conduzir o ar para o para-brisa.

❗ NOTA

Para evitar danos ao desembaçador do vidro traseiro, não deve ser colado nenhum adesivo por dentro, sobre os filamentos.

Configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 129.

As configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment estão disponíveis no Climatronic. Algumas funções dependem da versão.

Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

— Pressionar **MENU** no painel de comando do ar-condicionado.

A área superior do display mostra as configurações atuais do ar-condicionado. A parte de baixo da tela mostra as superfícies de função de funções do ar-condicionado usadas com frequência.

Estados operacionais do ar-condicionado

Os estados operacionais ar-condicionado são representados por cores:

- Azul: resfriar
- Vermelho: aquecer.

⚙️ Submenu de configurações do ar-condicionado

Ligar ou desligar o modo de refrigeração, distribuição de ar e ventilador.

⚙️ Submenu das configurações gerais

Configurar as seguintes funções:

- Modo de recirculação de ar automático → Página 131.
- Aquecedor adicional → Página 135.
- Desembaçador do para-brisa automático → Página 134.
- Nível de temperatura do aquecimento do volante → Página 133.

Submenu Configurações prévias

Configurar o modo automático, potência máxima de refrigeração, função de desembaçamento e modo manual do sistema de refrigeração.

⚙️ Perfis do ar-condicionado

Configurar a potência de ventilação no modo automático.

Configurar a temperatura da fila traseira dos bancos

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função da fila traseira dos bancos.
3. Tocar na superfície de função ■ ou ■.



Se a superfície de função **REAR** no sistema Infotainment estiver ativada, o painel de comando do ar-condicionado não pode ser operado.

Modo de recirculação de ar

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 129.

Com o modo de recirculação de ar ligado, o ar externo não entra no interior do veículo.

Ligar e desligar o modo de recirculação de ar manual

— Pressionar no painel de comando do ar-condicionado.

Modo de recirculação de ar automático do Climatronic

O modo de recirculação de ar automático oferece suporte a você dentro dos limites do sistema em caso de ar externo ruim, ligando ou desligando temporariamente a alimentação de ar fresco. O sistema não reconhece odores desagradáveis.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.
2. Ligar ou desligar o modo de recirculação de ar automático com ► Modo de recirculação de ar automático.

Air Care – Climatronic com filtro antialérgico

O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo alérgenos.

Quando o Air Care está ligado, o modo de recirculação de ar do ar-condicionado é maximizado na proporção permitida pelo risco de embaçamento dos vidros, em função da umidade no interior do veículo e da temperatura externa. O modo de recirculação de ar é automaticamente ajustado e contém uma adaptação contínua que previne a fadiga dos ocupantes do veículo.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.
2. Ligar ou desligar a função Air Care em Air Care ► ativo.

Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações → :

- Quando a função de desembaçamento for ligada.
- Quando um sensor detecta que os vidros do veículo podem embaçar.

ATENÇÃO

O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixe o modo de recirculação de ar ligado por muito tempo, uma vez que o ar fresco não atinge o interior do veículo.
- Utilize o modo de recirculação de ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

NOTA

Em veículos com ar-condicionado, não fumar quando o modo de recirculação de ar estiver ligado. A fumaça pode se depositar no evaporador do sistema de refrigeração, bem como no filtro de poeira e pólen com carvão ativado, e ocasionar odores incômodos e duradouros.

 **Climatronic:** Com a marcha a ré engatada e enquanto o sistema automático de limpeza e de lavagem estiver em funcionamento, o modo de recirculação de ar é ativado para evitar a penetração de odores no interior do veículo.

 Se a temperatura externa estiver muito alta, ativar o modo de recirculação de ar manual

por algum tempo ajuda a resfriar o interior do veículo mais rapidamente. 

Aquecimento do banco

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 129.

Com o motor em funcionamento, os bancos dianteiros e os bancos laterais traseiros podem ser aquecidos eletricamente em três níveis.

Níveis do aquecimento dos bancos

As condições de operação do aquecimento do banco são representadas por cores:

- No nível de aquecimento máximo, todos os três LEDs se acendem.

Operar o aquecimento do banco

- Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, pressionar o botão  ou  no painel de comando do ar-condicionado.
- Para regular o nível de aquecimento, pressionar o botão  ou  repetidamente.
- Para desligar o aquecimento do banco, pressionar o botão  ou  repetidamente, até que mais nenhum LED esteja aceso.

Se o motor for ligado novamente dentro de aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado para o banco do condutor será ligado automaticamente.

Quando o aquecimento dos bancos não deve ser ligado?

Diante de uma das seguintes condições, não ligar o aquecimento do banco:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → .
- O banco não está ocupado.
- O banco está coberto com uma capa protetora.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (77 °F).

ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas (por exemplo, diabetes) podem sofrer quei-

maduras nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não ser curadas totalmente. Consultar um médico para se informar sobre o próprio estado de saúde.

- Pessoas com percepção reduzida de dores ou de temperatura nunca devem usar o aquecimento dos bancos.

⚠ ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.

- Atentar para que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.
- Não sente com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não coloque peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derramar líquidos no banco.

📌 NOTA

- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, não se ajoelhe nos bancos nem sobrecarregue a superfície e os encostos dos bancos em pontos isolados.
- Líquidos, objetos pontiagudos e materiais isolantes, por exemplo, uma capa protetora ou uma cadeira de criança, podem danificar o aquecimento do banco.
- Em caso de formação de odores, o aquecimento do banco deve ser desligado imediatamente e verificado por uma empresa especializada.
- Se os revestimentos originais dos bancos forem trocados por outro material, o aquecimento do banco pode ser superaquecido ou limitar o funcionamento do aquecimento do banco.

🌿 Para economizar combustível, desligar o aquecimento do banco assim que possível.

Aquecimento do volante

📖 Observe ⚠ e 📌 no início desse capítulo na página 129.

O aquecimento do volante somente funciona com o motor em funcionamento.

Ligar e desligar o aquecimento do volante no sistema Infotainment

- *Ar-condicionado manual:* Abrir o menu *Configurações do veículo* → Página 37.
- *Climatronic:* Tocar em  nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.

Ligar e desligar o aquecimento do volante junto com o aquecimento do banco (somente no Climatronic)

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.
2. Parear o aquecimento do volante com o aquecimento do banco por meio de  ► **Volante e aquecimento do volante pareados.**
3. Para ligar ou desligar o aquecimento do volante junto com o aquecimento do banco, pressionar o botão .

Selecionar o nível de temperatura do aquecimento do volante (somente para Climatronic)

Estão disponíveis três níveis de temperatura para seleção.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.
2. Tocar em  ► **Intensidade.**
3. Configurar o nível de temperatura desejado.

Quando a ignição é desligada, o nível configurado permanece memorizado. O nível de temperatura do aquecimento do volante não depende do nível de temperatura do aquecimento dos bancos.

Quando o aquecimento do volante é ligado automaticamente?

Se você der partida no motor em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado será ligado automaticamente.

Quando o aquecimento do volante é desligado?

Se uma das condições a seguir ocorrer, o aquecimento do volante é desligado automaticamente:

- Se o volante e o aquecimento do banco estiverem acoplados, o aquecimento do banco do condutor será desligado.
- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de aquecimento do volante está avariado.

Desembaçador do para-brisa

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 129.

O desembaçador do para-brisa funciona somente com o motor em funcionamento.

Ligar e desligar o desembaçador do para-brisa

- *Ar-condicionado manual*: Abrir o menu Configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.
- *Climatronic*: Tocar em 🌀 nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.

O desembaçador do para-brisa se desliga em função da temperatura externa, mas no máximo depois de cerca de oito minutos.

Desembaçador do para-brisa automático

O desembaçador do para-brisa é ligado automaticamente se um vidro embaçar.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 131.
2. Ligar ou desligar o desembaçador do para-brisa automático em 🌀 ▶ Desembaçador do para-brisa automático.

O desembaçador do para-brisa automático fica ativo mesmo com ar-condicionado desligado.

Desembaçador do para-brisa por meio da função de desembaçamento

Quando a função de desembaçamento está ligada e um sensor detecta que o para-brisa pode embaçar, o desembaçador do para-brisa é ligado.

Quando o desembaçador do para-brisa é desligado?

Se ocorrer uma das condições a seguir, o desembaçador do para-brisa será desligado:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de ar-condicionado está avariado.
- O tempo definido expirou.

Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 129.

O modo de refrigeração A/C não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente

O modo de refrigeração A/C funciona apenas com o motor em operação e em temperaturas-ambiente acima de +3 °C (+38 °F).

Com o motor muito quente, o modo de refrigeração A/C é desligado.

- Ligar o ventilador.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 307.
- Trocar o filtro de poeira e pólen → Página 366.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

O aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitado

- O aquecimento e a função de desembaçamento funcionam melhor se o motor estiver quente.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver muito úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente, por isso os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

- Manter a entrada de ar diante do para-brisa livre de gelo, neve ou folhas para melhorar a potência de aquecimento ou refrigeração → Página 369.
- Manter a fenda de ar da área traseira do compartimento de bagagem livre para que o ar possa circular pelo veículo da frente para trás.
- Ativar a função de desembaçamento → Página 130.

A unidade de temperatura está desajustada

- Comutar as unidades de temperatura para todos os indicadores de temperatura no veículo pelo sistema Infotainment → Página 36.

Água ou vapor de água sob o veículo

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isso é normal e não um sinal de vazamento!

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas-ambiente, é possível que a água de condensação seja evaporada através do aquecimento estacionário em funcionamento. Nesse caso, vapor d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

Ventilação e aquecimento estacionários

Introdução ao assunto

Com a ventilação e o aquecimento estacionários, o interior do veículo pode ser aquecido no inverno e ventilado no verão. O para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O aquecimento estacionário é abastecido pelo combustível do tanque do veículo e pode ser operado com o veículo parado e a ignição desligada. A ventilação estacionária é alimentada pela bateria do veículo 12 V.

Sistema de escape do aquecimento estacionário

Os gases de escape do aquecimento estacionário ligado saem por um tubo do escapamento na parte inferior do veículo. O tubo do escapamento não deve ficar bloqueado por neve, lama ou materiais.

ATENÇÃO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Caso o veículo se encontre em espaços fechados ou sem ventilação, nunca ligue o aquecimento estacionário ou nunca permita que o aquecimento estacionário funcione em espaços fechados ou sem ventilação.
- Nunca programe o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em espaços fechados ou sem ventilação.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape do aquecimento estacionário ficam muito quentes. Isso pode causar incêndios.

- Estacione o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.

NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

Ligar ou desligar a ventilação e o aquecimento estacionários

 Observe  e  no início desse capítulo na página 135.

O aquecimento estacionário pode ser comandado com a ignição ligada e desligada.

Abrir o menu Aquecimento estacionário

Ar-condicionado manual

1. Pressionar o botão  no sistema Infotainment.
2. Tocar nas superfícies de função  e .

Climatronic

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função .

Ligar o aquecimento estacionário

O aquecimento estacionário pode ser ligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 137.
- **OU:** Programar tempo de partida → Página 136.

Se a bateria do veículo 12 V estiver com pouca carga ou o tanque estiver vazio, o aquecimento estacionário não poderá ser ligado.

Desligar o aquecimento estacionário manualmente

O aquecimento estacionário pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 137.

O aquecimento estacionário desliga-se automaticamente

- Quando a hora de partida programada tiver sido atingida ou quando o tempo de funcionamento ajustado tiver decorrido → Página 136.
- Quando a luz de controle amarela  estiver acesa (indicador do nível de combustível) → Página 22.
- Se a carga da bateria do veículo 12 V estiver muito baixa.

Para queimar o combustível restante no aquecimento estacionário, o aquecimento estacionário ainda continua funcionando por algum tempo depois do desligamento manual ou automático.

Usar o aquecimento estacionário como aquecedor auxiliar

Se tiver sido dada a partida no motor, o aquecimento estacionário pode continuar funcionando como medida de aquecimento auxiliar. Para isso, é necessário preencher a seguinte condição:

- Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment está ativada a função Aquecedor auxiliar automaticamente.
- A temperatura externa é inferior a +5 °C (+41 °F).

A medida de aquecimento adicional é desligada automaticamente depois de alguns instantes.



Com o veículo parado, o aquecimento estacionário pode ser ativado, no máximo, três vezes seguidas, com a duração de operação máxima.



Com o aquecimento estacionário ligado, ruídos de operação devem ser ouvidos.



Se a ventilação ou o aquecimento estacionário ficarem funcionando várias vezes por um longo período, a bateria do veículo 12 V descarrega-se. Para recarregar a bateria do veículo 12 V, conduzir o veículo de forma regular e por tempo suficiente.



Se você estacionar num declive com muito pouco combustível no tanque (um pouco acima do volume de reserva), o indicador do nível de combustível pode ser impreciso e ocasionar limitações de funcionamento do aquecimento estacionário.

Programar ventilação e aquecimento estacionários

📖 **Observe** ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 135.

O aquecimento estacionário é programado no sistema Infotainment.

Mudar o modo de operação

1. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
2. Para alterar o modo, tocar nas superfícies de função **Aquecer** ou **Ventilar**.

Em caso de altas temperaturas externas, a ventilação estacionária transporta ar fresco para o interior do veículo, combatendo o acúmulo de calor.

Ajustar a duração de operação do aquecimento estacionário

1. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
2. Tocar na superfície de função **Configurar**.

3. Para definir o tempo de funcionamento, tocar na superfície de função **Duração da operação**.

A duração de operação configurada é válida quando o aquecimento estacionário é ligado com o botão de aquecimento imediato **III** ou por meio do controle remoto.

A duração de operação máxima do aquecimento estacionário é de 60 minutos.

Programar a hora de partida

A ativação só é válida sempre para um evento de aquecimento ou ventilação. A hora de partida precisa ser ativada novamente a cada partida.

1. **Antes** da programação, verificar se a data e o horário no veículo estão ajustados corretamente → Página 32.
2. Abrir o menu **Aquecimento estacionário**.
3. Tocar na superfície de função **Configurar**.
4. Selecionar uma das memórias para uma **Hora de partida**.
5. Tocar na superfície de função **Ativar**.

Ar-condicionado manual: O horário de partida programado determina o momento, no qual a ventilação ou o aquecimento estacionário deve desligar. O início da ventilação ou do aquecimento estacionário é determinado em dependência da duração de operação programada.



Climatronic: Com a hora de partida programada, o veículo calcula automaticamente, dependendo da temperatura externa o início de um evento de aquecimento ou ventilação na temperatura atualmente ajustada.

Verificar a programação

Se um horário de partida estiver ativo, após o desligamento da ignição, o LED amarelo irá se acender no botão de aquecimento imediato **III** no painel de comando do ar-condicionado do Climatronic, por aproximadamente dez segundos.

⚠️ ATENÇÃO

Nunca programar o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em locais fechados ou sem ventilação. Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.



Controle remoto

Observe  e  no início desse capítulo na página 135.



Fig. 124 Aquecimento estacionário: controle remoto (à esquerda) com compartimento da bateria (à direita).

Ligar e desligar o aquecimento estacionário com o controle remoto

- **Ligar:** Pressionar o botão  por aproximadamente um segundo → Fig. 124.
- **Desligar:** Pressionar o botão **OFF** por aproximadamente um segundo → Fig. 124.

LED no controle remoto

Após apertar o botão, o LED indica diversos estados → Fig. 124 .

aceso

- **verde:** aquecimento estacionário está ligado.
- **vermelho:** aquecimento estacionário está desligado.

piscando irregularmente

- **verde:** aquecimento estacionário está bloqueado. O tanque está quase vazio, a tensão da bateria do veículo 12 V está muito baixa ou há uma avaria. Abastecer e conduzir tempo suficiente para carregar a bateria do veículo 12 V ou procurar uma empresa especializada.

piscando regularmente

- **vermelho ou verde:** sinal de ligação ou desligamento não recebido. Diminuir a distância ao veículo.

aceso ou piscando

- **laranja:** a pilha-botão (bateria) no controle remoto está fraca. Trocar a pilha-botão.

Alcance

O alcance do controle remoto é de algumas centenas de metros com a pilha-botão cheia e condições ideais.

- Manter uma distância de pelo menos 2 m (7 pés) entre o controle remoto e o veículo.
- Evitar obstáculos entre o controle remoto e o veículo.
- Segurar o controle remoto com o clipe cromado → Fig. 124  verticalmente para cima.
- Não cobrir a antena.

Más condições de tempo, prédios nos arredores ou uma pilha-botão fraca diminuem significativamente o alcance.

Trocar a pilha-botão do controle remoto

Se a luz de controle não se acender, a pilha-botão no controle remoto deve ser substituída.

- Inserir um objeto apropriado, por exemplo, uma chave de fenda, na direção da seta no rebaixo da carcaça do controle remoto → Fig. 124.
- Levantar a cobertura da bateria com o objeto até os engates da carcaça serem liberados.
- Empurrar a cobertura da bateria ligeiramente na direção da seta.
- Remover a cobertura da bateria.
- Para remover a pilha botão, por exemplo, com uma chave de fenda, inserir com cuidado no entalhe para a pilha botão.
- Levantar a pilha-botão com a chave de fenda até a pilha se soltar da bolsa de retenção.
- Retirar a pilha-botão.
- Inserir a nova pilha-botão de modo que ela engate na bolsa de retenção. Atentar à polaridade correta.
- Colocar a cobertura da bateria na carcaça do controle remoto.
- Empurrar a cobertura da bateria em direção contrária à da seta → Fig. 124 até encaixar.

PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Conservar sempre o controle remoto, bem como chaveiros com baterias, baterias de reposição, pilhas-botão e outras baterias maiores do que 20 mm fora do alcance de crianças.

- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

! **NOTA**

- Existem componentes eletrônicos no controle remoto. Por isso, é preciso proteger o controle remoto de umidade, vibrações intensas e radiação solar direta.
- Baterias inadequadas podem danificar o controle remoto. Substituir uma bateria descarregada somente por uma bateria nova com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.



Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.



A bateria do controle remoto pode conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte.



Conduzir

Orientações para condução

Pedais

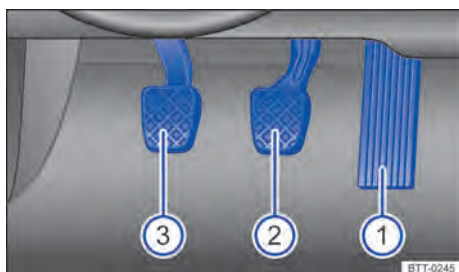


Fig. 125 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão manual.

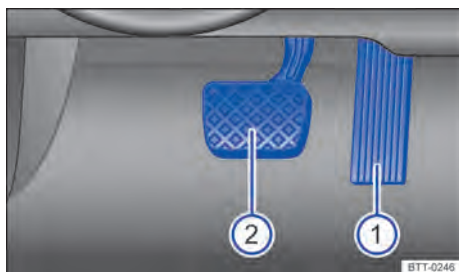


Fig. 126 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão automática.

- ① Pedal do acelerador
- ② Pedal do freio
- ③ Pedal da embreagem *para veículos com transmissão manual*

O comando e a liberdade de movimento de todos os pedais nunca devem ser limitados por objetos ou tapetes.

Utilizar somente tapetes que deixem a área dos pedais livre e que estejam fixados com segurança na área para os pés, evitando que deslizem.

⚠ ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isto pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais possam sempre ser acionados sem impedimentos.

- Fixar os tapetes sempre com segurança na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete já instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa alcançar a área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover objetos existentes na área para os pés.

Recomendação de marcha



Fig. 127 No display do instrumento combinado: recomendação de marcha.

- (A) Marcha atual engatada.
- (B) Marcha recomendada para o engate.

Dependendo da versão do veículo, durante a condução pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha que economize mais combustível → Fig. 127.

Veículos com transmissão automática: Para isso, a transmissão deve estar no programa Tiptronic → Página 157.

Se a marcha ideal estiver selecionada, não é recomendada nenhuma marcha. É exibida a marcha atual engatada.

Informações sobre a “limpeza” do filtro de partículas

O controle do motor reconhece um filtro de partículas entupido e auxilia por meio de uma recomendação de marcha específica a regeneração do filtro de partículas. Para isso, pode ser excepcionalmente necessário conduzir com uma rotação do motor mais alta → Página 298.

⚠ CUIDADO

A recomendação de marcha é um meio meramente auxiliar e não pode substituir a atenção do condutor.

- A responsabilidade pela escolha da marcha certa na respectiva situação de condução é do condutor, por exemplo, em ultrapassagens ou na condução por regiões serranas.



Uma marcha ideal selecionada ajuda a economizar combustível.



A exibição da recomendação de marcha se apaga nos veículos com transmissão manual ao pisar no pedal da embreagem ou ao sair da posição Tiptronic em veículos com transmissão automática.



Trocando a marcha para economizar energia

Aumentar a marcha antecipadamente com uma rotação de motor de 2000 rpm economiza energia. Não estender as marchas e evitar altas velocidades.

Veículos com transmissão manual: imediatamente após a partida, trocar da primeira para a segunda marcha.

Veículos com transmissão automática: Acelerar lentamente e evitar "kick-down".

Observar recomendação de marcha → Página 139.

Se possível, usar o perfil de condução Eco → Página 163.

Evitar aceleração máxima

No caso de velocidades excessivamente altas, a resistência à rotação e ao ar aumentará, assim como a força necessária para mover o veículo. Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo.

Reduzir a marcha lenta

Partir imediatamente e com velocidade baixa. Em caso de um tempo de parada mais longo, por exemplo, em congestionamento ou passagem de nível, desligar o motor em vez de passar para a marcha lenta. Em veículos com sistema Start-Stop ativado, o motor pode desligar automaticamente em manobras de parada e em fases de parada do veículo → Página 152.

Abastecer moderadamente

Um tanque cheio até a borda aumenta o peso do veículo. Um tanque cheio pela metade ou três-quartos é suficiente, principalmente para percursos no tráfego urbano.

Evitar trajetos curtos

Um motor frio tem um consumo muito elevado. A temperatura de serviço ideal é atingida depois de alguns quilômetros (milhas). Em caso de temperatura ambiente muito baixa, por exemplo, no inverno, o consumo é acima da média → Fig. 128. Planejar economicamente os trajetos e combinar trechos curtos.

Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resistência à rotação dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rotação otimizada.

Forma de condução econômica

Com a forma correta de condução, são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste do motor, freios e pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.

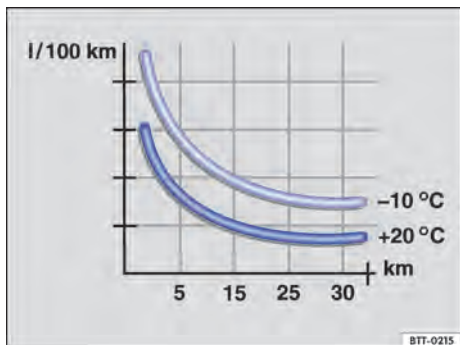


Fig. 128 Consumo de combustível em l/100 km em duas temperaturas ambiente diferentes.

Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e frenagem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

Usar roda-livre

Veículos com transmissão automática: Caso o pedal de aceleração ou freio não esteja pressionado com a posição D da alavanca seletora, o veículo rola ("desliza") quase sem consumo de energia.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 346.
- Sistema de controle dos pneus → Página 338
- ou sistema de controle da pressão dos pneus → Página 339.

Utilizar óleo de motor de baixa fricção

Óleos do motor totalmente sintéticos e de baixa viscosidade diminuem a resistência de fricção no motor e se espalham melhor e mais rapidamente, especialmente na partida a frio do motor.

Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo pode ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos, como suporte de bicicletas ou bagageiro do teto, após a utilização.

Economizar energia

O alternador, que é impulsionado pelo motor, gera eletricidade para os consumidores de conforto, como ar-condicionado, aquecedor de vidro ou ventilação. Economizar eletricidade é fácil, por exemplo:

- Em caso de altas temperaturas exteriores, ventilar o veículo antes de entrar e conduzir um trecho curto com os vidros abertos. Somente então ligar o ar-condicionado.

- Desligar consumidores de conforto quando sua finalidade tiver sido cumprida.

⚠ ATENÇÃO

Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

📌 NOTA

Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas abaixo. Nesse caso, a transmissão não será lubrificada e poderá ser danificada.

🌿 Informe-se sobre mais possibilidades de como proteger o meio ambiente. Think Blue. é a marca internacional da Volkswagen para a sustentabilidade e compatibilidade ambiental.

🌿 Sua Concessionária Volkswagen oferece mais informações sobre a manutenção correta e peças de reposição com alta eficiência de energia, por exemplo, pneus novos.

📌 Em veículos, dependendo da versão, que dispõem de um gerenciamento dos cilindros ativo (ACT®), os cilindros do motor podem ser desativados automaticamente em situações de condução com pouca demanda de potência. Durante o status desligado, não é injetado combustível no respectivo cilindro e, com isso, o consumo de combustível é reduzido no geral.

Think Blue. Trainer.

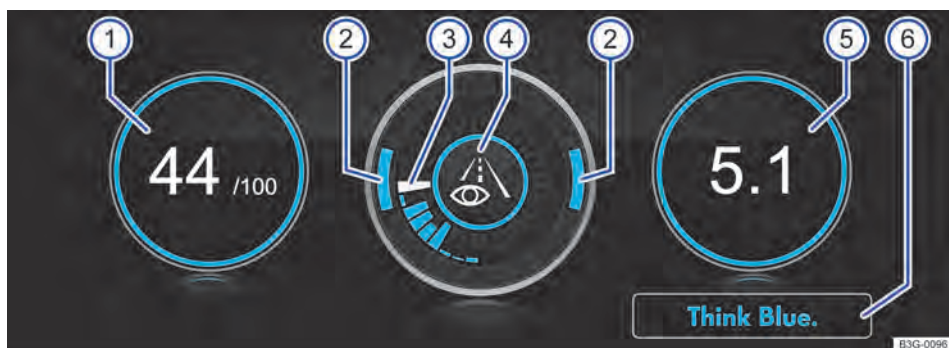


Fig. 129 No sistema Infotainment: Think Blue. Trainer.

- ① "Blue Score":

Quanto maior for o valor apresentado numa escala de 0 a 100, mais eficiente é a forma de con-

dução. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

Tocar a exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução **Desde a partida**.

② Acelerações e frenagens:

Em caso de uma velocidade constante, os dois arcos circulares se encontram na área central. Se o veículo for acelerado ou desacelerado, os arcos circulares se deslocam para baixo ou para cima.

③ Exibição do histórico:

A eficiência do comportamento de direção do condutor é exibida pelas barras azuis. A barra branca salva a aproximadamente cada cinco segundos uma barra azul.

Quanto maior for a barra, mais eficiente foi a forma de condução.

④ Dicas de condução:

 conduzir mais preventivamente.

 recomendação de marcha.

 ajustar a velocidade.

eco forma de condução econômica.

⑤ Consumo:

O consumo médio de combustível **Desde a partida** é exibido em l/100 km ou em mpg. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

Tocar a exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução **Desde a partida**.

⑥ Dicas para economizar energia:

Tocar na superfície de função **Think Blue.** para abrir dicas adicionais.

O **Think Blue. Trainer.** analisa e visualiza sua forma de condução e lhe ajuda a conduzir de modo mais econômico.

Acessar o Think Blue. Trainer.

— Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **MENU** ou **CAR** no sistema Infotainment.

— Tocar na superfície de função **Veículo**, **Seleção**, **Think Blue. Trainer.**

⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

● Conduzir sempre de forma atenta e responsável. ◀

Informações sobre os freios

Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 km até 300 km (100 a 200 milhas) e precisam ser "amaciadas" → ⚠. Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. **No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência** se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento, devem ser evitadas frenagens totais e situações que resultem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.

O **desgaste das pastilhas de freio** depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Em caso de se conduzir com frequência no tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de

condução esportiva, é necessário que a espessura das pastilhas de freio seja verificada por uma empresa especializada periodicamente.

Na condução com **freios molhados**, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ocorrer com retardo devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser "secos por frenagem" o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → ⚠.

Uma **camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio** retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → ⚠.

Corrosão nos discos de freio e **sujeira** nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, a Volkswagen recomenda limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Certifique-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → ⚠.

Servofreio

O servofreio funciona somente com o motor em funcionamento e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio.

Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

A condução com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode causar acidentes e ferimentos graves.

- *Veículos com indicador de desgaste das pastilhas do freio:* Se a luz de advertência **BRAKE WEAR** ou  se acender individualmente ou junto com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado, procurar imediatamente uma empresa especializada para que as pastilhas de freio sejam verificadas e as pastilhas gastas sejam trocadas.
- Quando a luz de advertência **BRAKE** ou  do sistema de freio não apaga ou acende durante a viagem, o nível do fluido de freio no reservatório está muito baixo ou existe uma falha no sistema de freio. Parar imediatamente e procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência **BRAKE** ou  acender ao mesmo tempo que a luz de advertência do ABS **ABS** ou , pode ser que a função de regulação do ABS tenha falhado. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.
- Se a luz de advertência do ABS **ABS** ou  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.

⚠ ATENÇÃO

Pastilhas de freio novas não têm inicialmente o efeito de frenagem ideal.

- As novas pastilhas de freio ainda não têm o efeito de frenagem total de até 300 km (200 milhas) e precisam ser “ajustadas”. Nesse caso, um efeito de frenagem reduzido pode ser aumentado aplicando-se mais pressão sobre o pedal do freio.
- Para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo, deve-se conduzir de forma especialmente cuidadosa com pastilhas de freio novas.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproximar demais de outros veículos ou gerar situações de condução que resultem numa solicitação elevada do freio.

⚠ ATENÇÃO

Nunca deixar os freios “patinarem” com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, sob certas circunstâncias, ocasionar a falha total do sistema de freio.

⚠ ATENÇÃO

Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem.

- Na condução em declives, ocorre uma grande solicitação dos freios, que se aquecem muito rápido.
- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, reduzir a velocidade e trocar, no modo Tiptronic da transmissão automática, para uma marcha mais reduzida. Assim, é possível aproveitar o efeito de frenagem do motor por completo e o freio é aliviado.
- Spoilers dianteiros que não sejam de série ou que estejam avariados podem prejudicar a alimentação de ar dos freios e ocasionar o superaquecimento dos freios.

⚠ ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem.

- Experimentar os freios com testes cautelosos.
- Secar sempre os freios por meio de algumas frenagens cautelosas e mantê-los livres de gelo

e de sal se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

⚠️ ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.
- Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.



Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio traseiras também deverão ser verificadas simultaneamente. A espessura de todas as pastilhas de freio deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 274.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se for o caso, observar as informações sobre o bagageiro do teto → Página 281, → Página 283.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com reboque → Página 283.

⚠️ ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do veículo podem ser bastante reduzidas, estender o curso de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência, causando acidentes e ferimentos graves.

- Proteger a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilizar fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixar os encostos dos bancos traseiros e os bancos traseiros reguláveis de forma segura.

Conduzir com a tampa traseira aberta

A condução com a tampa traseira aberta representa um perigo especial. Fixar corretamente todos os objetos e a tampa traseira aberta e adotar as medidas adequadas, para reduzir a penetração de gases tóxicos.

⚠️ ATENÇÃO

A condução com a tampa traseira destravada ou aberta pode causar ferimentos graves.

- Conduzir sempre com a tampa traseira fechada.
- Guardar todos os objetos no compartimento de bagagem de maneira segura. Objetos soltos podem cair do compartimento de bagagem e ferir outros condutores.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evitar manobras de frenagem e de direção súbitas ou bruscas, pois a tampa traseira pode se mover de maneira descontrolada.
- Garantir que objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via. Observar as determinações legais.
- Se houver objetos salientes para fora do compartimento de bagagem, a tampa traseira nunca poderá ser utilizada para “prensar” ou “fixar” objetos.
- Retirar obrigatoriamente o bagageiro mais carga montados sobre a tampa traseira se for preciso conduzir com a tampa traseira aberta.

⚠️ ATENÇÃO

Gases tóxicos do escapamento podem alcançar o interior do veículo se a tampa traseira estiver aberta. Isso pode ocasionar inconsciência, intoxicação por dióxido de carbono, acidentes e ferimentos graves.

- Para impedir a entrada de gases tóxicos, conduzir sempre com a tampa traseira fechada.
- Em casos excepcionais, se for necessário conduzir com a tampa traseira aberta, deve-se proce-

der da seguinte maneira para reduzir a entrada de gases tóxicos no interior do veículo:

- Fechar todos os vidros e o teto de vidro.
- Desligar o modo de recirculação de ar do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar-condicionado.
- Abrir todos os difusores de ar no painel de instrumentos.
- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar-condicionado no nível mais alto de ventilação.

❗ NOTA

A altura e/ou o comprimento do veículo se modificam quando a tampa traseira está aberta.

Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- A água pode alcançar, **no máximo**, a borda inferior da carroceria → .
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.
- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, inviabilizando a travessia do trecho alagado de forma segura.
- Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente → Página 152.

⚠️ ATENÇÃO

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inverno) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem.

- “Secar os freios e eliminar o gelo” por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Proceder sem colocar os demais usuários da via em risco ou desrespeitar as determinações legais.
- Evitar manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após a travessia de trechos alagados.

❗ NOTA

- Na travessia de trechos alagados, algumas peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou sistema elétrico, podem ser danificadas seriamente.
- Jamais conduzir por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com a água salgada.

Amaciar o motor

Um motor novo deve ser amaciado durante os primeiros 1.500 quilômetros (1000 milhas). Todas as partes móveis devem ser capazes de se alinhar. Durante as primeiras horas de funcionamento, o motor tem um maior atrito interno do que posteriormente.

Até 1000 quilômetros (600 milhas):

- Não acelerar ao máximo.
- Não submeter o motor a uma rotação maior que 2/3 da rotação máxima.
- Não conduzir com reboque → Página 283.

De 1000 a 1500 quilômetros (600 a 1000 milhas):

- aumentar *gradualmente* a velocidade e a rotação do motor.

A forma de condução dos primeiros 1500 quilômetros (1000 milhas) também influencia a qualidade do motor. Mesmo depois que o motor estiver amaciado, sobretudo quando o motor estiver frio, conduzir com rotação do motor moderada para reduzir o desgaste do motor e aumentar sua performance de quilometragem possível.

Não conduzir com rotação muito baixa. Reduzir a marcha sempre que o motor não estiver operando “de maneira regular”.

Pneus → Página 342 e pastilhas de freio → Página 142 novos devem ser cuidadosamente amaciados.



Se o motor novo for amaciado cuidadosamente, sua vida útil será aumentada e, ao mesmo tempo, o consumo de óleo do motor, reduzido.

Utilização do veículo em outros países e continentes

O veículo foi produzido para um determinado país e corresponde às determinações de homologação vi-

gentes no país no momento da fabricação do veículo.

Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes → Página 42.

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se o veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

Em razão de diferentes bandas de frequências ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecido de fábrica poderá não funcionar em outros países.

❗ NOTA

- A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.
- A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

Solução de problemas



/ BRAKE Sistema de freio avariado

A luz de advertência se acende em vermelho.

Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.



Não prosseguir!

- Informar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema de freio.



/ BRAKE WEAR Indicador de desgaste das pastilhas de freio (dependendo da versão)

A luz de advertência pisca ou se acende em vermelho ou amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

- Procurar imediatamente uma empresa especializada.
- Verificar **todas** as pastilhas de freio e, se necessário, substituí-las.

Se a capacidade de frenagem do veículo sofrer alterações

Se as pastilhas de freio estiverem gastas ou ao verificar que o veículo não freia como antes (alteração repentina do curso do freio):

- Procurar uma empresa especializada imediatamente.



Ligar e desligar o motor

Cilindro da ignição

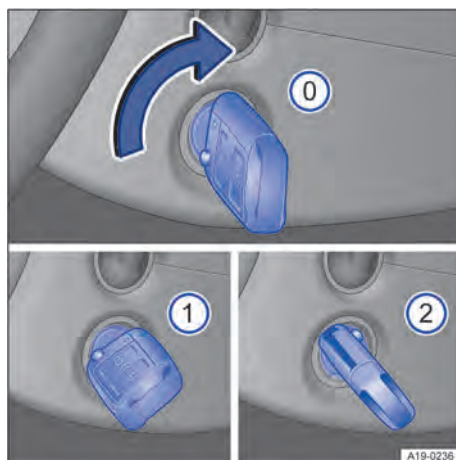


Fig. 130 Ao lado do volante à direita: posições da chave do veículo no cilindro da ignição.

Se não houver nenhuma chave do veículo no cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção pode estar ativado.

Posições da chave do veículo → Fig. 130:

- ① Ignição desligada. A chave do veículo pode ser removida.
- ① Ignição ligada. O bloqueio da direção pode ser liberado.
- ② Pisar no pedal do freio quando a luz de controle  estiver acesa em verde. Dar partida no motor. Quando o motor tiver começado a funcionar, soltar a chave do veículo. Ao soltar, a chave do veículo retorna à posição → Fig. 130 ①.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.
- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna de direção pode se travar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.
- A haste da chave do veículo deve estar rebatida completamente para fora e travada.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3,5 oz).

❗ NOTA

Com a ignição ligada e motor desligado, a bateria do veículo 12 V pode se descarregar involuntariamente e impedir uma nova partida do motor.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo. <

Botão de partida



Fig. 131 Na parte inferior do console central: botão de partida para dar partida no motor.

O botão de partida substitui o cilindro da ignição (Press & Drive).

É dada partida ao motor com o botão de partida (Press & Drive).

O veículo somente pode ser ativado se houver uma chave do veículo válida dentro do veículo.

Ao sair do veículo, o travamento eletrônico da coluna de direção é ativado ao abrir a porta do condutor com a ignição desligada → Página 162.

Ligar ou desligar a ignição

Pressionar uma vez o botão de partida, sem pisar no pedal do freio → ⚠.

Desligamento automático da ignição em veículos com sistema Start-Stop

Se as seguintes condições forem satisfeitas ao mesmo tempo, a ignição do veículo é desligada automaticamente com o desligamento ativo do motor na parada do veículo:

- O cinto de segurança do condutor é retirado.
- Nenhum pedal é acionado.
- A porta do condutor é aberta.

Após a desativação automática da ignição com o farol baixo ligado , a luz de posição continua ligada e se apaga de modo automático após aproximadamente 30 minutos.

A luz de posição também se apaga quando o carro está travado ou a luz é desligada manualmente.

Função de nova partida do motor

Se uma chave do veículo válida não for reconhecida no interior do veículo após se desligar o motor, é possível ligar o motor novamente em aproximada-

mente 5 segundos. Uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado.

Decorrido este tempo, não é mais possível ligar o motor sem uma chave do veículo válida no interior do veículo.

ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Ao ligar a ignição, *não* pisar no freio, pois, caso contrário, o motor dá partida imediatamente.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.
- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3,5 oz).

 Ao sair do veículo, sempre desligar a ignição manualmente ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

 Períodos longos de parada com a ignição ligada podem fazer com que a bateria do veículo 12 V se descarregue e não seja mais possível dar partida no motor.

Dar partida no motor

- *Veículos com cilindro da ignição:* Ligar a ignição → Página 146.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar uma vez o botão de partida. A ignição está ligada.
- *Veículos com motor a diesel:* Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle  se acende no instrumento combinado.
- Pisar no pedal do freio e manter a pressão até que o freio de estacionamento automático seja desligado.
- *Veículos com transmissão manual:* Pisar o pedal da embreagem até o fundo e segurar até que o motor esteja funcionando. Colocar alavanca de troca de marcha na posição neutra.
- *Veículos com transmissão automática:* Colocar a alavanca seletora na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
- *Veículos com cilindro da ignição:* Continuar a virar a chave no cilindro de ignição - não acelerar. Quando o motor começar a funcionar, soltar a chave do veículo.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar o botão de partida → Página 147 - não acelerar. Para ligar o motor, deve haver uma chave do veículo válida no interior do veículo. Quando o motor começar a funcionar, soltar o botão de partida.
- *Veículos com motor a diesel:* Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle  se acende no instrumento combinado.
- Se o motor não começar a funcionar, interromper o procedimento de partida e repeti-lo após aproximadamente um minuto.
- *Veículos com botão de partida:* Se o veículo tiver sido travado com a chave do veículo, o botão de partida estará desativado. Se estiver no veículo e precisar dar partida no motor, destrave o veículo primeiro ou execute uma partida de emergência → Página 150.

ATENÇÃO

O risco de ferimentos graves pode ser reduzido com o motor em funcionamento ou durante a partida do motor.

- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca dar partida no motor ou deixar funcionando, se óleo, combustível ou outro combusti-

vel levemente inflamável estiver sob o veículo ou em sua proximidade ou vazou do veículo, por exemplo, devido a um dano.

- Nunca deixar o veículo sem a devida atenção com o motor em funcionamento, especialmente com marcha engatada ou posição da marcha engatada. O veículo poderia se mover subitamente ou um evento incomum ocorrer, podendo causar danos, queimaduras e graves lesões.
- Nunca utilizar um acelerador de partida. Um acelerador de partida pode explodir ou causar um súbito aumento da rotação do motor.

! NOTA

- O motor de partida ou o motor podem ser danificados ao tentar ligar o motor durante a condução ou quando o motor for acionado novamente imediatamente após ser desligado.
- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Não empurrar ou puxar o veículo para dar partida. Combustível não queimado pode danificar o catalisador.

! NOTA

Quando o motor não pega, nunca usar o motor de partida com marcha engatada para conduzir ou para puxar, por exemplo, com o tanque de combustível vazio. O motor de partida pode ser danificado.

- Se necessário, reabastecer combustível → Página 292 ou utilizar o auxílio à partida → Página 312.
- Se o motor continuar não funcionando, procurar auxílio técnico especializado.

 Não deixar o motor se aquecer com o veículo parado, mas sim arrancar imediatamente quando houver boa visibilidade através dos vidros. Desta forma, o motor atinge sua temperatura de serviço mais rapidamente e a emissão de substâncias tóxicas é menor.

 Quando o motor é ligado, os consumidores elétricos com maior consumo de energia são temporariamente desligados.

 Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio.

 Se, por exemplo, a pilha-botão da chave do veículo estiver muito fraca ou descarregada,

o motor não poderá ser acionado com o botão de partida. Nesse caso, utilizar a função de partida de emergência → Página 150.

 Após ligar um motor frio, ruídos de funcionamento mais fortes podem ocorrer por um curto período. Isso é normal e não deve causar preocupação.

 Em caso de temperaturas externas abaixo de +5 °C (+41 °F), em veículos com motor a diesel, pode ocorrer uma ligeira formação de fumaça sob o veículo quando o aquecedor de combustível estiver ligado.

 Para ligar um motor multicomcombustível com etanol E85, é necessária uma determinada temperatura de serviço. Conforme o caso, pré-aquecer o motor. Ver informações sobre o etanol. <

Desligar o motor

- Parar o veículo → .
- Estacionar o veículo → Página 196.
- *Veículos com cilindro da ignição*: Desligar a ignição.
- *Veículos com botão de partida*: Pressionar brevemente o botão de partida. Se o motor não puder ser desligado, executar o desligamento de emergência → Página 150.
- Observar as instruções no instrumento combinado → Página 20.

! ATENÇÃO

Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção poderá se engatar e o veículo não poderá mais ser manobrado.

! ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, etc.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, placas de blindagem térmica ou filtro de partículas.

! NOTA

Se o veículo for conduzido com grande demanda do motor, ele poderá superaquecer após a parada. Para evitar danos ao motor, deixá-lo funcionando na posição neutra por aproximadamente 2 minutos, antes de desligá-lo.

i Nos veículos com transmissão de dupla embreagem®, a chave do veículo somente pode ser retirada do cilindro da ignição com a alavanca seletora na posição P.

i Após desligar o motor, o ventilador do radiador no compartimento do motor pode continuar funcionando durante alguns minutos com a ignição desligada ou com a chave do veículo fora da ignição. O ventilador do radiador se desliga automaticamente.

Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que o motor seja ligado com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

A chave do veículo possui um chip. Com a ajuda deste chip, o imobilizador é desativado automaticamente ao inserir uma chave do veículo válida no cilindro da ignição.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Em veículos com Keyless Access, a chave do veículo deve se encontrar fora do veículo.

Por esse motivo, só é possível ligar o motor com a respectiva chave original Volkswagen codificada. Chaves codificadas de veículos podem ser adquiridas em uma Concessionária Volkswagen.

i O perfeito funcionamento do veículo só é garantido com chaves originais Volkswagen.

Solução de problemas

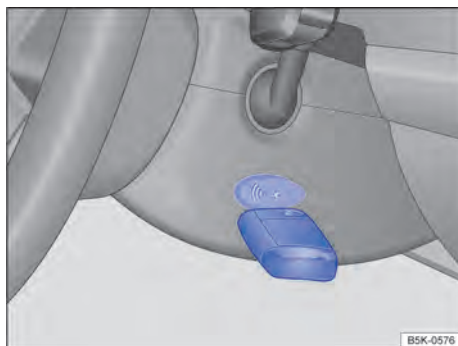


Fig. 132 À direita na coluna de direção: função de partida de emergência em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave.

EPC O controle do motor está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

! Rotação do motor limitada

A luz de controle acende em amarelo.

A rotação do motor foi limitada para evitar o superaquecimento do motor.

A rotação é exibida no display do instrumento combinado.

Nos seguintes casos, a limitação da rotação é suprimida:

- O motor não está mais numa faixa crítica de temperatura.
- Tirar o pé do acelerador.

! juntamente com EPC Limitação da rotação do motor devido a avaria do controle do motor

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A limitação da rotação é acionada por um problema no controle do motor.

- Atentar para que a rotação indicada não seja ultrapassada.
- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.



Sistema de pré-incandescência ou controle do motor

Veículos com motor a diesel:

A luz de controle **acende** em amarelo.

Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle se acende no instrumento combinado por alguns segundos.

A luz de controle **pisca** em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

Não é possível remover a chave do veículo do cilindro da ignição

Foi inserida uma chave do veículo não habilitada no cilindro da ignição.

Remover a chave do veículo do seguinte modo:

Veículos com transmissão manual

- Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.

Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida

No display do instrumento combinado, aparecerá um indicador correspondente.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Logo após pressionar o botão de partida, manter a chave do veículo à direita, no revestimento da coluna de direção → [Fig. 132](#).
- A ignição é ligada automaticamente e, se for o caso, é dada a partida no motor.

Motor não pode ser desligado

O motor não pode ser desligado ao pressionar brevemente o botão do motor de partida.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

- Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

O motor é desligado automaticamente → [Página 147](#).

Não é possível dar partida no motor.

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, aparecerá uma indicação correspondente no display do instrumento combinado.

- Utilizar uma chave do veículo habilitada.

- Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

Não é possível dar partida no motor.

O motor não pode ser iniciado com a chave de ignição ou pressionando brevemente o botão de partida quando o pedal do freio ou da embreagem é acionado.

Há um defeito no sistema de partida.

- Manter a chave do veículo girada ou pressionar o botão até o motor dar partida.
- Procurar auxílio técnico especializado.

Motor não pode ser dar partida remota

Se pelo menos *uma* das seguintes condições ocorrer, a função de partida remota não dá a partida no motor ou o motor já funcionando desliga sozinho:

- O veículo é destravado.
- A tampa do compartimento do motor ou a tampa do compartimento de bagagem é aberta.
- A alavanca seletora não está na posição **P** → [Página 155](#).
- Uma chave do veículo se encontra no cilindro da ignição.
- O pedal do freio ou o pedal do acelerador é acionado.
- O nível de combustível abaixa até o volume de reserva durante a partida remota.
- A bateria do veículo 12 V está muito fraca ou descarregada.
- O interruptor das luzes de advertência é pressionado.

Assegurar que todas as condições necessárias sejam satisfeitas e o motor dê a partida novamente, se for o caso.



Sistema Start-Stop

Sistema Start-Stop



Fig. 133 Na parte inferior do console central: botão do sistema Start-Stop.

O sistema Start-Stop desliga o motor automaticamente ao parar o veículo e em fases de parada do veículo. Se necessário, o motor é ligado novamente automaticamente.

Ligar o Start-Stop

A função é ativada automaticamente toda vez que a ignição é ligada. No display do instrumento combinado são indicadas informações sobre o status atual.

No sistema Infotainment, outras informações referentes ao modo Start-Stop podem ser acessadas por meio do botão ou das superfícies de função **MENU** e das superfícies de função **Veículo**, **Seleção** e **Status do veículo**.

Na travessia de trechos alagados, desligar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

Para parar o veículo, pisar no pedal do freio e manter pressionado. Um pouco antes ou ao atingir a parada do veículo, o motor se desliga.

Para dar nova partida no motor, retirar o pé do pedal do freio ou pisar no pedal do acelerador.

Luzes de controle

Se a luz de controle **(A)** estiver acesa, isto indica que o sistema Start-Stop está disponível e o desligamento automático do motor, ativo.

Se a luz de controle **(B)** estiver acesa, o sistema Start-Stop não está disponível ou o sistema Start-Stop deu partida automática no motor → Página 153.

O status do sistema Start-Stop pode ser exibido no display do instrumento combinado.

Condições importantes para o desligamento automático do motor

- O condutor colocou o cinto de segurança.
- A porta do condutor está fechada.
- A tampa dianteira está fechada.
- Uma temperatura mínima do motor foi atingida.
- A temperatura no interior do veículo está na faixa dos valores de temperatura definidos e a umidade do ar não é muito alta.
- A função de desembaçamento do ar-condicionado não está ligada.
- A carga da bateria do veículo 12 V é suficiente.
- A temperatura da bateria do veículo 12 V não está muito baixa nem muito alta.
- O veículo não se encontra num aclive ou declive muito acentuado.
- O volante não está virado intensamente.
- O desembaçador do para-brisa não está ligado.
- A marcha a ré não está engatada.
- O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) não está ativado.
- O perfil de condução **Off-road** não está ativado.
- O controle automático de distância não está ativado.

Se as condições para o desligamento automático do motor só forem alcançadas durante uma fase de parada, o motor também poderá desligar posteriormente, por exemplo, ao desligar a função de desembaçamento.

Condições para uma nova partida automática

O motor poderá ser ligado automaticamente sob as seguintes condições:

- Se o interior do veículo se aquecer ou se esfriar muito.
- Se o veículo começar a se movimentar.
- Se a tensão elétrica na bateria do veículo 12 V tiver se reduzido.
- Se o volante for movimentado.

Basicamente, vale: o motor sempre se ligará novamente de forma automática se isso for necessário para o veículo e para a situação reconhecida.

Condições que exigem uma partida manual do motor

O motor deve ser ligado manualmente sob as seguintes condições:

- Se a porta do condutor for aberta.
- Se a tampa dianteira for aberta.

Ativar e desativar o sistema Start-Stop manualmente

- Pressionar o botão  no console central para desativar o sistema manualmente. Com o sistema Start-Stop desativado, a luz de controle se acende no botão → Fig. 133.
- Pressionar o botão  no console central novamente para reativar o sistema manualmente → Fig. 133.

Sempre que o botão  for pressionado, o display no instrumento combinado exibe o status do sistema Start-Stop.

Se o sistema Start-Stop tiver desligado o motor, ele é ligado novamente assim que o sistema for desativado com o botão .

Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

Modo Start-Stop com controle automático de distância (ACC)

Após uma intervenção de frenagem ativa por meio do controle automático de distância (ACC) até a parada → Página 180, o motor é desligado.

Nos seguintes casos, ocorre uma nova partida do motor com o ACC ativo:

- ao pisar no pedal do acelerador.
- quando o ACC tiver assumido novamente a regulação de velocidade e de distância.
- se o veículo que segue na frente se distanciar.

Uma nova partida no motor também ocorre quando o controle automático de distância (ACC) está desativado e o veículo que segue na frente se distancia.

ATENÇÃO

Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Quando a ignição for desligada, o travamento da coluna de direção pode se encaixar e o veículo não pode mais ser manobrado.
- Ao trabalhar no compartimento do motor, o sistema Start-Stop precisa estar desativado.

NOTA

Se o sistema de Start-Stop for utilizado por um período de tempo muito longo quando as temperaturas externas forem muito elevadas, a bateria do veículo 12 V pode ser danificada.

 Em alguns casos pode ser necessário ligar novamente o motor manualmente. Observar a mensagem correspondente no display do instrumento combinado.

 Quando, em veículos com seleção do perfil de condução, for selecionado o → Página 163 perfil de condução **Eco**, o sistema Start-Stop é ativado automaticamente.

 Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente. <

Solução de problemas

Motor não dá mais partida automaticamente

- Dar partida manualmente no motor → Página 148.
- Desativar manualmente o sistema Start-Stop.
- Procurar uma empresa especializada imediatamente. <

Transmissão manual

Transmissão manual: engatar a marcha



Fig. 134 Esquema de troca de marchas da transmissão manual de 6 marchas.

Dependendo da versão, seu veículo pode dispor de uma transmissão manual de 5 marchas.

Engatar a marcha à frente

As posições de cada uma das marchas estão representadas na alavanca de marcha.

- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado.
- Colocar a alavanca da transmissão na posição desejada → .
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.
- Em alguns países é necessário pisar totalmente no pedal da embreagem para ligar o motor.

Engatar a marcha a ré

- Engatar a marcha a ré somente com o veículo parado.
- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado → .
- Colocar a alavanca da transmissão na posição neutra e pressioná-la para baixo.
- Empurrar a alavanca de troca de marcha totalmente para a esquerda e depois para frente até a posição da marcha a ré → Fig. 134 .
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.

Redução de marcha

A redução de marcha durante a condução sempre deve ser efetuada para a próxima marcha inferior e com as rotações do motor não muito altas → . Se a velocidade ou a rotação do motor forem muito altas, pular uma ou mais marchas na redução de marcha pode ocasionar danos à embreagem e à transmissão, mesmo com o pé na embreagem → .

ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Se o ASR estiver desligado, as rodas de tração poderão patinar, principalmente em pistas molhadas, escorregadias ou sujas. Isso pode fazer

com que não seja mais possível conduzir, manobrar ou controlar o veículo.

ATENÇÃO

O veículo com o motor em funcionamento se movimenta imediatamente assim que uma marcha é engatada e o pedal da embreagem é liberado. Isto também é válido com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

- Nunca engatar a marcha a ré enquanto o veículo estiver em movimento.

ATENÇÃO

Uma redução de marcha incorreta para marchas muito baixas pode causar a perda de controle do veículo assim como acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Se em velocidades ou rotações do motor altas a alavanca da transmissão for colocada numa marcha muito baixa, podem ocorrer danos significativos à embreagem e à transmissão. Isto também é válido se o pedal da embreagem permanecer acionado e não houver engate.

NOTA

Para evitar danos e um desgaste prematuro, observar o seguinte:

- Durante a condução, não deixar a mão repousar sobre a alavanca da transmissão. A pressão da mão é transferida para os garfos de engate da transmissão.
- Atentar para que o veículo esteja totalmente parado antes de engatar a marcha a ré.
- Durante a mudança de marcha, pisar sempre no pedal da embreagem até o fundo.
- Em aclives, não segurar o veículo com a embreagem “patinando” com o motor em funcionamento.



Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.



Solução de problemas



A embreagem “patina”

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem não suporta todo o torque do motor.

- Se for o caso, remover o pé do pedal da embreagem.



Embreagem superaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro → Página 153.

A embreagem pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, “deslocamento lento” ou trânsito intenso.

O superaquecimento é indicado pela luz de advertência e, se for o caso, por luzes de advertência adicionais, bem como por uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

— É possível prosseguir.



Embreagem com defeito

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem está com defeito.

— **Proseguir de forma cuidadosa!**

— Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à embreagem.

Transmissão automática

Funcionamento da transmissão de dupla embreagem DSG®

Descrição

O veículo está equipado com uma transmissão de dupla embreagem DSG®.

A transmissão de dupla embreagem DSG® é uma **transmissão com tecnologia de dupla embreagem que muda de marcha automaticamente**. Uma dupla embreagem e duas subtransmissões independentes possibilitam uma mudança de marcha sem perda da força de tração. Com isso, a transmissão de dupla embreagem DSG® combina a potência e a economia de uma transmissão manual com o conforto e a comodidade de uma transmissão automática convencional.

Funcionamento

Na condução, a força do motor é transmitida para o eixo de transmissão pela transmissão. Para mudar de marcha, a transmissão de força entre o motor e a transmissão precisa ser interrompida. Esta é a função da embreagem.

Na transmissão de dupla embreagem DSG® com suas duas subtransmissões, durante a condução, a força do motor permanece sempre numa subtransmissão.

Antes de uma troca de marcha, a próxima marcha superior ou inferior já é engatada na segunda subtransmissão sem carga. Depois, a embreagem da marcha sem carga é fechada e, ao mesmo tempo, é aberta a outra marcha. Isso possibilita uma mudança rápida de marcha.

Graças ao seu design, a transmissão de dupla embreagem DSG® é mais eficiente do que uma transmissão automática. Enquanto na transmissão automática o conversor de torque é utilizado o tempo todo, a transmissão de dupla embreagem DSG® consegue abrir a embreagem em marcha lenta e, com isso, economizar combustível. Graças a sua eficiência, peso leve e controle inteligente, a transmissão de dupla embreagem DSG® possibilita normalmente o mesmo ou um melhor consumo de combustível do que numa transmissão manual.

Como na transmissão manual, a embreagem na transmissão de dupla embreagem DSG® também está sujeita ao desgaste. Dependendo do tipo da transmissão de dupla embreagem DSG®, é necessária uma manutenção regular é necessária; maiores informações → Página 368. Em caso de avaria numa subtransmissão, a transmissão de dupla embreagem DSG® fornece além disso ainda a possibilidade de desligar uma parte da subtransmissão e continuar a condução com a outra subtransmissão → Página 158. Mandar verificar a transmissão imediatamente numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada.

Transmissão automática: selecionar a posição da alavanca seletora

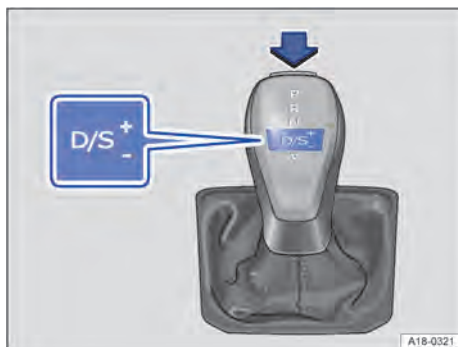


Fig. 135 Alavanca seletora da transmissão automática com botão bloqueador (seta).

Com a ignição ligada, o display do instrumento combinado exibe a posição selecionada da alavanca seletora.

P – Bloqueio de estacionamento

As rodas de tração estão bloqueadas. Engatar somente com o veículo *parado*.

Para desengatar a posição da alavanca seletora com a ignição ligada, pisar no pedal do freio e pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora.

R – Marcha a ré

A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo *parado*.

N – Neutra

A transmissão está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem do motor não está disponível.

D/S – Posição permanente para condução para frente

Posição de marcha D: programa normal.

Todas as marchas à frente são aumentadas e reduzidas automaticamente. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Posição de marcha S: programa Sport.

As marchas são aumentadas *mais tarde* e reduzidas *mais cedo* do que na posição de marcha **D** para aproveitar completamente as reservas de potência do motor. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Para trocar entre a posição de marcha **D** e **S**, leve a alavanca seletora para trás ▽ → [Fig. 135](#).

Nisto, a alavanca seletora sempre voltará elasticamente à posição **D/S**. Isso também funciona no curso seletor Tiptronic → [Página 157](#).

Bloqueio da alavanca seletora

Na posição **P** ou **N**, o bloqueio da alavanca seletora impede que seja engatada uma posição de marcha por descuido e com isto o veículo se coloque em movimento involuntário.

Para liberar o bloqueio da alavanca seletora, ligar a ignição e pisar no pedal do freio. Em seguida, pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora na direção da seta → [Fig. 135](#).

Ao saltar da posição **N**, por exemplo, da marcha a ré para **D/S**, a alavanca seletora não é bloqueada. Assim, por exemplo, é possível “embalar” um veículo atolado para fora do atoleiro. O bloqueio da alavanca seletora engatará se, com o pedal do freio não acionado, a alavanca permanecer na posição **N** por mais

de aproximadamente um segundo e a uma velocidade inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph).

⚠ ATENÇÃO

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca acelerar ao engatar uma posição de marcha.
- Com o motor em funcionamento e a posição de marcha engatada, o veículo se movimentará assim que o pedal do freio for liberado.
- Nunca trocar para a marcha a ré **R** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P** durante a condução.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Como condutor, nunca deixar o banco do condutor com o motor em funcionamento e uma posição de marcha engatada. Se for preciso sair do veículo com o motor em funcionamento, ativar sempre o freio de estacionamento eletrônico e colocar o bloqueio de estacionamento **P**.
- Com o motor em funcionamento e a marcha **D/S** ou **R** engatada, é necessário manter o veículo parado com o pedal do freio. Mesmo em marcha lenta, a transmissão de força não é totalmente interrompida e o veículo se “arrasta”.
- Nunca trocar para a marcha a ré **R** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P** quando o veículo estiver em movimento.
- Nunca sair do veículo com a posição da alavanca seletora **N**. O veículo pode descer um declive, independentemente de o motor estar em funcionamento ou não.

ⓘ NOTA

Se, com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico **não** estiver ligado e o pedal do freio for liberado com o bloqueio de estacionamento **P** engatado, o veículo pode se mover alguns centímetros para frente ou para trás.



Caso, durante a condução, a posição **N** seja selecionada acidentalmente, tirar o pé do pedal do acelerador. Aguardar a rotação de marcha lenta do motor na posição neutra, somente então engatar uma posição de marcha.



Se, com o motor desligado por um longo período de tempo, a alavanca seletora não se encontrar no bloqueio de estacionamento **P**, a bateria do veículo 12 V se descarrega.



Trocar a marcha com Tiptronic

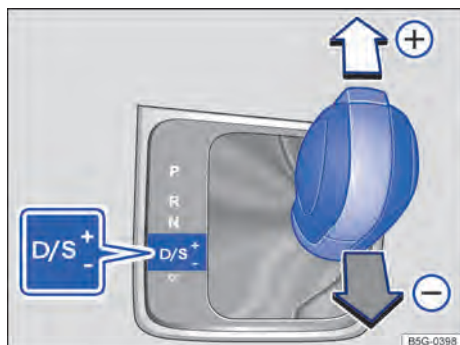


Fig. 136 Alavanca seletora na posição Tiptronic.

Com transmissão automática, as marchas podem ser aumentadas ou reduzidas manualmente com o Tiptronic.

Ao mudar para o modo Tiptronic, a marcha atual engatada é mantida. Isso vale até que o sistema execute uma troca de marcha automática devido à situação de condução atual.

Comandar o Tiptronic com a alavanca seletora

- Pressionar a alavanca seletora da posição **D/S** para a direita na direção do curso seletor do Tiptronic.
- Mover a alavanca seletora para frente (+) ou para trás (-) para aumentar ou diminuir a marcha → Fig. 136.

Ao tocar a alavanca seletora no curso seletor do Tiptronic, o botão bloqueador na alavanca seletora não deve estar pressionado.

! NOTA

- Ao acelerar, um pouco antes de atingir a rotação máxima admissível do motor, a transmissão muda automaticamente para a marcha imediatamente superior.
- Na redução de marcha manual, a transmissão muda a marcha somente se uma alta rotação do motor não for mais possível.

Condução com transmissão automática

As marchas à frente são aumentadas ou reduzidas automaticamente.

Condução em declives

Quanto maior o declive, mais reduzida deve ser a marcha selecionada. Marchas mais reduzidas elevam o efeito de frenagem do motor. Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas abaixo.

- Reduzir a velocidade.
- Empurrar a alavanca seletora da posição **D/S** para a direita para dentro do curso seletor do Tiptronic → Página 157.
- Reduzir a marcha com um breve toque para trás na alavanca seletora.

Parar e dar partida em subidas

Quanto maior o aclave, mais reduzida deve ser a marcha selecionada.

Deve-se utilizar o sistema de assistência em subidas ao parar ou arrancar num aclave com o motor em funcionamento → Página 160. Ao pressionar o pedal de estacionamento eletrônico, o sistema de assistência em subidas é desativado.

Ao parar num aclave ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser impedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Soltar o pedal do freio ou desativar o freio de estacionamento eletrônico somente ao arrancar → ①.

Kick-down

A função kick-down permite uma aceleração máxima com a alavanca seletora na posição **D**, **S** ou na posição Tiptronic.

Ao pisar totalmente no pedal do acelerador, a transmissão automática engata uma marcha inferior, independentemente da velocidade da rotação do motor. Desse modo, é aproveitada a aceleração total do veículo → ⚠.

Com o Kick-down, o aumento de marcha ocorre somente ao atingir a rotação máxima prescrita do motor.

⚠ ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Utilizar o kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Observar que as rodas de tração podem girar em falso e o veículo pode escorregar com o ASR desligado, especialmente se a rua estiver escorregadia.
- Ligar o ASR após a aceleração.

⚠ ATENÇÃO

Nunca deixar os freios “patinarem” com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, possivelmente, ocasionar a falha total do sistema de freio.

❗ NOTA

- Ao parar em subidas com uma posição de marcha engatada, não impedir a movimentação do veículo por meio do pedal do acelerador. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.
- Nunca deixar o veículo rodar na posição da alavanca seletora **N**, principalmente com o motor desligado. A transmissão automática não será lubrificada e, por isso, poderá ser danificada.

❗ NOTA

Nunca deixar os freios “deslizarem” com uma pressão leve no pedal se não for realmente necessário frear. Isso aumenta o desgaste.

Solução de problemas



Fig. 137 Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora.

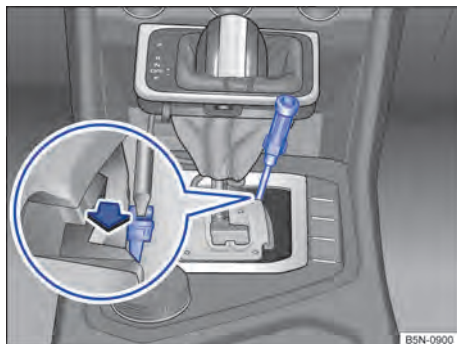


Fig. 138 Destravar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora.

⚠ Transmissão sobreaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, no display do instrumento combinado é exibida uma mensagem de texto.

A transmissão automática pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, “deslocamento lento” longo ou trânsito intenso.

— 🛑 Não prosseguir!

- Deixar a transmissão resfriar com o bloqueio de estacionamento **P** engatado → ⓘ.
- Se a luz de controle não se apagar, não continuar conduzindo.
- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

O motor não dá partida

A luz de controle se acende em verde.

Pedal do freio não foi pressionado, por exemplo, durante uma tentativa de selecionar outra posição de marcha com a alavanca seletora.

- Para engatar uma posição de marcha, pisar no pedal do freio.
- Ver também freio de estacionamento eletrônico → Página 197.

O arranque é impedido pelo botão bloqueador

A luz de controle pisca em verde.

O botão bloqueador da alavanca seletora não está pressionado.

- Verificar se o botão de bloqueio foi travado.
- Se necessário, encaixar o botão de bloqueio.

O arranque é impedido pelo bloqueio da alavanca seletora

A luz de controle pisca em verde. Além disso, é mostrado um texto informativo.

Em casos raros, em veículos com transmissão automática, pode ocorrer que o bloqueio da alavanca seletora não engate.

A propulsão é, então, desenergizada para impedir um arranque indesejado.

- Acionar o pedal do freio e soltar o pedal novamente.
- **OU:** colocar a alavanca seletora na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P**, soltar e, então, engatar uma posição de marcha.

Destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora

Se o veículo tiver que ser rebocado durante uma falha da alimentação de corrente, por exemplo, bateria do veículo 12 V descarregada, deve ser realizado um destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora. Para isso, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

O destravamento de emergência se encontra abaixo da cobertura do quadro da alavanca seletora.

Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora:

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico. Se o freio de estacionamento eletrônico não puder ser ligado, o veículo deve ser protegido contra deslocamento de outra forma.
- Desligar a ignição.

- Puxar cuidadosamente para cima a cobertura na região da coifa da alavanca seletora com os cabos elétricos conectados → Fig. 137.

- Inverter a cobertura para cima sobre a alavanca seletora.

Destruar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora: → 

- Pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 138 e manter nesta posição.
- Pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora e levar a alavanca para a posição **N**.
- Após o destravamento de emergência, pressionar cuidadosamente a cobertura no console central, atentando para a correta posição dos cabos elétricos.

Programa de emergência

Quando a transmissão automática se encontra no programa de emergência, isto é indicado pela exibição de um texto em conjunto com uma luz de controle amarela  no display do instrumento combinado. A posição da alavanca seletora pode continuar sendo exibida dependendo da avaria atual do sistema. Após alguns segundos, a mensagem de texto é ocultada. A luz de controle amarela  permanece ativada enquanto persistir o problema no sistema.

Em todos os casos, a transmissão automática deverá ser verificada imediatamente por uma empresa especializada.

Veículo se movimenta apesar da posição de marcha não engatada

Se o veículo não se mover na direção desejada, a posição de marcha pode não estar corretamente engatada pelo sistema.

- Pisar no pedal do freio e engatar novamente a posição de marcha.
- Se o veículo continuar não se movendo na direção desejada, há uma avaria do sistema. Procurar auxílio técnico especializado e mandar verificar o sistema.

ATENÇÃO

Nunca ativar o bloqueio de estacionamento enquanto o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado. Do contrário, em trechos de aclive ou declive, o veículo pode entrar em movimento inesperadamente e, com isso, causar acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Se o veículo, com o motor desligado e com a alavanca seletora na posição **N**, rodar por um período mai-

ou com velocidade mais elevada, a transmissão automática será danificada, por exemplo, durante a rebocagem.

! NOTA

- Na primeira vez que for exibido o superaquecimento da transmissão, é necessário parar o veículo com segurança ou conduzir com velocidade acima de 20 km/h (12 mph).
- Se a mensagem de texto e o alerta sonoro se repetirem a cada 10 segundos, o veículo deverá ser parado imediatamente com segurança e o motor deverá ser desligado. Deixar a transmissão esfriar.
- Para evitar danos à transmissão, deve-se prosseguir somente se o alerta sonoro não soar mais. Enquanto a transmissão estiver superaquecida, os processos de partida ou a condução em velocidade de passo devem ser evitados.



- Quando a alavanca seletora se encontrar na posição neutra **N**.
- Assim que apenas um pneu apresente contato insuficiente com o solo, por exemplo, em enviesamentos do veículo.

! CUIDADO

- Se o veículo não partir imediatamente após a liberação do pedal do freio, o veículo pode possivelmente rolar para trás. Acione nesse caso imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Se o motor morrer, acione imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Quando em trânsito cerrado parar numa subida e você quiser evitar que o veículo role para trás ao sair, acione o pedal do freio por alguns segundos antes de partir.



Conduzir em aclives

Sistema de assistência em subidas

O sistema de assistência em subidas dá suporte ao arranque em aclives mediante apoio ativo do veículo.

O sistema de assistência em subidas é ativado automaticamente sob estas premissas

As seguintes condições devem estar satisfeitas **simultaneamente**:

- O veículo **parado** é mantido parado numa subida com o freio ou com o freio de estacionamento eletrônico até o arranque.
- O motor funciona “redondo”.
- Todas as quatro rodas possuem bom contato com o solo e o veículo não se encontra enviesado.
- A marcha à frente ou a marcha a ré está engatada.

Para o arranque, tirar o pé do pedal do freio ou soltar o freio de estacionamento eletrônico e acelerar imediatamente. **No arranque, o freio é liberado de forma dosada.**

O sistema de assistência em subidas é imediatamente desativado:

- Assim que uma das condições mencionadas em → Página 160 não for mais atendida.
- Se a porta do condutor for aberta.
- Com funcionamento não redondo do motor ou problemas no motor.
- Com motor desligado ou estrangulado.

Assistente em descidas

O assistente em descidas oferece suporte para a frenagem numa condução em descida nos veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® → . Para isso, o assistente em descidas utiliza o efeito de frenagem do motor.

A seleção da marcha ideal é feita pela própria transmissão de dupla embreagem DSG®, dependendo do declive existente e da velocidade atual. Para isso, a alavanca seletora deve estar na posição **D/S**. No modo Tiptronic, o assistente em descidas **não** está ativo.

Como o assistente em descidas pode ser reduzido no máximo para a terceira marcha, em declives muito íngremes pode ser necessário mudar para o modo Tiptronic. No modo Tiptronic, trocar manualmente para a segunda ou para a primeira marcha para utilizar o efeito de frenagem do motor e minimizar o uso dos freios.

Enquanto o assistente em descidas estiver ativo, o sistema Start-Stop estará automaticamente desativado.

Ativar automaticamente o assistente em descidas:

- Se o declive for maior que aproximadamente 6%.
- **E**: se a alavanca seletora estiver na posição **D/S**.
- **Adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) desligado**: se a velocidade for inferior a aproximadamente 80 km/h (50 mph) ou se o condutor pisar no freio.

- **Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ou com o controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva for excedida.

Desativar automaticamente o assistente em descidas:

- Quando o declive diminuir.
- **OU:** se a transmissão aumentar a marcha porque a rotação do motor é superior a aproximadamente 4.500 rpm.
- **Ou adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva puder ser mantida.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O maior conforto oferecido pelo assistente em descidas não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O assistente em descidas não pode substituir a atenção do condutor!
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Um assistente em descidas não consegue manter um veículo no auge ou frear suficientemente em trechos de declive em todas as condições, por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados.

ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O assistente em descidas é meramente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos com descidas em todas as situações.
- O veículo pode acelerar apesar do assistente em descidas.

Sistema de assistência em descidas

Quando o assistente em descidas está ativo, a luz de controle  se acende na cor verde.

Quando o assistente em descidas está inativo, a luz de controle  se acende na cor cinza. O sistema está ligado, mas não regula.

O sistema de assistência em descidas limita a velocidade em declives acentuados nos percursos para frente ou para trás mediante intervenções automáticas de frenagem em todas as quatro rodas. Um bloqueio das rodas é evitado, pois o sistema antibloqueio do freio permanece ativo.

A velocidade após entrada no declive com menos de 30 km/h (19 mph) é limitada para, no mínimo, 2 km/h (1 mph) e, no máximo, 30 km/h (19 mph). O condutor pode, a qualquer momento, mediante aceleração ou frenagem, aumentar ou diminuir a velocidade dentro dos limites mencionados.

A condição, no entanto, é que o piso apresente aderência suficiente. Dessa maneira, o sistema de assistência em descidas, por exemplo, **não** pode realizar sua função, se for percorrido um declive congelado ou com piso escorregadio.

O sistema de assistência em descidas é ativado automaticamente, quando as seguintes condições forem atendidas:

- O motor do veículo está funcionando.
- O perfil de condução **off-road** está selecionado.
- A velocidade está inferior a 30 km/h (19 mph) (no display do instrumento combinado, o indicador de funções  está visível).
- O declive deve ser de, no mínimo, 10%.
- Não se está freando ou acelerando.

O sistema de assistência em descidas é desativado quando a velocidade for superior a 30 km/h (19 mph), quando for freado ou acelerado ou quando o declive for menor que 5 %.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de assistência em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de assistência em descidas incentive a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O sistema de assistência em descidas não pode substituir a atenção do condutor.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- O sistema de assistência em descidas não consegue manter um veículo parado na subida ou

frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as situações.

⚠️ ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O sistema de assistência em descidas é somente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos de declive em todas as situações.
- O veículo pode aumentar a velocidade apesar do sistema de assistência em descidas.

Direção

Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com o motor em funcionamento. Quando o sistema Start-Stop intervém e desliga o motor, a direção continua funcionando.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento da servoassistência da direção pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado.

Travamento eletrônico da coluna de direção em veículos com botão de partida

Em veículos com botão de partida, a coluna de direção é travada eletronicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição **P**.
- Desligar a ignição, depois abrir a porta do condutor. A coluna de direção é travada.

Se a coluna de direção **não** deve ser travada, primeiro abrir a porta do condutor e depois desligar a ignição. Enquanto o veículo não é travado, a coluna de direção também permanece destravada.

Travamento mecânico da coluna de direção (bloqueio da direção)

Em veículos com cilindro da ignição, a coluna de direção é travada mecanicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição **P**.
- Remover a chave do veículo.
- Girar um pouco o volante, até que a trava encaixe de forma audível.

Para destravar a coluna de direção:

- Girar um pouco o volante para aliviar a trava da direção.
- Inserir a chave do veículo no cilindro da ignição.
- Manter o volante na posição e ligar a ignição.

Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma assistência de direção em situações de condução críticas. Forças de direção adicionais apoiam o condutor na direção → ⚠️.

Direção progressiva

Dependendo da versão, a direção progressiva pode adaptar a força da movimentação do volante à situação de condução. A direção progressiva funciona somente com o motor em funcionamento.

Em *tráfego urbano* ao estacionar, exige-se pouca movimentação do volante ao realizar manobras, bem como em curvas acentuadas.

Em *trânsito de estrada* ou em *condução na estrada* a direção progressiva, por exemplo, em curvas, oferece uma percepção de direção esportiva direta e dinâmica perceptível.

⚠️ ATENÇÃO

Se a servoassistência da direção não estiver funcionando, o volante só poderá ser girado com dificuldade e a manobra do veículo será dificultada.

- Dependendo da versão, a direção assistida trabalha apenas com o motor funcionando.
- Nunca deixar o veículo rodar com o motor desligado.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna da direção pode se encaixar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

⚠️ ATENÇÃO

A servoassistência da direção auxilia o condutor juntamente com o ESC a manobrar o veículo em situações de condução críticas. O condutor precisa

manobrar o veículo obrigatoriamente. O veículo não é manobrado pela servoassistência da direção.

❗ NOTA

Em caso de reboque do veículo, a ignição deverá estar ligada para que o volante não se trave e para que os indicadores de direção, a buzina, os limpadores do para-brisa e os lavadores do para-brisa possam ser ligados.

Solução de problemas

🚗! Direção avariada

A luz de advertência está acesa ou pisca em vermelho.

A direção eletromecânica ou o travamento eletrônico da coluna de direção está avariado.

- **🛑 Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência estiver **acesa** em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.
- Se a luz de advertência **piscar** vermelho, a coluna de direção não pode ser destravada.

🚗! Direção avariada

A luz de controle está acesa ou pisca em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

A luz de controle **permanece acesa**:

- Dar a partida no motor novamente e conduzir um trecho curto devagar.
- Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

A luz de controle **pisca**:

- Girar o volante um pouco de um lado para outro.
- Desligar e ligar novamente a ignição.
- Observar mensagens no display do instrumento combinado.
- Se, após ligar a ignição, a luz de controle continuar piscando, não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control

📖 Introdução ao assunto

O condutor pode ajustar diversas características dos sistemas do veículo à situação atual de condução, ao conforto desejado de condução e uma forma de condução econômica através dos perfis de condução. Os sistemas do veículo ajustáveis são, entre outros, a suspensão, a direção, a propulsão e o ar-condicionado.

Conforme a versão do veículo, diferentes perfis de condução estão disponíveis para a seleção. A influência dos sistemas do veículo nos perfis de condução individuais depende da versão do veículo.

Diferenciação conforme tipo de propulsor

Somente os veículos com tração nas quatro rodas são equipados com o interruptor rotativo do 4MOTION Active Control.

Veículos com regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

Durante a condução, a regulagem dinâmica da suspensão (DCC) adapta sempre o amortecimento do chassi ao pavimento e à situação de condução atual. A DCC inclui a sincronização do chassi do perfil de condução selecionado.

O perfil de condução **Conforto** somente está disponível em veículos com DCC.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram quando a conta de usuário é trocada → Página 40.

Selecionar perfil de condução



Fig. 139 No console central: botão MODE na seleção do perfil de condução.

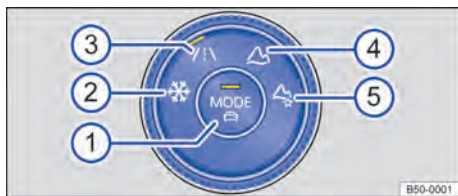


Fig. 140 No console central: interruptor rotativo do 4MOTION Active Control.

- ① Botão MODO: selecionar perfis de condução on-road e abrir o menu no sistema Infotainment.
- ② Perfil de condução Snow.
- ③ Perfil de condução Onroad.
- ④ Perfil de condução Off-road.
- ⑤ Perfil de condução Offroad Individual.

O perfil pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução →

Se um perfil de condução for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados imediatamente para o novo perfil de condução, exceto a Propulsão.

- Para que o novo perfil de condução selecionado também seja ativado para o sistema do veículo Propulsão, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.

Selecionar perfil de condução pelo botão MODE

1. Pressionar .
2. Para selecionar o perfil de condução, pressionar novamente ou tocar no perfil de condução desejado no sistema Infotainment.

Se o perfil de condução Normal estiver selecionado, o LED no botão MODE permanece desligado.

Selecionar perfil de condução com o interruptor rotativo

- Girar o interruptor rotativo até se acender o LED ao lado do perfil de condução desejado → Fig. 140.
- Para trocar perfis de condução on-road, pressionar o botão MODE → Fig. 140 ① ou tocar na superfície de função do perfil de condução on-road no sistema Infotainment.

Exibir informações do perfil de condução

- Para exibir mais informações do perfil de condução selecionado, tocar em no sistema Infotainment.

Selecionar o perfil de condução Individual

- Pressionar .

OU: girar o interruptor rotativo até que o LED ao lado do perfil de condução On-road esteja aceso.

- No sistema Infotainment, selecionar o perfil de condução Individual.
- Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar.

Selecionar o perfil de condução Off-road Individual

- Girar o interruptor rotativo até acender o LED junto ao perfil de condução Off-road Individual.
- Quando o perfil de condução Offroad Individual já estiver selecionado, pressionar o botão MODE no interruptor rotativo.
- Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar.

ATENÇÃO

O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

Características dos perfis de condução



Eco: coloca o veículo num estado de baixo consumo e auxilia para uma forma de condução econômica. No perfil de condução Eco, a posição de marcha é comutada automaticamente para a posição de marcha E.



Comfort: o perfil de condução produz uma sincronização do veículo orientada ao conforto e é adequado, por exemplo, em percursos de condução ruins ou conduções por estradas longas.



Normal: o perfil de condução representa as configurações básicas dos sistemas do veículo e oferece uma combinação ponderada, por exemplo, para o uso no dia a dia.



Sport: confere uma sensação de condução esportiva. Se você selecionar o perfil de condução Sport, ocorrerá a comutação para o estágio S da transmissão no caso de veículos com transmissão automática.



Individual: os sistemas do veículo podem ser adaptados conforme o desejo pessoal.

Perfis de condução adicionais do 4MOTION Active Control



Snow: com o perfil de condução Snow, se a estrada estiver lisa ou coberta de neve, a ade-

são ao solo pode ser melhorada por uma transmissão de força orientada.



Onroad: em Onroad, é possível selecionar os perfis de condução *Eco*, *Comfort*, *Normal*, *Sport* e *Individual*.



Offroad: com o perfil de condução *Offroad*, é possível dosar melhor a velocidade no off-road. O freio motor sempre está disponível e é possível impedir mudanças de marcha em situações críticas. No perfil de condução *Offroad*, o sistema de assistência em subidas e o sistema de assistência em descidas estão ativos. O farol direcional dinâmico é ajustado para proporcionar um suporte melhor em condições de visibilidade precária.



Offroad Individual: perfil de condução off-road ampliável que pode ser adequado conforme desejado.

O display do instrumento combinado informa quando um perfil de condução off-road estiver selecionado.



Em versões especiais esportivas do veículo, o perfil de condução *Sport* também pode se chamar *Race*.

Comportamentos-padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo

Com a ignição desligada, o perfil de condução *Normal* representa as configurações básicas dos sistemas do veículo.

Comportamento dos perfis de condução ao desligar e ligar a ignição novamente

Ao desligar e ligar a ignição novamente, o último perfil de condução selecionado continua ativo.

Se o perfil de condução *Snow*, *Offroad* ou *Offroad Individual* já tiver sido selecionado, e ignição for desligada e ligada novamente, o último perfil de condução on-road selecionado será configurado.

Se você desligar e ligar a ignição novamente no caso de versões esportivas especiais do veículo, o perfil de condução *Sport* será selecionado.

Comportamento do sistema do veículo Propulsão ao desligar e ligar a ignição novamente

Assim que a ignição for desligada e ligada novamente, as configurações do sistema do veículo *Propulsão*

são redefinidas nas configurações do perfil de condução *Normal*.

O sistema do veículo *Propulsão* pode ser ativado novamente nas configurações do perfil de condução desejado:

- Selecionar novamente o perfil de condução desejado.
- **OU:** para reativar as configurações no perfil de condução *Sport*, mover a alavanca seletora da transmissão automática para trás, na posição de transmissão *S*.

Ao desligar e ligar a ignição novamente, os outros sistemas do veículo mantêm as configurações.

Para versões esportivas especiais do veículo, as configurações do sistema do veículo *Propulsão* são redefinidas para as configurações do perfil de condução *Sport* assim que você liga e desliga a ignição. <

Solução de problemas



Avaria da regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

A luz de controle acende em amarelo.

No display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem *Falha: amortecimento de comando eletrônico*.

- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

A marcha S não pode ser engatada

Nos perfis de condução *Offroad* e *Snow* não pode ser trocado para marcha *S*. Com o perfil de condução *Offroad* selecionado, o display do instrumento combinado informa quando um perfil de condução off-road está selecionado.

- Para poder trocar para a marcha *S*, selecionar outro perfil de condução.

Os perfis de condução ou sistemas do veículo não se comportam como esperado

- Observar os comportamentos padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo → Página 165. <

Indicação off-road



Fig. 141 Indicação no sistema Infotainment: indicação off-road.

A indicação off-road disponibiliza os instrumentos digitais, as informações adicionais sobre o veículo e os arredores. Com isso, é possível uma estimativa mais exata da situação de condução atual.

Abrir a indicação de off-road

- Pressionar o botão **MENU** no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Selecionar**.
- Tocar na superfície de função **Off-road**.

Selecionar os instrumentos e configurar as unidades

O sistema Infotainment exibe diferentes instrumentos → Fig. 141.

- Para alternar entre os instrumentos, deslizar o dedo sobre o display na direção vertical.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 36.

Instrumentos na indicação off-road

As possibilidades de seleção dos instrumentos dependem da versão.

- **Bússola:** a bússola indica a direção de condução atual.

- **Exibição do ângulo de direção:** o ângulo de direção do veículo é exibido. No caso de um ângulo para a esquerda, valor é positivo; no caso de um ângulo para a direita, negativo.
- **Medidor da altura:** o medidor de altura indica a altura atual acima do nível do mar.
- **Indicação de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** a indicação corresponde à exibição da temperatura no instrumento combinado → Página 23.
- **Indicação da temperatura do óleo:** a indicação corresponde à exibição da temperatura do óleo no instrumento combinado.

Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Os instrumentos exibidos podem ser selecionados de acordo com a situação de condução e com as condições do ambiente e do terreno:

- **Terreno arenoso:** indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor e do óleo, indicação do ângulo de direção.
- **Ladeiras:** indicação do ângulo de direção, indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor, medidor de altura.
- **Terreno montanhoso:** indicação do ângulo da direção, medidor de altura, bússola.

Situações de condução off-road



Levar objetos apropriados para a condução no terreno fora de estrada.



Introdução ao assunto

Os exemplos citados neste capítulo devem ser entendidos como diretrizes gerais, que devem ajudar o condutor na condução segura em terreno fora de estrada. Não é possível prever se estes auxílios são válidos para todas as situações que ocorrerem. Antes da condução em terrenos não conhecidos, é decisiva a aquisição de conhecimento sobre a constituição do terreno situado adiante. Assim, podem ser avaliados previamente possíveis perigos. O condutor é responsável pela decisão, se seu veículo é adequado para o terreno situado adiante e se o terreno é transitável.

A condução off-road exige outras habilidades e modos de comportamento dos exigidos na condução na rua.

O veículo não está projetado para viagens com “caráter de expedição”.

Com o 4MOTION Active Control em um veículo com tração integral podem ser selecionados, de acordo com os desejos do condutor, diversos ajustes para o veículo → Página 163.

No terreno, desligar os sistemas de assistência ao condutor e de estacionamento.

Lista de controle

Antes da primeira condução, as seguintes etapas devem ser executadas, para que se possa operar e conduzir o veículo com segurança fora de vias pavimentadas.

- ✓ Seguir as orientações básicas de segurança  para conduzir off-road.
- ✓ Ajustar uma posição do banco com boa visão para frente e colocar cintos de segurança → Página 43.
- ✓ Usar sempre calçado firme e confortável, que proporcione aos pés um bom apoio para o comando dos pedais.



Um condutor responsável protege a natureza também ao conduzir off-road. A condução sobre vegetação rasteira ou campos de pastagem pode destruir habitats de animais e plantas.



Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente por danos no veículo. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Orientações de segurança para a condução off-road

 **Observe**  e  na página 167.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Em caso de condições adversas do solo, poderá ocorrer instabilidade por bloqueio de rodas, apesar do ABS – por exemplo, uma frenagem total em pista solta de cascalho. Uma estabilização do veículo pelo ESC ligado somente é possível de forma limitada nessas condições.

ATENÇÃO

A condução off-road pode ser perigosa e causar acidentes, ferimentos graves, danos ao veículo e a quebra do veículo longe de qualquer socorro.

- Nunca escolher um trajeto perigoso ou assumir um risco que coloque em perigo o veículo e os ocupantes do veículo. Quando não for possível prosseguir ou em caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Mesmo quando parecer fácil conduzir off-road, pode ser difícil e perigoso e causar situações críticas para o condutor e os ocupantes. O melhor é explorar o terreno a pé antes.
- Conduzir off-road de maneira especialmente atenta e preventiva. Conduzir muito rápido ou efetuar uma manobra falha podem ocasionar ferimentos graves e danos ao veículo.
- Nunca conduzir mais rapidamente do que for adequado para o terreno à frente, as condições da estrada, o trânsito e o tempo.
- Nunca passar por barrancos, rampas ou ladeiras com velocidade muito alta. Isto poderá ocasionar o levantamento do veículo, de forma que não possa mais ser manobrado e o controle sobre o veículo é perdido.
- Caso o veículo seja erguido, alinhar sempre as rodas dianteiras em linha reta para frente. Se as rodas estiverem esterçadas ao contatar o solo, o veículo poderá capotar.
- Mesmo partes do terreno que parecem inofensivas podem ser perigosas. Buracos, depressões, fossos, abismos, obstáculos, baixios e solos mo-

vedições e pantanosos frequentemente não podem ser identificados como tais e podem estar encobertos parcialmente por neve, água, grama ou galhos no chão. Explorar o terreno a pé, caso necessário.

ATENÇÃO

Os veículos multiuso esportivos estão sujeitos a um risco de capotamento mais elevado do que veículos de rua convencionais → Página 169.

- Se houver um acidente com capotamento, uma pessoa sem o cinto de segurança colocado pode ser morta mais facilmente do que uma pessoa com cinto de segurança.
- O veículo tem um centro de gravidade mais alto e um risco maior de capotar durante a viagem do que um carro de passeio "normal" que não é adequado para condução off-road.
- Nunca conduzir em velocidade muito alta, principalmente em curvas nem realizar manobras de condução extremas.
- Adequar sempre a velocidade e o estilo de condução ao terreno à frente.
- Bagagem e outros objetos que são transportados sobre o teto do veículo aumentam a altura do centro de gravidade e o perigo de capotamento.

ATENÇÃO

Mesmo partes do terreno que parecem inofensivas podem ser muito perigosas. Buracos, depressões, fossos, abismos, obstáculos, baixios e solos move-dições e pantanosos frequentemente não podem ser identificados como tais e podem estar encobertos parcialmente por neve, água, grama ou galhos no chão. A condução através de tais partes de terreno pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e a quebra do veículo.

- Antes de conduzir por partes desconhecidas de terreno, estudar cuidadosamente o trajeto a pé.
- Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Adaptar sempre a velocidade e a forma de condução à carga, às condições de visão, do terreno e climáticas.

ATENÇÃO

- Evitar sempre a condução em diagonal em ladeiras → Página 174.

- Se o veículo parar com uma inclinação lateral numa ladeira, nunca desembarcar do veículo pelas portas que estão voltadas para a descida da ladeira. O centro de gravidade do veículo combinado com o seu carregamento (ocupantes do veículo e carga) pode se deslocar e ocasionar o tombamento do veículo que pode então rolar ladeira abaixo. Desembarcar do veículo sempre calmamente pelas portas voltadas ladeira acima → Página 174.

ATENÇÃO

Os sistemas de assistência ao condutor foram desenvolvidos apenas para condução em ruas pavimentadas. Para condução off-road, os sistemas de assistência ao condutor são inadequados e até mesmo perigosos. Se você utilizar os sistemas de assistência ao condutor na condução off-road, pode perder o controle sobre o veículo e ser fortemente ferido.

- Nunca utilizar os sistemas de assistência ao condutor na condução off-road.

ATENÇÃO

Conduzir off-road com um nível de combustível muito baixo pode causar paradas do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Antes de conduzir off-road, abasteça com combustível suficiente.
- A direção e todos os sistemas de assistência à frenagem e de frenagem não funcionarão se o motor "engasgar" ou morrer por falta ou abastecimento irregular de combustível.

NOTA

Se os vidros e o teto de vidro estiverem abertos e chover, a chuva poderá encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos ao veículo. Em conduções off-road, manter os vidros e o teto de vidro sempre fechados.



Explicação de alguns termos técnicos

Observe  e  na página 167.

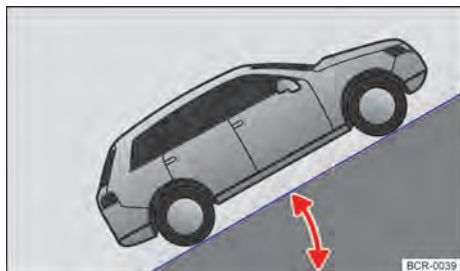


Fig. 142 Representação esquemática: rampa máxima.

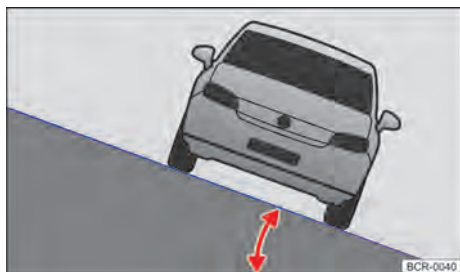


Fig. 143 Representação esquemática: ângulo de inclinação lateral.

Centro de gravidade O centro de gravidade de um veículo influencia o comportamento do capotamento. O veículo tem uma altura livre do solo maior para conduções off-road e, assim, um centro de gravidade mais alto do que veículos de rua “normais”. Assim, em razão do centro de gravidade mais alto, existe um risco maior de que o veículo capote durante a condução. Considerar sempre esse fato durante a condução e observar as dicas de segurança e os alertas deste Manual de instruções.

Altura livre do solo Distância entre a rua pavimentada e o ponto mais baixo da parte inferior do veículo.

Rampa máxima A inclinação (rampa) ultrapassada num percurso de 100 m (330 pés) é indicada em porcentagem ou em graus → Fig. 142. Indicação até que o veículo possa subir uma inclinação com força própria. A máxima rampa que o veículo pode superar depende, entre outros, da superfície da via pública e da potência do motor.

Ângulo de inclinação lateral Indicação do ângulo até o qual o veículo pode ser conduzido obliquamente ou transversalmente à linha de inclinação de uma encosta, sem que o mesmo tombe lateralmente (condicionado pelo centro de gravidade) → Fig. 143.

Ângulo de rampa Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue transpor uma rampa em baixa velocidade sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

Ângulo de ataque e de saída Transição de uma superfície horizontal para uma inclinação ou de uma inclinação para uma superfície plana. Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue superar uma encosta sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

Linha de inclinação Faixa de rodagem vertical na descida da ladeira.

Torção Capacidade de torção do veículo numa passagem unilateral sobre um obstáculo.

Lista de verificação “Antes da primeira condução off-road”

Observe  e  na página 167.

Lista de controle

Observar os seguintes pontos antes do início da condução em terreno para a própria segurança e a segurança dos passageiros:

- ✓ Informar o suficiente sobre a constituição do terreno existente antes que seja trafegado pelo terreno fora de estrada.
- ✓ Abastecer completamente. Em off-road, o consumo de combustível é consideravelmente mais alto do que nas ruas.
- ✓ Verificar se o perfil de todos os pneus e tipo de pneu são suficientes para a condução off-road planejada.
- ✓ Verificar e adequar a pressão de todos os pneus.
- ✓ Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer. Apenas se o nível do óleo do motor for suficiente, o motor também é abastecido com óleo do motor em inclinações.
- ✓ Reabastecer completamente o reservatório de água dos lavadores do para-brisa com água e limpa-vidros.
- ✓ Guardar o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo. Fixar todos os objetos soltos com segurança.

Regras gerais e orientações para condução

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 167.

- A Volkswagen recomenda nunca conduzir sozinho em terreno fora de estrada. Pelo menos dois veículos devem ser conduzidos juntos na condução fora da estrada. Situações inesperadas sempre podem ocorrer. Por isso, é especialmente útil um equipamento com o qual possa ser chamada ajuda em caso de emergência.
- Parar antes de passagens críticas e fazer um reconhecimento do percurso a pé.
- Passar lentamente por elevações para o veículo não perder o contato com o solo, pois isso poderia danificá-lo e possivelmente torná-lo difícil de manobrar.
- Conduzir lentamente nas seções difíceis de percurso. No solo escorregadio, engatar marchas mais altas e manter o veículo sempre em movimento.
- Em terrenos existem predominantemente solos macios, nos quais os pneus afundam. Isso diminui a altura livre do solo e a profundidade do vau. Sempre que possível, conduzir em solo plano e firme.
- Mesmo em baixas velocidades, manter sempre uma distância de segurança suficiente em relação a outros veículos. Se o primeiro veículo atolar repentinamente, o veículo seguinte ainda conseguirá parar a tempo, sem que também atole.

ⓘ NOTA

- Assegurar sempre que a altura livre do solo sob o veículo seja suficiente. Se o veículo encostar no solo, podem resultar danos graves na parte inferior do veículo. O dano pode ocasionar a parada do veículo e impossibilitar que a condução seja prosseguida.
- Não deixar a embreagem arrastar durante a condução off-road ou deixar o pé sobre o pedal da embreagem. Em terrenos ondulados, o acoplamento pode engatar inadvertidamente, podendo causar a perda de controle sobre o veículo. Além disso, é perdida a conexão de força entre o motor e a transmissão. Adicionalmente, a condução com a embreagem patinando produz o desgaste rápido das pastilhas da embreagem. ◀

Trocar a marcha corretamente

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 167.

A escolha da marcha correta se orienta pelo terreno.

Antes de conduzir numa parte difícil do trecho, pode ser proveitoso parar e pensar sobre qual marcha deve ser escolhida. Após algumas conduções off-road, ganha-se experiência sobre qual a marcha é a mais adequada, em combinação com a assistência para determinadas partes do terreno.

- Com a posição marcha corretamente selecionada, o veículo deve ser freado normalmente com menos força com o freio em descidas, pois o efeito de frenagem do motor é suficiente na maioria dos casos.
- Acelerar somente na medida do necessário. Uma aceleração muito intensa pode fazer as rodas patinarem, ocasionando, desse modo, a perda do controle do veículo.
- Utilizar a posição da alavanca seletora **D** em percursos de terreno normais planos.
- Em solos macios ou escorregadios conduzir com a velocidade adequada e na posição de marcha mais alta possível para isso do Tiptronic.
- Em declives acentuados ou em subidas longas, conduzir com o Tiptronic na marcha **1**.
- Quando com lama, areia, água ou partes onduladas do terreno, conduzir com o Tiptronic nas marchas **3** ou **2** → Página 155.
- Utilizar a indicação de off-road → Página 166.
- Utilizar a função Auto Hold → Página 198. ▶

Conduzir sobre galhos e pedras

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 167.

Selecionar o perfil adequado → Página 163 e transitar por trechos com pedras no máximo a velocidade de caminhar. Quando não for possível circundar uma pedra, subir cuidadosamente com uma roda dianteira na mesma e em seguida lentamente passar sobre ela → ⓘ.

Da mesma forma, objetos menores do que a altura livre do solo existente podem entrar em contato com a parte inferior do veículo e ocasionar danos ou falha no veículo. Isso é válido principalmente quando, na frente ou atrás do objeto, houver uma depressão ou um solo movediço. Isso vale também em casos nos quais conduz-se em velocidade muito alta sobre o objeto e a suspensão é comprimida.

❗ NOTA

Jamais transpassar no centro ou de um só lado objetos muito grandes com o veículo, por exemplo, pedaços de rocha ou tocos de madeira. Objetos mais altos do que a altura livre do solo danificam os componentes do veículo ao transpassar e podem ocasionar a quebra do veículo.

Condução em águas paradas ou correntes

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 167.

A passagem de partes de terreno inundados ou por águas pode levar a danos no veículo.

Níveis de água até a aresta inferior da carroceria podem ser transpostos com cuidado com o veículo.

- Observar a profundidade máxima de vadeação da água.
- Somente atravessar águas em um ponto com solo firme, que seja continuamente mais plano do que a profundidade máxima de vadeação.
- Observar outras informações para transpor a água em vias públicas → Página 145.

Antes de uma passagem por água

Parar, sair do veículo e examinar a situação → ⚠️:

- Medir a profundidade da água até o outro lado. Nesse caso, observar a firmeza do solo, baixios e obstáculos na água → ⓘ.
- Verificar se é possível a entrada e a saída da água.
- Verificar os ângulos de ataque e de saída e a consistência do solo na margem.
- Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 163.

Condução em águas paradas ou com corrente lenta

O veículo pode passar por águas paradas se o solo for consistente o bastante e águas com correnteza lenta → ⚠️.

- Entrar lentamente na água na direção da corrente. Nessa ocasião, jamais ultrapassar o ângulo de ataque e de inclinação.
- Conduzir com velocidade constante até a margem oposta.

Se for conduzido com velocidade constante, danos ao motor podem ser evitados por entrada de água. Além disso, um bolsão de ar pode formar-se diante do motor que fornece o oxigênio necessário ao motor. Se for conduzido rapidamente para dentro da água ou através da água, é originada uma marola na

frente do veículo. Essa marola pode penetrar na abertura de entrada de ar do motor e danificá-lo seriamente.

Conduzir por águas de torrentes

A intensidade, a velocidade da corrente e a profundidade da água podem ser imprevisíveis e perigosas → ⚠️. O veículo pode ser arrastado pelas águas. Mesmo veículos com maior altura livre do solo podem ficar presos se o solo sob os pneus for arrastado pela água. Água corrente se acumula em uma lateral do veículo, tornando-se assim mais funda nessa parte.

Não se arriscar. Procurar uma posição menos profunda para atravessar as águas ou retornar.

Após uma travessia por água

- Veículo: verificar quanto a danos.
- Secar os freios com manobras de frenagem cuidadosas.

⚠️ ATENÇÃO

Água corrente pode desenvolver forças enormes e arrastar o veículo consigo. Isso pode ocasionar situações muito perigosas que podem causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Jamais permanecer parado na água.
- Solo macio, obstáculos dentro de água, baixios ou água no compartimento do motor podem causar acidentes e um colapso do veículo na água. Isso pode ocasionar situações críticas.

❗ NOTA

Na travessia de trechos alagados, peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou sistema elétrico, podem ser danificados seriamente.

- Nunca passe sobre sal, superfícies salgadas ou por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com sal ou água salgada.

❗ NOTA

Objetos na água podem entrar nas aberturas dos bicos salientes dos lavadores dos vidros dos lavadores do farol. Os bicos dos lavadores não podem então retornar à posição de saída.

- Não utilizar os lavadores de farol na travessia de trechos alagados.

Conduzir na areia e na lama

📖 Observe ⚠️ e 🚫 na página 167.

- O ESC e ASR devem estar ligados → Página 214.
- Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 163.
- Selecionar uma posição de marcha adequada e permanecer nesta posição de marcha até chegar em solo firme → Página 170.
- Conduzir sempre com a mesma velocidade através de areia ou lama, não executar nenhum câmbio de marcha manual e não parar.

Na areia ou lama, os pneus podem perder seu poder de adesão.

- Não modificar a velocidade nem a direção.
- Se o veículo escorregar, conduzir para a direção correspondente para recuperar o controle sobre o veículo.
- Se as rodas não podem mais agarrar, girar o volante rapidamente de um lado para outro. Com isso pode ser atingida rapidamente uma melhor adesão dos pneus das rodas dianteiras para estas condições do solo.

⚠️ ATENÇÃO

A condução na lama e areia pode ser perigosa. O veículo pode escorregar descontroladamente, aumentando o perigo de ferimentos. Conduzir sempre cuidadosamente se tiver de conduzir na areia, lama e lodo.

- Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.

⚠️ ATENÇÃO

Uma pressão dos pneus incorreta pode causar um acidente grave ou fatal.

- Uma pressão dos pneus incorreta ocasiona um desgaste maior dos pneus e piora o comportamento de condução do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus pode gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Se, entretanto, para a condução através de areia, a pressão dos pneus tiver sido reduzida, a pressão correta dos pneus deve ser sempre restaurada, antes de continuar a conduzir. A condução com pressão reduzida dos pneus

pode ocasionar a perda do controle sobre o veículo e aumenta o risco de ferimentos sérios e fatais.

Veículo atolado

📖 Observe ⚠️ e 🚫 na página 167.

O veículo está atolado se as rodas ficarem imersas profundamente no solo, de modo que o veículo não possa ir para frente ou para trás com sua própria força.

Para embalar o veículo para fora da areia ou lama, é necessário treinamento e muita habilidade. Se houver falha ao embalar para fora, o veículo pode afundar mais ainda e só será possível sair com ajuda de terceiros.

Jamais deixar os pneus girando sem aderir por longo tempo, pois assim o veículo somente irá afundar ainda mais profundamente → Página 172.

Preparações

- Desenterrar cuidadosamente todas as rodas e assegurar-se de que nenhuma outra parte do veículo esteja enterrada na areia ou lama.
- Engatar a marcha a ré.
- Acelerar com cautela e retornar sobre a sua própria faixa de rodagem.

Se isso não ajudar, colocar vegetação rasteira, esteiras ou um pano de saco diretamente atrás dos pneus para atingir uma melhor adesão ao solo e, com isso, uma melhor propulsão → Página 172.

Embalar o veículo para fora

- Desligar o controle de tração → Página 214.
- Colocar o volante em posição reta.
- Retornar até que os pneus comecem a patinar.
- Engatar imediatamente a primeira marcha e conduzir para frente até que as rodas recomencem a patinar.
- Repetir este ir e vir até que o impulso seja suficiente para sair do local.
- Após embalar o veículo para fora, ligar o ASR novamente.

⚠️ ATENÇÃO

Ninguém deve permanecer na frente ou atrás do veículo, principalmente durante a tentativa de movimentar novamente um veículo atolado.

- Rodas patinando podem arremessar pequenas pedras, vegetação rasteira, pedaços de madeira

ou outros objetos que se encontrarem debaixo das rodas e causar ferimentos fatais.

- Se o veículo atolado se movimentar de repente, pessoas que se encontrarem na frente ou atrás do veículo podem ser atropeladas.

- Jamais ultrapassar o ângulo de inclinação lateral do veículo!
- Se for possível e não for perigoso, conduzir ao longo da linha de inclinação (declive máximo).
- Em trechos com declives mais acentuados, utilizar a indicação off-road e o assistente em descidas → Página 166.

Conduzir em terreno íngreme

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 167.

Conduzir em subidas e declives

Antes de conduzir por uma subida ou um declive, parar, sair do veículo e examinar a situação:

- Caminhar pelo trajeto e verificar o solo quanto à sua consistência firme, obstáculos ou outros perigos ocultos → ⚠️.
- Verificar como o trecho continua depois da subida.
- Se o trajeto for muito íngreme, muito ondulado ou o solo for muito solto, não transitar no trajeto e selecionar um outro trajeto.
- Conduzir de modo constante e lentamente em linha reta ao subir ou descer num declive.
- Nunca parar ou virar numa ladeira.
- Acelerar somente o necessário para superar a subida. Muita aceleração para girar as rodas pode ocasionar a perda do controle do veículo. Pouca aceleração aumenta a probabilidade de o motor apagar.
- Não trocar a marcha ou acionar a embreagem durante a fase de subida.
- Utilizar a indicação de off-road → Página 166.

Quando não for mais possível prosseguir numa subida

- Jamais fazer um retorno numa subida.
- Se o motor tiver apagado, pisar no freio e dar a partida novamente no motor.
- Engatar a marcha a ré e retornar lentamente em linha reta para trás.
- Manter a velocidade constante com o freio até que seja atingido um solo plano e seguro.

Conduzir ladeira abaixo

Existe um risco maior de capotamento em descidas de ladeiras. Na condução em descidas, concentrar-se principalmente na condução do veículo.

- Conduzir em primeira marcha ao descer uma ladeira íngreme.
- Utilizar o freio cuidadosamente, para não perder o controle.

⚠️ ATENÇÃO

Jamais tentar transitar uma rampa ou declive quando forem muito acentuados para o veículo. O veículo poderia escorregar, tombar ou capotar.

- A rampa máxima ou ângulo de inclinação não pode ser maior do que o valor permitido para o veículo.
- Percorrer as subidas e os declives sempre somente na linha de inclinação.
- Jamais retornar ou dar a volta numa ladeira ou em um declive. O veículo pode tombar ou escorregar.
- Se o motor desligar ou se não continuar, parar e acionar o pedal do freio. Dar a partida novamente no motor. Engatar a marcha a ré, soltar o pedal do freio e aproveitar o efeito do frenagem do motor para retornar cuidadosamente por um percurso reto na linha de inclinação. Simultaneamente manter uma velocidade baixa e constante.
- Se o motor não der partida, acionar o pedal do freio com pressão constante e deixar o veículo rodar para trás na própria trilha. Simultaneamente manter uma velocidade baixa e constante.
- Nunca deixar o veículo descer a ladeira de ré em ponto morto. Pode-se perder o controle do veículo.

Conduzir em diagonal na ladeira

Observe  e  na página 167.



Fig. 144 Representação esquemática: dirigir na linha de inclinação.

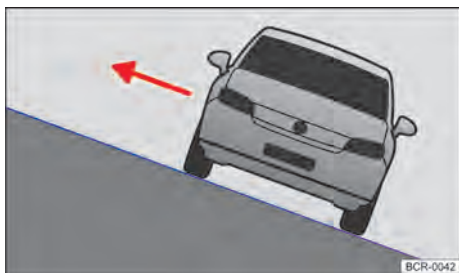


Fig. 145 Representação esquemática: desembarcar do lado do veículo voltado para cima da ladeira.

A condução em diagonal na ladeira é uma das posições mais perigosas na condução off-road → .

Antes da condução verificar sempre se realmente não existe outro trajeto mais seguro.

Se deve ser conduzido em inclinação:

- O centro de gravidade do veículo deve se encontrar no ponto mais baixo possível. As pessoas maiores ou mais pesadas devem sentar no lado do veículo que se encontra mais alto. A bagagem de teto deve ser removida e os objetos pesados presos, pois o veículo poderia tombar devido a um escorregamento repentino dos objetos → .
- O solo deve ser o mais que possível firme. Em solos escorregadios ou movediços, o veículo pode escorregar na lateral e tombar. Assegurar-se sempre de que a inclinação não venha a ser muito grande devido a irregularidades no solo. Se o ângulo de inclinação for muito grande, o veículo pode virar e capotar.

- Se o veículo se encontrar numa posição inclinada acentuada, as rodas do lado que se encontra mais baixo jamais devem entrar em concavidades do solo ou em valas. As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem passar sobre elevações como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.
- Se o veículo ameaçar tombar, manobrar imediatamente na linha de inclinação e acelerar levemente → Fig. 144. Se não for possível conduzir na linha de inclinação, conduzir ladeira acima e acelerar levemente.

ATENÇÃO

Nunca tente conduzir de modo oblíquo ao longo de uma encosta quando esta for íngreme demais para o veículo. Um veículo numa posição lateral à ladeira pode escorregar sem controle, tombar e capotar. Para evitar o risco de acidentes e ferimentos graves, observar o seguinte:

- Jamais subestimar as dificuldades e os perigos ao conduzir em diagonal na ladeira. Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Na condução em diagonal na ladeira, o veículo pode perder o apoio, deslizar lateralmente, tombar ou capotar e rolar ladeira abaixo.
- Jamais entrar com as rodas do lado do veículo que se encontra mais baixo em concavidades do solo ou em valas. As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem rodar sobre elevações como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.
- Antes de conduzir em diagonal na ladeira, assegurar que possa ser dirigido na linha de inclinação. Se isso não for possível, escolher um outro percurso. Se o veículo ameaçar tombar, manobrar imediatamente na linha de inclinação e acelerar levemente → Fig. 144.
- Se o veículo parar com uma grande inclinação lateral numa ladeira, os movimentos abruptos e incontrolados no veículo devem ser evitados. O veículo pode, neste momento, perder o apoio, escorregar lateralmente, capotar e rolar ladeira abaixo.
- Se o veículo parar com uma grande inclinação lateral na ladeira, uma pessoa jamais deve desembarcar do veículo pelas portas que estão voltadas ladeira abaixo. Isso pode ocasionar um deslocamento lateral do centro de gravidade total. O veículo pode tombar ou capotar e rolar ladeira abaixo. Para evitar isso, abandonar o veí-

culo somente pelo lado, cuidadosamente, que indica ladeira acima → Fig. 144.

- Ao descer, assegurar-se de que a porta aberta ladeira acima não feche devido ao próprio peso ou devido a desatenção e ocasione ferimentos.

- ✓ Verificar o compartimento do motor para ver se há sujeiras prejudicando o funcionamento do motor ⚠ → Página 320.

Atravessar valas

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 167.

- Verificar se o ângulo de rampa e inclinação é suficientemente pequeno, para atravessar as valas com o veículo. O ângulo de inclinação não deve ser muito grande na travessia → ⚠.
- Procurar o local apropriado para atravessar as valas.
- Atravessar a vala em ângulo agudo, se possível → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

Jamais atravessar valas se o ângulo de rampa e inclinação for muito acentuado para o veículo e as valas forem muito profundas. O veículo poderia tombar, escorregar ou capotar.

ⓘ NOTA

Se for conduzido na direção da vala em ângulo reto, as rodas dianteiras caem dentro da vala. O veículo pode ficar preso com a parte inferior do chassi, parar e sofrer danos. Com isso, apesar de tração nas quatro rodas, é pouco provável conseguir sair da vala.

⚠ ATENÇÃO

Objetos presos no assoalho do veículo representam um perigo. A parte inferior do veículo deve ser inspecionada imediatamente após uma condução off-road quanto a objetos estranhos presos.

- Jamais conduzir se houver objetos presos na parte inferior do veículo, no sistema de freios, nas rodas, no chassi, no sistema de escape ou no motor.
- Materiais inflamáveis, por exemplo, folhas secas podem se inflamar ao entrar em contato com peças aquecidas do veículo. Um incêndio pode causar ferimentos graves.
- Objetos presos podem danificar as mangueiras de combustível, o sistema de freio, vedações e outras peças do chassi. Isso pode ocasionar acidentes e a perda do controle do veículo.

Após uma condução off-road

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 167.

Lista de controle

- ✓ Limpar o veículo.
- ✓ Veículo: verificar quanto a danos.
- ✓ Verificar os pneus quanto a danos e remover impurezas grossas, pedras e corpos estranhos da banda de rodagem.
- ✓ Inspecionar a parte inferior do assoalho do veículo e remover todos os objetos que estiverem presos no sistema do freio, nas rodas, no chassi, no sistema de escape e no motor, por exemplo, ramos, folhas ou pedaços de madeira → ⚠. Se forem identificados danos ou vazamentos, procurar uma empresa especializada ou considerar um auxílio técnico.

Sistemas de assistência ao condutor

Sistema regulador de velocidade (GRA)

Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade (GRA) auxilia no mantimento constante da velocidade ajustada pelo condutor.

Faixa de velocidade

O GRA está ativo em conduções para frente a partir de 20 km/h (15 mph).

Conduzir com GRA

É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulação é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.

Indicadores do display

Se o GRA estiver ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do GRA.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:

 GRA é ligado.

 ou  GRA ligado, regulação ativa.

Se o GRA não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato reduzido ou em cinza.

Se não for salva nenhuma velocidade, o display do instrumento combinado exibe, em vez da velocidade, ---.

Trocar a marcha

Assim que pisar no pedal da embreagem, a regulação é interrompida e continuada após a troca da marcha.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, com uma distância suficiente e a uma velocidade constante, a utilização do GRA poderá causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca utilize o GRA em trânsito intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, devido a neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilize o GRA na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Para evitar uma regulação de velocidade indesejada, desligue sempre o GRA após o uso.
- É perigoso retomar a velocidade armazenada se a velocidade para as condições atuais da rua, do trânsito ou atmosféricas for muito alta.

Operar o GRA através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe  no início desse capítulo na página 176.

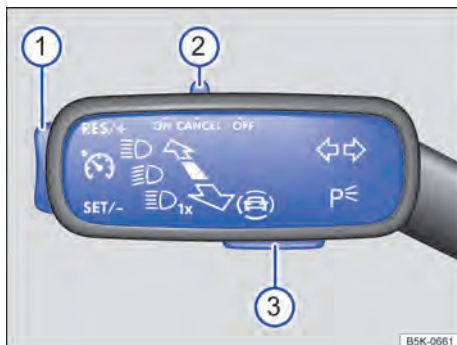


Fig. 146 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões do GRA.

Ligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 146 ② para a posição **ON**.

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulação ocorre.

Iniciar regulagem

- Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 146 ① na área **SET/-**.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Além disso, a luz de controle verde se acende (S).

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 146 ①, enquanto o GRA regula:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 146 ① pressionado. O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Empurrar o interruptor → Fig. 146 ② para a posição **CANCEL** ou pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão → Fig. 146 ① na área **RES/+**.

O GRA retoma e regula a velocidade salva.

Desligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 146 ② para a posição **OFF**.

O GRA é desligado, a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão → Fig. 146 ③.
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Operar o GRA através do volante multifunções

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 176.



Fig. 147 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o GRA.

Ligar

- Pressionar o botão (S).

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulagem ocorre.

Iniciar regulagem

- Durante a condução, pressionar o botão **SET**.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o GRA regula:

+ 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **RES**.

- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **SET**.

< + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **+**.

- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **-**.

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão **+** ou **-** pressionado.

O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Pressionar brevemente o botão **CNL** ou (S). Alternativamente, pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão **RES**.

O GRA retoma e regula a velocidade salva.

Desligar

— Pressionar o botão  por alguns instantes.

O GRA é desligado, a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 176.

GRA avariado.

- Falha de funcionamento. Desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

A regulação é automaticamente interrompida.

- O pedal da embreagem foi pisado por um tempo mais longo.
- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- Nenhuma posição de marcha para condução para a frente foi engatada.
- Sistemas de assistência à frenagem, por exemplo, ASR ou ESC, regularam.
- O veículo foi freado pelo Front Assist.
- Se o problema persistir, desligar o GRA e procurar uma empresa especializada.

Limitador de velocidade

Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em conduções para frente a partir de 30 km/h (20 mph).

Conduzir com o limitador de velocidade

O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde  pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.

Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulação liga-se novamente de modo autônomo.

Indicadores do display

- ◀ Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



Limitador de velocidade ligado.



 ou  Limitador de velocidade ligado, controle ativo.

Se o limitador de velocidade não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato reduzido ou em cinza.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Para evitar a regulação de velocidade sem supervisão, desligar o limitador de velocidade sempre após a utilização.

- O limitador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade da velocidade de condução. Não dirigir com aceleração máxima se isso não for exigido.
- A utilização do limitador de velocidade em condições adversas é perigosa e pode ocasionar graves acidentes, por exemplo, por meio de aquaplanagem, neve, gelo, folhas. Somente utilizar o limitador de velocidade quando a condição da pista e condições meteorológicas permitirem.

Operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 178.

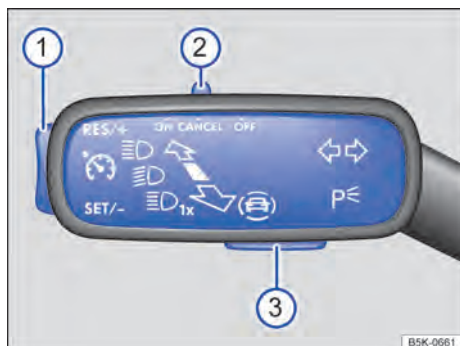


Fig. 148 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 148 ② para a posição **ON**.

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

Iniciar regulação

- Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 148 ① na área **SET/-**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Além disso, a luz de controle verde se acende (V).

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 148 ①:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 148 ① pressionado.

Interromper a regulação

- Pressionar o interruptor → Fig. 148 ② para a posição **CANCEL**.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulação

- Pressionar o botão → Fig. 148 ① na área **RES/+**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 148 ② para a posição **OFF**.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

- Pressionar o botão → Fig. 148 ③.
- Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

Operar o limitador de velocidade através do volante multifunções

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 178.



Fig. 149 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

- Pressionar o botão (V).

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

Iniciar regulação

- Durante a condução, pressionar o botão **SET**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **RES**.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **SET**.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **+**.
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **-**.

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão **+** ou **-** pressionado.

Interromper a regulação

- Pressionar o botão **CNL** ou .

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulação

- Pressionar o botão **RES**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

- Pressionar o botão  por alguns instantes.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

Controle automático de distância (ACC)

Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disso mantém a distância ajustada por eles.

O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC, se for possível realizar configurações relativas ao ACC no menu de assistentes do sistema Infotainment ACC.

Faixa de velocidade

ACC opera em uma faixa de velocidade entre aproximadamente 30 km/h (20 mph) e aproximadamente 210 km/h (130 mph) e, nos EUA, até aproximadamente 150 km/h (95 mph). Dependendo do país, essa faixa de velocidade pode variar.

Conduzir com ACC

Você pode definir a regulação via ACC a qualquer momento. Ao frear, a regulação é suspensa. Ao acelerar, a regulação é interrompida pelo momento da aceleração e, em seguida, retomada.

Se um reboque estiver conectado, a regulação do ACC será menos dinâmica.

Solicitação de frenagem

 Se a desaceleração automática do ACC não for suficiente, será possível solicitar o ACC por meio de uma mensagem no instrumento combinado e, além disso, frear. Além disso, a luz de advertência vermelha acende, e um aviso de advertência é emitido. Frear imediatamente!

Sensor do radar

ACC detecta as situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (cerca de 400 pés).

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do ACC não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido incen-

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 178.

A regulação é automaticamente interrompida.

- Falha de funcionamento. Desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

Não é possível iniciar a regulação.

- O perfil de condução selecionado não permite que o controle seja iniciado. Selecionar outro perfil de condução e repetir a operação.

tive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou sem supervisão do ACC pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o ACC em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o ACC na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O ACC é projetado somente para utilização em ruas pavimentadas.
- Freie imediatamente assim que uma solicitação de frenagem for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade do ACC for insuficiente.
- Freie se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de frenagem.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

à frente arrancar (dependendo da versão e não disponível em todos os países).

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

- Pressionar o botão **RES**.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

- Pressionar o botão **RES** ou pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

- A fase de parada dura vários minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- A ignição é desligada.

ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arranque for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Pode ocorrer de o sensor do radar não reconhecer obstáculos que se encontram no caminho. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

Situações de condução especiais

Observe no início desse capítulo na página 180.

Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direita) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo dirigindo à frente após a mudança de faixa, o ACC acelera o veículo até a velocidade ajustada.

O auxílio na ultrapassagem não está disponível em todos os países.

Trânsito intenso

ACC pode frear veículos com transmissão automática até a parada total e mantê-los parados. ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arranque.

Enquanto o ACC permanecer ativo, o veículo arranca automaticamente assim que o veículo trafegando

Impedimento de ultrapassagem à direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem à esquerda)

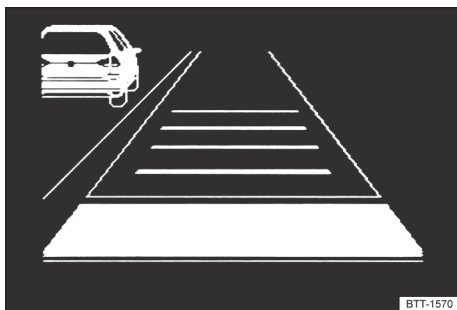


Fig. 150 No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

Se o ACC detectar um veículo em velocidade mais baixa na pista esquerda (tráfego à esquerda: na pista direita), o ACC irá frear suavemente dentro dos limites do sistema, evitando uma ultrapassagem não permitida. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (aproximadamente 50 mph), porém, não está disponível em todos os países.

Limites do ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 180.

ACC não utilizado

ACC não é adequado nas seguintes situações de condução. Cancelar a regulagem → Página 180:

- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções em canteiros de obras, túneis ou estações de pedágio.
- Conduções em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Conduções off-road.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Conduções em estradas com cascalho.
- *Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita:* conduções em pistas com diversas faixas quando outros veículos na faixa de ultrapassagem estiverem mais lentos.

⚠️ ATENÇÃO

Caso o ACC seja utilizado nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, assim como violações das prescrições legais.

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 180.

Objetos não detectáveis

O sensor do radar detecta exclusivamente veículos que se deslocam no mesmo sentido. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos parados.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

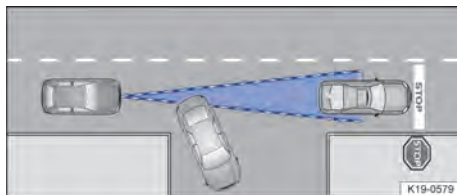


Fig. 151 Veículo virando ou parado.

Por exemplo, se um veículo detectado pelo ACC virar ou desviar e houver um veículo parado na frente dele, o ACC não reagirá ao veículo parado → Fig. 151.

Curvas

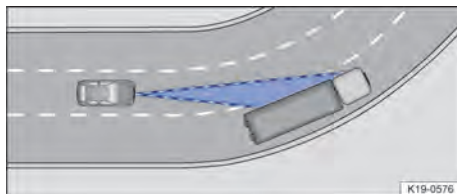


Fig. 152 Condução em curva.

O sensor do radar sempre realiza as medições em sentido reto. Por isso, veículos em curvas fechadas podem ser acidentalmente detectados ou veículos à frente podem não ser detectados → Fig. 152.

Veículos fora da área do sensor



Fig. 153 Veículo estreito.

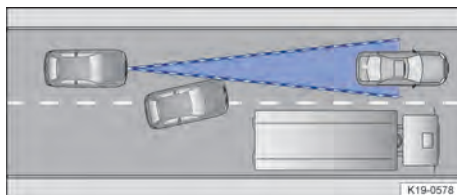


Fig. 154 Mudança de faixa.

Nas seguintes situações de condução, o ACC pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que conduzem fora da área do sensor em pequena distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas → Fig. 153.
- Veículos que mudam para a faixa própria diretamente na frente do próprio veículo → Fig. 154.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.

Ligar e desligar o ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 180.



Fig. 155 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o ACC.

Ligar

- Pressionar o botão .

ACC ainda não regula, a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

Iniciar regulagem

- Durante a condução para frente, pressionar o botão **SET**.

ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual se situar fora da faixa de velocidade pré-estabelecida, o ACC regula a velocidade mínima (em condução a baixa velocidade) ou a velocidade máxima (em condução mais acelerada).

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



ACC opera.



ACC regula, nenhum veículo à frente reconhecido.



ACC regula, veículo à frente reconhecido.

Se o controle automático de distância não regular, as luzes de controle não irão se acender ou irão se acender em cinza.

Cancelar a regulagem

- Pressionar brevemente o botão  ou pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende, a velocidade e a distância permanecem salvas.

Se o controle de tração (ASR) for desativado, a regulagem será automaticamente cancelada.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão **RES**.

ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

Desligar

- Pressionar o botão  por alguns instantes.

A velocidade ajustada é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

ACC é desligado.

Ajustar ACC

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 180.

Ajustar a distância



Fig. 156 No display do instrumento combinado: distância regulada ① (representação esquemática, ACC regula).

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

1. Pressionar o botão e, em seguida, o botão ou .
2. Como alternativa, pressionar o botão repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.

O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 156 ①. Observar os requisitos para a distância mínima específicos dos países.

No menu de assistentes do sistema Infotainment, você pode definir se deseja iniciar a regulagem com a distância definida no final da condução ou com uma distância pré-selecionada → Página 37.

Se o ACC não operar, a distância ajustada e o veículo não serão destacados no display do instrumento combinado.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão ou pressionado.

⚠ ATENÇÃO

Existe o risco de acidentes se a distância mínima do veículo à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente! Além disso, em caso de chuva ou condições de inverno nas ruas, a distância de frenagem aumenta.

- É possível que o ACC não reconheça todas as situações de condução.
- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- A regulagem de velocidade e de distância é sobrecarregado ao pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.
- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

Ajustar o comportamento de regulagem

É possível influenciar o quão esportivo o ACC regula:

- *Veículos com seleção do perfil de condução:* Configurar o perfil de condução desejado → Página 163.
- *Veículos sem seleção do perfil de condução:* Configurar o programa de condução desejado no menu de assistentes do sistema Infotainment → Página 37.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Solução de problemas

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 180.



! ACC indisponível.

A luz de controle se acende em amarelo.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 369.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 369.

- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 375.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

O ACC não funciona como o esperado.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 369.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 182.
- Os freios estão sobreaquecidos; a regulação foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Não é possível iniciar a regulação.

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- *Veículos com transmissão manual:* Uma marcha à frente é engatada, além da 1ª marcha, e a velocidade é de pelo menos 25 km/h (16 mph).
- *Veículos com transmissão automática:* Uma posição de marcha para conduções para a frente foi engatada.
- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- A lanterna de freio do reboque está funcionando.
- ESC não regula.
- O pedal do freio não está pisado.

Ruídos incomuns durante o processo automático de frenagem.

- É normal e não representa falha.

Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Introdução ao assunto

O sistema de monitoramento periférico (Front Assist), incluindo a função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres pode auxiliar a evitar colisões traseiras.

O Front Assist pode alertar o condutor dentro dos limites do sistema antes de colisões iminentes, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar na frenagem e conduzir a uma frenagem automática. Os momentos de alerta variam em função da situação de trânsito e do comportamento do condutor.

O Front Assist não pode substituir a atenção do condutor.

Conduzir com Front Assist

A intervenção automática de frenagem do Front Assist pode ser interrompida ao desviar ou ao pisar no pedal do acelerador.

Procedimento automático de frenagem

O Front Assist pode retardar até a parada do veículo. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio fica um pouco mais duro.

Sensor do radar

O Front Assist capta situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

Funções contidas

A função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres (dependendo da versão) são componentes do Front Assist e automaticamente ativos quando o Front Assist é ligado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Front Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Front Assist incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, freie o veículo imediatamente ou desvie do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O Front Assist sozinho não pode evitar acidentes e ferimentos graves.
- O Front Assist pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, em canteiros.
- O Front Assist pode emitir, em funções comprometidas, alertas indesejados e executar uma in-

tervenção de frenagem não desejada, por exemplo, com o sensor do radar sujo ou desajustado.

- O Front Assist sem detector de pedestres não reage a pessoas. O sistema não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na direção contrária na mesma faixa de rodagem.
- Quando não tiver certeza se o veículo possui um detector de pedestres, antes de começar a viagem, pergunte uma empresa especializada sobre o assunto.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.



Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 185.

Dentro dos limites do sistema e dependendo da versão, o Front Assist consegue reconhecer os seguintes objetos:

- Pedestres e veículos que se movimentam em relação ao próprio veículo.
- Pedestres atravessando.
- Veículos parados.

Ao se aproximar de um objeto reconhecido que poderia ocasionar uma colisão com o objeto se fosse

mantida a mesma velocidade e o condutor não interferisse, o sistema de monitoramento periférico pode intervir dando suporte. O suporte pode abranger uma advertência prévia, um alerta crítico, bem como uma frenagem automática.

Assim, em condições ideais, pode ser evitada uma colisão ou pode ser contribuído para reduzir as consequências de uma colisão.

O Front Assist funciona nestas faixas de velocidade:

	Aviso prévio	Alerta crítico	Frenagem automática	Intervenção de frenagem
Veículo parado	30 a 85 km/h (20 a 53 mph)	-	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)
Veículo se movendo junto	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)
Pedestre se movendo junto	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)
Pedestre atravessando a rua	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)

Os dados são válidos apenas em condições ideais, são valores aproximados e dependem da versão e do mercado. Em caso de dúvidas sobre a abrangência da versão do seu veículo, consulte uma empresa especializada.

Aviso prévio



O sistema de monitoramento periférico avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

Alerta crítico

Se o condutor não reagir ao aviso prévio, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

Frenagem automática

Se o condutor também não reagir ao alerta crítico, o veículo pode ser automaticamente freado com uma força de frenagem crescente em vários níveis.

Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

Intervenção de frenagem

Quando o sistema detectar que o condutor não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente, o sistema poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto o pedal do freio estiver sendo pisado com força.

Função de frenagem de emergência City

A função de frenagem de emergência City é parte integrante do Front Assist. Se o condutor não reagir

à colisão iminente, o sistema pode frear o veículo automaticamente com uma força de frenagem crescente sem advertência prévia.

Assim, acende-se a luz de advertência vermelha .

Alerta de distância



O sistema detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução muito próxima. A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

Faixa de velocidade: de aproximadamente 65 km/h (40 mph) até 250 km/h (155 mph).

Limites do Front Assist

 **Observe**  no início desse capítulo na página 185.



Imediatamente após a partida do veículo, o sistema de monitoramento periférico não está disponível ou está disponível apenas de modo limitado. Nesse período, a luz de controle permanece acesa no display do instrumento combinado.

O Front Assist possui limites físicos e condicionados ao sistema. Portanto, estar sempre atento e, se necessário, interferir diretamente!

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 185.

Objetos não detectáveis

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que trafegam fora da área de alcance do sensor a curta distância do veículo próprio, por exemplo, veículos com condução deslocada ou motocicletas.
- Veículos que mudam diretamente para a faixa própria na frente do veículo próprio.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.
- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.

— Pedestres parados e vindo em sentido contrário.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Em condução em curvas fechadas.
- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções em edifícios-garagem ou túneis.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Marcha a ré.
- Se o ESC estiver em funcionamento.
- Se o perfil de condução **Off-road** estiver ligado (dependendo da versão).
- Quando (dependendo da versão) o ESC Sport está ligado → Página 215.
- Se o sensor do radar estiver sujo ou coberto.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.
- Se várias luzes de freio estiverem com defeito no reboque conectado eletricamente.
- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Se o Front Assist estiver avariado.

Desligar o Front Assist

Dependendo do sistema, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado

→ :

- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou numa pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar, por exemplo, faróis adicionais.
- Se o sensor do radar estiver com defeito.
- Após impacto violento no sensor do radar, por exemplo, após um acidente.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

ATENÇÃO

Se o Front Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

Detector de pedestres

 **Observe**  no início desse capítulo na página 185.

O detector de pedestres pode ajudar a evitar acidentes com pedestres ou a minimizar as consequências de um acidente.

O sistema pode alertar sobre uma colisão iminente, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar a frear ou realizar uma frenagem automática. Num aviso prévio, a luz de advertência vermelha  se acende no display do instrumento combinado.

Quando o sistema de monitoramento periférico estiver ativado, a detecção de pedestres também está ativa como componente do sistema de monitoramento periférico.

Dependendo da versão, o detector de pedestres não está disponível em todos os países.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do detector de pedestres não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo detector de pedestres incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do pedestre assim que o detector de pedestres alertar.
- O detector de pedestres não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem indesejada, por exemplo, numa rua principal curva.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados ou realizar intervenções de frenagens indesejadas numa limitação da função, por exemplo, se o sensor do radar estiver coberto ou desajustado.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

Operar o sistema de monitoramento periférico

 **Observe**  no início desse capítulo na página 185.

Depois de ter ligado a ignição, o Front Assist e o aviso prévio (dependendo do país) estão ligados automaticamente.



No entanto, enquanto a luz de controle estiver acesa, o sistema de monitoramento periférico estará disponível apenas limitadamente ou não estará disponível.

A Volkswagen recomenda manter o sistema de monitoramento periférico, bem como o alerta de distância e o alerta prévio sempre ligados, com exceção de → Página 187.

Ligar e desligar

- Ligar ou desligar o Front Assist no menu do assistente do sistema Infotainment → Página 37.
- **OU:** ligar ou desligar o Front Assist no menu do instrumento combinado → Página 34.



Ao desligar o Front Assist, alerta de distância e o alerta prévio também são automaticamente desligados. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

Ajustar o alerta de distância e o aviso prévio

Se o Front Assist for ligado, será possível configurar o alerta de distância e o aviso prévio:

- Ligar ou desligar a função desejada no menu do assistente do sistema Infotainment → Página 37.

Dependendo da versão, é possível ajustar adicionalmente o momento de alerta para o alerta prévio.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 40.

Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 185.

 O Front Assist se inicia.

A luz de controle se acende na cor branca.

- Sistema de monitoramento periférico indisponível ou disponível de modo limitado. Depois de conduzir em frente por algum tempo, o sistema de monitoramento periférico está disponível novamente e a luz de controle se apaga. Se o veículo não for conduzido, a luz de controle permanece acesa.

O Front Assist não está disponível, o sensor do radar não tem visibilidade suficiente.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 369.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 369.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 375.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 369.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 187.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

Com uma câmera no para-brisa, o assistente de permanência na faixa reconhece as possíveis delimitações da faixa de rodagem. Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora da faixa detectada, o sistema alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

Limites do sistema

Utilizar o assistente de permanência na faixa somente em rodovias e em vias bem asfaltadas.

O sistema não está disponível nas condições a seguir (status do sistema passivo):

- A velocidade é inferior a 55 km/h (32 mph) aproximadamente.
- O assistente de permanência na faixa não reconheceu a linha delimitadora da faixa.
- Em curvas acentuadas.
- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de permanência na faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de permanência na faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor e seu movimento de direção.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.

- O assistente de permanência na faixa não reconhece todas as linhas delimitadoras da faixa. Sob determinadas circunstâncias, o assistente de permanência na faixa pode reconhecer erroneamente pistas de rodagem ruins, estruturas da pista ou objetos como se fossem linhas delimitadoras da faixa. Sobresterce imediatamente uma intervenção indesejada do sistema.
- Atente para as indicações do display do instrumento combinado e siga as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Nas situações descritas a seguir pode ocorrer intervenção indesejada do assistente de permanência na faixa ou a falta de regulagem de suporte do assistente de permanência na faixa. Por isto, a atenção do condutor nessas situações é muito importante e exige, se for o caso, desligar temporariamente o Assistente de permanência na faixa:
 - Se a forma de condução for muito esportiva.
 - Em caso de más condições meteorológicas e más condições de trânsito.
 - Em áreas de obra.
 - Antes de subidas e descidas.
- Observe sempre atentamente os arredores do veículo e conduza preventivamente.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do assistente de permanência na faixa pode ser prejudicado.

Conduzir com o assistente de permanência na faixa

Observe  no início desse capítulo na página 189.

Ligar e desligar

Dependendo do país, após ligar a ignição, o assistente de permanência na faixa permanece sempre ativado. Além disso, é possível ligar e desligar o assistente de permanência na faixa no menu do assistente do sistema Infotainment e do instrumento combinado e visualizar o estado de ativação lá.

 Se houver uma falha do sistema, o assistente de permanência na faixa poderá se desligar automaticamente.

Faixa de velocidade

O assistente de permanência na faixa está pronto para operar a partir de aproximadamente 60 km/h (cerca de 35 mph) ao detectar uma linha delimitadora da faixa (status do sistema: ativo).

Indicadores do display

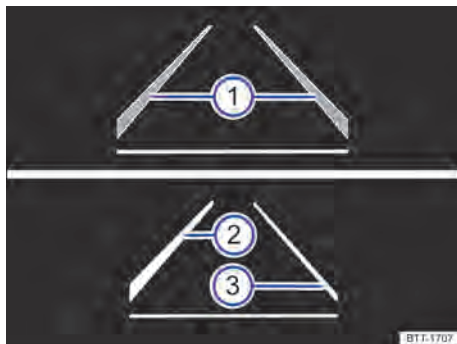


Fig. 157 No display do instrumento combinado: indicadores do display do assistente de permanência na faixa.

- ① Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ② Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ Nenhuma linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.

Dependendo da versão, aparece adicionalmente uma indicação no head-up display → Página 24.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



Sistema ativo e pronto para operar.



O sistema comanda (intervenção corretiva na direção).

Se não houver nenhuma luz de controle acesa, o sistema não está preparado para comandar (status do sistema: passivo) ou está desligado.

Ao ativar a lanterna dos indicadores de direção, o sistema muda temporariamente para o modo passivo, de forma que seja possível realizar uma troca de faixa.

O sistema também alterna temporariamente de forma passiva a condução da intervenção corretiva na direção do sistema por meio do condutor.

Solicitação de intervenção do condutor

Na ausência de atividade de condução, o sistema solicitará a você, por meio de uma exibição no display do instrumento combinado e de alertas sonoros, que conduza no meio da própria faixa de rodagem.

Se você não reagir a isso, o sistema alternará para passivo.

Independente da atividade do volante, se a intervenção corretiva na direção durar mais tempo, uma exibição no display do instrumento combinado e alertas sonoros solicitam que você conduza no meio da própria faixa de rodagem em que se encontra.

Vibração no volante

As seguintes situações pode causar uma vibração no volante:

- Durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

Adicionalmente, você pode selecionar a opção **Vibração** ou **Vibração do volante** no menu do assistente do sistema Infotainment. Neste caso, a ultrapassagem de uma linha delimitadora da faixa, com o assistente de permanência na faixa ativo, produz uma vibração no volante.

Solução de problemas

 **Observe**  **no início desse capítulo na página 189.**

Mensagem de avaria, assistente de permanência na faixa não disponível.

Uma luz de controle se acende no instrumento combinado. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- O campo de visão da câmera está sujo. Limpar o para-brisa → Página 369.
- A visibilidade da câmera será comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve ou por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o para-brisa → Página 369.
- A visibilidade da câmera é comprometida por peças agregadas ou adesivos. Manter a área ao redor do campo de visão da câmera livre.
- A câmera está desajustada ou danificada, por exemplo, devido a um dano do para-brisa. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 375.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.



Depois de ligar a ignição, pode demorar alguns segundos para detectar uma falha no sistema.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado.

- Não adicionar objetos ao volante.

Sensor de “ponto cego”

Introdução ao assunto

O sensor de “ponto cego” auxilia o condutor a detectar a situação de tráfego atrás do veículo.

Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais nos vidros do espelho retrovisor externo.

Limites do sistema

O sensor de “ponto cego” deve ser usado apenas em estradas pavimentadas.

O sensor de “ponto cego” pode, entre outros, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sensor de “ponto cego” não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sensor de “ponto cego” leve a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do sensor de “ponto cego” pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.

- Observe indicações nos vidros dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e aja conforme as solicitações.
- Observe sempre os arredores do veículo.
- Nunca utilize o sensor de “ponto cego” se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da luz de controle no vidro do espelho retrovisor externo.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 40.

Conduzir com o sensor de “ponto cego”

 **Observe**  no início desse capítulo na página 191.



Fig. 158 No espelho retrovisor externo: exibição do sensor de ponto cego.

Ligar e desligar

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 35, → Página 35.
- **OU:** por meio do menu *Assistentes* no instrumento combinado.
- **OU:** dependendo da versão no menu *Assistência ao condutor* no sistema Infotainment → Página 37.

Em caso de sensor de “ponto cego” preparado para operação, a luz de controle amarela  acende uma vez brevemente nos vidros do espelho.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

Funcionamento

O sensor de “ponto cego” ligado está ativado a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph).

Quanto mais rápido outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela *acende* no vidro do espelho do espelho retrovisor externo correspondente  → Fig. 158:

- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 10 km/h (6 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se foi reconhecido um veículo no ângulo morto e, adicionalmente, a lanterna dos indicadores de direção ativada na direção do veículo detectado → Página 191, a luz de controle amarela *pisca* .

Sensor de “ponto cego” “Plus”

Em caso de veículos com assistente de permanência na faixa, a luz de controle amarela *pisca*  mesmo sem acionar a lanterna dos indicadores de direção ao sair da faixa de condução quando o assistente de permanência na faixa estiver ativado (sensor de “ponto cego” “Plus”). Em caso de uma possível situação (nível de informação, nível de alerta), é alertado por meio de uma intervenção corretora na direção. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

Desativação automática

Os sensores de radares do sensor de “ponto cego” se desligam automaticamente, por exemplo, em caso de detecção de cobertura permanente de um sensor de radar. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor de “ponto cego” foi desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição.

Se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com um reboque ou similar, o sensor de “ponto cego” se desativa automaticamente e não pode ser reativado. Assim que um reboque é conectado eletricamente com o veículo, e o condutor dá partida no veículo, no display do instrumento combinado aparece uma mensagem de texto de que o sensor de “ponto cego” está desati-

vado. Depois que o reboque é desacoplado do veículo, o sensor de “ponto cego” é ativado novamente de modo automático, desde que as funções tenham sido ativadas anteriormente. Em caso de dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sensor de “ponto cego” deve ser desativado manualmente quando da condução com reboque.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 191.

🔊 Sensor de “ponto cego” defeituoso

A luz de controle acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada.

Sistema avariado

- Limpar os sensores do radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores do radar, dos vidros dos espelhos e do para-choque → Página 371.
- Verificar se danos são detectáveis.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Os sensores do radar estão sujos. Além de sujeira e neve, a visão do sensor também pode estar comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 371.
- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 191.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregada, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.
- O para-choque traseiro somente pode ser pintado com pinturas de veículo homologadas pela Volkswagen. Em caso de outras pinturas, a função pode ser limitada ou apresentar defeito.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas.

Assistente de mudança de faixa (Side Assist)

📖 Introdução ao assunto

O assistente de mudança de faixa (Side Assist) auxilia o condutor a detectar a situação de tráfego atrás do veículo.

Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais no espelho retrovisor externo.

Limites do sistema

Utilizar o assistente de mudança de faixa somente em ruas pavimentadas.

O assistente de mudança de faixa pode, entre outras, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.

⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de mudança de faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo assistente de mudança de faixa incentive a colocar a segurança em risco.

A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de mudança de faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- Atente para as indicações nas carcaças dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e aja conforme as solicitações.

- Observe sempre os arredores do veículo.
- Nunca utilize o assistente de mudança de faixa, se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da indicação visual no espelho retrovisor externo.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 40.

 Os sensores de radar são calibrados uma vez nos primeiros quilômetros após a entrega do veículo, bem como após um reparo dos sensores. Durante a fase de calibração o alcance dos sensores pode ser limitado.



Conduzir com o assistente de mudança de faixa

 **Observe**  no início desse capítulo na página 193.



Fig. 159 Nas carcaças dos espelhos retrovisores externos: indicações visuais do assistente de mudança de faixa.

Ligar e desligar

- Por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Página 35, → Página 35.
- **OU:** dependendo da versão no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 37.

Com os assistentes de mudança de faixa ligados, a luz de controle amarela  se acende brevemente uma vez na carcaça do espelho retrovisor externo.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

Funcionamento

O assistente de mudança de faixa ligado está ativo a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph). A uma velocidade inferior a 10 km/h (6 mph) o assistente de mudança de faixa se desativa.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela está acesa na carcaça do espelho retrovisor externo correspondente  → Fig. 159:

- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 15 km/h (9 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se, ao piscar na direção de um veículo detectado, for reconhecida uma possível situação crítica, a luz de controle amarela  piscará.

Quanto mais rápido outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Assistente de mudança de faixa “Side Assist Plus”

Em veículos com assistente de permanência na faixa (Lane Assist), o condutor é alertado em caso de uma possível situação crítica durante uma mudança de faixa (nível de informação, nível de alerta) por meio de uma intervenção corretora na direção quando o assistente de permanência na faixa (Lane Assist) estiver ligado. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

Desativação automática

Quando os sensores do radar estiverem continuamente cobertos, o assistente de mudança de faixa se desliga automaticamente. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor do assistente de mudança de faixa é desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição.

Se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com um reboque ou semelhante, o assistente de mudança de faixa se desliga automaticamente. Depois de desconectar o reboque do veículo, o assistente de mudança de

faixa é ligado automaticamente. Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o assistente de mudança de faixa deve ser desligado manualmente em caso de condução com reboque.

Luminosidade

A luminosidade da exibição visual é ajustada automaticamente dependendo da luminosidade do ambiente.

Você pode ajustar a luminosidade básica da exibição no menu do assistente do sistema Infotainment. Durante o processo de configuração, o assistente de mudança de faixa não está ativo.

- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas.

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 193.

 **Sistema do gás de escape avariado.**

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, a luz de advertência central amarela  se acende.

- Procurar uma empresa especializada.

Sem visibilidade do sensor, mensagem de falha, o sistema se desliga.

- Limpar os sensores de radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores de radar → Página 371.
- Verificar se danos são detectáveis.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado.

- Os sensores do radar estão sujos → Página 371.
Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos.
- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 193.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregada, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Estacionar e manobrar

Estacionar

Parar o veículo

Parar o veículo sempre sobre um piso adequado

→ .

Parar o veículo sempre na sequência indicada.

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Com transmissão manual, pisar ao mesmo na embreagem *até o fundo* ou desembrear.
- Com transmissão automática, engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 197.
- Desligar o motor e a ignição → Página 149. A luz de controle  está acesa em vermelho no display do instrumento combinado.
- Com transmissão manual em terreno plano e em subidas, engatar a 1ª marcha ou, em declives, a marcha a ré e soltar o pedal da embreagem.
- Tirar o pé do pedal do freio.
- Se necessário, girar um pouco o volante para engatar o bloqueio da direção.
- Desembarcar. Levantar todas as chaves do veículo junto.
- Cuidar para que todos os ocupantes do veículo desembarquem.
- Travar o veículo.

Adicionalmente em subidas e em declive

Girar o volante de modo que o veículo estacionado se desloque com as rodas dianteiras contra o meio-fio caso entre em movimento.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, óleo, etc.

ATENÇÃO

A saída e o estacionamento inadequados do veículo pode ocasionar o movimento das rodas do mesmo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Atente que, antes de sair do veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle  esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado depois de desligar a ignição.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O bloqueio da direção poderia engatar subitamente. Nesse caso, o veículo não é mais manobrável.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Elas poderiam desligar o freio de estacionamento eletrônico, acionar a alavanca seletora ou da transmissão e, assim, colocar o veículo em movimento.
- Levantar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. O motor pode ser ligado e equipamentos elétricos, como os vidros elétricos, podem ser comandados, o que pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidar de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar, principalmente em crianças pequenas, ferimentos graves e enfermidades ou ocasionar a morte.

NOTA

- Objetos sobressaindo do chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento. Conduzir sempre com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Parar antes que as rodas toquem nas balizas ou nos meios-fios.
- Peças a pouca distância do solo, como para-choque, spoiler e peças do chassi, motor ou do sistema de escape, podem ser danificadas durante a passagem. Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos.



Observar as determinações legais para parar e estacionar um veículo.



Freio de estacionamento eletrônico

Controlar o freio de estacionamento eletrônico



Fig. 160 No console central: botão do freio de estacionamento eletrônico (representação esquemática).

Ligar

(P) Se o freio de estacionamento eletrônico estiver ligado, a luz de controle vai se acender em vermelho no instrumento combinado.

- Com o veículo parado, puxar e segurar o botão **(P)**.

A luz de controle no botão → Fig. 160 se acende em amarelo.

Desligar

- Ligar a ignição.
- Pisar no pedal do freio e pressionar o botão **(P)**.
- **OU:** com o motor funcionando, pisar levemente no pedal do acelerador, **sem** pisar no pedal do freio.
- A luz de controle no botão → Fig. 160 e a luz de controle vermelha **(P)** no display do instrumento combinado se apagam.

Desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico no arranque

O freio de estacionamento eletrônico é solto automaticamente no arranque quando, estando a porta do condutor fechada, ocorrer **uma** das seguintes situações → **▲**:

- *Transmissão de dupla embreagem DSG:* Uma marcha é engatada ou trocada.
- *Transmissão manual:* Antes do arranque, o pedal da embreagem é acionado até o fundo.

Arrancar em grandes subidas ou com peso do veículo elevado

Um desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico pode ser impedido puxando permanentemente o botão **(P)** para cima durante o processo de arranque.

Se uma maior potência do motor for necessária durante o arranque, o desligamento do freio de estacionamento eletrônico ocorre somente após soltar o botão **(P)**.

Desse modo, o procedimento de arranque com alta carga do reboque pode ser simplificado.

Ligamento automático do freio de estacionamento eletrônico em caso de o veículo ser deixado de modo inadequado

Em veículos com transmissão automática ou de dupla embreagem DSG®: se o sistema reconhecer que o veículo foi deixado de forma inadequada, o freio de estacionamento eletrônico pode ligar automaticamente.

Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência somente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio → **▲**!

- Puxar e segurar o botão **(P)**. O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

▲ ATENÇÃO

A utilização incorreta do freio de estacionamento eletrônico pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca usar o freio de estacionamento eletrônico para frear o veículo, exceto em caso de emergência. A distância de frenagem é consideravelmente maior, pois, sob determinadas circunstâncias, somente as rodas traseiras são freadas. Utilizar sempre o pedal do freio.
- Nunca acelerar com posição de marcha ou marcha engatada com o motor em funcionamento. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

▲ ATENÇÃO

Abandonar o veículo com descuido pode ocasionar o deslocamento do veículo. Isso pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e danos materiais.

- Parar o veículo sempre na sequência indicada → Página 196, *Estacionar*.
- Atente para que, antes de deixar o veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja li-

gado e a luz de controle (P) esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado após desligar a ignição.

Solução de problemas

(P) A força de retenção é muito baixa para a situação presente

A luz de controle (P) pisca em vermelho.

Não é possível parar o veículo com segurança.

- Parar o veículo em outro lugar ou sobre uma superfície plana.
- Manter o freio de estacionamento acionado até o arranque.

(P) Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Procurar uma Concessionária Volkswagen ou outra empresa especializada.

Freio de estacionamento eletrônico não se desliga

As premissas para desligar não são satisfeitos.

OU: a bateria do veículo 12 V está descarregada.

- Verificar se todas as premissas para o desligamento do freio de estacionamento eletrônico estão satisfeitos → Página 197.
- Utilizar o auxílio à partida → Página 313.

O freio de estacionamento eletrônico emite ruídos

- Se o freio de estacionamento eletrônico for ligado e desligado, os ruídos podem ser audíveis.
- Se o freio de estacionamento eletrônico não for usado por um longo período, o sistema realiza oportunamente testes automáticos e audíveis no veículo estacionado.

Função Auto Hold



Fig. 161

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de reter o veículo com o freio.

Premissas

- ✓ A porta do condutor está fechada.
- ✓ Foi dada partida no motor.

Quando for comutado para a posição **N**, a função Auto Hold **não** liga ou desliga. Em decorrência disso, o veículo não é parado com segurança → ⚠.

Ligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão **AUTO HOLD**. A luz de controle no botão **AUTO HOLD** → Fig. 161 se acende em amarelo.

O Auto Hold está pronto para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → ⚠.

A função Auto Hold permanece ligada quando a ignição é ligada novamente.

Manter veículo parado com a função Auto Hold

- Cuidar para que função Auto Hold esteja ligada.
- Parar o veículo com o freio → Página 196.
- *Transmissão manual:* Ou pisar *totalmente* na embreagem ou mudar para ponto morto.

(P) Se a função Auto Hold estiver ativa, a luz de controle vai se acender em verde no instrumento combinado.

O veículo é mantido parado. O freio pode ser liberado → ⚠.

Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.

Desligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão  → . A luz de controle no botão  → Fig. 161 se apaga.

O freio de estacionamento eletrônico se liga automaticamente para manter o veículo parado com segurança. Entretanto, se, ao desligar a função Auto Hold, for acionado o pedal do freio, o freio de estacionamento eletrônico **não** se liga → .

Desligamento temporário da função Auto Hold com o botão

Ao manobrar, pode ser necessário desligar a função Auto Hold uma vez por pouco tempo para facilitar a rolagem do veículo.

- Com o motor ligado, pisar no pedal do freio.
- Pressionar o botão . A função Auto Hold é desligada.

A função Auto Hold será ligada novamente assim que o pedal do freio for acionado com o veículo parado.

Configurações no sistema Infotainment

Conforme a versão do veículo outras configurações podem ser efetuadas no sistema Infotainment, por exemplo, ligar automaticamente a função Auto Hold no início da condução → Página 37.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente da função Auto Hold não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela função Auto Hold incentive a colocar a segurança em risco.

- Atente para que a luz de controle  no instrumento combinado esteja acesa em verde ou vermelho se o veículo tiver que ser parado de forma segura. Com a luz de controle verde, o veículo é mantido parado com a função Auto Hold; com a luz de advertência vermelha, com o freio de estacionamento eletrônico.
- Nunca deixar o veículo que estiver com o motor em funcionamento e com a função Auto Hold ligada.
- O Auto Hold não pode manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as condições.

NOTA

Desligar a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem. Caso contrário, é possível que sejam causados danos por meio da ligação automática do freio de estacionamento eletrônico.

Orientações de segurança para sistemas de estacionamento

Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores é válido que haja limites técnicos e físicos → .

- Alguns objetos possivelmente não são detectados pelos sensores ou pelas câmeras, por exemplo, barras de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, bem como tampas traseiras abertas ou que se abrem.
- As áreas de cobertura dos sensores possuem ângulos cegos nos quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo bem como água nos sensores e câmeras podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 203.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras apenas exibem imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de estacionamento incentive a colocar a segurança em risco. Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

- Ter em vista sempre o sentido de estacionamento e as áreas relevantes ao redor do veículo.
- Tenha em conta que os tempos de resposta dos sistemas de estacionamento em caso de aproximação demasiadamente rápida não podem ser suficientes para emitir um alerta.
- Observar sempre os arredores do veículo e atentar para a crianças pequenas, animais e objetos.
- Não se distraia dos acontecimentos do trânsito devido às exibições dos sistemas de estacionamento.

⚠️ ATENÇÃO

As lentes da câmera aumentam e distorcem o campo de visão. A representação para a avaliação da distância em relação a pessoas ou obstáculos pode ser imprecisa e ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Não confie na representação das câmeras.

📌 NOTA

Em vagas de estacionamento sem limitação por meio-fio, deve ser mantida uma distância de 50 cm em relação a muros/prédios, a fim de evitar danos ao veículo.

Premissas para a função de sistemas de estacionamento

Fundamentos

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no display do sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- As portas e a tampa traseira devem estar fechadas.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O solo deve corresponder a uma superfície plana.
- O veículo não pode ter carga na traseira ou de um lado.
- O motor está ligado.
- O controle de tração ASR e, se for o caso, o ESC estão ligados → Página 214.

Encontrar uma vaga de estacionamento apropriada

Para que uma vaga de estacionamento possa ser exibida ou detectada corretamente, os seguintes pré-requisitos devem ser preenchidos:

- O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e oferecem um local suficiente para manobrar.
- A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 m (3 pés).
- **Veículos com assistente de direção para estacionamento:** a velocidade para passagem na vaga de estacionamento em **Vagas de estacionamento paralelo à pista** é no máximo 40 km/h (25 mph) e em **Vagas de estacionamento transversal à pista** é no máximo 20 km/h (12 mph).

Exibições dos sistemas de estacionamento no display

As opções de configuração variam conforme o país e o aparelho e dependendo da versão do veículo.

A aproximação do veículo num obstáculo é representada no sistema Infotainment em segmentos e suportada por sinais sonoros. A exibição pode variar dependendo da situação.

A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido. **Não prosseguir!**

Todas as versões e representações estão descritas sem que sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Saber quais dos sistemas listados estão disponíveis depende da versão do veículo.

Exibições genéricas



Ajustar brilho, contraste e cor.



Sinais sonoros silenciam.



Exibir a indicação.



Ocultar a indicação.



Fechar a representação atual e finalizar a função.

Adicionalmente em veículos com auxílio de estacionamento

 Desligar ou ligar a função de frenagem de manobra → Página 202.

 Segmento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. **O veículo está em risco. Frear.**

 Segmento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. **O veículo está em risco. Adaptar o ângulo de direção.**

 Segmento de imagem na cor branca: obstáculo fora do percurso.

 Sistema na área examinada avariado (depende da versão). A cor pode variar.

 Comutar para a câmera de marcha a ré → Página 206.

Adicionalmente em veículos com câmera de marcha a ré

 Comutar para o modo de "Estacionamento transversal" → Página 206.

 Comutar para modo de "Estacionamento paralelo" → Página 207.

 Girar o volante (modo de estacionamento "Estacionamento paralelo").

 Parar o veículo (modo de estacionamento "Estacionamento paralelo").

 Comutar para o modo de estacionamento "Trânsito transversal" → Página 206.

 Comutar para o modo de estacionamento "Assistente de reboque" ou "Assistente off-road" (de acordo com o país) → Página 206.

 Linha vermelha: limitação ou distância de segurança.
Quadro vermelho: contorno do veículo (estacionamento paralelo).

 Linhas amarelas: percurso do veículo em dependência do ângulo do volante.
Box auxiliar amarelo: limitação dianteira ou traseira da vaga de estacionamento (estacionamento paralelo).

 Linhas horizontais verdes: limites.
Linha lateral verde: ponto de conversão ao estacionar (estacionamento paralelo).

Quadro verde: contorno do veículo (estacionamento paralelo).

 Mudar para auxílio de estacionamento → Página 205.

Adicionalmente em veículos com visão do ambiente (Area View)

 Estacionamento transversal frente.

 Estacionamento transversal atrás.

 Trânsito transversal na frente.

 Trânsito transversal atrás.

 Off-road.

 Exibir ambas as áreas ao lado do veículo simultaneamente.

 Exibir apenas no lado do condutor.

 Exibir apenas no lado do passageiro dianteiro.

 Comutar para assistente de reboque ou off-road (de acordo com o país) → Página 206.

 Vistas em 3D.

 Vista de cima do veículo e do ambiente → Página 210.

 Vista superior do veículo e do ambiente (vista 3D) em um ângulo de cima.

 Vista superior do veículo e do ambiente (vista 3D) em um ângulo inclinado de cima.

 Veículo e ambiente pela lateral (vista 3D).

! NOTA

O aviso visual e sonoro é dado somente diante de obstáculos no percurso de condução.

 As linhas de orientação exibidas na imagem da câmera são exibidas pelo sistema independentemente.

temente do entorno do veículo. Não ocorre detecção automática de obstáculos por meio de câmeras. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

 Na área da câmera traseira, todas as guias de orientação são ocultadas quando o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com o reboque. Isso também se aplica se a tampa traseira estiver aberta com uma câmera instalada na tampa traseira.

Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática de um sistema de estacionamento é usada para amenizar colisões se um obstáculo for detectado durante o processo de estacionamento.

Quando ocorre uma intervenção de frenagem automática?

Para uma intervenção de frenagem automática, devem ser atendidas as seguintes premissas:

- Ao manobrar, o veículo é conduzido no máximo até cerca de 10 km/h (6 mph).
- Um sistema de estacionamento com a função de uma intervenção de frenagem automática está ativo.
- Um obstáculo é reconhecido pelo sistema.

A intervenção de frenagem automática não ocorre quando o auxílio de estacionamento tiver sido ativado automaticamente durante a condução para frear → Página 205.

O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

- O veículo é freado até a parada e mantido parado por cerca de dois segundos. **Pisar no freio!**
- **OU:** o assistente de direção para estacionamento freia o veículo se a velocidade estiver muito alta. Em seguida, o processo de estacionamento pode ser continuado.

Ligar

- A intervenção de frenagem automática está ativa contanto que um sistema de estacionamento seja ativado.
- Tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para ligar manualmente a função de frenagem de manobra.

Desligar

- A função de intervenção de frenagem automática é desativada assim que um sistema de estacionamento é desativado.
- **OU:** tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para desligar manualmente a função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento.

❏ Cancelar a intervenção de frenagem da função de frenagem de manobra

A intervenção de frenagem automática por meio da função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento pode ser cancelada pressionando o pedal do acelerador → .

Particularidades na condução com reboque

Caso um reboque conectado eletricamente se encontre no dispositivo de reboque instalado de fábrica, a função para a intervenção de frenagem automática é desativada na área traseira do veículo em marchas a ré → Página 283.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sistema de estacionamento deve ser desligado manualmente quando da condução com reboque.

Manobrar com o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Nas seguintes situações, poderá ocorrer uma intervenção de frenagem automática:

- A velocidade é ultrapassada.
- Intervenção de direção pelo condutor.
- A porta do condutor está aberta.
- O botão  está pressionado.

Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática dos sistemas de estacionamento não deve motivar um risco à segurança. A intervenção de frenagem automática pode funcionar apenas de forma limitada ou até nem funcionar em algumas situações. Colisões com obstáculos podem causar lesões pessoais e danos ao veículo. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Estar sempre pronto a frear e conduzir o veículo por si mesmo.
- Não colocar em risco a si mesmo.
- Reagir quanto os alertas e recomendações de condução dos sistemas de estacionamento.

- A assistência de frenagem automática do assistente de direção para estacionamento é finalizada após aproximadamente 1,5 segundos. Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

i Se a intervenção de frenagem automática ocorrer com muita frequência, desligar o sistema de estacionamento, por exemplo, em conduções off-road.

i Se o veículo tiver sido travado por meio da função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento, a função ficará inativa no mesmo sentido de direção por cinco metros, ficando pronta para funcionamento novamente após uma mudança de marcha ou da posição de marcha.

i Após uma frenagem de emergência devido a um obstáculo, o processo de estacionamento é interrompido pelo assistente de direção para estacionamento.

i Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar 10 segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

Solução de problemas

O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado.

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- As premissas do sistema não estão atendidas → Página 200.
- Os sensores ou a câmera estão sujos ou cobertos de gelo → Página 371.
- A lente da câmera não está limpa e a imagem da câmera está desfocada → Página 371.
- Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, martelo pneumático ou paralelepípedos.
- O veículo se encontra danificado na região dos sensores/câmera, por exemplo por colisões durante o estacionamento.
- As áreas de captação dos sensores/câmera estão obstruídas por acessórios, por exemplo, sistemas de suporte para bicicletas.
- Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Observar também as mensagens de texto que são exibidas no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Nenhuma visibilidade da câmera ou do sensor, ou o sistema de estacionamento foi desativado

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. A área atingida do sensor pode ser representada no sistema Infotainment pelo símbolo . Conforme o caso, o sistema Infotainment é totalmente desativado.

Se o auxílio de estacionamento for interrompido, um alerta contínuo será emitido por vários segundos durante a inicialização. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

- Verificar se uma das causas listadas se aplica.
- Após suprimir a fonte de falhas, o sistema pode ser novamente ligado.
- Se o problema continuar aparecendo, procurar uma empresa especializada.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o veículo fica lento

Em alguns países, o assistente de direção para estacionamento pode auxiliar o condutor em determinados casos com uma intervenção de frenagem automática → Página 202.

Dependendo da versão e de determinadas condições, por exemplo, condições meteorológicas, carga ou inclinação do veículo, o assistente de direção para estacionamento pode fazer com que o veículo pare automaticamente diante de um obstáculo. Em seguida, o condutor precisa pisar no pedal do freio.

Se ocorrer uma intervenção automática de frenagem, o procedimento de estacionamento é interrompido.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o processo de estacionamento é interrompido automaticamente

Se um dos seguintes casos ocorrer, o assistente de direção para estacionamento interrompe o processo de estacionamento:

- A superfície de função é pressionada.
- O condutor pega na direção.
- A porta do condutor for aberta.
- O limite de tempo ou a quantidade de movimentos para o processo de estacionamento são ultrapassados.
- O ASR é desligado ou intervém na regulação.
- Há uma falha no sistema.

Reiniciar o processo de estacionamento → Página 208.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e atua movimentos do volante no modo estacionário

Quando o assistente de direção para estacionamento tenta girar a direção com o veículo parado, aparece o símbolo branco  no display do instrumento combinado.

— Pisar no pedal do freio.

O assistente de direção para estacionamento entra na vaga de estacionamento de modo impreciso depois de uma troca de roda

Após uma troca de pneus no veículo, pode haver restrições temporárias no processo de estacionamento, por exemplo, se estabelecer uma condução que se aproxima dos limites da vaga de estacionamento.

— Conduzir o veículo um trecho relativamente longo que tenha curvas.

O assistente de direção para estacionamento memoriza os novos raios das rodas automaticamente. <

Controle de distância de estacionamento

Introdução ao assunto

O auxílio de estacionamento ajuda o condutor a estacionar e a manobrar.

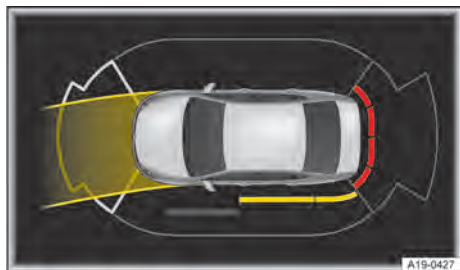


Fig. 162 No display do sistema Infotainment: detecção de obstáculos e ângulo de direção do auxílio de estacionamento (representação esquemática).

Funcionamento

Por meio de sensores na área frontal e na área traseira do veículo, o auxílio de estacionamento reconhece a distância a um obstáculo → Página 7, →

gina 9. O auxílio de estacionamento alerta quanto a um obstáculo através de segmentos coloridos no display do sistema Infotainment e por meio de um sinal sonoro → Fig. 162, → .

Observe também as informações referentes às exibições do display dos sistemas de estacionamento → Página 200.

Personalização

Algumas configurações do auxílio de estacionamento, como, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, podem ser salvas/armazenadas nas contas dos usuários da customização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada → Página 40.

Particularidades na condução com reboque

Os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não serão ligados se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente ao reboque:

- Não haverá alertas quanto a obstáculos.
- A função de frenagem de manobra é desativada automaticamente.

Configurações do auxílio de estacionamento

Dependendo da versão, as configurações para o auxílio de estacionamento podem ser efetuadas nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 37.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

NOTA

No mais tardar, quando o penúltimo segmento for exibido no display do sistema Infotainment, a área de colisão será alcançada. Não prosseguir!

NOTA

Dependendo da versão, as distâncias aos obstáculos nas áreas laterais também são indicadas. Para poder detectar as áreas laterais do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado. <

Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

Observe  e  na página 199 e  e  no início desse capítulo na página 204.



Fig. 163 No console central: botão para ligar ou desligar o auxílio de estacionamento (representação esquemática).

Ligar

Quando a marcha a ré é engatada ou o veículo rola para trás, o auxílio de estacionamento se liga automaticamente.

- OU: pressionar o botão  → Fig. 163.
- OU: pressionar o botão .

Desligar

Ao alcançar velocidade superior a 10-15 km/h (6–9 mph) na condução à frente, o auxílio de estacionamento desliga automaticamente.

- OU: pressionar o botão  → Fig. 163.
- OU: pressionar o botão .
- OU: posicionar a alavanca seletora na posição P.

Ativação automática durante a condução para a frente (dependendo da versão)

Se for conduzido com velocidade inferior a 15 km/h (9 mph) contra um obstáculo na área frontal, o controle de distância de estacionamento se ativa automaticamente. A ativação automática pode ser ativada nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 37.

A ativação automática ocorre apenas uma vez. Uma nova ativação automática é possível sob as seguintes condições:

- Pressionar o botão  → Fig. 163.
- OU: pressionar o botão .
- Desligar e ligar a ignição novamente.

Câmera de marcha a ré (Rear View)

Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

Funcionamento

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Linhas de orientação dão suporte à visão para trás.

Modos de estacionamento

Dependendo da versão, as seguintes visualizações de display estão disponíveis:



Estacionar transversalmente:

Linhas de orientação auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré transversalmente à pista.



Estacionar paralelamente:

Linhas de orientação e caixas auxiliares auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré paralelamente à pista.



Assistente de reboque ou Assistente off-road (de acordo com o país):

Representação da área imediatamente atrás do veículo com um forte fator de zoom e linhas de orientação.



Trânsito transversal:

Representação da área atrás do veículo das áreas laterais com um amplo ângulo.

Observe também as informações referentes às exibições do display dos sistemas de estacionamento → Página 200.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

Observe  e  na página 199 e  no início desse capítulo na página 205.

Ligar

Câmera de marcha ré com modos de estacionamento:

- Engatar a marcha a ré.
- **OU:** pressionar o botão .

Desligar

Câmera de marcha ré com modos de estacionamento:

- A câmera de marcha a ré se desliga na condução para frente acima de 15 km/h (9 mph).
- **OU:** pressionar o botão .

Assistente de reboque

Câmera de marcha ré com modos de estacionamento:

Nos veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, é possível conduzir numa barra de reboque com ajuda do assistente de reboque.

- Tocar na superfície de função .

As linhas de orientação coloridas dão suporte ao processo de manobra:

 Linha vermelha: posição do dispositivo de reboque.

 Linhas verdes: distância até o dispositivo de reboque.

 Linha laranja: direção pré-calculada do dispositivo de reboque em dependência do ângulo da direção.

Câmera de marcha a ré com modos de estacionamento: estacionar transversal à pista

Observe  e  na página 199 e  no início desse capítulo na página 205.

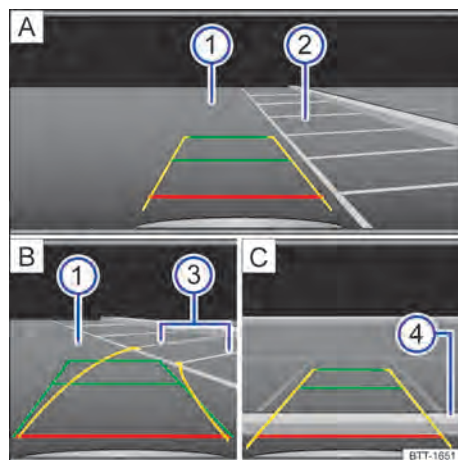


Fig. 164 Exibição do display do sistema Infotainment: estacionar transversalmente com a câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 164:

- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
- B** Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- C** Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1** Pista.
- 2** Vaga de estacionamento.
- 3** Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- 4** Limitação traseira da vaga de estacionamento.

Entrar na vaga de estacionamento

Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão ou a superfície de função .

- Tocar na superfície de função  no sistema Infotainment.
- Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 164 **A** **2**.
- Dirigir de modo que as linhas amarelas conduzam à vaga de estacionamento. As linhas verdes e amarelas devem coincidir com as linhas de limitação laterais → Fig. 164 **B** **3**.

- Parar quando a linha vermelha alcançar o limite traseiro → Fig. 164 [C] ④.

Câmera de marcha a ré com modos de estacionamento: estacionar paralelamente à pista

Observe e na página 199 e no início desse capítulo na página 205.

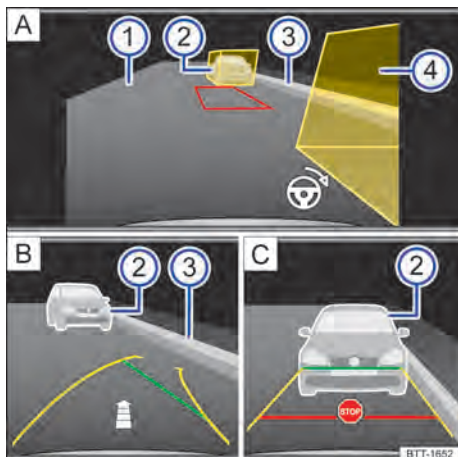


Fig. 165 Exibição do display do sistema Infotainment: estacionar paralelamente com a câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 165:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- [C] Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- ① Pista.
- ② Obstáculo ou box auxiliar.
- ③ Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- ④ Obstáculo ou box auxiliar.

Entrar na vaga de estacionamento

- Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão ou a superfície de função .
- Tocar na superfície de função no sistema Infotainment.
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista correspondente.

- Posicionar o veículo a uma distância de aproximadamente um metro paralelamente à fila de estacionamento. Os boxes auxiliares amarelos devem cobrir os obstáculos → Fig. 165 [A] ② ou ④. A área situada no meio deve estar livre de obstáculos.
- Engatar a marcha a ré. Uma borda vermelha representa a posição alvo do veículo → Fig. 165 [A].
- Girar o volante até que a borda vermelha avance entre os boxes auxiliares e se torne verde → Fig. 165 [A]. Manter o volante nesta posição durante a condução em marcha a ré.
- Se for necessária uma alteração no ângulo do volante, uma linha amarela lateral se torna vermelha. O símbolo do volante indica ao condutor quando o giro do volante deve ser alterado.
- Conduzir lentamente em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou a linha verde coincidir com os limites laterais da vaga de estacionamento → Fig. 165 [C]. Uma seta → Fig. 165 [B] indica o percurso ainda a ser percorrido, conforme o número dos segmentos representados.
- Parar o veículo. Dirigir na direção oposta até que o batente de direção esteja atingido e não seja mais mostrada nenhuma seta de direção.
- Continuar a conduzir em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou assim que a linha vermelha alcançar o limite traseiro.

Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de direção para estacionamento indica uma vaga de estacionamento ideal para estacionar e auxilia o condutor ao entrar e sair da vaga de estacionamento.

O assistente de direção para estacionamento é uma extensão do auxílio de estacionamento → Página 204.

O assistente de direção para estacionamento conduz o veículo para uma vaga de estacionamento, enquanto o condutor opera o pedal do acelerador, a mudança de marchas e o freio → .

As seguintes funções são suportadas:

- Indicar vagas de estacionamento apropriadas.
- Selecionar o modo de estacionamento.

- Estacionar em vagas de estacionamento transversal ou longitudinal adequadas.
- Sair de vagas paralelas adequadas.

Observe a mensagem de texto no display do instrumento combinado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada. Fique de olho na direção de estacionamento.
- Use o freio para travar o veículo em uma situação perigosa.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- em caso de situação de perigo, interferir e assumir o volante.

📢 NOTA

O assistente de direção para estacionamento se orienta apenas pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Atentar para que os pneus e os aros não sejam danificados ao estacionar.

- Se necessário, interromper o processo de entrada na vaga a tempo.

📌 As peças agregadas montadas posteriormente no veículo, por exemplo, suportes de bicicletas, podem limitar o funcionamento do assistente de direção para estacionamento e causar danos.

📌 Se um reboque eletricamente conectado tiver sido reconhecido pelo veículo, o assistente de direção para estacionamento não pode ser ativado → Página 287.

📌 Em manobras de estacionamento, podem ocorrer frenagens se o condutor acelerar demais.

📌 Se forem comandadas outras funções no sistema Infotainment durante o estacionamento, todas as funções de estacionamento se desligam, inclusive os avisos sonoros.

Procurar uma vaga de estacionamento

📖 Observe ⚠ e 📢 na página 199 e ⚠ e 📢 no início desse capítulo na página 207.

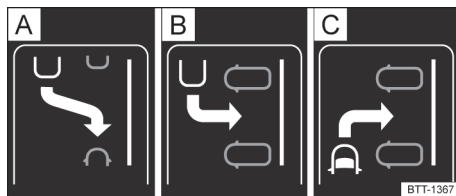


Fig. 166 No display do instrumento combinado: modos para entrar na vaga de estacionamento.

Legenda para → Fig. 166:

- A** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré longitudinalmente.
- B** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré transversalmente.
- C** Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente.



Fig. 167 No console central: botão para ligar o assistente de direção para estacionamento.

- Pressionar o botão **P** → Fig. 167. A luz de controle se acende em amarelo e a função de estacionar está ativa.
- Observando o trânsito, passar com o veículo lentamente por uma fila de veículos estacionados.
- O assistente de direção para estacionamento procura automaticamente uma vaga de estacionamento adequada no lado do passageiro dianteiro.

Quando uma vaga de estacionamento foi encontrada, um modo de estacionamento é indicado → Fig. 166.

Para poder escolher entre várias vagas de estacionamento indicadas sequencialmente, pressionar o botão **P** → Fig. 167.

Se tiver de entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente, selecionar o modo de estacionamento “Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente” → Fig. 166 [C] pressionando o botão [Pa].

Se o assistente de direção para estacionamento procurar por uma vaga no lado oposto da pista, acionar a lanterna dos indicadores de direção para o lado correspondente.

i O assistente de direção para estacionamento pode ser ativado posteriormente. Uma vaga de estacionamento apropriada é indicada no display, se antes disso o veículo passar por uma.

⑦ Barras de progressão (distância relativa remanescente).

- Parar com o veículo na frente ou atrás da vaga de estacionamento.
- Observar a solicitação para entrar na vaga no display do instrumento combinado → Fig. 168 ⑤.
- Engatar a marcha a ré quando surgir no display do instrumento combinado um seta para trás.
- Soltar o volante.
- Observar a mensagem de texto **Intervenção na direção ativa! Observar o entorno.** no display do instrumento combinado.
- Acelerar com cuidado.
- Frear caso soar um aviso sonoro, a indicação  se acender ou se aparecer um aviso de texto no display do instrumento combinado.

— Dependendo da vaga de estacionamento, pode ser necessário efetuar vários movimentos de estacionamento. Quando o processo de entrada na vaga concluir, uma mensagem de texto será exibida no display do instrumento combinado.

Após o final do movimento de estacionamento, aguardar até que o assistente de direção para estacionamento conclua os movimentos giratórios da direção para alcançar um resultado ideal de estacionamento.

Desligar o motor e parar o veículo → Página 196.

Entrar na vaga de estacionamento

 Observe  e ① na página 199 e  e ① no início desse capítulo na página 207.

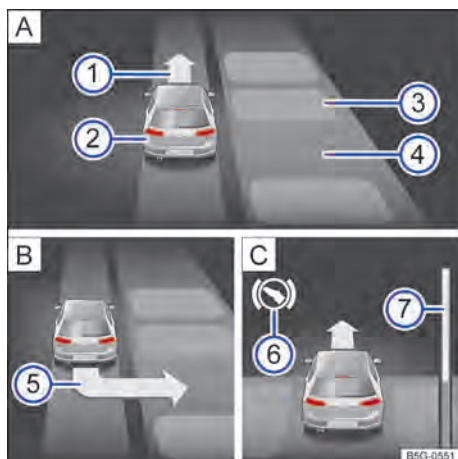


Fig. 168 No display do instrumento combinado: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista.

Legenda para → Fig. 168:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Entrar na vaga de estacionamento.
- [C] Manobrar na vaga de estacionamento.
- ① Solicitação para condução adiante.
- ② Veículo próprio.
- ③ Veículo estacionado ou obstáculo.
- ④ Vaga de estacionamento identificada.
- ⑤ Solicitação para conduzir para trás.
- ⑥ Solicitação para frear.

Sair da vaga de estacionamento

 Observe  e ① na página 199 e  e ① no início desse capítulo na página 207.

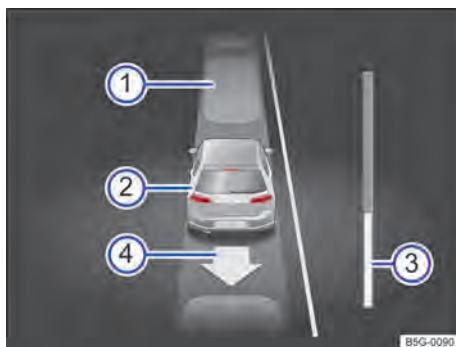


Fig. 169 No display do instrumento combinado: sair da vaga de estacionamento paralela à pista de marcha à ré.

Legenda para → Fig. 169:

- ① Veículos estacionados.
- ② Veículo próprio.
- ③ Barras de progressão (distância relativa remanescente).
- ④ Sentido de direção ao sair da vaga de estacionamento.

O assistente de direção de estacionamento pode sair de vagas de estacionamento longitudinais, se as premissas para isso forem atendidos → Página 200.

- Pressionar o botão .
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista pelo qual se pretende sair da vaga de estacionamento.
- Engatar a marcha a ré.
- Soltar o volante quando a seguinte mensagem aparecer: **Intervenção na direção ativa! Observar o entorno.**
- Acelerar com cuidado.
- Frear quando soar um aviso sonoro, se acender a indicação  ou se aparecer no display do instrumento combinado uma solicitação para conduzir para frente.
- Pisar no pedal do freio, até os movimentos do volante do assistente de direção para estacionamento serem concluídos ou até apagar a indicação  no display do instrumento combinado.
- Executar o processo de saída da vaga estacionamento até aparecer uma mensagem de texto no display do instrumento combinado e, caso necessário, um sinal sonoro sinalizar o término do processo de saída da vaga de estacionamento.
- Assumir a direção com o ângulo de direção virado pelo assistente de direção para estacionamento.
- Sair com o veículo da vaga de estacionamento quando a situação do trânsito permitir.

Visão do ambiente (Area View)

Introdução ao assunto

A visão do ambiente (Area View) mostra todo o entorno do veículo em tempo real. A função ajuda a detectar obstáculos logo no início de situações confusas.

Funcionamento

O sistema cria imagens do ambiente do veículo a partir de várias câmeras, que são exibidas no display do sistema Infotainment.

As funções e representações da visão do ambiente "Area View" podem variar dependendo da versão, por exemplo, se o auxílio de estacionamento estiver disponível e, adicionalmente, for exibido.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Ligar e desligar

 **Observe  e  na página 199 e  no início desse capítulo na página 210.**



Fig. 170 No console central: botão para ligar e desligar a visão do ambiente "Area View" (representação esquemática).

Ligar

- Engatar a marcha a ré.
- **OU:** pressionar o botão  → Fig. 170.

Desligar

- Conduzir para frente com uma velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph).
- **OU:** pressionar o botão  → Fig. 170.

Representação do display da visão do ambiente

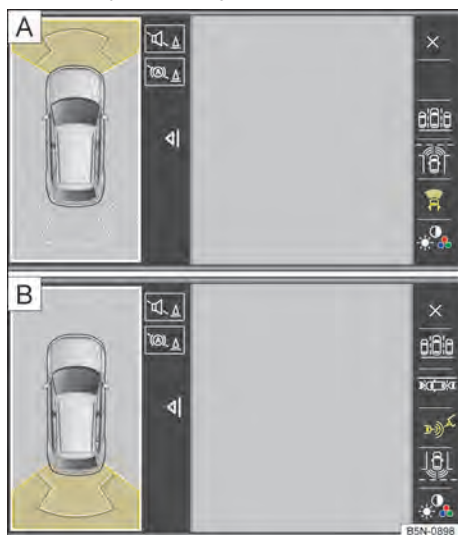


Fig. 171 Exibição da imagem da visão do ambiente:
(A) câmera dianteira, (B) câmera traseira.

No sistema Infotainment, a visão do ambiente é representada em duas áreas do display → **Fig. 171**:

- *Display esquerdo*: o veículo é exibido em vista aérea. Ao tocar numa área individual, a exibição se altera na área do display direito.
- *Display direito*: dependendo da área selecionada no display esquerdo, são exibidas as imagens individuais da câmera.

Dependendo do ângulo de câmera selecionado, diferentes superfícies de função estão disponíveis na borda da imagem. Observe as informações referentes às exibições do display → **Página 200**.

- Tocar na superfície de função na borda da imagem para selecionar a representação correspondente.

Vista 3D da visão do ambiente

Dependendo da versão, uma vista 3D está disponível. O ângulo de visão na vista 3D pode ser alterado, deslizando-se com o dedo nas direções das setas.

Observe as informações referentes às exibições do display → **Página 200**.

Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de manobras do reboque apoia o condutor a conduzir com a marcha a ré e a manobrar com um reboque.

O assistente de manobras do reboque conduz um reboque na direção que o condutor realiza, por meio do botão rotativo, o ajuste dos espelhos retrovisores externos. O pedal do acelerador e o freio são operados pelo condutor → **⚠**.

O assistente de manobras do reboque usa a câmera de marcha a ré para determinar os dados necessários → **Página 203**.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

⚠ ATENÇÃO

O assistente de manobra do reboque não se orienta ao ambiente do veículo. Não ocorre uma detecção de obstáculos. O condutor precisa garantir que seja possível manobrar o conjunto com segurança.

- Observar sempre o movimento do reboque e, se for o caso, interromper o processo de manobras automático para evitar danos. Apesar da operação correta do assistente de manobras do reboque, o reboque pode se mover, em casos raros, de forma diferente daquela ajustada.
- Não confiar somente nos indicadores do display do instrumento combinado.

i Reboques com lanternas traseiras com LED não podem sempre ser reconhecidos corretamente pelo assistente de manobras do reboque por razões técnicas.

Premissas para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Observe  e  na página 199 e  no início desse capítulo na página 211.

As seguintes premissas devem ser atendidas para o assistente de manobras do reboque:

- A barra do reboque não pode estar coberta.
- O reboque de um ou de dois eixos sem eixos guiados deve estar conectado e ligado eletricamente com o veículo.
- O conjunto está parado.
- A porta do condutor e a tampa traseira estão fechadas.
- O ângulo máximo de dobramento não estar ultrapassado.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O ESC está ativo.
- Dentro de cerca de três minutos deve ocorrer uma interação com o condutor, senão o processo de manobra é interrompido e o assistente de manobras do reboque finaliza.
- O reboque foi reprogramado.

Reprogramar reboque

O reboque tem que ser reprogramado depois de cada troca do conjunto. O comprimento da barra de reboque é determinado pelo sistema:

- Executar várias e as mais diferenciadas manobras de conversão e condução em curvas possível com o reboque.

Quanto maior a precisão usada para determinar o comprimento da barra do reboque, maior número de ângulos estarão disponíveis ao manobrar.

Há no máximo quatro batentes finais do indicador de ângulos: cerca de 30°, 45°, 60° e 75°.

Ligar e manobrar o conjunto

Observe  e  na página 199 e  no início desse capítulo na página 211.

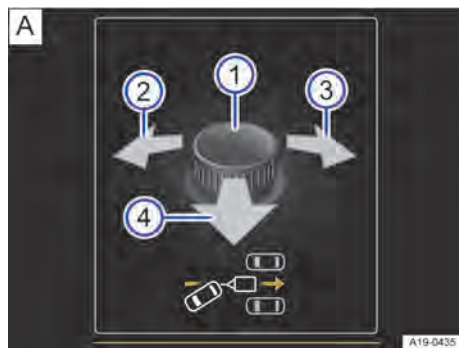


Fig. 172 No display do instrumento combinado: acionar o botão rotativo na porta do condutor.

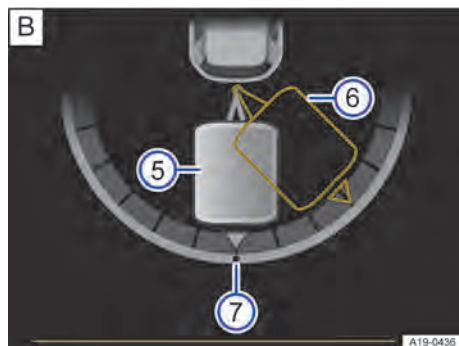


Fig. 173 No display do instrumento combinado: ajustar o ângulo do conjunto.

Legenda para → Fig. 173:

- 1 Botão rotativo para regulagem do espelho retrovisor externo.
- 2 Alinhamento do reboque para a esquerda.
- 3 Alinhamento do reboque para a direita.
- 4 Conduzir na direção do reboque.
- 5 Posição atual do reboque (cinza).
- 6 Posição de destino do reboque (laranja).
- 7 Ajuste zero do indicador de ângulo.

Ligar

- Parar o veículo.
- Engatar a marcha a ré.

- Pressionar o botão .

Manobrar

- Verifique o cumprimento das premissas antes de utilizar o assistente de manobras do reboque → Página 212.
- Soltar o volante → .
- Bascular o botão rotativo até atingir a direção desejada. No display do instrumento combinado, aparece uma representação do conjunto na posição atual para orientação → Fig. 173  .
- Acelerar lentamente e conduzir em marcha a ré. Observar os arredores.
- Se necessário, corrigir o ângulo com o botão rotativo → Fig. 173  .
- Pressionar o botão rotativo para esquerda ou para direita, para determinar o sentido de condução.
- Puxar o botão rotativo para trás, para conduzir na direção do reboque.
- Conduzir para frente e para trás até atingir a posição desejada.

O procedimento de manobra estará concluído quando uma mensagem correspondente aparecer no display do instrumento combinado e, se for o caso, um sinal sonoro for emitido.

ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Exceção: em caso de situação de perigo, interferir e assumir o volante.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, os espelhos retrovisores externos não podem ser ajustados → Página 125.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, o veículo não pode ser conduzido a mais de 6 km/h (4 mph).

Assistente de saída de vaga

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

Observar também informações e alertas válidos para todos os assistentes de estacionamento em → Página 199.

Ligar e desligar

- Por meio do menu *Assistentes* no instrumento combinado → Página 33.
- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Página 17.
- **OU:** dependendo da versão nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 37.

Funcionamento



Fig. 174 Representação esquemática do assistente de saída de vaga: área monitorada ao redor do veículo.

O assistente de saída de vaga funciona com ajuda de sensores do radar no para-choque traseiro.

O sistema detecta objetos que estão se aproximando ou se movendo nos arredores traseiro e lateral → Fig. 174 e alerta o condutor por meio de um sinal de advertência acústico e uma mensagem de texto quanto a um obstáculo → Fig. 175, → .

A área de obstáculos pode ser exibida no sistema Infotainment → Fig. 175.

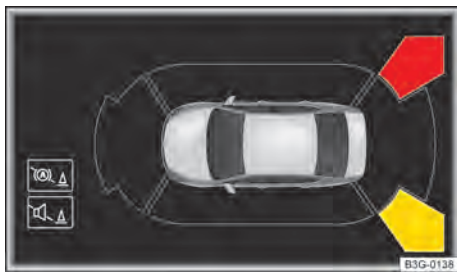


Fig. 175 No display do sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga.

Se o condutor não responder, uma intervenção de frenagem poderá ocorrer → Página 202.

Ao desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor. O assistente de saída de vaga também é desativado temporariamente.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves, assim como danos ao veículo.

- Preste atenção à situação do trânsito e aos arredores do veículo.
- O assistente de saída de vaga pode não ser capaz de detectar todos os objetos que estão se aproximando, por exemplo, pedestres ou objetos que se aproximam rapidamente.

Sistemas de assistência à frenagem

Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem

Esses sistemas de assistência à frenagem podem auxiliar o condutor em situações críticas de condução e frenagem. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → .

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos. Continuar freando com a força necessária e, se preciso, conduzir o veículo.

- O ESC, o ABS e o ASR somente podem operar sem avarias se todas as quatro rodas tiverem os pneus previstos.
- Em caso de uma avaria do ABS, o ESC, o ASR e o EDS também não funcionam.

Dependendo da versão, é possível realizar configurações de ESC ou ASR no veículo → Página 215.

Programa eletrônico de estabilidade (ESC)

ESC auxilia a reduzir o risco de uma derrapagem e a melhorar a estabilidade de rodagem em determinadas situações de condução → .

Controle de tração (ASR)

ASR diminui a força de propulsão em caso de patinação das rodas e adapta a força de propulsão às con-

dições da pista de rodagem. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada → Página 215.

Sistema antibloqueio do freio (ABS)

ABS pode impedir um travamento das rodas em frenagens até pouco antes da parada do veículo e auxilia o condutor a dirigir e a manter o controle do veículo → Página 215.

Assistente de frenagem (BAS)

BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência.

Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

◀ XDS melhora a tração, por meio de intervenções de frenagem, para manter o veículo na faixa.

Sistema de frenagem automática pós-colisão

Se, numa situação de acidente, a unidade de controle do airbag tiver detectado uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão induz uma frenagem automaticamente.

Pré-requisitos para a frenagem automática:

- O condutor não pisa no pedal do acelerador.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de assistência à frenagem não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Dirigir em alta velocidade sobre pistas congeladas, escorregadias ou molhadas pode ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves no condutor e nos passageiros.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Nunca colocar a segurança em risco.
- Os sistemas de assistência à frenagem não podem evitar um acidente.
- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.

ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser bastante reduzida quando componentes e sistemas que envolvam a dinâmica de condução não tiverem sido manutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se aplica principalmente a alterações na suspensão e a combinações roda/pneu não homologadas.

- Conversões e modificações no veículo devem ser realizadas somente por uma empresa especializada.
- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e, assim, causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.

Ligar e desligar o controle de tração ASR ou o ESC Sport

Possíveis situações de condução

- Desligar o ASR:

A propulsão suficiente não é alcançada, por exemplo, ao conduzir em neve profunda, sobre piso solto ou ao “balançar” o veículo atolado.

- Desligar o ESC → :

O perfil de condução “Offroad” foi selecionado → Página 163 e a condução será realizada de forma offroad, em neve profunda ou sobre piso solto.

- Ligar o ESC Sport → :

Com um estilo de condução esportivo, o ESC intervirá posteriormente para estabilizar o veículo.

Ligar e desligar o sistema de assistência à frenagem

- Abrir as configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37.
- Abrir as configurações dos sistemas de estacionamento.
- Ativar ou desativar a função por meio de um “sinal de visto”  na caixa de seleção.

ATENÇÃO

Com o ESC desligado, o perigo de uma derrapagem do veículo é significativamente maior do que com o ESC ligado! Justamente a altas velocidades, o veículo pode ficar difícil de ser controlado por condutores inexperientes. Acidentes e graves ferimentos podem ser a consequência!

- Por isso, a Volkswagen recomenda desligar o ESC **apenas sob as seguintes condições:**

- Quando você estiver conduzindo o veículo num trecho de pista fechado ou numa pista de corrida.
- Se você for experiente como condutor no estilo de condução esportiva.

- Nunca entre em situação de risco e respeite os limites impostos pelas leis da física.

Solução de problemas

O ABS falhou ou está avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada. O veículo pode ser freado sem ABS.

ESC ou ASR regula

A luz de controle pisca em amarelo.

ESC desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.

ASR desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.

ESC Sport ligado

A luz de controle se acende em amarelo.

ESC avariado

A luz de controle se acende em amarelo. O ESC foi desligado.

Há um falha ou avaria.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se necessário, percorrer um curto percurso com velocidade de 15 a 20 km/h (9-12 mph).
- Se a luz de controle  continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

Os sistemas de assistência à frenagem emitem ruídos

Se os sistemas de assistência à frenagem descritos regulam, podem ser ouvidos ruídos.

ATENÇÃO

- Se a luz de advertência do sistema de frenagem  se acender junto com a luz de controle

do ABS , pode ser que a função de regulação do ABS falhou. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Se for possível, reduzir a velocidade e conduzir cuidadosamente em velocidade mínima até a empresa especializada mais próxima para verificar o sistema de freio. Durante o trajeto, evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Quando a luz de controle do ABS  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar uma empresa especializada ou uma Concessionária Volkswagen o mais rápido possível.

Equipamentos práticos

Porta-objetos

Introdução ao assunto

ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isto pode causar ferimentos graves e também a perda de controle do veículo.

- Guarde os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Manter sempre os porta-objetos fechado durante a condução.
- Pendurar somente trajes leves de um máximo de 2,5 kg (cerca de 5,5 lbs) no gancho para roupas do veículo. Nunca deixar objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos.

ATENÇÃO

Um porta-luvas aberto pode aumentar o risco de ferimentos graves em caso de um acidente ou manobras de frenagem ou de direção súbitas.

- Manter sempre o porta-objetos fechado durante a condução.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garanta sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guarde isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos.

- Nunca coloque bebidas quentes em um porta-copos. Durante a condução, numa manobra de frenagem súbita ou em um acidente, bebidas quentes em um porta-copos podem ser derramadas e causar queimaduras.
- Atentar para que sejam depositadas apenas bebidas de tamanho adequado no porta-copos. As

bebidas devem estar colocadas de forma fixa e segura no porta-copos.

⚠️ ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor e estourar por ação do frio.

- Nunca deixe garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

📌 NOTA

- Não guarde objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo. O calor e o frio podem danificá-los ou torná-los impróprios para uso ou consumo.
- Objetos de materiais transparentes deixados no veículo, por exemplo, ventosas transparentes nos vidros, podem focalizar os raios do sol e, assim, causar danos ao veículo.

Mesa rebatível

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 216.

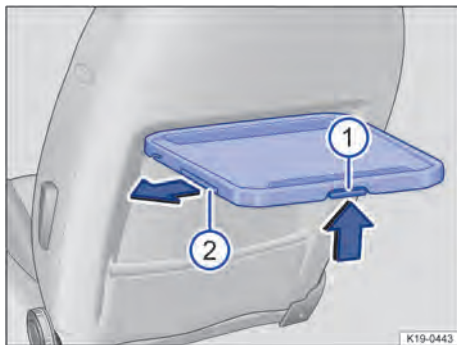


Fig. 176 No banco dianteiro esquerdo: mesa rebatível com porta-copos.

- *Rebater para fora*: puxar a mesa rebatível para cima.
- *Rebater para dentro*: manter a alavanca de travamento → Fig. 176(1) pressionada para cima e empurrar a mesa rebatível o mais para baixo possível.
- *Ajustar*: manter a alavanca de travamento → Fig. 176(1) pressionada para cima e ajustar a inclinação desejada.

⚠️ ATENÇÃO

Fechar sempre a mesa rebatível durante condução, para evitar o risco de lesões.

Utilização do porta-copos

Com a mesa rebatível aberta, puxar e retirar o porta-copos → Fig. 176(2) na direção da seta.

Gavetas

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 216.



Fig. 177 Debaixo do banco dianteiro: gaveta.

- *Abrir*: pressionar botão no puxador da gaveta e abrir a gaveta.
- *Fechar*: introduzir a gaveta debaixo do banco dianteiro até que ela encaixe no lugar.

⚠️ ATENÇÃO

Uma gaveta aberta pode impedir a operação dos pedais. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Manter sempre a gaveta fechada durante a condução. Caso contrário, a gaveta e objetos que caíam dela podem chegar à área para os pés do condutor e ser um empecilho para os pedais.

📌 NOTA

A gaveta suporta uma carga máxima de 1,5 kg (cerca de 3.3 lbs).

Cinzeiro e isqueiro

Introdução ao assunto

⚠ ATENÇÃO

A utilização incorreta do isqueiro ou do cinzeiro pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Utilizar o acendedor de cigarro apenas de modo apropriado.
- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. O acendedor de cigarro pode ser utilizado com a ignição ligada.
- Nunca colocar no cinzeiro papel ou outros objetos que possam causar um incêndio.



Acendedor de cigarro

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 218.



Fig. 178 Na parte central do console central: acendedor de cigarro.

- Com a ignição ligada, pressionar o botão do acendedor de cigarro para dentro.
- Esperar até que o botão do acendedor de cigarro salte para fora.
- Retirar o acendedor de cigarro e utilizá-lo → Página 218.



A tomada do acendedor de cigarro também pode ser utilizada como tomada 12 V.



Tomadas

Introdução ao assunto

Aparelhos elétricos podem ser ligados nas tomadas do veículo.

Os aparelhos elétricos devem estar em perfeitas condições. Não utilizar aparelhos defeituosos.

A tomada de 12 V funciona somente com a ignição ligada.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada de tomadas e de aparelhos elétricos pode causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. Com a ignição ligada, tomadas e aparelhos conectados a elas podem ser utilizados.
- Se aparelhos elétricos ficarem muito quentes, desligar imediatamente os mesmos e interromper a conexão à rede.

! NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico, nunca conectar na tomada de 12 V aparelhos elétricos que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo de 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Antes de ligar e desligar a ignição, bem como antes de ligar o motor, os aparelhos elétricos devem ser desligados para evitar danos por variações de corrente.
- Nunca conectar aparelhos elétricos a uma tomada de 12 V que consumam mais do que a potência indicada. Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.
- Observar os manuais de instrução dos aparelhos elétricos!



Com o motor desligado, a ignição ligada e um aparelho elétrico ligado, a bateria do veículo de 12 V se descarrega.



Dependendo da versão, os dispositivos não blindados podem causar avarias no rádio, no Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo.



Tomadas no veículo

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 218.

A potência máxima das tomadas não deve ser excedida. A potência máxima dos aparelhos pode ser encontrada em suas plaquetas de identificação.

Tomada 12 V

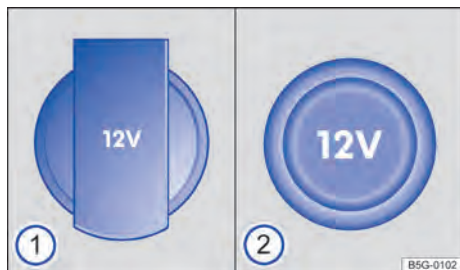


Fig. 179 No porta-objetos no console dianteiro, no console central tras. ou no compartimento de bagagem no lado esquerdo: tomada 12 V rebatível ⓘ ou tomada 12 V com cobertura removível ⓘ.

A potência contínua de todas as tomadas 12 V do veículo é de 120 watts no total → Página 218.

A potência máxima de uma tomada 12 V do veículo é de 180 watts no total **se o motor estiver em funcionamento**.

📘 NOTA

A operação prolongada das tomadas 12 V com potência máxima pode causar a queima do fusível.

- **Nunca** utilize tomadas 12 V com potência máxima por mais de dez minutos.
- No caso de potência máxima, use sempre **uma** tomada 12 V.

Tomada 230 V, tomada 115 V, tomada 100 V

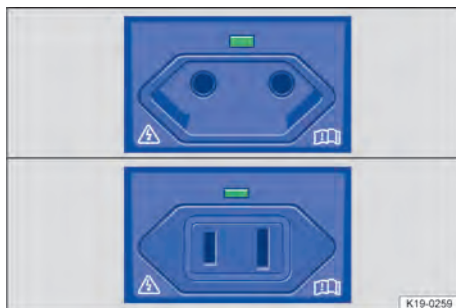


Fig. 180 No compartimento de bagagem no lado esquerdo: tomada 230 V, tomada 115 V ou tomada 100 V.

A potência máxima é de 150 watts (300 watts de potência de pico).

A tomada se ativa automaticamente assim que for inserido um conector com o motor em funcionamento. Se houver energia suficiente, se for o caso, a tomada também pode continuar a ser utilizada com o motor desligado → ⚠️.

Conectar um equipamento elétrico: abrir a tampa (quando houver) e encaixar o conector até a base da tomada para destravar a integrada trava de segurança para crianças. Somente quando a trava de segurança para crianças estiver destravada, a corrente fluirá pela tomada.

Indicador de LED na tomada → Fig. 180.

Luz verde permanente: A trava de segurança para crianças está destravada. A tomada está pronta para o uso.

Indicadores de direção verde: A ignição está desligada, mas ainda existe energia suficiente para alimentar a tomada com corrente por até 10 minutos. Se o conector for retirado dentro deste período, a tomada desligará e não poderá continuar a ser usada enquanto a ignição não for religada.

Luz vermelha piscando: Há uma avaria, por exemplo, desligamento por sobretensão ou por excesso de temperatura.

Desligamento por temperatura

Caso uma certa temperatura seja excedida, o inversor da tomada 230, 115 ou 100 V se desliga automaticamente. O desligamento impede um superaquecimento em caso de potência excessiva dos equipamentos conectados, bem como em caso de altas temperaturas ambiente. A tomada 230, 115 ou 100 V somente poderá ser utilizada novamente depois de uma fase de resfriamento.

Para poder reutilizar a tomada 230, 115 ou 100 V após a fase de resfriamento, o conector de um dispositivo conectado precisa ser removido e depois reconectado. Com isso, evita-se que os aparelhos elétricos sejam religados involuntariamente.

PERIGO

Alta tensão no sistema elétrico!

- Não derramar líquidos sobre a tomada.
- Não conectar nenhum adaptador ou cabo de extensão na tomada 230, 115 ou 100 V. Caso contrário, a trava de segurança para crianças integrada vai se desligar e a tomada se energizar.
- Não inserir objetos condutores, como, por exemplo, agulhas de tricô, nos contatos da tomada 230, 115 ou 100 V.

NOTA

- Nunca pendurar aparelhos ou conectores muito pesados diretamente na tomada, como, por exemplo, uma fonte de alimentação.
- Não conectar lâmpadas que contenham tubo de neon.
- Conectar na tomada somente aparelhos cuja tensão coincida com a tensão da tomada.
- Em caso de aparelhos elétricos com alta corrente de partida, um disjuntor instalado impede a ligação. Neste caso, separar a fonte de alimentação do consumidor e restabelecer a conexão após cerca de 10 segundos.



Para alguns dispositivos, devido à baixa potência (Watt), podem ocorrer restrições de funcionamento na tomada 230, 115 ou 100 V.



Transmissão de dados

Segurança cibernética

O que são componentes de conectividade?

Os componentes de conectividade são pontos-chave da segurança cibernética. Os componentes de conectividade são usados para intercambiar informações e dados entre o veículo e os dispositivos externos ou a internet. Entre os componentes de conectividade que não estão disponíveis em todos os veículos encontram-se, principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de controle com cartão eSIM integrado (OCU).
- Interface de telefone.
- Media-Control.
- App-Connect.
- Hotspot WLAN.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Interface Bluetooth®.
- Conexão USB.
- Entrada multimídia AUX-IN.
- Entrada de cartões SD.
- Entrada de cartões SIM.

Mecanismos de segurança

Além das unidades de controle, os componentes de conectividade também estão equipados com mecanismos de segurança que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de dispositivos móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo também podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do software melhoram significativamente a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas de veículos já fabricados.

⚠ ATENÇÃO

O risco de um acesso ilegal por meio de software infectado ou acesso pela internet a funções do veículo e unidades de controle não pode ser excluído, apesar dos mecanismos de segurança instalados no veículo. Um software infectado inoculado no veículo pode interferir, desativar ou assumir o controle de unidades de controle e funções do veículo, podendo ocasionar acidentes graves e ferimentos letais.

- Se o veículo funcionar de modo diferente que o normal, reagir ou se comportado de modo incomum, reduzir a velocidade imediatamente (se possível) e procurar a empresa especializada mais próxima ou procurar ajuda técnica, por exemplo, rebocagem.
- Um software infectado também pode acessar dados e informações salvos em aparelhos de comando, no Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em dispositivos móveis pareados.

Minimizar riscos

Você mesmo pode contribuir para reduzir o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções:

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth® e dispositivos móveis que não contenham dados manipulados ou vírus de software.
- Instale imediatamente as atualizações de sistema disponibilizadas pela Volkswagen → Página 221.
- Solicite a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

⚠ ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e ocupados por vírus de software.

- Proteja computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis com um programa de proteção antivírus adequado e por meio de medidas de precaução conhecidas.
- Atualize periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações ou upgrades disponibilizados do operador respectivo.

Atualização do sistema

📖 Introdução ao assunto

O Infotainment instalado de fábrica dá suporte à funcionalidade “Atualização do sistema”. Com isso, os softwares no veículo das seguintes unidades de controle podem ser atualizados pela Volkswagen AG, sem necessidade de procurar uma empresa especializada:

- Computador central do Infotainment:

- Unidade de controle do instrumento combinado digital.
- OCU (unidade de controle da Volkswagen We Connect).

A função “Atualização do sistema” está disponível apenas em alguns países.

Premissas para uma atualização do sistema

- Existe um contrato We Connect entre você e a Volkswagen.
- Você tem uma conta de usuário Volkswagen We Connect válida.
- O veículo está atribuído à sua conta de usuário We Connect.
- O sistema elétrico do veículo está operacional.
- A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.
- A função “Atualização do sistema” está disponível no país respectivo.

⚠ ATENÇÃO

Durante o tempo de instalação do software, as unidades de comando são desativadas e não funcionam. Conduzir com unidades de comando desativadas ou que não funcionem, podem ser causados acidentes e ferimentos letais.

- Executar a instalação do software num local apropriado, em que os usuários da via não sejam perturbados.
- Nunca utilizar o veículo durante a instalação de um software.

⚠ ATENÇÃO

Se o instrumento combinado digital tiver falhado depois da instalação do software, não poderão ser indicados instrumentos, luzes de advertência, símbolos e mensagens de texto. Ao conduzir com unidades de comando avariadas, podem ser causados acidentes e ferimentos letais.

- Não utilizar o veículo e entrar em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

⚠ ATENÇÃO

Em casos muito raros, existe a possibilidade de que, depois da instalação de um software, uma unidade de comando deixe de funcionar corretamente.

- Não utilizar o veículo e entrar em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

 Uma medida de melhoria de desempenho ou eficiência não executada pela Volkswagen pode ser excluída através de uma atualização do sistema, tal como o ajuste do motor. 

Atividades

 **Observe**  no início desse capítulo na página 221.

Download de uma atualização do sistema

Para o download, selecione uma localidade ou área que tenha cobertura suficiente para recepção de rede móvel e GPS. A ignição deve estar ligada para o download. O download pode ser interrompido a qualquer momento e, se necessário, será continuado ao ligar a ignição.

A duração do download depende da qualidade da rede, do tamanho dos dados e do tipo de atualização. Regra geral: cada megabyte (MB) cerca de 30 segundos. Executar os passos respectivos na sequência indicada.

1. Ligar a ignição e o Infotainment.
2. Observar as informações no sistema Infotainment.
3. Iniciar o download no Infotainment.

Instalação de software

Selecione um horário para a instalação de software, que não exija que o veículo seja conduzido por você ou por qualquer outro usuário.

- Estacionar o veículo de modo seguro, de acordo com as prescrições legais e particularidades do local.
- Desligar o motor.
- Fechar a tampa dianteira, a tampa traseira, o teto de vidro, todas as janelas e todas as portas.
- Confirmar a instalação do software no Infotainment.
- Desembarcar. Levar todas as chaves do veículo junto.
- Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo desembarcaram e nenhum animal permaneceu no veículo.
- Travar o veículo.

Antes de dar nova partida ao motor, ler a mensagem no Infotainment sobre a conclusão da instalação. Se a instalação falhou, observar as orientações correspondentes.

Restrições de funcionamento durante a instalação de software

Durante a instalação de um software, as unidades de comando, funções e indicações estão indisponíveis. Não utilizar o veículo durante esse período.

- Computador central do Infotainment: durante a instalação do software, o computador central, a unidade de exibição e operação e outras unidades de controle não estão à disposição.
- Unidade de comando do instrumento combinado digital: durante a instalação do software, não podem ser dadas indicações, ou apenas poucas, no instrumento combinado digital.
- OCU (unidade de controle do Volkswagen Car-Net ou We Connect): durante a instalação do software, os serviços, o serviço de chamada de emergência e o aviso automático de acidente não estão disponíveis.
- Ligar a ignição durante a instalação do software pode ocasionar a seguinte mensagem de erro: Erro: função de chamada de emergência. Procure numa oficina.. Isso é normal nesse caso. Aguarde alguns minutos até que a mensagem desapareça.

Depois de falha de instalação de software

- Falha de instalação não crítica: não resulta em restrições de funcionamento. Instalar a atualização de software novamente.
- Erro crítico de instalação: a respectiva unidade de comando não opera corretamente. As funções e indicações não estão à disposição até a eliminação da falha. Neste caso, entrar em contato com a Central de Relacionamento com Clientes.

Depois de instalação de software bem sucedida

A instalação de software bem sucedida é indicada no Infotainment.

Perguntas e respostas sobre atualização do sistema

📖 Observe  no início desse capítulo na página 221.

Para que serve uma atualização do sistema?

A atualização do sistema é uma medida preventiva para impedir eventos e estados indesejados. Por exemplo, para proteger contra software malicioso (malware) e otimizar o funcionamento do software.

Deve executar a atualização do sistema?

A atualização do sistema deve ser realizada em interesse próprio. Se a atualização do sistema for rejeita-

da várias vezes pelo condutor, é necessário procurar uma empresa especializada.

Posso interromper o download da atualização do sistema?

Sim, isso é possível → Página 221, *Atualização do sistema*.

Posso interromper a instalação de um software?

Não, isso não é possível.

O que acontece se a instalação do software for interrompida?

Se a instalação de um software for interrompida, por exemplo, por dano no sistema elétrico, as unidades de comando não poderão ser atualizadas, podendo ser danificadas pela instalação de software incompleta → Página 221, *Atualização do sistema*.

É possível que atualizações do sistema não iniciadas pela Volkswagen e conteúdo software infectado cheguem ao veículo?

Outras informações → Página 221, *Segurança cibernética*.

Quanto tempo posso esperar para fazer a atualização do sistema?

Pelo seu próprio interesse, a atualização disponível do sistema deve ser realizada o quanto antes.

We Connect Volkswagen

Introdução ao assunto

Para que o Volkswagen We Connect possa ser utilizado, primeiramente ele precisa ser ativado online fechando um contrato de We Connect com a Volkswagen AG, o que está sujeito a limitação de prazo de acordo com o país.

Portfólios do We Connect oferecidos pela Volkswagen, bem como serviços individuais, também podem ser alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

A criação da conta de usuário, a descrição de serviços e outras informações encontram-se disponíveis no site www.connect.volkswagen-we.com. A execução e disponibilidade dos serviços We Connect e dos portfólios de serviço podem divergir de acordo com o país específico, o modelo do veículo e a versão.

Descrição de serviços

Antes de executar serviços Volkswagen We Connect, ler e observar a respectiva descrição de serviços res-

pectiva. As descrições de serviços são atualizadas e disponibilizadas online de forma não periódica no site www.connect.volkswagen-we.com.

- Utilizar sempre as edições mais recentes das respectivas descrições dos serviços.

ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas nem transmitir dados.

- Se possível, procurar outra posição.

NOTA

Danos no veículo podem ser por outros fatores que não estão sob o controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em dados, computadores, tablets e dispositivos móveis.

Portfolio de serviços

A atribuição inicial dos serviços listados aqui representa a abrangência máxima possível. O maior escopo possível está disponível apenas em poucos modelos de veículos. Durante a vida útil do veículo, a alocação exibida aqui pode sofrer modificações.

A disponibilidade dos serviços no veículo pode ser consultada no sistema Infotainment depois da ativação do gerenciamento de serviços → Página 227.

Em certos países, e em caso de extensão do contrato, os serviços oferecidos podem ter uma composição diferente da indicada a seguir.

A tecnologia de reconhecimento de voz e de pesquisa do Volkswagen We Connect não detecta nem fornece resultados de pesquisa para todas as palavras. Como exemplo, o reconhecimento de idiomas do Google contém uma função "Safe Search" que impede de exibir resultados da pesquisa caso seja detectado que eles contêm termos vulgares (inclusive por engano).

 Para obter informações sobre os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet pertencentes ao portfolio no momento de fechar o contrato, ou em caso de extensão do contrato, acesse www.connect.volkswagen-we.com.

O mesmo é válido para opções individuais do We Connect.

Serviços e funções do We Connect que não necessitam ativação

Os serviços mencionados a seguir funcionam mesmo sem ativar o We Connect:

- Serviço de chamada de emergência.
- Personalização online.
- In-Car-Apps no In-Car-Shop.

 O serviço de chamada de emergência está disponível independentemente de fazer login no sistema Infotainment.

A personalização e aquisição de In-Car Apps exigem fazer login no sistema Infotainment, mas não ativar o veículo em uma conta We Connect.

Serviços We Connect

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Relatório do estado do veículo.
- Chamada de informação.
- Chave digital.
- Serviço de chamada de emergência.
- Chamada de assistência com aviso automático de acidente.
- Posição de estacionamento.
- Planejamento de serviço.
- Portas e Luzes.
- Hotspot WLAN.

Serviços We Connect Plus

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Todos os serviços We Connect.
- Programar horários de partida¹⁾.
- Carregar¹⁾.
- Ar-condicionado¹⁾.
- Apple Music®.
- TIDAL.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Buzinar e Piscar.
- Estações de carregamento¹⁾.

¹⁾ Disponível apenas em veículos híbridos e elétricos.

- Sistema de alarme antifurto online.
- Atualização de mapas online¹⁾.
- Cálculo de trajeto online¹⁾.
- Comando de voz online¹⁾.
- Aquecimento estacionário online¹⁾.
- Informações de trânsito online¹⁾.
- Estacionamentos¹⁾.
- Postos de abastecimento¹⁾.
- Travar e destravar.
- Rádio online.

Serviços We Connect Fleet

Estes serviços estão disponíveis basicamente apenas para clientes comerciais e operadores de frotas.

Adicionalmente aos serviços We Connect:

- Diário de bordo digital.
- Diário de abastecimento digital.
- Eficiência de condução.
- Localização via GPS e percurso do trajeto.
- Análise de consumo.
- Gerenciamento de manutenção.

Opções individuais do We Connect

- In-Car-Apps. Esses aplicativos podem estar pré-instalados diretamente no Infotainment e serem ativados pelo usuário. Se tecnicamente implementados, os aplicativos também podem ser adquiridos e instalados diretamente no Infotainment através da loja In-Car.
 - Manual de instruções (user guide) digital.
 - We Experience.
 - We Park.
 - App-Connect¹⁾.
- Pacotes de dados. Tarifas de dados pagas para utilizar funções online, por exemplo, 2 GB por mês.
- Aquisição de chave digital adicional.

Ativação do We Connect, S-PIN, processo de código único

Ativação do We Connect

Para ativar o We Connect, são necessários os seguintes passos (inclusive cadastramento):

1. Criar a conta de usuário no site www.connect.volkswagen-we.com ou diretamente no Infotainment, no menu **Gerenciamento de usuários**.
2. Pedir e ativar o Volkswagen We Connect.
3. Adicionar o veículo à conta de usuário.
4. Apresentar comprovação de propriedade.
5. Apresentar comprovação de identidade. Necessário apenas se for preciso executar serviços do We Connect importantes para segurança.

A ativação pode ser feita no site www.connect.volkswagen-we.com ou diretamente no Infotainment. Para a ativação no Infotainment, fazer o seguinte:

10": [HOME](#) ► [Gerenciamento de usuários](#) ► Assumir como usuário principal.

8" e 9.2": [MENU](#) ► [Gerenciamento de usuários](#) ► Assumir como usuário principal.

Seguir as demais informações e instruções no Infotainment. Durante a ativação, pode ser solicitado criar um S-PIN → Página 225, S-PIN.

Possibilidades de ativação

Infotainment 10", 9,2" e 8"	sim
Infotainment 8,25"	não é possível
Infotainment 6,5"	não é possível
Portal We Connect	sim
App We Connect	sim

S-PIN

O S-PIN é uma sequência de vários números que pode ser selecionada livremente durante o cadastramento no We Connect.

Ao criar o S-PIN, evitar sequências numéricas fáceis de adivinhar e datas de nascimento que sejam de conhecimento geral. Na conta de usuário do We Connect, nas "Configurações de conta", o S-PIN pode ser modificado.

O S-PIN é necessário, por exemplo, para proteger seu perfil do usuário ou executar um serviço do We Connect importante para a segurança no veículo.



O S-PIN deve ser tratado com extrema confidencialidade. Por questões de segurança, caso o S-PIN seja revelado a terceiros, o S-PIN deverá ser alterado o quanto antes.

Processo de código único

Se, por exemplo, ao fazer o download de uma chave digital do portal We Connect e a instalação no telefone do usuário principal pela primeira vez, é necessário executar o processo de código único:

¹⁾ Não aplicável a veículos com Radio Composition (8,25", 6,5").

- No veículo, ligar a ignição e, se for o caso, o Infotainment.
- Seguir as instruções no app We Connect e no Infotainment.
- Inserir o código único no app no Infotainment e confirmar. O processo de código único está encerrado.

Quando a janela de informação do código único não é exibida automaticamente, solicitar o código único manualmente em "chave digital" ou "Usuário".

Comprovação de propriedade e identidade

Assumir como usuário principal (comprovação de propriedade)
(Método de 2 chaves).

Para se tornar usuário principal e apresentar prova de propriedade do veículo, é necessário ter as duas chaves de ignição mecânicas pertencentes ao veículo. A comprovação de propriedade é realizada no veículo, durante o cadastramento ou na conta de usuário do We Connect no Infotainment, no Gerenciamento de usuários.

- Ligar a ignição e o Infotainment.
- No Infotainment, cadastrar no We Connect.

OU:

Abrir o menu Gerenciamento de usuários ►

Configurações ► Assumir como usuário principal e seguir as instruções.

- Pressionar o botão de abertura na primeira chave de ignição.
- Pressionar o botão de abertura na segunda chave de ignição.

Depois que o Infotainment tiver processado os comandos via rádio, a comprovação de propriedade estará concluída. O status atual pode ser controlado no portal We Connect.

Como é realizada a comprovação de propriedade?*)	
Infotainment 10", 9,2" e 8"	a)
Infotainment 8,25"	a)
Infotainment 6,5"	b)
Portal We Connect	não é possível
App We Connect	não é possível

*) A comprovação da identidade pode ser feita de duas maneiras:
a) Método de 2 chaves.
b) Transferência do código de registro do portal We Connect ou do app We Connect para o Infotainment.

Comprovação de identidade (Volkswagen Ident)

A comprovação de identidade deve ser realizada antes que os serviços do We Connect importantes para a segurança, como, por exemplo, "Travar e destravar", possam ser usados. A comprovação da identidade pode ser feita de duas maneiras:

- Pessoalmente numa Concessionária Volkswagen.
- Via chat de vídeo em conexão com documentos de identidade no app We Connect.

Outras informações sobre o Volkswagen Ident estão disponíveis no portal We Connect em www.connect.volkswagen-we.com.

 O intercâmbio de dados via chat de vídeo pode gerar custos. O montante desses custos depende de tarifas e contatos fechados com terceiros (operadoras de telefonia fixa e o móvel).

Legislação

Em caso de utilização do We Connect Volkswagen, as informações sobre o veículo serão transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir obter informações sobre o condutor respectivo, como, por exemplo, comportamento de direção do condutor, posição. Como assinante do contrato do We Connect com a Volkswagen AG, você deve certificar-se de que a proteção de dados e os direitos de personalidade sejam garantidos quando o veículo for utilizado por familiares, amigos ou outros condutores. Por isso, o condutor em questão deve ser informado com antecedência de que os dados do veículo são transmitidos e recebidos online e, portanto, você pode ver esses dados.

A inobservância da obrigação de prestar informações pode lesar determinados direitos dos ocupantes do veículo.

Serviços de rastreamento: perguntar a todos ocupantes do veículo

Os serviços de rastreamento necessitam dados de geolocalização e do veículo para verificar se o veículo é utilizado dentro dos limites de velocidade, onde o veículo foi parado ou se a utilização do veículo ocorre numa área geográfica determinada. Essas informações são exibidas no portal We Connect Volkswagen e no app We Connect Volkswagen.

Por isso, antes de iniciar a condução, deve-se perguntar a todos os ocupantes do veículo se estão de acordo com os serviços ativados. Se este não for o caso, desative os serviços (desde que possível) ou negue aos ocupantes a utilização do veículo.

Dados pessoais

A Volkswagen protege seus dados pessoais e os utiliza exclusivamente se for permitido legalmente ou se você tiver concedido sua autorização. Informações mais detalhadas sobre o processamento de dados relacionados com o We Connect Volkswagen se encontram na Política de privacidade, cuja versão atual respectiva pode ser acessada através da página principal da Volkswagen.

Cessão definitiva do veículo

Se o veículo foi comprado usado ou se o veículo lhe foi concedido por outra pessoa para uso permanente, o We Connect já pode estar ativado e o usuário anterior continuará tendo a possibilidade de visualizar os dados coletados pelo We Connect e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal. Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente.

Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário atual de forma permanente como usuário principal, bem como passar o veículo para o modo offline (→ Página 228), limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen AG e o processamento de dados relativos ao veículo e pessoais.

Desativar serviços We Connect

As seguintes funções estão disponíveis para desativar e ativar os serviços We Connect:

- Desativação ou ativação central via Infotainment → Página 228, *Esfera privada*.
- Desativação e ativação individuais por meio da sua conta de usuário no portal We Connect ou no app We Connect.

Só será possível executar os serviços novamente após o cancelamento da desativação correspondente.

 Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo o "sistema de chamada de emergência eCall".

Limitações

Mesmo que os pré-requisitos para o uso dos serviços sejam atendidos, a execução dos serviços Volkswagen We Connect pode ser prejudicada ou interrom-

pida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de software e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Troca do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis pelo provedor de telecomunicação, por exemplo de LTE ou UMTS para EDGE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, interferência ou interrupção da recepção da rede de telefonia móvel e do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas células em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e vales.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexistência de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países e regiões nos quais o Volkswagen We Connect não é oferecido.

Gerenciamento de serviços

Abrir o gerenciamento de serviços: Sistema ► Serviço.

O gerenciamento de serviços do Infotainment permite fazer o seguinte:

- Consultar os serviços We Connect que estão disponíveis no veículo atualmente.
- Número de serviços We Connect ativados e desativados.
- Ativar ou desativar serviços We Connect individualmente.

Mais informações: www.connect.volkswagen-we.com.

 Se todos os serviços We Connect forem desativados individualmente, a OCU continuará podendo transmitir dados.

Configurações

Os serviços We Connect podem ser ativados ou desativados individualmente. Para isso, abrir o menu suspenso no serviço e escolher uma opção.

Se a transmissão estiver limitada devido à função “Esfera privada”, a ativação ou desativação individual não poderá ser realizada.

Superfície de função: efeito

Gerenciamento de serviços

Exibir serviços

Todos: vista geral dos serviços disponíveis no veículo.

ativar: ativar um ou mais serviços.

desativar: desativar um ou mais serviços.

As possibilidades de configuração não estão disponíveis em todos os mercados e modelos de veículos.

Esfera privada

Introdução ao assunto

A função “Esfera privada” permite a proibição ou permissão hierárquica de transferências de dados entre o veículo e a internet.

O modo desejado também pode ser ajustado no Infotainment.

A função “Esfera privada” é válida apenas para as transferências de dados através da OCU com cartão eSIM integrado. A transferência de dados de um dispositivo móvel pareado com a interface de telefone através da função “Esfera privada” **não** pode ser proibida.

A função “Esfera privada” não está disponível em todos os Infotainment da Volkswagen.

Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo o “sistema de chamada de emergência eCall”.

 Atente para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função “Esfera privada”. As configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo.

Modo: esfera privada máxima

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet estão desativados e não enviam dados.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 229.
- O cartão eSIM está desativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 229.
- Não é possível atualizar informações e dados contidos nas unidades de controle, por exemplo, números de chamada de emergência, certificados. Isso pode prejudicar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.
- Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados.

Modo: sem posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- A respectiva posição atual do veículo **não é enviada**.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 229.
- O cartão eSIM permanece ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 229.

Modo: usar dados da posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- A respectiva posição atual do veículo **não é comunicada a outras pessoas**.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 229.
- O cartão eSIM permanece ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas.

Modo: compartilhar posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet podem enviar e receber dados sem limitações.
- Todos os serviços de rastreamento estão ativos.

Glossário

Para poder permitir ou proibir transmissões de dados, ativar um dos quatro modos a seguir no sistema Infotainment.

- O usuário principal e o segundo usuário podem acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.
- O cartão eSIM está ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativadas.

Indicação de status

Os símbolos a seguir exibem o status respectivo da função “Esfera privada” de modo individual ou em conjunto no sistema Infotainment.



esfera cinza (off-line): em conexão à internet.



esfera branca (on-line): estabelecida conexão à internet.



Indicação do modo “Esfera privada máxima”.



Indicação do modo “Sem posição”.



Indicação do modo “Usar dados da posição”.



Indicação do modo “Compartilhar posição”.

Exemplos representativos de esfera privada máxima:



Efeitos sobre funções online e serviços de rastreamento

Se a transmissão de dados estiver limitada, não será possível executar, por exemplo, os seguintes serviços de rastreamento e funções online do veículo.

Algumas funções online do veículo e serviços de rastreamento estão disponíveis apenas em determinados mercados e modelos de veículos.

Funções online do veículo

- Serviço de chamada de emergência.
- Sistema de alarme antifurto online.
- Comando de voz online.
- Atualização de mapas online.

- Informações de trânsito online.
- Personalização.
- Atualização do sistema.
- We Connect Cadastramento e ativação.

Serviços de rastreamento

- Localização de veículo.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Posição de estacionamento.



As limitações também são aplicáveis aos serviços de rastreamento e a funções online do veículo disponibilizados futuramente como novas opções para o veículo.

Gerenciamento de usuários

Descrição dos papéis dos usuários

Abrir o gerenciamento de usuários: na página de início do sistema Infotainment, tocar no menu principal **Usuário** ou **Gerenciamento de usuários**.

Usuário principal ou

O papel de usuário “Usuário principal” está previsto para o proprietário do veículo ou para um usuário temporário e autorizado do veículo, por exemplo, a pessoa que alugou o carro ou motorista de veículo de serviço. O usuário principal possui direitos ilimitados e pode conceder direitos adicionais a outros usuários do veículo, convidando-os para que sejam segundos usuários.

Se um novo usuário principal for assumido para o veículo, o usuário principal até então perde automaticamente seu papel de usuário principal.

Segundo usuário ou

O papel de “segundo usuário” está previsto para usuários que também usam o veículo periodicamente. Os segundos usuários recebem sua posição do usuário principal e precisam ser convidados pelo usuário principal para o veículo. O usuário principal pode remover o segundo usuário a qualquer momento.

Usuário convidado

O papel de “usuário convidado” está previsto para usuários que usam o veículo eventualmente ou apenas uma vez. Para isso, o usuário convidado pode fazer login por ele mesmo em qualquer veículo que

possa ser usado, sem necessidade de intervenção do usuário principal. Qualquer usuário do veículo pode remover o convidado usuário no veículo quando desejado. O usuário convidado tem apenas acesso limitado a certos serviços online móveis.

Convidado anônimo

O papel de usuário como “convidado anônimo” é uma conta localmente disponível no veículo, não associada a pessoas e que não pode ser sincronizada com o servidor. Essa conta está disponível no veículo uma única vez com a personalização online e não pode ser excluída.

Se o papel de usuário como “convidado anônimo” for ativado no veículo, todos os usuários com login no veículo nesse momento serão desativados temporariamente.

Os usuários anônimos são pessoas que têm acesso ao veículo, mas não fazem login.

10": [HOME](#) ► [Gerenciamento de usuários](#).

8" e 9.2": [MENU](#) ► [Gerenciamento de usuários](#).

As seguintes possibilidades de configuração podem estar disponíveis:

- Eu (usuário principal).
- Outros (segundos usuários).
- Chave.
- Chave digital.
- Configuração.



Ativar funções (We Upgrade)

Introdução ao assunto

◀ Algumas funções do veículo podem ser ampliadas após a entrega.

Dependendo do modelo de veículo, em princípio é possível ativar (liberar) funções de conforto e do Infotainment, do mesmo modo que sistemas de assistência ao condutor.

A ativação das funções depende da condição estrutural do veículo. A ativação de funções não é possível em todos os mercados e apenas em alguns modelos de veículos.

Antes de usar a função ativada, leia e observe as respectivas informações e alertas no Manual de instruções ou, se for o caso, no Manual online fornecido.

Ao alugar ou vender o veículo, informar o usuário ou comprador sobre as funções ativadas.

Se o hardware necessário para a função que pode ser ativada não estiver disponível no veículo, será possível, em alguns casos, instalar o hardware posteriormente. A Volkswagen recomenda a instalação do hardware numa Concessionária Volkswagen.

Se o hardware necessário para a função que pode ser ativada não estiver disponível no veículo, o software poderá ser instalado posteriormente Página 221, *Atualização do sistema*. Dependendo do tipo de software, isso pode estar sujeito a pagamento.



Descrição

Se a função for ativada corretamente, ela poderá ser usada até o final do tempo de funcionamento acordado.

Criar e excluir papéis de usuário

Criar usuário principal

Registre-se no We Connect e adicione seu veículo à sua conta de usuário.

Criar segundo usuário

Os novos usuários podem se cadastrar ou fazer login no veículo com sua conta do We Connect. Nesse caso, um perfil de usuário é criado automaticamente no Infotainment.

Se um novo usuário não tiver sido convidado pelo usuário principal como segundo usuário, o perfil de usuário é salvo no Infotainment automaticamente como usuário convidado.

Excluir usuário principal

Configurar a esfera privada para o modo “Compartilhar posição” ou “Modo online”.

Executar uma das duas opções:

- Redefinir o Infotainment para as configurações de fábrica.
- Ou validar um novo usuário principal no veículo.

Se outra configuração de esfera privada for selecionada, o usuário principal ainda poderá estar no servidor.



Configurações

Abrir as configurações no Infotainment:



Indicador de uma função ativada.



Função com defeito ou temporariamente indisponível.

Uma conexão de comunicação móvel é necessária para:

- para a compra da função,
- para ativar a função e
- para executar funções ativadas que exigem conectividade permanente.

Funções que podem ser ativadas para o veículo são descritas neste Manual de instruções, no Infotainment, na homepage da Volkswagen ou na sua conta de usuário do Volkswagen We Connect. Algumas funções não precisam de nenhuma descrição, por exemplo, aquelas sobre alteração óptica ou de cores do Infotainment.

As funções que podem ser ativadas não estão ligadas ao prazo de validade do contrato do Volkswagen We Connect.

Premissas para ativar uma função

- Um Infotainment apropriado está instalado no veículo.
- Capacidade de compatibilidade e potência do hardware disponível no veículo.
- Existe um contrato We Connect entre você e a Volkswagen.
- O veículo está atribuído à sua conta de usuário We Connect.
- Recepção de sinal de rádio suficiente na posição do veículo.
- O sistema elétrico do veículo está operacional.
- A bateria do veículo tem nível de carga suficiente.
- OCU instalada de fábrica ou, em alguns países, a unidade de controle Volkswagen We Connect.

Ações para ativação

Não conduzir o veículo durante uma ativação.

1. Ligar a ignição.
2. Confirmar a ativação no Infotainment.
3. Observar as informações no sistema Infotainment durante a ativação.

Após a ativação, algumas funções exigem desligar e ligar a ignição novamente. Finalmente, a função pode ser usada como de costume.



Antes de dar nova partida ao motor, ler a mensagem no Infotainment sobre a conclusão da ativação. Se a ativação falhou, observar as orientações correspondentes.

Solução de problemas

Onde obtenho funções que podem ser ativadas?

Numa loja na internet, que pode ser acessada pela conta de usuário do Volkswagen We Connect.

Dependendo da versão, as funções também podem ser adquiridas e ativadas diretamente na “loja In-Car” através do sistema Infotainment.

Limitações de funções durante a ativação

Durante a ativação, a função não está disponível.

Após ativação bem-sucedida

Uma ativação bem-sucedida é exibida no Infotainment.

Quando a função ativada está disponível?

Conforme a função ativada, imediatamente ou somente após ligar a ignição novamente.

Volkswagen Media Control



Introdução ao assunto

Com o aplicativo “Volkswagen Media Control”, podem ser comandadas por controle remoto algumas funções parciais na operação do rádio, de mídia e de navegação. Podem ser trocadas informações entre o dispositivo móvel e o Infotainment. O comando das funções individuais será executado por meio do dispositivo de móvel.

A disponibilidade e abrangência de funções do App “Volkswagen Media Control” dependem do país e do dispositivo móvel utilizado.

Pré-requisitos para a capacidade funcional:

- Um dispositivo móvel.
- O aplicativo “Volkswagen Media Control” está disponível no dispositivo móvel correspondente.
- Deve estar estabelecida uma conexão WLAN entre o Infotainment e o dispositivo móvel → Página 233, → Página 234, → Página 235.

- A ☒ **transmissão de dados de dispositivos móveis** está ativada. → Página 233

Estrutura recomendada:

- Dispositivo móvel como hotspot WLAN com o Infotainment como cliente na WLAN respectiva.
- Infotainment como hotspot WLAN com dispositivo móvel Media Control separado como cliente na WLAN respectiva.

 A disponibilidade das tecnologias é específica ao país e pode variar.

 Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 As funções do telefone não fazem parte da abrangência das funções deste aplicativo.

Transmissão de dados e funções de controle

Com o auxílio do Volkswagen Media Control, o Infotainment instalado de fábrica pode ser comandado a partir de outros assentos da seguinte maneira:

- Controle remoto do rádio e do Media Player.
- Comando remoto da reprodução de mídias.

Além disso, a reprodução de arquivos de áudio e vídeo pode ser controlada a partir do Infotainment, através do menu principal **Media Control** em até dois tablets.

Dependendo dos países e do dispositivo, as seguintes informações podem ser trocadas entre o dispositivo móvel e o Infotainment:

- Destinos de navegação.
- Informações sobre o trânsito.
- Conteúdos das redes de mídia social.
- Transferência de áudios.
- Transferência de vídeos.
- Exibição de dados do veículo.

Menu principal do Media Control

A disponibilidade do menu principal **Media Control**, o âmbito das funções e a representação de símbolos dependem dos países e do Infotainment utilizado.

Símbolo no menu principal Media Control:

-  abre o navegador de mídia.
-  abre o menu **Configurações do Volkswagen Media Control**.
-  Abre a vista de reprodução.
-  Iniciar ou pausar a reprodução. Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada ou pausada em ambos os tablets.
-  Transmite o som da reprodução para os alto-falantes do veículo.
-  Reproduzir a faixa anterior da lista de reprodução.
-  Reproduzir a faixa seguinte da lista de reprodução.
-  Diminui o volume de reprodução.
-  Aumentar o volume de reprodução.

A reprodução de até dois tablets conectados pode ser controlada pelo Infotainment por meio do menu principal **Media Control**.

Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada em ambos os tablets. Neste caso, o arquivo de mídia deve estar em apenas um dos dois tablets.

A música tocada também pode ser reproduzida pelos alto-falantes do veículo.

Abrir o menu principal do Media Control

— **MENU** ► **Mídias** ► **Media Control** , para abrir o menu principal **Media Control**.

OU: **MENU** ► **Media Control** , para abrir o menu principal **Media Control**.

Os tablets conectados via WLAN são exibidos na vista de início no menu principal.

Iniciar reprodução de tablets conectados

- Tocar em  para abrir o navegador de mídias.
- Selecionar o tablet conectado na lista no qual o arquivo de mídia a ser reproduzido se encontra.
- Selecionar na listagem a categoria conforme a qual os arquivos de mídia armazenados deverão ser organizados.
- Selecionar o arquivo de mídia a ser reproduzido.

O arquivo de mídia selecionado é reproduzido em todos os tablets conectados.

Realizar configurações

Abrir o menu Configurações do Volkswagen Media Control

A navegação para o menu principal Media Control depende do Infotainment utilizado.

— **[MENU]** ► **[Mídias]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

OU: **[MENU]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

— Tocar em **[Config.]**.

Superfícies de função no menu Configurações Volkswagen Media Control

[WLAN]: Abre o menu Configurações de WLAN e de hotspot móvel para estabelecer uma conexão WLAN com um dispositivo móvel.

[Transmissão de dados de dispositivos móveis]: a transmissão de dados para dispositivos móveis está ativada.

[Operação via aplicativos]: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **[Desativar]** (o comando do Infotainment pelo tablet está desativado), **[Confirmar]** (o comando do Infotainment pelo tablet requer uma confirmação no Infotainment) e **[Permitir]** (o comando do Infotainment pelo tablet está ativado).

Hotspot WLAN

Introdução ao tema

Alguns Infotainments podem ser usados como hotspot WLAN para utilizar internet em até oito dispositivos WLAN.

Alguns Infotainments podem utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN externo (cliente WLAN) → Página 235.

Para estabelecer uma conexão com a internet e poder utilizar, por exemplo, o Volkswagen We Connect, é necessário ter uma conexão de dados.

Por motivos de segurança, a conexão WLAN é codificada por padrão através de codificação WPA2. A Volkswagen recomenda utilizar sempre a codificação WPA2. Observar regulamentos específicos de países.

A transmissão de dados necessária pode ser cobrada. Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel

tarifado com um plano de banda larga móvel com volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

Para carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no estrangeiro (por exemplo, tarifas de Roaming).

Estabelecer conexão de dados

WLAN (variante de 9,2 polegadas e variante de 8 polegadas)

- WLAN conforme IEEE 802.11 b/g/n.
- Transmissão em 2,4 GHz e 5 GHz.
- Dois modos WLAN ao mesmo tempo:
 - Tethering (2,4 GHz).
 - Ponto de acesso de 2,4 GHz.
- Conexão de até 8 dispositivos WLAN ao mesmo tempo.
- Conexão à internet via WLAN:
 - Tethering via telefone do cliente.
 - Hotspot para clientes no veículo.
- Apple CarPlay™ via WLAN.
- Android Auto™ via WLAN.
- Processo de acoplamento simplificado via WPS, NFC ou Código QR.

eSIM (embedded SIM)¹⁾

O veículo possui uma OCU com cartão SIM instalado (eSIM). Para poder usar esse eSIM, é necessário adquirir pacotes de dados por meio do In-Car-Shop.

No menu de Configuração, é necessário que o seguinte esteja ativado:

- **Configurações de rede** ► **Habilitar conexão à Internet**.
- Ou **Conexão de dados** ► **Conexão de dados integrada**.

Cartão SIM no leitor de cartão SIM¹⁾

Cartão SIM adequado no leitor de cartão SIM. No menu **Configurações de rede**, **Permitir conexão de internet** deve estar ativo. Somente é possível realizar uma configuração de rede estável com um cartão SIM compatível.

¹⁾ Essas conexões de dados dependem dos países e dos veículos e não estão disponíveis em todos os veículos.

CarStick¹⁾

CarStick adequado em entrada USB correspondente ➔ → Página 234. No menu *Configurações de rede*, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

Perfil Bluetooth® rSAP¹⁾

O Infotainment está conectado por meio do perfil Bluetooth® rSAP com um dispositivo móvel adequado. No menu *Configurações de rede*, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

Aparelho WLAN externo¹⁾

Utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo móvel externo → Página 235.

Chave de rede: chave de rede gerada automaticamente. Tocar na superfície de função para mudar manualmente a chave de rede. A chave de rede precisa ter no mínimo 8 caracteres e no máximo 63.

SSID: nome da rede WLAN (no máximo 32 caracteres). Tocar na superfície de função para alterar o nome da rede WLAN manualmente.

Não enviar nome da rede (SSID): Marcar a caixa de seleção para desativar a visibilidade da rede WLAN.

Conexão de CarStick em USB

O CarStick adequado é conectado na entrada USB ➔ do veículo e conecta o Infotainment com a internet através de HSDPA/HSUPA, UMTS ou EDGE.

Os pendrives comuns (por exemplo, UMTS-Sticks) **não** são compatíveis com o Infotainment. Um CarStick adequado pode ser obtido nas Concessionárias Volkswagen.

Dependendo do país e da versão, pode haver uma ou mais entradas USB ➔ no veículo.

O local de instalação das entradas USB ➔ depende do veículo.

A conexão com a internet por meio de um CarStick não é possível com todos os Infotainments.

Estabelecer conexão

Para instalar o CarStick e estabelecer uma conexão com a internet, ler e observar o manual de instruções do CarSticks.

Eventualmente, é necessário realizar outras configurações.

 A disponibilidade de um CarStick depende dos países. Informações sobre a disponibilidade podem ser obtidas pelo website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 Se o CarStick conectado não for reconhecido, remover todas as conexões de todos os dispositivos conectados e conectar novamente o CarStick.

Conexão rápida

A conexão rápida propicia um estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codifi-

Estabelecer o hotspot WLAN

O Infotainment pode ser usado como hotspot WLAN para o uso de internet por até 8 dispositivos WLAN.

Para poder estabelecer uma conexão com a internet e utilizar, por exemplo, o Volkswagen Car-Net, é necessário ter adicionalmente uma conexão de dados, tal como, um cartão eSIM interno, um CarStick ou um dispositivo WLAN externo. Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e do Infotainment utilizado.

Estabelecer conexão WLAN

- **MENU** ► **Configuração %** ► **WLAN** ► **Hotspot móvel**, para abrir o menu *Configurações do hotspot (WLAN)*.
- Ativar a caixa de seleção ☒ **Hotspot móvel**.
- Tocar em **Configurações do hotspot (WLAN)**. Obter o nome do hotspot e chave de rede no submenu *Configurações do hotspot (WLAN)*.
- Inserir a chave de rede exibida no dispositivo móvel e confirmar.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.
- Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Adicionalmente, podem ser realizadas as seguintes configurações de hotspot no menu *Configurações de hotspot (WLAN)*:

Nível de segurança: O tipo de codificação **WPA2** é exibido. O tipo de codificação **WPA2** é emitido automaticamente por meio de uma chave de rede.

¹⁾ Essas conexões de dados dependem dos países e dos veículos e não estão disponíveis em todos os veículos.

cação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um código.

WPS com Infotainment como Hotspot WLAN

- **[MENU]** ► **[WLAN]** ► **[Hotspot móvel (WLAN)]**, para abrir o menu **Configurações do hotspot**.
 - Tocar em **[Conexão rápida via WPS (botão WPS)]**.
 - Ativar o WPS no dispositivo móvel a ser conectado.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.
- Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Somente é possível estabelecer uma conexão WPS de cada vez. Caso várias tentativas de conexão sejam iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

WPS com Infotainment como cliente

- **[MENU]** ► **[Configuração]** ► **[WLAN]** ► **[WLAN]**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.
- Tocar em **[Conexão rápida via WPS (botão WPS)]**.
- Ativar o WPS no dispositivo WLAN externo.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras informações no dispositivo móvel.

 WPS não é suportado por todos os dispositivos móveis ou outros dispositivos WLAN externos. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

- Configurar o Infotainment como hotspot WLAN → Página 233, → Página 234.
- Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 235.

Configurar WLAN cliente

O sistema Infotainment pode usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN (por exemplo, de um dispositivo móvel) a fim de estabelecer uma conexão de internet para utilizar serviços on-line.

Estabelecer conexão WLAN

- Ativar o hotspot WLAN no dispositivo WLAN; ver o manual de instruções do fabricante.
- **[MENU]** ► **[Configuração]** ► **[WLAN]** ► **[WLAN]**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.

- Ativar a WLAN no Infotainment. Para isso, marcar a caixa de seleção **[WLAN]**.
- Tocar em **[Buscar]** e selecionar o hotspot WLAN desejado da lista. O processo de busca de um hotspot WLAN disponível pode demorar alguns segundos.
- Se necessário, inserir a chave da rede do hotspot WLAN no Infotainment e confirmar com **[OK]**.

A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

[Configurações manuais]: realizar manualmente as configurações da rede de um dispositivo WLAN externo.

 O sistema Infotainment não pode ser utilizado ao mesmo tempo como hotspot e cliente de uma rede WLAN. Para conectar o sistema Infotainment como cliente a um dispositivo WLAN, primeiro é necessário desativar o hotspot do sistema Infotainment.

 Em razão da grande diversidade de dispositivos WLAN, não pode ser garantido que todas as funções possam ser executadas sem falhas.

 A disponibilidade da função WLAN depende do país e pode variar. 

Realizar configurações

Abrir o menu Configurações de rede

- **[MENU]** ► **[CONFIG.]**, para acessar o menu **Configurações do sistema**.
- **OU:** no menu principal Car-Net, tocar em **[Config.]** para abrir o menu **Configurações do Car-Net (serviços online)**.
- Tocar em **[Rede]** para abrir o menu **Configurações de rede**.
- Tocar na superfície de função para a faixa na qual as configurações devem ser feitas. Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

Observe: o menu **Configurações de rede** é visível apenas se houver um cartão SIM no Infotainment, uma conexão Bluetooth rSP, ou se um CarStick adequado estiver conectado ao Infotainment.

Superfícies de função no menu Configurações de rede

[Configurações de rede]: Abre o submenu para configuração da conexão com a operadora de telefonia móvel (Menu **configurações de comunicação móvel**), da qual foi adquirido o cartão SIM utilizado.

[Roaming de dados]: o roaming de dados está desativado. Para poder utilizar uma conexão de da-

dos no exterior, é preciso que o roaming de dados esteja ativado. Isso pode gerar custos adicionais! Para informações sobre as taxas de roaming, procurar a operadora de comunicação móvel.

Detalhes da conexão atual: Indicação dos pacotes de dados enviados e recebidos pelo Infotainment. A exibição pode diferir dos dados da operadora da rede móvel.

Restaurar para as configurações de fábrica: A restauração para configurações de fábrica **apaga** as entradas e as configurações efetuadas.

Conexão de Internet: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **(Não permitir)** (conexão de dados não é estabelecida), **(Exibir indicação)** (conexão de dados é estabelecida somente depois de confirmada a consulta) e **(Permitir sempre)** (conexão de dados é estabelecida automaticamente).

Superfícies de função no menu Configurações de dispositivo móvel

Nome do ponto de acesso: Nome do ponto de acesso junto ao provedor de telefonia móvel para a conexão do dispositivo móvel. O nome é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

Nome de usuário: Nome do usuário no acesso ao ponto de acesso da operadora de telefonia móvel. O nome de usuário é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

Senha: senha para estabelecer a conexão do dispositivo móvel. A senha é atribuída automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

Autenticação: dependendo da operadora de comunicação móvel, pode ser necessária uma autenticação (proteção da verificação de identidade). Se este for o caso, selecionar **Seguro**, caso contrário, selecionar **Normal**.

Redefinir configurações da conexão autom.: As inserções e configurações são restauradas para as configurações padrão.

App-Connect

Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no dispositivo móvel sejam exibidos e comandados no display do Infotainment.

O dispositivo móvel tem que estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

- Apple CarPlay.
- Android Auto™.
- MirrorLink®.

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do dispositivo móvel utilizado.

Para mais informações, visite o website da Volkswagen.

 Ao cruzar fronteiras para países com outras frequências de rádio permitidas que não em seu próprio país, a execução da função sem fio do App Connect pode ser restrita ou totalmente impossibilitada devido a determinações legais. Isso pode ser indicado por uma mensagem no Infotainment. A execução do App-Connect com fio não é afetada por essa restrição e ainda pode ser usada.

Abrir o menu principal do App-Connect

A navegação para o menu principal App-Connect depende do Infotainment utilizado.

— **MENU** ► .

OU: pressionar o botão do Infotainment **(APP)**.

ATENÇÃO

A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Aplicativos que são realizados inadequada ou imprópriamente, podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Proteger o dispositivo móvel com os seus aplicativos contra uso indevido.
- Nunca alterar os aplicativos.

- Observar o manual de instruções do dispositivo móvel.

❗ NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade ou com defeito, programação insuficiente dos aplicativos, intensidade de rede insuficiente, perda de dados na transmissão ou pelo mau uso de dispositivos móveis.

Aplicativos (apps)

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 236.

Com o Volkswagen App-Connect, os conteúdos dos apps Volkswagen e apps de terceiros exibidos em dispositivos móveis podem ser mostrados no display do Infotainment.

Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros.

Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.

Os apps pode ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os dispositivo móveis e com seus sistemas operacionais.

Os apps oferecidos pela Volkswagen podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio.

Para evitar a distração do condutor durante a condução, somente os aplicativos certificados podem ser utilizados.

Símbolos e configurações do App-Connect

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 236.

Símbolos no menu App-Connect

A presença dos símbolos depende do Infotainment instalado e do modelo do veículo.



Exibir informações adicionais.



Menu de configuração do App-Connect.



Menu de configuração do App-Connect.



Selecionar tecnologia Apple CarPlay.



Selecionar tecnologia Android Auto™.



Selecionar tecnologia Mirror Link®.

Possibilidades de ajuste no menu de configuração do App-Connect

As opções de configuração dependem do Infotainment instalado.

[Dispositivos móveis] Abrir o gerenciador de dispositivos.

☒ **Ativar transmissão de dados para aplicativos Volkswagen:** A transmissão de dados para os aplicativos da Volkswagen está ativada.

☒ **Permitir a exibição das indicações MirrorLink** As indicações na operação MirrorLink® são exibidas.

Apple CarPlay™

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 236.

Premissas para Apple CarPlay

Lista de controle

Para o uso do Apple CarPlay, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O iPhone **deve** suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) **precisa** estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay **deve** estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ O iPhone **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma conexão USB. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original da Apple.



A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.



Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na ho-

mepage da Volkswagen e no Apple CarPlay ou na Concessionária Volkswagen.

Estabelecer conexão

Quando um iPhone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do iPhone.

As premissas para o uso do Apple CarPlay devem ser atendidas.

Iniciar Apple CarPlay:

- Tocar em **[MENU]** ► **[App-Connect **, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU:** pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em ** Apple CarPlay** para estabelecer conexão com o iPhone.

Interromper conexão

- Na operação Apple CarPlay, tocar em **** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **** para desconectar a conexão ativa.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- As conexões por Bluetooth® entre o iPhone e o Infotainment **não** são possíveis.
- Uma conexão por Bluetooth® ativa é encerrada automaticamente.
- As funções do telefone só são possíveis por meio do Apple CarPlay. As funções descritas para o Infotainment **não** estão disponíveis.
- O iPhone conectado **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- A utilização simultânea da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Dependendo do Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- No display do instrumento combinado, não é exibido nenhum aviso de curvas.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

- Tocar **brevemente** em **** para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- Tocar **longamente** em **** para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado.



Android Auto™

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 236.

Pré-requisitos para Android Auto™

Lista de controle

Para utilizar o Android Auto precisam ser atendidos os seguintes pré-requisitos:

- ✓ O dispositivo móvel - doravante smartphone - **tem** que suportar Android Auto™.
- ✓ Um aplicativo Android Auto™ **deve** estar instalado no smartphone.
- ✓ O smartphone **deve** estar conectado ao Infotainment com transmissão de dados por meio de uma conexão USB.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do smartphone.



A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.



Informações sobre as premissas técnicas, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto™ ou numa Concessionária Volkswagen.

Estabelecer conexão

Quando um smartphone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do smartphone.

Os pré-requisitos para a utilização do Android Auto™ precisam estar atendidos.

Iniciar o Android Auto™:

- Tocar em **[MENU]** ► **[App-Connect **, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU:** pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em ** Android Auto** para estabelecer conexão com o smartphone.

Interromper conexão

- No modo Android Auto™, tocar em **Voltar** para Volkswagen  para chegar ao menu principal App-Connect.
- Tocar em  para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão Android Auto™ ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto™ ativo pode estar simultaneamente conectado com o Infotainment por Bluetooth® (perfil HFP).
- Funções de telefone são possíveis através do Android Auto™. Se o dispositivo Android Auto™ estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo Android Auto™ ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto™ **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

- Tocar **brevemente** em VOICE ou , para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- Tocar **longamente** em  para iniciar o comando de voz do smartphone conectado.

MirrorLink®

Observe  e  no início desse capítulo na página 236.



Fig. 181 Menu principal do MirrorLink: superfícies de função na vista geral dos aplicativos compatíveis.

Superfícies de função

Superfícies de função e efeitos:

-  Volta ao menu principal App-Connect. Aqui é possível encerrar a conexão com o MirrorLink, conectar outro dispositivo móvel ou selecionar outra tecnologia.
-  Tocar para fechar os aplicativos abertos. Em seguida, para aplicativos ou superfície de função que devem ser fechados, tocar em **Fechatodos** para fechar todos os aplicativos abertos.
-  Tocar para poder reproduzir o display do dispositivo móvel no display do Infotainment.
-  Abrir as configurações do MirrorLink.
-  Tocar para retornar ao menu principal do MirrorLink.

Premissas para o MirrorLink

Lista de controle

Para o uso do MirrorLink, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O dispositivo móvel **deve** suportar MirrorLink.
- ✓ O dispositivo móvel **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB com transmissão de dados.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do dispositivo móvel.
- ✓ Dependendo do dispositivo móvel utilizado, **deve** haver um aplicativo Car Mode adequado instalado para poder utilizar o MirrorLink no dispositivo.

Estabelecer conexão

Quando um dispositivo móvel é conectado pela primeira vez, seguir as instruções no display do sistema Infotainment e no display do dispositivo móvel.

As premissas para utilizar o MirrorLink precisam ser atendidas.

Iniciar o MirrorLink:

- Tocar em **[MENU]** ► **[App-Connect **, para abrir o menu principal App-Connect.

OU: pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.

- Tocar em **[MirrorLink ** para estabelecer conexão com o dispositivo móvel.

Interromper conexão

- No modo MirrorLink, tocar em **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.

OU: tocar em **[]** para acessar o menu principal MirrorLink.

- Tocar em **[]** para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do MirrorLink, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo MirrorLink ativo pode estar conectado simultaneamente com o Infotainment por Bluetooth.
- Se o dispositivo MirrorLink estiver conectado simultaneamente por Bluetooth com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo MirrorLink ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

 Informações sobre as premissas técnicas, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no MirrorLink ou numa Concessionária Volkswagen.

Conexões por cabo e conexões sem fio

Introdução ao assunto

Alguns dispositivos externos podem ser conectados ao Infotainment através de conexões por cabo ou conexões sem fio (se existentes) no veículo.

O tipo e o número de conexões a cabo e conexões sem fio são específicos dos países e do veículo. Num série do modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão originais apropriados ou, se disponíveis, os cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.

NOTA

Utilizar somente cabo de conexão apropriado e não danificado para conexões por cabo.

- Introduzir os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- O cabo de conexão não deve ser prensado ou muito dobrado.
- A utilização de cabos de conexão inadequados ou danificados pode causar problemas de funcionamento e danos no dispositivo.

 Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se necessário, verificar o funcionamento do cabo utilizado.

 Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro.

Conexão USB

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 240.

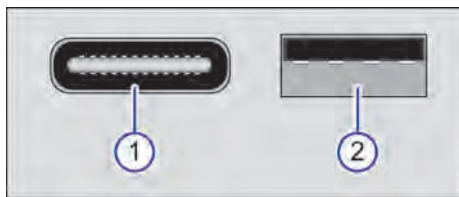


Fig. 182 Possíveis conexões USB no veículo.

① Conexão USB, tipo C.

② Conexão USB, tipo A.

Tipos e modelos de conexão USB

No veículo, pode haver as seguintes conexões USB:

- Tipo A ➡: adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo A 🔌: adequada apenas para a função de carregamento (carregamento de baterias de dispositivos externos).
- Tipo C ➡: adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo C 🔌: adequada apenas para a função de carregamento (carregamento de baterias de dispositivos externos).

A conexão USB é uma entrada por cabo que só pode ser utilizada com um cabo de conexão apropriado.

Por meio da conexão USB ➡, é disponibilizada uma tensão usual para USB de 5 V.

O tipo de USB, modelo, quantidade e locais de instalação das conexões USB dependem do veículo e do mercado.

São exibidos somente os arquivos de áudio suportados. Outros arquivos são ignorados.

O Infotainment é compatível apenas com memória em massa e fontes de áudio no “modo de memória em massa”. Consulte a descrição de sua fonte de áudio para verificar como ativar este modo.

Arquivos de áudio numa unidade de armazenamento de dados externa conectada à conexão USB ➡ podem ser reproduzidos e controlados pelo Infotainment.

📌 Antes de conectar uma fonte de áudio, verificar qual conexão USB está instalada no seu veículo. Utilize apenas o cabo de conexão USB adequado para o respectivo tipo de USB.

- As conexões USB “tipo A” e “tipo C” possuem formas de conector diferentes.

Possíveis locais de instalação das conexões USB

- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descanso-braço central.
- No console central.

Conectar a unidade de armazenamento de dados externa à conexão USB ➡

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a unidade de armazenamento de dados externa na conexão USB ➡.
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- Tocar em ⓘ para abrir o menu **Media**.
- Selecionar **USB ➡** como fonte de mídia.

Dependendo do iPod, podem ser exibidas vistas de listas (**Playlists**, **Artists**, **Albums** etc.) em ⓘ ou em **LIST**.

Orientações e limitações

O número de conexões USB ➡ e a compatibilidade com dispositivos Apple, bem como com outros Media Players, dependendo da versão.

Em razão do grande número de unidades de armazenamento de dados diferentes e das diversas gerações de iPod, iPad e iPhone, não é possível garantir que todas as funções descritas possam ser executadas sem falhas.

Dependendo do Infotainment utilizado, discos rígidos externos com uma capacidade superior a 32 GB devem ser reformatados para o sistema de arquivos FAT32, dependendo das condições. Programas e orientações quanto a isso podem ser encontrados, por exemplo, na internet.



Não conectar ou utilizar cabos de extensão USB ou Hubs USB (distribuidores USB)! <

Interface Bluetooth®

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 240.

A interface Bluetooth é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth, podem ser reproduzidos arquivos de áudio pelos alto-falantes do veículo (reprodução de áudio por Bluetooth), que são tocados por uma fonte de áudio Bluetooth conectada via Bluetooth (por exemplo, dispositivo móvel).

A operação de áudio Bluetooth somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface

de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.

Perfil Bluetooth

O Infotainment vem equipado de fábrica com uma interface Bluetooth.

No máximo três dispositivos Bluetooth podem estar conectados ao mesmo tempo.

Os seguintes perfis Bluetooth podem estar presentes na versão mencionada ou em outra versão:

- HFP 1.7.
 - Telefonia e viva-voz.
- A2DP 1.3.
 - Reprodução de música.
- AVRCP 1.6.
 - Exibição e operação de reprodução de música.
 - Transmissão de Cover Arts.
- PBAP 1.2.
 - Acesso a agenda e listas de chamadas.
- MAP 1.4.
 - Acesso a SMS e e-mail.
- SPP 1.2.
 - Transmissão de dados serial via Bluetooth.

Premissas

- A fonte de áudio Bluetooth deve suportar o perfil Bluetooth A2DP.
- No menu **Configurações Bluetooth**, a função  **áudio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** deve estar ativada.

Controlar a reprodução

Até que ponto a fonte de áudio Bluetooth pode ser controlada através do Infotainment, depende da fonte de áudio Bluetooth conectada.

Em leitores de mídia que suportam o perfil Bluetooth AVRCP, a reprodução pode ser automaticamente iniciada ou parada na fonte de áudio Bluetooth, se for mudada para a operação de áudio Bluetooth ou para outra fonte de áudio. Além disso, dependendo da fonte de áudio Bluetooth, pode ser exibido um título e uma troca de título por meio do Infotainment.

 Em razão da grande diversidade de fontes de áudio Bluetooth, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas. Uma lista dos dispositivos móveis compatíveis pode ser encontrada no website da Volkswagen.

 Numa fonte de áudio Bluetooth conectada, desligar sempre os alertas sonoros e de serviço, por exemplo, os sons de botões no dispositivo

móvel para evitar ruídos de interferência e falhas funcionais.

 Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth é desconectada automaticamente quando um Media Player externo for conectado **ao mesmo tempo** via Bluetooth e a entrada USB  estiver conectada ao Infotainment. 

Conectar fonte de áudio externa por WLAN

 **Observe**  no início desse capítulo na página 240.

A conexão WLAN é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio WLAN, as fontes conectadas via WLAN (por exemplo, dispositivos móveis) podem ser usadas para transmissão de áudio.

A disponibilidade da função WLAN depende dos países e do Infotainment utilizado.

Premissas

- A fonte de áudio conectada deve dispor de um programa de aplicação (aplicativo) ou suportar liberação de mídia adequada conforme o padrão UPnP.
- A conexão WLAN à fonte de áudio foi estabelecida.

Iniciar transmissão de áudio WLAN

- Diminuir o volume no Infotainment.
-  ► , para abrir o menu principal Mídia.
- Iniciar a aplicação de servidor UPnP ou app adequado para a reprodução de áudio na fonte de áudio WLAN.
- Tocar em  e selecionar .
- Observar as orientações para outros procedimentos no Infotainment e no display da fonte de áudio WLAN.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio () no menu principal Mídia pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, USB  ou AUX-IN ) conectada com o Infotainment e selecionada.

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio WLAN pelo Infotainment depende da fonte de áudio WLAN conectada. 

Infotainment

Primeiros passos

Introdução ao assunto

As funções e configurações do Infotainment dependem do país e da versão.

Antes do primeiro uso

Antes do primeiro uso, ter em consideração os seguintes pontos para poder usar todas as funções e configurações disponibilizadas:

- Observar as indicações de segurança básicas  → Página 243.
- Redefinir o sistema Infotainment de acordo com as configurações de fábrica.
- Procurar as estações de rádio preferidas e guardá-las nos botões de estação para ter acesso direto e rápido → Página 256.
- Usar somente fontes de áudio e unidades de armazenamento de dados adequadas → Página 260.
- Utilizar os dados do cartão para a navegação.
- Para poder usar a interface de telefone, faça o pareamento de um dispositivo móvel de telefonia → Página 268.
- Cadastrar-se no Volkswagen We Connect para executar os respectivos serviços.

Outros documentos aplicáveis

Para a utilização do Infotainment e de seus componentes, observe, além desta instrução, também as seguintes documentações:

- Suplementos para a literatura de bordo do veículo.
- Manual de instruções do dispositivo móvel ou das fontes de áudio.
- Manual de instruções das unidades de armazenamento de dados externos e aparelhos de reprodução.
- Instruções para acessório de Infotainment instalado posteriormente ou utilizado adicionalmente.
- Descrição de serviços na execução de serviços do Volkswagen We Connect.
- Manual de instruções digital no Infotainment (se disponível).

Indicações de segurança

 **Observe**  e  na página 243.

- Algumas áreas de funções podem conter links para páginas da web administradas por terceiros. A Volkswagen AG não se apropria das páginas de terceiros acessíveis pelos links e não é responsável pelos seus conteúdos.
- Algumas áreas de funções podem conter informações de terceiros, originadas de outros fornecedores. A Volkswagen AG não se responsabiliza pela exatidão, atualização e integridade das informações de terceiros e pela não violação das mesmas por terceiros.
- As estações de rádio, proprietárias das unidades de armazenamento de dados e das fontes de áudio, são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.
- Edifícios-garagem, garagens, passagens inferiores, túneis, prédios altos, montanhas e vales ou dispositivos de operação elétrica, por exemplo, carregadores de bateria, também podem interferir na recepção de sinais de rádio móvel, de GPS e de rádio.
- Películas ou adesivos revestidos de metal na antena e nos vidros podem prejudicar a recepção do rádio.
- Quanto for usar dispositivos móveis, unidades de armazenamento de dados, dispositivos externos, fontes de áudio ou mídias externas, ler e seguir o manual de instruções do respectivo fabricante.

ATENÇÃO

O computador central do Infotainment está conectado em rede com as unidades de comando instaladas no veículo. Por isso, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstalação inadequadas do computador central, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- O computador central nunca deve ser substituído por outro de veículos em fim de vida ou proveniente de reciclagem.
- O computador central somente pode ser instalado e desinstalado ou reparado por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

O rádio instalado de fábrica com equipamento integrado está conectado em rede com as unidades de comando instaladas no veículo. Por isto, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstala-

ção inadequadas do rádio, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- O rádio nunca deve ser substituído por outro de veículos em fim de vida ou proveniente de reciclagem.
- O rádio somente pode ser instalado e desinstalado ou reparado por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. Ler as informações no display, operar o Infotainment e conectar, inserir ou remover uma unidade de armazenamento de dados ou fonte de áudio enquanto dirige pode distraí-lo dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Condições de luz desfavoráveis e um display danificado ou sujo podem fazer com que indicações e informações não possam ser lidas no display ou não lidas corretamente.

- Indicações e informações do display nunca devem induzir a correr um risco de segurança. Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Um volume ajustado de forma muito alta impede que os sinais sonoros sejam ouvidos de fora e pode prejudicar sua audição. Isto também ocorre quando a audição é submetida, mesmo que brevemente, a volumes altos.

- Selecionar a regulagem de volume de forma que os sinais sonoros externos sejam sempre bem audíveis, por exemplo, o som da buzina dos serviços de resgate.

ATENÇÃO

Na troca ou conexão de uma fonte de áudio ou mídia, podem ocorrer repentinas variações de volume.

- Antes da troca ou da conexão de uma fonte de áudio ou mídia, reduzir o volume.

ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que as chamadas de emergência, telefonemas e transmissões de dados não sejam executadas ou sejam interrompidas:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS.
- Se, em regiões com recepção suficiente da rede móvel e GPS, a rede móvel da operadora de telecomunicação estiver prejudicada ou não estiver disponível.
- Se os componentes necessários no veículo para chamadas de emergência, chamadas telefônicas e transmissões de dados estiverem danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.
- Quando a bateria do dispositivo móvel estiver descarregada ou apresentar um nível de carga insuficiente.

ATENÇÃO

Estações de rádio podem transmitir avisos de catástrofes e perigos. As seguintes condições indicam que estes avisos não podem ser recebidos ou enviados:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção de rádio.
- Se, em regiões com recepção de sinal de rádio suficiente, as faixas de frequência das estações de rádio estiverem com interferência ou indisponíveis.
- Se os alto-falantes e os componentes necessários no veículo para recepção do rádio estiverem danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.

ATENÇÃO

Em alguns países e redes móveis, uma solicitação de ajuda ou uma chamada de emergência somente pode ser feita nas seguintes condições:

- Um dispositivo móvel com um cartão SIM "desbloqueado", crédito de chamadas suficiente e conectado à interface telefônica do veículo.
- Uma cobertura de rede suficiente está disponível.

ATENÇÃO

Ao utilizar um dispositivo móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Manter uma distância mínima de 20 cm entre as antenas do dispositivo móvel e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passos cardíaco, pois os telefones móveis podem afetar

negativamente o funcionamento dos implantes médicos ativos.

- Não carregar um dispositivo móvel pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do dispositivo móvel num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o dispositivo móvel imediatamente.

⚠ ATENÇÃO

Telefones móveis, aparelhos externos soltos e acessórios soltos não fixados corretamente podem ser arremessados no interior do veículo numa manobra súbita de direção ou de frenagem, bem como num acidente e causar ferimentos.

- Os dispositivos móveis, aparelhos externos e acessórios devem ser fixados fora da área de expansão dos airbags ou guardados de modo seguro.
- Instalar os cabos de conexão de aparelhos externos e fontes de áudio de forma a não atrapalhar o condutor.

⚠ ATENÇÃO

Recomendações de condução e símbolos de trânsito da navegação exibidos podem divergir da situação atual de trânsito.

- As placas de trânsito, sinalizações, as prescrições de trânsito e particularidades locais têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações de navegação.
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Eventos anormais podem aumentar consideravelmente o tempo de viagem ao local de destino previsto originalmente ou não permitir a navegação até lá, por exemplo, pelo bloqueio completo de uma estrada.

📌 NOTA

A radiação emitida pelo dispositivo móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

- Desligar sempre o dispositivo móvel em ambientes com regulamentos especiais e quando o uso de dispositivos móveis for proibido.

📌 NOTA

Um volume ajustado de forma muito alta e uma reprodução muito alta ou distorcida pode danificar os alto-falantes.

- Selecionar a regulagem de volume para que os alto-falantes não sejam danificados.

Orientações de uso

📖 Observe ⚠ e 📌 na página 243.

- O sistema Infotainment precisa de alguns segundos para uma inicialização completa do sistema e, durante esse período, não reage a inserções. Durante a inicialização do sistema, somente é possível exibir a imagem da câmera de marcha à ré.
- A representação de todas as exibições e a execução de funções pode ocorrer somente depois que o Infotainment tiver inicializado completamente. A duração da inicialização do sistema depende da abrangência das funções do Infotainment e, principalmente em temperaturas muito baixas ou muito altas, pode demorar mais do que o normal.
- Ao utilizar o Infotainment e o acessório correspondente, por exemplo, headset ou fones de ouvido, observe as prescrições específicas e as determinações legais do país.
- Para um funcionamento perfeito do Infotainment, é importante que esteja ativado e que, se for o caso, a data e hora estejam corretamente ajustadas no veículo.
- A ausência de uma superfície de função no display não é um defeito no aparelho, mas sim se refere à versão específica do país.
- Algumas funções do Infotainment podem ser selecionadas somente com o veículo parado. Em alguns países, a alavanca de seleção se encontra adicionalmente na posição de estacionamento **P** ou na posição neutra **N**. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.
- Em alguns países pode haver restrições relativas ao uso de aparelhos Bluetooth®. Informações podem ser obtidas junto a órgãos locais.
- Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada, ligar a ignição antes de reativar o Infotainment.
- Ao modificar configurações, as exibições do display podem variar e o Infotainment pode se comportar de forma parcialmente diferente da descrita neste manual.

- Com o motor desligado e baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V, o Infotainment é desligado automaticamente.
- Em alguns veículos com auxílio de estacionamento, o som da fonte de áudio atual é automaticamente diminuído com a marcha a ré engatada. A diminuição do volume pode ser regulada.
- Informações sobre o software incluído e as condições da licença estão armazenadas em **Setup ▶ Copy-right**.
- Ao vender ou emprestar o seu veículo, assegure-se de que todos os dados, arquivos e configurações salvos tenham sido excluídos e, se for o caso, o cartão SD, as fontes de áudio externas e as unidades de armazenamento de dados tenham sido removidos.
- Algumas funções no Infotainment requerem para o veículo uma conta de usuário Volkswagen We Connect ativa e uma conexão com a internet. Para a execução dos dados, a transmissão de dados não pode ser limitada.



em parte no instrumento combinado e no head-up display.

- Display em cores capacitivo:
 - Variante de 9,2 polegadas, versão TFT, WVGA: 1280 x 640 pixels.
 - Variante de 8 polegadas, versão TFT, WVGA: 800 x 480 pixels.
- Operação do dispositivo por meio de campos sensores, toque no display, botões no volante multifunções e sensores de aproximação (detecção de condutor e passageiro dianteiro, comando gestual manual).

Equipamento básico do sistema de som

O sistema Infotainment que é fornecido de fábrica está equipado da seguinte forma:

- Oito alto-falantes, em locais de instalação e em níveis de potência diferentes (watts).
- Potência interna de amplificação: no máximo, 4 x 20 Watts.
- Possibilidades de configuração:
 - Equalizador, agudos, médios, baixos.
 - Proporção de volume na frente, atrás e à esquerda, à direita (balanço, atenuação).

Sistema de som opcional

O sistema de som pode ser ampliado por um sistema de som opcional da seguinte forma:

- Até 16 alto-falantes, em locais de instalação diferentes e com níveis de potência diferentes (watts).
- Amplificador externo (Ethernet) que processa os sinais de áudio enviados pelo computador central.
- Ativação dos canais de alto-falante pelos níveis finais das Classes AB/D.
- Processamento do sinal de áudio no processador de sinal digital interno (DSP).
- Subwoofer separado.
- Possibilidades de configuração:
 - Equalizador, agudos, médios, baixos.
 - Proporção de volume na frente, atrás e à esquerda, à direita (balanço, atenuação).
 - Otimização de som de acordo com a posição do banco (Sound Focus).
 - Volume do subwoofer.
 - Configurações de surround.



Equipamento técnico

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 243.

Rádio com hardware integrado (variante de 6,5 polegadas)

O rádio instalado de fábrica no veículo contém componentes específicos conforme o país e software para a conectividade e execução de funções do veículo, do sistema Infotainment, e de conforto.

As exibições correspondentes são mostradas no display da unidade de exibição e operação, bem como em parte no instrumento combinado e no head-up display.

- Display em cores capacitivo:
 - Versão TFT, WVGA: 800 x 480 pixels.
- Operação do dispositivo tocando no display, botão giratório e bloqueador, botão do menu e botões no volante multifunções.

Computador central unidade de exibição e operação (variante de 9,2 polegadas, variante de 8 polegadas)

O computador central instalado de fábrica no veículo contém componentes específicos conforme o país e software para a conectividade e execução de funções do veículo, do Infotainment, e de conforto.

As exibições correspondentes são mostradas no display da unidade de exibição e operação, bem como

Vista geral e elementos de comando de 9,2 polegadas

Observe  e  na página 243.



Fig. 183 Vista geral: unidade de exibição e operação na variante de 9,2 polegadas (9,2").

- ① Botão MENU.
- ② Botão HOME.
- ③ Campo sensor (ligar ou desligar o Infotainment).
- ④ Campo sensor (aumentar e reduzir o volume).
- ⑤ Superfícies de função para menus principais.
- ⑥ Linha de status.
- ⑦ Menu suspenso.
- ⑧ Display (touchscreen).
- ⑨ Vistas (a vista atual está destacada).
- ⑩ Comando gestual manual ativado.

 Em → Página 250, *Operar o Infotainment*, encontram-se mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment.

① e botão ② MENU e HOME

- Para abrir as configurações, tocar no botão MENU.
- Para abrir a página inicial, tocar no botão HOME.

③ Campo sensor (Infotainment ligado ou desligado)

- Para ligar ou desligar manualmente o sistema Infotainment, tocar no campo sensor.

④ Campo sensor (aumentar ou reduzir o volume)

- Para ajustar o volume, tocar nos campos sensores.

⑤ Superfícies de função de menus principais

A posição das superfícies de função é configurável → Página 251.

- Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo,  da interface de telefone.

⑦ Menu suspenso

No menu suspenso encontram-se outras superfícies de função para funções e avisos. As funções exibidas são configuráveis → Página 251.

- Para abrir o menu suspenso, tocar na marcação e puxar para baixo.

⑧ Display

As funções do sistema Infotainment são comandadas pelo display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos com os dedos pode ser encontrada nas instruções digitais.

- Tocar em MENU ►  **Operação**.

Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual é destacada.

- Para alternar para uma vista, tocar na marca.
- Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

Barras de rolagem (sem número de posição)

Alguns menus e funções possuem outros conteúdos acima e abaixo da representação atual no display.

- Toque na barra de rolagem e deslize para cima ou para baixo para exibir os demais conteúdos.

Vista geral e elementos de comando de 8 polegadas

 Observe  e  na página 243.

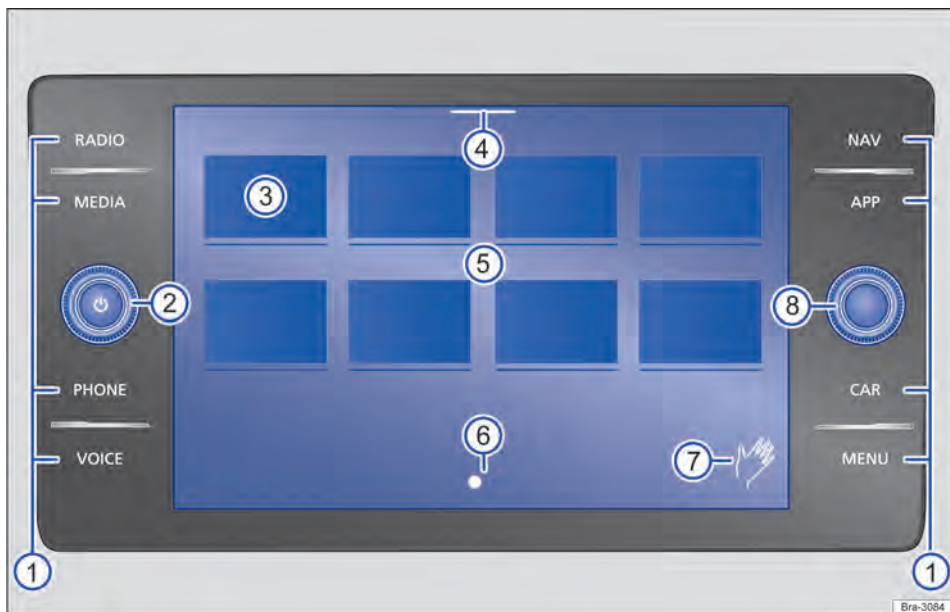


Fig. 184 Vista geral: unidade de exibição e operação na variante de 8 polegadas (8").

- ① Possíveis campos sensores para acessar os menus principais:

- **[RADIO]** → Página 256.
- **[MEDIA]** → Página 260.
- **[PHONE]** → Página 268.
- **[VOICE]** → Página 253.
- **[NAV]** → Página 262.
- **[APP]** → Página 236. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **[SOUND]**.
- **[CAR]** → Página 34.
- **[MENU]** Para abrir a página inicial.

- 2 Botão giratório e de pressão.
- 3 Superfícies de função para menus principais.
- 4 Menu suspenso.
- 5 Display (touchscreen).
- 6 Vistas (a vista atual está destacada).
- 7 Comando gestual manual ativado.
- 8 Botão do menu.

 Em → Página 250, *Operar o Infotainment*, encontram-se mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment.

- **[APP]** → Página 236. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **[VOICE]** → Página 253. Conforme a versão do veículo, o botão pode não ter nenhuma função.

- ② Botão giratório e de pressão.
- ③ Display (touchscreen).
- ④ Vistas (a vista atual está destacada).
- ⑤ Entrada de cartão SD.
- ⑥ Botão do menu.

① Botões de função

- Para abrir um menu principal, pressionar o respectivo botão de função, por exemplo, **PHONE** da interface de telefone.

② Botão rotativo e de pressão

- Pressionar para ativar ou desativar o sistema Infotainment.
- Deslizar para a esquerda para reduzir o volume.
- Deslizar para a direita para aumentar o volume.

⑥ Botão do menu

- Girar para fazer seleções na lista.
- Pressionar para confirmar uma seleção.

Unidade de mídia

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 243.

Entrada de cartão SD

Dependendo da versão, uma entrada de cartão SD não está disponível em todos os Infotainments e nem em todos os mercados.

Introduzir um cartão SD compatível na unidade de cartão SD para poder utilizar as mídias armazenadas, por exemplo, arquivos de áudio ou de mídia, no sistema Infotainment. Os formatos de arquivo compatíveis são exibidos no Infotainment. Outros formatos de arquivo são ignorados.

Dimensões de cartões SD compatíveis:

- ✓ 32 mm x 24 mm x 2,1 mm (1,26 x 0,94 x 0,083 polegadas)
- ✓ 32 mm x 24 mm x 1,4 mm (1,26 x 0,94 x 0,055 polegadas)

Inserir o cartão SD com segurança

- Inserir cuidadosamente o cartão SD com a borda recortada primeiro e com a superfície de contato para baixo na unidade de cartão SD, até encaixar audivelmente.

Se não for possível inserir o cartão SD, verificar a compatibilidade e a posição de introdução do cartão SD.

❗ NOTA

Se os cartões SD forem introduzidos à força, se as dimensões de um cartão SD forem incorretas, ou em

caso de utilização de um adaptador, a unidade, o cartão SD ou ambos podem ser danificados.

Se você inserir outros objetos, por exemplo, cartões SIM na unidade de cartão SD, o objeto, a unidade do cartão SD ou ambos podem ser danificados.

- Não inserir cartões SD à força.
- Observar as dimensões de cartões SD compatíveis.
- Não utilizar adaptador de cartões SD.

ⓘ Se o Infotainment não puder ler os dados de um cartão SD, um aviso correspondente aparece no display.

ⓘ Um cartão SD não pode ser utilizado como armazenamento de outros arquivos. Os dados armazenados não serão reconhecidos pelo Infotainment.

Operar o Infotainment

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 243.

Abrir o manual (se disponível)

Outras informações e dicas de operação podem ser encontradas no manual do Infotainment.

- Tocar em **[HOME]** ► ⓘ ► **Manual**.

Ligar e desligar o Infotainment

Se o infotainment não tiver sido desligado manualmente, o Infotainment será iniciado ao ligar a ignição.

Se o último volume ajustado não exceder o volume inicial máximo pré-selecionado, o Infotainment será iniciado nesse volume.

Veículos com cilindro da ignição: se a chave do veículo for retirada do cilindro da ignição, o Infotainment irá se desligar automaticamente.

Veículos com botão de partida: se a porta do condutor for aberta com a ignição desativada, o Infotainment irá se desligar automaticamente.

 Ao abrir a porta do condutor com a ignição desativada, o Infotainment é desligado automaticamente.

 Se você ligar o Infotainment manualmente com a ignição inativa, ele será desligado automaticamente após cerca de 30 minutos sem a entrada do usuário.

Configurar o display inicial HOME

Na unidade de exibição e operação, é possível configurar a disposição das superfícies de função, assim como as vistas e representações na tela de início, ou usar os modelos de layout configurados de fábrica para posicionar.

1. Tocar na superfície de função e manter o dedo sobre o display, até que a superfície de função esteja visivelmente destacada.
2. Deslocar a superfície de função para a posição desejada e retirar o dedo do display.

Os seguintes menus principais podem estar presentes na tela de início em forma de superfícies de função:

 Iluminação ambiente.

 App-Connect → Página 236.

 Apps e serviços.

 Aquecimento estacionário.

 Imagens.

 e-Manager.

 Assistência ao condutor → Página 176.

 Veículo → Página 36.

 Ajuda: Aqui é possível encontrar mais informações sobre as funções e a operação do sistema Infotainment.

 Ar-condicionado → Página 129.

 Som → Página 252.

 Mídias → Página 260.

 Navegação → Página 262.

 Usuário, Gerenciamento de usuários.

 Rádio → Página 256.

 Informação legal.

 Configuração → Página 252.

 Telefone → Página 268.

 Sintonizador de TV.

Percorrer listas, mudar de faixa

Escolha uma função, configuração ou uma faixa desejada usando o touchscreen ou o botão do menu.

Deslocar objetos, ajustar o volume

Para ajustar configurações, como as dos reguladores corredeiros ou deslocar áreas de um menu, mova objetos no display.

Personalize as superfícies de função e vistas dependendo da versão → Página 251.

Ampliar e reduzir a exibição de imagens e mapas no display

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

- Tocar no display com dois dedos ao mesmo tempo e manter os dedos sobre o display.
- Para ampliar a exibição de imagens e mapas, afastar os dedos lentamente um do outro.
- Para reduzir a exibição de imagens e mapas, mover os dedos lentamente um em direção ao outro. ◀

Personalizar o sistema Infotainment

 Observe  e  na página 243.

Dependendo da versão, você pode personalizar o Infotainment para possibilitar um acesso rápido a funções favoritas ou usadas com frequência.

Personalizar mosaicos

Ajuste os mosaicos e as funções exibidas neles nas vistas do Infotainment para personalizar o Infotainment de acordo com suas necessidades.

1. Tocar no mosaico e manter o dedo sobre o display, até que uma janela adicional seja exibida.
2. Tocar na função desejada na janela adicional. Dependendo do tamanho do mosaico, existem várias funções diferentes à disposição.

OU: para retornar para a vista, tocar numa área vazia do display.

 Há sempre no mínimo dois mosaicos disponíveis. Esses menus não podem ser removidos. Dependendo da versão, você pode adicionar outros dois mosaicos. No total, é possível a exibição de no máximo quatro mosaicos.

 Para alguns mosaicos, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize para cima ou para baixo na janela adicional.

Adaptar menu suspenso

Personalize o menu suspenso do Infotainment para permitir o rápido acesso a funções favoritas ou usadas com frequência.

1. Tocar na função e manter o dedo sobre o display, até que uma janela adicional seja exibida.
2. Tocar na função desejada na janela adicional e manter o dedo sobre o display, até que a função seja visivelmente destacada.
3. Deslocar a função para a posição desejada e retirar o dedo do display.

A função ativa é removida automaticamente do menu suspenso e incluída na janela adicional.

 Para o menu suspenso, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize o dedo na janela adicional para a esquerda ou para a direita.

Abrir o manual (se disponível)

Outras informações e dicas relativas à personalização podem ser encontradas no manual do Infotainment.

— Tocar em    Adaptação.

Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

 ou  A configuração está selecionada e ativada ou acionada.

 ou  A configuração não foi selecionada e desativada ou desligada.

 ou  Abrir a lista suspensa.

 Aumentar o valor de ajuste.

 Diminuir o valor de ajuste.

 Voltar passo a passo.

 Avançar passo a passo.

 Alterar o valor de ajuste continuamente com o controle deslizante.

Abrir as configurações do sistema

— Tocar em  Setup.

As configurações do sistema podem incluir as seguintes funções, informações e possibilidades de regulação:

- Display.
- Hora e data.
- Idioma.
- Idiomas adicionais do teclado.
- Unidades.
- Comando de voz.
- WLAN.
- Conexão de dados.
- Gerenciar dispositivos móveis.
- Restaurar para as configurações de fábrica.
- Informações do sistema.
- Copyright.
- Assistente de configuração.

Abrir as configurações do som

As informações e opções de configuração do equalizador, de posição, volume e setup podem estar disponíveis nas configurações de som.

— Tocar em  Som.

Adaptar volume de fontes de áudio externas

Se o volume de reprodução de uma fonte de áudio externa precisar ser aumentado, reduzir antes o volume do Infotainment.

Se a fonte de áudio conectada for reproduzida muito baixa, aumentar o volume de saída na fonte de áudio

Configurações (sistema, som)

 Observe  e  na página 243.

Alterar configurações

Os significados dos símbolos a seguir são válidos para todas as configurações de sistema e som.

externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume ao ligar em **Médio** ou **Alto**.

Se a fonte de áudio externa conectada for reproduzida muito alta ou distorcida, diminuir o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Baixo**. <

Limpar o display

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 243.

Para limpar o display, observe esta lista de verificação:

- ✓ O sistema Infotainment está desligado.
- ✓ Usar pano limpo, macio e umedecido com água.
OU: adquirir pano de limpeza disponível na Concessionária Volkswagen.
- ✓ *no caso de sujeira persistente:*
 - Umedecer a sujeira apenas com um pouco de água e deixar de molho.
 - Remover a sujeira com cuidado com um pano limpo e macio.

📘 NOTA

Se o display for limpo com produtos de limpeza errados ou a seco, o display pode ser danificado.

- Exercer pouca pressão.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou contendo solventes. Esses produtos de limpeza podem danificar o aparelho e deixar o display "cego". <

Marcas, licenças, direitos autorais

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 243.

Marcas e licenças

Determinados termos neste manual são providos dos símbolos ® ou ™. Identificam logos ou marcas comerciais registradas. A falta desses símbolos não garante que os termos possam ser usados livremente.

Outros nomes de produtos são marcas comerciais registradas de seus respectivos titulares de direitos.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.

- Android Auto™ é uma marca certificada do Google Inc.

- Apple CarPlay™ é uma marca certificada da Apple Inc.

- Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth® SIG, Inc.

- iPod®, iPad® e iPhone® são logos da Apple Inc.

- MirrorLink® e o logo MirrorLink® são marcas registradas da Car Connectivity Consortium LLC.

- A tecnologia codificada de áudio e as patentes MPEG-4 HE-AAC estão licenciadas pela Fraunhofer IIS.

- SD® e SDHC® são marcas ou marcas registradas de SD-3C, LLC nos EUA e em outros países.

- Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation, Redmond, USA.

- Este produto é protegido pelos direitos de proteção e autorais da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou a comercialização desse tipo de tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma das filiais autorizadas da Microsoft.

Direitos autorais

Os arquivos de áudio e vídeo armazenados em unidades de armazenamento de dados e fontes de áudio estão sujeitos, geralmente, à proteção de direitos autorais conforme as determinações internacionais e nacionais respectivamente aplicáveis. Observar as determinações legais! <

Comando de voz

📖 Introdução ao comando de voz

Com o comando de voz, você pode executar determinadas funções por comando de voz.

Tipos de comando de voz

Conforme o Infotainment e o idioma nele definido, um dos seguintes comandos de voz está disponível no veículo:

- Comando de voz baseado em comando (padrão).
- Comando de voz avançado (offline ou online).

Meu veículo possui comando de voz?

Se o volante multifunções tiver o botão do comando de voz  ou o botão **VOICE** estiver disponível no Infotainment ou o seu veículo entender a palavra de ativação, um comando de voz está instalado no veículo.

 Teste o comando de voz antes de dirigir para se familiarizar com a função.

Diferenças nos comandos de voz

Comando de voz baseado em comando (padrão)

Aqui, os comandos de voz devem seguir uma sintaxe fixa para serem reconhecidos corretamente, por exemplo: “Navegar por [cidade, nome da rua, número da casa]”. Você pode encontrar mais exemplos no Infotainment. O comando de voz baseado em comando pode ser executado em qualquer idioma disponível.

Comando de voz avançado (offline ou online)

O comando de voz estendido permite a interação de uma língua natural com o sistema. Por exemplo, a afirmação “Estou com frio” ocasiona um aumento na temperatura ajustada no veículo. Os comandos de voz podem ser formulados livremente e com vocabulário coloquial. No Infotainment encontrará sugestões de comandos de voz.

O comando de voz estendido funciona online e offline. No modo online, mais funções e dados estão disponíveis para melhor reconhecimento dos comandos de voz. Para o modo online, você precisa de um contrato We Connect Plus válido para o veículo.

Idiomas suportados

Se, além do comando de voz baseado em comando, o comando de voz estendido também estiver disponível em um idioma, o comando de voz estendido será sempre usado quando o comando de voz estiver ativado.

O número de idiomas disponíveis no seu país depende da versão e do modelo.

Idioma	Padrão	Offline	Online
Alemão	x	x	x

x = tipo de comando de voz possível nesse idioma.

Idioma	Padrão	Offline	Online
Inglês (GB)	x	x	x
Inglês (EUA)	x	x	x
Italiano	x	x	x
Francês	x	x	x
Espanhol	x	x	x
Tcheco	x	x	x
Holandês	x	—	—
Polonês	x	—	—
Português	x	—	—
Norueguês	x	—	—
Sueco	x	—	—
Dinamarquês	x	—	—
Finlandês	x	—	—
Búlgaro	x	—	—
Grego	x	—	—
Russo	x	—	—
Turco	x	—	—
Português (Brasil) ^{a)}	x	—	—
Francês (Canadá) ^{a)}	x	—	—
Espanhol (México) ^{a)}	x	—	—

^{a)} Não suportado em países europeus.

x = tipo de comando de voz possível nesse idioma.

Iniciar e terminar o comando de voz

Comandos de voz

O comando de voz detecta apenas comandos no idioma que foi configurado no sistema Infotainment. Observe as dicas para emitir comandos de voz corretamente:

- Fale de forma clara e em volume normal. Falar um pouco mais alto em velocidades maiores.
- Não pronunciar as palavras com ênfase excessiva nem usar variantes muito regionais.
- Não fazer pausas longas ao falar.
- Evite ruídos externos e paralelos.
- Não dirigir a corrente de ar dos difusores de ar na direção do microfone ou do revestimento do teto.

Sugestões de comandos de voz

- Tocar em   .

 Para uma detecção confiável dos nomes da agenda, dependendo do teor da agenda, pode ser interessante trocar a sequência de nome e sobrenome do contato desejado.

Iniciar o comando de voz

Dependendo da versão, o comando de voz pode ser iniciado utilizando diversos métodos:

- **Ativação por voz:** falar a palavra de ativação
→ Página 255.
- **Volante multifunções:** pressionar o botão do comando de voz .
- **Sistema Infotainment:** tocar em **VOICE**.

 Em certos casos, o comando de voz do dispositivo móvel conectado por ser iniciado mantendo o botão do comando de voz  ou o botão **VOICE** pressionado.

 O comando de voz está ativo e reconhece as palavras faladas.

Encerrar o comando de voz

- **Encerrar a fala:** para abrir sugestões para um comando de voz para cancelar, tocar em **HOME** ►  ►  ► **Geral**.
- **Volante multifunções:** pressionar o botão do comando de voz  duas vezes consecutivamente.
- **Encerrar automaticamente:** o comando de voz é encerrado automaticamente quando você usa as funções do Infotainment, ativa o sistema de estacionamento, realiza chamadas telefônicas ou quando ocorrem instruções de voz da navegação. ◀

Palavra de ativação

Ativar e desativar a palavra de ativação

- Tocar em **MENU** ►  ► **Comando de voz** ► **Tom de início/ término do comando de voz** ou em **Palavra de ativação**.

Quando a palavra de ativação estiver desligada, o comando de voz não pode ser ativado pela palavra de ativação.

Falar e reconhecer a palavra de ativação

Premissa: a **Palavra de ativação** está ativada.

As palavras faladas no veículo são verificadas quanto à palavra de ativação na memória cíclica do Infotainment. O comando de voz começa assim que o Infotainment detectar a palavra de ativação. A memória cíclica é sempre substituída automaticamente a cada 15 segundos. Não são transmitidos dados ou palavras faladas no veículo. Se a palavra de ativação estiver desativada, a memória cíclica estará inativa.

 Здравей Volkswagen.

 Olá Volkswagen.

 Bonjour Volkswagen.

 Ahoj Volkswagen.

 Hallo Volkswagen.

 Hej Volkswagen.

 Hola Volkswagen.

 Bonjour Volkswagen.

 Hei Volkswagen.

 Hello Volkswagen.

 Γεια σου Volkswagen.

 Ciao Volkswagen.

 ハロー Volkswagen.

 Hola Volkswagen.

 Hallo Volkswagen.

 Hallo Volkswagen.

 Olá Volkswagen.

 Cześć Volkswagen.

 안녕하세요 Volkswagen.

 Привет Volkswagen.

 Hej Volkswagen.

 Merhaba Volkswagen.

 Hello Volkswagen.

Solução de problemas

O comando de voz não está respondendo

- O comando de voz não está disponível no seu idioma.
- Configurar o idioma correto no Infotainment.
- Iniciar comando de voz.
- erro do sistema. Procurar uma empresa especializada.

O comando de voz está fornecendo respostas inadequadas

- O comando de voz interpretou incorretamente a pergunta.
- Falar o comando de voz novamente de forma clara e distinta.

O comando de voz não está executando a função

- A função não pode ser executada via comando de voz.
- Os ajustes na função impedem a ativação ou execução.
- O comando de voz não entendeu o comando de voz.
- Não há dados suficientes.

Operação do rádio

Introdução ao assunto

Na operação do rádio, é possível sintonizar as estações de rádio disponíveis em várias bandas de frequências e salvar as favoritas nos botões de estação para o acesso rápido.

Os tipos de recepção e bandas de frequências disponíveis dependem da versão e do país. As bandas de frequências em alguns países podem ser reguladas, desligadas ou até mesmo não mais oferecidas.

Acessar o menu RÁDIO

- Tocar em **HOME** ► ► .
- OU:** tocar em **MENU** ► .
- OU:** tocar em **RÁDIO**.

Abrir configurações

- Tocar em **HOME** ► ► ► **Rádio**.
- OU:** tocar em **MENU** ► ► .

As estações de rádio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.

Dispositivos elétricos adicionais conectados no veículo podem prejudicar a recepção do sinal de rádio e produzir ruídos nos alto-falantes.

Películas ou etiquetas adesivas revestidas de metal nos vidros podem limitar a recepção em veículos com antenas no vidro.

Âmbito da versão e símbolos de rádio

Observe e na página 243.

Rádio

O âmbito das funções disponíveis e os possíveis tipos de recepção e bandas de frequências dependem da versão e dos países.

- Sintonizador AM.
- Duplo sintonizador de FM (antena diversity).
- Resumo de lista de emissoras.
 - Emissoras FM e DAB reunidas em uma mesma lista.
- Resumo de lista da memória.
 - Todas as emissoras armazenadas em botões de estações reunidas em uma mesma lista.
 - 36 botões de estação como posições de memorização de favoritos.
- Logotipos de emissoras.
- Amplificador de antena.
- DAB/DAB+.
- Exibição de slides de DAB.
 - Transmissão sequencial de slides paralelamente ao programa atual.
- Rádio online.
- HD Radio™.
- Rádio via satélite:
 - SiriusXM™.
 - SiriusXM™ online.
- Travel Link™.

Símbolos gerais na operação do rádio

AM Selecionar faixa de frequências AM.

FM/DAB Selecionar banda de frequências FM/DAB.

Rádio online Selecionar o tipo de recepção rádio online.

SAT Selecionar rádio via satélite como tipo de recepção.

Selecionar a emissora anterior na lista de emissoras ou a emissora no botão de estações anterior.

Selecionar a próxima emissora na lista de emissoras ou a emissora no próximo botão de estações.

Exibir os botões de estação.

-  Exibir emissora selecionada com informações adicionais.
-  Emissora já salva em um botão de estação em uma lista de estações.
- TP Supervisão da rádio de trânsito (TP) está ativada.
- No TP A estação de rádio de trânsito selecionada não está disponível.
- AF desl. Rastreamento automático de estações está desligado.
- RDS Off Sistema de dados de rádio (RDS) está desligado.

Símbolos na faixa de frequências AM

-  Exibir lista de emissoras AM.
-  Atualizar lista de emissoras manualmente.
-  Exibir banda de frequências para selecionar manualmente a frequência AM.

Símbolos na banda de frequências FM/DAB

-  Exibir lista de emissoras FM e DAB.
-  Exibir banda de frequências para selecionar manualmente a frequência FM. Possível apenas se a lista de emissoras resumida estiver desativada.
-  Recepção DAB não é possível.
-  A emissora DAB é compatível com apresentação de slides.
-  A apresentação de slides para a emissora DAB não está disponível.

Símbolos na operação do rádio online

-  Exibir seleção de emissoras.
-  Abrir pesquisa de texto completo.
-  Exibir a última estação de rádio online ouvida.
- TOP 100 Exibir as 100 estações de rádio online mais ouvidas.
-  Exibir rádio online - podcasts.
-  Exibir estações de rádio online provenientes do país desejado.
-  Exibir estações de rádio online que transmitem o programa no idioma desejado.
-  Exibir estações de rádio online cujo programa pertence ao gênero desejado.

Símbolos no modo HD Radio™

-  Em branco: a emissora sintonizada reproduz HD Radio™.
- Em cinza: a estação sintonizada suporta HD Radio™.
-  Abrir a Emergency list da função HD Radio™ Emergency Alerts.

Símbolos na operação do rádio via satélite

-  Exibir lista de canais.
-  Abrir janela para inserir número do canal.

Selecionar, configurar e salvar estações

 Observe  e  na página 243.

Selecionar faixa de frequências

Antes de selecionar uma emissora, primeiro é preciso escolher uma faixa de frequências ou um tipo de recepção. Dependendo da faixa de frequências ou do tipo de recepção, existem várias estações disponíveis.

As faixas de frequências e os tipos de recepção disponíveis dependem da versão e do país.

1. Para abrir a lista das faixas de frequência e os tipos de recepção, tocar em **Fonte**.
2. Selecionar a faixa de frequências e tipo de recepção:
 - AM.
 - FM/DAB.
 - FM (para dispositivos não compatíveis com DAB).
 - Rádio online.
 - Rádio via satélite.

Procurar e selecionar emissoras

As emissoras de rádio podem ser selecionadas de várias maneiras. As possibilidades variam de acordo com a banda de frequências e o tipo de recepção.

Selecionar via banda de frequências (AM e FM)

1. Exibir a banda de frequência.
 2. Tocar no cursor, deslocar para a banda de frequências e soltar na frequência desejada.
- OU:** tocar em um ponto na banda de frequências. O cursor vai automaticamente para a frequência correspondente.

A emissora é sintonizada na frequência ajustada.

Selecionar na lista de emissoras (AM e FM/DAB)

A lista de emissoras exibe as estações que podem ser recebidas atualmente. Na faixa de frequências AM, ao sair da região depois que a lista de emissoras tiver sido acessada pela última vez, eventualmente a lista de emissoras tenha que ser atualizada manualmente. Na faixa de frequências FM/DAB, a lista de emissoras é atualizada automaticamente.

1. Abrir a lista de estações.
2. Tocar na emissora desejada.

A emissora selecionada é sintonizada. Na faixa FM/DAB, o melhor tipo de recepção é selecionado automaticamente dependendo da disponibilidade da emissora.

Pesquisar e filtrar emissoras (rádio online)

Na operação do rádio online, as estações podem ser filtradas por categoria ou por busca de texto completo.

1. Abrir a seleção de emissoras.
2. Selecionar a categoria segundo a qual as emissoras devem ser filtradas.
OU: para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em . A linha de inserção é exibida.
3. Inserir o nome da emissora desejada. A lista das emissoras encontradas é atualizada automaticamente durante a inserção.
4. Tocar na emissora desejada.

A emissora selecionada é sintonizada.

Pesquisar no modo SCAN (AM e FM/DAB)

No modo SCAN, as emissoras da faixa de frequências são sintonizadas de modo automático, sucessivamente, e reproduzidas por aproximadamente 5 segundos.

1. Para iniciar o modo SCAN, tocar em  **SCAN**.
O modo SCAN é indicado e a emissora sintonizada nesse momento é exibida no display. Ao lado disso, é exibida a superfície de função **SCAN**.
2. Para selecionar uma emissora, tocar em **SCAN**.

O modo SCAN é interrompido e a emissora sintonizada. A superfície de função **SCAN** é ocultada.

Armazenar emissoras estações nos botões de estação

É possível armazenar até 36 emissoras de diversas bandas de frequências e tipos de recepção como favoritos nos botões de estação.

1. Sintonizar a emissora desejada.
2. Acessar os botões de estação.

3. Tocar no botão de estação e manter pressionado até que a estação tenha sido armazenada.

OU: tocar na emissora na lista de emissoras e manter pressionado. Os botões de estação são exibidos.

4. Tocar no botão de estação.

A emissora é armazenada nesse botão de estação.

Quando já houver uma emissora no botão de estação, essa emissora é removida do botão de estação e substituída por outra. 

Funções online na operação do rádio

 **Observe**  e  na página 243.

Dependendo da versão, o Infotainment possui funções online na operação do rádio.

Uma das funções online na operação do rádio é, por exemplo, o rádio online.

Premissas para o uso de funções online na operação do rádio:

- ✓ O veículo possui We Connect ou We Connect Plus.
- ✓ Você tem uma conta de usuário We Connect válida.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados apropriado para uma conexão à internet na loja In-Car ou possui volume de dados no cartão SIM do seu dispositivo móvel e está conectado ao seu veículo através do hotspot WLAN.

Funções especiais na operação do rádio

 **Observe**  e  na página 243.

As funções especiais listadas abaixo na operação do rádio não estão disponíveis em todos os Infotainments, dependendo da versão e do país.

TP (rádio de trânsito)

A função TP monitora as mensagens enviadas por uma estação de rádio de trânsito e as reproduz automaticamente no rádio que estiver sendo transmitido ou por meio de reprodução de mídias. Para isso, é necessário que uma estação de rádio de trânsito esteja disponível para recepção.

Algumas estações sem rádio de trânsito próprio são compatíveis com a função TP por meio de uma estação de rádio de trânsito (EON) correspondente.

Na faixa de frequências AM e na operação de mídia, enquanto uma estação de rádio de trânsito puder ser recebida, haverá uma estação de rádio de trânsito sintonizada automaticamente em segundo plano.

Se não houver recepção de nenhuma estação de rádio de trânsito, **No TP** será exibido no display. Nesse caso, o dispositivo procura automaticamente uma estação de rádio de trânsito que possa ser recebida. Assim que uma nova estação de rádio de trânsito puder ser recebida, o status no display muda novamente para TP.

As estações de rádio de trânsito não estão disponíveis em todos os países.

Ativar a função TP

- Na operação do rádio ou de mídia, tocar em e ativar o rádio de trânsito (função TP).

Rádio online

Rádio online é um tipo de recepção de estações de rádio pela internet e podcasts independentemente de AM, FM e DAB. Devido à transmissão pela internet, a recepção não está limitada regionalmente.

A rádio online está disponível somente se houver uma conexão de internet com o Infotainment. Na utilização da rádio online, podem surgir custos de internet para a transmissão de dados.

HD Radio™ Technology

Algumas emissoras de rádio AM e FM também transmitem seu programa via HD Radio™ Technology.

Se a função estiver ativada nas configurações na faixa de frequências AM- ou FM e a emissora que estiver sendo ouvida for compatível com HD Radio™ Technology, a superfície de função será exibida no display do Infotainment. O sistema Infotainment alterna automaticamente entre a recepção digital e analógica, segundo a qualidade de recepção. Se a emissora estiver sendo recebida analógicamente, a superfície de função fica em cinza.

Algumas emissoras oferecem outras emissoras secundárias (multicast programming) via HD Radio™ Technology. Se este for o caso, após a frequência das estações, a emissora principal HD1 é exibida. As emissoras secundárias são identificadas de modo correspondente como HD2, HD3 etc.

Alternar para emissoras secundárias da HD Radio™

- Para alternar entre as emissoras secundárias disponíveis, tocar em .



As emissoras secundárias da estação atual também são exibidas na lista de estações.

HD Radio™ Emergency Alerts

Com a função HD Radio™ Emergency Alerts, é possível receber mensagens sobre eventos incomuns e potencialmente fatais, por exemplo, catástrofes naturais. Essas mensagens são reproduzidas como mensagens pop-up durante a operação do rádio. Essa função é ativada na fábrica.

Ao surgir uma mensagem Remind me later e tocar nela, a mensagem reaparecerá cerca de dez minutos depois. Se você tocar em Close a mensagem será movida para a Alert list. Se a função HD Radio™ Emergency Alerts estiver desativada, essas mensagens serão movidas diretamente para a Alert list e exibidas na barra de status por meio de .

Ativar e desativar HD Radio™ Emergency Alerts

- Na operação do rádio, ativar ou desativar Emergency notifications.

Acessar Alert list

Na Alert list, podem ser exibidas até cinco mensagens.

- Para acessar a Alert list, na operação do rádio, tocar em .

Logos de estações

Para algumas faixas de frequências, os logos de estações podem estar pré-instalados no sistema Infotainment.

Se, nas configurações, **Seleção automática de logotipos das emissoras** estiver ativada, os logotipos das emissoras serão atribuídos automaticamente às emissoras.

Na operação do rádio online, o sistema Infotainment acessa os logos de estações de um banco de dados online, e atribui as estações automaticamente.

Atribuir logos de estações manualmente

Os logotipos de emissora não podem ser atribuídos manualmente na faixa de frequências AM.

1. Tocar em (Logos de estação).
2. Selecionar a estação à qual um logo de estação tiver sido alocado.
3. Selecionar o logo de estação.
4. Caso desejado, repetir o processo para outras emissoras.
5. Encerrar a alocação de logotipos de emissoras .



Operação de mídia

Introdução ao assunto

Na operação de mídia, é possível reproduzir os arquivos de mídia de unidades de armazenamento de dados e serviços de streaming através do Infotainment.

Dependendo da versão, podem ser usadas as seguintes unidades de armazenamento de dados:

- Mídia de armazenamento USB, por exemplo, pen drive USB, dispositivo móvel conectado pelo USB.
- Dispositivo Bluetooth®, por exemplo, dispositivo móvel, tablet.
- Cartão SD.

Dependendo da versão, podem ser reproduzidos os seguintes tipos de arquivos de mídia:

- Arquivos de áudio, por exemplo, música, rádio.
- Arquivos de vídeo.
- Imagens.

Serviços de streaming

Dependendo da versão e do país, você também pode usar serviços de streaming.

Premissas para o uso de serviços de streaming:

- ✓ O veículo possui Volkswagen We Connect ou Volkswagen We Connect Plus.
- ✓ Você tem uma conta de usuário Volkswagen We Connect ativa.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados apropriado via In-Car-Shop ou possui volumes de dados no cartão SIM do seu dispositivo móvel e está conectado ao seu veículo através do hotspot WLAN.
- ✓ Você tem sua própria conta de usuário para o respectivo serviço de streaming.

Acessar o menu MEDIA.

- Tocar em **MENU** ► .

Abrir configurações

- Tocar em **MENU** ►  ► .

Limitações e orientações sobre unidades de armazenamento de dados

As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.

Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.

Uma configuração errada de uma unidade de armazenamento de dados pode fazer com que essa unidade não possa ser mais lida.

Volume da memória, estado de uso (operações de cópia e exclusão), sistema de arquivos, estrutura de pastas e quantidade de dados armazenados podem prolongar o tempo de leitura das unidades de armazenamento de dados.

As listas de reprodução determinam apenas uma sequência de reprodução e referem-se ao local da memória dos arquivos de mídia dentro da estrutura de pastas. Nas listas de reprodução não há nenhum arquivo de mídia salvo. Para reproduzir uma lista de reprodução, os arquivos de mídia devem estar nos locais de memória da unidade de armazenamento de dados, à qual a lista de reprodução se refere.



Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por arquivos danificados, alterados ou perdidos nas unidades de armazenamento de dados.



Características de equipamentos e símbolos de mídias

 **Observe**  e  na página 243.

Áudio, mídia, conectividade:

- Reprodução e comando de mídias via Bluetooth®.
- Reprodução de áudio nos seguintes formatos:
 - AAC.
 - ALAC.
 - AVI.
 - FLAC.
 - MP3.
 - MP4.
 - WMA.
- Reprodução de vídeo nos seguintes formatos:
 - MPEG-1 e MPEG-2 (.mpg, .mpeg).
 - ISO MPEG4 (.avi).
 - ISO MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov).
 - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf).
- Listas de reprodução de vários dispositivos.
- Banco de dados de mídia de várias fontes:
 - Os dados de todas as fontes de mídia conectadas ao sistema Infotainment são arquivados em um banco de dados de mídia.

- Streaming de mídia (online).
- Busca de mídia.

Símbolos de fontes de mídia

-  Selecionar **Minhas mídias** como fonte de mídia. Em **Minhas mídias**, é possível selecionar os dispositivos USB conectados.
-  Selecionar dispositivo conectado via Bluetooth® como fonte de mídia.
-  Configurar serviços de streaming disponíveis. Os serviços de streaming já configurados são representados na lista de fontes de mídia com seu próprio logotipo.

Símbolos gerais no modo de mídia

-  Iniciar a reprodução.
-  Pausar a reprodução.
-  Ir para o título anterior.
-  Ir para o próximo título.
-  Repetir faixas atuais.
-  Repetir todas as faixas.
-  Ativar sequência de reprodução aleatória.
-  Pesquisar fonte de mídia atual (vista de listas).
-  Voltar para a pasta superior da fonte de mídia.
-  Fechar vistas de listas.
-  Exibir favoritos.

Símbolos de categorias e grupos de arquivos de mídia

-  Título de música.
-  Vídeos.
-  Listas de reprodução.
-  Álbuns.
-  Artistas.
-  Gênero.
-  Podcasts.
-  Audiobooks.

Símbolos na reprodução de vídeos

-  Reproduzir vídeo no modo de tela inteira.
-  Minimizar reprodução.

Seleção e reprodução de fonte de mídia

 **Observe**  e  na página 243.

Seleção de fonte de mídia

1. Se desejar a reprodução de uma fonte de mídia externa, conectar a fonte de mídia externa.
2. Selecionar a fonte de mídia que deverá ser usada para reprodução.

► Reproduzir arquivos de áudio e vídeo

Antes de reproduzir arquivos de mídia, primeiramente é necessário conectar uma fonte de mídia.

Existem várias formas de pesquisar e reproduzir arquivos de mídia de uma fonte de mídia disponível.

≡ Pesquisar em estruturas de pastas

Todos os arquivos de mídia de dispositivos USB são filtrados por categorias, por exemplo, álbum, artista, faixa. Essa vista de categorias sempre é exibida em **Minhas mídias**. A estrutura clássica das pastas de cada unidade de armazenamento de dados USB também se encontra em **Minhas mídias**.

1. Exibir estrutura de pastas.

A estrutura das pastas da fonte de mídia selecionada é exibida. Se **Minhas mídias** estiver selecionado, primeiramente são exibidas as categorias (música, vídeos, listas de reprodução) e as fontes de mídia respectivas.

2. Pesquisar estrutura de pastas pelo título desejado.

OU: para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em . A linha de inserção é exibida.

3. Inserir o nome do título desejado. A lista dos títulos encontrados é atualizada automaticamente durante a inserção.
4. Tocar no título desejado.

Se, no início de uma reprodução, a seleção se encontrar em uma pasta na fonte de mídia, os arquivos de mídia que se encontrarem ali serão adicionados à reprodução.

Quando uma lista de reprodução for tocada, todos os títulos disponíveis na lista de reprodução serão adicionados à reprodução.

5. Fechar a seleção com X.

☆ Selecionar em Favoritos

Em Favoritos, é possível armazenar títulos, gêneros, artistas e álbuns.

1. Abrir Favoritos.
2. Tocar no favorito desejado.

Dependendo da seleção, todos os títulos pertencentes ao favorito serão adicionados à reprodução.

🔊 Configuração de serviços de streaming

Dependendo da versão, os serviços de streaming podem ser usados diretamente pelo sistema Infotainment → Página 260. Para usar serviços de streaming, deve haver conexão à internet → Página 260.

1. Seleciona **Streaming de mídia** como fonte de mídia.
Uma lista dos serviços de streaming é mostrada.
2. Selecionar o serviço de streaming desejado.
O campo para inserção de dados de login é exibido.
3. Inserir e confirmar os dados de login da conta de usuário desejada.
O serviço de streaming é adicionado como nova superfície de função da lista de fontes de mídia.

☆ Armazenar favoritos

Apenas arquivos de mídia que são exibidos em **Minhas mídias** nas pastas **Música** e **Vídeo** podem ser salvos como Favoritos. É possível armazenar títulos, álbuns, artistas e gêneros como favoritos.

1. Iniciar a reprodução.
2. Abrir Favoritos.
3. Tocar na posição de favorito livre.

OU: tocar na posição de favorito que já tiver uma entrada e manter pressionado por cerca de 3 segundos.

4. Selecionar na lista de seleção:
 - Título.
 - Álbum.
 - Artista.
 - Gênero.
 - Lista de reprodução.

A seleção é armazenada na posição de favorito selecionada como favorito. Se a posição do favorito já estiver ocupada, o favorito armazenado anteriormente é substituído.

As opções de seleção opções na lista de seleção dependem dos dados que estiverem contidos no arquivo de mídia. Por exemplo, se não houver nenhum

gênero indicado nos arquivos de música, o gênero não poderá ser armazenado como favorito.

Se houver um arquivo de vídeo em reprodução nesse momento, somente será possível armazenar esse vídeo como favorito.

Reprodução de entretenimento pelo sistema Infotainment

📖 Observe  e  na página 243.

Através do infotainment, músicas e vídeos podem ser reproduzidos.

Operação de vídeo

No modo de vídeo, o display do Infotainment pode reproduzir um vídeo de uma unidade de armazenamento de dados ou de um serviço de streaming → Página 261. O som do vídeo é reproduzido pelos alto-falantes do veículo.

Para reproduzir por meio do serviço de streaming, é necessária uma conexão estável à internet. Para isso, pode ser necessário usar serviços pagos de uma operadora de telefonia móvel.

A imagem do vídeo é exibida somente com o veículo parado. Quando o veículo anda, o display do Infotainment é apagado. O som do vídeo continua sendo emitido.

Navegação

📖 Introdução ao assunto

Um sistema global de satélites determina a posição atual do veículo. Todos os valores de medição e possíveis informações de trânsito são comparados com o material de mapas disponível, a fim de permitir uma navegação ótima até o destino da viagem.

O comando de navegação é operado no display.

Avisos de navegação sonoros e representações gráficas conduzem ao destino da viagem.

De acordo com o país, algumas funções do Infotainment não são mais selecionáveis no display a partir de determinada velocidade. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.

⚠️ ATENÇÃO

As configurações, indicações de destino e alterações de navegação somente devem ser feitas com o veículo parado.

 Se durante uma condução ao destino for perdido um desvio, é possível que a navegação calcule o trajeto de novo.

 A qualidade das recomendações de condução reproduzidas depende dos dados de navegação disponíveis e dos problemas de trânsito eventualmente notificados.

Instruções de navegação

Os avisos de navegação são orientações para condução acústicas sobre o trajeto que está sendo feito atualmente.

O tipo e a frequência dos avisos de navegação dependem da situação de condução, por exemplo, a condução ao destino, a condução por uma estrada ou rotatória, e das configurações.

Se não for possível alcançar o destino de viagem com precisão, por exemplo, por se encontrar em região não digitalizada, uma mensagem falada de navegação de que a "área do destino" foi alcançada será emitida. Adicionalmente, serão exibidas orientações sobre a direção e a distância do destino de viagem no display.

Durante a condução dinâmica ao destino, é feita referência a comunicações sobre problemas de trânsito no trajeto. Se for necessário recalculer o trajeto em razão de problemas de trânsito ou de um estilo de condução alterado, será emitida uma mensagem de navegação falada adicional → Página 267.

O volume pode ser ajustado ou silenciado durante uma mensagem falada de navegação. Todas as outras mensagens faladas de navegação são reproduzidas neste volume ou são silenciadas.

 As instruções de navegação não são reproduzidas se o Infotainment estiver silenciado.

Limitações de navegação

Se o Infotainment não puder receber dados de satélites GPS, por exemplo, em um túnel ou numa garagem subterrânea, a navegação continuará sendo possível por meio do sistema de sensores do veículo.

Em regiões que não foram digitalizadas ou foram digitalizadas incompletamente na memória do Infotainment, o Infotainment procura igualmente possibilitar a condução ao destino.

No caso de dados de navegação faltantes ou incompletos, a posição do veículo possivelmente não poderá ser determinada com precisão. Isto poderá fazer com que a navegação não seja tão exata como habitualmente.

A condução pelas ruas está sujeita a alterações constantes, por exemplo, ruas novas, obras, bloqueios nas estradas, alterações dos nomes das ruas e números das casas. No caso de dados de navegação ul-

trapassados, podem ocorrer erros ou discordâncias durante a condução ao destino.

Controlar o mapa de navegação

Para permitir uma vista de forma otimizada, é possível controlar o mapa de navegação adicionalmente com movimentos com os dedos.

O comando ampliado está disponível dependendo da versão.

Mover o mapa de navegação

Recomendação: usar o dedo indicador.

— Mover o mapa de navegação com o dedo.

Ampliar a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador.

— Para aumentar a vista numa determinada posição, tocar duas vezes seguidas no mapa.

Reduzir a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.

— Tocar no mapa com dois dedos ao mesmo tempo.

Alterar a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador.

— Tocar duas vezes seguidas no mapa e manter os dedos sobre o display.

— Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos para cima. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos para baixo.

Alterar a vista do mapa

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

— Tocar com dois dedos ao mesmo tempo no mapa e manter os dedos no display.

— Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos juntando-os. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos separando-os.

Inclinar a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.

— Tocar ao mesmo tempo com dois dedos, horizontalmente entre si, no mapa e manter os dedos no display.

— Para virar a vista do mapa para frente, mover os dedos para cima. Para virar a vista do mapa para baixo, mover os dedos para baixo.

Girar a vista do mapa

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

- Tocar com dois dedos ao mesmo tempo no mapa e manter os dedos no display.
- Para girar a vista do mapa, girar os dedos no sentido horário ou anti-horário.

Dados armazenados

O Infotainment armazena certos dados, por exemplo, trajetos frequentes e dados de posição, para permitir uma introdução de destino mais rápida e otimizar a condução para o destino.

Excluir dados armazenados

1. Tocar em  ► Funções básicas ► Excluir comportamento de utilização.
OU: tocar em  ► Configurações básicas ► Excluir comportamento de utilização.
2. Tocar em confirmação para excluir.



Busca de destino.



Destinos ao longo do trajeto.



Destinos pessoais (endereço de casa, endereço comercial, PDIs favoritos nas imediações).



Janela adicional é aberta com mais opções.



Janela adicional com opções de trajetos.



Centralizar mapa na posição atual.



Direcionar mapa para o norte.



Informações sobre a condução ao destino atual.



Escala do mapa.

Símbolos na janela adicional

- Para abrir a janela adicional, tocar em .



Configurações da navegação.



Centralizar mapa na posição atual.



Opções de trajeto e informações sobre a condução ao destino atual.



Repetir a última mensagem de navegação.



Volume das instruções de navegação.

Outros símbolos



inserção detalhada de destino para um endereço.

Símbolos no plano de trajetos



Posição atual.



Destinos de viagem da condução ao destino atual.



Fechar plano de trajetos.

Símbolos de PDIs

Se houver dados de navegação disponíveis, os PDIs são exibidos no mapa.

Para iniciar uma condução ao destino, tocar no PDI desejado → Página 266.



Estação de carregamento elétrica.



Posto de abastecimento.



Estacionamento.

Equipamento e símbolos da navegação

Observe  e  na página 243 e  no início desse capítulo na página 262.

Navegação

As funções da navegação dependem da versão e dos países.

Equipamento

- Introdução de destino e cálculo de trajeto.
- Exibição de dois mapas de navegação ao mesmo tempo (display e instrumento combinado).
- Atualização de mapa online.
- Destinos pessoais.
- Mapas de cidades 3D.
- Informações de trânsito online, por exemplo, PDIs dinâmicos ou informações de trânsito.

Símbolos no mapa

As superfícies de função e exibições dependem das configurações e da situação de condução atual.

Se os dados de navegação estiverem disponíveis, no mapa são exibidos símbolos de informações de trânsito e PDIs, por exemplo, postos de abastecimento, estações ferroviárias ou destinos intermediários interessantes → Página 267.



Posição atual.

-  Informações de turistas.
-  Estação ferroviária.
-  Restaurante.

Ajustar categorias de ponto de interesse preferenciais

O sistema oferece vários pontos de interesse, por exemplo, postos de abastecimento, através do símbolo de seleção rápida na introdução de destino, no plano de trajetos e no mapa. É possível priorizar a exibição desses símbolos em  [\(Configurações de funções básicas\)](#) ► [\(Categorias de destinos especiais preferidas\)](#). Além disso, o sistema programa de forma independente qual categoria você prefere.

Informações de trânsito

Se houver dados de navegação disponíveis, as informações de trânsito são exibidas no mapa → Página 267, *Informações sobre o trânsito*.

Para abrir uma janela adicional com mais detalhes, toque numa informação de trânsito → Página 267, *Descrições de funções*.

-  Trânsito congestionado.
-  Congestionamento.
-  Acidente.
-  Escorregadio.
-  Rua bloqueada.
-  Perigo de derrapagem.
-  Perigo.
-  Obra.
-  Vento forte.

Dados de navegação

 Observe  e  na página 243 e  no início desse capítulo na página 262.

O Infotainment dispõe de uma memória interna de dados de navegação. Dependendo do país, os dados de navegação necessários já estão pré-instalados.

Para executar conduções ao destino de modo correto e poder aproveitar as funções oferecidas em sua

totalidade, o Infotainment sempre precisa dos dados de navegação mais atuais.

NOTA

Ao utilizar uma versão antiga dos dados, podem ocorrer limitações durante a navegação. Os percursos atuais não podem ser encontrados ou os destinos de condução levam a um destino errado.

- Manter os dados de navegação sempre atualizados.

Atualizar os dados de navegação online

Dependendo da versão e do país, é possível atualizar os dados de navegação de forma online. Os dados de navegação de regiões muito transitadas são atualizados em segundo plano automaticamente, se houver conexão à internet e as configurações da esfera privada forem válidas. Os dados de navegação são atualizados automaticamente quando a ignição estiver ligada.

 A atualização automática de dados de navegação depende das configurações da esfera privada. No modo "Privacidade máxima" não é realizada nenhuma atualização.

Atualizar manualmente os dados de navegação

No site "www.volkswagen.com" na internet, é possível fazer o download de dados de navegação atuais para regiões maiores, por exemplo, Europa Ocidental, e armazená-los numa unidade de armazenamento de dados USB adquirido comercialmente. Se o Infotainment for desligado, o procedimento de instalação será interrompido e reiniciado automaticamente depois que o aparelho for ligado novamente.

1. Baixar os dados de navegação e salvar numa unidade de armazenamento de dados USB.
2. Ligar a ignição do veículo.
3. Conectar a unidade de armazenamento de dados USB ao Infotainment. Os dados de navegação são atualizados em segundo plano automaticamente.

 Mantenha a unidade de armazenamento de dados USB conectada até que os dados de navegação tenham sido completamente atualizados. Caso contrário, o processo de atualização será cancelado.

Para visualizar a versão dos dados do mapa, tocar em MENU ►  [Informações do sistema](#).

ATENÇÃO

Se os dados de navegação forem atualizados manualmente durante a condução, isso pode provocar acidentes com lesões graves.

- Atualizar os dados de navegação apenas com o veículo parado.



Iniciar condução ao destino

📖 **Observe** e na página 243 e no início desse capítulo na página 262.

Dependendo da versão e dos países, existem várias funções disponíveis para inserir destinos.

Mais informações referentes aos símbolos no display do sistema Infotainment se encontram à disposição em → Página 264.

As inserções de destino se encontram no menu principal da navegação.

Abrir o menu principal da Navegação

— Tocar em ► .

Inserir endereço

Insira um endereço conhecido para a condução ao destino. Durante a inserção, a navegação sugere os destinos possíveis.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e selecionar o destino desejado.

OU: tocar em e inserir o endereço através da tela de entrada.

3. Tocar em .

Início rápido

1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e manter aquele desejado pressionado por alguns segundos.



Inserir o destino do modo mais exato possível. Em caso de erro na inserção do destino, não será possível fazer a condução ao destino, ou poderá levar a um destino errado.

Vista geral de destinos

A vista geral de destinos utiliza os dados armazenados para sugerir os destinos possíveis.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado. A condução ao destino começa automaticamente.

Últimos destinos

A navegação armazena os dez últimos destinos de condução realizados, para disponibilizá-los para a condução ao destino. Os novos destinos inseridos substituem automaticamente o destino mais antigo.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em ► .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em .

Início rápido

1. Tocar em ► .
2. Manter o destino desejado pressionado por alguns segundos.

Destinos favoritos

É possível salvar até 20 destinos de condução como favoritos.

Salvar destino de viagem como favorito

1. Durante a inserção de um destino, tocar em .

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em ► .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em .

Selecionar no mapa

O mapa de navegação contém, em vários pontos, áreas ativas que são adequadas para a inserir um destino. Para isso, tocar na posição ou na localidade desejada no mapa. Se houver dados do mapa disponíveis nesse ponto, a condução ao destino pode ser iniciada.

A inserção de um destino no mapa de navegação depende do status dos dados e não pode ser feita para todas as posições.

Para iniciar uma “navegação off-road”, tocar numa área vazia sem dados de posição → Página 266.

Navegação off-road

A “navegação off-road” calcula os trajetos até os pontos de destino selecionados com dados desconhecidos. Se um ponto de destino se localizar fora de estradas conhecidas, a navegação calcula o trajeto até o próximo ponto das estradas conhecidas e complementa o percurso até o ponto de destino por meio de uma conexão direta.

Iniciar navegação

1. Deslocar a vista no mapa, até que a posição desejada possa ser selecionada. O mapa de navegação pode ser operado por meio de toques avançados com os dedos → Página 262.
2. Tocar em um ponto qualquer sem dados de posição no mapa.

OU: tocar no destino desejado no mapa.

3. Tocar em .

Utilizar dados de contato

Iniciar uma condução ao destino por meio dos dados de endereço armazenados de um contato. Não é possível usar contatos armazenados sem dados de endereço para uma condução ao destino.

Iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no contato desejado.
3. Tocar em .

❗ NOTA

Se os dados de endereço de um contato estiverem desatualizados, a condução ao destino será realizada para o endereço existente mesmo assim. Verificar se o endereço do contato está atualizado.

Informações sobre o trânsito

📖 **Observe**  e  na página 243 e  no início desse capítulo na página 262.

Dependendo da versão, uma entrada de cartão SD não está disponível em todos os Infotainments e nem em todos os mercados.

Ser houver conexão à internet, o sistema Infotainment recebe automaticamente informações detalhadas sobre o trânsito. Essas informações são exibidas por meio de símbolos e coloração da rede de ruas.



A recepção de informações do trânsito depende das configurações da esfera privada. No modo "Esfera privada máxima", não são recebidas informações de trânsito.

Informações de trânsito

As informações de trânsito, por exemplo, sobre congestionamentos ou trânsito congestionado, são exibidas no mapa de navegação em forma de símbolos → Página 264, *Equipamento e símbolos da navegação*.

Em caso de uma condução ao destino ativa, as informações de trânsito que se encontrarem no trajeto atual, são exibidas no plano de trajetos. Essas informações de trânsito podem ser desviadas → Página 267, *Descrições de funções*.

Exibição do fluxo de trânsito

O fluxo de trânsito relativo às informações de trânsito atuais é exibido no mapa de navegação por meio de coloração da rede de ruas.

Laranja Trânsito congestionado.

Vermelho Congestionamento.

Descrições de funções

📖 **Observe**  e  na página 243 e  no início desse capítulo na página 262.

Plano de trajetos

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos contém informações sobre todos os eventos, por exemplo, ponto de partida, destinos intermediários, informações de trânsito, Pdl e destinos de viagem.

Após tocar num evento, uma janela adicional é aberta com mais opções. As opções que estiverem à disposição dependem do evento e das configurações atuais → Página 262.

Abrir e fechar o plano de trajetos

- Para abrir o plano de trajetos, tocar no plano de trajetos.
- Para fechar o plano de trajetos, tocar em >.

Editar condução ao destino

Para editar a condução ao destino, deslocar destinos intermediários ou o destino da viagem para o plano de trajetos.

1. Manter o destino desejado pressionado até que este seja realçado claramente.
2. Mover o destino para a posição desejada.
3. Retirar o dedo do display. O trajeto é calculado novamente.

Desviar de informações de trânsito

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos mostra informações de trânsito atuais. Para desviar de informações de trânsito, editar o plano de trajetos → Página 267, *Informações sobre o trânsito*.

1. Tocar em informações de trânsito.

2. Tocar em **Desviar**. O trajeto é calculado novamente.

Janela adicional

Ao operar as funções de navegação, uma janela adicional com mais opções pode ser exibida. As opções possíveis dependem da função operada.

Fechar janela adicional

- Tocar em uma área vazia fora da janela adicional.

OU: tocar em .

Funções na janela adicional:

Exibir no mapa Exibir seleção no mapa.

Adicionar destino intermediário Adicionar destino intermediário à condução ao destino.

Trajetos diretos Iniciar condução direta ao destino.

Excluir Remover o destino intermediário da condução ao destino.

Desviar Desviar de problemas de trânsito. O trajeto é calculado novamente.

Parar condução ao destino Interromper a condução ao destino atual.

 Fechar janela adicional.

 Adicionar destino aos favoritos.

“Comportamento de utilização”

Durante a condução, a navegação armazena trajetos conduzidos e acessados para poder emitir sugestões automáticas de destino. Os destinos são aprendidos dependendo do horário do dia e do dia da semana.

A navegação pode sugerir até 5 trajetos simultaneamente. Os trajetos sugeridos podem ser diferentes dos trajetos da condução ao destino normal.

Quando um dos trajetos sugeridos for selecionado, uma condução ao destino é iniciada.

A condução ao destino segue o trajeto escolhido até que seja desviado dele. O trajeto é calculado novamente e conduz pelo caminho direto novamente para o trajeto escolhido.

Situações de trânsito difíceis são consideradas na condução ao destino. Se um trajeto alternativo e dados da navegação estiverem disponíveis, as situações de trânsito difíceis serão desviadas.

A função pode ser ativada ou desativada quando desejado.

Ativar e desativar “Aprender comportamento de utilização”

- Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em  ► **Configurações das funções básicas**.

- Para ativar ou desativar a função, tocar em **Aprender comportamento de utilização**.
- Para excluir dados armazenados, tocar em **Excluir comportamento de utilização**.

Interface de telefone

Introdução ao assunto

Com a interface de telefone, é possível conectar um dispositivo móvel para telefonar com o Infotainment e controlar as funções do telefone através do Infotainment. O som é reproduzido nos alto-falantes do veículo.

É possível conectar até 2 dispositivos móveis com o Infotainment. Nesse caso, apenas um dispositivo estará ativo e poderá ser usado para realizar chamadas. O segundo dispositivo pode ser usado para atender chamadas e para a reprodução de mídia através do Infotainment.

Velocidades altas, condições climáticas e de estradas ruins, alta coluna de ruídos (também fora do veículo), bem como a qualidade da rede, podem prejudicar uma chamada telefônica no veículo.

A interface de telefone pode conter um amplificador de antena que melhora a qualidade da recepção do dispositivo móvel.

 O pareamento de um dispositivo, por exemplo dispositivo móvel, é realizado em princípio somente uma vez. A conexão do dispositivo com o Infotainment por Bluetooth® ou WLAN pode ser restabelecida a qualquer momento sem necessitar parear o dispositivo outra vez.

Acessar o menu da interface de telefone

- Tocar em **HOME** .
- **OU:** tocar em **MENU** .
- **OU:** tocar em **PHONE**.

Equipamento e símbolo da interface de telefone

 **Observe**  e  na página 243.

As características do equipamento e símbolos mencionados não estão disponíveis em todos os mercados e Infotainments.

Características do equipamento

- Função mãos livres.

- Utilizar até dois telefones ao mesmo tempo.
- Agenda telefônica com, no máximo, 5.000 entradas de contatos (2.000 para o Infotainment de 6,5").
- Funções de SMS por Bluetooth®:
 - Ler SMS.
 - Redigir SMS (inclusive modelos).
 - Leitura em voz alta do SMS.
 - Decurso das mensagens.
- Funções de e-mail por Bluetooth®:
 - Ler e-mail.
 - Redigir e-mail.
- Pareamento de dispositivos Bluetooth® e WLAN via NFC.
- Telefonia de conforto.
- Conexão a possibilidade de carregamento sem fio.
- Conexão a um microfone instalado no veículo.

Símbolos no menu principal

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

-  Contatos.
-  Listas de chamadas recebidas e realizadas.
-  Seleção de número de telefone.
-  Mensagens de texto (SMS e e-mail).
-  Configurações da interface de telefone.
-  Selecionar dispositivo ativo.

Símbolos para telefonemas

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

-  Iniciar ligação ou colocar em primeiro plano.
-  Finalizar ou rejeitar ligação.
-  Abrir lista de contatos.
-  Seleção de número de telefone.
-  Silenciar sistema de viva voz.
-  Colocar ligação em espera.
-  Continuar a ligação.

-  Iniciar chamada em conferência.
-  Em vermelho: enviar chamada de emergência.
-  Chamada de assistência. Receber auxílio em caso de pane.
-  Chamada de informação. Obter informações sobre a marca Volkswagen e serviços de valor agregado relacionados a trânsito e viagens.
-  Caixa de correio.

Símbolos nas listas de chamadas

- Para abrir as listas de chamadas, tocar em .
-  Chamada recebida.
-  Chamada realizada.
-  Chamada perdida.
-  Número de telefone (comercial).
-  Número de telefone (particular).
-  Número de celular (comercial).
-  Número de celular (particular).
-  Número de fax (particular).
-  Número de fax.

Símbolos de mensagens de texto

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

- Para abrir as mensagens de texto, tocar em .
-  Ativar a inserção de mensagem de voz → Página 253.
-  Modelos de mensagens de texto.

Locais com prescrições especiais

 **Observe**  e  na página 243.

Desligar o dispositivo móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão. Estes locais nem sempre estão identificados claramente. São locais desse tipo, por exemplo:

- Imediações de tubulações e tanques, nos quais se encontram produtos químicos.

- Conveses inferiores em navios e balsas.
- Imediações de veículos movidos a GPL, por exemplo, propano ou butano.
- Lugares nos quais se encontram produtos químicos ou partículas como farinha, poeira ou pó metálico na atmosfera.
- Qualquer outro lugar no qual o motor do veículo ou o dispositivo móvel deva ser desligado.

⚠ ATENÇÃO

Desligar o dispositivo móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão!

! NOTA

Em ambientes com prescrições especiais e quando a utilização de telefones móveis for proibida, o dispositivo móvel deve estar sempre desligado. A radiação emitida pelo dispositivo móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

Parear, conectar e gerenciar

📖 Observe ⚠ e ! na página 243.

Premissas para o acoplamento:

- ✓ O Bluetooth® está ativado no dispositivo móvel.
- ✓ O Bluetooth® está ativado no sistema Infotainment.

Para utilizar as funções da interface de telefone, pareie um dispositivo móvel de telefonia ao sistema Infotainment. Ao realizar a conexão inicial, o dispositivo móvel é pareado com o sistema Infotainment automaticamente. Nesse caso, um perfil de usuário é armazenado automaticamente no sistema Infotainment.

O processo de pareamento pode durar alguns minutos. As funções disponíveis não dependem do dispositivo móvel utilizado nem do sistema operacional respectivo.

Parear dispositivo móvel

1. No dispositivo móvel, abrir a lista de dispositivos Bluetooth® disponíveis e selecionar o nome do dispositivo do sistema Infotainment.
2. Observar e, se for o caso, confirmar as mensagens no dispositivo móvel e no sistema Infotainment.

Se o pareamento foi bem-sucedido, os dados do dispositivo móvel serão armazenados no perfil de usuário.

3. *Opcionalmente:* Confirmar a mensagem de transmissão de dados no dispositivo móvel.

⚠ ATENÇÃO

Realizar o pareamento durante a condução pode provocar acidentes ou ferimentos.

- O pareamento deve ser realizado somente com o veículo parado.

i O pareamento de certos dispositivos móveis PIN exige um PIN no display do dispositivo móvel. Para concluir o pareamento, insira esse PIN no Infotainment.

Pareamento de Bluetooth® via NFC

Premissas para um único pareamento:

- ✓ A tecnologia NFC e o porta-objetos com função de carregamento sem fio (porta-objetos com interface para celular) estão instalados no veículo.
- ✓ O NFC está ativado no dispositivo móvel.

1. Tocar em Selecionar celular.
2. Desbloquear dispositivo móvel.
3. Posicionar o dispositivo móvel corretamente na superfície de posicionamento da função de carregamento sem fio.
4. Continuar e confirmar o pareamento Bluetooth® conforme as indicações no dispositivo móvel e no Infotainment.

O dispositivo móvel é pareado com o sistema Infotainment.

i Enquanto o sistema Infotainment estiver no menu *Celulares conhecidos*, a função de carregamento sem fio estará desativada. A função de carregamento sem fio será reativada quando você sair do menu.

Conexão ativa e passiva

Para utilizar as funções da interface de telefone, é necessário que pelo menos um dispositivo móvel esteja **conectado** com o sistema Infotainment. Se houver vários dispositivos móveis conectados com o sistema Infotainment, é possível alternar entre conexões ativas e passivas. Para operar a interface de telefone com o dispositivo móvel desejado, estabeleça uma conexão ativa com o sistema Infotainment.

Diferença entre tipos de conexão

Ativa O dispositivo móvel está pareado e conectado. As funções da interface de telefone são

executadas com os dados desse dispositivo móvel.

Passiva O dispositivo móvel está pareado e conectado. Somente as chamadas recebidas podem ser operadas pela interface de telefone. Não há outras funções disponíveis.

Os dispositivos móveis são armazenados no sistema Infotainment mesmo que não estejam conectados nesse momento.

Conectar dispositivo móvel

Pré-requisito: O dispositivo móvel está pareado com o sistema Infotainment.

- Ativar o Bluetooth® no dispositivo móvel.

Estabelecer conexão ativa

Pré-requisito: Existem vários dispositivos móveis conectados ao mesmo tempo com o sistema Infotainment.

1. Tocar em .

OU: tocar na designação do dispositivo móvel ativo.

2. Selecionar o nome do dispositivo móvel desejado. Outros dispositivos móveis encontram-se automaticamente no modo de conexão passiva.

Perfil de usuário

Para cada dispositivo móvel pareado, um perfil de usuário é criado automaticamente. Os dados do dispositivo móvel são armazenados no perfil do usuário, por exemplo, dados de contato ou configurações. No sistema Infotainment, é possível haver, no máximo, dez perfis de usuário armazenados ao mesmo tempo.

Para excluir completamente os dados armazenados, restaurar o Infotainment para as configurações de fábrica.

Telefonia Basic e Conforto

 **Observe**  e  na página 243.

Os seguintes tipos de interface de telefone podem estar, dependendo do país e da versão, presentes em seu veículo:

- Interface de telefone Basic.
- Interface de telefone Conforto.

Interface de telefone Basic

A interface de telefone Basic emprega o perfil Bluetooth® HFP para realizar a transmissão. Com ela, as

funções do telefone podem ser usadas pelo Infotainment e reproduzidas pelos alto-falantes do veículo.

Interface de telefone Conforto

A interface de telefone Conforto também emprega o perfil Bluetooth® HFP, do mesmo modo que a interface de telefone Basic.

A interface de telefone Conforto pode estar equipada com a função de carregamento sem fio → Página 271.

Para usar as funções de carregamento sem fio, é necessário colocar um dispositivo móvel sem fio adequado no porta-objetos. Dependendo da versão, o dispositivo móvel é conectado com a antena do veículo. Isso faz com que a recepção e a qualidade de conversação melhorem.

Função de carga sem fio

 **Observe**  e  na página 243.

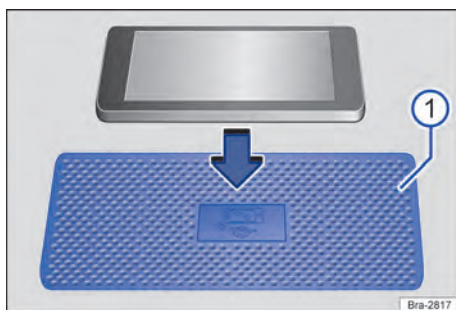


Fig. 186 Ilustração esquemática: porta-objetos com esteira para a função de carga sem fio.

A função de carga sem fio depende da versão e não está disponível em todos os países.

Conforme o veículo, a superfície atrás do banco traseiro com tapete de revestimento para a função de carregamento sem fio → Fig. 186  está localizada no console central ou na área entre os bancos dianteiros num porta-objetos.

Em alguns veículos, o tapete de revestimento possui um símbolo de telefone que indica a posição central da função de carregamento sem fio → Fig. 186 .

A função de carga sem fio permite uma transmissão de energia sem fio por indução eletromagnética através de uma distância curta.

A potência máxima de carga é de 5 Watt.

O padrão Qi permite o carregamento sem fio de dispositivos móveis com Qi apropriados.

Para descobrir se um dispositivo móvel suporta o padrão Qi, consultar o Manual de instruções do dispositivo móvel. O fabricante do dispositivo móvel fornece mais informações sobre a compatibilidade.

Apenas um dispositivo móvel compatível com Qi sem tampa protetora com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 in x 5,512 polegadas) pode ser colocado nivelado sobre a superfície atrás do banco traseiro da função de carregamento sem fio.

Os dispositivos móveis compatíveis com Qi com um tamanho maior não podem ser carregados sem fio.

Antes de carregar, remover objetos estranhos com componentes metálicos, como moedas, chaves, etc. do porta-objetos e observar o Manual de instruções do dispositivo móvel.

Para carregar um dispositivo móvel compatível com Qi, colocar, de forma nivelada, um dispositivo móvel adequado sem tampa protetora com o display para cima, na parte central e com toda a superfície sobre a superfície atrás do banco traseiro. O carregamento inicia automaticamente.

O Infotainment instalado de fábrica informa sobre o início do carregamento e, se for o caso, sobre objetos estranhos detectados com componentes metálicos no porta-objetos. **Remover os objetos estranhos imediatamente!**

Se um dispositivo móvel não tiver sido colocado corretamente sobre a superfície atrás do banco traseiro ou for muito grande, ele poderá não ser detectado ou não ser detectado corretamente. O Infotainment avisa, se for o caso, que há um objeto estranho no porta-objetos. Se um dispositivo móvel adequado for usado e sua posição for corrigida, a avaria poderá ser remediada.

Cobertura do porta-objetos

Dependendo da versão, o porta-objetos da função de carregamento sem fio possui uma cobertura para o display do dispositivo móvel.

Apenas um dispositivo móvel com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 pol x 5,512 pol) pode ser colocado no porta-objetos com cobertura, de acordo com as especificações.

A cobertura pode evitar distrações causadas pelo dispositivo móvel, como mensagens recebidas.

A cobertura deve estar sempre fechada durante a condução e o display do dispositivo móvel deve estar completamente coberto.

⚠ ATENÇÃO

Os avisos no display do dispositivo móvel podem distrair o motorista e aumentar o risco de um acidente grave.

- Coloque sempre um único dispositivo móvel, possivelmente compatível com Qi, sem tampa protetora com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 x 5,512 pol) de acordo com as especificações na superfície atrás do banco traseiro do porta-objetos.
- Se for o caso, remova os objetos que estiverem inibindo a função de fechamento da cobertura.
- Mantenha sempre a cobertura fechada durante a condução.

⚠ ATENÇÃO

Não colocar nenhum objeto metálico ou com componentes metálicos no porta-objetos da função de carga sem fio. Os objetos metálicos podem ficar muito quentes. Isto pode causar queimaduras e incêndio.

📌 NOTA

Não colocar nenhum documento de identidade, cartão de crédito, etc., com tarja magnética ou chip no porta-objetos com função de carga sem cabo. Os dados armazenados na tarja magnética ou no chip podem ser inutilizados.

Telefonar e enviar mensagens

📖 Observe ⚠ e 📌 na página 243.

Abrir a interface de telefone

— Tocar em **MENU** ➤ 📞.

Telefonar

— Para iniciar uma chamada, selecionar um número de telefone.

Existem várias funções disponíveis para selecionar números de telefone.

Utilizar dados de contato

No caso de vários números de telefone por contato, você deverá selecionar um número de telefone de acordo com o contato.

— Tocar em 📞. Para iniciar a chamada, tocar no contato na lista.

OU: tocar em . Para procurar um contato, inserir o nome do contato no campo de entrada. Para iniciar a chamada, tocar no contato.

OU: no menu principal da interface de telefone, tocar em um favorito para iniciar a chamada.

Utilizar lista de chamadas

A interface de telefone exibe a lista de chamadas do dispositivo móvel. Iniciar chamadas pela lista de chamadas.

- Tocar em  ► **Todos**. Para iniciar a chamada, tocar em um número na lista.

OU: tocar em  e filtrar as entradas da lista de chamadas, por exemplo, chamadas perdidas ou números selecionados. Tocar em um número na lista filtrada para iniciar a chamada.

Introduzir número de telefone manualmente

1. Tocar em  e inserir o número de telefone.
2. Para iniciar a chamada, tocar em .

 Enquanto o número de telefone é inserido, os contatos correspondentes ao número são exibidos na tela do sistema Infotainment.

Enviar mensagens de texto

Dependendo do dispositivo móvel e do sistema Infotainment utilizados, é possível enviar e receber SMS e e-mails por meio da interface de telefone.

Enviar SMS

1. Tocar em  ► **SMS** ► **Nova mensagem** e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK.

Enviar e-mail

1. Tocar em  ► **E-MAIL** ► **Nova mensagem** e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK.

Agenda telefônica, favoritos e botões de discagem rápida

 **Observe**  e  na página 243.

Agenda telefônica

Na primeira vez que um telefone for acoplado com o sistema Infotainment, a agenda telefônica é memorizada no sistema Infotainment. A transmissão também precisa ser confirmada no telefone.

A agenda telefônica é atualizada após cada nova conexão realizada. A agenda telefônica existente pode continuar sendo usada durante a atualização.

Se houver compatibilidade com ligações em conferência, a agenda telefônica pode ser acessada durante um telefonema.

Se uma imagem for salva para um contato, ela poderá ser exibida na lista ao lado da entrada.

Favoritos e botões de discagem rápida

Um botão de discagem rápida pode ser programado com um favorito da agenda telefônica. Se houver uma imagem para a entrada, ela será exibida nesse botão de discagem rápida.

Os botões de discagem rápida devem ser programados manualmente e são atribuídos a um perfil de usuário → Página 241.

Programar botões de discagem rápida

1. Tocar no botão de discagem rápida livre.
2. Tocar em contato da agenda telefônica ou procurar pela barra de pesquisa. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

Editar botão de discagem rápida

1. Manter o botão de discagem rápida pressionado até a agenda telefônica abrir.
2. Tocar em Novo contato na agenda telefônica. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

Acessar um Favorito

- Tocar no botão de discagem rápida programado.

 Os favoritos não são atualizados automaticamente. Se o número de telefone de um contato for alterado, o botão de discagem rápida deve ser programado novamente.

Os favoritos podem ser removidos de um botão de discagem rápida no menu **Configurações de perfil de usuário**.

Excluir Favoritos do botão de discagem rápida

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

1. Tocar em  ►  ► **Gerenciar Favoritos**.

Para excluir um favorito de um botão de discagem rápida, tocar no botão de discagem rápida desejada .

OU: para excluir todos os Favoritos de todos os botões de discagem rápida, tocar em **Excluir todos**.

2. Tocar em confirmação para excluir.

Transportar

Guardar volumes de bagagem e mercadorias

Guardar todos os volumes de bagagem no veículo de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível. Não cobrir nenhuma abertura de ventilação.
- Guardar sempre a bagagem e objetos pesados no compartimento de bagagem →  e colocar à frente, na medida do possível.
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 398.
- Fixar os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração → Página 279.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol → Página 118. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se adaptam automaticamente.
- Adequar a pressão dos pneus conforme a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 346.
- Se necessário, programar o sistema de controle dos pneus quanto às novas condições de carga → Página 337.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo. Para diminuir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Guardar todos os objetos no veículo de maneira segura. Para tanto, observar as determinações legais.
- Acomodar objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.

- Objetos guardados nunca devem levar os ocupantes a assumir uma posição incorreta no banco.
- Se objetos guardados bloquearem um assento do banco, ele nunca deverá ser ocupado e utilizado por uma pessoa.
- Não guardar objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante em porta-objetos abertos no interior do veículo, sobre a superfície atrás do encosto do banco traseiro ou no painel de instrumentos sem que estes estejam corretamente fixados.
- Remover objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guardá-los de maneira segura.

ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Cargas pesadas não guardadas e não fixadas de maneira correta podem ocasionar a perda do controle do veículo pelo condutor, causando ferimentos graves.

- Nunca sobrecarregar o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.
- Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são alteradas devido ao deslocamento do centro de gravidade.
- Distribuir o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Acomodar objetos pesados de maneira segura o mais para frente possível do eixo traseiro no compartimento de bagagem.
- Objetos soltos no compartimento de bagagem podem deslizar subitamente e alterar o comportamento de direção do veículo.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.

NOTA

Objetos com atrito nos vidros traseiros podem ocasionar danos, por exemplo, nos filamentos do desembaçador do desembaçador do vidro traseiro.



Cobertura do compartimento de bagagem

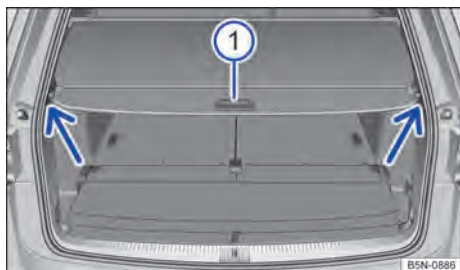


Fig. 187 No compartimento de bagagem: abrir a cobertura do compartimento de bagagem.

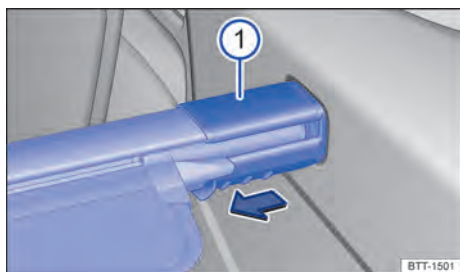


Fig. 188 No compartimento de bagagem: desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem.

Abrir a cobertura do compartimento de bagagem

Dependendo da versão, pode haver uma cobertura do compartimento de bagagem atrás da segunda fileira de assentos.

- Puxar a cobertura do compartimento de bagagem um pouco para trás pelo manípulo → Fig. 187 ① e retirá-la da ancoragem, puxando-a para cima (setas). Conduzir a cobertura do compartimento de bagagem para frente.

Fechar a cobertura do compartimento de bagagem

- Puxar a cobertura do compartimento de bagagem para trás pelo manípulo → Fig. 187 ① e encaixar na ancoragem (setas).

Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Se for o caso, abrir a cobertura do compartimento de bagagem.
- Pressionar o suporte de fixação da cobertura do compartimento de bagagem → Fig. 188 ① na direção da seta e mantê-lo pressionado.

- Remover a cobertura do compartimento de bagagem por cima e soltar a fixação → Fig. 188 ①.

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem removida pode ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

Instalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Colocar um lado da cobertura do compartimento de bagagem na fixação do revestimento lateral correspondente.
- Pressionar o suporte de fixação no outro lado da cobertura do compartimento de bagagem e manter pressionado.
- Mover o suporte de fixação → Fig. 188 ① na admissão do revestimento lateral correspondente.
- Soltar o suporte de fixação da cobertura do compartimento de bagagem.
- Verificar se a cobertura do compartimento de bagagem se encaixou corretamente.

⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente ou animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem podem causar ferimentos graves em caso de manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes.

- Não guardar objetos duros, pesados ou cortantes soltos ou em bolsas sobre a cobertura do compartimento de bagagem.
- Nunca transportar animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Roupas e outros objetos na cobertura do compartimento de bagagem podem limitar a visibilidade traseira e causar, com isso, acidentes e ferimentos graves.

- Guardar roupas e outros objetos de tal forma que a visibilidade traseira não seja limitada.

⚠ ATENÇÃO

Uma cobertura do compartimento de bagagem instalada na frente de um banco traseiro pode causar um graves ferimentos numa manobra de frenagem ou num acidente.

- Se houver pessoas nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos, nunca instalar a cobertura do compartimento de bagagem na frente da terceira fileira de assentos.

⚠ ATENÇÃO

A condução com as capas de cobertura não instaladas nas admissões previstas na cobertura do compartimento de bagagem pode causar graves ferimentos em súbitas manobras de frenagem ou de condução e em acidentes.

- Em veículos com sete assentos: com a cobertura do compartimento de bagagem removida, colocar a capa de cobertura sempre nos pontos de fixação.

Guardar a cobertura do compartimento de bagagem



Fig. 189

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem removida pode ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

- Rebater o assoalho do compartimento de bagagem para cima → Página 279.
- Rebater de volta o assoalho do compartimento de bagagem.
- Colocar a cobertura do compartimento de bagagem no suporte previsto para este fim → Fig. 189.

Se a bateria do veículo 12 V se encontrar no compartimento de bagagem, a cobertura do compartimento de bagagem não deve ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem → ⓘ. Se a 3ª fileira de assentos for utilizada, se for o caso, guardar a cobertura do compartimento de bagagem de modo seguro em casa.

⚠ ATENÇÃO

Em manobras de frenagem bruscas ou em acidentes, objetos podem ser arremessados no interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais ou danificações.

- Não deixar a cobertura do compartimento de bagagem largada de modo solto no compartimento de bagagem.

ⓘ NOTA

Uma cobertura do compartimento de bagagem guardada de modo incorreto pode causar danos no sistema elétrico ou no interior do veículo.

- Assegure-se sempre de que a cobertura do compartimento de bagagem guardada não encoste na bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem.

Assoalho do compartimento de bagagem

Assoalho do compartimento de bagagem (veículo com 7 assentos)

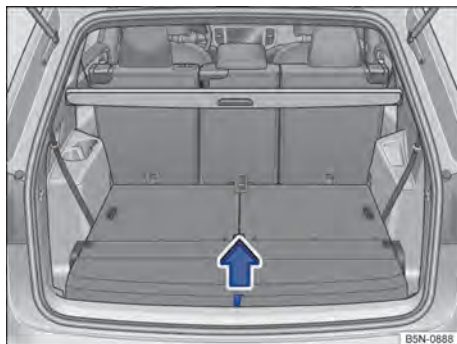


Fig. 190 No compartimento de bagagem: levantar o assoalho do compartimento de bagagem.

Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

- Puxar o assoalho do compartimento de bagagem para cima pela alça → Fig. 190 no sentido da seta e retirar.

Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

- Instalar o assoalho do compartimento de bagagem no suporte e conduzir cuidadosamente para baixo → ⓘ.
- Pressionar o assoalho do compartimento de bagagem para baixo na borda do compartimento de bagagem até o assoalho do compartimento de bagagem encaixar.

Para ter mais espaço de carga, o assoalho do compartimento de bagagem também pode ser montado com a cavidade virada para baixo

❗ NOTA

Ao fechar, não deixar o assoalho do compartimento de bagagem descer bruscamente, sempre conduzi-lo para baixo. O revestimento ou o assoalho do compartimento de bagagem poderia ser danificado.

Assoalho do compartimento de bagagem variável (5 lugares)

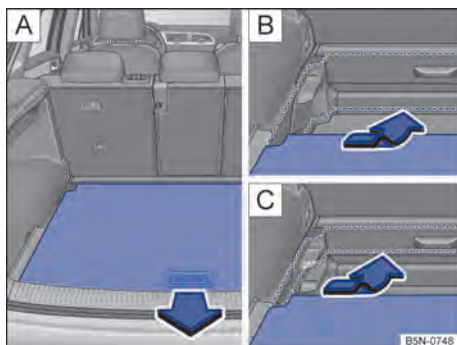


Fig. 191 No compartimento de bagagem: ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura

Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

- Segurar no rebaixo do assoalho do compartimento de bagagem e remover o assoalho do compartimento de bagagem do veículo.

Ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura

Dependendo da versão, o assoalho do compartimento de bagagem é ajustável na altura.

- Se for o caso, desprender a rede para bagagem → Página 279 e, havendo necessidade, remover as cintas tensoras ou de fixação.
- Levantar o assoalho do compartimento de bagagem e puxar para trás tirando dos guias nos lados do compartimento de bagagem → Fig. 191 A.
- Colocar o assoalho do compartimento de bagagem nas guias da altura desejada e puxar para frente até o batente → Fig. 191 B, C.

Remover o assoalho do compartimento de bagagem

- Tirar o assoalho do compartimento de bagagem para fora das guias laterais puxando para trás pela alça → Fig. 191.
- Levantar o assoalho do compartimento de bagagem para fora do compartimento de bagagem e armazenar em um lugar limpo e seco.

❗ NOTA

Ao abrir ou fechar, não puxar o assoalho do compartimento de bagagem de modo abrupto nem deixá-lo cair. O revestimento ou o assoalho do compartimento de bagagem poderia ser danificado.

- Erguer e reposicionar o assoalho do compartimento de bagagem sempre de modo cuidadoso.

 Dependendo da versão, existem algumas prateleiras embaixo do assoalho do compartimento de bagagem para guardar objetos pequenos.

 A Volkswagen recomenda prender objetos com ajuda de cintas de fixação ou cintas tensoras nos olhalis de amarração.

Rede divisória

Instalar e desinstalar a rede divisória

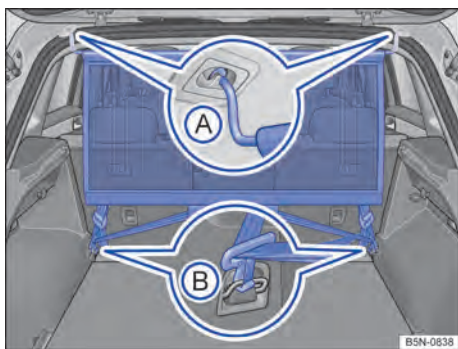


Fig. 192 No compartimento de bagagem: rede divisória instalada atrás do banco traseiro.

A rede divisória pode ajudar a impedir que objetos do compartimento de bagagem possam ser arremessados para o habitáculo, por exemplo, durante uma manobra de frenagem.

Instalar a rede divisória

A rede divisória pode ser instalada atrás do banco traseiro ou, dependendo da versão, atrás dos bancos dianteiros com a segunda fileira de assentos rebatida.

- Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem → Página 275.
- Abrir a rede divisória → Página 277.
- Prender a rede divisória numa das duas admissões no teto → Fig. 192 (A). Atentar para que a barra transversal seja puxada de cima da posição superior para baixo.
- Enganchar a rede divisória numa admissão no teto, comprimindo a barra transversal → Fig. 192 (A).
- Prender os dois ganchos de retenção da rede divisória nos olhais de amarração no compartimento de bagagem e tensionar firmemente os cintos de fixação → Fig. 192 (B).

Remover a rede divisória

- Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem → Página 275.
- Soltar os cintos de amarração da rede divisória.
- Desenganchar o gancho de retenção da rede divisória dos olhais de amarração → Fig. 192 (B).
- Desenganchar a rede divisória de um alojamento no teto, flexionando a barra transversal.
- Desenganchar a rede divisória do outro alojamento no teto.
- Rebater a rede divisória para dentro → Página 277.
- Se for o caso, instalar a cobertura do compartimento de bagagem → Página 275.

Abrir e fechar a rede divisória



Fig. 193 Abrir a rede divisória.

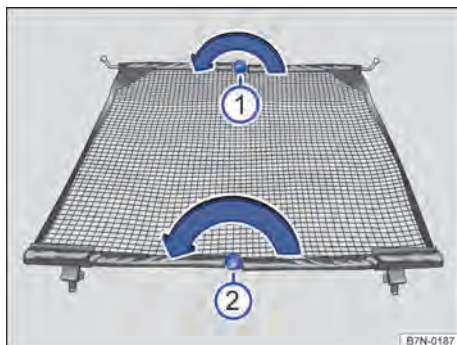


Fig. 194 Fechar a rede divisória.

Antes da instalação no veículo, a rede divisória deve ser aberta.

Rebater a rede divisória

Remover a rede divisória da bolsa de armazenamento e desenrolar.

Abrir totalmente as barras transversais da rede divisória → Fig. 193 (1) e (2) até ouvir um ruído de “clique”.

Rebater a rede divisória para dentro

- Pressionar o botão de destravamento e fechar a barra transversal no sentido da seta com o botão de destravamento pressionado → Fig. 194 (1).
- Repetir a ação com o outro botão de destravamento → Fig. 194 (2).
- Enrolar a rede divisória e guardá-la na bolsa.
- Acondicionar a bolsa de armazenamento da rede divisória em posição segura.

ATENÇÃO

Em manobras de frenagem bruscas ou em acidentes, objetos podem ser arremessados no interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- Verificar se as barras transversais estão corretamente presas.
- Mesmo se a rede divisória estiver corretamente instalada, os objetos devem ser presos de forma segura.
- Se o veículo estiver em movimento, nenhuma pessoa poderá permanecer atrás da rede divisória montada.

NOTA

A fixação da rede divisória nos pontos não previstos para isso pode causar danos.

Versões do compartimento de bagagem

Olhais de amarração

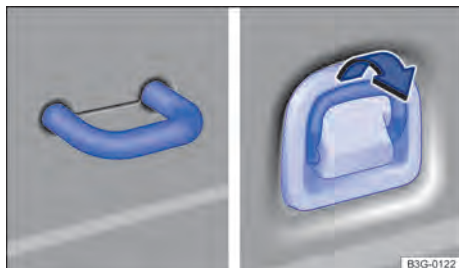


Fig. 195 No compartimento de bagagem: olhal de amarração rebatível e fixo.

No compartimento de bagagem, estão localizados olhais de amarração para prender objetos soltos e volumes de bagagem com o auxílio de cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras → Fig. 195.

ATENÇÃO

Fitas de amarração ou cintas tensoras ou de fixação inadequadas ou danificadas podem se romper numa manobra de frenagem ou em caso de acidente. Se isso acontecer, os objetos podem ser lançados pelo interior do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Apertar em cruz as cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras sobre a carga deitada sobre o assoalho do compartimento de bagagem de modo a ficarem firmes, e fixá-las com segurança nos olhais de amarração.
- Particularmente no caso de objetos planos, ter atenção para que o canto superior da carga esteja mais alto que os olhais de amarração.
- Dependendo da versão, observar a etiqueta indicativa com instruções sobre o acondicionamento de cargas instalada no compartimento de bagagem.
- Nunca fixar uma cadeira de criança nos olhais de amarração.

ATENÇÃO

Para a fixação nos olhais de amarração, é necessário esticar as cintas tensoras. Os ganchos presos nelas podem causar ferimentos graves.

- Ao prender cintas tensoras elásticas, proteger sempre os olhos e o rosto contra lesões.
- Segurar sempre as cintas tensoras elásticas ao prendê-las para não escorregarem e ricochetearem.
- Prender sempre as cintas tensoras elásticas primeiro nos olhais de amarração na parte da frente do compartimento de bagagem e depois esticar até a borda do compartimento de bagagem para fixá-la nos olhal de amarração naquele lugar. Se as cintas tensoras elásticas escorregarem, elas ricocheteiam para longe do corpo.



Cintas de fixação ou cintas tensoras e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Rede para bagagem



Fig. 196 No compartimento de bagagem: rede para bagagem presa de forma plana.

A rede para bagagem pode auxiliar a evitar o deslocamento de um objeto mais leve no compartimento de bagagem. Na rede para bagagem, há uma bolsa com zíper para guardar objetos pequenos.

Prender a rede para bagagem de forma plana sobre o assoalho do compartimento de bagagem

- Prender os ganchos da rede para bagagem nos olhais de amarração dianteiros → Fig. 196, → ⚠. O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
- Prender os ganchos da outra extremidade da rede para bagagem nos olhais de amarração abaixo do canto do compartimento de carga → Fig. 196.

Alguns olhais de amarração precisam ser rebatidos para fora para serem usados → Página 279.

Remover a rede para bagagem

A rede para bagagem, quando presa, está sob tensão → .

- Desprender os ganchos da rede para bagagem.
- Guardar a rede para bagagem no compartimento de bagagem.

ATENÇÃO

A rede para bagagem elástica precisa ser esticada quando for fixada nos olhais de amarração do compartimento de bagagem. Uma rede para bagagem, quando presa, está sob tensão. Os ganchos da rede para bagagem podem causar ferimentos se a rede para bagagem for presa ou desprendida de modo inadequado.

- Prender sempre o gancho da rede para bagagem firmemente, evitando que ela se solte bruscamente do olhal de amarração ao ser fixada ou removida.
- Proteger os olhos e o rosto para evitar ferimentos, caso os ganchos se soltem bruscamente ao serem presos ou desprendidos.
- Prender sempre os ganchos da rede para bagagem na sequência descrita. Se um dos ganchos da rede para bagagem se soltar, haverá um risco de ferimento.

Ganchos para sacolas



Fig. 197 No compartimento de bagagem: ganchos para sacolas rebatíveis.

No compartimento de bagagem pode haver ganchos para pendurar sacolas leves.

ATENÇÃO

Nunca usar os ganchos para sacolas para a amarração de bagagens ou outros objetos. Em caso de

manobras de frenagem súbitas ou em caso de acidente, o gancho para sacolas pode se romper.

NOTA

Cada gancho para sacolas suporta uma carga máxima de 2,5 kg (5 lbs).

Dispositivo para transporte de objetos longos

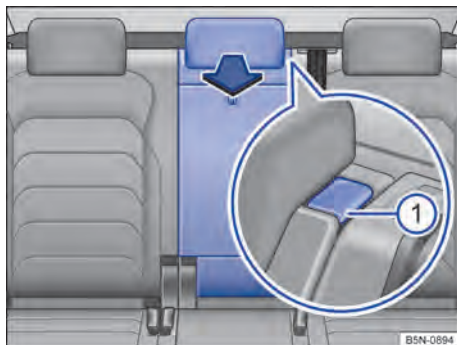


Fig. 198 No encosto do banco traseiro: abrir o dispositivo para transporte de objetos longos.

Dependendo da versão, encontra-se no encosto do banco traseiro, atrás do descanso-braço central, um dispositivo para transporte de objetos longos no interior do veículo, por exemplo, esquis.

- Pressionar o botão de destravamento → Fig. 198  e rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente → .
- Abrir a tampa traseira.
- Pelo compartimento de bagagem, empurrar os objetos longos através do dispositivo para transporte de objetos longos.
- Fixar os objetos com o cinto de segurança.
- Fechar a tampa traseira.
- Rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para trás, e pressionar com firmeza a trava, até que ela se encaixe de forma segura → . A marcação vermelha no botão de destravamento → Fig. 198  não pode mais estar visível.

ATENÇÃO

Rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Nunca rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes do raio de abertura ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente e de volta.
- Se o dispositivo para transporte de objetos longos estiver rebatido para frente ou não estiver engatado de maneira segura, nenhuma pessoa e principalmente nenhuma criança poderá ser transportada neste assento.

Lanterna removível

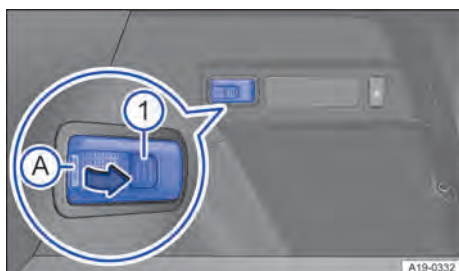


Fig. 199 No compartimento de bagagem, à direita: lanterna removível.

Dependendo da versão, há uma lanterna removível do compartimento de bagagem num suporte no compartimento de bagagem → Fig. 199.

Em estado instalado, a lanterna removível serve como lanterna removível do compartimento de bagagem.

Remover a lanterna removível do suporte de fixação

- Segurar a lanterna removível pela área → Fig. 199 A.
- Remover a lanterna removível do suporte de fixação no sentido da seta.

Manuseio da lanterna removível

A lanterna removível está equipada com ímãs. Depois de remover, é possível fixar a lanterna sobre a carroceria do veículo, por exemplo → ❶.

Dependendo do modelo, a intensidade luminosa pode ser regulada em dois níveis:

- Para ligar, pressionar o botão → Fig. 199 ❶. A lanterna ilumina com intensidade luminosa total.
- Dependendo do modelo, pressionar novamente o botão → Fig. 199 ❶ para regular 50 % da intensidade luminosa.
- Pressionar novamente o botão → Fig. 199 ❶ para desligar a lanterna removível.

Guardar a lanterna removível no compartimento de bagagem

Desligar a lanterna removível e pressionar para dentro do suporte de fixação no sentido da seta → Fig. 199.

Substituir as baterias

Quando a lanterna removível se encontra no suporte de fixação e o motor estiver funcionando, as baterias da lanterna serão carregadas.

Se você constatar que a lanterna removível não ilumina mais com a intensidade luminosa desejada, substitua as baterias.

- Remover a lanterna removível do suporte de fixação.
- Alavancar para fora a cobertura das baterias com um objeto estreito, abaixo da área → Fig. 199 A.
- Substituir as baterias por baterias de mesma tensão, mesmo tamanho e especificação, observando a posição de colocação.
- Pressionar a cobertura da bateria sobre a lanterna removível até que a cobertura encaixe de modo audível.

❗ NOTA

Para evitar danos, guardar a lanterna removível de modo seguro no suporte de fixação no compartimento de bagagem antes de dar a partida.

❗ NOTA

O uso de baterias comuns ou baterias inadequadas pode danificar a lanterna removível e os componentes eletrônicos do veículo.

- Utilizar somente baterias que correspondam à mesma especificação.

Bagageiro do teto

📖 Introdução ao assunto

Dependendo do modelo, o veículo pode ser projetado para a instalação de um bagageiro do teto.

Com ajuda do sistema de bagageiro do teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo está dimensionado para a montagem de um bagageiro do teto, pergunte numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Devem ser utilizados somente os sistemas de bagageiro do teto liberados para o veículo pela Volkswagen.

Se o veículo *não* tiver sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto, então *nenhum* bagageiro do teto deve ser utilizado ou posteriormente instalado.

⚠ ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados ou grandes no sistema de bagageiro do teto, as características de condução do veículo se alteram em razão do deslocamento do centro de gravidade e do aumento da superfície exposta ao vento.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Cargas grandes, pesadas, longas ou planas atuam de forma negativa sobre a aerodinâmica do veículo, sobre o centro de gravidade e sobre o comportamento de direção.
- Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

⚠ ATENÇÃO

Se um bagageiro do teto *não* homologado para o veículo for instalado ou um bagageiro do teto for instalado num veículo *não* homologado para a instalação de um bagageiro do teto, isso pode causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar somente bagageiros do teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Nunca montar um bagageiro do teto num veículo que não tenha sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto.
- Se, neste caso, o bagageiro do teto for montado, este pode se soltar durante a condução e cair do teto do veículo.

📌 NOTA

A fixação de bagageiros do teto de qualquer tipo num veículo que *não* esteja homologado para a ins-

talação de um bagageiro do teto pode causar danos significativos ao veículo.

Fixar o sistema de bagageiro do teto

📖 Observe ⚠ e 📌 no início desse capítulo na página 281.

Por motivos de segurança, para o transporte de bagagem, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários sistemas de bagageiro do teto especiais → ⚠. Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen.

Fixar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro

Instalar as barras de suporte na longarina do bagageiro do teto de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Depois de realizada a instalação das barras de suporte, a respectiva estrutura do bagageiro pode ser fixada sobre as barras de suporte.

⚠ ATENÇÃO

A fixação incorreta das barras de suporte e da estrutura do bagageiro, bem como sua utilização incorreta, podem fazer com que todo o sistema de bagageiro do teto se solte do teto, causando acidentes e ferimentos.

- Usar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro somente quando estiverem fixados de maneira correta e em boas condições de uso.
- Instalar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro sempre de maneira adequada. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Fixar as barras de suporte somente nos pontos previstos para a montagem.
- Montar sempre de modo adequado os bagageiros do teto especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surfe, etc. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Verificar as fixações do sistema do bagageiro do teto antes do início da condução e, se necessário, reapertá-las após uma condução curta. Em caso de conduções mais longas, verificar os pontos aparafusados e as fixações a cada pausa.
- Não realizar reparos ou modificações nas barras de suporte ou na estrutura do bagageiro.

Carregar o sistema de bagageiro do teto

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 281.

Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de **75 kg (165 lbs)**.

A carga sobre o teto é composta pelo peso do sistema do bagageiro do teto e da carga fixada sobre o teto → ⚠️.

É necessário sempre se informar sobre o peso do sistema de bagageiro do teto e da carga a ser transportada. Se necessário, pesar a carga.

Na utilização de sistemas de bagageiro do teto com menor capacidade de carga não é possível aproveitar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

Distribuir o volume de bagagem

Distribuir o volume de bagagem uniformemente e proteger corretamente → ⚠️.

⚠️ ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes graves e danos significativos ao veículo.

- Nunca exceder a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceder a capacidade de carga do sistema do bagageiro do teto, mesmo se a carga sobre o teto não tiver sido aproveitada.

⚠️ ATENÇÃO

Volume de bagagem solto ou fixado de maneira incorreta pode cair do sistema do bagageiro do teto e causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensores ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

📘 NOTA

Atentar para que a tampa traseira, ao ser aberta, não colida com a bagagem do teto.

Orientações de uso

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 281.

Desmontar o sistema de bagageiro do teto nas seguintes situações

- O sistema de bagageiro do teto não é mais necessário.
- Antes de passar por um sistema de lavagem automático.
- A altura do veículo excede a altura necessária para passagem, por exemplo, numa garagem.

📘 NOTA

- A altura do veículo se altera pela instalação do sistema de bagageiro do teto e pelo volume de bagagem fixado no mesmo. Comparar a altura do veículo com as alturas de passagem disponíveis, por exemplo, de viadutos e portões de garagem.
- A antena do teto, o teto solar panorâmico e a tampa traseira não podem ser comprometidos pelo bagageiro do teto e pelo volume de bagagem.

🌿 Um bagageiro do teto instalado aumenta a resistência do ar e, com isso, possivelmente reduz a autonomia do veículo.

Condução com reboque

📖 Introdução ao assunto

Com os devidos equipamentos técnicos, o veículo poderá ser utilizado para puxar um reboque. A carga de reboque adicional exerce influência sobre o desgaste, o consumo de combustível e a performance do veículo e pode, sob determinadas condições, diminuir os intervalos de serviço.

A condução com um reboque representa não apenas uma carga maior para o veículo, mas também exige uma maior concentração do condutor.

Veículos com sistema Start-Stop

Em dispositivos de reboque não instalados pela Volkswagen, antes da condução com reboque, o sistema Start-Stop deve ser desativado manualmente e permanecer desativado durante toda a condução com reboque → Página 152.

PERIGO

O transporte de passageiros num reboque coloca vidas em risco e pode ser ilegal.

ATENÇÃO

Uma utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Usar o dispositivo de reboque apenas se ele estiver fixado de maneira correta e sem danos.
- Não realizar nenhuma modificação ou reparo no dispositivo de reboque.
- Para reduzir o risco de ferimentos em colisões traseiras e para pedestres e ciclistas ao estacionar o veículo, quando possível, oscilar ou remover a rótula de engate quando o reboque não estiver sendo utilizado.
- Nunca montar um dispositivo de reboque “com distribuição de peso” ou com “compensação de carga”. O veículo não foi projetado para estes tipos de dispositivo de reboque. O dispositivo de reboque pode falhar e o reboque pode se soltar do veículo.

ATENÇÃO

A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes podem alterar as características de condução, aumentar a distância de frenagem e causar acidentes.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar mais facilmente do que reboques com o centro de gravidade baixo.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Com um reboque, não conduzir com velocidade superior a 80 km/h (50 mph), em casos excepcionais também 100 km/h (60 mph). Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que,

para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.

- Nunca tentar “estabilizar” por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Nunca montar um “distribuidor de peso” ou “um compensador de carga” como dispositivo de reboque.

ATENÇÃO

Com um dispositivo de reboque não instalado pela Volkswagen, o sistema Start-Stop deve ser sempre desativado manualmente na condução com reboque. Caso contrário, pode haver uma avaria do sistema de freio, o que pode causar acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 385, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.



O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme. → Página 86



Nos primeiros 1.000 km (600 milhas) de um motor novo, não conduzir com um reboque → Página 145.



Alguns dispositivos de reboque instalados posteriormente cobrem o alojamento da argola de reboque traseira. Nestes casos, a argola de reboque não pode mais ser utilizada para rebocar outros veículos. Por esta razão, a rótula de engate retida do dispositivo de reboque instalado posteriormente deve ser sempre levada no veículo.



Premissas técnicas

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 283.

Sistema de arrefecimento do motor

A condução com um reboque exige mais do motor e do sistema de arrefecimento do motor. O sistema de arrefecimento do motor deve conter líquido de arrefecimento do motor suficiente e estar projetado para a carga adicional da condução com reboque.

Freio do reboque

Se o reboque possuir um sistema de freio próprio, as determinações legais devem ser observadas.

Espelhos retrovisores externos

Se a área de tráfego atrás do reboque não puder ser vista com os espelhos retrovisores externos de série do veículo de tração, serão necessários espelhos retrovisores externos complementares conforme as determinações específicas de cada país. Os espelhos retrovisores externos devem ser ajustados antes da condução e proporcionar um campo de visão traseiro suficiente.

Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

Utilizar somente um dispositivo de reboque liberado pela Volkswagen para o veículo. Verificar e observar sempre as indicações do fabricante do dispositivo de reboque.

Lanternas traseiras do reboque

As lanternas traseiras do reboque devem funcionar corretamente e corresponder às prescrições legais. Atentar para que a potência máxima das lanternas traseiras do reboque não seja excedida.

Condução com reboque em países quentes ou frios

Em certos países, devido às condições climáticas, a condução com reboque não é permitida para todas as combinações de transmissão-motor. Se quiser instalar um dispositivo de reboque posteriormente, informe-se antes numa empresa especializada se o veículo é adequado para isso.

⚠ ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque incorretamente instalado ou inadequado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca montar um dispositivo de reboque no para-choque ou em sua fixação. Um dispositivo de reboque não deve reduzir o efeito do para-choque.
- Não realizar nenhuma alteração no sistema de escape e no sistema de freio.

📌 NOTA

- Se o consumo de energia do reboque for inadmissivelmente alto, os componentes eletrônicos do veículo podem ser danificados.
- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte de corrente. Utilizar somente conexões adequadas para a alimentação de corrente do reboque.

i Em razão da maior demanda do veículo com condução com reboque frequente, a Volkswagen recomenda que as manutenções sejam efetuadas também entre os intervalos de inspeção.

Rebater a rótula de engate do dispositivo de reboque para fora

📖 Observe ⚠, ⚡ e 📌 no início desse capítulo na página 283.

A rótula de engate do dispositivo de reboque está localizada no para-choque. A rótula de engate destravável eletricamente é rebatida para fora mecanicamente para o uso e não pode ser removida.



Fig. 200 No compartimento de bagagem, à direita: botão para destravamento da rótula de engate.

Destravar e bascular para fora a rótula de engate

- Estacionar o veículo → Página 197.
- Abrir a tampa traseira.
- No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 200. A rótula de engate é destravada eletricamente e vira sozinha para fora. A luz de controle no botão pisca.
- Continuar girando a rótula de engate até sentir e ouvir que ela foi encaixada e a luz de controle no botão estar acesa permanentemente.
- Fechar a tampa traseira.

Virar a rótula de engate para dentro

- Estacionar o veículo → Página 197.
- Desengatar o reboque e desligar a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se for o caso, remover os adaptadores da tomada do reboque.
- Abrir a tampa traseira.
- No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 200. A rótula de engate é destravada eletricamente.
- Girar a rótula de engate para baixo do para-choque até sentir e ouvir que ela foi travada e a luz de controle no botão se acender permanentemente.
- Fechar a tampa traseira.

Significado da luz de controle no botão

- Se a luz de controle no botão → Fig. 200 estiver *acesa permanentemente*, estando a tampa traseira aberta, a rótula de engate estará travada corretamente em posição rebatida para fora ou para dentro.
- Se a luz de controle no botão *piscar*, a rótula de engate ainda não está travada corretamente ou a rótula de engate está danificada → ⚠.
- A luz de controle do botão apaga-se por aproximadamente um minuto, após a tampa traseira ter sido fechada.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque pode causar ferimentos e acidentes.

- Somente utilizar a rótula de engate se ela foi travada corretamente.
- Atentar para que não haja pessoas, animais nem objetos no raio de abertura da rótula de engate.
- Em hipótese alguma deve-se utilizar objetos auxiliares ou ferramentas no processo de giro da rótula de engate.
- Nunca acionar o botão (🔑) se um reboque estiver engatado ou se acima da rótula de engate houver um bagageiro ou outras peças agregadas.
- Se a rótula de engate não encaixar corretamente ou se houver problemas no sistema elétrico ou no próprio dispositivo de reboque, não utilizar o dispositivo de reboque e mandar verificar por uma empresa especializada.
- Nunca usar o dispositivo de reboque se o menor diâmetro da rótula no menor ponto for inferior a 49 mm.

❗ NOTA

Não direcionar o lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente sobre a rótula de engate giratória ou sobre a tomada do reboque montada. As vedações podem ser danificadas ou a gordura necessária para a lubrificação pode ser removida.

 Em casos de temperaturas externas extremamente baixas, pode ocorrer de a rótula de engate não virar. Nestes casos, basta colocar o veículo em ambientes mais quentes, por exemplo, numa garagem.

Montar um suporte de bicicletas na rótula de engate do dispositivo de reboque

📖 Observe ⚠, ⚡ e ⚠ no início desse capítulo na página 283.

Apenas podem ser utilizados suportes de bicicletas liberados para o veículo pela Volkswagen.

Instalar o suporte de bicicletas de acordo com as instruções de instalação do fabricante.

No suporte de bicicletas podem ser montadas no máximo três bicicletas → ⚠. Posicionar bicicletas pesadas o mais próximo possível do veículo (rótula de engate).

Carga máxima

A carga máxima (sistema portador inclusive carregamento adicionado) do suporte de bicicletas montado sobre a rótula de engate é de **75 kg**. Porém, a carga de apoio máxima admissível do dispositivo de reboque → Página 287 não deve ser ultrapassada.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado de um suporte de bicicletas instalado na rótula de engate do dispositivo de reboque pode causar acidentes e ferimentos.

- Ler e observar sempre as instruções de montagem do fabricante do suporte de bicicletas.
- Nunca exceder o carregamento e a largura indicados.
- Nunca fixar um suporte de bicicletas no gargalo da esfera abaixo da esfera de engate. O suporte de bicicletas pode deslizar devido ao formato do gargalo da esfera.

❗ NOTA

Se o carregamento ou a largura máxima indicados na instrução de montagem do fabricante forem excedidos, podem ocorrer danos consideráveis ao veículo.

- Nunca ultrapassar os valores indicados na instrução de montagem.

 A Volkswagen recomenda remover todos os componentes possíveis das bicicletas antes da condução. Isso inclui, por exemplo, cesta e malas da bicicleta, cadeiras de criança ou baterias. Isso permite melhorar a aerodinâmica e o centro de gravidade do sistema de carga.

Orientações sobre a condução com reboque

📖 Observe ⚠️, ⚡ e ⓘ no início desse capítulo na página 283.

Tomada do reboque

A conexão elétrica entre o veículo de tração e o reboque ocorre por meio de uma tomada 13 pinos do reboque. A ocupação dos pinos corresponde à DIN ISO 11446.

Se o reboque tiver um **conector de 7 pinos**, deve ser utilizado um cabo adaptador adequado.

Se você tiver alguma dúvida sobre a conexão elétrica correta do reboque com o veículo de tração, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Integração ao sistema de alarme antifurto

O reboque é integrado ao sistema de alarme antifurto de acordo com as seguintes premissas:

- Se o veículo for equipado de fábrica com um sistema de alarme antifurto e com um dispositivo de reboque.
- Se o reboque estiver conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- Se o sistema elétrico do veículo e do reboque estiverem funcionando sem avarias e sem danos.
- Se o veículo estiver travado com a chave do veículo e o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

Com o veículo travado, o alarme dispara assim que a conexão elétrica com o reboque é interrompida.

Integração ao sistema de alarme antifurto (reboque com lanternas traseiras de LED)

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser ligados ao sistema de alarme antifurto por razões técnicas.

Com o veículo travado, o alarme não dispara assim que a conexão elétrica com o reboque com lanternas traseiras de LED for interrompida.

⚠️ ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou incorretamente conectados podem energizar o reboque, causar falhas de funcionamento nos componentes eletrônicos do veículo e causar ferimentos graves.

- Quaisquer trabalhos no sistema elétrico somente podem ser realizados por uma empresa especializada.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras do veículo de tração ou com outra fonte de corrente.

⚠️ ATENÇÃO

O contato entre os pinos da tomada do reboque pode ocasionar curtos-circuitos, sobrecarga dos sistemas elétricos ou falha do sistema de iluminação e, com isso, provocar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar entre si os pinos da tomada do reboque.
- Reparar os pinos dobrados numa empresa especializada.

ⓘ NOTA

Um reboque estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes do reboque não deve permanecer acoplado ao veículo. Por exemplo, o veículo se ergue e abaixa por alterações do carregamento ou uma avaria de pneus. Nesse caso, forças de grande intensidade atuam sobre o dispositivo de reboque e sobre o reboque e podem ocasionar danos ao veículo e ao reboque.

ⓘ Em caso de avarias do sistema elétrico do veículo ou do reboque, bem como avarias com o sistema de alarme antifurto, o veículo deve ser verificado por uma empresa especializada.

ⓘ Se houver uma conexão elétrica através da tomada do reboque com o motor desligado e acessório ligado no reboque, a bateria do veículo de 12 V irá se descarregar.

ⓘ Se a carga da bateria do veículo de 12 V estiver muito baixa, a conexão elétrica com o reboque é automaticamente interrompida.

Carregar o reboque

📖 Observe ⚠️, ⚡ e ⓘ no início desse capítulo na página 283.

Carga de reboque e carga de apoio

A carga de reboque é a carga que o veículo é capaz puxar.

A carga de apoio é a carga que exerce pressão verticalmente sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque.

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio na plaqueta de identificação do dispositivo de reboque são valores de referência do dispositivo. Os

valores relativos ao veículo, que frequentemente estão *abaixo* desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. Prevaecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Para garantir a segurança de condução, a Volkswagen recomenda sempre aproveitar a carga de apoio máxima admissível. Uma carga de apoio muito baixa limita o comportamento de direção do conjunto.

A carga de apoio existente aumenta o peso sobre o eixo traseiro e reduz o carregamento do veículo admissível.

Capacidade máxima de tração

A capacidade máxima de tração é composta pelos pesos reais do veículo de tração carregado e do reboque carregado.

Em alguns países, os reboques estão subdivididos em classes. A Volkswagen recomenda consultar uma empresa especializada sobre os reboques adequados.

Carregar o reboque

O conjunto deve estar balanceado. Para isso, aproveitar a carga de apoio máxima admissível e não carregar o reboque com a carga na frente ou atrás:

- Distribuir o carregamento no reboque de modo que objetos pesados se encontrem o mais próximo possível do eixo ou sobre ele.
- Fixar o volume de bagagem de maneira correta no reboque.

Pressão dos pneus

A pressão dos pneus para as rodas do reboque deve orientar-se pela recomendação do fabricante do reboque.

Na condução com reboque, encher as rodas do veículo de tração com a pressão máxima dos pneus
→ Página 346.

⚠ ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do conjunto podem ser bastante reduzidas, causando acidentes e ferimentos graves.

- Carregar o reboque sempre de maneira correta.
- Fixar a carga sempre com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

Conduzir com um reboque

📖 Observe ⚠, ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 283.

Regulagem do farol

Com o reboque acoplado, a parte dianteira do veículo pode se erguer e o farol baixo aceso pode ofuscar os demais usuários da via. Abaixar os feixes de luz com a regulagem de alcance do farol. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se ajustam automaticamente e não precisam ser regulados.

Particularidades na condução com um reboque

- Num reboque com **freio inercial**, frear *suavemente no início*, depois continuamente. Assim, são evitados solavancos de frenagem pelo bloqueio das rodas do reboque.
- A distância de frenagem aumenta devido à capacidade máxima de tração.
- Em caso de trechos de descida, utilizar adicionalmente o motor como freio. Caso contrário, o sistema de freio pode se superaquecer e, eventualmente, falhar.
- Em caso de veículos com transmissão manual, antes de trechos de descida, engatar uma marcha mais baixa.
- No modo Tiptronic da transmissão automática, selecionar uma marcha mais baixa.
- O centro de gravidade do veículo e as características de condução se alteraram pela carga de reboque e pelo aumento do peso bruto do conjunto.
- Com o veículo de tração vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso é bastante desfavorável. Com essa combinação, conduzir de forma lenta e especialmente cuidadosa.

Arranque com um reboque em acives

Dependendo da inclinação e do peso bruto do conjunto, um conjunto estacionado pode rodar levemente para trás no arranque.

⚠ ATENÇÃO

Exceder a carga máxima admissível sobre o eixo e a carga de apoio, bem como a capacidade máxima ou total de tração do veículo e do reboque, pode resultar em acidentes e ferimentos graves.

- Nunca exceder os valores indicados.
- Nunca exceder a carga máxima admissível sobre o eixo com o peso atual no eixo dianteiro e traseiro. Nunca exceder o peso bruto máximo admissível com o peso dianteiro ou traseiro do veículo.

Em acfives, arrancar com um reboque da seguinte forma:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Pressionar o botão  uma vez para desligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 197.
- Em caso de transmissão manual, pisar totalmente no pedal da embreagem.
- Engatar a 1ª marcha ou a posição da alavanca seletora D.
- Puxar e segurar o botão  e mantê-lo pressionado para segurar o conjunto com o freio de estacionamento eletrônico.
- Soltar o pedal do freio.
- Arrancar lentamente.
- Com transmissão manual, soltar o pedal da embreagem lentamente.
- Liberar o botão  somente quando o motor tiver força de propulsão suficiente para o arranque.

ATENÇÃO

Puxar um reboque incorretamente pode causar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes pode alterar as características de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Frear antes do usual.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Nunca tentar "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Observar velocidades máximas que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.

Controle de estabilidade do conjunto

 **Observe**   e  no início desse capítulo na página 283.

Se um reboque conectado começar a balançar, o controle de estabilidade do conjunto poderá reconhecer isso e direcioná-lo.

O controle de estabilidade do conjunto é uma extensão do programa eletrônico de estabilidade (ESC).

Se for identificado um jogo no movimento do reboque, o controle de estabilidade do conjunto auxilia automaticamente com a servoassistência da direção para reduzir o "balanço" do reboque.

Premissas para o controle de estabilidade do conjunto

- O dispositivo de reboque foi instalado de fábrica ou um dispositivo de reboque compatível foi instalado posteriormente.
- O programa eletrônico de estabilidade (ESC) e o controle de tração (ASR) estão ativos. A luz de controle  ou  não está acesa no instrumento combinado.
- O reboque está conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- A velocidade é maior que aproximadamente 60 km/h (37 km/h).
- A carga de apoio máxima foi aproveitada.
- O reboque deve ter uma barra de reboque rígida.
- Reboques freados devem apresentar um dispositivo de junção mecânico.

ATENÇÃO

A maior segurança oferecida pelo controle de estabilidade do conjunto não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com cuidado em pista escorregadia.
- Se um sistema estiver em funcionamento, tirar o pé do pedal do acelerador.

ATENÇÃO

É possível que o controle de estabilidade do conjunto não reconheça todas as situações de condução.

- Com o ESC desativado o controle de estabilidade do conjunto é desligado.

- Reboques leves em movimento pendular não são cobertos em todos os casos pelo controle de estabilidade do conjunto e estabilizados de forma adequada.
- Em pistas escorregadias e com baixa aderência, um reboque pode *cambalear* apesar do controle de estabilidade do conjunto.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar antes que ocorra o movimento pendular.
- Quando não houver um reboque acoplado e, ao mesmo tempo, houver um conector na tomada do reboque, por exemplo, de um suporte de bicicletas com iluminação, poderão ocorrer procedimentos súbitos automáticos de frenagem em situações extremas de condução.

Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

Observe $\triangle$, $\triangle$ e ! no início desse capítulo na página 283.

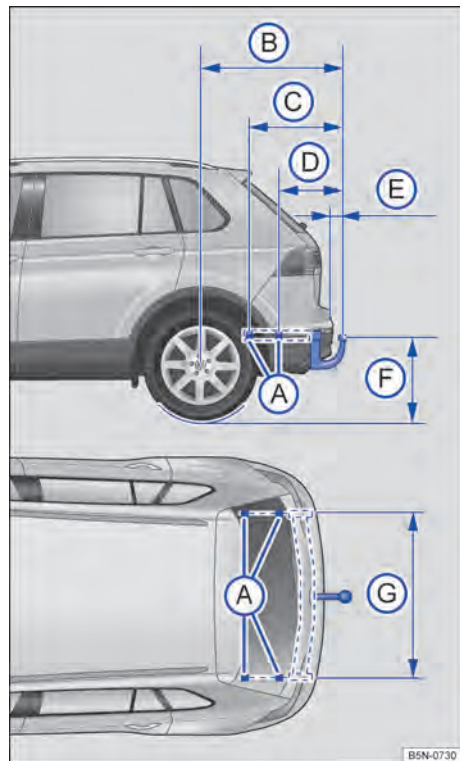


Fig. 201 Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente.

Na instalação posterior de um dispositivo de reboque, as medidas de distância → Fig. 201 devem ser obrigatoriamente respeitadas. A menor medida indicada do centro da rótula de engate até a pista (F) nunca deve ficar abaixo do valor definido. Isso também se aplica a um veículo totalmente carregado, incluindo a carga de apoio máxima.

- (A) Pontos de fixação
- (B) 1102 mm ($43\frac{3}{8}$ polegadas)
- (C) 595 mm ($23\frac{7}{16}$ polegadas)
- (D) 348 mm ($13\frac{11}{16}$ polegadas)
- (E) no mín. 65 mm ($2\frac{9}{16}$ polegadas)

- Ⓕ 350 a 420 mm (13²⁵₃₂ polegadas – 16¹⁷₃₂ polegadas)
- Ⓖ 1061 mm a 1066 mm (41²⁵₃₂ polegadas – 41³¹₃₂ polegadas)

A Volkswagen recomenda que um dispositivo de reboque seja instalado por uma empresa especializada. Por exemplo, podem ser necessárias medidas de conversão no sistema de arrefecimento ou a montagem de chapas de blindagem térmica. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

⚠️ ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou ligados incorretamente podem causar falhas de funcionamento de todos os componentes eletrônicos do veículo e acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte inadequada de corrente. Utilizar somente conectores adequados para a conexão do reboque.
- A instalação posterior de um dispositivo de reboque no veículo deve ser realizada por uma empresa especializada.

⚠️ ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque inadequado ou incorretamente instalado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

 Utilizar somente dispositivos de reboque liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

Solução de problemas

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 283.

Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada

A luz de controle acende em amarelo.

- Não utilizar o dispositivo de reboque. Verificar o travamento do dispositivo de reboque → Página 285.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Combustível e purificação do gás de escape

Orientações de segurança para o manuseio de combustível

⚠️ ATENÇÃO

O manuseio inadequado de combustível pode causar explosões, incêndios, queimaduras graves e outros ferimentos.

- Antes de abastecer, desligar o motor, a ignição e o telefone móvel, bem como outros equipamentos de rádio.
- Antes de abastecer, desligar o aquecimento estacionário → Página 135.
- Ao abastecer, não entre no veículo para evitar descargas eletrostáticas.
- Assegurar que a tampa do tanque de combustível esteja bem fechado e o combustível não está vazando.
- Observar as indicações de segurança válidas e as prescrições locais para o manuseio com combustível.

⚠️ ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Somente abastecer com combustíveis autorizados para o veículo.
- Não abastecer com combustíveis contendo metal e utilizar apenas aditivos de serviço autorizados pela Volkswagen na dosagem respectivamente liberada.
- Remover imediatamente o combustível que transbordou de todas as partes do veículo.

⚠️ CUIDADO

O combustível pode derramar do recipiente de reserva. Isto pode causar incêndios e ferimentos.

- Não levar nenhuma vasilha de reserva no veículo.



Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.



Não é possível um destravamento emergencial da portinhola do tanque. Em caso de emergência, procure auxílio técnico especializado.

Tipos de combustível e abastecimento

Introdução ao assunto

A portinhola do tanque está localizada no lado direito da traseira do veículo.

Identificação de combustíveis e normas de combustíveis

Observe  e  na página 291.



Fig. 202 No lado interno da portinhola do tanque: placa de indicação de combustível.

Placa de indicação de combustível

O tipo de combustível a ser abastecido depende da motorização do veículo. Na portinhola do tanque, há uma placa de indicação de combustível aplicada de fábrica contendo indicações do tipo mínimo de combustível necessário para o veículo → Fig. 202.

A denominação e o quadro informam quais combustíveis são adequados para o veículo. Nesse caso, trata-se de requisitos mínimos. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → Página 292.

Normas de combustível

O combustível abastecido deve corresponder a uma das seguintes normas. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → Página 292.

Se não houver combustível das normas citadas, podem ser obtidas informações junto às Concessionárias Volkswagen ou empresas especializadas sobre quais combustíveis são adequados para o veículo.

Gasolina



Fig. 203 Gasolina com fração de etanol

Gasolina com fração de Etanol. O número indica a fração máxima de etanol na gasolina, por exemplo, E5 para 5% de etanol, no máximo.

Norma de combustível

- EN 228
- Resolução ANP N° 40 (Brasil)
- Resolucion 576/2019 (Argentina)
- NOM-016-CRE-2016 (México)

Diesel



Fig. 204 Óleo diesel com fração de biodiesel

Óleo diesel com fração de Biodiesel. O número indica a fração máxima de biodiesel no óleo diesel, por exemplo, B7 para 7% de biodiesel, no máximo.

Norma de combustível

- EN 590
- DIN EN 590

Etanol



Fig. 205 Etanol

Norma de combustível

- DIN 51625
- EN 15293

! NOTA

O abastecimento de combustível não compatível com a norma e não liberado pode causar redução do desempenho e danos significativos ao motor e ao sistema de combustível.

- Verificar antes do abastecimento, se a identificação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.

- Abastecer somente com combustíveis da norma e identificação mencionadas para evitar danos no sistema de combustível e falha do motor.

Gasolina

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ na página 291.

Tipos de gasolina

Os tipos de gasolina se diferenciam na octanagem (ROZ). O veículo pode ser abastecido com gasolina contendo um valor ROZ mais alto do que o necessário para o motor. Porém, isso não oferece nenhuma vantagem com relação ao consumo de combustível ou à potência do motor.

A placa de indicação de combustível pode conter vários tipos de gasolina, por exemplo, **95/92 / 97/93** ROZ. Os tipos de gasolina marcados em negrito, no caso **95/92**, são os combustíveis preferenciais para o veículo. Somente se estes não estiverem disponíveis, pode ser abastecido com outro tipo de gasolina da lista. Deve ser abastecido com combustível com valor ROZ mais alto, por exemplo, **97** no lugar de **93** ROZ.

Abastecer veículos com motor a gasolina apenas com gasolina sem chumbo ou gasolina com uma porcentagem máxima de etanol de 10 % (E10) → ⓘ.

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → ⓘ.

❗ NOTA

O abastecimento incorreto e aditivos para gasolina inadequados podem causar danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberada.
- Abastecer apenas com combustível do índice de octanagem indicada ou mais elevada (ROZ). Se, em caso de emergência, o veículo precisar ser abastecido com gasolina de octanagem muito baixa, conduzir o motor somente com rotação média e com demanda mais baixa. Evitar altas rotações e forte demanda do motor. Assim que possível, reabastecer com combustível de octanagem suficiente.

Etanol E85

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ na página 291.

Veículos a etanol podem ser conduzidos com gasolina, etanol E85 ou todas as proporções de mistura destes dois combustíveis. O etanol E85 é uma mistura de 15% de gasolina (ROZ 95) e 85% de bioetanol, e contém um corante vermelho para identificação.

Na operação do motor multicombustível com etanol, o consumo de combustível chega a aumentar em aproximadamente um terço em relação à gasolina, no entanto, a emissão de CO₂ permanece menor em comparação com a operação com gasolina → ⓘ.

O motor pode ter maior dificuldade de dar a partida em caso de temperaturas externas inferiores a -10 °C (+14 °F) → Página 150.

❗ NOTA

O etanol E85 pode conter impurezas, que podem causar corrosão.

- Abastecer com a maior parte de gasolina possível antes de deixar o veículo parado por um tempo longo.
- Abastecer completamente o tanque de combustível com gasolina (RON 95) a cada 15.000 km para diminuir as impurezas no motor causadas pelo uso de etanol E85.

Diesel

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ na página 291.

Abastecer veículos com motor a diesel apenas com diesel ou diesel com uma porcentagem máxima de biodiesel de 7% → ⚠️.

Para óleo diesel com maior teor de enxofre, aplicam-se intervalos menores de manutenção. Consultar uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada para obter informações sobre países onde um alto teor de enxofre é contido no óleo diesel.

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → ⚠️.

Diesel de inverno e função de pré-aquecimento do filtro

Durante o inverno, deve ser utilizado óleo diesel com comportamento de fluidez em baixa temperatura melhorado (diesel de inverno). O abastecimento com

diesel de inverno pode evitar falhas de funcionamento. O diesel de inverno é oferecido nos postos de combustível no inverno.

Nas normas de combustível específicas do país, podem estar definidos diferentes classes de frio dependentes do clima e do tempo → Página 292.

Os veículos a diesel estão equipados com um função de pré-aquecimento do filtro. O comportamento de fluidez do diesel em baixas temperaturas é assegurado pela função de pré-aquecimento do filtro. Informações sobre as propriedades de diesel em baixas temperaturas podem ser obtidas junto aos postos de combustível do respectivo país.

Para poder dar a partida no veículo, também em baixas temperaturas externas, a Volkswagen recomenda parar o veículo num local protegido da influência climática, por exemplo, numa garagem.

Proteção contra abastecimento incorreto

O bocal de abastecimento do reservatório de veículos a diesel pode ser equipado com uma proteção contra abastecimento incorreto, que assim deve dar suporte para que o veículo apenas seja abastecido com bicos de bomba de diesel.

Se o bico de pistola não puder ser inserido no bocal de abastecimento do reservatório, verificar primeiro se foi utilizado um bico de bomba de diesel. Tendo averiguado que foi utilizado o bico de bomba correto, girar um pouco o bico de bomba de diesel com leve pressão para lá e para cá. Com isso pode ser aberta a proteção contra abastecimento errôneo, e o abastecimento é possível. Se a proteção contra abastecimento errôneo permanecer fechada, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Se numa situação de emergência o veículo precisar ser abastecido com um recipiente para reserva, a proteção contra abastecimento errado não abre.

Porém para poder abastecer o combustível mesmo assim, abastecer com **diesel** em quantidades muito pequenas e bem devagar. Utilize um adaptador adequado para o galão-reserva para facilitar o abastecimento. O adaptador adequado pode ser adquirido junto à Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.

ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.

- Não abastecer com biodiesel limpo, gasolina, óleo combustível ou outro combustível inadequado.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberada.



Em temperaturas de inverno, ruídos altos podem ser emitidos pelo motor a diesel e os gases de escape pode ter aparência azulada.



Abastecer combustível

Observe e na página 291.



Fig. 206 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque (representação esquemática).

Procedimento de abastecimento

1. Destrovar a portinhola do tanque com a chave do veículo ou com o botão na porta do condutor.
2. Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
3. Girar a tampa do tanque para fora e inserir na abertura prevista na portinhola do tanque.
4. Segure com a alça da bomba de combustível virada para baixo para assegurar um bom abastecimento.
5. O tanque de combustível está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → Página 295.
6. Girar a tampa do tanque no bocal de abastecimento do reservatório.
7. Feche a tampa do tanque.

Veículos movidos a etanol

Após abastecer com uma mistura de E85 e gasolina, conduzir no mínimo por cinco minutos para regular o controle do motor à mistura de combustível. Isso pode causar oscilações na marcha lenta do motor. Durante essa condução, evitar alta velocidade, alta rotação do motor e aceleração total.

⚠️ ATENÇÃO

Ao encher demais o tanque de combustível, o combustível pode jorrar para fora e derramar. Isso pode causar incêndios, explosões e ferimentos graves.

- Não continuar abastecendo quando o bico de bomba desligar pela primeira vez.

AdBlue®

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ na página 291 e ⚠️ no início desse capítulo na página 295.

Com o auxílio da solução de ureia AdBlue®, o catalisador SCR converte o óxido nítrico em nitrogênio e água. AdBlue® é uma marca registrada, sendo também conhecido por AUS32 ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Purificação do gás de escape

📖 Introdução ao assunto

Os componentes relevantes para emissões de gases reduzem a emissão de poluentes:

- AdBlue® → Página 295
- Catalisador → Página 298
- Filtro de partículas (dependendo da versão) → Página 298

⚠️ ATENÇÃO

Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono, que pode ocasionar desmaios e morte.

- Não deixar o motor funcionando em ambientes fechados.
- Nunca dar a partida no motor em ambientes fechados.
- Não deixar o veículo sem supervisão com o motor funcionando.

⚠️ ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Isso pode causar incêndios.

- Desligar o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, filtro de partículas ou placas de blindagem térmica.

Orientações legais

Nenhuma alteração técnica pode ser realizada no sistema de purificação do gás de escape, que tenha influência na purificação do gás de escape pelo AdBlue®.

Se não for utilizado ou reabastecido exclusivamente com o AdBlue® liberado pela Volkswagen conforme ISO-22241-1, o veículo não irá corresponder ao certificado de conformidade para este tipo de veículo.

Pode haver punição ao dirigir o veículo sem o AdBlue® prescrito pela Volkswagen.

Se o sistema de purificação do gás de escape não for operado segundo previsto, as emissões do gás de escape poderão se agravar.

Informações sobre o AdBlue®

O consumo de AdBlue® depende da forma de condução, da temperatura de serviço e da temperatura ambiente. A autonomia residual e o volume de reabastecimento podem ser verificados no display do instrumento combinado → Página 27.

Uma vez que o AdBlue® congela a partir de -11 °C (+13 °F), podem ocorrer limitações no abastecimento em temperaturas muito baixas. Durante a condução, o sistema é aquecido para assegurar a purificação do gás de escape também em temperaturas muito baixas.

O AdBlue® deve ser reabastecido independentemente dos eventos de serviço. Isto pode ser necessário com mais frequência e entre os intervalos de serviço.

O reservatório de AdBlue® não deve estar vazio → Página 299.

Sistema de advertência e solicitação com baixo nível

Reabasteça sempre com AdBlue® se aparecer uma solicitação para reabastecimento no display do instrumento combinado → Página 298.



AdBlue® na faixa de operação normal. Autonomia residual de 2000 km a 2400 km (dependendo da

versão). É possível reabastecer o AdBlue®, mas não é necessário.

A partir de uma **autonomia residual de 2000 km ou 2400 km** (dependendo da versão), no display do instrumento combinado aparece uma solicitação para reabastecimento de AdBlue®. Com essa solicitação, é exibida autonomia residual atual respectiva.

Se esta solicitação for desconsiderada, a luz de controle amarela irá se acender a partir de uma **autonomia residual de 1000 km** . No display do instrumento combinado aparece a indicação que não é mais possível uma nova partida do motor em XXX km.

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada e a **autonomia residual 0 km** for exibida, não será possível uma nova partida do motor. A luz de advertência vermelha se acende.

Sistema de advertência e solicitação em avarias

Se o sistema de purificação do gás de escape estiver avariado ou for abastecido com AdBlue® inadequado conforme a ISO-22241-1, as luzes de controle brancas ou amarelas se acenderão . Depois que as luzes de controle amarelas acenderem, haverá uma **autonomia residual de 1000 km**.

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada, a luz de advertência vermelha irá se acender . Há uma **autonomia residual de 0 km** e não é possível uma nova partida do motor.

CUIDADO

O AdBlue® é um líquido corrosivo que causa irritações e que, em contato com a pele, com os olhos e com os órgãos respiratórios, pode causar lesões.

- Ao utilizar AdBlue®, observar as instruções de uso. Com o uso de acordo com as instruções, não é esperado que um usuário entre em contato com o AdBlue®.
- Conservar o AdBlue® somente em recipientes originais fechados. Nunca utilizar latas de alimentos vazias, garrafas ou outros recipientes.
- Guardar sempre o AdBlue® num lugar seguro, fora do alcance das crianças.
- Se o AdBlue® entrar em contato com os olhos, enxaguar imediatamente com água em abundância por 15 minutos e procurar um médico.
- Se o AdBlue® entrar em contato com a pele, enxaguar imediatamente com água em abundância por 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de ingestão do AdBlue®, enxaguar a boca imediatamente com bastante água por 15 minutos. Não induzir o vômito caso isto não

tenha sido prescrito por um médico. Procurar imediatamente auxílio médico.

NOTA

Se o nível de enchimento de AdBlue® estiver muito baixo, o veículo não pode ser ligado após se desligar a ignição. Também não é possível dar partida com o auxílio à partida!

- Reabastecer com AdBlue® em quantidade suficiente o mais tardar com uma autonomia residual de cerca de 1.000 km.
- Nunca conduzir com o tanque de AdBlue® vazio.

NOTA

O manuseio inadequado de AdBlue® podem causar danos ao veículo, que estão excluídos da cobertura em garantia.

- Utilizar somente AdBlue® correspondente à norma ISO 22241-1.
- Nunca misturar o AdBlue® com água, combustível ou aditivos.
- Nunca adicionar AdBlue® no tanque de diesel.
- Não levar o frasco de reabastecimento permanentemente no veículo. Com oscilações de temperatura ou danos, o AdBlue® pode vazar do frasco e danificar o interior do veículo.

Abastecer AdBlue®

Observe e na página 291 e no início desse capítulo na página 295.

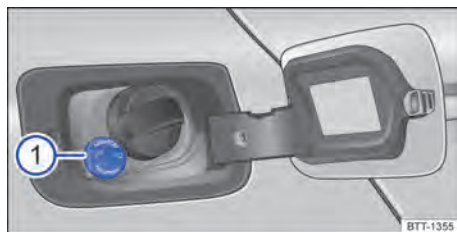


Fig. 207 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque para AdBlue (representação esquemática).

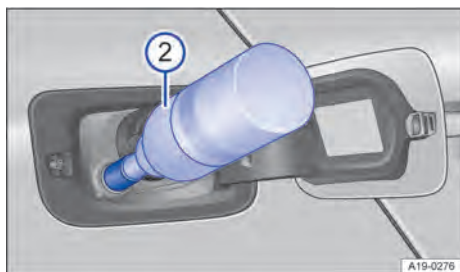


Fig. 208 Atrás da portinhola do tanque: reabastecer o AdBlue com o frasco de reabastecimento (representação esquemática).

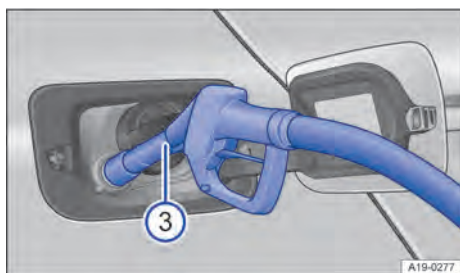


Fig. 209 Atrás da portinhola do tanque: reabastecer o AdBlue com o bico da bomba (representação esquemática).

Legenda para Fig. 207, Fig. 208 e Fig. 209:

- ① Tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®.
- ② Frasco de reabastecimento.
- ③ Bico da bomba de AdBlue®.

Preparar o abastecimento

O bocal de abastecimento de AdBlue® se encontra atrás da portinhola do tanque, ao lado do bocal de abastecimento de combustível → Fig. 207.

- Colocar o veículo numa superfície plana e desligar a ignição.
- Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
- Girar para fora a tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®.
- Utilizar **somente** AdBlue® correspondente à **norma ISO 22241-1**.

Abastecer com o frasco de abastecimento

Observar as indicações de validade, orientações e informações do fabricante no frasco de reabastecimento.

- Girar para fora a tampa do frasco de reabastecimento.

- Colocar o frasco de reabastecimento no bocal de abastecimento de AdBlue® e apertar o frasco de reabastecimento.
- Não aperte o frasco de reabastecimento para evitar danificá-lo.
- Pressione o frasco de reabastecimento em direção ao bocal de abastecimento do reservatório e mantenha-o nessa posição.
- Observe o volume de reabastecimento mínimo exibido no display do instrumento combinado.
- Não aperte o frasco de reabastecimento para evitar encher demais o tanque de combustível → ①.
- Desenroscar o frasco de reabastecimento.

Abastecer com a bomba de abastecimento

O tanque de AdBlue® pode ser abastecido em todas as bombas de combustível de AdBlue®.

Não abastecer o veículo ao mesmo tempo com combustível e AdBlue®.

- O bico da bomba de AdBlue® funciona como um bico de bomba para combustível.
- Segure o manípulo da bomba de AdBlue® para baixo para garantir o abastecimento ideal → Fig. 209.
- Observe o volume de reabastecimento mínimo exibido no display do instrumento combinado.
- Não continue abastecendo para evitar o enchimento excessivo do tanque de AdBlue.
- O tanque de AdBlue® está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → ①.

Abastecer com o frasco

- Remova a tampa do frasco.
- Utilize o bico de abastecimento para reabastecer o tanque de AdBlue®.
- Observe o volume de reabastecimento mínimo exibido no display do instrumento combinado.
- O tanque de AdBlue® está cheio quando o nível de AdBlue® bastecido estiver na altura do bocal de abastecimento do AdBlue®. Não encher excessivamente o tanque de AdBlue® → ①.

Preparar para prosseguir

- Gire para dentro a tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®, até ela estar encaixada.
- Feche a tampa do tanque.
- Ligue **somente** a ignição por pelo menos 30 segundos para que o reabastecimento seja reconhecido pelo sistema.
- Só depois, dar a partida no motor.

❗ NOTA

O excesso de abastecimento de AdBlue® pode ocasionar danos no sistema do tanque e ao veículo.

- Não abasteça com mais do que a capacidade máxima indicada no display do instrumento combinado.
- Remover o AdBlue® derramado com um pano úmido e muita água limpa o mais rápido possível.
- Remover o AdBlue® cristalizado com água morna e uma esponja.

 Descartar o frasco de reabastecimento de modo ambientalmente correto.

 Frascos de reabastecimento de AdBlue® adequados podem ser adquiridos numa Concessionária Volkswagen.

Solução de problemas

 Observe  e  na página 291 e  no início desse capítulo na página 295.

Sistema SCR avariado

As luzes de controle vermelhas  estão acesas.

Erro de AdBlue! Não é possível a partida do motor!

O sistema SCR está avariado ou foi abastecido com AdBlue® inadequado. Por isto, não é mais possível uma nova partida do motor.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada sem desligar o motor.
- Mandar verificar o sistema.

ou Sistema SCR avariado

As luzes de controle amarelas ou brancas  se acendem.

Erro de AdBlue! Sem partida do motor em XXX km.

O sistema SCR, ou redução catalítica seletiva, está avariado ou foi abastecido com AdBlue® inadequado.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema.

Nível de AdBlue® muito baixo

A luz de advertência vermelha  está acesa.

Reabastecer o AdBlue! Não é mais possível a partida do motor!

Não é possível a partida do motor, uma vez que o nível de AdBlue® está muito baixo.

- Desligar o veículo.
- Reabastecer com a quantidade mínima de enchimento de AdBlue® → Página 296.

ou Nível baixo de AdBlue®

A luz de controle amarela ou branca  está acesa.

Reabastecer o AdBlue! Sem partida do motor em XXX km.

- Reabastecer o AdBlue® dentro da quilometragem indicada → Página 296.

Catalisador

 Observe  e  na página 291 e  no início desse capítulo na página 295.

Para que o sistema de escape e o catalisador do motor a gasolina funcionem por mais tempo:

- Abastecer somente com gasolina sem chumbo.
- Nunca conduzir até o tanque de combustível estar vazio → Página 294.
- Nunca abastecer óleo de motor em excesso → Página 326.
- Não empurrar o veículo, mas sim utilizar auxílio de partida → Página 313.

Se ocorrerem falhas de ignição, queda de potência ou um mau funcionamento do motor durante a condução, reduzir imediatamente a velocidade e mandar verificar o veículo numa concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → Página 299. Do contrário, o combustível não queimado pode chegar ao sistema de escape e, consequentemente, à atmosfera. Além disso, o catalisador também pode ser danificado por superaquecimento.

 Mesmo com um sistema de purificação do gás de escape funcionando perfeitamente, é possível a formação de um odor de enxofre no gás de escape.

Filtro de partículas

 Observe  e  na página 291 e  no início desse capítulo na página 295.

Função

O filtro de partículas filtra (dependendo da versão) a fuligem do gás de escape.

Regeneração

Na condução normal, o filtro se limpa sozinho. Se o filtro não puder se autolimpar (por exemplo, devido a condução sempre em trechos curtos), ocorre acumulação de fuligem no filtro. O filtro de partículas precisa de uma limpeza (regeneração).

Durante a regeneração, podem ocorrer ruídos, leves formação de odores e rotações maiores. Durante a condução e depois de desligado o motor, é possível que ocorra um acionamento por inércia do ventilador do radiador.

Para auxiliar a regeneração do filtro de partículas, a Volkswagen recomenda evitar conduções de curta distância constantes.

⚠️ ATENÇÃO

Para outros condutores no trânsito, as manobras de direção inesperadas podem causar acidentes.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observar as prescrições específicas do país respectivo no trânsito nas ruas.



A fuligem no filtro de partículas é periodicamente queimada sob altas temperaturas. Durante a regeneração periódica, a luz de controle amarela não se acende.

O pré-requisito para a condução de regeneração é que o motor esteja quente.

No caso de motores a gasolina

- Conduzir com uma velocidade mínima de 80 km/h.
- A seguir, tirar totalmente o pé do acelerador para permitir que o veículo role com a marcha engatada.
- Retirar esse procedimento (acelerar e deixar rolar) até que a luz de controle se apague.
- Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar certo tempo. Se a luz de controle **não** apagar, procurar imediatamente uma oficina especializada.

No caso de motores a diesel

- Conduzir a uma velocidade mínima de 60 km/h a uma rotação do motor de pelo menos 2000 rpm. O aumento de temperatura alcançado com isso faz com que a fuligem no motor seja queimada.
- Finalize a condução de regeneração somente depois que a luz de controle apagar.
- Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar de 20 a 40 minutos. Se a luz de controle continuar acesa após uns 40 minutos, procure imediatamente uma oficina especializada.

Solução de problemas

📖 Observe e na página 291 e no início desse capítulo na página 295.

Funcionamento do motor não adequado e falhas

Um funcionamento do motor não adequado ou falhas durante a condução podem indicar uma qualidade ruim do combustível:

- Reduzir imediatamente a velocidade.
- Conduzir com rotações médias e baixa demanda do motor até a empresa especializada mais próxima.
- Se estes sinais surgirem imediatamente após o abastecimento, desligar imediatamente o motor para evitar danos subsequentes.
- Procure auxílio técnico especializado.



Filtro de partículas com acúmulo de fuligem

A luz de controle amarela se acende.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem e uma regeneração é necessária.



Avaria relevante ao gás de escape

A luz de controle amarela se acende.

Avaria num componente relevante ao gás de escape, que pode danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.



Falha de combustão

A luz de controle amarela pisca.

Falhas de combustão que podem danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.



Se as luzes de controle estiverem acesas ou piscando, deve se contar com avarias e com um aumento de consumo de combustível do motor. <

Autoajuda

Ferramentas de bordo

Introdução ao assunto

Ao sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo, um kit de reparo dos pneus, uma roda sobressalente ou de emergência soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem repentinas, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Garantir sempre que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus ou a roda de emergência estejam fixados com segurança no compartimento de bagagem.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada pode ocasionar acidentes e ferimentos.

- Nunca trabalhar com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.

Acomodação

Observe no início desse capítulo na página 300.

Dependendo da versão, as ferramentas de bordo podem estar em diversos locais no compartimento de bagagem:

- Numa bolsa num dos porta-objetos laterais à esquerda ou à direita do compartimento de bagagem → Página 279.
- Numa peça de espuma sob o assoalho do compartimento de bagagem → Página 276.

Conforme a versão o veículo pode conter uma caixa solta com as ferramentas de bordo no compartimento de bagagem. Esse ferramental de bordo adicional é previsto para a possível troca de pneu de inverno e não precisa ser levado permanentemente no veículo.

 Girar o macaco para sua posição original após o uso para que ele possa ser guardado com segurança.

Componentes das ferramentas de bordo

Observe no início desse capítulo na página 300.

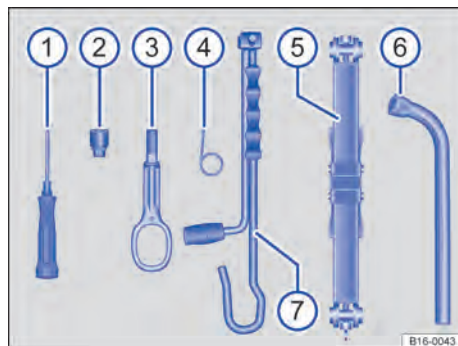


Fig. 210 Componentes das ferramentas de bordo. (representação esquemática)

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão.

- ① Chave de fenda com sextavado no punho para remover e instalar os parafusos das rodas soltos. A haste da chave de fenda é reversível. Se for o caso, a chave de fenda se encontra debaixo da chave de roda.
- ② Adaptador do parafuso de roda antifurto. A Volkswagen recomenda levar sempre o adaptador dos parafusos das rodas no veículo junto à ferramenta de bordo. Na parte dianteira do adaptador, está gravado o **número de código** da proteção dos parafusos das rodas. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.
- ③ Argola de reboque rosqueável.
- ④ Gancho extrator para remoção das calotas centrais, das calotas integrais ou das coberturas dos parafusos das rodas.
- ⑤ Macaco. Antes de guardar o macaco novamente, retornar a garra do macaco por completo.
- ⑥ Chave de roda.
- ⑦ Manivela.

Macaco: manutenção

Normalmente, o macaco não possui ciclos de manutenção. Se necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.

Palhetas dos limpadores dos vidros

Posição de serviço

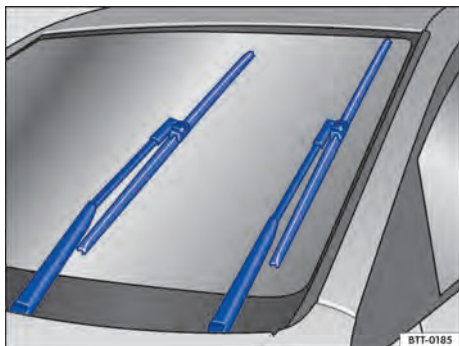


Fig. 211 Limpadores dos vidros na posição de serviço.

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos para cima.

Ativar a posição de serviço

- A tampa dianteira precisa estar fechada → Página 322.
- Ligar e desligar a ignição.
- Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo.

Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ⓘ.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

Antes do início da condução, encostar os braços dos limpadores dos vidros novamente sobre o para-brisa! Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo, com a ignição ligada, para retornar os braços dos limpadores dos vidros novamente à posição inicial.

❗ NOTA

- Para evitar danos à tampa dianteira e aos braços dos limpadores do para-brisa, erguer os braços dos limpadores dos vidros dos limpadores do para-brisa somente na posição de serviço.

- Antes do início da condução, encostar sempre os braços dos limpadores dos vidros sobre o para-brisa.

Limpar e trocar as palhetas dos limpadores dos vidros

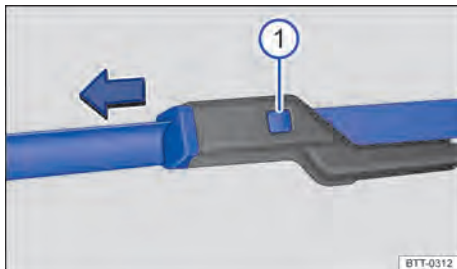


Fig. 212 Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa.

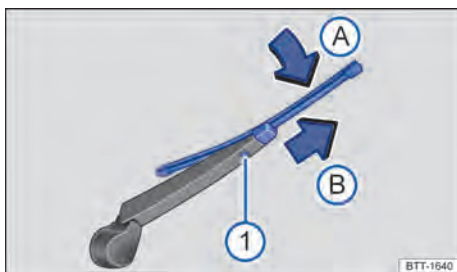


Fig. 213 Trocar a palheta dos limpadores do vidro traseiro.

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros. Trocar as **palhetas dos limpadores dos vidros com atrito** se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → Página 302.

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada.

Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros

Observar nos limpadores dos vidros no para-brisa: colocar os braços dos limpadores dos vidros na posição de serviço antes de rebater para fora → Página 301.

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 302.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → Página 301.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Manter o botão de destravamento pressionado e, ao mesmo tempo, puxar a palheta dos limpadores dos vidros para fora, no sentido da seta → Fig. 212 ①.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo tamanho e modelo** no braço dos limpadores dos vidros até encaixar.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

Trocar a palheta dos limpadores do vidro traseiro

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Erguer e rebater para fora o braço do limpador do vidro traseiro.
- Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 213 ①.
- Incliná-la palheta dos limpadores do vidro na direção do braço dos limpadores do vidro traseiro → Fig. 213 (seta A) e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta B. Para isso, poderá ser necessário um esforço um pouco maior.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo comprimento e versão** no braço dos limpadores dos vidros no sentido contrário ao da seta → Fig. 213 (seta B), até que ela se encaixe. Agora a palheta dos limpadores dos vidros deverá estar em posição rebatida para fora → Fig. 213 (seta A).

- Colocar o braço do limpador do vidro traseiro no vidro, com cuidado.

⚠ ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limpem mais os vidros de forma satisfatória.

📌 NOTA

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas ou sujas podem riscar o vidro.

- Não utilizar nenhum produto de limpeza contendo solventes, esponjas duras e outros objetos pontiagudos, porque o revestimento de grafite das palhetas dos limpadores dos vidros pode ser danificado durante a limpeza.
- Não limpar os vidros com combustível, removedor de esmalte de unha, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.



Se permanecerem resíduos de cera provenientes de sistemas de lavagem automáticos e outros conservantes sobre o para-brisa e o vidro traseiro, isso pode causar movimentos vibratórios nos limpadores dos vidros. Remover resíduos de cera com um produto de limpeza especial ou com panos de limpeza.

Iluminação externa

📖 Introdução ao assunto

Antes da troca de uma lâmpada incandescente, verifique se é uma lâmpada incandescente ou uma lanterna de LED que queimou. Normalmente, as lâmpadas incandescentes podem ser trocadas por você mesmo. Quando a iluminação externa, conforme versão e modelo, for de tecnologia LED, a troca das lanternas de LED ou dos LEDs individuais por você mesmo não é possível. A queima de LEDs individuais pode ser uma indicação para a possível ocorrência de queima de outros LEDs. Nesse caso, as lanternas de LED devem ser verificadas e, se necessário, trocadas por uma empresa especializada.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

Especificações adicionais de lâmpadas incandescentes

Algumas lâmpadas incandescentes do farol ou das lanternas traseiras podem apresentar determinadas especificações de fábrica que divergem das lâmpadas incandescentes convencionais. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.

ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto por outros condutores.

ATENÇÃO

Uma troca de lâmpada incandescente executada de forma incorreta pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Antes de qualquer trabalho no compartimento do motor, ler e observar sempre os alertas → Página 320. O compartimento do motor de todos os veículos é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves.
- As lâmpadas incandescentes de halogênio estão sob pressão e podem estourar durante a substituição.
- Trocar a lâmpada incandescente em questão somente se ela estiver totalmente fria.
- Nunca realizar uma troca de lâmpada incandescente se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada.
- Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. Impressões digitais remanescentes sobre a lâmpada incandescente evaporam com o calor quando ela é ligada e deixam o refletor "opaco".
- Na carcaça do farol e na carcaça da lanterna traseira existem peças com arestas afiadas. Proteger as mãos na troca de lâmpadas incandescentes.

NOTA

Se, após a troca de uma lâmpada incandescente, a cobertura de borracha ou as capas de plástico da carcaça do farol não tiverem sido montadas corretamente, poderão ocorrer danos no sistema elétrico – principalmente pela penetração de água.

Lista de controle “Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes”

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 302.

Lista de controle

Executar as seguintes ações para a troca de uma lâmpada incandescente, sempre na sequência indicada → Página 304:

1. Estacionar o veículo, na medida do possível, a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 197.
3. Desligar a luz → Página 112.
4. Posicionar a alavanca dos indicadores de direção na posição neutra → Página 112.
5. Transmissão automática: levar a alavanca seletora para a posição **P** → Página 155.
6. Desligar o motor e remover a chave de ignição do cilindro da ignição → Página 149.
7. Transmissão manual: engatar marcha → Página 153.
8. Deixar a iluminação de orientação se apagar → Página 117.
9. Deixar a lâmpada incandescente envolvida esfriar.
10. Verificar se há algum fusível visivelmente queimado → Página 307.
11. Trocar a lâmpada incandescente envolvida conforme instrução → Página 304. Uma lâmpada incandescente pode ser trocada somente por uma nova do mesmo modelo. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.
12. Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. A impressão digital remanescente evaporaria com o calor da lâmpada incandescente acesa e se depositaria sobre o refletor, prejudicando a capacidade de iluminação do farol.
13. Verificar o funcionamento da lâmpada incandescente após uma troca. Caso a lâmpada não funcione, poderá não ter sido colocada corretamente, ter queimado novamente ou o conector pode não estar corretamente encaixado.
14. Após cada troca de lâmpada incandescente na parte dianteira do veículo, a regulagem do farol deve ser realizada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada.

⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

📌 NOTA

Remover e instalar as lâmpadas sempre com cuidado, evitando danos na pintura do veículo ou em outras peças do veículo.

Trocar as lâmpadas incandescentes no para-choque dianteiro

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 302.

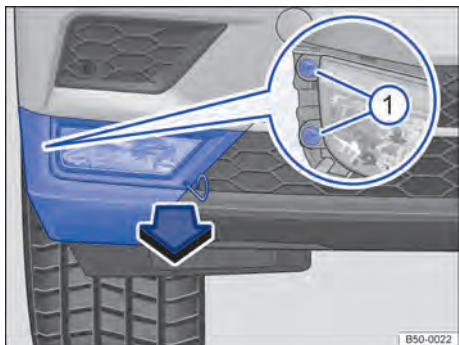


Fig. 214 No para-choque dianteiro direito: remover farol de neblina.

Para a troca de lâmpada incandescente, é necessária uma chave de fenda adequada.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 303.
2. Pegar o gancho extrator do conjunto de ferramentas de bordo e enganchar na abertura da cobertura → Fig. 214. Remover a cobertura no sentido da seta para frente.
3. Remover os parafusos de fixação → Fig. 214 ① com a chave de fenda.
4. Retirar o farol do para-choque para o lado externo do veículo.
5. Destruavar e desconectar o conector.
6. Girar o suporte da lâmpada até o batente no sentido anti-horário e puxar fora com a lâmpada incandescente para trás.
7. Trocar a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
8. Conectar o conector ao suporte da lâmpada. O conector deve encaixar de modo audível → 📌.
9. Encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar no sentido horário até o batente.
10. Empurrar o farol pelo lado de fora para dentro dos entalhes e encaixar no para-choque.
11. Apertar os parafusos de fixação → Fig. 214 ① com a chave de fenda.
12. Encaixar a cobertura no para-choque → Fig. 214.
13. Guardar o gancho extrator e, se necessário, a chave de fenda na caixa de ferramentas.

📌 NOTA

- Observar o assentamento correto do conector elétrico na carcaça do farol para evitar danos no sistema elétrico causados pela infiltração de água.
- Ao remover e instalar o farol, cuidar para que a pintura do veículo não seja danificada.

Trocar as lâmpadas incandescentes do para-choque dianteiro (R-Line)

Observe  e  no início desse capítulo na página 302.

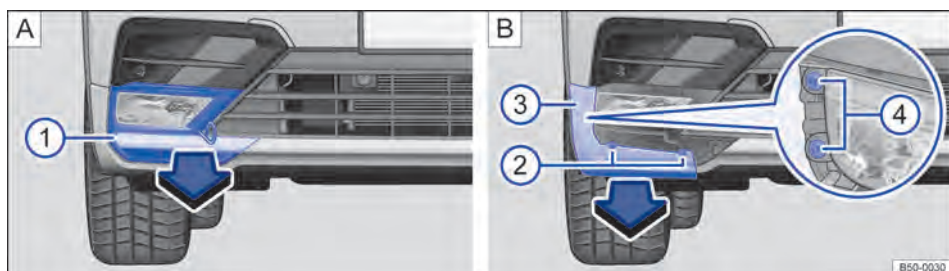


Fig. 215 No para-choque R-Line dianteiro direito: remover farol de neblina.

Para a troca de lâmpada incandescente, é necessária uma chave de fenda adequada.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 303.
2. Retirar o gancho extrator do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 300.
3. Prender o gancho extrator na abertura da cobertura sob o farol de neblina → Fig. 215 [A]. Remover a cobertura no sentido da seta para frente → Fig. 215 (1) [A].
4. Remover os parafusos de fixação (2) [B] na guarnição (3) [B] com a chave de fenda.
5. Soltar a guarnição (3) [B] e remover no sentido indicado pela seta.
6. Remover os parafusos de fixação no farol de neblina (4) [B] (lupa) com a chave de fenda.
7. Retirar o farol do para-choque para o lado externo do veículo.
8. Destravar e desconectar o conector.
9. Girar o suporte da lâmpada no sentido anti-horário até o batente e retirar para trás com a lâmpada incandescente.
10. Trocar a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
11. Encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar no sentido horário até o batente.

12. Conectar o conector ao suporte da lâmpada. O conector deve encaixar de modo audível → .
13. Empurrar o farol pelo lado de fora para dentro dos entalhes e encaixar no para-choque.
14. Instalar e apertar os parafusos de fixação no farol de neblina (4) [B] (lupa) com a chave de fenda.
15. Encaixar a guarnição (3) [B] no sentido oposto ao da seta no para-choque. A guarnição deve encaixar firmemente.
16. Apertar os parafusos de fixação (2) [B] na guarnição (3) [B] com a chave de fenda.
17. Encaixar a cobertura (1) [A] no sentido oposto ao da seta no para-choque. A guarnição deve encaixar firmemente.
18. Guardar o gancho extrator e, se necessário, a chave de fenda na caixa de ferramentas.

NOTA

- Observar o assentamento correto do conector elétrico na carcaça do farol para evitar danos no sistema elétrico causados pela infiltração de água.
- Ao remover e instalar o farol, cuidar para que a pintura do veículo não seja danificada.



As figuras mostram o farol direito. O farol esquerdo possui a mesma configuração em posição espelhada.

Trocar as lâmpadas incandescentes do farol dianteiro (lâmpadas de halogênio)

Observe  e  no início desse capítulo na página 302.

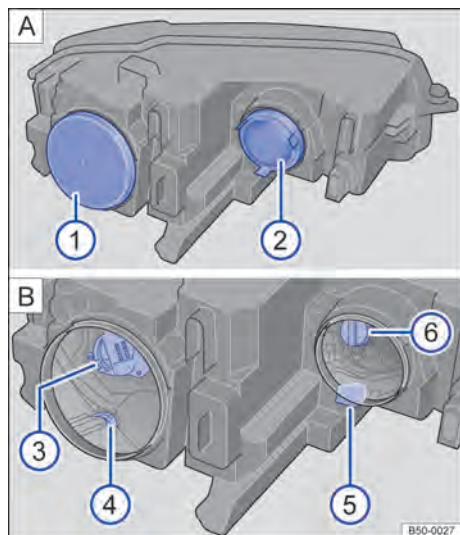


Fig. 216 No compartimento do motor: **A** coberturas e **B** lâmpadas no farol dianteiro esquerdo.

Não é necessário remover o farol dianteiro para a troca das lâmpadas.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 303
2. Abrir a tampa dianteira  → Página 320.
3. Remover a respectiva cobertura de borracha no lado de trás do farol → Fig. 216 1 e 2 A.
4. **Farol baixo** 3, **luz de posição** e **farol de rodagem diurna** 4, **indicador de direção** 5, **farol alto** 6 B girar o suporte da lâmpada até o batente no sentido anti-horário e puxar com a lâmpada incandescente para trás para fora.
5. Conforme o caso, pressionar o travamento no suporte da lâmpada e puxar a lâmpada incandescente em linha reta para fora.

Trocar a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.

6. **Farol baixo** 3, **luz de posição** e **farol de rodagem diurna** 4, **indicador de direção** 5, **farol alto** 6 B encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar até o batente no sentido horário.
7. Instalar a respectiva cobertura de borracha no lado de trás do → Fig. 216 1 e 2 A.
8. Fechar a tampa dianteira → Página 320.

 As figuras mostram o farol esquerdo por trás. O farol direito é montado em posição invertida.

 Há diferentes versões de faróis dianteiros, de forma que a posição e configuração da cobertura, suporte das lâmpadas e as lâmpadas incandescentes possam divergir da ilustração nas figuras.

 Com o farol de rodagem diurna com tecnologia LED a troca dos LEDs não é possível. Procurar uma empresa especializada.

Trocar as lâmpadas incandescentes da lanterna traseira na carroceria

Observe  e  no início desse capítulo na página 302.

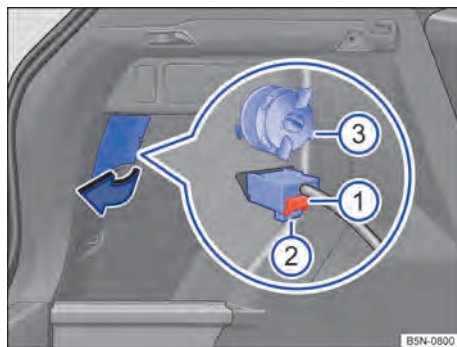


Fig. 217 Lateralmente no compartimento de bagagem: remover a lanterna traseira.

Remover as lanternas traseiras

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 303.
2. Abrir a tampa traseira.
3. Abrir o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido da seta → Fig. 217.

4. Remover a trava vermelha → Fig. 217 ① do conector e desconectá-lo ②. Se for o caso, usar uma ferramenta adequada para auxiliar na soltura do travamento vermelho.
5. Destravar o parafuso de fixação no sentido anti-horário → Fig. 217 ③.
6. Soltar cuidadosamente a lanterna traseira para trás para fora da carroceria.
7. Remover a lanterna traseira e deitar sobre uma superfície limpa e lisa.

Trocar lâmpada incandescente

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Girar o suporte da lâmpada no sentido anti-horário até o batente e retirá-lo com cuidado para trás junto com a lâmpada incandescente.
2. Trocar a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
3. Inserir o suporte da lâmpada com cuidado na lanterna traseira e girar no sentido horário até que o suporte da lâmpada engate.

Instalar a lanterna traseira

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Encaixar a lanterna traseira cuidadosamente na abertura da carroceria.
2. Com uma mão, segurar a lanterna traseira na posição de instalação e com a outra apertar o parafuso de fixação → Fig. 217 ③.
3. Verificar a correta instalação e firme assento da lanterna traseira.
4. Conectar o conector ao suporte da lâmpada e pressionar para dentro.
5. Fechar o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido oposto ao da seta.
6. Fechar a tampa traseira.



As figuras mostram a lanterna traseira esquerda. A carcaça da lanterna traseira direita tem a configuração espelhada.



Há diferentes versões de lanternas traseiras de forma que a posição e configuração do suporte das lâmpadas e as lâmpadas incandescentes possam divergir da ilustração nas figuras.



Nas lanternas traseiras com tecnologia LED, alguns elementos de iluminação podem estar dotados de lâmpadas incandescentes “convencionais”. Estas lâmpadas incandescentes convencionais podem ser trocadas.

Trocar os fusíveis

Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, da classificação dos fusíveis condicionada aos equipamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deve ser verificado por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, graves queimaduras e a morte!

- Nunca encostar nos condutores elétricos do sistema de ignição.
- Evitar curtos-circuitos no sistema elétrico.

ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar um incêndio e ferimentos graves.

- Nunca instalar fusíveis que tenham uma resistência maior. Substituir os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e o mesmo tamanho.
- Nunca reparar fusíveis.
- Nunca substituir fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.

NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível é necessário que a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados e a chave do veículo retirado do cilindro da ignição.
- Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.

- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.
- Desinstalar cuidadosamente as coberturas das caixas de fusíveis e reinstalar corretamente para evitar danos no veículo.

 No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada.

Tabela dos fusíveis do compartimento do motor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 307.

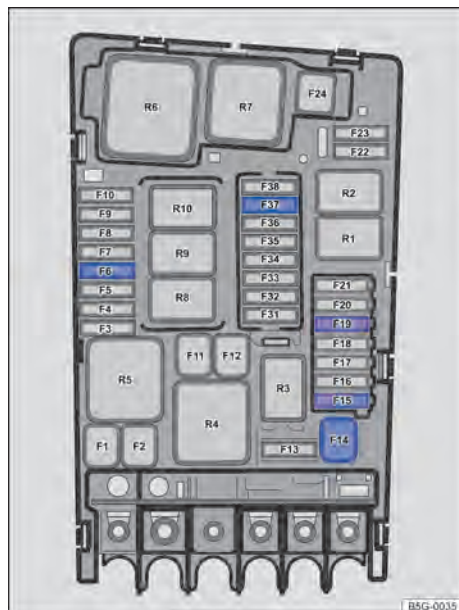


Fig. 219 No compartimento do motor: locais de instalação dos fusíveis.

Fusíveis no compartimento do motor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 307.

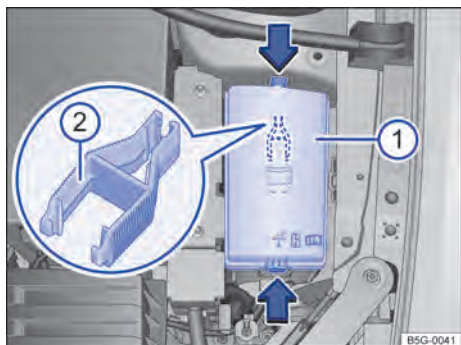


Fig. 218 No compartimento do motor: cobertura (1) da caixa de fusíveis com pinça de plástico (2).

Abrir a caixa de fusíveis no compartimento do motor

- Abrir a tampa dianteira  → Página 320.
- Pressionar os travamentos no sentido da seta → Fig. 218 (seta), para destravar a cobertura da caixa de fusíveis → Fig. 218 (1).
- Remover a cobertura por cima.
- Para *instalação*, colocar a cobertura sobre a caixa de fusíveis e pressionar para baixo até que a cobertura trave de forma audível nos dois lados.

No lado interno da cobertura da caixa de fusíveis no compartimento do motor, pode haver uma pinça de plástico para a retirada dos fusíveis → Fig. 218 (2).

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → Fig. 219:

- F6** 7,5 ampere, ATO®, sensor da lanterna de freio.
- F14** 40 ampere, ATO®, desembaçador do para-brisa.
- F15** 15 ampere, ATO®, buzina.
- F19** 30 ampere, ATO®, limpador do para-brisa dianteiro.
- F37** 20 ampere, ATO®, aquecimento estacionário.

Fusíveis no painel de instrumentos

Observe  e  no início desse capítulo na página 307.

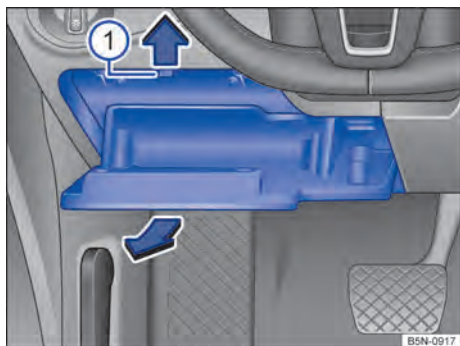


Fig. 220 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à esquerda, à esquerda ao lado do volante.

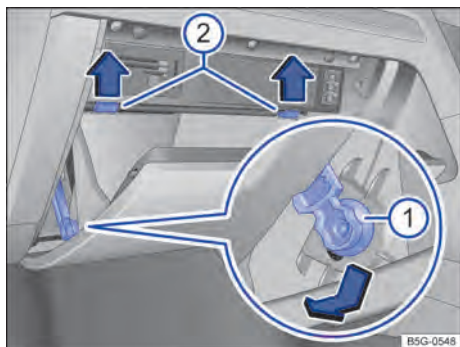


Fig. 221 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à direita, no lado do passageiro dianteiro.

Veículo com direção à esquerda: abrir e fechar a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir e, caso necessário, esvaziar o porta-luvas do lado do condutor → Fig. 220.
- Pressionar o batente para cima abrir mais o porta-objetos no lado do condutor no sentido da seta e puxar para fora → Fig. 220 .
- Para *instalar*, pressionar o porta-objetos nos alojamentos do painel de instrumentos, até que trave de forma audível em ambos os lados.

- Fechar um pouco o porta-objetos no lado do condutor, se necessário empurrar o batente para cima → Fig. 220 .

Veículo com direção à direita: abrir e fechar a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir o porta-luvas e, conforme o caso, esvaziar.
- Empurrar o elemento de travamento no sentido indicado pela seta para dentro da abertura do suporte e retirar lateralmente → Fig. 221 .
- Pressionar os pinos batente para cima no sentido da seta e ao mesmo tempo abrir mais o porta-objetos → Fig. 221 .
- Para *instalar*: colocar o porta-objetos na posição. Inserir o elemento de travamento na abertura do suporte e empurrar no sentido oposto ao da seta → Fig. 221  até encaixar de modo audível. Pressionar o porta-objetos cuidadosamente para frente por cima da resistência do pino de batente → Fig. 221 .

Tabela dos fusíveis do painel de instrumentos

Observe  e  no início desse capítulo na página 307.

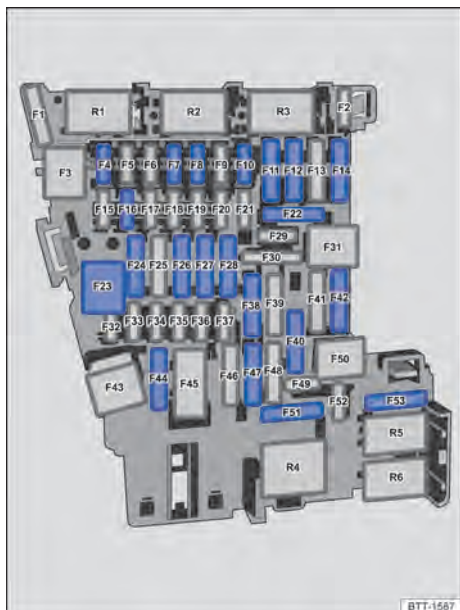


Fig. 222 No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.

A tabela mostra os locais dos fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → **Fig. 222:**

- F4** 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F7** 10 A, MINI®, painel de comando do ar-condicionado ou do sistema de ventilação e aquecimento, relé do aquecedor do vidro traseiro.

- F8** 7,5 A, MINI®, interruptor das luzes (luz de condução), sensor de chuva e de luz, freio de estacionamento eletrônico.
- F10** 7,5 A, MINI®, display, painel de comando do sistema Infotainment.
- F11** 40 A, ATO®, iluminação externa esquerda.
- F12** 25 A, ATO®, sistema Infotainment.
- F14** 40 A, ATO®, regulador do ventilador.
- F16** 7,5 A, MINI®, telefone.
- F23** 20 A, JCASE®, teto de vidro elétrico.
- F24** 40 A, ATO®, iluminação externa direita.
- F26** 30 A, ATO®, aquecimento dos bancos.
- F27** 30 A, ATO®, iluminação interna.
- F40** 20 Ampere, ATO®¹⁾, acendedor de cigarro, tomadas.
- F42** 40 A, ATO®, travamento central.
- F47** 15 A, ATO®, limpador do vidro traseiro.
- F51** 25 A, ATO®, aquecimento dos bancos traseiros.

- F53** 30 A, ATO®, aquecedor do vidro traseiro.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica → **Fig. 222:**

- F22** 15 A, ATO®, cabo de carregamento do reboque.
- F28** 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque esquerdo.
- F38** 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque direito.
- F44** 15 A, ATO®, unidade de controle do reboque.

 Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio dos **disjuntores automáticos** que, depois de removida a sobrecarga, por exemplo, vidros das portas congelados, se reativam automaticamente após alguns segundos.

¹⁾ Observar o local de instalação. Local do fusível montado de fábrica conforme representado na figura.

Trocar os fusíveis queimados

Observe  e  no início desse capítulo na página 307.

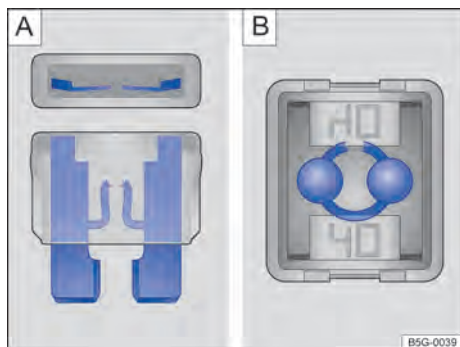


Fig. 223 Fusível queimado: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

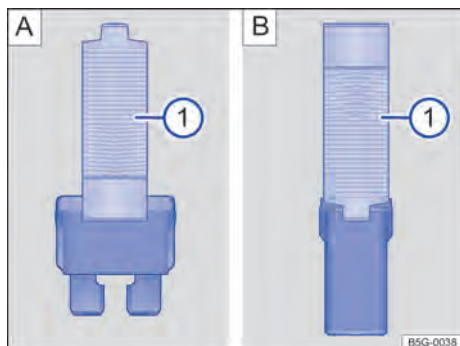


Fig. 224 Retirar ou colocar o fusível com a pinça de plástico: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

Versões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO®).
- Fusível plano pequeno (MINI®).
- Fusível de bloqueio (JCASE®).

Identificação da cor dos fusíveis

Fusíveis (ATO - MINI - MAXI)

Cor Amperagem

- Preto 1 A
- Lilás 3 A
- Laranja 5 A
- Marrom 7,5 A
- Vermelho 10 A

- Azul 15 A
- Amarelo 20 A
- Branco ou claro 25 A
- Verde 30 A
- verde claro 40 A
- Fusíveis (JCASE)
- Azul 20 amperes
- Rosa 30 A
- Verde 40 A
- Vermelho 50 A
- Amarelo 60 A

Preparações

- Desligar a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos.
- Abrir a respectiva caixa de fusíveis → Página 307.

Reconhecer fusível queimado

- Iluminar o fusível com uma lanterna. Dessa maneira, um fusível queimado pode ser reconhecido mais facilmente.
- Um *fusível plano* (ATO®, MINI®) queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → Fig. 223 **A**.
- Um *fusível de bloqueio* (JCASE®) queimado é reconhecido pelas faixas metálicas derretidas por cima da carcaça transparente → Fig. 223 **B**.

Trocar os fusíveis

- Se necessário, tirar a pinça de plástico da cobertura da caixa de fusíveis correspondente.
- Conforme o modelo de fusível, colocar um grampo adequado da pinça de plástico pela lateral sobre o fusível → Fig. 224 **A**  ou → Fig. 224 **B** .
- Retirar o fusível.
- Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da *mesma* intensidade (mesma cor e inscrição) e do *mesmo* tamanho → .
- Depois de instalar um novo fusível, se for o caso, recolocar a pinça de plástico na cobertura.
- Colocar a cobertura de volta ou fechar a tampa da caixa de fusíveis.

NOTA

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico.

Auxílio à partida

Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → .

Se o motor não der partida porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, é possível utilizar a bateria do veículo 12 V de outro veículo para a partida.

Para auxílio à partida, é necessário um cabo auxiliar de partida adequado.

A seção transversal do condutor para cabo auxiliar de partida:

- Para veículos com motor a gasolina no mínimo 25 mm².
- Para veículos com motor a diesel no mínimo 35 mm².

Nos veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, o cabo auxiliar de partida somente pode ser conectado nos pontos de auxílio à partida no compartimento do motor.

ATENÇÃO

A utilização inadequada dos cabos auxiliares de partida e um auxílio à partida realizado de forma incorreta podem causar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 332.
- A bateria do veículo que fornece corrente deve ter a mesma tensão (12 V) e aproximadamente a mesma capacidade (ver gravação na bateria do veículo) que a bateria do veículo 12 V descarregada.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada deve ser substituída.
- Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. Manter fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V. Nunca utili-

zar um telefone móvel enquanto os cabos auxiliares de partida estão sendo conectados e desconectados.

- Os cabos auxiliares de partida nunca devem entrar em contato com peças giratórias no compartimento do motor.
- Nunca confundir o polo positivo com o polo negativo ou conectar os cabos auxiliares de partida incorretamente.
- Observar o manual de instruções do fabricante do cabo auxiliar de partida.

NOTA

Para evitar danos consideráveis ao sistema elétrico no veículo, observar o seguinte:

- Cabos auxiliares de partida conectados incorretamente podem provocar um curto-circuito.
- Utilizar apenas cabos auxiliares de partida com pinças de polos totalmente isoladas.
- Não deve haver contato entre os veículos, do contrário, poderá haver fluxo de corrente ao conectar os polos positivos.

NOTA

Existem riscos de danos se o veículo for puxado. <

Ponto de auxílio à partida (polo positivo)

 Observe  e  no início desse capítulo na página 312.

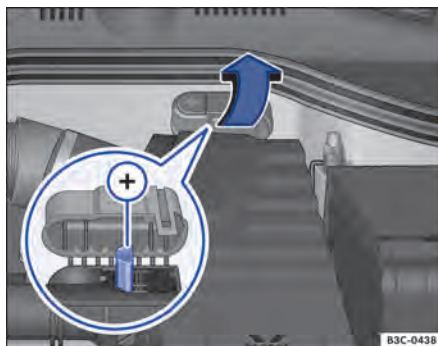


Fig. 225 No compartimento do motor sob uma cobertura: ponto de auxílio à partida (polo positivo).

- ⊕ Nos veículos com bateria do veículo 12 V do compartimento de bagagem, no compartimento

do motor existe o ponto de auxílio à partida (polo positivo) sob uma cobertura, para conectar o cabo de auxílio à partida *vermelho*.

O auxílio à partida somente pode ser dado ou recebido por intermédio deste ponto de auxílio à partida.

Ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)

Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 312.

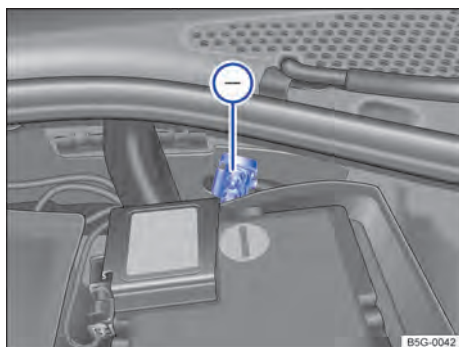


Fig. 226 No compartimento do motor: ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento).

- ⓘ O ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento) serve para conectar o cabo auxiliar de partida *preto* → Fig. 226.

Executar o auxílio à partida (ponto de aterramento) somente através destes ponto de auxílio à partida.

Executar o auxílio à partida

Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 312.

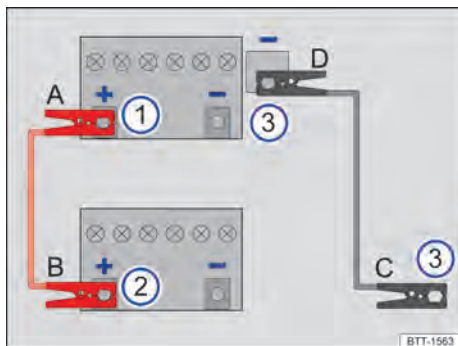


Fig. 227 Esquema para a conexão dos cabos auxiliares de partida (bateria do veículo 12 V no compartimento do motor).

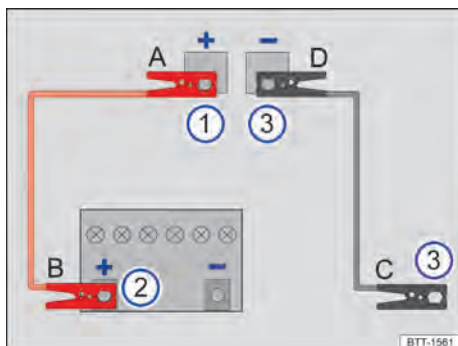


Fig. 228 Esquema para a conexão dos cabos auxiliares de partida (bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem).

- ① Veículo com bateria do veículo 12 V descarregada que recebe auxílio à partida.
- ② Veículo com a bateria do veículo 12 V fornecedora de corrente que dá auxílio à partida.
- ③ Ponto de aterramento adequado: de preferência, ponto de auxílio à partida preferencial (ponto de aterramento), uma peça de metal parafusada firmemente no bloco do motor ou o próprio bloco do motor.

A bateria do veículo de 12 V descarregada deve estar corretamente conectada à rede elétrica do veículo.

Os veículos não devem encostar um no outro. Caso contrário, já poderia haver circulação de corrente no momento da conexão dos polos positivos.

Atentar para o contato metálico suficiente das pinças conectadas nos polos.

Caso o motor não comece a funcionar, interromper o processo de partida após dez segundos e repetir após cerca de um minuto.

Se o motor não funcionar, procurar auxílio técnico especializado.

Conectar o cabo auxiliar de partida (veículos com bateria 12 V no compartimento do motor)

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência **A – B – C – D** → Fig. 227.

Nunca conectar o cabo auxiliar de partida *preto* no polo negativo (–) da bateria do veículo 12 V. Uma conexão no polo negativo pode levar a uma false avaliação do estado da bateria do veículo 12 V entre os componentes eletrônicos do veículo.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 146.
- Se necessário, abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V no compartimento do motor → Página 332.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho A* no polo positivo + da bateria do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada → Fig. 227 ① → .
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho B* ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 227 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *preto C*, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça metálica maciça firmemente aparafusada com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor que gera corrente → Fig. 227 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *preto D* do veículo híbrido com a bateria 12 V do veículo descarregada, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça metálica maciça de metal aparafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 227 ③ → .
- Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

Conectar o cabo auxiliar de partida (veículos com bateria 12 V no compartimento de bagagem)

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência **A – B – C – D** → Fig. 228.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 146.
- No compartimento do motor, rebater para fora a cobertura do auxílio à partida → Página 312, → Página 313.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho A* no ponto de auxílio da partida (polo positivo) (+) do veículo com a bateria de 12 V do veículo descarregada → Fig. 228 ① → .
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho B* ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 228 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *preto C* no veículo com a bateria 12 V do veículo que abastece corrente elétrica, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça metálica maciça firmemente aparafusada com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 228 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *preto D* do veículo híbrido com a bateria 12 V do veículo descarregada, de preferência, em um ponto de auxílio da partida do ponto de aterramento (–), ou então, em uma peça metálica de metal aparafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 228 ③ → .
- Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

Os veículos com bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem podem dar auxílio à partida a outro veículo através do ponto de auxílio à partida (polo positivo) e do ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento).

Dar partida no motor

- Ligar o motor do veículo fornecedor de corrente e deixar funcionando em ponto morto.
- Ligar o motor do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada e esperar dois a três minutos até que o motor “funcione de maneira regular”.

Remover o cabo auxiliar de partida

- Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se estiver ligado.
- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.

- Desconectar o cabo auxiliar de partida com o motor em funcionamento somente na sequência **D – C – B – A** → Fig. 227 ou → Fig. 228.
- Se for o caso, fechar a cobertura da bateria ou dobrar de volta a cobertura do ponto de auxílio à partida → Página 312, → Página 313.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

ATENÇÃO

Um auxílio à partida executado de forma incorreta pode provocar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 332.
- Usar sempre óculos e luvas de proteção e nunca se debruçar sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conectar os cabos na sequência correta – primeiro o cabo positivo, depois o cabo negativo.
- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.
- As partes não isoladas das pinças nos polos não devem ter contato entre si. Além disso, o cabo conectado no polo positivo da bateria do veículo 12 V não deve entrar em contato com peças do veículo condutoras de corrente.
- *Veículos com bateria no compartimento do motor:* Verificar o visor da bateria do veículo 12 V, se necessário, utilizar uma lanterna. Caso esteja amarelo-claro ou incolor, não executar o auxílio à partida e procurar auxílio técnico especializado.
- Evitar descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas.
- Nunca executar o auxílio à partida se a bateria do veículo 12 V estiver danificada, congelada ou tenha sido descongelada.

NOTA

Depois de executar o auxílio à partida, procurar imediatamente uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Rebocar

Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condutores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo.

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque. Com o motor parado, a transmissão não é lubrificada o suficiente em velocidades mais altas e maiores distâncias:

- A máxima velocidade de reboque admissível é de 50 km/h (30 mph).
- A distância de reboque máxima admissível é de 50 km (30 milhas).

Cabo de reboque, barra de reboque

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado.

O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

Rebocar com um veículo de reboque

Se seu veículo deve ser levantado num eixo para rebocar, isto pode ocorrer segundo a combinação transmissão e acionamento apenas nos seguintes eixos:

Tração dianteira:

Transmissão manual Eixo dianteiro ou traseiro

Transmissão automática Eixo dianteiro

Tração nas quatro rodas (4Motion):

Transmissão manual Eixo dianteiro

Transmissão automática Eixo dianteiro

Modelos R: o veículo não deve ser rebocado com um eixo elevado e deve ser transportado parado com as

quatro rodas sobre um guincho em caso de dano → ①.

⚠ ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante.

⚠ ATENÇÃO

Nunca rebocar um veículo sem corrente.

- Nunca remover a chave do veículo da ignição ou desligar a ignição com o botão de partida durante o reboque. A trava mecânica da coluna de direção ou a trava eletrônica da coluna de direção poderia assim encaixar repentinamente. Nesse caso, não é mais possível manobrar o veículo. Isto pode causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.
- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interromper imediatamente o processo de rebocagem e procurar auxílio técnico especializado.

① NOTA

A rebocagem com um cabo de reboque ou barra de reboque pode causar danos ao veículo.

- Reboque o veículo com um cabo de reboque ou barra de reboque com muito cuidado.
- Se possível, solicite a rebocagem do veículo imobilizado com um carro de reboque.

① NOTA

Rebocar veículos com tração nas quatro rodas (4Motion) e diferencial esportivo com o eixo levantado pode causar danos ao veículo.

- Permitir que o veículo avariado seja transportado apenas parado com as quatro rodas sobre um guincho.

① NOTA

Ao empurrar o veículo com as mãos, as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria podem ser danificados e desprender o spoiler traseiro.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não fazer pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria.

① NOTA

A remoção e instalação da cobertura e da argola de reboque podem danificar o veículo, por exemplo, a pintura do veículo.

- Remover e instalar cuidadosamente a cobertura e a argola de reboque para não danificar o veículo.

① NOTA

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Utilizar sempre a argola de reboque fornecida ao seu próprio veículo nas ferramentas de bordo ou uma argola de reboque adequada para o veículo para realizar o reboque.

Orientações sobre rebocagem

📖 Observe ⚠ e ① no início desse capítulo na página 315.

Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, a luz de advertência é ativada automaticamente.

Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Nas seguintes situações, o veículo não deve ser rebocado:

- A transmissão do veículo está avariada ou não contém nenhum lubrificante.
- A bateria do veículo 12V está descarregada. Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access a direção permanece travada e o freio de estacionamento eventualmente ativado assim como o travamento da coluna de direção não pode ser liberada.
- O percurso de reboque é mais longo que 50 km (30 milhas).
- A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.

Se o veículo não puder ser rebocado sobre as próprias rodas devido às condições mencionadas acima, procurar auxílio técnico especializado e, se for necessário, chamar um guincho para transportar o veículo.

Rebocar

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 315.

Preparações

- Prenda o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos de fixação previstas para este fim → Página 315.
- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto e se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as orientações para rebocar na literatura de bordo do veículo distanciado.

Veículo que puxa (dianteiro)

- Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver rígido.
- Especialmente, acelerar com cuidado.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.

Veículos com transmissão manual:

- engatar a embreagem com especial cuidado durante a arrancada.

Veículo puxado (atrás)

- Assegurar que a ignição esteja ligada para que o volante não seja bloqueado e havendo necessidade, ser possível piscar e ligar o limpador do para-brisa.
- O servofreio e a direção assistida operam apenas com o motor funcionando. Do contrário, o pedal do freio deve ser pisado de modo essencialmente mais forte e empregar mais força para dirigir.
- Soltar o freio de estacionamento.
- Atentar para que o cabo de reboque esteja sempre rígido.
- Desengatar a marcha ou selecionar a posição de transmissão N.

❗ NOTA

O veículo apenas pode ser rebocado se for alcançado o estado de carga da bateria do veículo 12 V e o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção puderem ser liberados. Com falha de energia ou avarias no sistema elétrico, o motor deve, se necessário, ser ligado com o auxílio à partida para liberar o freio de estacionamento e travamento da coluna de direção.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 315.

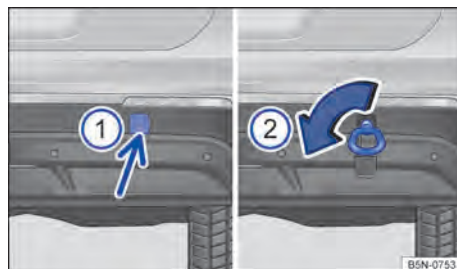


Fig. 229 No para-choque traseiro à direita: argola de reboque rosqueada.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica ou, se for o caso, com preparação para o dispositivo de reboque, atrás da cobertura **não** há um alojamento para a argola de reboque rosqueável. Para rebocar, bascular a rótula de engate para fora ou montar e utilizar a rótula de engate → Página 283.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 316.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 300.
- Pressionar na área inferior da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 229 ⓘ.
- Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque de forma tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 229 ⓘ → ⓘ. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

! NOTA

- A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.
- Veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica devem ser rebocados **somente** com uma barra de reboque especialmente apropriada para a instalação numa rótula de engate. Com a utilização de uma barra de reboque inadequada, a rótula de engate e o veículo podem ser danificados. Em vez disso, utilizar um cabo de reboque.



! NOTA

Conforme o país, atrás da cobertura há um alojamento para a argola de reboque. Antes de rebocar, verifique se há um alojamento com conexão rosçada para a argola de reboque. Do contrário, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um guincho para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 316.

Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 300.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 230.
- Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 231, → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Inserir a lingueta da cobertura na abertura no para-choque voltada para o veículo e pressionar sobre a área em frente da cobertura, até que a lingueta encaixe no para-choque.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

! NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.



Montar a argola de reboque dianteira (R-Line)

Observe ⚠ e ❶ no início desse capítulo na página 315.

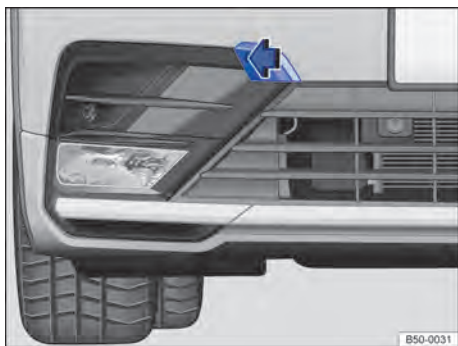


Fig. 230 No para-choque dianteiro à direita: capa de cobertura para o alojamento da argola de reboque.



Fig. 231 No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

Montar a argola de reboque dianteira

Observe  e  no início desse capítulo na página 315.

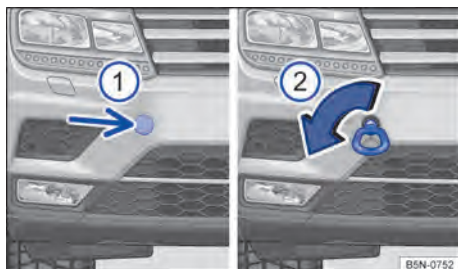


Fig. 232 No para-choque dianteiro à direita: argola de reboque.

NOTA

Conforme o país, atrás da cobertura há um alojamento para a argola de reboque. Antes de rebocar, verifique se há um alojamento com conexão rosca para a argola de reboque. Do contrário, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um guincho para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 316.

Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 300.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 232 .
- Remover a cobertura para frente e deixar pendurada no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 232  → . Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Inserir a tira externa da cobertura na abertura no para-choque e pressionar sobre a área em frente da cobertura, até que a lingueta encaixe no para-choque.

- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem. 

Verificar e reabastecer

No compartimento do motor

Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor

O compartimento do motor de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → Página 320. Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Antes de qualquer trabalho no motor ou no compartimento do motor, parar sempre o veículo com segurança sobre um piso horizontal e resistente.

ATENÇÃO

Movimentos involuntários do veículo durante os trabalhos de manutenção podem causar ferimentos graves.

- Nunca trabalhar sob o veículo se este não estiver seguro contra movimentação. Se for necessário trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem em contato com o solo, o veículo deve estar parado em uma superfície plana, as rodas devem estar bloqueadas e a chave do veículo deve estar fora do cilindro da ignição.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados. O macaco não é suficiente para essa finalidade e pode falhar, o que pode causar ferimentos graves.
- O sistema Start-Stop deve estar desativado manualmente.

ATENÇÃO

O compartimento do motor de todo veículo é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves!

- Em todos os trabalhos, ser sempre extremamente prevenido e cauteloso, bem como observar as precauções de segurança geralmente válidas. Nunca assumir um risco pessoal.
- Nunca realizar trabalhos no compartimento do motor se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser rea-

lizados por uma empresa especializada. Ferimentos graves podem resultar de trabalhos realizados incorretamente.

- Nunca abrir ou fechar a tampa dianteira enquanto estiver saindo vapor ou líquido de arrefecimento. Vapor quente ou líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves. Esperar sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.
- Deixar sempre o motor esfriar antes de abrir a tampa dianteira.
- Peças quentes do motor ou do sistema de escape podem queimar a pele se tocadas.
- Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte antes de abrir a tampa dianteira:
 - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição **P** ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
 - Desligar a ignição, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição e guardar em local seguro e distante do veículo para que, principalmente em caso de veículo com Keyless Access, a ignição não possa ser ligada e dar partida no motor de combustão interna acidentalmente.
 - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento do motor pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor lentamente e com muito cuidado, no sentido anti-horário, e ao mesmo tempo pressionar a cobertura levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
- Ao reabastecer, não derramar fluidos sobre partes do motor ou sobre o sistema de escape. Os fluidos derramados podem causar incêndios.

ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, queimaduras, ferimentos graves e a morte!

- Nunca colocar o sistema elétrico em curto-circuito. A bateria do veículo 12 V poderia explodir.
- Para reduzir o risco de um choque elétrico e de ferimentos graves, enquanto o motor estiver em funcionamento ou durante a partida, nunca tocar nos cabos elétricos do sistema de ignição.
- Nunca encostar nos cabos elétricos e nas conexões das lâmpadas de descarga de gás.

ATENÇÃO

No compartimento do motor, encontram-se peças girando que podem causar ferimentos graves.

- Nunca encostar no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador. O contato com as lâminas do rotor pode causar ferimentos graves. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria – mesmo com a ignição desligada e a chave do veículo retirada do cilindro da ignição.
- Quando for necessário realizar trabalhos durante o processo de partida ou com o motor em funcionamento, existe um perigo de morte devido às peças giratórias, por exemplo, correia poly-V, alternador e ventilador do radiador e devido ao sistema de ignição de alta tensão. Agir sempre com extrema cautela.
 - Atentar sempre para que nenhuma parte do corpo, joias, gravatas, peças de roupa folgadas e cabelos compridos possam alcançar peças giratórias do motor. Antes do trabalho, remover sempre joias e gravatas, prender cabelos compridos para cima e apertar todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam em peças do motor.
 - Acionar o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.
- Não deixar nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento do motor. Objetos deixados para trás podem causar deficiências de funcionamento, danos ao motor e um incêndio.

ATENÇÃO

Isolamentos adicionais, como cobrir o compartimento do motor, podem avariar o funcionamento do motor, causar incêndios e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca cobrir o motor com capas ou outros isolamentos.

ATENÇÃO

Fluidos e alguns materiais no compartimento do motor são facilmente inflamáveis e podem causar incêndios e ferimentos graves!

- Nunca fumar nas proximidades do compartimento do motor.
- Nunca trabalhar nas proximidades de chamas expostas ou faíscas.
- Nunca derramar fluidos sobre o motor. Estes podem inflamar com peças quentes do motor e causar ferimentos.
- Se forem necessários trabalhos no sistema de combustível ou no sistema elétrico, observar o seguinte:
 - Desconectar sempre a bateria do veículo 12 V. Atentar para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.
 - Nunca trabalhar perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

NOTA

Após reabastecer ou trocar os fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.



Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente. Por esse motivo, verificar o piso sob o veículo regularmente. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada. Remover corretamente os fluidos derramados.

Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor

Lista de controle

Realizar as seguintes ações sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento do motor → Página 322:

1. Parar o veículo sobre piso plano e firme.
2. Pisar no pedal do freio e manter pressionado até que a prontidão para condução tenha encerrado.

3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico
→ Página 197.
4. Encerrar a prontidão para condução.
5. Se for o caso, remover a chave do veículo e guardá-la fora do veículo para que ele não seja ligado inadvertidamente.
6. Deixar o motor esfriar suficientemente.
7. Manter sempre outras pessoas afastadas do compartimento do motor.
8. Assegurar o veículo para que não se desloque

⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

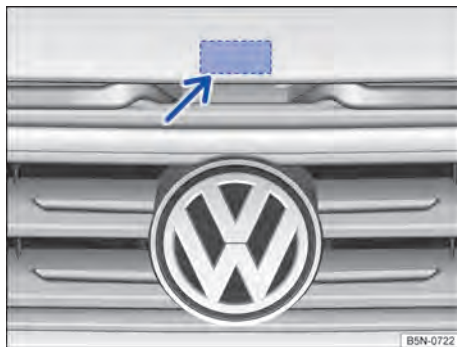


Fig. 234 Acima da grade do radiador: alavanca de acionamento para a tampa dianteira.

Abrir a tampa dianteira

- Abrir a porta do condutor e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → [Fig. 233](#). A tampa dianteira salta para fora do travamento do suporte do fecho → ①.
- Erguer a tampa dianteira, pressionar a alavanca de comando e abrir totalmente → [Fig. 234](#). A tampa dianteira é suportada pelo amortecedor a gás.

Fechar a tampa dianteira

- Puxar a tampa dianteira para baixo até que a força do amortecedor a gás tenha sido superada → ⚠️.
- Soltar a tampa dianteira no travamento do suporte do fecho a cerca de 20 cm (8 in) de distância – não pressionar adicionalmente!

Se a tampa dianteira não estiver fechada corretamente, levanta-a novamente e fechar.

A tampa dianteira fechada corretamente fica rente às peças adjacentes da carroceria. No indicador do display no instrumento combinado, a tampa dianteira não é mais exibida em negrito ou a exibição se apaga → Página 323.

⚠️ ATENÇÃO

Uma tampa dianteira fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e obstruir a visibilidade dianteira. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Após fechar a tampa dianteira, verificar se a trava engatou corretamente no suporte do fecho.
- Se for constatado durante a condução que a tampa dianteira não está fechada corretamente, ligar as luzes de advertência, desacelerar cuidadosamente, parar imediatamente e fechar a tampa dianteira.

Abrir e fechar a tampa dianteira



Fig. 233 Na área para os pés no lado do condutor: alavanca de destravamento da tampa dianteira (representação esquemática).

- Abrir ou fechar a tampa dianteira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

! NOTA

- Para evitar danos à tampa dianteira e aos braços dos limpadores dos vidros, somente abrir a tampa dianteira com o funcionamento dos limpadores dos vidros desligado e os limpadores dos vidros rebatidos.

Indicador do display



Fig. 235 No display do instrumento combinado: tampa dianteira aberta ou não fechada corretamente (representação esquemática).

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa dianteira está aberta ou não fechada corretamente → Fig. 235.

⚠ Não prosseguir! Se necessário, levantar mais uma vez a tampa dianteira e fechar novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

! ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode ocasionar paradas do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.



De acordo com o modelo do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Fluidos e recursos

Todos os fluidos e recursos são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, líquido de arrefecimento do motor e baterias do veículo. Em caso de motores de combustão interna, adicionalmente óleos do motor. Por isso, a troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações.

! ATENÇÃO

Fluidos e recursos inadequados, bem como sua utilização incorreta, podem causar acidentes, ferimentos graves, queimaduras e intoxicação.

- Conservar fluidos somente em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre para as informações e alertas das embalagens dos fluidos.
- Ao usar produtos que liberam vapores tóxicos, trabalhar sempre ao ar livre ou em áreas abertas ou bem ventiladas.

! NOTA

- Reabastecer apenas com fluidos adequados. Não confundir os fluidos em nenhuma hipótese. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento graves ou um dano do motor!



Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente. Os fluidos devem ser removidos e descartados em recipientes adequados e de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Água da lavagem dos vidros



Fig. 236 No compartimento do motor: tampa do reservatório de água dos lavadores do para-brisa.

Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira serve para as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores do para-brisa. Remover a peneira somente para limpar. Se a peneira estiver danificada ou se não estiver presente, tais partículas de sujeira podem entrar no sistema durante o abastecimento e levar ao entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

- Abrir a tampa dianteira → Página 322.
- O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo na tampa → Fig. 236.
- Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
- Para reabastecer, misturar água limpa (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado → . Observar as prescrições para mistura na embalagem.
- Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele → .

O reservatório de água dos lavadores do para-brisa tem capacidade para cerca de 3,0 – 7,5 litros (3,1 – 7,9 quartas), dependendo da versão.

ATENÇÃO

Nunca misturar aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos semelhantes inadequados à água dos lavadores dos vidros. Isso pode causar a formação de uma película oleosa sobre o vidro que reduz bastante a visibilidade.

NOTA

- Nunca misture um produto de limpeza com outro produto de limpeza. Isso pode causar a coagulação dos componentes e, com isso, provocar o entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

Óleo do motor

Introdução ao assunto

Os óleos do motor estão preparados para os requisitos dos motores, dos sistemas de limpeza dos gases de escape e da qualidade do combustível. No caso de todos os motores a combustão interna, o óleo do motor entra em contato, por condições de funcionamento, com resíduos de combustão e combustível, o que tem efeito sobre o envelhecimento do óleo do motor. O óleo do motor correto é importante para o funcionamento e para a vida útil do motor. O motor é abastecido de fábrica com um óleo multivisco de baixa fricção que, geralmente, pode ser utilizado ao longo de todo o ano.

A Volkswagen recomenda que as trocas do óleo do motor sejam sempre realizadas numa Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 327.

ATENÇÃO

Se manuseado de forma inadequada, o óleo do motor pode causar queimaduras e outros ferimentos graves.

- Usar sempre óculos de proteção durante o manuseio do óleo do motor.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.
- Conservar o óleo do motor somente em recipientes originais fechados. Isto vale também para o óleo usado até o momento de seu descarte.
- O contato frequente com o óleo do motor pode causar lesões na pele. Em caso de contato com o óleo do motor, lavar a pele cuidadosamente com água e sabão.
- Com o motor em funcionamento, o óleo do motor fica extremamente quente, podendo causar queimaduras graves. Deixar sempre o motor esfriar.



O vazamento ou derramamento do óleo do motor pode poluir o meio ambiente. Fluidos

de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

reabastecer com óleo do motor da mesma norma. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor.

Normas do óleo do motor

📖 Observe  e  na página 320 e  no início desse capítulo na página 324.

Informe-se em uma empresa especializada sobre qual óleo do motor é adequado para o seu veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se o óleo do motor recomendado pela empresa especializada não estiver disponível, outro óleo de motor pode ser reabastecido em caso de emergência. Para não danificar o motor, pode ser reabastecido até a próxima troca de óleo somente no máximo 0,5 litro do seguinte óleo do motor:

- Motores a gasolina sem filtro de partículas de diesel: norma VW 502 00 e ACEA A3/B4 ou API SN (API SM)
- Motores a gasolina com filtro de partículas de diesel: norma VW 504 00, VW 508 00 e ACEA C3 ou API CJ-4
- Motores a diesel sem filtro de partículas de diesel: norma VW 505 01 e ACEA A3/B4 ou API CJ-4.
- Motores a diesel com filtro de partículas de diesel: norma VW 507 00, VW 509 00 e ACEA C3 ou API CJ-4

Se você não souber se o veículo está equipado com um filtro de partículas, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A Volkswagen recomenda o uso de óleo original Volkswagen.

NOTA

- Não misturar aditivos lubrificantes adicionais ao óleo do motor. Danos causados por tais aditivos estão excluídos da cobertura em garantia.
- A Volkswagen recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma Volkswagen correspondente. A utilização de óleos do motor que não correspondam a essas exigências de qualidade podem causar dano no motor.

NOTA

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01, VW 507 00, VW 508 00 ou VW 509 00,

Troca do óleo do motor

📖 Observe  e  na página 320 e  no início desse capítulo na página 324.

O óleo do motor deve ser trocado regularmente. Observar qual intervalo de serviço é válido para o veículo → Página 366.

A troca de óleo do motor e do filtro exigem ferramentas especiais, conhecimentos especializados e descarte correto de óleo usado. Por isso, procure uma empresa especializada para a troca de óleo do motor e do filtro. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais informações sobre os intervalos de serviço encontram-se no capítulo Serviço → Página 366.

Aditivos no óleo do motor fazem com que ele, mesmo novo, escureça após um curto período de rotação do motor. Isso é normal e não é motivo para que o óleo do motor seja trocado com mais frequência.

ATENÇÃO

Se em casos excepcionais você mesmo precisar trocar o óleo do motor, observar os seguintes pontos:

- Usar sempre óculos de proteção.
- Deixar sempre o motor esfriar totalmente para evitar queimaduras.
- Manter os braços na horizontal quando desparafusar o parafuso de drenagem do óleo com os dedos para evitar que o óleo drenado possa escorrer pelo braço.
- Utilizar um recipiente apropriado para a coleta do óleo usado, que possa comportar no mínimo a quantidade total de óleo do motor.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim o óleo do motor ali contido nem sempre poderá ser reconhecido por outras pessoas.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.

 Antes de uma troca do óleo do motor, encontrar primeiramente um local para o descarte adequado do óleo usado.

 Descartar o óleo usado de forma ambientalmente correta. Nunca descartar o óleo usado

em jardins, áreas florestais, esgoto, ruas e vias, rios ou afluentes.

Consumo de óleo do motor

Observe e na página 320 e no início desse capítulo na página 324.

O consumo de óleo do motor pode variar de motor para motor e sofrer alterações ao longo da vida útil do motor.

Dependendo da forma de condução e das condições de uso, o consumo de óleo do motor pode chegar a 1 l (1 quart)/2000 quilômetros (1200 milhas) – até mais nos primeiros 5000 quilômetros (3100 milhas) em veículos novos. Por isso, o nível do óleo do motor deve ser verificado em intervalos regulares – de preferência a cada abastecimento ou antes de conduções longas.

Em caso de excepcional demanda do motor, o nível do óleo do motor deve estar na faixa superior permitida, por exemplo, em longos trajetos por estradas durante o verão ou em travessias de altas cordilheiras → Página 326.

Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer com óleo do motor

Observe e na página 320 e no início desse capítulo na página 324.

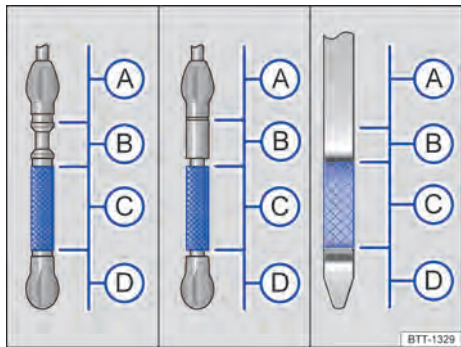


Fig. 237 Marcações do nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo (variantes).

Nível de óleo muito alto – se for o caso, observar os avisos no display do instrumento combinado ou notificar empresa especializada.

- O óleo do motor não deve ser completado.
- Nível do óleo do motor em ordem.
- Nível do óleo do motor muito baixo – reabastecer o óleo do motor.



Fig. 238 No compartimento do motor: tampa da abertura para enchimento de óleo do motor (representação esquemática).

Lista de controle

Seguir as etapas na sequência indicada → Página 327:

1. Estacionar o veículo com o motor **operacionalmente quente** numa superfície plana para evitar a leitura incorreta do nível do óleo do motor.
2. Desligar o motor e esperar alguns minutos para que o óleo do motor escorra de volta para o cárter.
3. Abrir o capô → Página 322.
4. Retirar a vareta de medição do óleo do tubo-guia e limpar com um pano limpo. A vareta de medição do óleo pode ser reconhecida pela alça colorida.
5. Reintroduzir a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o fim. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
6. Retirar novamente a vareta de medição do óleo do motor e ler o nível no óleo do motor na vareta de medição da seguinte maneira → Fig. 237:

Nível do óleo do motor muito alto. Se for o caso, observar a mensagem no display do instrumento combinado e **notificar empresa especializada** → Página 327.

Não reabastecer o óleo do motor → Página 327. Continuar com a etapa 16.

Ⓒ Nível do óleo do motor em ordem. O óleo do motor pode, no caso de alta demanda do motor, ser reabastecido até o **limite superior dessa área**. Continuar com o passo 8 ou 16 → Página 327.

Ⓓ Nível do óleo do motor muito baixo. **Reabastecer o óleo do motor sem falta**. Continuar com a etapa 8.

7. Após a leitura do nível do óleo do motor, introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente.
8. Desrosquear a tampa da abertura para enchimento de óleo do motor → Fig. 238.
9. Abastecer o óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades (não mais que 0,5 l / 0,5 quart). A Volkswagen AG recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma Volkswagen correspondente → Página 325.
10. Para evitar encher demais, é necessário esperar aproximadamente um minuto após cada reabastecimento, para que o óleo do motor escorra para o cárter até a marcação da vareta de medição do óleo do motor.
11. Verificar novamente o nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor. Nunca reabastecer com óleo do motor em excesso → Página 327.
12. Ao final do processo de reabastecimento, o nível do óleo do motor deve se situar no mínimo no meio da faixa → Fig. 237 Ⓒ. O nível não deve se situar acima de Ⓒ, estar na faixa Ⓑ e não pode estar na faixa Ⓐ → Página 327.
13. Depois de reabastecer, fechar a abertura de abastecimento de óleo do motor com a tampa.
14. Fechar o capô ⚠ → Página 322.

⚠ ATENÇÃO

O óleo do motor pode pegar fogo se entrar em contato com peças quentes do motor. Isso pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Se o óleo do motor for derramado sobre as peças do motor quando estas estiverem frias, ele poderá se aquecer quando o motor estiver funcionando e causar um incêndio.
- Após o reabastecimento, garantir sempre que a tampa da abertura de enchimento de óleo do motor seja fechada de maneira correta e que a vareta de medição do óleo seja introduzida de maneira correta no tubo-guia. Dessa forma, um vazamento de óleo do motor sobre peças quen-

tes com o motor em funcionamento pode ser evitado.

! NOTA

- Se, por descuido, tiver sido reabastecido excesso de óleo do motor e se, depois disso, o nível do óleo do motor se encontrar na faixa → Fig. 237 Ⓐ, não dar a partida no motor. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, o catalisador e o motor podem ser danificados!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

 O nível do óleo do motor não deve estar acima da faixa → Fig. 237 Ⓑ. Caso contrário, o óleo pode ser aspirado pelo dispositivo de ventilação do cárter e chegar à atmosfera por meio do sistema de escape.

Solução de problemas

🔍 Observe ⚠ e ! na página 320 e ⚠ no início desse capítulo na página 324.



Pressão do óleo do motor muito baixa

A luz de controle pisca em vermelho.



Não prosseguir!

Pressão do óleo do motor muito baixa.

- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 326.

Se a luz de advertência estiver piscando, embora o nível do óleo esteja em ordem, *não* prosseguir nem deixar o motor funcionando.

Isso pode resultar em danos ao motor.

- Procurar auxílio técnico especializado.



Nível do óleo do motor muito baixa

A luz de controle acende em amarelo.

- Parar assim que possível.
- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 326.



Sistema do óleo do motor avariado

A luz de controle pisca em amarelo.

Sistema de óleo do motor avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Solicitar a verificação do sistema de óleo do motor.

Líquido de arrefecimento do motor

Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no sistema do líquido de arrefecimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → Página 328. Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

O líquido de arrefecimento do motor é tóxico!

- Conservar o líquido de arrefecimento do motor somente em seu recipiente original fechado e em lugar seguro.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento do motor, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Conversar o líquido de arrefecimento do motor fora do alcance de crianças.
- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.



O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio

derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.



Especificação do líquido de arrefecimento do motor

 Observe  e  na página 320 e  no início desse capítulo na página 328.

O sistema de arrefecimento é abastecido de fábrica com uma mistura de água especialmente tratada e um mínimo de 40% de aditivo de líquido de arrefecimento.

Informe-se numa empresa especializada sobre qual líquido de arrefecimento é adequado para o seu veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A porcentagem de aditivo do líquido de arrefecimento do motor deve ser *sempre* no mínimo 40 % para a proteção do sistema de arrefecimento do motor. Se, por razões climáticas, for necessária uma proteção anticongelante mais forte, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor pode ser aumentada. Contudo, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor não pode ultrapassar 55 %, porque assim a proteção anticongelante volta a diminuir e o efeito arrefecedor piora.

O aditivo do líquido de arrefecimento do motor pode ser reconhecido pela coloração lilás. A mistura de água e aditivo do líquido de arrefecimento oferece uma proteção anticongelante até -25°C (-13°F), protege as partes de liga leve no sistema de arrefecimento contra corrosão, impede o depósito de cálcio e aumenta o ponto de ebulição do líquido de arrefecimento nitidamente.

Ao reabastecer o líquido de arrefecimento, deve ser utilizada uma mistura de **água destilada** e, no mínimo, 40% do aditivo de líquido de arrefecimento para obter a proteção anticorrosiva ideal → Página 328.

ATENÇÃO

Proteção anticongelante insuficiente no sistema de arrefecimento do motor pode ocasionar a falha do motor e causar ferimentos graves.

- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupan-

tes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

❗ NOTA

Nunca misturar aditivos do líquido de arrefecimento do motor originais com outros líquidos de arrefecimento não liberados pela Volkswagen.

- Se o fluido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento não estiver rosa (a cor é resultado da mistura do aditivo do líquido de arrefecimento lilás com água destilada), e sim, por exemplo, marrom, então o líquido de arrefecimento adequado foi misturado com outro líquido de arrefecimento não apropriado. Nesse caso, o líquido de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento ou danos ao motor e ao sistema de arrefecimento!

🌿 O líquido de arrefecimento do motor e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

📖 Observe ⚠️ e ⌚ na página 320 e ⚠️ no início desse capítulo na página 328.

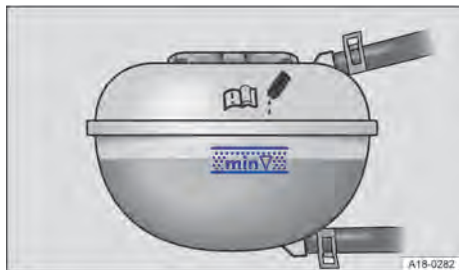


Fig. 239 No compartimento do motor: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).



Fig. 240 No compartimento do motor: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá.

Preparações

1. Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
2. Deixar o motor esfriar → Página 330.
3. Abrir a tampa dianteira ⚠️ → Página 322.
4. O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo 🛢️ na tampa → Fig. 240.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Na entrada (veículos novos), o líquido de arrefecimento pode estar acima do nível marcado. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

- Com o motor frio, verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 239. O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.
- Se o nível do líquido no reservatório do líquido de arrefecimento do motor estiver abaixo da marcação mínima ("min"), reabastecer com líquido de arrefecimento do motor. Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor pode estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.

Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá. Nesse caso, procurar auxílio técnico especializado imediatamente.

Se o nível do líquido de arrefecimento estiver muito baixo e não houver nenhuma oficina especializada nas imediações, observar o seguinte:

- Colocar sempre um pano apropriado sobre a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor para proteger o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento do motor quente ou do vapor.
- Desrosquear cuidadosamente a tampa → Página 330.
- Reabastecer somente com líquido de arrefecimento do motor **novo** e de acordo com a especificação da Volkswagen → Página 328.
- Somente reabastecer o fluido de arrefecimento se ainda se encontrar um resto do líquido de arrefecimento no reservatório, do contrário pode ocorrer um dano ao motor! Se nenhum líquido de arrefecimento for visível no reservatório, **não prosseguir**, buscar ajuda especializada.
- Se ainda houver uma quantidade residual de líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento, completar com líquido de arrefecimento até a marca de nível superior e verificar após um dia. Se o nível diminuir **novamente**, procurar uma oficina especializada e solicitar a verificação do sistema de arrefecimento.
- O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 239. **Não reabastecer até acima do canto superior da faixa marcada** → Página 330.
- Rosquear bem a tampa.
- Se em caso de emergência não houver à disposição líquido de arrefecimento do motor dentro da especificação exigida, não utilizar nenhum outro aditivo do líquido de arrefecimento do motor → Página 328! Em vez disso, completar a seguir somente com **água destilada** → Página 330. Depois disso, a relação de mistura correta de aditivo do líquido de arrefecimento do motor deve ser restabelecida o mais rápido possível → Página 328.

ATENÇÃO

Vapor quente e líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abrir a tampa dianteira se vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento dianteiro. Aguardar sempre até que não se veja ou ouça mais vapor ou líquido de arrefecimento saindo. Ao serem tocadas, partes quentes podem queimar a pele.
- Antes de abrir a tampa dianteira, observar o seguinte:

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Manter crianças sempre afastadas do compartimento dianteiro e nunca deixá-las sozinhas.

- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.

NOTA

- Utilizar somente água destilada para reabastecer! Todos os outros tipos de água podem causar corrosão e sérios danos ao motor devido a seus componentes químicos. Isso também pode ocasionar falhas do motor. Caso seja reabastecida outra água que não seja destilada, todo o líquido do sistema de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente por uma empresa especializada.
- Abastecer com líquido de arrefecimento do motor somente até a borda superior da faixa marcada → Fig. 239. Caso contrário, ao aquecer-se, o líquido excedente será expulso do sistema de arrefecimento do motor e poderá ocasionar danos.
- Em caso de maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor, reabastecer com líquido de arrefecimento somente com o motor *totalmente frio*. Atribuem-se maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor a vazamentos do sistema de arrefecimento. O sistema de arrefecimento do motor deve ser verificado por uma empresa especializada. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Não reabastecer com líquido de arrefecimento se no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor não se encontrar mais nenhum líquido de arrefecimento! Existe a possibilidade de ter entrado ar no sistema de arrefecimento. Não prosseguir, procurar uma empresa especializada ou auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!



Fluido de freio



Fig. 241 No compartimento do motor: tampa do reservatório do fluido de freio.

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio. A própria segurança e a segurança dos demais usuários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto → Página 331.

Especificação do fluido de freio

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a **norma VW 501 14**.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde às exigências do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma da VW 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se esse fluido de freio não estiver disponível e, por essa razão, for necessário utilizar outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 ou a norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6 possuem a mesma com-

posição química. Alguns destes fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Por isso, para o sistema de freio funcionar sempre corretamente, a Volkswagen recomenda a utilização de um fluido de freio que atenda expressamente à **norma VW 501 14**.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nível do fluido de freio

O nível do fluido de freio deve estar sempre entre as marcas MIN e MAX do reservatório do fluido de freio → Página 331.

O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio. Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico especializado.

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

Nível do fluido de freio

A luz de controle acende em vermelho.

Nível do fluido de freio muito baixo.

— Não prosseguir!

— Verificar o nível do fluido de freio.

Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo:

- informar a empresa especializada.
- O sistema de freio deve ser verificado.

Troca do fluido de freio

O fluido de freio deve ser substituído por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio novo que apresente a especificação requerida.

ATENÇÃO

Uma falha do freio ou um efeito de frenagem reduzido podem ser causados por um nível do fluido de freio muito baixo ou por um fluido de freio muito velho ou inadequado.

- Mandar verificar regularmente o sistema de freio e o nível do fluido de freio!
- Realizar regularmente a troca do fluido de freio.

- Uma solicitação intensa dos freios com fluido de freio velho pode causar uma formação de bolhas de vapor. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem ocasionar a falha total do sistema de freio.
- Atentar para que seja utilizado o fluido de freio correto. Utilizar somente fluido de freio que atenda expressamente à norma VW 501 14.
- Qualquer outro fluido de freio ou um fluido de freio que não seja de alta qualidade pode prejudicar o funcionamento dos freios e reduzir o efeito de frenagem.
- Se não estiver disponível um fluido de freio de acordo com a norma VW 501 14, utilizar só em casos excepcionais um fluido de freio de alta qualidade conforme a DIN ISO 4925 CLASS 6 ou a norma americana FMVSS 116 DOT 4.
- O fluido de freio reabastecido deve ser novo.

ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico.

- Para reduzir o perigo de intoxicação, nunca utilizar garrafas de bebida ou outros recipientes para guardar o fluido de freio. Esses recipientes podem induzir pessoas a beber os líquidos, mesmo se o recipiente estiver identificado.
- Guardar o fluido de freio sempre nos recipientes originais fechados e fora do alcance de crianças.

NOTA

O fluido de freio que derramado ou vazado danifica a pintura do veículo, as peças de plástico e os pneus. Limpar imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.

 O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.

Bateria do veículo 12 V

Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é um componente do sistema elétrico e serve para a alimentação de energia do veículo.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as

ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → Página 332. Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 336.

Local de instalação da bateria do veículo 12 V

Dependendo da versão, a bateria do veículo 12 V pode se encontrar no compartimento do motor ou no compartimento de bagagem, debaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva!



Manter as crianças longe da bateria do veículo 12 V e do eletrólito da bateria!



Observar sempre o Manual de instruções!

ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho, ler e observar sempre os seguintes alertas e precauções de segurança:

- Antes de qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos e desconectar o cabo do polo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Manter crianças longe do eletrólito da bateria e da bateria do veículo 12 V.
- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.

- Não fumar e nunca trabalhar próximo de chamas expostas ou de faíscas.
- Evitar a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.
- Nunca pôr os polos da bateria em curto-circuito.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V danificada. Ela pode explodir. Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V danificada.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V congelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F). Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V congelada.
- Em veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, observar a fixação correta da mangueira de desgaseificação na bateria do veículo 12 V.

❗ NOTA

Não expor a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

- Os raios UV podem danificar a carcaça da bateria.

❗ NOTA

Proteger a bateria do veículo 12 V contra o congelamento em tempos mais longos de parada.

- A bateria do veículo 12 V pode “congelar” e, devido a isso, ser destruída.

i Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 320 e ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 332.

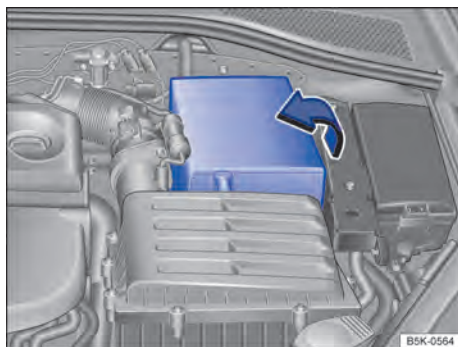


Fig. 242 No compartimento do motor: rebater para fora a cobertura da bateria do veículo 12 V.



Fig. 243 Visor no lado superior da bateria do veículo 12 V (representação esquemática).

Verificar regularmente o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V quando forem percorridas altas quilometragens, em países de clima quente e numa bateria do veículo 12 V velha. No restante, a bateria do veículo 12 V não requer manutenção.

Por razões técnicas, o nível de ácido das baterias de veículos de 12 V marcado com a etiqueta **AGM** não pode ser verificado. Procurar uma empresa especializada para verificar a bateria do veículo 12 V.

Preparações

- Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor → Página 320.
- Abrir a tampa dianteira ⚠ → Página 322.

Abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V

Se houver uma cobertura da bateria:

Para *abrir*, rebater para fora a cobertura no sentido da seta → Fig. 242.

Para *fechar*, rebater a cobertura no sentido contrário ao sentido da seta → Fig. 242.

Verificar o nível do eletrólito da bateria (baterias do veículo 12 V com visor)

- Providenciar iluminação suficiente para poder identificar o indicador colorido no visor redondo no lado superior da bateria do veículo 12 V (seta) → Fig. 243. Jamais utilizar chamas expostas ou objetos incandescentes como iluminação.
- O indicador colorido no visor redondo muda de acordo com o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V.

Amarelo-claro ou incolor Nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V muito baixo. A bateria do veículo 12 V deve ser verificada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada e, se necessário, substituída.

Preto O nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V está em ordem.

⚠ ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V podem causar ferimentos graves, explosões ou choques elétricos.

- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Nunca inclinar a bateria do veículo 12 V. Eletrólito pode sair das aberturas de ventilação e causar queimaduras químicas.
- Nunca abrir uma bateria do veículo 12 V.
- Em caso de respingos de eletrólito na pele ou nos olhos, lavar imediatamente a área afetada com água gelada por alguns minutos. Em seguida, procurar imediatamente um médico.
- Em caso de ingestão do eletrólito, procurar um médico imediatamente.

Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 320 e ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 332.

Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → ⚠. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V é desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, informar-se antes da compra numa Concessionária Volkswagen sobre a compatibilidade eletromagnética, o tamanho e as exigências de manutenção, performance e segurança da nova bateria do veículo 12 V. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve se encontrar sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo.

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada qualificada porque é preciso realizar uma adaptação dos componentes eletrônicos do veículo na substituição. Somente uma empresa especializada qualificada possui a tecnologia correspondente para poder realizar uma adaptação corretamente. A Volkswagen recomenda que a bateria do veículo 12 V seja substituída numa Concessionária Volkswagen.

◀ Desconectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

- Desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.

- Destravar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.
- Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → .

Conectar a bateria do veículo 12 V

- Antes da reconectar a bateria do veículo 12 V, desliga a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → .

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 a 20 km/h (10 a 12 mph). Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada para verificação do veículo.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 20. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 366.

Veículos com Keyless Access: → Página 80: se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, destravar e travar o veículo de fora. Em seguida, tentar ligar a ignição novamente. Caso ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

Desconexão automática dos consumidores

Se a demanda da bateria do veículo 12 V for muito alta, diversas medidas serão tomadas automaticamente pela gestão inteligente da rede elétrica do veículo, visando evitar a descarga da bateria do veículo 12 V:

- A rotação de marcha lenta é mais utilizada para que o alternador forneça mais corrente.
- Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.
- Ao ligar o motor, a alimentação de tensão da tomada 12 V e do acendedor de cigarro pode ser temporariamente interrompida.

Não é sempre que a gestão da rede elétrica do veículo pode evitar que a bateria do veículo 12 V seja descarregada. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando a ignição permanece ligada por um período mais longo com o motor desligado ou quando a luz de posição ou de estacionamento fica acesa por muito tempo com o veículo estacionado.

Bateria do veículo 12 V se descarrega

- Através de longos tempos de parada sem deixar o motor funcionar, principalmente se a ignição estiver ligada.
- Por uso de consumidores elétricos com o motor parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado → Página 135.

ATENÇÃO

O uso de baterias 12 V do veículo incorretas ou a sua fixação inadequada pode causar curto-circuito, incêndios e ferimentos graves.

- Utilizar somente baterias 12 V do veículo sem necessidade de manutenção e protegidas contra vazamento que possuam as mesmas características, especificações e dimensões da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.

ATENÇÃO

Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva.

- Carregar a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Substituir sem falta uma bateria do veículo 12 V se a mesma já tiver congelado.
- Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-circuito. Primeiramente, conectar o cabo positivo, para então conectar o cabo negativo.

NOTA

- Nunca desconectar ou conectar baterias do veículo 12 V com a ignição ligada ou com o motor em funcionamento. Também nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V que não corresponda às especificações do veículo. O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.
- Nunca conectar acessórios que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria na tomada 12 V ou no acendedor de cigarro. Caso contrário, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.

 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta.

Solução de problemas

 Observe  e  na página 320 e  e  no início desse capítulo na página 332.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em vermelho. A mensagem de texto A bateria 12V não carrega. Para o veículo com segurança! é exibida.

 **Não prosseguir!** Parar o veículo assim que possível e seguro.

A bateria do veículo 12 V não é carregada durante a condução.

- Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
- Informar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

O sistema Start-Stop não consegue dar partida no motor → Página 152

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em vermelho. A mensagem de texto Falha: rede elétrica 12 V. Para o veículo com segurança! Observe a literatura de bordo. é exibida.

 **Não prosseguir!** Parar o veículo assim que possível e seguro.

Há uma falha na rede elétrica do veículo de 12 volts.

- Informar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto Falha: rede elétrica 12 V. Procurar uma oficina é exibida.

Há uma falha na rede elétrica do veículo de 12 volts.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto Falha: Bateria de 12 V. Sem novo!narranque. Dirija-se à Oficina! é exibida.

 A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

Se nesta situação a prontidão para condução for encerrada, não será possível restabelecê-la, realizar o auxílio à partida → Página 312, se for o caso, ou procurar auxílio técnico especializado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto Falha: diagnóstico da bateria 12 V. Procurar uma oficina. é exibida.

O sistema de monitoramento da bateria do veículo 12 V está avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto Trocar bateria 12 V. Procurar uma oficina. é exibida.

A bateria do veículo 12 V está quase chegando ao fim de sua vida útil.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Verificar a bateria do veículo 12 V e trocar, se for o caso → Página 334.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto Mandar verificar bateria 12 V. Procurar uma oficina. é exibida.

A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem Bateria 12 V fraca. Carregar durante a condução. é exibida.

Péssima aceitação de carga baixa da bateria do veículo 12 V causada, por exemplo, por temperaturas muito baixas.

- Conduzir trechos curtos para que a bateria do veículo 12 V possa ser recarregada.



Rodas e pneus

Sistema de controle dos pneus

Introdução ao assunto

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

Os seguintes sistemas de controle dos pneus estão disponíveis para este veículo:

Sistema de controle dos pneus

- Monitoramento durante a condução de diferentes parâmetros (diâmetro de rolamento, entre outros) de todos os quatro pneus por meio dos sensores do ABS (medição indireta).

Sistema de controle da pressão dos pneus

- Monitoramento da pressão dos pneus por meio dos sensores de pressão na válvula dos pneus (medição direta). Válvulas de pneu metálicas.

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 346.

Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 338. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de controle dos pneus não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O uso inadequado das rodas e dos pneus pode ocasionar a perda de pressão súbita dos pneus, o soltura da banda de rodagem dos pneus e até fazer com que os pneus estourem.

- Verificar regularmente a pressão dos pneus e manter sempre o valor recomendado → Página 346. Se a pressão do pneu for muito baixa, o pneu pode se aquecer tanto que a banda de rodagem pode se soltar e o pneu estourar.
- Manter a pressão dos pneus sempre correta com os pneus frios, conforme indicado na etiqueta de pressão dos pneus → Página 346.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus com os pneus frios. Se necessário, adequar a pressão

dos pneus no pneu frio dos pneus montados no carro → Página 346.

- Verificar os pneus regularmente, procurando sinais de desgaste e de danos.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.



Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível e o desgaste do pneu.



Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir um pouco e, assim, pode ser emitido um único alerta de pressão dos pneus.



Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.



Não confiar apenas no sistema de controle dos pneus. Verificar regularmente os pneus para se assegurar de que a pressão dos pneus está correta e de que os pneus não têm sinal de danos, por exemplo, furos, cortes, rachaduras ou bolhas. Remover corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu.



O sistema de controle dos pneus mostra uma alteração no diâmetro de rolamento dos pneus por meio de uma luz de advertência (L) no instrumento combinado.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 346.

A pressão de todos os pneus deve ser verificada mensalmente com os pneus frios e corresponder às especificações do fabricante do veículo presentes na etiqueta de pressão dos pneus.

Isso também se aplica à pressão dos pneus da roda sobressalente ou da roda de emergência.

Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

O indicador de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus.

O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o indicador de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O indicador de controle dos pneus também dispõe de um indicador de falha, que está acoplado a uma luz de advertência (L). Em caso de uma função de erro do indicador de controle dos pneus, a luz de advertência (L) pisca por aproximadamente um minuto depois da ligação da ignição e, a seguir, permanece acesa.

Se o indicador de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o indicador de controle dos pneus funciona corretamente → Página 340.

Programar o indicador de controle dos pneus

— Ligar a ignição.

— Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função (MENU) → Página 36, e abrir o menu **Veículo** no sistema Infotainment.

OU: Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função (CAR).

— Conforme a versão, tocar na superfície de função (Configuração).

— Tocar na superfície de função (Pneus).

— Tocar na superfície de função (SET).

Sistema de controle dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 337.

Descrição de funcionamento

O indicador de controle dos pneus compara, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, consequentemente, o diâmetro de rolamento de cada uma das rodas, entre outras coisas.

O diâmetro de rolamento pode se alterar:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se a pressão dos pneus estiver muito baixa.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda de emergência estiver montada.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

O indicador de controle dos pneus (L) poderá ser retardado ou não exibir nada se a forma de condução for muito esportiva, em ruas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

- Quando as quatro pressões dos pneus corresponderem aos valores exigidos, tocar na superfície de função **[Confirmar]**.

OU: Tocar na superfície de função **[Cancelar]** para interromper o processo. A pressão atual dos pneus não é salva e o sistema não é programado novamente.

Após um tempo de viagem prolongado (no mínimo 20 minutos) e diferentes velocidades, o sistema aprende automaticamente os novos valores e os monitora.

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas foram trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

O indicador de controle dos pneus somente pode ser reprogramado quando todos os pneus estiverem cheios com a pressão dos pneus correta, medida no pneu frio. Para medir a pressão do pneu frio, o veículo deve estar mais de 3 horas parado ou ter sido conduzido apenas poucos quilômetros nesse período a baixa velocidade.

i O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiver avariado → Página 215.

i Após uma alerta sobre uma pressão dos pneus muito baixa, desligar e religar a ignição. Somente depois o indicador de controle dos pneus pode ser programado novamente.

Sistema de controle da pressão dos pneus

Observe **▲** no início desse capítulo na página 337.

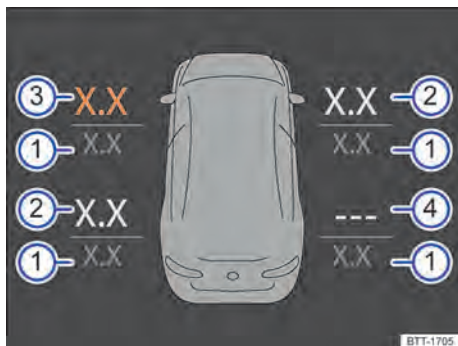


Fig. 244 Representação esquemática do indicador do display do instrumento combinado: pressões dos pneus atuais.

- ① Pressão especificada em bar.
- ② Pressão real em bar.
- ③ Perda de pressão dianteira esquerda.
- ④ Avaria do sistema da roda traseira direita.

Descrição de funcionamento

O sistema de controle da pressão dos pneus (RDK) monitora a pressão dos pneus das quatro rodas durante a condução com a ajuda dos sensores de pressão nas rodas. Em caso de uma perda de pressão, o sistema alerta o condutor.

Exibição da pressão dos pneus do display no instrumento combinado

Acessar o menu **Status do veículo** no display do instrumento combinado → Página 20. O veículo é representado com as pressões dos pneus reais e especificadas de todas as rodas → Fig. 244.

Ao ligar a ignição, em seguida, o último valor de pressão dos pneus medido é exibido e, ao começar a conduzir, esta indicação é atualizada. Se a pressão dos pneus estiver muito baixa, os respectivos valores reais e os pneus afetados são representados com marcações → Fig. 244.

Se os pneus estiverem parados, os sensores não enviam a pressão dos pneus. Assim, as baterias dos sensores são poupadas.

Se não forem enviadas as pressões dos pneus, as últimas pressões dos pneus recebidas serão representadas em cinza.

Ligar ou desligar o sistema de controle da pressão dos pneus (depende do veículo)

Observar as determinações legais específicas de cada país do sistema de controle da pressão dos pneus.

Se for montado um conjunto de pneus no veículo que não possua sensores de roda apropriados para o veículo, a luz de controle (L) pisca por aproximadamente um minuto e depois permanece acesa permanentemente. A pressão dos pneus não será monitorada. **Não é possível desligar o sistema.**

Adequar a pressão dos pneus

Após cada alteração das condições de carga, a pressão dos pneus **deve** ser verificada e adequada. A pressão dos pneus recomendada para o veículo está numa etiqueta adesiva colada na coluna da porta do condutor ou no lado de dentro da portinhola do tanque.

Podem ocorrer variações entre os valores medidos no momento da calibragem pelo manômetro e os valores indicados pelo RDK. O RDK funciona de forma mais precisa!

Selecionar a pressão especificada as condições de carga parcial ou total

Dependendo das condições de carga do veículo, o condutor deve selecionar a pressão nominal correspondente.

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Setup**.
- Selecionar o item de menu **Pneus**.
- Selecionar o item de menu **Carga**.
- Selecionar as condições de carga.

Selecionar tipos de pneus

Ao trocar os pneus por pneus de outra dimensão, pode ser necessário adequar a pressão especificada ao novo conjunto de pneus. Quando uma adequação não for necessária, o menu de seleção não fica disponível.

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Setup**.

- Selecionar o item de menu **Pneus**.
- Selecionar a dimensão de pneus adequada.

Na instalação de pneus com novas dimensões não previstas de fábrica, a pressão especificada correspondente pode ser informada posteriormente pela Concessionária Volkswagen.

Roda sobressalente, roda de emergência ou roda sobressalente compacta

A pressão do pneu da roda sobressalente, da roda de emergência ou da roda de emergência compacta no compartimento de bagagem **não** é monitorada.

! NOTA

- Os sensores de pressão são fixados em válvulas de alumínio especiais, parafusadas rigidamente. Ao encher e verificar a pressão dos pneus, não dobrar as válvulas tentando colocá-las "na posição".
- Tampas das válvulas em falta pode causar danos à válvula e aos sensores. Por isso, conduzir sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas. Não utilizar tampas de válvula metálicas.
- Não utilizar "tampas de válvula de conforto", pois elas não têm poder vedante e, assim, podem ocorrer danos aos sensores.

Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 337.

(!) Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminuiu significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

— 🛑 Não prosseguir!

- Controlar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 346.
- Substituir os pneus danificados.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 338.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

(!) Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

O sistema está avariado.

-  **Não prosseguir!**
- Desligar e ligar a ignição novamente.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 338.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle () se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 346.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 346.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento → Página 346.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 346.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estoureem e se perca o controle do veículo.
- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.
- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada

mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 346.

- O indicador de controle dos pneus deve estar sempre corretamente calibrado.



Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esportiva pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. A luz de controle pisca numa falha de funcionamento por 65 segundos e a seguir se acende permanentemente. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.

Solução de problemas do sistema de controle da pressão dos pneus

 **Observe**  no início desse capítulo na página 337.

Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

Mensagem de texto: **Pneu furado!** A pressão de um ou mais pneus é inferior a 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou há uma perda crítica de pressão dos pneus → .

—  **Não prosseguir!**

- Verificar todas as rodas quanto a danos externos e possíveis corpos estranhos.
- Verificar a pressão de todos os pneus → Página 346.
- Trocar a roda ou conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima.

Mensagem de texto: **Pressão dos pneus muito baixa!** O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão crítica → .

- Verificar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 346.
- Trocar a roda ou conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima.

Mensagem de texto **Verificar as pressões dos pneus.** O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão reduzida → .

- Evitar trechos longos e altas velocidades enquanto o alerta for exibido.
- Verificar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 346.

Avaria do sistema de pressão dos pneus

A luz de controle pisca cerca de 60 segundos e se ilumina a seguir permanentemente.

Foram montadas uma ou mais rodas com sensor de pressão dos pneus, mas ainda não reconhecido.

— Conduzir alguns minutos até a luz de controle se apagar.

Foram montadas uma ou mais rodas sem o sensor de pressão dos pneus ou um sensor de pressão dos pneus está com defeito.

— Montar rodas com sensores de pressão dos pneus funcionando.

O sistema está avariado.

— Desligar e ligar a ignição novamente. Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Há uma falha de transmissão entre um sensor e o sistema. O funcionamento do sistema pode ser temporariamente limitado por sobreposições de transmissores na mesma faixa de frequência.

— Desligar ou evitar as fontes de perturbação, por exemplo, equipamentos de rádio, controles remotos ou brinquedos.

cer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estoure e se perca o controle do veículo.

- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.
- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 346.



Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus

Introdução ao assunto

Os pneus são as peças do veículo que mais são submetidas a esforço e as que mais são depreciadas. Os pneus são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

- Um manuseio inadequado de rodas e pneus pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.
- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos. Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).
- Verificar regularmente a pressão dos pneus frios e manter sempre o valor recomendado. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.

ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle  se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 346.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 346.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento → Página 346.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 346.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aque-

- Verificar os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca dirigir com pneus danificados (furos, cortes, rasgos e bolhas) e desgastados. A condução com esses pneus pode causar o estouro dos pneus, acidentes e ferimentos graves. Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a carga permitidas para os pneus montados.
- A eficiência dos sistemas de assistência ao condutor e dos sistemas de assistência de frenagem também depende da aderência dos pneus.
- Se, durante a condução, forem identificadas vibrações estranhas ou o veículo estiver puxando para um dos lados, parar imediatamente e verificar as rodas e os pneus quanto a danos.
- Para diminuir o risco de perda de controle da direção, de acidente ou de ferimentos graves, nunca soltar os parafusos dos aros com o anel do aro aparafusado.
- Não utilizar rodas ou pneus de procedência desconhecida. Rodas e pneus usados podem estar danificados, mesmo quando esses danos não sejam visíveis, e provocar danos e falha do pneu, bem como a perda de controle do veículo.
- Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves. Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

⚠ ATENÇÃO

As rodas podem se soltar por parafusos apertados de modo inadequado ou faltando e levar à perda de controle do veículo, acidentes e sérios ferimentos.

- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Apertar os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Quando não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar controlar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada mais próxima.

Manuseio de rodas e pneus

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 342.

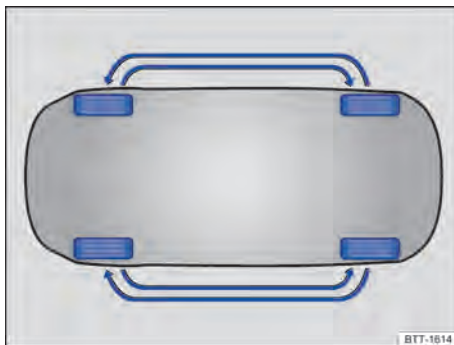


Fig. 245 Representação esquemática: Esquema para a troca das rodas.

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

Trocar rodas

Para o desgaste uniforme de todas as rodas, é recomendável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → Fig. 245. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que o rodízio das rodas seja feito por uma empresa especializada.

Evitar danos nos aros e nos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente os pneus quanto a danos, por exemplo, furos, cortes, perfurações ou bolhas.
- Nunca exceder a carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 349.
- Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente → Página 347.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → ⚠.
- Repor as tampas das válvulas imediatamente em caso de perda.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 347.

- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 340, → Página 341.

Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneus armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneus em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → .

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao **envelhecimento** – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 346.

Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível. **Não** posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas), pois os pneus precisam ser *amaciados*. Pneus não amaciados têm menor aderência →  e menor efeito de frenagem → .
- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.

Substituir os pneus

- Substituir os pneus pelo menos para cada eixo → .
- Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Jamais utilizar pneus cujas dimensões efetivas ultrapassem as medidas dos pneus autorizados pela Volkswagen.

Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isto também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 338.

Em veículos com sistema de controle da pressão dos pneus

Ao substituir as rodas instaladas de fábrica, observar se as novas rodas estão equipadas com sensores compatíveis com o RDK → Página 339.

- Para o reconhecimento das novas rodas, conduzir por um tempo a uma velocidade de no mínimo 25 km/h (15 mph).

No momento da troca e mudança dos sensores, a Volkswagen recomenda sempre a instalação de um novo conjunto de válvulas ou de vedação.

Mais informações sobre o RDK → Página 339.

ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivos podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Manter produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

ATENÇÃO

Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves.

- Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).

ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, pode ocorrer atrito dos pneus com partes do chassi, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, pode ocasionar o estouro do pneu.

- As medidas reais dos pneus não podem ser maiores que as medidas dos pneus liberados pela Volkswagen e não podem gerar atrito com outras peças do veículo.

❗ NOTA

Evitar choques fortes e, se possível, contornar os obstáculos. Os pneus podem ser deformados nos buracos e nos cantos do meio-fio. Isto pode causar danos aos pneus e aos aros.

❗ NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danificar as válvulas. Nunca conduzir sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.



Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e segundo as recomendações.



Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente pode ser usada em caso de pane por um breve período e tomando o cuidado necessário ao conduzir. Ela deve ser substituída o mais rápido possível pela roda de rodagem normal.



Em pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outro pneu, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com o veículo. Guardar bem o atestado e conservá-lo dentro do veículo.

Aros e parafusos de roda

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 342.

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garante-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura.

Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo.

O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional → Página 356.

Parafusos de roda

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 356.

Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro elementos decorativos aparafusados são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Aros danificados devem ser substituídos e só podem ser consertados por uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen → ⚠️.

Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).
- País de origem.
- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

⚠️ ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente aros liberados para o veículo.
- Verificar regularmente possíveis danos nos aros e, se necessário, substituí-los.

⚠️ ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Pressão dos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 342.

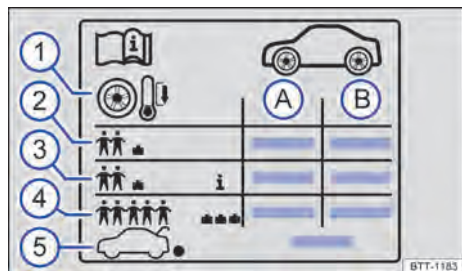


Fig. 246 Símbolos na etiqueta de pressão dos pneus.

- A Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.
- B Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- 1 Aviso: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
- 2 Pressão dos pneus no carregamento parcial.
- 3 Dependendo do veículo: pressão de conforto dos pneus no carregamento parcial.
- 4 Pressão dos pneus no carregamento total.
- 5 Pressão dos pneus para roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.



Fig. 247 Na coluna do condutor: etiqueta com as pressões dos pneus (alternativa ao lado interno da portinhola do tanque).

A etiqueta fornece a pressão correta dos pneus para os pneus liberados e encontra-se na coluna da porta do condutor → Fig. 247 ou na parte interna da portinhola do tanque.

Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar contidos tamanhos adicionais de pneus.

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus → . A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em **altas velocidades**.

Pressão de conforto dos pneus

Dependendo do veículo, a etiqueta pode conter uma pressão conforto dos pneus → Fig. 246 3. A pressão de conforto dos pneus possibilita aumentar o conforto da condução. Ao conduzir com a pressão de conforto dos pneus, pode aumentar o consumo de combustível.

Verificar a pressão dos pneus

- Verificar a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um **pneu frio**. A pressão dos pneus é mais alta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.
- Adequar sempre a pressão dos pneus às condições de carga → Fig. 246 4.
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.
- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.

ATENÇÃO

Uma pressão incorreta dos pneus pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente ou estoure durante a condução. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, ocasionando a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e adicionalmente antes de cada condução longa.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento.

- Jamais reduzir a pressão aumentada de pneus quentes.

❗ NOTA

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, cuidar para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula. Caso contrário, podem ocorrer danos na válvula do pneu.
- Conduzir sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.

 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível.

Profundidade do perfil e indicador de desgaste

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 342.



Fig. 248 Perfil do pneu: indicador de desgaste.

Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo. Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade residual de 1,6 mm (1/16 pol.) do perfil é a mínima determinada por lei – medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste (observar legislação específica aplicável ao respectivo país). Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo → ⚠.

Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

Indicadores de desgaste no pneu

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → **Fig. 248**. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → **Fig. 248**.

⚠ ATENÇÃO

Pneus gastos representam um risco à segurança e podem ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- Os pneus devem ser substituídos por pneus novos antes que se desgastem até o indicador de desgaste.
- Pneus gastos têm uma aderência extremamente reduzida, especialmente sobre ruas molhadas, e o veículo tende a “flutuar” (aquaplanar).
- Pneus gastos reduzem a possibilidade de controlar bem o veículo em situações de rodagem normais e difíceis, e aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

Danos nos pneus

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 342.

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → ⚠.

- Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
- Trocar a roda danificada → Página 355. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.

OU: vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 362.

- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

Penetração de corpos estranhos no pneu

- Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que

estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.

- Trocar a roda danificada → Página 355. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.

OU: vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 362.

- Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.
- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- *Em veículos com pneus de mobilidade:* deixar os corpos estranhos nos pneus e se dirigir a uma empresa especializada. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rodagem envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.

Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus.

Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada.

ATENÇÃO

Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar danos nos pneus.

- Reduzir a velocidade imediatamente e parar respeitando as leis de trânsito.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Jamais seguir viagem com pneus ou aros danificados. Em vez disso, procurar auxílio técnico especializado.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.



Inscrição dos pneus e tipo de pneus

Observe no início desse capítulo na página 342.

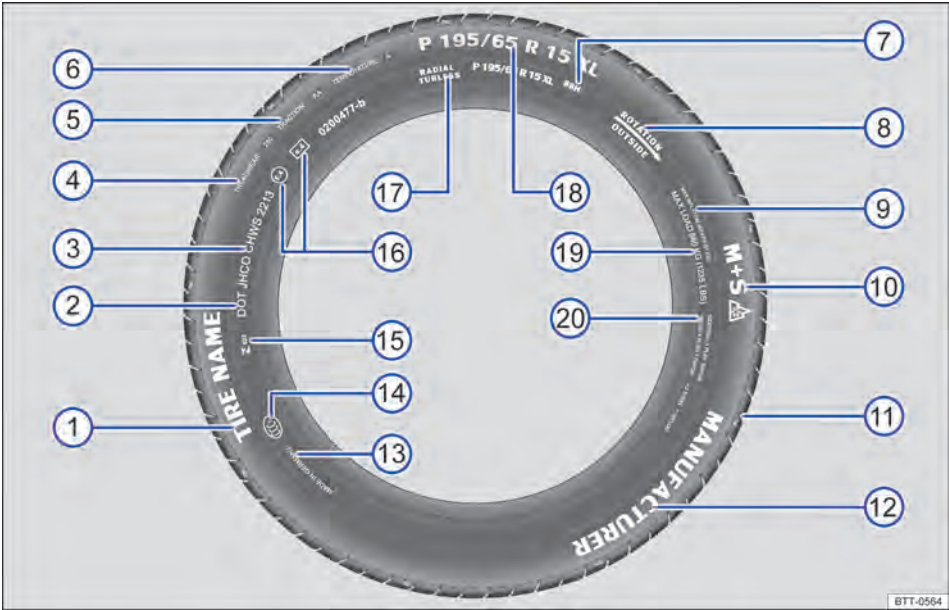


Fig. 249 Inscrição internacional dos pneus.

→ Fig. 249, inscrição dos pneus (exemplo), significado

1	Nome do produto	Denominação dos pneus individuais do fabricante.
2	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).
3	JHCO CHWS 2213	Número de inscrição dos pneus (TIN ^a) – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação: JHCO CHWS Código da fábrica fabricante e dados do fabricante do pneu sobre as dimensões e características do pneu. 2213 Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.
4	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respectivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido o comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.

→ Fig. 249, inscrição dos pneus (exemplo), significado

⑤	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.
⑥	TEMPERATURA A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneu com identificadores A e B superam os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinhos ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.
⑦	88 H	Índice de carga → Página 351 e código de velocidade → Página 351.
⑧	Rotation e seta	Identificação do sentido de rodagem do pneu → Página 351.
	OU: Outside	Identificação do lado externo do pneu → Página 351.
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA
⑩	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 352. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.
⑪	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 347.
⑫	Nome da marca, Logo	Fabricante.
⑬	Made in Germany	País de fabricação.
⑭		Identificação específica para a China (China Compulsory Certification).
⑮	 023	Identificação específica para o Brasil.
⑯	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.
⑰	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.
⑱	P 195 / 65 R 15 XL	Descrição do tamanho:
		P Identificação para veículos de passeio.
		195 Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65 Proporção altura/largura em %.
		R Código do tipo de construção radial.
		15 Diâmetro do aro em polegadas.
⑲	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	XL Pneu de modelo mais robusto ("Extra Load").
		Especificação para a capacidade máxima de carregamento por roda nos EUA
⑳	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).
	TREAD 4 PLIES	Indicações dos componentes da banda de rodagem:
	1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.

a) O TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo número de identificação do pneu e data de fabricação.

Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.

Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus → Página 343. Os pneus de baixo perfil melhoram as carac-

terísticas de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

Pneus unidirecionais

Nos pneus unidirecionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

Carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (carga).

Alguns exemplos:

78	425 kg
81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
88	560 kg

91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg
100	800 kg
101	825 kg
102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg

Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

P	máximo 150 km/h (93 mph)
Q	máximo 160 km/h (99 mph)
R	máximo 170 km/h (106 mph)
S	máximo 180 km/h (112 mph)
T	máximo 190 km/h (118 mph)
U	máximo 200 km/h (125 mph)
H	máximo 210 km/h (130 mph)
V	máximo 240 km/h (149 mph)
W	máximo 270 km/h (168 mph)
Y	máximo 300 km/h (186 mph)
Z	acima de 240 km/h (149 mph)

Alguns fabricantes de pneus utilizam uma combinação de letras "ZR" para pneus com velocidade máxima permitida superior a 240 km/h (149 mph).

Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 342.

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém as indicações sobre o tamanho e o diâmetro e a capacidade de carga, bem como sobre o intervalo de velocidade dos pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

É possível determinar com a plaqueta de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 398.

- Se a plaqueta de identificação for identificada com a linha "permissão", há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se na plaqueta de identificação não houver a linha "permissão", não há um certificado de conformidade CE para o veículo.

Pneus de inverno

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 342.

Os pneus de verão oferecem pouca aderência em vias com gelo ou neve. Pneus de inverno ou ano inteiro melhoram as propriedades de condução e dos freios condições das ruas no inverno. Em temperaturas abaixo de +7 °C (+45 °F) ou em condições de inverno, a Volkswagen recomenda a instalação de pneus de inverno.

Os pneus de inverno ou para o ano todo perderão sua eficiência para o inverno se a profundidade do **perfil do pneu** chegar a um desgaste de 4 mm (3/16 pol.).

Para o uso de pneus de inverno, aplica-se:

- Observar as prescrições legais específicas de cada país.
- Utilizar pneus de inverno nas quatro rodas simultaneamente.
- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.
- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade → ⚠️.

Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 349.

No menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment, é possível configurar um alerta de velocidade no menu **[Pneus]**.

Em caso de **pneus de inverno V**, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta a Concessionária Volkswagen sobre a velocidade máxima admissível e a pressão necessária dos pneus.

Tração nas quatro rodas (4MOTION)

Com tração nas quatro rodas e equipado com pneus de série, o veículo tem boa propulsão em condições de inverno nas ruas. Apesar disso, a Volkswagen recomenda o uso de pneus de inverno ou de pneus para todas as estações durante o inverno em *todas* as quatro rodas, pois isso também melhora o *Efeito de frenagem*.

Observar as informações sobre as **correntes para neve** → Página 352.

⚠️ ATENÇÃO

As propriedades de condução melhoradas por pneus para inverno em condições de inverno nas ruas não devem incentivar a assumir um risco de segurança.

Ultrapassar a limitação de velocidade dos pneus de inverno pode provocar falha repentina dos pneus e perda de controle do veículo.

- A limitação de velocidade dos pneus de inverno nunca devem ser ignoradas, mesmo que a velocidade máxima admissível do veículo esteja mais alta.
- A carga máxima dos pneus de inverno montados nunca deve ser ultrapassada.
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.



Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.



Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após a troca de pneus de verão para pneus de inverno, ou vice-versa, o sistema deve ser reprogramado → Página 338.



Nos veículos com sistema de controle da pressão dos pneus, os pneus de inverno devem ser montados com sensores compatíveis com o sistema de controle da pressão dos pneus, de forma que o sistema funcione corretamente → Página 341. Se os pneus de inverno não coincidirem com as dimensões dos pneus de verão, e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 339.



Consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito dos tamanhos de pneus de inverno permitidos.



Correntes para neve

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 342.

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Correntes para neve podem ser montadas **apenas nas rodas dianteiras e somente nas seguintes combinações de aro e pneu:**

Tiguan		
Tamanho do pneu	Aro	Tipo das correntes para neve a serem usadas
215/65 R 17	6 1/2 J x 17 ET 38	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não aumentem mais de aproximadamente 13,5 mm.
	7 J x 17 ET 40	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não aumentem mais de aproximadamente 9 mm.

Tiguan R		
Tamanho do pneu	Aro	Tipo das correntes para neve a serem usadas
235/50 R 19	7 J x 19 ET 43	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não aumentem mais de aproximadamente 7 mm.

A Volkswagen recomenda se informar numa Concessionária Volkswagen a respeito de tamanhos de pneus, aros e correntes para neve correspondentes.

Na condução com correntes para neve, retirar a cobertura da caixa de roda e anéis de decoração de aros antes da montagem → ⓘ. Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. Capas de cobertura podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Utilização de correntes para neve com roda de emergência ou roda sobressalente compacta instalada

A utilização de correntes para neve na roda de emergência ou roda sobressalente compacta não é permitida por razões técnicas → Página 358.

- Numa pane numa roda dianteira, montar a roda de emergência ou roda sobressalente compacta no eixo traseiro.

- Trocar a roda dianteira danificada com a roda traseira que se tornou disponível. Atentar para o sentido de rotação.

A Volkswagen recomenda já montar as correntes para neve antes da montagem da roda.

 **ATENÇÃO**

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar sempre as correntes para neve corretas.
- Observar as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Jamais conduzir com velocidade superior à permitida com correntes para neve montadas.

 **NOTA**

- Retirar as correntes para neve em trajetos sem neve. Caso contrário, as correntes para neve prejudicam as características de condução, danificam os pneus e são danificadas rapidamente.
- Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro. A Volkswagen recomenda utilizar correntes para neve com proteção integrada do aro.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 338. 

Calotas

Calota central



Fig. 250 Retirar a calota central.

Veículos com calota central removível

A calota central serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser encaixada após a troca de roda.

- Retirar: o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 300 e encaixá-lo em um furo da calota (roda de liga leve) → Fig. 250 ou na borda da calota (roda de aço).
- Retirar a calota no sentido da seta.
- Instalar: pressionar a calota central contra o aro até se encaixar perceptivelmente.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.



Calota integral

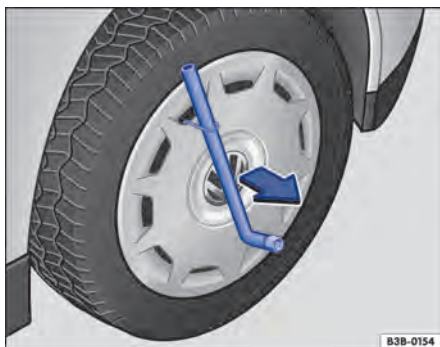


Fig. 251 Retirar a calota integral.

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

Remover a calota integral

- Tirar a chave de roda e o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 300.

- Prender o gancho extrator em um dos entalhes da calota integral.
- Passar a chave de roda pelo gancho extrator → Fig. 251 e puxar a calota para fora no sentido da seta.

Instalar a calota integral

- Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 356.
- Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu. Atentar para que encaixe com segurança em toda a circunferência.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

⚠ NOTA

A calota integral pode estar apertada com firmeza e não pode ser removida à força.



Capa de cobertura dos parafusos de roda



Fig. 252 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

Remover e encaixar as capas de cobertura

- **Remover:** tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 300.
- Passar o gancho extrator pela abertura da capa de cobertura → Fig. 252 e puxar para fora no sentido da seta.
- **Instalar:** encaixar até o batente nos parafusos da roda.

O **parafuso de roda antifurto** possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

Troca de roda

Introdução ao assunto

Realizar você mesmo a troca de roda apenas quando o veículo estiver parado com segurança, as ações preventivas de segurança e as atividades necessárias forem conhecidas e as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada.

O macaco fornecido de fábrica está dimensionado somente para uma troca de roda, na qual um pneu do veículo está danificado e precisa ser trocado. Se ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Uma troca de roda pode ser perigosa, especialmente se for realizada na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito para poder realizar a troca de roda.
- Todos os passageiros e especialmente as crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho durante a troca de roda.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.

- Garantir que o piso seja plano e firme. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Realizar a troca de roda por conta própria somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

- Utilizar sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.
- Desligar sempre o motor, acionar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição **P** para reduzir o risco de um movimento involuntário do veículo.

Em caso de transmissão manual, sempre desligar o motor e engatar uma marcha para reduzir o risco de um movimento involuntário.

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Após uma troca de roda, mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Em veículos com indicador de controle de pneus, se for o caso, o sistema deve ser reprogramado imediatamente após a troca da roda → Página 338.

Preparações para a troca de roda

 **Observe**  no início desse capítulo na página 355.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparações para a troca de roda → :

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. DSG®: colocar a alavanca seletora na posição **P**.
4. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Transmissão manual: engatar a marcha.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
7. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 72. Observar as prescrições legais.
8. Bloquear a roda oposta diagonal com uma pedra, calço dobrável ou algum outro objeto apropriado.

9. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 283.
10. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
11. Retirar a roda sobressalente ou a roda de emergência e as ferramentas de bordo do compartimento de bagagem.
12. Remover as coberturas das caixas de roda → Página 353.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Parafusos de roda

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 355.



Fig. 253 Troca de roda: afrouxar os parafusos de roda.

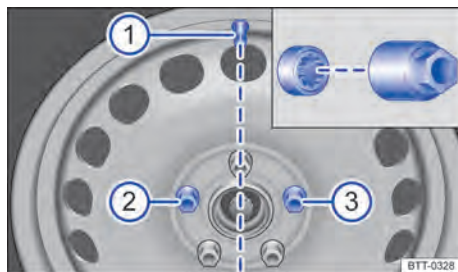


Fig. 254 Troca de roda: válvula do pneu ① e posições de montagem do parafuso de roda antifurto ② ou ③.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

Soltar os parafusos de roda

- Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim → Fig. 253.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → ⚠.

Soltar o parafuso de roda antifurto

- Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
- Encaixar o adaptador no parafuso de roda antifurto até o batente.
- Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → ⚠.

Parafusar os parafusos de roda antifurto (calota integral)

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado numa roda com calota integral na posição → Fig. 254 ② ou ③ em relação à posição da válvula do pneu ①. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

— 140 Nm (103 ft-lbs).

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos **antes da verificação** do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda apertados incorretamente podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas devem estar limpos, de fácil manuseio e sem óleo e graxa.
- Utilizar apenas a chave de roda fornecida de fábrica com o veículo para soltar e apertar os parafusos das rodas.
- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e os aros podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca. Controlar o torque de aperto regularmente com o torquímetro.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda incorretos podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Utilizar somente parafusos de roda que pertençam ao respectivo aro.
- Nunca utilizar parafusos de roda diferentes.
- Em veículos com parafusos de roda bipartidos: utilizar exclusivamente parafusos de roda bipartidos.

Subwoofer

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 355.

Antes que a roda sobressalente possa ser retirada, o subwoofer deve ser desinstalado.

Desinstalar e instalar o subwoofer (variante 1)

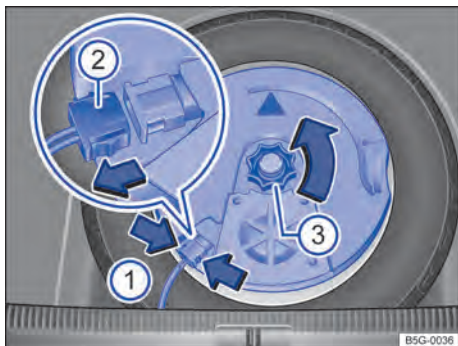


Fig. 255 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 1).

Desinstalar o subwoofer

- Para o veículo com sete assentos: deslizar a terceira fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater o encosto do banco traseiro para frente → Página 104.
- Abrir a tampa traseira.
- Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem → Página 276.
- Se necessário, levantar e retirar o revestimento do assoalho.
- Para o veículo com sete assentos: para elevar a terceira fila de bancos, usar as alças na armação do banco no compartimento de bagagem para elevar a terceira fila de bancos até que ela encaixe.
- Para destravar o conector → Fig. 255 ②, pressione as linguetas → Fig. 255 (setas ①).
- Puxar o conector → Fig. 255 ② no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido de lado.
- Desenroscar o manipulô → Fig. 255 ③ girando-o no sentido da seta.
- Levantar cuidadosamente o subwoofer.

Instalar o subwoofer

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Assim, a ponta do símbolo da seta "FRONT" no subwoofer deve indicar para frente.
- Encaixar o conector → Fig. 255 ② até que trave de forma audível.
- Enroscar o manípulo → Fig. 255 ③ no prisioneiro girando-o em sentido oposto ao da seta até que o subwoofer esteja seguramente preso.
- Colocar o revestimento do assoalho no compartimento de bagagem, se for o caso.
- Colocar de volta o assoalho do compartimento de bagagem → Página 276.
- Para o veículo com sete assentos: abaixar a terceira fila de bancos e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
- Fechar a tampa traseira.

Desinstalar e instalar o subwoofer (variante 2)

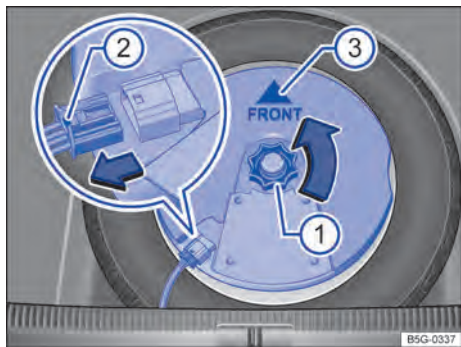


Fig. 256 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 2).

Desinstalar o subwoofer

- Abrir a tampa traseira.
- Levantar o assoalho variável do compartimento de bagagem até que seja encaixe nas linguetas laterais.
- Desenroscar o manípulo → Fig. 256 ① girando-o no sentido da seta.
- Para destravar o conector, pressionar o travamento na sua extremidade → Fig. 256 ②.
- Puxar o conector no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido a um lado.
- Levantar cuidadosamente o subwoofer.

Instalar o subwoofer

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. A ponta do símbolo da seta "FRONT" → Fig. 256 no subwoofer ③ deve apontar para frente.
- Encaixar o conector até que o travamento → Fig. 256 ② engate de forma audível.
- Enroscar o manípulo → Fig. 256 ① no prisioneiro girando-o em sentido oposto ao da seta até que o subwoofer esteja seguramente preso.
- Colocar o assoalho variável do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.
- Fechar a tampa traseira.

Roda sobressalente ou roda de emergência

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 355.

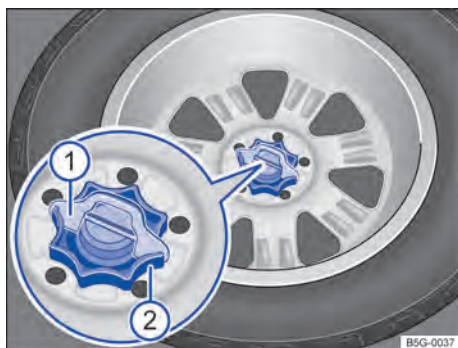


Fig. 257 No compartimento de bagagem: manípulo para fixação da roda sobressalente.

Retirar a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência

- Para o veículo com sete assentos: deslizar a terceira fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater o encosto do banco traseiro para frente → Página 104.
- Abrir a tampa traseira.
- Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem → Página 276.
- Se necessário, levantar e retirar o revestimento do assoalho.
- Para o veículo com sete assentos: para elevar a terceira fila de bancos, usar as alças na armação do banco no compartimento de bagagem para

elevar a terceira fila de bancos até que ela encaixe.

- Remover as ferramentas de bordo com o recipiente.
- Se for o caso, remover o subwoofer → Página 357.
- Retirar o calço da trava contra torção → Fig. 257 ① puxando-o para cima.
- Desrosquear totalmente o manípulo localizado no meio da roda sobressalente → Fig. 257 ② no sentido anti-horário.
- Remover a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.

Guardar a roda trocada

- Para o veículo com sete assentos: deslizar a terceira fila de bancos para frente no sentido longitudinal e rebater o encosto do banco traseiro para frente → Página 104.
- Abrir a tampa traseira.
- Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem → Página 276.
- Se necessário, levantar e retirar o revestimento do assoalho.
- Para o veículo com sete assentos: para elevar a terceira fila de bancos, usar as alças na armação do banco no compartimento de bagagem para elevar a terceira fila de bancos até que ela encaixe.
- Se a roda trocada couber na cavidade para a roda sobressalente: colocar a roda substituída na cavidade para a roda sobressalente de tal forma que o orifício central do aro esteja posicionado exatamente sobre o furo ou o pino rosqueável.
- Girar o manípulo no sentido horário sobre o pino rosqueável até que a roda trocada esteja fixada com segurança.
- Inserir o calço de proteção contra giro → Fig. 257 ① na fenda do pino rosqueável, de modo que o manípulo não possa ser mais girado.
- Colocar as ferramentas de bordo de volta no recipiente e guardar no compartimento de bagagem.
- Colocar o revestimento do assoalho no compartimento de bagagem, se for o caso.
- Colocar de volta o assoalho do compartimento de bagagem → Página 276.
- Para o veículo com sete assentos: abaixar a terceira fila de bancos e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
- Fechar a tampa traseira.

Se a roda trocada não couber na cavidade para a roda sobressalente, ela deverá ser guardada com segurança no assoalho do compartimento de bagagem.

Roda sobressalente diferente das rodas instaladas

Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas em uso, então a roda sobressalente somente poderá ser utilizada em casos de panes e por um curto período → ⚠.

Observar as orientações para condução:

- Não conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph)!
- Evitar arranques e frenagens bruscos, bem como a condução em curvas em alta velocidade!
- Não utilizar correntes para neve na roda de emergência → Página 352.
- Verificar a pressão dos pneus o mais rápido possível após a instalação da roda sobressalente ou da roda de emergência → Página 346.

A pressão da roda sobressalente, da roda sobressalente com economia de espaço ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. A pressão na roda fria da roda sobressalente, da roda sobressalente com economia de espaço ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. → Página 346

⚠ ATENÇÃO

Um uso inadequado da roda sobressalente ou da roda de emergência pode ocasionar a perda de controle do veículo, colisões ou outros acidentes e ferimentos graves.

- Em nenhuma hipótese utilizar a roda sobressalente ou a roda de emergência se ela estiver danificada ou desgastada até os indicadores de desgaste.
- Alguns veículos podem estar equipados com um roda de emergência em vez de uma roda sobressalente. A roda de emergência pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela inscrição "80 km/h" ou "50 mph". Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual o pneu pode rodar com segurança. A etiqueta adesiva não deverá ser coberta durante a utilização da roda.
- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph). Evitar arranques e frenagens bruscas, bem como curvas em alta velocidade.

- Nunca dirigir mais de 200 km (125 milhas) com uma roda de emergência, quando esta estiver montada no eixo de transmissão.
- Trocar a roda de emergência o mais rápido possível por uma roda normal. A roda de emergência se destina apenas para um uso breve.
- A roda de emergência deve ser fixada sempre com os parafusos fornecidos de fábrica.
- Nunca conduzir com mais do que uma roda sobressalente de tamanho diferente dos pneus do veículo.
- Após a montagem da roda de emergência, a pressão dos pneus deve ser verificada o mais rápido possível → Página 346.
- Na roda de emergência não podem ser utilizadas correntes para neve.
- Na condução com reboque, nunca montar uma roda de emergência sobre o eixo traseiro → Página 283.

Posicionar o macaco

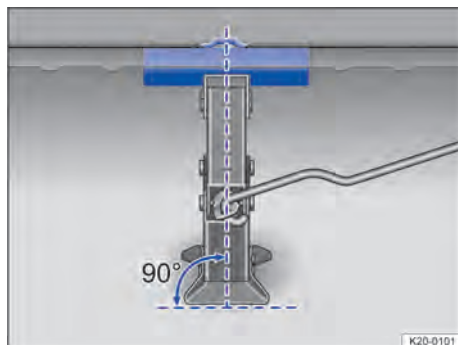


Fig. 259 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

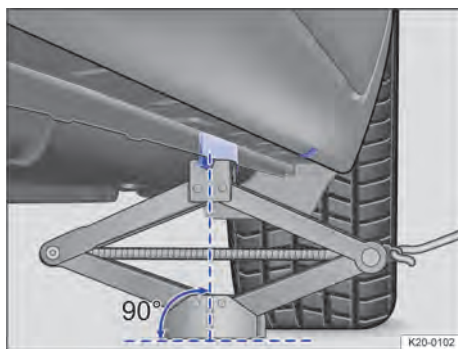


Fig. 260 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

Suspender o veículo com o macaco

Observe no início desse capítulo na página 355.

Pontos de apoio



Fig. 258 Pontos de apoio do macaco.

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria → Fig. 258. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → .

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → .

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.
2. Posicionar o volante de tal forma que as rodas estejam viradas para frente.
3. Desligar o motor. Em caso de transmissão manual, engatar uma marcha ou, em caso de transmissão de dupla embreagem DSG®, colocar a alavanca seletora na posição **P** e ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Bloquear as duas rodas dos lados opostos do veículo com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
5. Na condução com reboque → Página 283: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo.

6. Soltar os parafusos de roda → Página 356.
7. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 258 mais próximo da roda a ser trocada.
8. Prender a manivela manual no alojamento no macaco (dependendo da versão).
9. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
10. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de apoio → Fig. 259 e → Fig. 260.
11. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela envolver o ponto de admissão do macaco debaixo do veículo → Fig. 260.
12. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco, provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.
- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de um piso escorregadio, por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, por exemplo, um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Posicionar o macaco somente nos pontos indicados. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → Fig. 260.
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados.
- Nunca suspender o veículo se o motor estiver em funcionamento ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Nunca ligar o motor com o veículo levantado. Com as vibrações do motor, o veículo pode cair do macaco.

⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Trocar a roda

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 355.

Remover a roda



Fig. 261 Troca de roda: desaparafusar os parafusos de roda com a chave de roda.

- Observar a lista de controle → Página 355.
- Soltar os parafusos de roda → Página 356.
- Erguer o veículo → Página 360.
- Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → Fig. 261 e depositar em uma superfície limpa.
- Remover a roda.

Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

- Observar o sentido de rotação do pneu → Página 349.
- Colocar a roda.
- Aparafusar o parafuso de roda antifurto com o adaptador na posição correta e apertar *levemente* → Página 356.
- Rosquear todos os demais parafusos de roda no sentido horário e apertar *levemente*.
- Abaixar o veículo com o macaco.

- Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → . Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
- Instalar as capas de cobertura, a calota central ou a calota integral → Página 353.

Após a troca de roda

- Limpar as ferramentas de bordo e recolocar na peça de espuma no compartimento de bagagem.
- Guardar a roda removida no compartimento de bagagem de maneira segura.
- Mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda imediatamente → Página 356.
- Mandar substituir a roda danificada assim que possível.

ATENÇÃO

Um torque de aperto incorreto ou parafusos de roda tratados incorretamente podem ocasionar a perda de controle do veículo, provocando acidentes e ferimentos graves.

- Manter todos os parafusos de roda e orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas sempre limpos e isentos de óleo e graxa. Os parafusos das rodas devem ser de fácil manuseio e apertados com o torque de aperto prescrito.

 Após a troca de uma roda, a luz de controle do sistema de controle de pneus pode indicar uma avaria no sistema → Página 340, → Página 341.

 Se os novos pneus não coincidirem com as dimensões dos pneus removidos e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 339.

Kit de reparo dos pneus

Introdução ao assunto

Com o kit de reparo dos pneus é possível vedar, de modo eficiente e rápido, danos de pneus, causados por corpos estranhos ou furos com até aproximadamente **4 mm** de diâmetro. **O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, não deve ser removido do pneu!**

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de 10 minutos de condução.

Quando houver mais de um pneu danificado no veículo, procurar auxílio técnico especializado. O kit de

reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu.

Utilizar o kit de reparo dos pneus somente quando o veículo estiver estacionado em segurança, estiver familiarizado com as ações e precauções de segurança necessárias! Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

O vedante de pneus não deve ser utilizado:

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm.
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.
- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.
- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição “Seal” no lado de fora do pneu.

ATENÇÃO

A utilização do kit de reparo dos pneus pode ser perigosa, especialmente se o pneu for enchido na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito, para poder encher o pneu → Página 72.
- Garantir que o piso seja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Utilizar o kit de reparo dos pneus somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.
- Este kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em emergência até alcançar a empresa especializada mais próxima.
- Um pneu reparado com o kit de reparo dos pneus deve ser substituído o mais breve possível.
- O vedante é prejudicial à saúde e deve ser removido imediatamente em caso de contato com a pele.

- Conservar o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.
- Nunca utilizar um macaco, mesmo se o macaco estiver liberado para o veículo.

⚠ ATENÇÃO

Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu convencional.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- Evitar acelerações plenas, frenagens fortes e curvas em alta velocidade.

- Conduzir no máximo a 80 km/h (50 mph) por apenas 10 minutos, depois controlar o pneu.



Descartar o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.



Uma nova garrafa para enchimento dos pneus pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.



Observar o manual de instruções do fabricante do kit de reparo dos pneus.

Componentes do kit de reparo dos pneus

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 362.

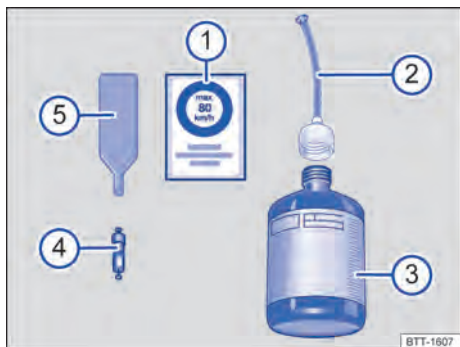


Fig. 262 Representação esquemática: componentes do kit de reparo dos pneus.

O kit de reparo dos pneus é composto pelos seguintes componentes → Fig. 262:

- ① Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph"
- ② Mangueira de enchimento com bocal.
- ③ Garrafa de enchimento dos pneus.
- ④ Elemento da válvula de reposição.
- ⑤ Chave para remoção do elemento da válvula.

A chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 262 ⑤ possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o elemento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição ④.

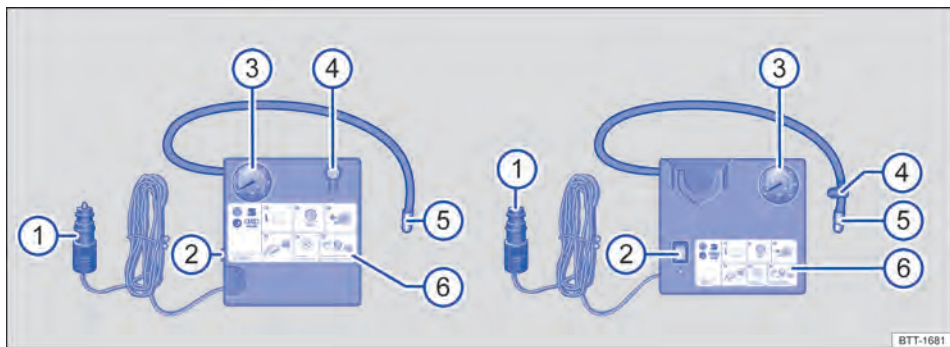


Fig. 263 Representação esquemática: compressor do kit de reparo dos pneus.

O compressor do kit de reparo dos pneus é composto dos seguintes componentes → Fig. 263:

- ① Conector do cabo 12 V.
- ② Interruptor LIGA-DESLIGA.
- ③ Indicação da pressão dos pneus.
- ④ Parafuso de sangria de ar ¹⁾.
- ⑤ Mangueira de enchimento dos pneus.

⑥ Compressor de ar.

O kit de reparo dos pneus se encontra no compartimento de bagagem sob o revestimento do assoalho.

i O compressor de ar do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na plaqueta de identificação do compressor de ar.

Preparações

Observe no início desse capítulo na página 362.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada → .

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Transmissão automática: colocar a alavanca seletora na posição **P**.
4. Desligar o motor.
5. Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
6. Transmissão manual: engatar a marcha.
7. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
8. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 72. Observar as prescrições legais.
9. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 362.
10. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 283.
11. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
12. Retirar o kit de reparo dos pneus do compartimento de bagagem.
13. Colar a etiqueta adesiva do kit de reparo dos pneus no campo de visão do condutor no painel de instrumentos → Página 363.

14. O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, **não** deve ser removido do pneu.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Vedar e encher os pneus

Observe no início desse capítulo na página 362.

Vedar os pneus

- Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
- Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 262 ⑤, desenroscar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
- Agite vigorosamente a garrafa de enchimento dos pneus algumas vezes → Fig. 262 ③.
- Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 262 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.
- Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 262 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
- Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com **todo** o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.

¹⁾ No lugar do parafuso de sangria de ar também pode estar disponível um botão no compressor de ar.

- Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
- Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 262 ⑤ na válvula do pneu.

Encher os pneus

- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 263 ⑤ do compressor de ar com firmeza na válvula do pneu.
- Verificar se o parafuso de sangria de ar → Fig. 263 ④ está fechado.
- Ligar o motor do veículo e deixá-lo funcionando.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 263 ① numa tomada 12 V no veículo → Página 219.
- Ligar o compressor de ar com o interruptor ON-OFF → Fig. 263 ②.
- Deixar o compressor de ar funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) → ⚠. **Tempo de funcionamento máximo: 8 minutos** → ⚠.
- Desligar o compressor de ar.
- Se a pressão de ar de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) **não** puder ser atingida, desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Conduzir o veículo aproximadamente 10 metros para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor de ar com firmeza sobre a válvula do pneu e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado → ⚠.
- Desconectar o compressor de ar e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão do pneu de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) for atingida.

Controle após 10 minutos de condução

- Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.

- Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 263 ⑤ e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 263 ③.

– 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:

- **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado satisfatoriamente com o kit de reparo dos pneus.
- Procurar auxílio técnico especializado → ⚠.

– 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:

- Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto.
- Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph).
- Mandar substituir o pneu danificado numa empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor de ar podem se aquecer durante o enchimento.

- Proteger as mãos e a pele de peças quentes.
- Não colocar a mangueira de enchimento de pneus e o compressor de ar quentes sobre materiais inflamáveis.
- Antes de guardar, deixar o equipamento esfriar completamente.
- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

⚠ ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução. Isto pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Não prosseguir a condução se, após 10 minutos de viagem, a pressão do pneu for de 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior.
- Procurar auxílio técnico especializado.

📌 NOTA

Desligar o compressor de ar após no máximo 8 minutos de funcionamento para que ele não se superaqueça! Antes de ligar novamente, deixar o compressor de ar esfriar por alguns minutos.

Manutenção

Serviço

Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

Por meio das **etiquetas de dados do veículo** colados no envelope do Manual de instruções, fica garantido que somente as peças originais Volkswagen® corretas serão instaladas em seu veículo. Além disso, por meio deles, define-se qual tipo de serviço é adequado ao seu veículo.

Na etiqueta de dados do veículo são confirmadas a **liberação inicial ou a data de entrega, a inspeção de entrega** e, com isso, o início da cobertura em garantia para o seu veículo.

Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados ("Manutenção e garantia digital")

Os comprovantes de serviço serão armazenados na memória do sistema central pela Concessionária Volkswagen ou empresa especializada. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalhos de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso, contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção armazenados no sistema.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

Em alguns mercados, o Manutenção e garantia digital não está disponível. Sua Concessionária Volkswagen poderá informá-lo neste caso sobre a documentação do trabalho de manutenção.

Serviço

No Manutenção e garantia digital, estão documentadas as seguintes informações de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada:

- Quando determinado serviço foi realizado.
- Se foi dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
- Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.
- Quais componentes e fluidos foram trocados.
- Quando é seu próximo prazo de serviço.

A garantia de mobilidade LongLife é válida até o próximo serviço. A documentação é realizada em cada inspeção vencida.

A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada.

ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de serviços insuficientes ou à falta de peças.



Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen.



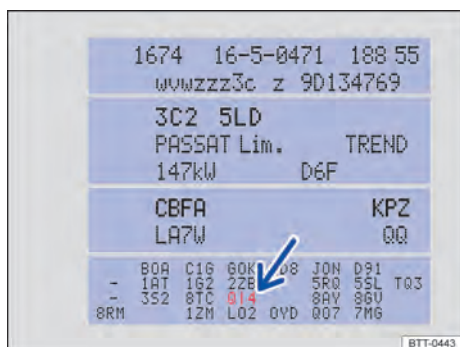


Fig. 264 Etiqueta de dados do veículo com número PR do respectivo serviço (Representação esquemática).

Os eventos de serviço se diferenciam entre **Serviço de troca de óleo** ou **Inspeção**. O indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado serve como lembrete da data de vencimento do próximo evento de serviço.

Dependendo do equipamento do veículo, da motorização e das condições de uso¹⁾, pode ser aplicado ao serviço de troca de óleo o **serviço fixo** ou o **serviço flexível**.

De que forma posso reconhecer que tipo de serviço meu veículo necessita?

- Pelo número PR da etiqueta de dados do veículo → Fig. 264 (seta) → Página 398.
- Nas seguintes tabelas.

Evento de serviço	Número PR	Tipo de manutenção	Intervalo de serviço
Serviço de troca de óleo	QI1	Fixo	A cada 5.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI2		A cada 7.500 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI3		A cada 10.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI4		A cada 15.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI6	Flexível	Conforme o indicador do intervalo de serviço.
Inspeção			Conforme o indicador do intervalo de serviço.

^{a)} O que ocorrer primeiro.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma Volkswagen → Página 324, → Página 326.

Particularidade do serviço flexível

No **Serviço flexível**, o serviço de troca de óleo só será necessário quando o seu veículo precisar desta troca. Para determinar a data, são consideradas as condições de funcionamento individuais e o seu estilo de condução pessoal. Um elemento fixo deste serviço flexível é o uso de óleo do motor LongLife em vez de óleo do motor convencional.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma Volkswagen → Página 324, → Página 326.

Caso não desejar o serviço flexível, também pode optar pelo serviço fixo. Um serviço fixo pode, no en-

tanto, afetar os custos do serviço. Seu consultor de manutenção terá prazer em aconselhá-lo.

Indicador do intervalo de serviço

Os prazos de serviços na Volkswagen são indicados através do indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado → Página 33 ou nas Configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 37. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contêm a troca do óleo do motor ou uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que vão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio e das velas de ignição.

¹⁾ Os dados da tabela a seguir se referem a condições operacionais normais.

Informações sobre as condições de uso

O escopo e os intervalos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as **condições de uso normais**.

No caso de **condições de severidade**, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

Condições de severidade são, entre outras:

- Combustível com enxofre.
- Tráfego frequente em trajetos curtos.
- Marcha lenta prolongada do motor, por exemplo, táxi.
- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução com reboque frequente.
- Condução com paradas frequentes, por exemplo, em trajetos urbanos.
- Funcionamento predominante no inverno.

Isto aplica-se especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):

- Filtro de poeira e pólen.
- Filtro antialérgico Air Care.
- Filtro de ar.
- Correia dentada.
- Filtro de partículas.
- Óleo do motor.

O consultor técnico de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada terá prazer em aconselhá-lo, se nas condições de funcionamento de seu veículo são necessários serviços entre os intervalos de manutenção normais.

⚠ ATENÇÃO

Serviço insuficiente ou não realizado e a inobservância dos intervalos de serviço podem ocasionar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

📌 NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

Escopo do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os **trabalhos de manutenção** necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Os trabalhos de manutenção estão divididos em *trabalhos de inspeção* e *trabalhos de conservação*. Você poderá consultar em detalhe quais atividades são necessárias para seu veículo:

- na sua Concessionária Volkswagen.
- numa empresa especializada.
- no sistema eletrônico de informações de oficina e reparo **erWin** → Página 375.

Trabalhos de inspeção

Sistema elétrico

- Verificar a bateria do veículo 12 V e, se necessário, substituir.
- Iluminação: verificar.
- Buzina: verificar.
- Regulagem do farol: verificar.
- Indicador do intervalo de serviço: reinicializar.

Motor e transmissão

- Sistema de escape: verificar.
- Transmissão e sistema de acionamento do eixo: verificar.
- Correia poly-V: verificar.
- Sistema de arrefecimento: verificar.
- Motor e componentes do compartimento do motor: verificar.
- Nível do óleo do motor: verificar.

Chassi

- Guias de articulação e barras de direção: verificar.
- Pneus: verificar
- Sistema de freio: verificar.
- Pastilhas de freio e discos de freio: verificar.
- Nível do fluido de freio: verificar.
- Coifas protetoras das articulações: verificar.
- Rolamentos da barra de acoplamento e da barra estabilizadora: verificar.
- Suspensão pneumática: verificar.
- Kit de reparo dos pneus: verificar.
- Pressão dos pneus em todas as rodas: verificar.
- Direção assistida: verificar.
- Amortecedores e molas helicoidais: verificar.

Carroceria

- Sistemas de teto: verificar.
- Para-brisa: verificar.
- Carroceria: verificar quanto a corrosão
- Palheta dos limpadores dos vidros: verificar
- Lavadores dos vidros: verificar.
- Dispositivo de retenção da porta: lubrificar
- Parte inferior do veículo: verificar
- Drenos de água: verificar
- Teste de rodagem: realizar

Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Estes são *dependentes do tempo* e *dependentes da quilometragem* ou apenas *dependentes do tempo* ou *dependentes da quilometragem*.

- Aditivos: substituir ou complementar.
- Fluido de freio: trocar
- Filtro de partículas: verificar.
- Transmissão: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Sistema de acionamento do eixo e diferencial: trocar óleo
- Filtro do óleo diesel: trocar ou drenar.
- Filtro de ar: trocar
- Motor: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Filtro de poeira e pólen: trocar
- Filtro antialérgico Air Care: trocar.
- Velas de ignição: trocar
- Correia dentada e tensionador: verificar ou substituir.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço indicados.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua Concessionária Volkswagen ou empresas especializadas estão sempre informadas sobre as modificações atuais.

Conservação do veículo

Orientações para a conservação do veículo

A conservação frequente e especializada contribui para a conservação do seu veículo.

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies dos componentes do veículo, mais difícil poderá ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

A Volkswagen recomenda utilizar produtos de conservação originais, que são adequados ao seu veículo.¹⁾ Em caso de dúvidas específicas ou peças do veículo não relacionadas, consultar uma empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes. Solventes podem danificar de modo irreparável os módulos do airbag.
- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.

⚠ ATENÇÃO

Vidros sujos, embaçados ou com deposição de gelo reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves. Os equipamentos de segurança do veículo podem ser afetados.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.
- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrófugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

⚠ ATENÇÃO

Produtos para conservação podem ser tóxicos e perigosos. Produtos inadequados para conserva-

¹⁾ Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

ção e uma aplicação incorreta dos mesmos podem causar ferimentos graves e intoxicações.

- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Observar o encarte da embalagem.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca utilizar terebintina, óleo de motor, removedor de esmalte de unhas ou outros líquidos levemente voláteis para a conservação do veículo. Esses produtos são tóxicos e facilmente inflamáveis.

❗ NOTA

A sujeira com componentes agressivos e contendo solvente podem danificar irreparavelmente o equipamento do veículo, mesmo após uma curta exposição, por exemplo, em estofamentos do banco ou peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

Lavar o veículo

Para executar a lavagem do seu veículo de forma correta e adequada, observe as seguintes informações → ⓘ, → ⚠.

Sistemas de lavagem automáticos

- ✓ Os vidros estão fechados e os espelhos retrovisores externos estão rebatidos para dentro.
- ✓ *Veículos com travamento da coluna de direção:* Se o veículo for puxado mecanicamente no sistema de lavagem (lavador automático), a coluna de direção não deverá travar → Página 162.
- ✓ Os limpadores dos vidros → Página 121 e o sensor de chuva e de luz → Página 122 estão desligados.
- ✓ A função Auto Hold → Página 198 está desligada.

Mais indicações:

- Observar as informações do operador do sistema de lavagem, especialmente no caso de peças agregadas do veículo, por exemplo, spoilers → ⓘ.
- Dar preferência a sistemas de lavagem têxteis sem escovas.

- Em caso de películas decorativas e de proteção, não escolher nenhum programa de lavagem a cera quente.
- Lavar também a parte inferior do veículo de forma regular e minuciosa para remover resíduos.

❗ NOTA

Sistemas de lavagem, que percorrem mecanicamente os contornos, podem danificar o veículo, por exemplo, spoiler.

Lavador de alta pressão

- Observar as instruções do fabricante e nunca utilizar bicos rotativos → ⓘ!
- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Não limpar os vidros congelados ou cobertos de gelo com um lavador de alta pressão.
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico dos lavadores dos vidros a uma distância mínima de 50 cm (20 polegadas) em relação aos componentes do veículo.
- Não direcionar o jato de água sobre um mesmo local por muito tempo.
- Evitar direcionar o jato de água sobre vedações de borracha e outros componentes sensíveis do veículo, como, por exemplo, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, sensores, lentes de câmera, películas decorativas e de proteção.

Lavagem manual

- Limpar o veículo com uma esponja macia, com uma luva de lavagem ou com uma escova, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo → ⓘ.

Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.

Conservar

Uma boa conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre a superfície *limpa* da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma boa cera conservante.

Mesmo que seja utilizada regularmente uma cera conservante no sistema de lavagem, a Volkswagen recomenda que a pintura do veículo seja protegida no mínimo duas vezes por ano com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Polir

Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo tiver perdido o seu visual agradável

e quando não se obtiver mais brilho com o uso de produtos de conservação.

Superfícies de pintura fosca não devem ser polidas! A superfície ser danificada de modo irreparável pela produção de brilho na pintura.

Lavar veículos de pintura fosca

Limpar manualmente os veículos com superfícies foscas ou num sistema de lavagem têxtil **sem** conservação com cera → ❶. Numa lavagem manual, primeiro remover a sujeira grossa com bastante água, em seguida, lavar a superfície com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

Sujeiras leves, como manchas de graxa ou resíduos de insetos podem ser removidas com um produto de limpeza especial para tinta fosca.

❶ NOTA

Peças e superfícies com pintura fosca, peças plásticas sem pintura, vidros dos faróis e lanternas traseiras podem ser danificadas por uma lavagem incorreta do veículo.

- Não utilizar escovas duras ou que riscam.

⚠ ATENÇÃO

Após uma lavagem, o efeito de frenagem pode iniciar com retardo em razão de pastilhas e discos úmidos ou congelados no inverno.

- “Secar e eliminar o gelo” dos freios por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Não colocar em risco os transeuntes!

❶ NOTA

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo!

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.
- Em dias frios, nunca direcionar diretamente um jato de água sobre portas ou a tampa traseira. As peças do veículo podem congelar!

 Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.

Conservar e limpar o veículo externamente

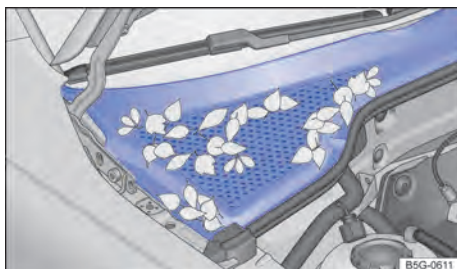


Fig. 265 Entre o compartimento do motor e o para-brisa: caixa de água (representação esquemática).

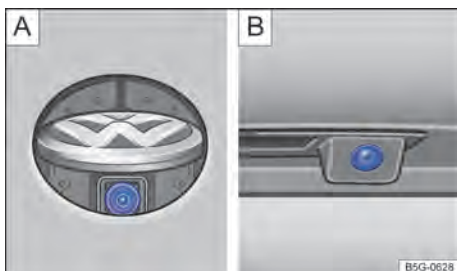


Fig. 266 Na traseira do veículo: câmera p/ marcha à ré no logo Volkswagen **A** ou no botão do manípulo **B** (representação esquemática).

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → ❶.

Vidros, superfícies de vidro:

remover resíduos de cera, por exemplo, de produtos de conservação, com o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) ou com um limpa-vidros adequado.

Havendo neve e gelo, utilizar uma escovinha manual. Ao utilizar um esfregão de plástico, direcionar somente para uma direção. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

◀ **Palhetas dos limpadores do para-brisa:** → Página 301.

Pintura:

Tratar as superfícies sempre de maneira cuidadosa para não desgastar a camada de tinta. Limpar sujei-

ras leves, por exemplo, deposições, resíduos de insetos, produtos cosméticos imediatamente com um pano macio e uma solução de detergente suave¹⁾ ou remover com massa de limpeza.

Corrigir pequenos danos de pintura com uma caneta tira-riscos. Consultar o número da cor na etiqueta de dados do veículo → Página 398. Para danos em superfícies de pintura fosca, deve-se procurar uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Combustível ou material operacional derramado: remover imediatamente.
- Deposição de ferrugem: umedecer as deposições com solução de detergente. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Corrosão: mandar remover numa empresa especializada.

Caixa coletora de água, compartimento do motor:

Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → Fig. 265 , → ⓘ. A limpeza do compartimento do motor deve ser sempre realizada por uma empresa especializada → ⚠.

A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode causar danos graves ao veículo.

Sensores, lentes das câmeras:

Limpar a área na frente dos sensores ou da câmera com um pano macio e detergente livre de solvente. Observar os locais de montagem → Página 7.

Em veículos com câmera de marcha a ré no logo Volkswagen traseiro → Fig. 266 ⓘ:

- Ligar a ignição.
- Colocar a alavanca seletora na posição **R**.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Limpar a lente da câmera

Limpar as áreas sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa, como **vidros da porta, superfícies de vidro** (dependendo da versão).

Remover a neve com uma vassourinha. Não utilizar água morna ou quente. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

Películas decorativas, películas de proteção:

Remover a sujeira como na **Pintura**. Para superfícies decorativas foscas, utilizar o produto de limpeza para plásticos original Volkswagen (000 096 314).

A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibra. **Não utilizar cera quente**, também não em sistemas de lavagem automáticos!

Mais indicações:

- Sujeira persistente: remover cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

Guarnições de plástico cromado, de alumínio e tubos finais de escapamento:

Limpar as superfícies o produto original Volkswagen para tratar alumínio e cromo (000 096 319 D).

Peças cromadas podem ser conservadas com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Faróis, lanternas traseiras:

Utilizar uma esponja macia e molhada com uma solução de sabão neutro¹⁾. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.

Mais indicações:

- Sujeiras resistentes: remover com o produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Rodas:

Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.

Em rodas de metal leve: tratar os aros de alumínio sujos com produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304). A Volkswagen recomenda aplicar cuidadosamente cera conservante sólida original Volkswagen nos aros a cada três meses (000 096 317).

Mais indicações:

- Camada de pintura danificada: corrigir imediatamente com uma caneta tira-riscos. Se necessário, dirigir-se a uma empresa especializada.
- Acionamento do freio: utilizar produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304).

Cilindro da fechadura das portas:

A Volkswagen recomenda utilizar descongelante original Volkswagen (000 096 322). Não utilizar descongelantes para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes.

⚠ ATENÇÃO

O compartimento do motor é uma área do veículo perigosa. Todos os trabalhos no motor ou no compartimento do motor podem resultar em ferimen-

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

tos, queimaduras e riscos de acidente e de incêndio!

- Antes de cada trabalho no compartimento do motor, executar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 320.
- A Volkswagen recomenda que os trabalhos sejam realizados por uma empresa especializada.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não utilizar objetos para limpeza muito duros que causam arranhões.

NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. Água corrente não pode atingir o interior.

- Mandar limpar a área abaixo da cobertura perfurada numa empresa especializada.

 Para as películas de decoração e proteção, a durabilidade e a cor são influenciadas por fatores ambientais, como radiação solar, umidade, poluição do ar, batidas de pedras etc. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.

Conservar e limpar o interior do veículo

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → .

Vidros:

limpar com limpa-vidros, em seguida secar com um couro para limpeza de vidros limpo ou com um pano que não solta fiapos.

Têxteis, microfibras, couro sintético:

Remover a sujeira com agentes para limpeza interna originais da Volkswagen (000 096 301). Nunca tratar os materiais com produtos para conservação de couro, produtos com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Partículas de sujeira aderidas na superfície: remover regularmente com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Havendo impurezas à base de graxa, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, óleo. Secar as partes de graxa e corantes suspensas com um pano absorvente; se necessário, ainda aplicar água.
- Havendo impurezas especiais, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, em canetas, esmalte para unhas. Se for o caso, tratar com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

Couro natural:

Remover os acúmulos de impurezas recentes com um pano de algodão e solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.

Manchas ressecadas devem ser tratadas com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323).

Empregar regularmente cuidados com o couro para assentos e após cada limpeza. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Havendo impurezas à base de graxa: remover as manchas recentes com um pano absorvente, por exemplo, óleo.
- Remover impurezas especiais com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323), por exemplo, caneta, esmalte para unhas e manchas ressecadas.

Peças de plástico:

Utilizar um pano macio e úmido.

Se não for possível remover a sujeira persistente com um máximo de duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solvente, por exemplo, produto de limpeza de plásticos original da Volkswagen (000 096 314).

Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável:

Limpar com um pano limpo e macio e uma solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de so-

pa de sabão neutro para um litro de água num ambiente sem poeira.

Tratar superfícies anodizadas com produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Elementos de comando:

Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio. Em seguida, usar um pano limpo e macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Líquidos não devem penetrar nos comandos.

Displays e telas:

Utilizar o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) com um pouco de água, limpa-vidros adequado ou um limpador de LCD. Não limpar o display do instrumento combinado e tela do sistema Infotainment em estado seco. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.

Vedações de borracha:

Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água. Tratar regularmente com conservante para borrachas original Volkswagen (000 096 310).

Cintos de segurança:

puxar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado →  Remover a sujeira grossa com uma escova macia. Limpar o cinto de segurança com solução de sabão neutro. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

Elementos decorativos de madeira:

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

Limpar os revestimentos dos bancos

Se algum vestuário de tingimento insatisfatório, por exemplo, brim, tingir o estofado dos bancos, então não se trata de um revestimento de má qualidade. Nos estofados dos bancos podem estar instaladas peças do sistema de airbag e conectores elétricos. Um dano, limpeza e tratamento inadequados ou deixar molhar, além de danos ao sistema elétrico do veículo, também podem avariar o sistema de airbag → .

Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isto também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

— Não utilizar lavador de alta pressão, jato de vapor ou spray frio.

- Não ligar o aquecimento estacionário para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em todo caso, evitar que os bancos sejam encharcados.
- Se houver dúvidas, procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

A limpeza inadequada pode danificar o cinto de segurança, das ancoragens e dos retratores automáticos.

- Nunca tentar modificar ou remover os cintos de segurança para a limpeza.
- Nunca limpar os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.
- Não utilizar líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteger os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixar secar totalmente o cinto de segurança limpo antes de enrolar.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas seguindo as instruções do fabricante.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Em hipótese alguma utilizar higienizadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

Acessório e peças de reposição

A Volkswagen recomenda procurar aconselhamento numa Concessionária Volkswagen antes de comprar qualquer acessório, peça de reposição ou equipamento, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando pe-

ças tiverem que ser substituídas. A Concessionária Volkswagen assessora em determinações legais e recomendações de fábrica a respeito de acessórios, peças de reposição e recursos.

A Volkswagen recomenda que apenas **acessório** e peças **originais Volkswagen®** sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação. Além disso, uma Concessionária Volkswagen está qualificada para uma instalação profissional.

Apesar do monitoramento constante do mercado, produtos **não liberados pela Volkswagen** não podem ser avaliados pela Volkswagen no tocante à credibilidade, segurança e qualificação para uso no veículo. Por esse motivo, a Volkswagen também não se responsabiliza, mesmo em casos em que haja uma aprovação por uma associação técnica de testes e de fiscalização oficialmente reconhecida, ou uma aprovação por um órgão oficial.

Aparelhos instalados posteriormente, que exercem influência direta sobre o controle do veículo, devem portar um símbolo e (Símbolo de aprovação da União Europeia) e ser liberados pela Volkswagen para uso no veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulação eletrônica.

Aparelhos elétricos conectados adicionalmente que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo **CE** (Declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada no veículo podem comprometer a eficácia dos airbags, bem como causar deficiências de funcionamento, acidentes e ferimentos fatais.

- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.

Reparos e modificações técnicas

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → .

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem compro-

meter também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode se tornar inválida.

A Concessionária Volkswagen não pode oferecer garantia contra danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais danos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

A Volkswagen recomenda que todas as modificações técnicas e reparos sejam realizados pelas Concessionárias Volkswagen autorizadas com **peças originais Volkswagen®**.

Informações sobre reparos Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

Clientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul:

Entrar em contato com uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada, ou registrar-se no portal da internet **erWin** (Informações eletrônicas de oficina e reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

Clientes na América do Norte e Canadá:

Se desejar encomendar Informações de serviço impressas, dirija-se ao:

Volkswagen Technical Literature Ordering Center

literature.vw.com

Além disso, você pode se registrar no portal da internet **erWin**:

<https://erwin.vw.com>

Veículos com anexos e acoplamentos especiais

- ◀ Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a legislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações perigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo.

Desta forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

Reparos no para-brisa

Para cumprimento das funções, algumas versões requerem um sistema elétrico ou eletrônico que, por exemplo, está afixados no lado interno do para-brisa, na região do espelho retrovisor interno. Se o para-brisa for danificado na área dos componentes elétricos ou eletrônicos, por exemplo, por causa do granizo, o para-brisa deverá ser trocado. Reparar a região danificada pelo granizo pode causar falha e mau funcionamento do equipamento.

Após uma substituição do para-brisa, a câmera e os sensores devem ser instalados e calibrados por uma empresa especializada.

Disfunção ou danos em sensores e câmeras

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, "rebaixado", peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações no revestimento podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso também pode ser causado por impactos ao estacionar e até mesmo por pequenos danos, como uma batida de pedra no para-brisa.

A área em frente e ao redor dos sensores e câmeras não pode estar obstruída por etiquetas adesivas, faixas adicionais, quadros decorativos para placa de licença ou algo semelhante! Observe a posição de sensores e câmeras no veículo → Página 7.

A inobservância pode limitar funções importantes dos sistemas de assistência ao condutor e danificar o veículo.

Realizar todas os reparos ou modificações estruturais uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Uma nova pintura na área dos sensores pode afetar a função do respectivo sistema.
- Em algumas versões de veículo, o logo Volkswagen pode interferir na visibilidade do sensor de radar na área frontal. Portanto, operar o veículo somente com o logo Volkswagen original ou um logo aprovado pela Volkswagen.

Protetor do cárter

Um protetor do cárter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cárter, ao transitar, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

A Volkswagen recomenda a instalação posterior numa concessionária Volkswagen.

Um protetor do cárter pode não estar disponível em todos os países.

⚠ ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar falhas de funcionamento e danos ao veículo e comprometer a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

Peças de reposição e acessórios inadequados, bem como trabalhos, modificações e reparos realizados de maneira incorreta podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda que apenas acessórios liberados pela Volkswagen e peças originais Volkswagen® sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.
- Utilizar apenas combinações de aros e pneus e roda liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.



Reparos e limitações do sistema de airbag

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → ⚠!

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada. É possível que essas peças do veículo estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas

peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, por meio da utilização de uma combinação de aros e pneus que não tenha sido liberado pela Volkswagen e que cause um rebaiamento do veículo pela alteração na rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor e etc., pode haver uma alteração nas forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impactos em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar deficiências de funcionamento, danos ao veículo e comprometer a eficácia do sistema de airbag. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.
- Os módulos do airbag não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.

ATENÇÃO

Uma alteração na suspensão do veículo, inclusive a utilização de combinações de pneus e aros não liberadas pela Volkswagen, podem alterar o funcionamento dos airbags e aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.

- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.

Comunicação móvel no veículo

Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → .

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado →  ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação de aparelhos de transmissão numa Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo compartimento interno do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão de airbags.

ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto tam-

bém se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Entre a antena do aparelho e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passo, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm (8 pol.).
- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.



Informações do cliente

Cobertura em garantia

Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos dos veículos vendidos por você e atendem às reivindicações de garantia.

Para obter detalhes sobre os termos da garantia, consulte o seu contrato de compra ou entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria para os veículos que vendem.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- uma garantia de três anos contra defeitos de pintura, assim como
- uma garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa,
- *Vale somente para veículos dos EUA:* uma garantia de sete anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria

não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada.

Garantia de mobilidade LongLife

Em muitos mercados europeus, a concessionária de vendas da Volkswagen de veículos novos oferece uma garantia abrangente de mobilidade LongLife. A garantia é válida desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

Desde que você adquira seu veículo novo diretamente da Volkswagen AG, a Volkswagen AG fornecerá a garantia de mobilidade LongLife desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

A sua Concessionária Volkswagen renova sempre a garantia de mobilidade LongLife até a próxima inspeção, caso você realize a inspeção na Concessionária. Com os custos de manutenção, os custos do pacote total de serviços são amortizados.

Para obter detalhes sobre o escopo, condições e prazos da garantia de mobilidade LongLife, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Memória e serviços de dados

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

Processamento de dados no veículo

Seu veículo é equipado com várias unidades de controle eletrônicas. Unidades de controle processam dados, que recebem, geram por si só ou trocam entre si, por exemplo, de sensores do veículo. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro de seu veículo, outras dão suporte a você na condução (sistemas de assistência ao condutor), outras permitem as funções de conforto ou Infotainment.

Referência pessoal

Cada veículo é identificado com um número de chassi bem nítido. Este número de identificação do veículo é rastreável, por exemplo, na Alemanha mediante uma informação no departamento federal de veículos motorizados quanto ao proprietário atual e anterior do veículo. Também há outras possibilidades de atribuição dos dados levantados do veículo

ao proprietário ou ao condutor, por exemplo, através da identificação.

Os dados gerados ou processados pelas unidades de controle podem assim ser pessoais ou se tornar pessoais sob determinadas premissas. Dependendo de quais dados do veículo estão disponíveis, se for o caso, são possíveis deduções, por exemplo, em seu comportamento de direção, seu local ou sua rota de viagem ou no comportamento de uso.

Seu direitos em relação à proteção de dados

Segundo a lei de proteção de dados em vigência, você tem determinados direitos para com a Volkswagen, se seus dados pessoais forem processados.

Depois disto, você tem direito a uma informação abrangente e gratuita para com a Volkswagen bem como a terceiros, por exemplo, serviços autorizados para avarias ou oficinas, provedores de serviços online em veículos, contanto que estes dados pessoais tenham sido salvos por você. Assim você pode solicitar informações sobre quais dados são salvos para sua pessoa, para qual objetivo e de onde os dados são provenientes. Seu direito à informação também abrange a transmissão de dados a outros locais.

Outras informações quanto a seus direitos legais, por exemplo, seu direito à exclusão ou correção de dados, são encontradas na política de privacidade aplicável na página de internet da Volkswagen, inclusive dados de contato e uma indicação quanto aos encarregados pela proteção dos dados.

Dados, que apenas são salvos localmente no veículo, podem ser lidos com o suporte técnico, por exemplo, numa oficina, se for o caso, mediante uma tarifa.

Exigências legais para a divulgação de dados

Contanto que haja prescrições legais, a Volkswagen é basicamente obrigada a revelar dados salvos, em casos especiais, sob exigência de autoridades públicas na abrangência exigida junto à Volkswagen, por exemplo, no esclarecimento de uma infração de trânsito.

As autoridades públicas também são autorizadas, no âmbito da lei aplicável e em casos individuais, a ler os dados próprios de veículos. Assim podem ser lidas informações da unidade de controle de airbag no caso de um acidente, que podem ajudar a esclarecer o mesmo.

Dados de fábrica no veículo

As unidades de controle processam dados para o funcionamento do veículo.

Por exemplo, fazem parte dela:

- Informações sobre o status do veículo, por exemplo, velocidade, retardamento do movimento,

aceleração transversal, rotação das rodas, indicador de cintos de segurança colocados.

- Condições climáticas, por exemplo, temperatura, sensor de chuva e de luz, sensores para regulação de distância.

Em regra, estes dados são superficiais e não são salvos ao longo do tempo de operação, sendo apenas processados no próprio veículo. As unidades de controle geralmente possuem armazenamento de dados. Estas são empregadas para poder documentar informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, requisitos de manutenção, bem como eventos técnicos e defeitos, de modo temporário ou permanente.

São salvos conforme o equipamento técnico:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema, por exemplo, níveis de fluidos, pressão dos pneus, estado da bateria.
- Falhas e defeitos em componentes importantes do sistema, por exemplo, luzes, freios.
- Reações dos sistemas em situações de condução específicas, por exemplo, a acionamento de um airbag, aplicação de sistemas de controle de estabilidade.
- Informações sobre incidentes que danificam veículos.

Em casos especiais, por exemplo, se o veículo tiver reconhecido uma falha de função, pode ser necessário salvar os dados que seriam apenas superficiais de fato.

Se for solicitada assistência técnica, por exemplo, serviços de reparo ou trabalhos de manutenção, se for necessário, podem ser lidos e utilizados os dados de fábrica salvos junto com o número de identificação do veículo. A leitura pode ocorrer no veículo através de funcionários da rede de serviços, por exemplo, oficinas ou terceiros, por exemplo serviços para avarias. O mesmo vale para casos de garantia e medidas de garantia de qualidade.

A leitura ocorre através da conexão OBD prescrita legalmente ("On-Board-Diagnose") no veículo → . Os dados de fábrica salvos documentam as condições técnicas do veículo ou de componentes avulsos, ajudam no diagnóstico de falhas, na observância de obrigações de garantia e na melhoria da qualidade. Estes dados, especialmente informações sobre o desgaste de componentes, eventos técnicos, falhas de funcionamento e outros defeitos, são transmitidos junto com o número de identificação do veículo, se for o caso, para Volkswagen. Além disto, o fabricante está sujeito à responsabilidade pelo produto. Para isto, a Volkswagen também utiliza dados de fábrica dos veículos, por exemplo, para campanhas de recall. Estes dados também podem ser

utilizados para verificar as exigências do cliente quanto à cobertura em garantia e garantia.

A memória de falhas do veículo pode ser reinicializada no âmbito dos trabalhos de reparo ou manutenção ou a seu pedido, por uma Concessionária.

A memória de falhas deve ser lida e restaurada somente por uma empresa especializada. Informações adicionais sobre os dados armazenados podem ser obtidas numa empresa especializada.

Após a correção de uma falha, informações a respeito são apagadas da memória. Outros conteúdos da memória são sucessivamente atualizados.

Reprogramação das unidades de controle

A princípio, todos os dados para o controle dos componentes estão armazenados nas unidades de controle. Algumas funções de conforto, como, por exemplo, sinais intermitentes de conforto, abertura independente da porta e indicadores do display podem ser reprogramados por meio de aparelhos especiais. Se as funções de conforto forem reprogramadas, as indicações e descrições correspondentes deste manual de instruções não coincidirão mais com as funções originais. A Volkswagen recomenda mandar adicionar a reprogramação por uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada na manutenção e garantia digital.

A Concessionária Volkswagen possui as informações sobre uma possível reprogramação.

Funções de conforto

As configurações de conforto (personalização) podem ser salvas no veículo e alteradas ou inicializadas a qualquer momento.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Ajustes das posições do banco e regulagens das posições do volante.
- Configurações de suspensão e de climatização.
- Personalizações, como ajuste de espelho e iluminação ambiente.

Funções do Infotainment

Como parte do equipamento escolhido, você mesmo pode adicionar dados em funções de Infotainment do veículo.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Dados de mídia para reprodução de música, filmes ou fotos num sistema de Infotainment.
- Dados de agenda de endereços para uso em conexão com um sistema de viva voz ou um sistema de navegação.

— Inserção de destinos de navegação.

— Dados sobre a utilização de serviços online.

Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou encontrar-se num dispositivo externo que possa ser conectado ao veículo, por exemplo, telefones celulares, pen-drives USB ou leitores de MP3. Se esses dados estiverem armazenados no veículo, é possível excluí-los a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros ocorre exclusivamente com sua autorização, em particular através do uso de serviços online, de acordo com as configurações escolhidas.

Integração de telefones móveis

Se o seu veículo estiver correspondentemente equipado, é possível conectar seu telefone celular ou outro dispositivo móvel com o veículo, de modo que você pode controlar seu telefone por meio do equipamento para esta finalidade, integrado nos comandos do veículo. Com isso, imagens e sons do telefone móvel podem ser reproduzidos no sistema Infotainment. Ao mesmo tempo, informações específicas são transmitidas ao seu telefone celular. Estes incluem – dependendo do tipo particular de integração – os dados de posição e outras informações gerais do veículo. Aconselhamos buscar Informações sobre a exibição de aplicativos no sistema Infotainment.

Isso permite o uso de aplicativos selecionados do telefone celular, por exemplo, de navegação ou de reprodução de música. Outras interações entre o telefone celular e o veículo, em particular um acesso ativo dos dados do veículo, não ocorrem. O tipo de processamento adicional de dados é determinada pelo provedor do aplicativo utilizado. Se e quais ajustes podem ser feitos, dependem do respectivo aplicativo e do sistema operacional do seu telefone celular.

Serviços online

Se seu veículo possuir uma conexão de rede sem fio, ele permitirá a troca de dados entre o seu veículo e outros sistemas. A conexão de rede sem fio é possibilitada através de uma unidade emissora e receptora de bordo ou através de um dispositivos móveis, por exemplo, seu telefone celular. Através dessa conexão sem fio é possível utilizar funções online. Isto inclui serviços e aplicativos (apps), fornecidos pela Volkswagen ou por outros provedores online.

Serviços próprios do fabricante

Com os serviços online da Volkswagen, pontos adequados de determinadas funções, por exemplo, numa descrição de serviço própria ou num site, são descritos pela Volkswagen as informações de proteção de dados relacionados. A prestação de serviços online, podem ser utilizados dados pessoais. A troca

de dados ocorre por meio de uma conexão segura, por exemplo, com os sistemas de TI designados do fabricante. Uma coleta, processamento e utilização de dados pessoais para a prestação de serviços é feita exclusivamente com base numa permissão legal, um acordo contratual ou por força de um consentimento.

Os serviços e funções, parcialmente pagos, e em alguns caso também a completa conexão de dados do veículo podem ser ativados ou desativados. Isto exclui determinadas funções e serviços legais, tais como sistemas de chamada de emergência.

Serviços de terceiros

Se houver a possibilidade de usar outros provedores de serviços online além do fabricante, a responsabilidade, privacidade e os termos de uso destes sites são exclusivos do provedor. A Volkswagen não tem qualquer influência sobre os conteúdo aqui trocados.

Recomendamos informar-se com o respectivo prestador dos serviços sobre a natureza, o alcance e a finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no contexto dos serviços de terceiros.

⚠️ ATENÇÃO

Um uso da tomada de conexão para diagnóstico diferente do especificado pode ocasionar falhas de funcionamento e, como consequência, também acidentes e ferimentos sérios.

- Jamais ler a memória de falhas por conta própria através da tomada de conexão para diagnóstico.
- Somente uma empresa especializada deve ler a memória de falhas através da tomada de conexão para diagnóstico. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidente. A principal tarefa de um gravador de dados de acidente é a gravação de dados em determinados cenários de acidentes ou situações de acidentes semelhantes, tais como um acionamento de airbag ou a colisão com um obstáculo na estrada. Estes dados auxiliam na análise de como um sistema do veículo se comportou. O gravador de dados de acidente registra os dados da dinâmica de condução e do sistema de retenção por um curto período de dez segundos ou menos, por exemplo:

- como os diferentes sistemas funcionaram no seu veículo.
- se o condutor e os passageiros estavam usando cinto de segurança.
- até qual distância o condutor ativou o pedal do freio ou o pedal do acelerador.
- a velocidade de condução do veículo.

Estes dados ajudam a obter uma melhor compreensão das circunstâncias nas situações em que ocorreram acidentes e ferimentos.

Além disso, dados dos sistemas de assistência ao condutor são coletados. Além de informações sobre se os sistemas estavam ligados ou desligados, disponível com limitações ou inativos, é possível entender também se estas funções conduziram, aceleraram ou frearam o veículo nas situações descritas acima. Dependendo do equipamento do veículo, isto inclui:

- Controle automático de distância.
- Assistente de permanência na faixa.
- Assistentes de estacionamento.
- Funções de frenagem de emergência.

Dados do gravador de dados de acidente são registrados unicamente quando uma determinada situação de acidente ocorre. Em condições normais de condução não são feitos registros. Dados de áudio ou de vídeo do interior do veículo ou dos arredores do veículo não são salvos. Dados pessoais, como nome, sexo, idade ou local do acidente também não são registrados em nenhum momento. No entanto, terceiros, como autoridades judiciais com os meios correspondentes, podem conectar o conteúdo do gravador de dados de acidente com outras fontes de dados e, assim, criar uma referência pessoal no contexto de investigação de acidentes.

◀ Para ler os dados do gravador de dados de acidente, são necessário equipamentos especiais, um acesso à tomada de conexão para diagnóstico ("On-Board-Diagnose") no veículo e a ignição deve estar ligada.

Volkswagen não acessará os dados do gravador de dados de acidente, lê-los ou processá-los, a menos que o proprietário do veículo (ou em caso de Leasing, o locatário) dê seu consentimento. As exceções são disposições contratuais ou estatutárias.

Devido à obrigação legal de monitorar produtos, a Volkswagen pode utilizar os dados para observação de campo e para a pesquisa, bem como para a melhoria da qualidade dos sistemas de segurança dos veículos. Para fins de investigação, a Volkswagen pode disponibilizar a terceiros os dados de forma anônima, ou seja, sem conexões ao veículo individual, ao proprietário do veículo ou ao locatário. ▶

Etiquetas adesivas e plaquetas

Etiquetas adesivas e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento dianteiro e em algumas partes do veículo com informações importantes para a utilização do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham, etiquetas adesivas e plaquetas, a empresa especializada deverá afixar, de modo correto e nas mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e plaquetas correspondentes contendo o mesmo texto.

Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções.

ATENÇÃO

O manuseio inadequado do veículo aumenta o risco de acidentes e ferimentos.

- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.

NOTA

O manuseio inadequado do veículo pode ocasionar danos ao veículo.

- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições.

Fluidos no ar-condicionado

Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento do motor fornece informações sobre o tipo e a quantidade do líquido de arrefecimento utilizado no sistema de ar-condicionado do veículo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento do motor, nas proximidades dos bicos de enchimento de líquido de arrefecimento.



Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Tipo de líquido de arrefecimento.



Tipo de óleo de refrigeração.



Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).



A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Líquido de arrefecimento inflamável.



Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

Óleo de refrigeração no ar-condicionado

O ar-condicionado está abastecido com óleo de refrigeração. A etiqueta no compressor do ar-condicionado fornece informações sobre o tipo e quantidade de óleo de refrigeração usado → Página 375.



ATENÇÃO

Para garantir um funcionamento seguro e sem perigo, a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



NOTA

- Nunca reparar o evaporador do sistema de ar-condicionado com peças de reposição de veículos em fim de vida ou de reciclagem, nem substituí-lo por esses tipos de peças de reposição.
- *EUA e Canadá:* A peça de reposição do evaporador do ar-condicionado deve estar certificada de acordo com as normas SAE J2842 HFO-1234y e R744.

Sistema Infotainment e antenas

As antenas do sistema Infotainment estão montadas em pontos diferentes no veículo:

- No lado interno do vidro traseiro.
- Na parte interna dos vidros laterais traseiros.

- No lado interno do para-brisa.
- Sobre o teto do veículo.

As antenas no lado interno dos vidros são reconhecidas por fios finos.

❗ NOTA

As antenas localizadas no lado interno do vidro podem ser danificadas por atrito com objetos ou por produtos corrosivos ou ácidos.

- Não colocar nenhum adesivo sobre arames metálicos, por exemplo, na área do vidro traseiro.
- Nunca limpar as antenas com produtos corrosivos ou ácidos.

❗ NOTA

Um sistema Infotainment instalado posteriormente deve ser compatível com o amplificador da antena instalado em série do veículo. Caso contrário, o amplificador da antena pode ser danificado.

Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.

A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo possam funcionar sem limitação:

- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo.

Se, no display do instrumento combinado ou no display do sistema Infotainment, for exibida uma mensagem de texto sobre a proteção de componentes, procurar uma empresa especializada.

Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH

Devido ao regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH a Volkswagen deseja informar sobre as substâncias que podem estar incluídas em seu veículo.

Com ajuda do número de identificação de seu veículo → Página 398, esta informação poderá ser acessada na internet:

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos

Chaves do veículo, controles remotos e baterias antigas contidas nos mesmos não podem ser eliminados com o lixo doméstico. É indicado pelo símbolo .

- Entregar aparelhos eletrônicos e baterias num ponto de coleta em correspondência às prescrições locais.
- Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

 **EUA e Canadá:** As baterias na chave do veículo e nos controles remotos podem conter perclorato. Para saber como lidar corretamente com esse material, consulte o site <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>. Siga todas as prescrições legais relativas ao manuseio e descarte dessas baterias. A Volkswagen recomenda realizar a substituição e descarte dessas baterias numa Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Declaração de conformidade

O respectivo fabricante declara que os produtos relacionados a seguir se encontram em conformidade com os requisitos básicos e outras determinações e regulamentações relevantes vigentes na data de fabricação do veículo, entre outros com FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 e RSS-Gen Issue 1:

Equipamentos de radiofrequência

- Imobilizador eletrônico.

- Chave do veículo.
- Sistema de controle da pressão dos pneus.
- Controle remoto do aquecimento estacionário.
- Sistema de travamento e de partida Keyless Access.
- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist), incluindo função de frenagem de emergência City.
- "Blind Spot", incluindo assistente de saída de vaga.
- Assistente de mudança de faixa (Side Assist).
- Detector de pedestres.

Equipamentos elétricos

- Tomada 12 V.
- Dependendo da versão e de acordo com o país, tomadas adicionais com tensão de 100 a 230 volts → Página 218.

Informações sobre direitos autorais de terceiros

<http://www.volkswagen.com/softwareinfo>

Alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

No website mencionado, encontra-se uma listagem dos componentes de software de Código Aberto, incluindo informações de direitos autorais, das condições de licença de Código Aberto relevantes, bem como os respectivos textos de licença à sua disposição. O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante colocará à sua disposição o código-fonte de acordo com os termos das condições de licença relevantes. Somente serão calculados os custos dessa disponibilização (por exemplo, despesas da unidade de armazenamento de dados e de remessa). As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

Recolhimento de veículos em fim de vida

A Volkswagen já tomou medidas para o momento em que o veículo é encaminhado para uma reciclagem ambientalmente correta. Após o devido recolhi-

mento, um atestado de reciclagem que documenta a reciclagem ambientalmente correta é fornecido.

O devido recolhimento de um veículo em fim de vida é, em princípio, gratuito, desde que cumpridas as determinações nacionais legais.

Consultar informações adicionais sobre o recolhimento e reciclagem de veículos em fim de vida nas Concessionárias Volkswagen.

Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)

Em caso de veículo para o transporte de mercadorias com uma massa total permitida de até 3,5 t (na Europa, homologação N1), observar as seguintes informações:

Variações e número de assentos

Existem diferentes versões de veículos N1 baseados num veículo de passeio Volkswagen. Neste caso, o número de assentos pode ser limitado a dois ou quatro.

Veículos com dois assentos: devido à inexistência do banco traseiro, o assoalho traseiro no interior do veículo não tem revestimento do assoalho → ⚠.

Veículos com quatro assentos: o banco traseiro está dimensionado de modo que o assento central **não** pode ser ocupado → ⚠.

Transporte seguro de crianças

Como em veículos da categoria de passeio (M1), podem ser utilizados sistemas de retenção para crianças sobre os assentos → Página 63.

Condução com reboque

Se o veículo tiver autorização para operação com reboque, observar as normas nacionais específicas para condução com reboque e para uso de um dispositivo de reboque.

Se o veículo tiver ultrapassado o peso total permitido ou a carga admissível sobre o eixo traseiro, deve-se conduzir apenas a 80 km/h em modo de condu-

ção com reboque. Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboques, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboques.

Um excesso de carga permitido do veículo está registrado nos documentos do veículo. Se não houver nenhum excesso inserido, pode-se conduzir a 100 km/h, tendo em conta as leis específicas de cada país.

Dados técnicos

Os dados técnicos devem ser consultados nos documentos do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos e choque elétrico devido a cabos expostos.

- O mais tardar após a entrega, instale o revestimento do compartimento de bagagem, para que os cabos na parte traseira do veículo estejam cobertos durante a utilização do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves devido ao transporte incorreto de pessoas.

- Nunca transportar um adulto ou uma criança no meio do banco traseiro.
- Devido à ausência de sistemas de retenção, como cinto de segurança e apoio para cabeça, em caso de um acidente, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca transportar pessoas no compartimento de bagagem.
- Observar as orientações de segurança e informações sobre o compartimento de bagagem e transporte → Página 274.

Declaração de conformidade para sistemas de radiotransmissão na Europa

Declaração de conformidade simplificada

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radio-

transmissão declaram que os mesmos correspondem à diretiva 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site:

www.volkswagen.com/generalinfo



Ucrânia

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes desses sistemas de radiotransmissão declaram que esses estão em conformidade com a diretiva TR-355, conforme exigido por lei.

O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte site:

www.volkswagen.com/generalinfo



Endereços dos fabricantes

Para componentes, que podem ser fornecidos com um adesivo em função de seu tamanho ou tipo, conforme exigido por lei, são citados aqui os respectivos endereços dos fabricantes a seguir:

Maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC

HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt

ALEMANHA

Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção)

Digades GmbH

Äußere Weberstr. 20

02763 Zittau

ALEMANHA

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9

82205 Gilching

ALEMANHA

Tabela de mapeamento

As tabelas de mapeamento visam ajudar você a estabelecer a relação entre a denominação dos aparelhos numa Declaração de conformidade e os equipa-

mentos do veículo bem como as terminologias na literatura de bordo.

Segurança

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Comando de abertura de portão de garagem, sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, chave do veículo (veículo), instrumento combinado, ID. Display, imobilizador eletrônico..*

ADHL5D, BNF_HL, BNF_LL, DTC0 1381, DoC 0001 mobile key_DFR, EHL2, eNSF, EZS-VW-Touareg, FS09, FS12A, FS12P, FS14, FS1744, FS19, FS191, FS1902, FS1903, FS94, G09C04 Key, Kessy MQB-A, Kessy MQB-B, Kessy MQB-B H, Kessy PQ35GP, Kessy MQB37W, Kombiinstrument 1, Kombiinstrument 2, Kombiinstrument 3, LCW05-VWE1, LCW05-VWE5, LCW05-SEE6, NSF_HL, NSF_LL1, NSF_LL3, PQ35 Kessy, RSB19, VWTOUA PKETOUA, VWTOUA RKETOUA, 2017-02-EU-LF_IC_IM, Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster, 17101001, 17101002, 17101010, 17101021, 17101022, 17101023, 17101031, 17101032, 17101033, 17101034, 17101041, 17101042, 17101043, 17101051, 17101052, 17101053, 17101054, 17101055, 17101056, 17101057, 17101071.. 17101072, 18020501, 18020531, 18020532, 18020533, 18020534, 3G0.837.205.

Ar-condicionado

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção).*

EasyStart R, EasyStart R (22 1000 32 95 00, 22 1000 34 72 00), STH VW - 50000884, Sender STH VW - 50000886, Teletstart, 50000864 D208L VW, 9019510C / Receiver of aux heater 869 MHz, 9019747B / Remote control of aux heater 868 MHz,

Pneus

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Sensores de pressão dos pneus.*

AG2FW4, TSSRE4Dg, TSSSG4G5.

Unidades de comando

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Unidade de controle central, unidade de controle da porta, maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC, cartão de serviço da chave digital, função de carregamento sem fio.*

BC-Module, BCM PQ26 ROW (502N1xFox), BCMevo, BCM2, BCM2R, BR11, HUF71110, KGF-Max, Mobile Key 4K0.959.754.xx, NFCTGS, RXI-35-433-DC, WCH-185, WCH-186, 3G0.837.205, 3G0.837.206, 5WK50248, 5WK50254, 5WK50474.

Sistemas de assistência ao condutor

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Sensores de radar para os sistemas de assistência, comunicação com Car2X.*

ARS4-B, ASR5-B, BSD 3.0, FR5CPEC, LCA 2.0A, LRR3, LRR3 Master & Slave, LRR4, LRR4R, MRRe14FCR, MRRevo14F, MRR1Plus, MRR1Rear, RS4, R3TR.

Infotainment e comunicação online

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Infotainment, Bluetooth, hotspot WLAN, interface de telefone, unidade de conectividade online, Car-Net "Security & Service", Car-Net "e-Remote".*

ALPS UGZZF-102B, ALPS UGZZF-202B, A109, A475 / A754, A473 / A476 / A750, A486 / A449 / A493 / 183, A580 / A270, DataPlug, HT-5, HT-6, HT-6d, HT-6e, L40VW2, L53VW2, L56VW2, L62VW2, L69VW2, L73VW2, L77VW2, MEB ICAS3, MIB Global Entry/Standard, MIB Global Entry/Standard, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT and WLAN, MIB Standard 2 - ZR +/Nav with BT, MIB Standard 2 - ZR +/Nav mit BT and WLAN, MIB2 Entry, MIB2 Main-Unit, MIB2STD, MIB 2 Standard PQ, MIB 2 Standard ZR, MIB3 OI, MMI3G, MMI3G RU, RRVW401*, RRVW402*, RRVW402B, TUVMO2IU-C, TUVMO2IU-E, TUVMO3IU-C, TUVMO3IU-E, 7C0.035.153, 7C0.035.153.A, 7LA.035.153.A.

Antenas

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

- *Antenas, amplificador de antena, conexão à antena externa, compensador.*

LTE-MBC-EU, LTE-MBC-EU2, MIB IW G2 AM/FM/TV, MIB IW G2 FM/DAB, UMTS/GSM-MMC, UMTS/GSM-MMC-AG2, UMTS/GSM-MMC-AG3, CSA-1, 3789.01, 920 301 A, 920 611 A.

1K8.035.552, 1K8.035.552.C, 1K8.035.552.F, 1S0.035.577.A, 10A.035.577.A, 10A.035.577.B, 10A.035.577.C, 10A.035.577.D, 11A.035.577.A, 11A.035.577.B, 11A.035.577.C, 11A.035.577.D, 11A.035.577.F, 11A.035.577.M, 11E.035.577.A, 11E.035.577.B, 11E.035.577.C, 11E.035.577.D, 2GA.035.577, 2GA.035.577.A, 2GA.035.577.B, 2GC.035.577, 2GC.035.577.A, 2GC.035.577.S, 2GM.035.577.A, 2G0.035.577.A, 2K5.035.525.AB, 2K5.035.525.AC, 2K5.035.525.AD, 2K5.035.525.AE, 2K5.035.525.L, 2K5.035.525.M, 2K5.035.525.Q, 2K5.035.525.T, 2K5.035.526.AA, 2K5.035.526.AB, 2K5.035.526.AC, 2K5.035.526.AD, 2K5.035.526.AE, 2K5.035.526.AF, 2K5.035.526.L, 2K5.035.526.M, 2K5.035.526.Q, 2K5.035.526.T, 2K5.035.532.Q, 2K5.035.532.R, 2K5.035.532.S, 2K5.035.540.A, 3C0.035.507.AA, 3C0.035.507.N, 3C0.035.507.P, 3G0.980.611, 3G5.035.577, 3G5.035.577.A, 3G5.035.577.B, 3G5.035.577.C, 3G5.035.577.H, 3G5.035.577.J, 3G5.035.577.K, 3G7.035.577.A, 3G7.035.577.D, 3G8.035.577, 3G8.035.577.A, 3G8.035.577.B, 3G8.035.577.E, 3G8.035.577.F, 3G8.035.577.G, 3G8.035.577.H, 3G8.035.577.J, 3G8.035.577.K, 3G9.035.577, 3G9.035.577.A, 3G9.035.577.B, 3G9.035.577.C, 3G9.035.577.D, 3G9.035.577.E, 3G9.035.577.F, 3G9.035.577.G, 3G9.035.577.H, 3G9.035.577.I, 3G9.035.577.J,

3G9.035.577.K, 3V5.035.577, 3V5.035.577.A, 3V5.035.577.B,
3V5.035.577.F, 3789.01, 4G5.035.225.B, 4G8.035.225.B,
4G9.035.225.B, 4N0.035.503.AG, 4N0.035.503.AF, 4N0 035 503.J,
450.035.225.A, 450.035.225.D.

5C3.035.552, 5C3.035.552.A, 5C3.035.552.B, 5C5.035.552,
5C5.035.552.A, 5C5.035.552.B, 5E5.035.577.A, 5E5.035.577.B,
5E6.035.577, 5E6.035.577.A, 5E6.035.577.B, 5E7.035.577,
5E7.035.577.A, 5E7.035.577.B, 5F4.035.225, 5F4.035.225.A,
5F4.035.225.B, 5G6.035.577, 5G6.035.577.A, 5G6.035.577.B,
5G6.035.577.E, 5G6.035.577.F, 5G9.035.577, 5G9.035.577.A,
5G9.035.577.B, 5G9.035.577.G, 5G9.035.577.H, 5G9.035.577.J,
5G9.035.577.K, 5H0.035.510, 5H6.035.577, 5H6.035.577.A,
5H6.035.577.B, 5H6.035.577.T, 5L0.035.501.A, 5LE.035.577.A,
5LG.035.577.A, 5NA.035.577, 5NA.035.577.B, 5NA.035.577.B,
5NA.035.577.E, 5NA.035.577.F, 5Q0.035.507.A, 5Q0.035.507.AG,
5Q0.035.507.AH, 5Q0.035.507.B, 5Q0.035.507.C, 5Q0.035.507.P,
5Q0.035.507.Q, 5Q0.035.507.S, 5TA.035.577, 5TA.035.577.A,
5TA.035.577.B, 5WA.035.507.A, 5WA.035.507.B, 5WA.035.507.E,
5WA.035.507.F, 5WA.035.507.T, 510.035.577, 510.035.577.A,
510.035.577.B, 565.035.577, 565.035.577.A, 565.035.577.C,
575.035.225, 575.035.225.A, 575.035.225.B.

6C0.035.501, 6C0.035.501.5FQ, 6C0.035.501.A, 6C0.035.501.C,
6C0.035.501.D, 6C0.035.501.G, 6C0.035.501.J, 6C0.035.501.N,
6C0.035.501.P, 6C0.035.501.Q, 6C0.035.577, 6R0.035.501,
6R0.035.501.A, 6R0.035.501.C, 6R0.035.501.D, 6R0.035.501.F,
6R0.035.501.L, 6V6.035.577.A, 6V6.035.577.B, 6V9.035.577.A,
6V9.035.577.B, 7C0.035.501, 7C0.035.501.C, 7C0.035.501.D,
7C0.035.501.F, 7C0.035.501.G, 7E0.035.503, 7E0.035.503.A,
7E0.035.503.B, 7E0.035.503.C, 7E0.035.503.D, 7E0.035.503.E,
7E0.035.510, 7E0.035.510.A, 7H0.035.507.E, 7N0.035.507.A,
7N0.035.507.B, 7N0.035.552.K, 7N0.035.552.J, 7N0.035.552.Q,
7P6.035.552, 7P6.035.552.A, 7P6.035.552.M, 760.035.577.T,
857.035.503.B, 8W9.035.225.H.

920 105 105, 920 105 110, 920 211 072, 920 211 172, 920 211 201,
920 211 202, 920 213 172, 920 286 002, 920 286 005, 920 286 009,
920 286 010, 920 286 011, 920 286 012, 920 286 013, 920 286 015,
920 286 313, 920 286 323, 920 286 343, 920 286 351, 920 286 352,
920 286 353, 920 286 354, 920 286 362, 920 286 382, 920 286 383,
920 286 385, 920 286 386, 920 301 022, 920 301 030, 920 301 031,
920 301 041, 920 301 042, 920 304 022, 920 336 003, 920 336 005,
920 336 006, 920 336 007, 920 336 008, 920 336 010, 920 336 011,
920 336 012, 920 336 013, 920 336 014, 920 355 001, 920 417 007,
920 417 010, 920 437 003, 920 437 023, 920 437 035, 920 437 303,
920 437 323, 920 437 335, 920 460 003, 920 460 009, 920 460 018,
920 460 025, 920 460 028, 920 460 042, 920 460 047, 920 460 069,
920 460 303, 920 460 318, 920 460 325, 920 460 328, 920 460 342,
920 460 347, 920 460 369, 920 461 001, 920 461 002, 920 461 003,
920 461 004, 920 461 005, 920 481 002, 920 481 003, 920 481 004,
920 481 012, 920 481 013, 920 481 014, 920 554 001, 920 554 002,
920 554 003, 920 554 004, 920 611 001, 920 611 002, 920 611 011,
920 611 012, 920 615 001, 920 615 002, 920 627 003, 920 627 007,

920 627 023, 920 627 024, 920 627 048, 920 627 049, 920 639 001,
920 639 002, 920 639 003, 920 639 011.



Sistema de rádio, banda de frequências, potência de transmissão máxima

Caso não seja informado nada diferente, são válidos os dados para todos os modelos Volkswagen ou para veículos equipados com o respectivo sistema de rádio¹⁾. Divergências estão identificadas por notas de rodapé.

μW = Microwatt, mW = Miliwatt, W = Watt.

Sensores de radar para os sistemas de assistência

Banda de frequências, potência de transmissão máxima		
dianteira:	24,05 – 24,25 GHz	0,1 W
	76 – 77 GHz	0,66 W
	76 – 77 GHz	3,16 W
	76 – 77 GHz	2 W ERP
lateral:	76 – 77 GHz	0,59 W
	77 – 81 GHz ^{a)}	0,22 W
atrás:	76 – 77 GHz ^{b)}	1 W
^{a)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48.		
^{b)} Válido para Touareg.		

Keyless Access

125 kHz ^{a)}	22,7 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
434,42 MHz ^{b)}	32 μW
868,000 – 868,600 MHz ^{c)}	25 mW
^{a)} Válido para PQ 35, MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48.	
^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48.	
^{c)} Válido para Touareg.	

Sensores da pressão dos pneus

433,92 MHz 10 mW

Unidade de controle central²⁾

21,13 – 22,75 kHz 34,2 dB $\mu\text{A}/\text{m}$ @ 10 m

Instrumento combinado

125 kHz	40 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
125 kHz ^{a)}	0,000147 mW
^{a)} Válido para ID.3	

¹⁾ A colocação em funcionamento ou autorização de uso da tecnologia de radiotransmissão pode ser limitada em alguns países europeus, não ser possível ou apenas com exigências adicionais.

²⁾ Válido para Touareg.

ID. Display

125 kHz	5,4 dBuA/m

Imobilizador eletrônico

125 kHz +/- 10 kHz	3,728 W

Controle remoto (aquecimento estacionário)

868,7 – 869,2 MHz (869,0 MHz)	25 mW

868,0 – 868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW

Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção)

868,0 – 868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW

868,7 – 869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW

868,0 – 868,6 MHz (868,525 MHz)	10 mW

Chave com controle remoto (veículo)

433,05 – 434,78 MHz,	10 mW

433,05 – 434,79 MHz	

868,0 – 868,6 MHz	25 mW

434,42 MHz	32 µW

Bluetooth¹⁾

2402 – 2480 MHz	6,1 mW

2402 – 2480 MHz	0,05 W

2400 – 2483,5 MHz	10 mW

2.408 – 2.480 MHz	

Maçaneta externa da porta com tecnologia de rádio NFC

13,56 MHz	0,67 mW

Cartão de serviço da chave digital

13,56 MHz	0,0004 mW

Função de carregamento sem fio

105 – 115 kHz	6 W

111 kHz	42 dBµA/m

Antena auxiliar do Car2X

5.855 – 5.925 MHz	2 W ERP

Hotspot WLAN

2412 – 2462 MHz	0,1 W

2412 – 2472 MHz	0,05 W

2.412 – 2.480 MHz	0,1 W

2400 – 2483,5 MHz	10 mW

2402 – 2442 MHz	0,1 W

2.408 – 2.480 MHz	2,57 mW

5150 – 5250 MHz	13,36 dBm

5725 – 5850 MHz	13,76 dBm

5.745 – 5.825 MHz	25 mW

Comando de abertura de portão de garagem

868,00 – 868,60 MHz	25 mW

868,70 – 869,20 MHz	

433,05 – 434,79 MHz	10 mW

40,660 – 40,700 MHz	

26,957 – 27,293 MHz	

Compensador¹⁾

GSM 900 (uplink: 880 – 915 MHz / downlink: 925 – 960 MHz)	2 W

GSM 1800 (uplink: 1.710 – 1.785 MHz / downlink: 1.805 – 1.880 MHz)	1 W

WCDMA FDDI (uplink: 1.920 – 1.980 MHz / downlink: 2.110 – 2.170 MHz)	0,125 W

WCDMA FDDIII (uplink: 1.710 – 1.785 MHz / downlink: 1.805 – 1.880 MHz)	0,125 W

WCDMA FDDV (uplink: 880 – 915 MHz / downlink: 925 – 960 MHz)	0,125 W

LTE FDD1 (uplink: 1.920 – 1.980 MHz / downlink: 2.110 – 2.170 MHz)	0,2 W

LTE FDD3 (uplink: 1.710 – 1.785 MHz / downlink: 1.805 – 1.880 MHz)	0,2 W

LTE FDD7 (uplink: 2.500 – 2.570 MHz / downlink: 2.620 – 2.690 MHz)	0,2 W

LTE FDD8 (uplink: 880 – 915 MHz / downlink: 925 – 960 MHz)	0,2 W

LTE FDD20 (uplink: 832 – 862 MHz / downlink: 791 – 821 MHz)	0,2 W

Interface de telefone

GSM 850: 824 – 849 MHz	2 W

GSM 900: 880 – 915 MHz	

GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W

GSM 1900: 1850 – 1910 MHz	

WCDMA FDDI: 1920 – 1980 MHz	0,25 W

WCDMA FDDV: 824 – 849 MHz	

We Connect

GSM 900: 880 – 915 MHz	2 W

GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W

WCDMA faixa 1: 1.920 – 1.980 MHz	0,25 W

WCDMA faixa 3: 1.710 – 1.785 MHz	

WCDMA faixa 8: 880 – 915 MHz	

¹⁾ Válido para modelos Volkswagen com interface de telefone.

FDD LTE faixa 1: 1.920 – 1.980 MHz 0,2 W
 FDD LTE faixa 3: 1.710 – 1.785 MHz
 FDD LTE faixa 7: 2.500 – 2.570 MHz
 FDD LTE faixa 8: 880 – 915 MHz
 FDD LTE faixa 20: 832 – 862 MHz
 FDD LTE faixa 28A: 703 – 733 MHz

Security & Service Car-Net

GSM 900 (880,2 – 959,8 MHz)	2 W
GSM 1800 (1710,2 – 1879,8 MHz)	1 W
UMTS B1 (1920 – 2170 MHz)	0,25 W
UMTS B8 (880 – 960 MHz)	
GPS (1575,42 MHz)	

e-Remote Car-Net¹⁾

GSM 850 (824 – 849 MHz)	2 W
GSM 900 (880 – 915 MHz)	
GSM 1800 (1710 – 1785 MHz)	1 W
GSM 1900 (1850 – 1910 MHz)	
EGPRS 850 (824 – 849 MHz)	0,5 W
EGPRS 900 (880 – 915 MHz)	
EGPRS 1800 (1710 – 1785 MHz)	0,4 W
EGPRS 1900 (1850 – 1910 MHz)	
UMTS I (1920 – 1980 MHz)	0,25 W
UMTS II (1850 – 1910 MHz)	

UMTS III (IX) (1710 – 1785 MHz)
 UMTS IV (1710 – 1755 MHz)
 UMTS V (VI) (824 – 849 MHz)
 UMTS VIII (880 – 915 MHz)

e-Remote Car-Net²⁾

GSM 900: 880 – 915 MHz	2 W
GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W
WCDMA FDD: 1.920 – 1.980 MHz / GPS (1,57542 GHz)	0,25 W

Registro de itens do modelo

Registro de itens dos grupos de modelos de veículos, desde que não indicados em separado na tabela:

MQB 37, MQB 37 (W) = e-Golf, Golf, Golf GTE, Golf GTD, Golf GTI, Golf Sportsvan, Golf Variant, Jetta, Jetta Hybrid, R Golf, Tiguan, Touran, T-Roc, T-Roc Cabriolet.

MQB 48 = Arteon, Arteon Shooting Brake, Passat, Passat Alltrack, Passat GTE, Passat Variant, Passat Variant Alltrack, Passat Variant GTE.

PQ 35 = Fusca, Fusca conversível, Scirocco, Sharan.



¹⁾ Válido para todos os veículos elétricos e híbridos com e-Remote, exceto e-up! e e-load up!

²⁾ Válido para e-up!, e-load up!

Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa



Fig. 267 Vista geral de algumas identificações de homologação.

Identificações de homologação → Fig. 267:

- ① Argentina.
- ② Brasil.
- ③ Malásia.
- ④ Moldávia.
- ⑤ Austrália, Nova Zelândia.
- ⑥ Rússia e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes EAC.
- ⑦ Sérvia.
- ⑧ Taiwan.
- ⑨ África do Sul.
- ⑩ Coreia do Sul.
- ⑪ Europa e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes europeias.
- ⑫ Vietnã.
- ⑬ Ucrânia.
- ⑭ Paraguai.
- ⑮ Zâmbia.
- ⑯ Brunei.
- ⑰ Bielorrússia.

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em cada mercado nem em cada veículo.

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.
- Bluetooth.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Acionador para abertura de garagem.
- Infotainment.
- Keyless Access.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sensores da pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).

- Unidades de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle Volkswagen Car-Net.
- Hotspot WLAN.
- Unidade de controle central.

Números de autorização

a) sensores do radar para sistemas de assistência,
b) instrumento combinado, ID. Display, imobilizador eletrônico, c) unidade de controle central, antena de acoplamento, função de carregamento sem fio, compensador, maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC, d) chave do veículo (veículo), sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.

Egito

- b TAC.07021815923.WIR, TAC.24061918671.WIR,
TAC.24061918672.WIR

Argélia

- b 31.AF/528/DT/DG/ARPT/18

Argentina

- a C-17908, C-18053, C-21797, C-22394
- b H-20369, H-20370, H-20731, H-20732, H-20733, H-21901, H-21902, H-21961, H-21962, H-22190, H-22191, H-22192, H-22240, H-22362, H-22363, H-22364, H-22377, H-22378, H-22379, H-22380, H-22381, H-22382, H-22383, H-22524, H-22793, H-22794, H-22856, H-22961, H-23480, H-23481.
- d H-22855.

Austrália

- a N11042, ACN/ARBN 004 528 778 / 58004528778.
- b ABN 81 145 810 206, 2150-01, 2152-01

Bahrein

- b 3002, 3003, DLM / 1405

Botswana

BTA REGISTERED No:

- a BOCRA/TA/2018/2026, BOCRA/TA/2018/3012.
- b BOCRA/TA/2018/3991, BOCRA/TA/2018/3992, BOCRA/TA/2018/4129, BOCRA/TA/2018/4130, BOCRA/TA/2018/4131, BOCRA/TA/2018/4132, BOCRA/TA/2018/4133, BOCRA/TA/2018/4134, BOCRA/TA/2018/4136, BOCRA/TA/2018/4193, BOCRA/TA/2018/4194, BOCRA/TA/2018/4196, BOCRA/TA/2019/4311, BOCRA/TA/2019/5045, BOCRA/TA/2019/5046.

Brasil

- a 05674-15-06830, 05674-16-06830, 07084-18-03745

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

- b 00939-19-06673, 01814-19-05364, 02450-17-02010, 02452-17-02010, 02992-14-06673, 03764-17-05386, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 04282-19-01925, 04383-18-06673, 04998-19-02405, 04999-19-02405, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353, 05297-18-06353, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05511-18-06353, 05512-18-06353, 06215-16-03430, 06763-18-06353, 06962-18-06353, 07183-18-06353, 07184-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07189-18-06353, 07188-18-06353, 07189-18-06353, 07191-18-06353.
- d 01812-19-05364.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos e aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

Brunei

- a DTA-002433: DRQ-D-MAJU-02-2011-11108
- b DTA-001794, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307
DTA-001793: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-001981: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-001982: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-001986,
DTA-003220: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-004928, DTA-004929

Chile

- b 3458/DO N°45141/f26, 12190/DO N° 48994/F26
58798, 58799

China

- a 2016DJ6719

República Dominicana

- b DE-0000320-Cc-17445, DE-0001203-19, DE-0001204-19, 183507

Europa e países, que permitem sistemas de radio-transmissão segundo as diretrizes europeias:

Ver declarações de conformidade da UE em www.volkswagen.com/generalinfo.

Gibraltar

- b MDE_VIS_1710

Gana

- a 1R3-1M-7E1-160, 6X6-4H-7E0-OF3
- b BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089, BR3-1M-GE2-0AF, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BB, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0BO, BR3-1M-GE2-0B3, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE, BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-130, EX6-6M-GE2-17B, ZRO-1H-7E3-14E, ZRO-M8-7E3-X90.
- d ZRO-M8-7E3-X92

Hong Kong

- b US0031800001, HK0011902060, HK0011902061

Índia

- b ETA-1609/17-RLO(NE), ETA-SD-20190500531, ETA-SD-20190500547, ETA-SD-20190702496, ETA-SD-20190702597, ETA-SD-20190702602, NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR).

Indonésia

- a 34539/1/SDPPI/2017, PLG ID: 4211
38132/1/SDPPI/2017, PLG ID: 2130
47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094
- b 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205
56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57687/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
64639/SDPPI/2019
64640/SDPPI/2019
60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
- c 58849/SDPPI/2018, PLG ID: 4334
- d 61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334

Irã

- b Iran_Kombiinstrument_MDE_VIS_1710

Israel

- b 51-63653, 51-69416, 51-69417, 63-63304.

Jamaica

- b FCC ID: 2AA98A, Kombiinstrument-1, -2, -3

Japão

- a 202-LSE009, 202-LSG060, 203-JN0638, 203-JN0825.
 - b MDE_VIS_1710
 - d 022-190152
- 電波法=本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。本製品の改造は禁止されています。適合証明番号などが無効となります

Jordânia

- a TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2017/254, TRC/LPD/2018/381
- b TRC/LPD/2018/1, TRC/LPD/2019/233, TRC/LPD/2019/234

d TRC/LPD/2019/153

Canadá

IC ID / type designator:

- a 3659-R3TR, 3659A-R3TR, 3887A-FR5CPEC.
- b 11505A-A, 11505A-MEDIUM5C, 11505A-COULOUR5C, 23650-17101001, 23650-17101002, 23650-17101010, 23650-171010101, 23650-17101041, 23650-17101031, 23650-17101032, 23650-17101033, 23650-17101034, 23650-17101041, 23650-17101042, 23650-17101043, 23650-17101051, 23650-17101052, 23650-17101053, 23650-17101054, 23650-18020531, 23650-18020532, 23650-18020533, 23650-18020534, 2694A-013854, 2694A-RSB19, 4983A-BNFHL, 4983A-BNFL.
- d 2694A-FS19.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC ID / type designator:

- c 4774A-18500, 5927A-KA3
- This device complies with RSS-210, ICES-001 and RSS-Gen of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIP-

MENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

REMARQUE: LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

Colômbia

- b 2018300044, 2019802791, 2019802792

Kuwait

- b Ref 2410, 3399, 3421.

Líbano

- b 2665/E&M/2018, 11372

Malásia

- a CIDEF15000490, CIDEF17000143, MRR14F, ARS4-B, RALM/69A/1018/S(18-3829)
- b HIDEF1500019
RAAY/84A/0618/S(18-2241), RAAY/85A/0618/S(18-2242), RAAY/86A/0618/S(18-2378), RAAY/87A/0718/S(18-2596), RAAY/89A/0718/S(18-3107), RAAY/92A/1218/S(18-4731), RCFL/22A/0818/S(18-3109), RCFL/24A/0818/S(18-3152), RFC/21A/0718/S(18-2717), RFC/23A/0818/S(18-3153), RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/26A/0918/S(18-3810), RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/36A/0719/S(19-2875).

Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément

- a MR 9778 ANRT 2014, 11/11/2014
MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016
MR 13900 ANRT 2017, 04/05/2017
MR 17528 ANRT 2018, 19/09/2018
- b MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018,
MR 15674 ANRT 2018, 31/01/2018,
MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018,
MR 19108 ANRT 2019, 2019_03_14
MR 19768 ANRT 2019, 2019_05_15

MR 19769 ANRT 2019, 2019_05_15.

- c MR 17576 ANRT 2018, 26/09/2018
MR 13255 ANRT 2017, 09/02/2017
- d MR 19106 ANRT 2019, 2019/03/04

Ilhas Maurício

- b TA/2018/0084, TA/2019/0509, TA/2019/0510

Macedônia

- b 0803-157/1

México

- a RCPAPR318-2005, RCPBOFR18-1885, RLVDER316-1666, RLVDER316-2005,
- b IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018,
RLVHE0119-0720, RLVMABN18-1512, RLVMABN18-1512-A1, RLVVIKO18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023, RLVVW1718-1092, RLVVW1718-1169, RLVVW1718-1170, RLVVW1718-1314, RLVVW1718-1315, RLVVW1718-1316, RLVVW1718-1317, RLVVW1718-1507, RLVVW1718-1508, RLVVW1718-1509, RLVVW1718-1517, RLVVW1718-1519, RLVVW1718-1567, RLVVW1718-1568, RLVVW1718-1790, RLVVW1718-1928, RLVVW1718-1929, RLVVW1818-1249, RLVVW1818-1258, RLVVW1819-0009, RLVVW1819-0023.
- d RLVHEFS19-1298

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Moldávia

- a 1014, 024, 8526
- b 024, MD OC TIP 024 A674-19, MD OC TIP 024 A675-19
- c 1014
- d 024

Nova Zelândia

- b ABN 81 145 810 206, 2151-01, 2153-01

Nigéria

- a Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.
- b NCC/TSNi/WW/TA/CERT/3137/2019, NCC/TSNi/WW/TA/CERT/3138/2019

Omã

- a R/1733/14, D080134, R/2210/14, D080134, R/3621/16, D080134

- b R/5130/18, 23/01/2018, R/5725/18, D100428, R/5772/18, D100428, R/5774/18, D100428, R/5819/18, D100428, R/5820/18, D100428, R/5884/18, D100428, R/5885/18, D100428, R/5886/18, D100428, R/5887/18, D100428, R/6022/18, D100428, R/6023/18, D100428, R/6366/18, D100428, R/6372/18, D100428, R/6535/18, D100428, R/6616/18, D100428, R/6695/18, D100428, R/6696/18, R/7383/19, R/7704/19, R/7752/19.
- c R/3370/16, R/3848/17, D080134, R/8052/19, D090024, R/8056/19, D090024

Paraguai

- a 2018-11-I-000612
- b 2018-10-I-000480, 2018-10-I-000481, 1297/2019, 1298/2019.
- d 2019-05-I-000243

Este vehiculo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por la CONATEL – Paraguay.

Filipinas

- a ESD-1818098C
- b ESD-1816419C, ESD-1919803C, ESD-1919804C

Catar

- a CRA/SA/2016/R-5808, CRA/SM/2018/R-7447
- b CRA/SA/2018/R-6820, CRA/SM/2019/R-8053, CRA/SM/2019/R-8054

Zâmbia

- b ZMB/ZICTA/TA/2018/8/38, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/39, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/40, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/41, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/10, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/15, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/17, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/18, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/19, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/20, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/21, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/24, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/25, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/26, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/27, ZMB/ZICTA/TA/2018/12/16, ZMB/ZICTA/TA/2019/7/7

Arábia Saudita

- b 29563, 2019-1205, 2019-1221

Sérvia

- a 34540-768/18-5, 34540-1313/16-3, W011 14, W011 17
- b P1617197200, P1619073700, P1619073800, P1619095800, W005 17, W005 18, W005 19.
- c W011 17, W005 19
- d W011 19

Singapura

Complies with IMDA Standards:

- a DA103787, DA104682 (N0688-15), DB106879 (N3083-18), (N3688-18).
- b DA104682, DA105282, N2404-19, N2405-19, N4975-17.
- c DA103787, DB106879.
- d DA104682, G1594-19.

África do Sul

- a TA-2013/2465, TA-2014/1783, TA-2016/2759, TA-2019/115.
- b TA-2017/2824, TA-2019/582, TA-2019/583, TA-2019/5101.
- c TA-2016/501, TA-2016/820, TA-2016/3539, TA-2018/5159, TA-2019/5116.
- d TA-2019/5167

Coreia do Sul

- a R-CRM-DDG-R3TR.
- b R-RMM-VCo-Kombi, R-C-HLA-RSB19, R-R-HLA-013854, R-R-LGE-LCW05-VWE5, R-R-Vco-COLOUR5C, R-R-Vco-MEDIUM5C.
- c MSIP-CMM-N7V-LTE-MBC-CN
- d R-C-HLA-FS1903.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

기자재의 명칭: 미약 전계강도 무선기기 상호

명: 엘지전자(주) 제조자 / 제조국가: 엘지전자(주) / 베트남

기자재의 명칭: LTE 이동통신용 무선설비의 기기 상호명: 엘지전자(주) 제조자 / 제조국가: 엘지전자(주) / 베트남

Taiwan

- a CCAF16LP2450T2, CCAI19LP0370T9.
- b CCAB19LP107A, CCAB19LP107BT1, CCAB19LP107OT0, CCAB19LP107OT0T2, CCAL18LP0610T2, CCAL18LP0850T6, CCAL18LP1020T9, CCAL18LP1030T2, CCAL18LP1190T8, CCAL18LP1200T1, CCAL18LP1210T1, CCAL18LP1410T9, CCAL18LP1430T2, CCAL18LP1440T5, CCAL18LP1460T1, CCAL18LP1480T4, CCAL18LP1570T5, CCAL18LP1580T8, CCAL18LP1590T1, CCAL18LP1600T1, CCAL18LP1610T4, CCAL18LP1620T7, CCAL18LP1730T1, CCAL18LP1740T4, CCAL18LP1750T7, CCAL18LP1820T2, CCAL18LP240T0, CCAL19LP0560T5, CCAL19LP0580T1.
- d CCAL19LP0560T5

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警語 低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警語 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power, or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices. The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

Tailândia

- a MRRe14FCR, NBTC ID: A57019-16-xxxx
- b 255.A.2560, RT 1751, RT 1752
- 1) เครื่องใช้วิทยุคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของกสทช.
- 2) เครื่องใช้วิทยุคมนาคมนี้มิระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่อง-

งใช้วิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Tunisia

b AHO-0177-18, AHO-0991-19

Turquia

b MDE_VIS_1710, 32423510-254.01-E.39919

EUA e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme diretrizes FCC:

FCC ID:

- a LTQR3NFR, NF3-FR5CEPC
- b 2AA98, 2AA98A, 2AA98-COLOUR5C, 2AA98-MEDIUM5C. 2A0UZ17101001, 2A0UZ17101002, 2A0UZ17101010, 2A0UZ17101022, 2A0UZ17101023, 2A0UZ17101031, 2A0UZ17101032, 2A0UZ17101033, 2A0UZ17101034, 2A0UZ17101041, 2A0UZ17101042, 2A0UZ17101043, 2A0UZ17101051, 2A0UZ17101052, 2A0UZ17101053, 2A0UZ17101054, 2A0UZ17101055, 2A0UZ17101056, 2A0UZ17101057, 2A0UZ17101071, 2A0UZ17101072, 2A0UZ18020531, 2A0UZ18020532, 2A0UZ18020533, 2A0UZ18020534, BEJLCW05-VWE5, NBGR5B19, NBG013854, RX2BNFHL, RX2BNFLL.
- c RK7MBC-NAR
- d NBGF519, NBGF5191

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This equipment (FCC ID: BEJLCW05-VWE5) has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC ID:

c RK7185-00, QZ9-KA3

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the FCC authorization to operate the equipment.

This device complies with Part 15 and Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 and to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure: This device has been tested for human exposure limits and found compliant at a minimum distance of 5 cm during operation. Thus during the operation of device a distance of 5 cm must be respected in every direction.

Ucrânia

Imported by:

Чистий і шлях©

Імпорт та експорт ТОВ компанії

Деся Ave. 14

01004 Київ

Україна

a	BSD 3.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	LCA 2.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	RS4	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	1APT V R3TR, 1BOSC0001		

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.volkswagen.com/generalinfo.

b UA.TR.109.0009-18, UA.TR.109.R.0336-19, UA.TR.109.R.0337-19, UA.TR.109.R.0425-18, UA.TR.028 10094.007280-19, 0754, 0781, 0816, 0826, 0848, 0849, 0869, 0870, 0871, 0872, 0874, 0880, 0911, 0912, 0942, 0978, 0992, 0993, 1004, 1033

c Koppelantenne Gen.3

справжнім (найменування виробника MANUFACTURER) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання DESIGNATION) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.volkswagen.com/generalinfo

ЛГ Електронікс В'єтнам Хай Фонг Ко., Лтд., Лот СН2, Транг Дью Индастриал Парк, Ле Лой Комуна, Ан, Дуонг Дистрикт, Хай Фонг Сити, В'єтнам;

Emirados Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No, DEALER No

a ER49719/16, DA0062437/11, ER55421/17, DA36758/14, ER61136/18, DA40068, ER66978/18, DA36758/14.

b ER61137/18, DA0089862/12, ER70009/19, DA44932, ER71413/19, DA0089862/12, ER71414/19.

c ER50430/16, ER54754/17, DA0043253/10, ER70554/19, DA0043253/10, ER71148/19, DA0043253/10.

d ER70046/19, DA44932

Bielorrússia

b Ra.RU.21IP01

d BY/112 11.01.TP024 020 00007

BY/112 11.01.TP024 020 00008

BY/112 11.01.TP024 020 00047

BY/112 11.01.TP024 020 00059

BY/112 11.01.TP024 030 00140

Dados técnicos

Orientações sobre os dados técnicos

Conceitos básicos quanto às indicações

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos específicos do país podem resultar em valores diferentes. Prevaecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Na etiqueta de dados do veículo ou nos documentos do veículo, pode-se verificar com qual propulsão e potência o veículo está equipado.

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 385, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

Peso

Os valores de peso em ordem de marcha nas tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para condução com o condutor (75 kg (165 lbs)), com fluidos, incluindo o abastecimento de 90% de combustível e, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros
- Total de bagagem
- Peças agregadas

- Carga sobre o teto
- Carga de apoio do reboque na condução com reboque

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser excedidos. Os valores permitidos encontram-se no certificado de segurança ("safety compliance label") na coluna B no lado do condutor → Página 400.

Performances

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, como, por exemplo, peças agregadas.

Por motivos de aprovação técnica ou motivos fiscais, os dados de potência e a performance podem ser diferentes.

Em algumas motorizações com chassi off-road, a velocidade máxima pode estar limitada e, por isso, mais baixa.

Capacidade máxima de tração

As capacidades máximas de tração indicadas são válidas apenas para altitudes até 1000 m (3000 pés) acima do nível do mar. A cada 1000 m (3000 pés) de altitude adicionais, a capacidade máxima de tração admissível deve ser reduzida em aproximadamente 10%.

Rampa máxima

A rampa máxima é o dado da condição de condução em subidas, até a qual o veículo pode subir um aclive com força própria. Isso depende, entre outras coisas, do pavimento da rodovia, das condições climáticas e da potência do motor. Os valores valem para um veículo que se encontra em movimento, não para o arranque a partir de uma parada.

O aclive (rampa) superado num percurso de 100 m (300 ft) é indicado em porcentagem ou em graus (100 % = 45 graus).

Número de identificação do veículo

Estrutura do número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo (VIN) é composto por 17 caracteres. Esses caracteres estão agrupados em sete grupos.

A estrutura do número de identificação do veículo exemplificativo WVWZZZCBZLE400953 será explicada abaixo em mais detalhes. Trata-se de um exemplo.

Grupo	①			②			③		④	⑤	⑥	⑦					
Local	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Exemplo	W	V	W	Z	Z	Z	C	B	Z	L	E	4	0	0	9	5	3

① Identificação do fabricante do veículo:

WVG VW Touareg/Auto 5000 AMPV

WVW Volkswagen

- 1VV** Volkswagen Group of America Inc., Volkswagen de México, S.A. de C.V
3VV Volkswagen de México, S.A. de C.V
XW8 LLC Volkswagen Group Rus (Volkswagen/ Skoda Kaluga)
MFB Motor Garuda Matraman (Indonésia)

② Caracteres de preenchimento: os caracteres de preenchimento podem diferir de fabricante para fabricante ou conter informações sobre a forma da carroceria e o tipo de transmissão.

③ Classe de veículo por modelo:

- 3H** Arteon
5T Touran
6R Polo
AC T-Roc Cabriolet
BV Golf
CB Passat
CA Atlas

Conforme o fabricante, os dígitos 7 a 9 também podem conter informações sobre o tipo de combustível (7) e a classe do veículo (8 e 9).

④ Caractere de preenchimento ou caractere de verificação: os caracteres de preenchimento podem diferir para cada fabricante.

⑤ Índice VIN por ano-modelo:

- K** 2019
L 2020
M 2021
N 2022

⑥ Local de produção, fábrica:

- C** Volkswagen Fábrica de Chattanooga
D Fábrica da Volkswagen em Bratislava
E Volkswagen Fábrica de Emden
G, K Volkswagen Fábrica de Kaluga
M Fábrica da Volkswagen em Puebla
P Fábrica da Volkswagen em Zwickau

- T** Volkswagen Fábrica de Pune
V, U Fábrica da Volkswagen em Palmela
W Volkswagen Fábrica de Wolfsburg
Y Fábrica da Volkswagen em Pamplona

⑦ Número atual de produção em cada ano-modelo.

Posição do número de identificação do veículo



Fig. 268 No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo pode ser lido por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode ser mostrado no menu **Serviço** ou nas configurações do veículo. Adicionalmente, o número de identificação do veículo pode se encontrar na plaqueta de identificação.

Adicionalmente, dependendo do modelo, do mercado e da motorização, o número de identificação do veículo pode estar estampado nos seguintes locais:

- No compartimento do motor: na calha de água direita.
- No compartimento do motor, na cúpula da coluna da suspensão direita.
- No compartimento do motor, nas proximidades da dobradiça da tampa dianteira, no lado direito do veículo.
- Atrás do banco dianteiro embaixo do revestimento do assoalho.

Plaqueta de identificação



Fig. 269 Plaqueta de identificação (representação esquemática).

Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- 1. Peso bruto admissível.
- 2. Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
- 3. Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
- 4. Carga admissível sobre o eixo traseiro.

Dependendo do país e do modelo, a plaqueta de identificação é vista após abrir a porta do condutor e a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem plaqueta de identificação.

Certificado de segurança

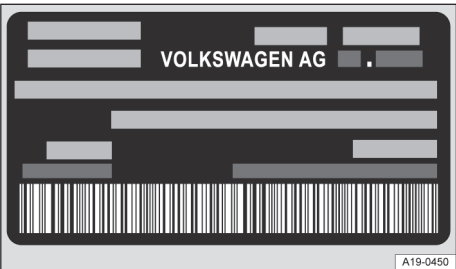


Fig. 270 Certificado de segurança (representação esquemática).

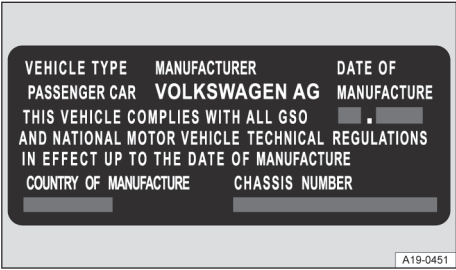


Fig. 271 Certificado de segurança (representação esquemática).

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor exibe as seguintes informações:

- Modelo de veículo
- Fabricante
- Data de fabricação
- País de fabricação
- Número de identificação do veículo

Etiqueta de dados do veículo

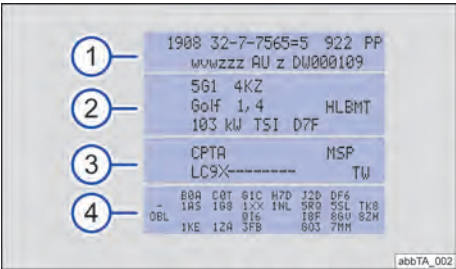


Fig. 272 Representação esquemática: etiqueta de dados do veículo.

- 1. Número de identificação do veículo (número do chassi).
- 2. Modelo do veículo, potência do motor, transmissão.
- 3. Códigos do motor e da transmissão, número de pintura, acabamento interno. No exemplo, o código do motor é CPTA.
- 4. Equipamentos opcionais, números PR.

A etiqueta de dados do veículo se encontra no lado interno da capa do manual de instruções e na área do compartimento de bagagem. Dependendo da versão, a etiqueta de dados do veículo está colada sob o revestimento do compartimento de bagagem

na parede do mesmo ou sob o assoalho do compartimento de bagagem, na cavidade para roda sobresalente ou na chapa de fechamento.

 Dependendo da versão, pode ser exibido o código do motor (CDM) do veículo no display do instrumento combinado → Página 25.

Dimensões

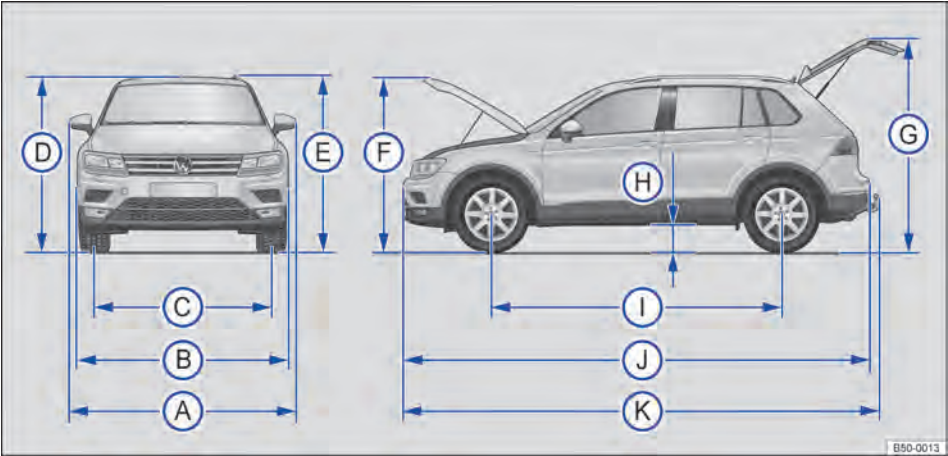


Fig. 273 Dimensões.

As informações na tabela são válidas para o modelo básico alemão na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, equipamentos variados, diferentes versões do modelo e a

construção posterior de acessórios, bem como no caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

Legenda para Fig. 273:

A	Largura (de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo)	2099 mm
B	Largura	1839 mm
C	Bitola dianteira	1585 mm
	Bitola traseira	1574 mm
D	Altura em peso de ordem de marcha ^{a)} até o canto superior do teto	1658 mm
E	Altura máxima com peso em ordem de marcha ^{a)}	1674 mm
F	Altura com a tampa dianteira aberta e peso em ordem de marcha ^{a)}	1815 mm
G	Altura com a tampa traseira aberta e peso em ordem de marcha ^{a)}	2097 mm
H	Altura livre do solo no estado pronto para movimentação→ Página 401 entre os eixos	201 mm
I	Distância entre eixos	2790 mm
J	Comprimento com frente padrão (de para-choque a para-choque)	4701 mm
K	Comprimento com frente padrão e com dispositivo de reboque instalado (quando fornecido de fábrica)	4821 mm
	Diâmetro mínimo de giro do veículo	11,9 m

^{a)} Peso em ordem de marcha, sem condutor e sem carregamento.

Capacidade do tanque

O tanque de combustível tem o seguinte volume:

- cerca de 60 l (15.8 galões)
- cerca de 63 l (16.6 galões) em veículos com tração nas quatro rodas

 A capacidade do tanque de combustível inclui um volume de reserva indefinido que permanece no tanque se o indicador do nível de combustível indicar um tanque vazio. O volume de reserva é variável e não pode ser usado com segurança para aumentar a autonomia residual.

Motores a gasolina

2,0 l, 4 cilindros TFSI®, 137 kW

Potência	137 kW em ^{a)}	
Código do motor (CDM)	DGUA	
Torque máximo	320 Nm em ^{a)}	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	^{a)}
Peso em ordem de marcha	kg	^{a)}
Peso bruto admissível	kg	^{a)}
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	^{a)}
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	^{a)}
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	^{a)}
Carga de reboque sem freio	kg	^{a)}
Capacidade máxima de tração admissível	kg	^{a)}

^{a)} Dados indisponíveis no momento da impressão.

2,0 l, 4 cilindros TFSI®, 162 kW

Potência	162 kW a 4.500 – 6.700 rpm	
Código do motor (CDM)	DNJA	
Torque máximo	350 Nm a 1.500 - 4.400 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	223
Peso em ordem de marcha	kg	1.780
Peso bruto admissível	kg	2.300 - 2.480
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1.180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1.170 - 1.350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2.300 - 2.500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4.600 - 5.020

2,0 l, 4 cilindros TFSI®, 162 kW

Potência	162 kW em → Página 403	
Código do motor (CDM)	CXDA	
Torque máximo	350 Nm em → Página 403	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION

Velocidade máxima	km/h	223
Peso em ordem de marcha	kg	1755 - 1795
Peso bruto admissível	kg	2310 - 2480
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1130 - 1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2400 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4610 - 5025

Dados indisponíveis no momento da impressão.

2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 140 kW

Potência	140 kW a 4200 – 6000 rpm	
Código do motor (CDM)	DNLA	
Torque máximo	320 Nm a 1500 – 4100 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	212
Peso em ordem de marcha	kg	1775
Peso bruto admissível	kg	2470
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1170
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2400
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4640 - 4820

2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 132 kW

Potência	132 kW a 3940 – 6000 rpm	
Código do motor (CDM)	DGVA	
Torque máximo	320 Nm a 1500 - 3940 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	a)
Peso em ordem de marcha	kg	a)
Peso bruto admissível	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	a)
Carga de reboque sem freio	kg	a)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

1.5 l, 4 cilindros TSI® ACT, 110 kW

Potência	110 kW a 5000 – 6000 rpm			
Código do motor (CDM)	DADA			
Torque máximo	250 Nm a 1500 - 3500 rpm			
Transmissão		SG 6	DSG® 7	DSG® 7 4 MOTION

Velocidade máxima	km/h	a)	a)	a)
Peso em ordem de marcha	kg	1495 - 1535	a)	a)
Peso bruto admissível	kg	2210 - 2320	2010 - 2360	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1070	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1190 - 1300	a)	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800	1300	1300
Carga de reboque sem freio	kg	750	750	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3900 - 4160	3345 - 3700	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.5 l, 4 cilindros TSI[®] ACT, 110 kW

Potência	110 kW em a)
Código do motor (CDM)	DPCA
Torque máximo	250 Nm em a)
Os demais dados não estavam disponíveis no momento da impressão.	

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.4 l, 4 cilindros TSI[®] , 110 kW

Potência	110 kW a 5000 rpm			
Código do motor (CDM)	CZDA			
Torque máximo	250 Nm a 2000 rpm			
Transmissão		DSG [®] 6	DSG [®] 6 4MOTION	SG6 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	a)	a)	a)
Peso em ordem de marcha	kg	1495 - 1530	a)	a)
Peso bruto admissível	kg	2210 - 2310	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1070	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1190 - 1290	a)	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800	a)	a)
Carga de reboque sem freio	kg	750	a)	a)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3920 - 4185	a)	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



Motores a diesel

2.0 l, 4 cilindros TDI®, 176 kW

Potência	176 kW a 4000/min	
Código do motor (CDM)	CUAA	
Torque máximo	500 Nm a 1750 - 2500 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	228 ^{a)}
Peso em ordem de marcha	kg	1880 - 1920
Peso bruto admissível	kg	2410 - 2560
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180 - 1230
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 - 1380
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2400 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4910 - 5115

^{a)} A velocidade máxima é atingida na 7ª marcha.



2.0 l, 4 cilindros TDI®, 140 kW

Potência	140 kW a 3500 - 4000 rpm	
Código do motor (CDM)	DFHA	
Torque máximo	400 Nm a 1900 - 3300 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	210 ^{a)}
Peso em ordem de marcha	kg	1805 - 1845
Peso bruto admissível	kg	2340 - 2540
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1170 - 1220
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1370
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4640 - 5080

^{a)} A velocidade máxima é atingida na 7ª marcha.



2.0 l, 4 cilindros TDI®, 110 kW

Potência	110 kW a 3500 - 4000 rpm				
Código do motor (CDM)	DFGA/DBGC				
Torque máximo	340 Nm a 1750 - 3000 rpm				
Transmissão		SG6	SG6 4 MO-TION	DSG® 7	DSG® 7 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	202 ^{a)}	^{b)}	198	^{b)}
Peso em ordem de marcha	kg	1735 - 1775	^{b)}	1775 - 1815	^{b)}
Peso bruto admissível	kg	2300 - 2480	^{b)}	2320 - 2520	^{b)}
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1130 - 1180	^{b)}	1070 - 1200	^{b)}

5NM012766AG

Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1300	b)	1090 - 1370	b)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2500	b)	2000 - 2500	b)
Carga de reboque sem freio	kg	750	b)	750	b)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4600 - 5020	b)	4210 - 5060	b)

- a) A velocidade máxima é atingida na 6ª marcha.
- b) Dados indisponíveis no momento da impressão.



Motores MultiFuel (E85)

1.4 l, 4 cilindros TSI® E100, 110 kW

Potência	110 kW em	
Código do motor (CDM)	CWLA	
Torque máximo	250 Nm em	
Transmissão		DSG®6
Velocidade máxima	km/h	
Peso em ordem de marcha	kg	1525 - 1565
Peso bruto admissível	kg	2210 -2330
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1080
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1180 - 1340
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3910 - 4010



Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile: tecnologia independente de fabricante para a transmissão de sinais de áudio via Bluetooth®.
AAC	Advanced Audio Coding: formato para compactar arquivos de áudio.
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
ACC	Adaptive Cruise Control: controle automático de distância.
ACT®	Gerenciamento dos cilindros ativo.
ALAC	Apple Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
AM	Onda média (modulação de amplitude).
ASR	Controle de tração.
AVI	Audio Video Interleave: formato para reproduzir arquivos de vídeo e áudio.
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile: tecnologia independente de fabricante para comando remoto de fontes de áudio via Bluetooth®.
BAS	Assistente de frenagem.
Código QR	Quick Response Code: representação binária de dados codificados.
DAB	Digital Audio Broadcasting: Padrão de transmissão digital para rádio digital.
DCC	Dynamic Chassis Control: regulagem dinâmica da suspensão
DSG®	transmissão de dupla embreagem DSG®.
DSP	Digital Signal Processor: Processador de sinal digital que processa sinais digitais de áudio e vídeo.
ECE	Economic Commission for Europe: Comissão Econômica Europeia.
EDGE	Enhanced Data Rates for GSM Evolution: tecnologia para atualizar redes de rádio móveis GSM e GPRS convencionais.
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EON	Enhanced Other Network: Suporte para outras redes de estação de rádio.
ESC	Programa eletrônico de estabilidade.
eSIM	embedded Subscriber Identity Module: cartão SIM fixo e não substituível.
FIN	número de identificação do veículo.
FLAC	Free Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
FM	onda ultracurta, VHF (modulação de frequência).
GPRS	General Packet Radio Service: serviço orientado a pacotes para transmissão de dados em redes GSM.
GPS	Global Positioning System: sistema global de navegação por satélite para definição de posição.
GRA	Sistema regulador de velocidade.
HFP	Hands-free Profile: telefonia sem fio.
HUD	head-up display.
LED	Light Emitting Diode: diodo emissor de luz.
LTE	Long Term Evolution.
MAP	Message Access Profile: protocolo para envio de SMS e e-mails.
MP3	formato para compactar arquivos de áudio.
MP4	formato para compactar arquivos de áudio.
MPEG	Moving Picture Experts Group.
NFC	Near Field Communication: padrão para transmissão de dados a curta distância usando a tecnologia de rádio.
OBD	On-Board-Diagnostic exigido por lei.

Abreviatura	Significado
OCU	Onboard Connectivity Unit: unidade de controle com módulo de chamada de emergência, unidade de comunicação e eSIM instalado.
PBAP	Phone Book Access Profile: tecnologia independente de fabricante para transferência dos dados da agenda telefônica do celular.
PIN	Número de identificação pessoal.
RDK	Sistema de controle da pressão dos pneus
rSAP	perfil de acesso SIM remote. Protocolo de transferência de dados Bluetooth.
SD	Secure Digital (Memory Card).
SIM	Subscriber Identity Module: módulo de identificação do participante. Cartões
S-PIN	Número de identificação pessoal relevante para a segurança.
SPP	Serial Port Profile: transmissão de dados serial via Bluetooth®.
TIN	Tire Identification Number: número de identificação do pneu.
TP	Traffic Program: Função de rádio de trânsito no modo rádio.
TWI	Tread Wear Indicator: indicador de desgaste do perfil.
UMTS	Universal Mobile Telecommunication System: sistema técnico que permite acesso à internet e outras funções multimídia.
UPnP	Universal Plug and Play: padrão para a ativação de dispositivos entre fabricantes.
USB	Universal Serial Bus. Sistema de barramento serial para conexão de dispositivos externos.
WLAN	Wireless Local Area Network: rede local sem fio.
WMA	formato para compactar arquivos de áudio.
WPA2	Wi-Fi Protected Access 2: método de criptografia para uma rede sem fio.
WPS	Wi-Fi Protected Setup: padrão para fácil configuração de uma rede local sem fio com criptografia.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.



Índice remissivo

A

Abastecer		
AdBlue	296	
combustível	294	
indicador do nível de combustível	22	
luz de controle	22	
ver Combustível	292	
Abertura de conforto		
teto de vidro	95	
vidros	93	
Abertura independente da porta	82	
Abrir		
cortina de proteção solar no teto de vidro	127	
portas	81	
teto de vidro	94	
vidros	93	
ABS		
ver Sistemas de assistência à frenagem	214	
ACC		
ver Controle automático de distância (ACC)	180	
Acendedor de cigarro	218	
Acessório	374	
Ações de preparação		
bateria do veículo (12 V)	333	
kit de reparo dos pneus	364	
reabastecer com líquido de arrefecimento do motor	329	
reabastecer o óleo do motor	326	
trabalhar no compartimento do motor	321	
troca de roda	355	
verificar o nível de óleo do motor	326	
verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor	329	
Ações preparatórias		
antes de cada condução	42	
trocar lâmpadas incandescentes	303	
Adaptive Cruise Control		
ver Controle automático de distância (ACC)	180	
AdBlue		
abastecer	296	
problemas	298	
ver Purificação do gás de escape	295	
Aditivo anticongelante	328	
Água da lavagem dos vidros		
completar	324	
verificar	324	
Água no combustível		
luz de advertência	22	
Air Care		
ver Ar-condicionado	130, 132	
Airbag frontal do passageiro dianteiro		
		desligar com interruptor acionado pela chave
		ver Sistema de airbag
Airbags frontais		
		ver Sistema de airbag
Airbags laterais		
		ver Sistema de airbag
Airbags para cabeça		
		ver Sistema de airbag
Ajustar		
		alcance do farol
		apoio para cabeça
		banco dianteiro eletricamente ajustável
		banco dianteiro mecanicamente ajustável
		função de massagem
		função de memória
		postura correta nos bancos
		rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente
		volante
Alarme antirrebocagem		
Alerta de velocidade		
		ver indicador multifunções
Alertas sonoros		
		cinto não colocado
		luzes de advertência e de controle
Alternar de marcha		
		recomendação de marcha
Amaciamento das pastilhas de freio		
		ver Freio
Amaciar		
		motor
		os primeiros quilômetros
		pastilhas de freio
		pneus
Android Auto		
Anexos e acoplamentos		
Antenas		
Aparelhos elétricos		
Aplicativos (apps)		
Apoio para cabeça		
		desinstalar e instalar
Apoios para cabeça		
Após uma condução off-road		
		ver Situações de condução off-road
App Connect		
		configurações
App-Connect		
		aplicativos
Apple CarPlay		
Aquecimento adicional		
		ver Ventilação e aquecimento estacionários
Aquecimento do banco		
		ver Ar-condicionado

Aquecimento do volante			
ver Ar-condicionado	133		
Aquecimento e ventilação estacionários			
alcance controle remoto	137		
controle remoto	137		
ligar	135, 136		
modo	136		
programar	136		
Aquecimento estacionário e ventilação estacionária			
duração de operação	136		
Aquecimento imediato (aquecimento estacionário)			
ver Aquecimento e ventilação estacionários	135		
Ar-condicionado	129		
Air Care	130, 132		
aquecimento do volante	133		
aquecimento residual	130		
configurações no sistema Infotainment	131		
desembaçador do para-brisa	130, 134		
desembaçador do vidro traseiro	130		
desembaçador dos vidros	130		
desligar	130		
distribuição de ar	130		
fluidos	383		
modo automático (AUTO)	130		
modo de recirculação de ar	131		
modo de refrigeração	130		
potência de refrigeração máxima	130		
regular a temperatura	130		
solução de problemas	134		
ventilação e aquecimento estacionários	135		
ventilador	130		
vista geral	130		
Area View			
ver Visão do ambiente (Area View)	210		
Armazenamento de dados			
funções de conforto	381		
funções do Infotainment	381		
Armazenamentos			
gavetas	217		
mesa rebatível	217		
Aros	345		
anéis do aro aparafusados	345		
elementos decorativos aparafusados	345		
identificação	345		
ASR			
ligar e desligar	215		
ver Sistemas de assistência à frenagem	214, 215		
Assentos	43		
Assistente de direção para estacionamento			
concluir antes do tempo	203, 204		
entra na vaga de estacionamento de modo impreciso	204		
interrupção	203		
lista de controle	200		
movimentos do volante no modo estacionário	204		
premissas	200		
troca de roda	204		
Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	207		
entrar na vaga de estacionamento	209		
falha de funcionamento	207		
procurar vaga de estacionamento	208		
sair da vaga de estacionamento	209		
Assistente de frenagem (BAS)	214		
Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)			
ver Front Assist	185		
Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211		
comandar	212		
falha de funcionamento	211		
intervenção de frenagem automática	212		
ligar	212		
manobrar	212		
premissas	212		
Assistente de marcha a ré			
ver Câmera de marcha a ré	205		
Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	193		
ligar e desligar	194		
limites do sistema	193		
resoluções de problemas	195		
Side Assist Plus	194		
Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	189		
indicadores do display	190		
ligar e desligar	190		
limites do sistema	189		
solução de problemas	191		
Assistente de saída de vaga	213		
comandar	213		
ligar e desligar	213		
Assistente em descidas	160		
Assoalho do compartimento de bagagem			
5 assentos	277		
7 assentos	276		
Assoalho do compartimento de bagagem variável	277		
Ativação do We Connect	225		
Ativar funções	230		
solução de problemas	231		
Atualização do sistema	221		
dos dispositivos de comando	221		
Atualização do sistema on-line	221		
Atualização do software	221		
Auto Hold	198		
Auxílio à partida			
cabo auxiliar de partida	313		
executar	313		
polo positivo	312		
ponto de aterramento	313		
ponto de auxílio à partida (polo positivo)	312		
ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)	313		
Auxílio de estacionamento			

ver Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	207
Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos	110
B	
Bagageiro	281
Bagageiro do teto	281
Banco	103
Banco dianteiro	97
ajustar eletricamente	99
ajustar mecanicamente	98
comandos elétricos	99
comandos mecânicos	98
Banco traseiro	103
ajustar	102
comandos	102
Bancos	97
ajustar a posição do volante	96
auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos	110
banco dianteiro ajustável mecanicamente	98
função de massagem	110
número de assentos	43
posição do banco	43
posição do banco incorreta	44
postura correta nos bancos	44
rebatêr o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	100
Bancos aquecidos	
ver Ar-condicionado	132
Bancos com componentes de airbag	
conservar e limpar	373
Bancos traseiros	101
terceira fileira	104
BAS	
ver Sistemas de assistência à frenagem	214
Bateria do veículo (12 V)	
ações de preparação	333
auxílio à partida	313
conectar	334
desconectar	334
explicação dos símbolos	332
ponto de auxílio à partida (polo positivo)	312
verificar o nível de eletrólito	333
Bateria do veículo (12 V)	
ponto de aterramento para auxílio à partida	313
Bateria do veículo (12V)	332
desconexão automática dos consumidores	335
local de instalação	332
substituir	334
Bateria do veículo 12 V	
carregar	334
se descarrega	335
Bloqueio da alavanca seletora	156

Bloqueio do diferencial	
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	214
Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	214
Bluetooth	241
perfis	242
Botão de partida	147
Botão dos sistemas de assistência ao condutor	
ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor	33
Botão VIEW	
alternar menus	36
configurar vistas	36
selecionar perfis de informação	36
C	
Cadeira de criança	63
categorias de aprovação	64
classes de peso	64
desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	60
etiqueta adesiva do airbag	65
fixar com cinto de fixação Top Tether	69
fixar com cinto de segurança	70
fixar com cinto de segurança travável	70
fixar com ISOFIX ou i-Size	67
norma	64
sistemas de fixação	66
Caixa de primeiros socorros	
ver Kit de primeiros socorros	73
Caixa selada	
ver Subwoofer	357
Calota da roda	
calota central	353
calota integral	354
capa de cobertura dos parafusos de roda	354
Calotas	353
Câmera de marcha a ré	205
assistente de reboque	206
controlar	206
desligar	206
entrar na vaga de estacionamento (paralelamente)	207
entrar na vaga de estacionamento (transversalmente)	206
ligar	206
lista de controle	200
premissas	200
Câmeras	
acessórios	376
danos	376
reparos	376
Campo sensor	247, 248
Capacidade do tanque	402
Capacidades	
capacidade do tanque	402
Carga de apoio	

carregar o reboque	287	pré-tensionador do cinto de segurança	52
Carga de reboque		regulagem de altura do cinto de segurança	52
carregar o reboque	287	çã	52
Carga dos pneus	351	solicitação para colocar o cinto de segurança	46
Carga sobre o teto	283	çã	50
dados técnicos	283	tirar	218
Carregar		Cinzeiro	218
compartmento de bagagem	274	Cinzeiro móvel	218
conduzir com a tampa traseira aberta	144	Climatronic	
dispositivo para transporte de objetos longos	280	ver Ar-condicionado	129
olhais de amarração	279	Cobertura do compartimento de bagagem	275
orientações gerais	274	Cobertura em garantia	
reboque	287	geral	379
CarStick		pintura e carroceria	379
conectar	234	Código de velocidade	351
estabelecer conexão	234	Código do motor	400
Cartão SD	250	indicar	26
Cartões bancários, perda de dados	271	Colete de segurança	73
Caso de emergência	72	Comando automático da luz de condução	114
caso de pane	72	Comando de voz	253
lista de controle	72	Android Auto	239
luzes de advertência	72	comandos de voz	254
proteger a si mesmo e ao veículo	72	iniciar	255
Caso de pane		palavra de ativação	255
proteger o veículo	72	solução de problemas	255
Catalisador		Comando de voz (Siri)	
ver Purificação do gás de escape	298	Apple CarPlay	238
Certificado de segurança	400	Comandos	247–249
Chamada de assistência	74	banco dianteiro eletricamente ajustável	99
Chamada de informação	74	banco dianteiro mecanicamente ajustável	98
Chassi		conservar e limpar	373
Consulte seleção do perfil de condução	163	Combustível	292
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	163	abastecer	294
Chave		diesel	293
chave do veículo	77	etanol E85	293
Chave de emergência	78	gasolina	293
Chave do veículo	77	identificação	292
chave de emergência	78	indicador do nível de combustível	22
trocar a pilha-botão	78	normas de combustível	292
Cilindro da ignição	146	problemas	299
chave do veículo não autorizada	146	proteção contra o abastecimento errôneo	293
Cintos de segurança	45	tipos de combustível	292
cinto torcido	49	Compartimento de bagagem	274
colocar	50	assoalho do compartimento de bagagem variável	277
conservar e limpar	373	aumentar	104
enrolador automático do cinto de segurança	52	cobertura do compartimento de bagagem	275
indicador de status do cinto de segurança	46	lanterna	281
limitador de força do cinto de segurança	52	rebater os bancos na posição do assoalho do compartimento de bagagem	104
lista de controle	49	rede divisória	277, 278
luz de advertência	46	rede para bagagem	279
manuseio	49	ver Compartimento de bagagem	274
não colocado	48	Compartimento do motor	320
posição do cadarço do cinto de segurança	51	ações de preparação	321
		caixa coletora de água	371

conservar e limpar	371	bancos de regulação elétrica	373
óleo do motor	324	cintos de segurança	373
orientações de segurança	320	comandos	373
Componentes de conectividade	221	compartimento do motor	371
Comprovação de identidade	226	conservar (pintura do veículo)	370
Comprovação de propriedade	226	couro natural	373
Condução		couro sintético	373
travessia de trechos alagados	145	decoração de madeira	373
Condução com reboque	283	displays, telas	373
premissas técnicas	284	externa	369, 371
Condução no inverno		farol	371
correntes para neve	352	filmes de proteção	371
pneus de inverno	352	filmes decorativos	371
Condução off-road		frisos decorativos	371, 373
após uma travessia por águas	171	interna	369, 373
Conduzir		lanternas traseiras	371
arrancar em ladeiras	157	lavadora de alta pressão	370
com consciência ecológica	140	lavagem do veículo	369
com transmissão automática	157	lavagem manual	370
com um reboque	288	lentas da câmera	371
economicamente	140	microfibra	373
estacionar em declive	196	operação no inverno	370
estacionar em subidas	196	palhetas dos limpadores dos vidros	301, 371
parar em ladeiras	157	peças de plástico	373
preparações para condução	42	peças decorativas	371, 373
Conduzir com consciência ecológica	140	pintura do veículo	371
Conduzir economicamente	140	polir (pintura do veículo)	370
Conduzir ladeira abaixo		posição de serviço dos limpadores do para-bri-	
ver Situações de condução off-road	173	sa	301
Conduzir ladeira acima		revestimentos dos bancos	373
ver Situações de condução off-road	173	rodas	371
Conexão		sensores	371
Bluetooth	241	sistemas de lavagem automáticos	370
por cabo	240	superfícies dos bancos com aquecimento dos	
sem fio	240, 241	bancos	373
USB	241	superfícies dos vidros	371
Conexão de dados		têxteis	373
ver Internet	233	vedações de borracha	373
Conexão de website		vidros	373
conectar CarStick	234	Conservar	
Conexão para diagnóstico	380	ver Conservação do veículo	369
Conexão USB		Consumo de combustível	
tipo A	241	conduzir economicamente	140
tipo C	241	Consumo médio	21
Conexões de mídias	240	Contador de rotações	22
Configurações		Controle	
App Connect	237	câmera de marcha a ré	206
auxílio de estacionamento	201	Controle automático de distância (ACC)	180
câmera de marcha a ré	201	ajustar	184
Media Control	233	ligar e desligar	183
rede	235	limites do sistema	182
sistemas de estacionamento	200	sensor do radar	180, 182
visão do ambiente (Area View)	201	situações de condução	181
Configurações do sistema	252	solução de problemas	184
Configurações do som	252	Controle de distância de estacionamento	
Conservação do veículo	369	falha de funcionamento	204
antenas	383	lista de controle	200
bancos com componentes de airbag	373	menu	204

operar	205	Descansa-braço central	109
premissas	200	Descarte	
ver Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211	pré-tensionador do cinto de segurança	53
Controle de distância de estacionamento (PDC)		sistema de airbag	385
ver Auxílio de estacionamento	204	veículo em fim de vida	385
Controle de estabilidade do conjunto	289	Desconexão automática dos consumidores	335
Controle de tração (ASR)	214, 215	Desconexão dos consumidores	335
Controle remoto		Descongela	
ver Aquecimento e ventilação estacionários	137	ver Ar-condicionado	134
Controles ao abastecer		Descongela o cilindro da fechadura da porta	371
lista de controle	42	Desembaçador do para-brisa	
Conversões	375, 383	ver ar-condicionado	130
Correntes para neve	352	Desembaçador do vidro traseiro	
roda de emergência	353	ver ar-condicionado	130
roda sobressalente compacta	353	Desembaçar	
Corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)	376	ver Função de desembaçamento	130
Cortina de proteção solar no teto de vidro		Desgaste do pneu	348
abrir e fechar	127	Desligamento de emergência	151
limitador de força	127	Desligar	
Couro natural		Dispositivo móvel	269
conservar e limpar	373	interface de telefone	269
Couro sintético		telefone	269
conservar e limpar	373	Destruir	
Cronômetro		por dentro	83
ver Laptimer	39	Detector de pedestres	188
D		Diesel	
Dados técnicos	398	ver Combustível	293
capacidade do tanque	402	Digital Cockpit	21
capacidade máxima de tração	398	Dimensões	401
capacidades	402	Direção	
carga sobre o teto	283	direção assistida	162
certificado de segurança	400	direção progressiva	162
código do motor	400	eletromecânica	162
conceitos básicos	398	luz de advertência	163
dimensões	401	luz de controle	163
etiqueta de dados do veículo	400	seletor basculante (Tiptronic)	157
identificação do veículo	400	servoassistência da direção	162
informação sobre pesos	398	travamento da coluna de direção eletrônica	162
informações sobre rampa máxima	398	travamento da coluna de direção mecânica	162
normas do óleo do motor	325	Direção eletromecânica	162
orientações	398	Direção progressiva	162
performances	398	Direitos autorais	253
plaqueta de identificação	400	Diretiva 2014/53/EU	386
pressão dos pneus	346	Diretriz	
Danos nos pneus	347	2014/53/EU	386
Data Link Connector (DLC)	380	TR-355	386
DCC		Diretriz TR-355	386
ver Seleção do perfil de condução	163	Display	21, 247-249
Declaração de conformidade	384, 386	limpar	253
sistemas de radiotransmissão	391	Displays, telas	
Desativar		conservar e limpar	373
serviços We Connect	227	Dispositivo de reboque	
Desativar serviços We Connect	227	bascular	285
Descansa-braço	109	falha de funcionamento	287
		instalar posteriormente	290
		montar suporte de bicicletas	286

Dispositivo móvel			
Desligar	269	ver Combustível	293
Dispositivo para transporte de objetos longos	280	Etiqueta de dados do veículo	400
DSG		Etiquetas adesivas	383
transmissão de dupla embreagem DSG	155	Exibições no display	
		auxílio de estacionamento	201
		função de frenagem de manobra	201
E		Exterior	
E-mail	272	permanência mais prolongada com o veículo	145
EDS		venda do veículo	145
ver Sistemas de assistência à frenagem	214	Extintor de incêndio	73
Eliminação			
baterias antigas e aparelhos eletrônicos	384	F	
Em caso de emergência		Faixas de frequências	257
caixa de primeiros socorros	73	Falha de funcionamento	
extintor de incêndio	73	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	203, 207
pacote de primeiros socorros	73	assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211
triângulo de segurança	73	controle de distância de estacionamento	204
Encosto do banco traseiro		dispositivo de reboque	287
rebater para frente	103	proteção de componentes	384
rebater para trás	103	sensor de chuva e de luz	123
Engatar marcha	155	sistema de controle dos pneus	340, 341
Engate de reboque		sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	55
ver Acoplamento de reboque	285	teto de vidro	94
ver Condução com reboque	283	transmissão automática	159
Enrolador automático do cinto de segurança	52	Falha de uma lâmpada incandescente	
Entrar na vaga de estacionamento	209	ver Trocar lâmpadas incandescentes	302
Entretenimento do banco traseiro (RSE)		Farol	
ver Volkswagen Media Control	231	conservar e limpar	371
Equipamento de rádio	377	lavadores do farol	122
Equipamentos de segurança	57	viagens internacionais	119
ESC		Farol de conversão	114
ligar e desligar	215	Farol de neblina (R-Line)	
ver Sistemas de assistência à frenagem	214, 215	trocar lâmpadas incandescentes	305
ESC Sport		Farol de rodagem diurna	113
ligar e desligar	215	Farol dianteiro de halogêneo	306
Escopo do equipamento		Farol direcional	
interface de telefone	268	dinâmico	114
Esfera privada	228	particularidades	120
Espelho de cortesia	126	Farol direcional dinâmico	
Espelho retrovisor interno	124	avaria	114
Espelhos	123	Farol direcional estático	
espelhos retrovisores externos	125	ver Farol de conversão	114
função de conforto	125	Fechamento de conforto	
rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	125	teto de vidro	95
regulagem dos espelhos sincronizada	126	vidros	93
Espelhos retrovisores	124	Fechamento ou abertura de emergência	
espelho retrovisor interno	124	porta do condutor	83
Espelhos retrovisores externos	125	porta do passageiro dianteiro	84
conduzir com um reboque	285	portas traseiras	84
rebater	125	tampa traseira	92
regulagem dos espelhos sincronizada	126	fechar	
salvar para marcha a ré	125	cortina de proteção solar no teto de vidro	127
Estacionar	196		
com o assistente de direção de estacionamento (PLA)	209		
Etanol E85			

Fechar		Função de frenagem de emergência	197
portas	81	Função de frenagem de emergência City	187
teto de vidro	94	Função de frenagem de manobra	202
vidros	93	Função de massagem	110
Ferramenta		Função de memória	108
ver Ferramentas de bordo	300	Função kick-down	157
Ferramentas de bordo	300	Função Leaving-Home	117
acomodação	300	Funções de conforto	
componentes	300	reprogramar	381
Filmes de proteção		Funções do banco	108
conservar e limpar	371	Funções do veículo	
Filmes decorativos		online	229
conservar e limpar	371	Funções dos bancos	
Filtro de partículas		auxílio na entrada para a terceira fileira de as-	
recomendação de marcha	139	sentos	110
Filtro de partículas de diesel		Funções online	
ver Purificação do gás de escape	298	rádio	258
Fitas magnéticas, perda de dados	271	Funções online do veículo	229
Fluido de freio	331	Fusíveis	307
especificação	331	identificação da cor	311
Fluidos	323	no compartimento do motor	308
Fonte de áudio externa		no painel de instrumentos	309, 310
áudio WLAN	242	preparações para a troca	311
Fontes de áudio externas		reconhecer fusível queimado	311
adaptar volume de reprodução	252	trocar	311
áudio Bluetooth	241	versões	311
Freio		G	
amaciar pastilhas de freio	142	Ganchos para sacolas	280
fluido de freio	331	Garantia	379
freio de estacionamento	197	Garantia de mobilidade LongLife	379
freio de estacionamento eletrônico	197	Gasolina	
função de frenagem de emergência	197	ver Combustível	293
nível do fluido de freio	331	Gavetas	217
pastilhas de freio	142, 146	Gerenciamento de usuários	229, 230
servofreio	143	GRA	
troca do fluido de freio	331	ver Sistema regulador de velocidade	
Freio de estacionamento	197	(GRA)	176
desativar automaticamente	197	Gravador de dados de acidente	382
função de frenagem de emergência	197	Guardar mercadorias	274
ligamento automático	197	Guardar volumes de bagagem	274
solução de problemas	198	H	
Freio de estacionamento de travamento		Habitáculo	12
ver Freio de estacionamento	197	Head-up display	
Freio de estacionamento eletrônico	197	configurações do sistema Infotainment	25
desligar	197	ligar e desligar	24
ligar	197	regulagem de altura	24
Freio de estacionamento manual		Hodômetro	20, 21
ver Freio de estacionamento	197	Hodômetro parcial	21
Frenagem de emergência	202	redefinir	26
Frisos decorativos		Hodômetro total	20, 21
conservar e limpar	371, 373	ver Indicadores do display	26
Front Assist	185	Homologação de veículos utilitários	385
detector de pedestres	188	Horário	
sensor do radar	185	ajustar	32
Função Coming-Home	117	Hotspot WLAN	233
Função de carga Qi	271		
Função de carga sem fio	271		
Função de desembaçamento	130		

i-Size	67	exibir código do motor	26
Ignição		indicador da bússola	26
ver Motor e ignição	146	indicador da temperatura externa	26
Iluminação ambiente	120	indicador do intervalo de serviço	33
Imobilizador	150	indicadores de quilometragem	26
Imobilizador eletrônico	150	indicadores do display	26
Indicação da marcha		indicadores do instrumento combinado	25
ver Recomendação de marcha	139	limitador de velocidade	178
Indicação de temperatura		portas, tampa do compartimento do motor e tampa traseira abertas	26
indicação off-road	166	posições da alavanca seletora	26
Indicação off-road		recomendação de marcha	26
bússola	166	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	55
indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor	166	sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	30
indicação da temperatura do óleo	166	sistema regulador de velocidade (GRA)	176
indicador do ângulo de direção	166	tampa dianteira	323
medidor de altura	166	textos de advertência e de informação	28
selecionar instrumentos	166	Informações do cliente	379
Indicações de segurança	243	Informações sobre o trânsito	267
Indicações do display		Infotainment	243
ajustar horário	32	antes do primeiro uso	243
câmera de marcha a ré	201	configurações do sistema	252
indicador eco	26	configurações do som	252
sistemas de estacionamento	200	executar funções	250
visão do ambiente (Area View)	201	indicações de segurança	243
Indicador da temperatura		interface de telefone	268
ver Indicador da temperatura externa	26	ligar e desligar	250
Indicador da temperatura externa		limpar	253
ver Indicadores do display	26	Modo rádio	256
Indicador de controle dos pneus		mosaicos	251
trocar os pneus	344	navegação	262
Indicador de status do cinto de segurança		operação de mídia	260
ver Cinto de segurança	46	operar	250
Indicador de temperatura		orientações de uso	245
líquido de arrefecimento do motor	23	primeiros passos	243
Indicador do intervalo de serviço	367	rádio	256
consultar prazo de serviço	34	superfícies de função	251
evento de serviço	33	Inspeção	367
indicadores do instrumento combinado	33	ver Indicador do intervalo de serviço	33
redefinir	34	Inspeção agora!	
Indicador do nível de combustível	22	ver Indicador do intervalo de serviço	33
luz de controle	22	Instalar o dispositivo de reboque posteriormente	285
Indicador multifunções		Instrumento combinado	20, 21
alternar indicadores	27	comando por meio da alavanca dos limpadores dos vidros	35
configurar alerta de velocidade	28	display	20, 21
excluir dados	27	instrumentos	20, 21
selecionar indicadores no sistema Infotainment	27	luzes de advertência e de controle	17
trocar memória	27	símbolos	17
ver indicador multifunções	27	Instrumento combinado analógico	20
Indicadores de desgaste	347	indicadores do display	25
Indicadores do display		Instrumento combinado digital	
alerta de velocidade	26	comando por meio do volante multifunções	35
assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	190	indicadores do display	25
bateria do telefone móvel	26	mapa de navegação	22
Bluetooth®	26		

perfis de informação	21	Lavagem do veículo	
ver Digital Cockpit	21	conservação do veículo	369
Instrumentos	20, 21	Lavar o veículo	
Instrumentos adicionais		sensores	204, 207
indicação off-road	166	Legislação	226
ver Monitor de desempenho	37	Lentes da câmera	
Interface de telefone	268	conservar e limpar	371
Basic	271	Licenças	253
Conforto	271	Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção	112
desligar	269	Ligar e desligar o farol alto	114
loais com perigo de explosão	269	Light Assist	
Internet		ver Regulagem do farol alto	114
conexão rápida (WPS)	234	Limitador	
estabelecer conexão de dados	233	ver Limitador de velocidade	178
hotspot WLAN	234	Limitador de força	
WLAN cliente	235	cortina de proteção solar no teto de vidro	127
Interruptor acionado pela chave		teto de vidro	95
desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	60	vidros	93
Intervenção de frenagem		Limitador de força do cinto de segurança	52
automática	202	Limitador de velocidade	178
minimização de danos	202	indicadores do display	178
Intervenção de frenagem automática	202	operar	179
ISOFIX	67	soluções de problemas	180
ver Cadeira de criança	63	Limpadores dos vidros	121
		alavanca dos limpadores dos vidros	121
K		bicos dos lavadores do para-brisa aquecidos	122
Keyless Access	80	função	122
botão de partida	147	levantar o braço dos limpadores	301
desligamento de emergência	151	posição de serviço	301
Press & Drive	147	rebater para fora o braço dos limpadores	301
travamento da coluna de direção	162	sensor de chuva e de luz	122
Keyless-Go		sistema de lavagem automático do farol	122
ver Press & Drive	147	Limpar	
Kit de primeiros socorros	73	ver Conservação do veículo	369
alojamento	73	Líquido de arrefecimento do motor	328
Kit de reparo dos pneus	362	abertura para abastecimento	329
ações de preparação	364	especificação	328
componentes	363	indicador de temperatura	23
controle após 10 minutos	365	luz de advertência	23
encher os pneus	364	luz de controle	23
não utilização	362	reabastecer	329
vedar os pneus	364	verificar o nível do líquido de arrefecimento	329
ver Kit de reparo dos pneus	362	Lista de controle	
		antes da condução off-road	169
L		antes de trabalhos no compartimento do motor	321
Lâmpada de halogênio	306	após uma condução off-road	175
Lâmpadas de LED	302	assistente de direção para estacionamento	200
Lane Assist		câmera de marcha a ré	200
ver Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	189	caso de emergência	72
Lanterna	281	caso de pane	72
Lanternas traseiras		cintos de segurança	49
conservar e limpar	371		
Laptimer			
acessar	39		
cronômetro	39		
medir tempos de voltas	39		

controle de distância de estacionamento	200	ABS	215
controles ao abastecer	42	cinto de segurança	46
kit de reparo dos pneus	364	ESC	215
manuseio dos cintos de segurança	49	indicador de desgaste das pastilhas de freio	142
preparações para a troca de roda	355	líquido de arrefecimento do motor	23
preparações para condução	42	na porta do condutor	82
segurança de condução	42	nível de combustível	22
suspender o veículo com o macaco	360	rótula de engate	286
trocar lâmpadas incandescentes	303	sistema de airbag	56
viagens para o exterior	42	sistema de assistência em descidas	161
Lista de verificação		sistema de controle dos pneus	340, 341
antes da primeira condução off-road	167	sistema Start-Stop	152
Locais com perigo de explosão	269	sistemas de assistência à frenagem	215
Locais com prescrições especiais	269	travamento central	82
Localização do veículo	226	travamento da coluna da direção	163
Luz	112	trocar a marcha	158
AUTO	114	vista geral	17
Coming Home	117	Luz de estacionamento	117
desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento	117	ligar e desligar	117
farol de conversão	114	Luz de estacionamento permanente	117
farol de neblina	113	Luz de posição	113
farol de rodagem diurna	113	Luz do compartimento de bagagem	281
farol direcional	114	Luzes de advertência	72
funções	113	Luzes de advertência e de controle	
iluminação ambiente	120	freio	146
iluminação de condução	112		
iluminação dos instrumentos e dos interruptores	120	M	
lanterna de neblina	113	Macaco	355, 360
lanterna dos indicadores de direção	112	Manobrar	196
Leaving Home	117	Manobrar o conjunto	212
ligar e desligar	112	Marcas	253
luz de estacionamento permanente em ambos os lados	117	MEDIA	
luz de posição	113	áudio Bluetooth	241
luzes internas e de leitura	120	Media Control	
regulagem de alcance do farol	118	configurações	233
regulagem dinâmica de alcance do farol	119	menu principal	232
regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	116	ver Volkswagen Media Control	231
regulagem do farol alto	114	Memória de dados	
Luz de advertência		dados de fábrica no veículo	380
água no combustível	22	direitos	380
cinto de segurança	46	divulgação de dados	380
freio de estacionamento eletrônico	198	gravador de dados de acidente	382
líquido de arrefecimento do motor	23	integração de telefones celulares	381
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	165	memória de falhas	380
sistema de freio	215	On-Board-Diagnostic System (OBD)	380
sistemas de assistência à frenagem	215	referência pessoal	379
travamento da coluna da direção	163	serviços de dados	379
trocar a marcha	158	serviços online	381
vista geral	17	unidades de controle	379
Luz de advertência e luz de controle		Memória de erros	
transmissão manual	154	ver Memória de falhas	380
Luz de controle		Memória de falhas	
abastecer	22	conector	380
		Menu	
		Android Auto	238
		Apple CarPlay	237
		Menu das configurações do veículo	

acessar	37	cilindro da ignição	146
ajustar	37	dar a partida no motor com Keyless Access	147
Menu Serviço		dar partida no motor	148
acessar	33	desligar a ignição com Keyless Access	147
ajustar horário	33	desligar o motor com Keyless Access	149
exibir código do motor	33	imobilizador	150
redefinir o hodômetro parcial	33	ligar a ignição com Keyless Access	147
redefinir o indicador do intervalo de serviço	33	pré-incandescer	148
reiniciar serviço de óleo	33	Motor novo	145
Menus do instrumento combinado		Motores a diesel	
estrutura do menu	34	dados técnicos	405
Mesa rebatível	217	Motores a gasolina	
Microfibras		dados técnicos	402
conservar e limpar	373	Motores MultiFuel (E85)	
Mídias		dados técnicos	406
favoritos	261	Multi Collision Brake	
modo de operação de vídeo	262	ver Sistema de frenagem automática pós-colisão	214
reproduzir	261	N	
seleção de fonte	261	Navegação	262, 264, 266
usar serviços de streaming	262	aprender comportamento de utilização	268
MÍDIAS		armazenar destinos	266
áudio WLAN	242	atualizar dados de navegação	265
Mirror Link	239	aumentar o mapa	263
MirrorLink		aumentar o mapa de navegação	263
estabelecer conexão	240	avisos de navegação	263
Modificações no veículo	374, 375	controlar o mapa	263
etiquetas adesivas	383	controlar o mapa de navegação	263
plaquetas	383	dados armazenados	264, 268
Modificações técnicas	375	destinos armazenados	266
etiquetas adesivas	383	destinos favoritos	266
off-road	376	diminuir o mapa	263
plaquetas	383	diminuir o mapa de navegação	263
protetor do cárter	376	editar trajeto	267
Modo		escopo do equipamento	264
aquecimento e ventilação estacionários	136	função: inserção do destino	266
Modo de recirculação de ar		informações de trânsito	267
Air Care	132	inserir endereço para condução ao destino	266
ver Ar-condicionado	131	janela adicional	268
Modo viagem	119	limitações	263
particularidades	114	mais opções	268
Monitor de desempenho		mapa	263, 266
acelerômetro	37	mapa de navegação	263
indicação da pressão de sobrealimentação	37	modo off-road	266
indicação de desempenho	37	operar mapa	266
indicação de temperatura do líquido de arrefecimento do motor	37	plano de trajetos	267
indicação de temperatura do óleo	37	símbolos	264
seleção dos instrumentos	37	últimos destinos	266
Monitoramento do interior do veículo	87	utilizar dados de contato	267
riscos de alarmes falsos	87	utilizar mapa para inserir destino	266
Motor		vista de detalhes	268
amaciador	145	vista geral de destinos	266
desligamento de emergência	151	Número de assentos	43
ruidos	148	Número de identificação	398
Motor e ignição	146	posição	399
chave do veículo não autorizada	146, 150		

Número de identificação do veículo	398, 400	Park Assist	207
posição	399	Park Pilot	
Número do chassi	398	ver Auxílio de estacionamento	204
O		Particularidades	
Óleo		lavadora de alta pressão	370
ver Óleo do motor	324	lavagem manual	370
Óleo do motor	324	modo viagem	114
abertura para abastecimento	326	proteção de componentes	384
completar	326	rebocar	315, 316
consumo	326	sistema de lavagem	370
normas	325	sistema Infotainment	383
troca	325	Peças de plástico	
vareta de medição	326	conservar e limpar	373
verificar o nível do óleo do motor	326	Peças de reposição	374
Olhais de amarração	279	Peças decorativas	
On-Board-Diagnostic System (OBD)	380	conservar e limpar	371, 373
Operação		Pedais	45, 139
controle de distância de estacionamento	205	Perfil de condução	
Operação de mídia	260	ver Seleção do perfil de condução	163
Operação do rádio	256	Perfis de informação	21
Operação no inverno		Performances	398
conservação do veículo	370	Permitir	
teto de vidro	94	transmissões de dados	228
Orientações de segurança		Personalização	
ver Situações de condução off-road	167	atribuir chave do veículo	40
Orientações gerais	42	configurações	40
Orientações para condução	139	gerenciamento de usuário	40
roda de emergência	359	Peso	398
roda sobressalente	359	Peso do conjunto	
Outros documentos aplicáveis	243	informações	398
P		Pilha-botão	
Pacote de primeiros socorros		trocar na chave do veículo	78
ver Kit de primeiros socorros	73	Pintura do veículo	
Painel de instrumentos	12	conservar e limpar	371
sistema de airbag	55	Plaqueta de identificação	400
Palhetas dos limpadores dos vidros		Plaquetas	383
trocar	301	Pneus	
Palhetas dos limpadores os vidros		ver Rodas e pneus	342
conservar e limpar	301, 371	Pneus assimétricos	351
Para-brisa		Pneus de inverno	352
corrigir danos causados por impacto de pedras	376	limite de velocidade	352
(orientação)	134	tração nas quatro rodas	352
desembaçador do para-brisa	376	Pneus novos	343
reparar (orientação)	376	Pneus para o ano inteiro	352
substituir (orientação)	376	Pneus unidirecionais	351
ver Para-brisa	134, 376	Pneus velhos	344
Para-sol	126	Ponto de aterramento	313
Parada do veículo		Porta-luvas	
proteger o veículo	72	lanterna	120
Parafuso de bloqueio das rodas		Porta-objetos	216
ver Parafusos de roda antifurto	356	luz do porta-luvas	120
Parafusos de roda	355, 356	Portas	81
capa de cobertura	354	fechamento ou abertura de emergência	83
torque de aperto	356	trava de segurança para crianças	84
Parafusos de roda antifurto	355, 356	Posição de serviço	
		limpadores do para-brisa	301
		Posição do assoalho do compartimento de bagagem	104

Posição do caderço do cinto de segurança	51	Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	100
Pré-incandescer	148	Rebocar	315
Pré-tensionador do cinto de segurança		argola de reboque dianteira	319
descarte	53	argola de reboque dianteira R-Line	318
serviço e descarte	53	argola de reboque traseira	317
Pré-tensionadores dos cintos de segurança	52	barra de reboque	316
Preparações para condução	42	cabo de reboque	316
Press & Drive		o próprio veículo	315
botão de partida	147	particularidades	315, 316
Pressão de conforto dos pneus	346	proibição de rebocar	316
Pressão do ar		R-Line	318
ver Pressão dos pneus	346	transmissão automática	315
Pressão dos pneus	346	transmissão manual	315, 316
pressão de conforto dos pneus	346	Reboque	
verificar	346	bascular para fora a rótula de engate	285
Processo de código único	225	carga de apoio	287
Procurar vaga de estacionamento		carga de reboque	287
com o assistente de direção de estacionamento (Park Assist)	208	carregar	287
Profundidade do perfil	347	conduzir	288
Programa eletrônico de estabilidade (ESC)	214, 215	conduzir com um reboque	288
Proibir		conectar	287
transmissões de dados	228	controle de estabilidade do conjunto	289
Proteção contra o abastecimento errôneo		engatar	287
ver Combustível	293	espelhos retrovisores externos	285
Proteção de componentes	384	falha de funcionamento	287
Proteção solar	126	instalar o dispositivo de reboque posteriormen-	
Protetor do cârter	376	te	290
Purificação de gás de escape		lanternas traseiras	285
filtro de partículas	298	lanternas traseiras com LED	285
Purificação do gás de escape	295	particularidades	288
AdBlue	295	regulagem do farol	288
catalisador	298	sistema de alarme antifurto	287
problemas	299	tomada do reboque	287
Puxar	312	ver Condução com reboque	283
R		Recolhimento de veículos em fim de vida	385
R-Line		Recomendação de intervalo	
rebocar	318	ver sistema de reconhecimento de cansa-	
Rádio	256	ço	29
âmbito da versão	256	Recomendação de marcha	139
botões de estações	257	Recursos	323
configurar emissora	257	Rede	
faixas de frequência	257	configurações	235
funções online	258	Rede divisória	277, 278
símbolos	256	Rede do compartimento de bagagem	279
TP (rádio de trânsito)	258	Rede para bagagem	279
Rádio com hardware integrado		Regras de conduta no off-road	170
6,5 polegadas	249	Regras gerais e orientações para condução	
Rádio de trânsito		ver Situações de condução off-road	170
ver TP (rádio de trânsito)	258	Regulagem de alcance do farol	118
Rampa máxima	398	Regulagem de altura do cinto de segurança	52
Reabastecer		Regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	
orientações de segurança	320	solução de problemas	165
Rear View		ver Seleção do perfil de condução	163
ver Câmera de marcha a ré	205	Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	116
Rebaixamento do espelho retrovisor externo direi-		ligar e desligar	116
to	125	particularidades	120

Regulagem do farol alto	114	pneus unidirecionais	351
ligar e desligar	114	pneus velhos	344
limites do sistema	115, 116	pressão dos pneus	346
Regular o volume de reprodução	252	profundidade do perfil	347
Relógio digital		roda de emergência	358
ver horário	32	roda sobressalente	358
Remover gelo	371	substituir os pneus	344
cilindro da fechadura da porta	371	tipo de pneus	349
ver Função de desembaçamento	130	trocar a roda	355
Remover neve	371	trocar rodas	343
Remover o gelo		Rotação do motor	22
ver Ar-condicionado	134	Rótula de engate	
Remover resíduos de cera	371	basculante para fora	285
removível	281	luz de controle	286
Reparos	374, 375	montar suporte de bicicletas	286
etiquetas adesivas	383	RSE	
para-brisa	376	ver Volkswagen Media Control	231
plaquetas	383	Ruídos	
sistema de airbag	376	motor	148
Resoluções de problemas		sistemas de assistência à frenagem	215
assistente de mudança de faixa (Side Assist)	195	S	
Revestimentos dos bancos		S-PIN	225
conservar e limpar	373	Sair da vaga de estacionamento	209
Roda de emergência	358	com o assistente de direção de estacionamento (PLA)	209
correntes para neve	353	Segurança cibernética	221
orientações para condução	359	Segurança de condução	42
Roda de reposição		Seleção do perfil de condução	163
ver Roda de emergência	358	ajustar o perfil de condução	163
ver Roda sobressalente	358	características	164
Roda sobressalente	358	características dos perfis de condução	164
orientações para condução	359	luz de advertência	165
Roda sobressalente compacta		Regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	163
correntes para neve	353	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	54
Rodas		solução de problemas	165
conservar e limpar	371	Seletores basculante	
Rodas e pneus	342	Tiptronic	157
amaciador	344	Sensor de chuva e de luz	122
armazenar os pneus	344	falha de funcionamento	123
aros	345	Sensor de ponto cego	191
carga dos pneus	351	ligar e desligar	192
códigos de velocidade	351	limites do sistema	191
correntes para neve	352	sensor de ponto cego Plus	192
dados técnicos	349	solução de problemas	193
danos nos pneus	347	Sensor do radar	180, 182, 185
desgaste do pneu	348	Sensores	
evitar danos	343	acessórios	376
guardar a roda trocada	359	conservar e limpar	371
identificação	349	danos	376
indicadores de desgaste	347	reparos	376
inscrição dos pneus	349	Sentar	
manuseio de rodas e pneus	343	ajustar o apoio para cabeça	106
penetração de corpos estranhos	347	aquecimento do banco	132
pneus assimétricos	351	banco dianteiro ajustável eletricamente	99
pneus de baixo perfil	350	banco traseiro	102
pneus de inverno	352		
pneus novos	344		
pneus para o ano inteiro	352		

desinstalar e instalar o apoio para cabeça	107	assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	189
encosto do banco traseiro	103	sistema de frenagem automática pós-colisão	214
função de memória	108	Sistema de assistência em descidas	
Serviço		luz de controle	161
comprovante de serviço	366	Sistema de assistência em subidas	160
condições de uso	368	ver Auto Hold	198
escopo do serviço	368	Sistema de bagageiro	281
etiqueta de dados do veículo	366	Sistema de bagageiro do teto	281
eventos de serviço	367	carregar	283
inspeção	367	fixar	282
manutenção e garantia digital	366	orientações de uso	283
serviço de troca de óleo	367	Sistema de controle da pressão dos pneus	339
serviço fixo	367	adequar a pressão dos pneus	340
serviço flexível	367	indicador da pressão dos pneus	339
serviços de manutenção	366	ligar ou desligar	340
Serviço de chamada de emergência	74	roda sobressalente	340
Serviço de troca de óleo	367	selecionar a pressão especificada para carga	
Serviço de troca de óleo agora!		parcial ou carga total	340
ver Indicador do intervalo de serviço	33	selecionar tipos de pneus	340
Serviço de troca de óleo e inspeção agora!		trocar os pneus	344
ver Indicador do intervalo de serviço	33	Sistema de controle dos pneus	337, 338
Serviços de localização	229	falha de funcionamento	340, 341
Serviços de rastreamento	229	indicador de controle dos pneus	338
Serviços on-line	223	luz de controle	340, 341
Servoassistência da direção	162	sistema de controle da pressão dos pneus	339
Servofreio	143	Sistema de freio	
Side Assist		falha de funcionamento	146
ver Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	193	Sistema de frenagem automática pós-colisão	214
Símbolo de chave fixa		Sistema de monitoramento periférico	
ver Indicador do intervalo de serviço	33	advertência aguda	186
Símbolos		alerta de distância	187
interface de telefone	268	aviso prévio	186
ver Luzes de advertência e controle	17	desligar	188
Sinais intermitentes de conforto	112	função de frenagem de emergência City	187
Sistema antibloqueio do freio (ABS)	214	limitações do sistema	187
Sistema de airbag	55	operar	188
airbags frontais	59	solução de problemas	189
airbags laterais	61	Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	53
airbags para cabeça	62	assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	54
descrição	57	assistente de mudança de faixa (Side Assist)	54
desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	60	ativar	54
função	57	desativar	54
limitações	376	falha de funcionamento	55
luz de controle	56	indicadores do display	55
reparos	376	seleção do perfil de condução	54
uso de cadeiras de criança	60	sistema Infotainment	54
Sistema de alarme	86	Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	
Sistema de alarme antifurto	86	alerta de velocidade	31
alarme antirrebocagem	87	condução com reboque	31
descrição	86	funcionamento	30
monitoramento do interior do veículo	87	indicadores do display	30
reboque	287	ligar e desligar	30
Sistema de ar-condicionado			
aquecimento dos bancos	132		
Sistema de assistência			

limitações de funcionamento	31	assistente de mudança de faixa (Side Assist)	193
Sistema de reconhecimento de cansaço		assistente em descidas	160
condições de funcionamento	29	Auto Hold	198
desativar a mensagem	29	auxílio de estacionamento	204
funcionamento	29	botão dos sistemas de assistência ao condutor	33
ligar e desligar	29	câmera de marcha a ré	205
restrições de funcionamento	29	controle automático de distância (ACC)	180
Sistema de som	246	controle de tração (ASR)	214
Sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave		indicador de controle dos pneus	338
motor e ignição	149	limitador de velocidade	178
ver Keyless Access	80	Park Assist	207
Sistema de ventilação e aquecimento		programa eletrônico de estabilidade (ESC)	214
ver Ar-condicionado	129	seleção do perfil de condução	163
Sistema Infotainment		sensor de ponto cego	191
adaptar menus	251	sistema antibloqueio do freio (ABS)	214
antenas	383	sistema de assistência em descidas	161
configurações do ar-condicionado	131	sistema de assistência em subidas	160
indicação off-road	166	sistema de controle da pressão dos pneus	339
laptimer	39	sistema de controle dos pneus	337
menu das configurações do veículo	37	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	53, 54
menu suspenso	251	sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	30
menus pessoais	251	sistema de reconhecimento de cansaço	29
monitor de desempenho	37	sistema regulador de velocidade (GRA)	176
operação e exibição	36	Trailer Assist	211
personalizar	251	ver Assistente de saída de vaga	213
Sistema regulador de velocidade (GRA)	176	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	214
indicadores do display	176	visão do ambiente (Area View)	210
operar	176, 177	Sistemas de estacionamento	
solução de problemas	178	configurações	200
Sistema Start-Stop	152	indicações do display	200
luz de controle	152	solução de problemas	203
na condução com reboque	283	superfícies de função	200
Sistemas		Situações de condução off-road	167
ABS	214	antes da condução off-road	169
ASR	214	antes da primeira condução off-road	167
assistente de frenagem (BAS)	214	após uma condução off-road	175
assistente em descidas	160	através de areia e lama	172
BAS	214	atravessar valas	175
controle de tração (ASR)	214	conduzir através de água	171
EDS	214	conduzir através de água salgada	171
proteção proativa dos ocupantes do veículo	53, 54	conduzir ladeira abaixo	173
sistema antibloqueio do freio (ABS)	214	conduzir ladeira acima	173
sistema de assistência em subidas	160	desembarcar na ladeira íngreme	174
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	214	em diagonal na ladeira	174
XDS	214	em subidas	173
Sistemas de assistência		embalar para fora	172
4MOTION Active Control	163	explicação de alguns termos técnicos	169
assistente de arranque	198	orientações de segurança	167
assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	207	orientações para condução	170
assistente de frenagem (BAS)	214	regras de conduta	170
assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	185	sobre galhos e pedras	170
assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	211	terreno íngreme	173

trocar a marcha corretamente	170	freio: nível do fluido de freio muito bai-	
veículo atolado	172	xo	331
SMS	272	função automática de abertura e fechamen-	
Solicitação para colocar o cinto de segurança		to	94
ver Cinto de segurança	46	função de partida de emergência	151
Solução de problemas		função de partida remota	151
acionamento do airbag	86	funcionamento do motor não adequado	299
acoplamento	154, 155	iluminação de condução	119
água sob o veículo	134	imobilizador	150, 151
airbag frontal do passageiro dianteiro desliga-		indicações para condução	146
do	57	indicador de controle dos pneus	340
airbag frontal do passageiro dianteiro liga-		indicadores de direção	119
do	57	indicadores de direção do reboque	119
aquecimento	134	intervenção de frenagem	203
ar-condicionado	134	Keyless Access	81, 86, 151
assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	203	lanternas dos indicadores de dire-	
assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	191	ção	81, 85, 92
ativar funções	231	limitação da rotação	150
avaria relevante ao gás de escape	299	limitador de força	94
bateria do veículo (12 V) não é carregada	336	limpadores do para-brisa	123
bateria do veículo (12 V): diagnóstico da bateria		luz	119
12 V	336	luz de advertência da bateria do veículo (12 V)	336
bateria do veículo (12 V): nível da bateria baixo	336	luz de advertência do alternador	336
bateria do veículo (12 V): substituir bateria 12 V	336	luz de controle	85
bateria do veículo (12 V): verificar bateria 12 V	336	luz de controle da chave do veículo	80
bloqueio da alavanca seletora	159	luz de controle do pedal do freio	159
botão de partida	150, 151	modo Start-Stop	153
câmera do sistemas de estacionamento	203	nível baixo de AdBlue	298
chave do veículo não reconhecida	151	nível de água dos lavadores dos vidros	123
cilindro da ignição	150	óleo do motor: nível do óleo do motor muito baixo	327
coluna de direção	163	óleo do motor: sensor de óleo do motor avariado	328
comando de voz	255	pressão do óleo do motor	327
controle automático de distância (ACC)	184	programa de emergência	159
controle do motor	150, 151	regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	165
desligamento de emergência	151	remover a chave do veículo	151
destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora	159	ruidos do freio de estacionamento eletrônico	198
destravar a alavanca seletora em caso de emergência	159	seleção do perfil de condução	165
direção	163	sensor de chuva e de luz	119, 123
dispositivo de reboque	291	sensor de ponto cego	193
Easy Open	92	sensor do óleo do motor	327
embaçamento dos vidros	134	sensores dos sistemas de estacionamento	203
ESC avariado	215	serviço de chamada de emergência avariado	75
falhas de combustão	299	serviço de chamada de emergência de forma limitada	76
força de retenção do freio de estacionamento eletrônico insuficiente	198	sistema de airbag	57
freio de estacionamento eletrônico	198	sistema de airbag desligado	57
freio de estacionamento eletrônico avariado	198	sistema de controle da pressão dos pneus	341
freio de estacionamento eletrônico não se desliga	198	sistema de controle dos pneus	340, 341
		sistema de freio	146
		sistema de pré-incandescência	151

sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	55	indicador do display	323
sistema de refrigeração	134	luz de advertência	323
sistema regulador de velocidade (GRA)	178	Tampa do compartimento de bagagem	
sistema SCR avariado	298	ver tampa traseira	88
sistemas de assistência à frenagem	215	Tampa do compartimento do motor	
sistemas de estacionamento	203	ver Tampa dianteira	322
superaquecimento do motor	150	Tampa traseira	88
superfícies do sensor	81, 86	abrir	90
tampa traseira	92	abrir automaticamente	90
teto de vidro	96	abrir eletricamente	89
transmissão	165	conduzir com a tampa aberta	144
transmissão automática	158	destravar emergencialmente	92
transmissão manual	154, 155	fechar	91
travamento automático	85	fechar automaticamente	91
travamento central	80	fechar eletricamente	89
unidade de temperatura	134	Tapetes	139
vapor de água sob o veículo	134	Telefonar	272
veículo freia de modo independente	203	Telefone	
verificar o nível do óleo do motor	327	desligar	269
visão	123	função: botões de discagem rápida	273
Soluções de problema		função: Favoritos	273
bateria do veículo (12 V): não é possível dar uma nova partida	336	saber: agenda telefônica	273
Soluções de problemas		saber: contatos	273
limitador de velocidade	180	Telefone móvel	
óleo do motor: pressão do óleo do motor muito baixo	327	utilização sem antena externa	377
sistema de monitoramento periférico	189	Tensionamento reversível do cinto de segurança	53
Substituição de peças	374	Terceira fileira	
Substituir lâmpadas		rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem	104
ver Trocar lâmpadas incandescentes	302	Teto de vidro	94
Subwoofer	357	abertura de conforto	95
Sucateamento	385	abrir	94
Superfícies de função	249	cortina de proteção solar no teto de vidro	127
auxílio de estacionamento	201	falha de funcionamento	94
câmera de marcha a ré	201	fechamento de conforto	95
função de frenagem de manobra	201	fechar	94
sistemas de estacionamento	200	limitador de força	95
visão do ambiente (Area View)	201	Teto solar correção	
Superfícies dos bancos e aquecimentos dos bancos		ver Teto de vidro	94
conservar e limpar	373	Teto solar panorâmico	
Superfícies dos vidros		ver Teto de vidro	94
conservar e limpar	371	Teto solar panorâmico correção	
Suporte de bicicletas		ver Teto de vidro	94
montar na rótula de engate	286	Teto solar panorâmico correção elétrico	
Surf-Stick		ver Teto de vidro	94
ver CarStick	234	Têxteis	
Suspender o veículo		conservar e limpar	373
lista de controle	360	Think Blue.	
macaco	360	ver Think Blue. Trainer.	141
T		Think Blue. Trainer.	141
Tacômetro	20, 21	Tiptronic	157
rotação	22	Tire Mobility Set	
Tampa dianteira		ver Kit de reparo dos pneus	362
abrir	322	Tomadas	218
fechar	322	12 V	219
		230, 115 ou 100 V	219
		Tomadas do reboque	

reboque	287	Travamento SAFE	
Top-Tether		Safelock	85
ver Cadeira de criança	63	travamento SAFE	85
Torque de aperto		Travar	
parafusos de roda	356	por dentro	83
Touchscreen	247–249	Travessia de trechos alagados	145
TP (rádio de trânsito)		Travessias por água	
EON	258	ver Situações de condução off-road	171
função	258	Travessias por água salgada	
Tração nas quatro rodas		ver Situações de condução off-road	171
pneus de inverno	352	Triângulo de segurança	73
Trailer Assist		Troca de pneu	
ver Assistente de manobras do reboque	212	desinstalar subwoofer	357
Transmissão		Troca de roda	355
solução de problemas	165	ações de preparação	355
Transmissão automática	155	parafusos de roda	356
conduzir	157	suspender o veículo	360
dar a partida em ladeiras	157	trocar a roda	361
falha de funcionamento	159	Trocar a marcha	153
função kick-down	157	com o Tiptronic	157
manter em ladeiras	157	engatar a marcha	155
sobreaquecimento	158	engatar a marcha (transmissão manual)	153
trocar a marcha	155	luzes de advertência e de controle	158
Transmissão de dados	221	transmissão automática	155
Transmissão de dupla embreagem DSG	155	transmissão manual	153
trocar a marcha corretamente no off-road	170	Trocar a marcha corretamente	
Transmissão manual	153	ver Situações de condução off-road	170
luz de advertência e luz de controle	154	Trocar lâmpada	302
ver também Trocar a marcha	153	Trocar lâmpadas incandescentes	
Transportar	274	ações preparatórias	303
bagageiro do teto	281	do para-choque dianteiro	304
carregar o reboque	287	do para-choque dianteiro (R-Line)	305
carregar o sistema de bagageiro do teto	283	farol de neblina (R-Line)	305
condução com reboque	283	lista de controle	303
conduzir com a tampa traseira aberta	144	na lanterna traseira	306
conduzir com um reboque	288	no farol dianteiro (lâmpadas de halogênio)	306
dispositivo para transporte de objetos longos	280		
fixar o sistema de bagageiro do teto	282	U	
ganchos para sacolas	280	UMTS-Stick	
guardar mercadorias	274	ver CarStick	234
guardar volumes de bagagem	274	Unidade de exibição e operação	
olhais de amarração	279	8 polegadas	248
orientações para condução	144	9,2 polegadas	247
rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	100	Unidade de mídia	
rede para bagagem	279	cartão SD	250
sistema de bagageiro do teto	281	Unidades de controle	
Trava de segurança para crianças	84	reprogramar	381
Travamento central		V	
abertura independente da porta	82	Vaga de estacionamento	208
botão de travamento central	81	entrar na vaga de estacionamento	209
botão do travamento central	83	procurar	208
descrição	82	sair da vaga de estacionamento	209
destravar ou travar por dentro	83	Vareta de medição de óleo	326
sistema de alarme antifurto	86	Vedações de borracha	
travamento SAFE	85	conservar e limpar	373
		Veículo	

destravar ou travar o veículo com Keyless Access	80	revestimento do teto	16
destravar ou travar por dentro	83	vista frontal	7
emprestar	228	vista lateral	8
emprestar ou vender	226	vista traseira	9
parar em declive	196	Volante	96
parar em subidas	196	ajustar	96
proteção em caso de pane	72	aquecimento do volante	133
reciclagem	385	Volante multifunções	
recolhimento	385	botão VIEW	35
Veículo atolado		Volkswagen Ident	226
ver Situações de condução off-road	172	Volkswagen Media Control	231
Venda do veículo	226	Volkswagen We Connect	
em outros países / continentes	145	desativar	227
Verificar o nível de óleo	326	limitações	227
Versões do compartimento de bagagem	279	Volume	
Viagens internacionais		definir fontes de áudio externas	252
farol	119	W	
lista de controle	42	We Connect	223
Vidros	93	limitações	227
abertura de conforto	93	We Connect Volkswagen	223
abrir	93	We Upgrade	230
botões	93	WLAN	233
conservar e limpar	373	cliente	235
descongelar (ar-condicionado)	130	conectar fonte de áudio externa	242
falha de funcionamento	93	conexão rápida (WPS)	234
fechamento de conforto	93	hotspot	234
fechar	93	WPS	234
limitador de força	93	X	
Vidros elétricos		XDS	
ver Vidros	93	ver Sistemas de assistência à frenagem	214
Visão	121		
Visão do ambiente			
representação no display	211		
Visão do ambiente (Area View)	210		
áreas do display	210		
comandar a visão do ambiente	210		
display	201		
ligar e desligar	210		
Vista geral			
console central	14		
instrumentos	20, 21		
lado do condutor	12		
lado do passageiro dianteiro	15		
luzes de advertência e de controle	17		
porta do condutor	10		
revestimento do teto	16		
veículo	7		
vista frontal	7		
vista lateral	8		
vista traseira	9		
Vista geral das luzes de advertência	17		
Vista geral das luzes de controle	17		
Vistas gerais do veículo			
console central	14		
lado do condutor	12		
lado do passageiro	15		
porta do condutor	10		

A Volkswagen AG trabalha constantemente no desenvolvimento contínuo de todos os tipos e modelos de veículo. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer momento. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. Alguns dos equipamentos e funções podem estar disponíveis para entrega posteriormente ou são oferecidos apenas em determinados mercados. Informações quanto a isso são fornecidas pela Concessionária Volkswagen local.

O veículo retratado na capa está parcialmente equipado com equipamentos opcionais a custos adicio-

nais e possivelmente está disponível apenas em alguns países. Sua Concessionária Volkswagen terá o prazer em informar sobre as variações específicas dos países. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual.

Não são permitidas a impressão, reprodução e tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen AG.

Todos os direitos deste material são expressamente reservados à Volkswagen AG, conforme a legislação de direitos autorais. Reservado o direito a modificações.

© 2020 Volkswagen AG

Manual de instruções
Tiguan, Tiguan Allspace
V1, R1, pt_BR
Data de fechamento: 12.05.2020
Português Brasil: 2020.08
Teile-Nr.: 5NM012766AG



5NM012766AG